

المصباح المنير

تمهذيب وتحقیق

تفسیر ابن کثیر (اُردو)

قرآن مجید، صحیح احادیث اور آثار سلف کی روشنی میں



سورۃ فاتحہ — سورۃ آل عمران

امام ابوالفداء، عماد الدین حافظ ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ

۷۰۱-۷۷۶\*

ترجمہ: مولانا محمد خالد سیفی حفظہ

ترجمہ قرآن: حافظ صلاح الدین یوسف حفظہ، مولانا محمد عبد الجبار حفظہ

تمهذيب، استخراج، تحقیق و نظر ثانی:

شعبہ تحقیق و تصنیف و ترجمہ دارالسلام



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## معزز قارئین توجہ فرمائیں!

کتاب وسنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب .....

← عام قاری کے مطالعے کے لیے ہیں۔

← مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد آپ لوڈ (Upload)

کی جاتی ہیں۔

← دعوتی مقاصد کی خاطر ڈاؤن لوڈ، پرنٹ، فوٹوکاپی اور الیکٹرانک ذرائع سے محض مندرجات نشر و اشاعت کی مکمل اجازت ہے۔

### ☆ تنبیہ ☆

← کسی بھی کتاب کو تجارتی یا مادی نفع کے حصول کی خاطر استعمال کرنے کی ممانعت ہے۔

← ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کے لیے استعمال کرنا اخلاقی، قانونی و شرعی جرم ہے۔

﴿اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں﴾

← نشر و اشاعت، کتب کی خرید و فروخت اور کتب کے استعمال سے متعلقہ کسی بھی قسم کی معلومات کے لیے رابطہ فرمائیں۔

[kitabosunnat@gmail.com](mailto:kitabosunnat@gmail.com)

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)



المصباح المنير

تہذیب و تحقیق

تفسیر ابن کثیر (ارزو)

قرآن مجید صحیح احادیث اور آثار سلف رضوی میں

1

تقریریں، اشاعتیں، خط و کتابت، دارالسلام، ریاض

© مکتبہ دارالسلام، ۱۴۲۸ھ

فہرستہ مکتبہ الملك فهد الوطنية أثناء النشر

ابن کثیر، اسماعیل بن عمر

تفسیر ابن کثیر - الجزء الاول / اسماعیل بن عمر بن کثیر - الرياض ۱۴۲۸ھ

ص: ۷۷۵ مقاس: ۲۱×۱۴ سم

ردمک: ۱-۱-۹۹۱۹-۹۹۶۰

(التص باللغة الاردية)

۱- القرآن - التفسیر بالمأثور أ. العنوان

دیوی ۲۲۷، ۲۲۸/۲۳۷۵ ۱۴۲۸

رقم الإيداع: ۱۴۲۸/۲۳۷۵

ردمک: ۱-۱-۹۹۱۹-۹۹۶۰

سعودی عرب (ہیڈ آفس)

پوسٹ بکس: 22743 الرياض: 11416 سوڈی عرب فون: 4033962-4043432 00966 1 نیکیس: 4021659

E-mail: darussalam@awalnet.net.sa - riyadh@dar-us-salam.com

Website: www.dar-us-salam.com

● طریقہ کار: الضیاء الرياض فون: 14614483 00966 1 نیکیس: 4644945 ● الملز - الرياض فون: 4735220 نیکیس: 4735221

● سوہیلہ زین: 2860422 00966 1 نیکیس: 6879254 2 ● ہمدہ فون: 6879254 2 00966 نیکیس: 6336270

● مدینہ منورہ: 8234446-04-00966 نیکیس: 8151121-04 نیکیس: 2207055 7 00966 موبائل: 0500710328

● انجیر فون: 8692900 3 00966 نیکیس: 8691551

● شارجه فون: 5632623 6 00971 امریکہ ● ہوشن فون: 7220419 001 713

نیکیس: 5632624 فون: 7220431

● لندن فون: 539 4885 208 0044 نیکیس: 6255925 7 001 718

نیکیس: 208 5394889 فون: 6251511

پاکستان (ہیڈ آفس و مرکزی شوروم)

● 36- نورمال، کیکریٹ سٹاپ، لاہور

فون: 7110081-7111023-7232400-7240024 42 0092 نیکیس: 7354072

E-mail: info@darussalampk.com Website: www.darussalampk.com

● غزنی سٹریٹ، اردو بازار، لاہور فون: 7120054 نیکیس: 7320703

● ٹون مارکیٹ آقبال ٹاؤن، لاہور فون: 7846714

● کراچی شوروم (D.C.H.S) Z-110,111 مین طارق روڈ کراچی

فون: 4393936-21-0092 نیکیس: 4393937

Email: darussalamkhi@darussalampk.com

● اسلام آباد شوروم F-8 مرکز، اسلام آباد فون: 051-2500237

مکتبہ دارالسلام

لاہور، آقبال ٹاؤن

17540

# المصباح المنير

تمهيد و تحقيق

# تفسير ابن كثير (أرثو)

قرآن مجید صحیح احادیث اور آثار سلف کی روشنی میں

1

امام ابوالفداء عماد الدین حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ

۷۰۱-۷۷۴ھ

ترجمہ: مولانا محمد خالد سیف حفظہ اللہ

ترجمہ قرآن: حافظ صلاح الدین یوسف حفظہ اللہ، مولانا محمد عبد الجبار حفظہ اللہ

تمهيد، تخریج، تحقیق و نظر ثانی:

شعبہ تحقیق و تصنیف و ترجمہ دار السلام





## ارشادِ باری تعالیٰ

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ

”بے شک یہ قرآن وہ راہ بتاتا ہے جو سب سے سیدھی ہے۔“ (بنی اسرائیل: ۱۷/۹)

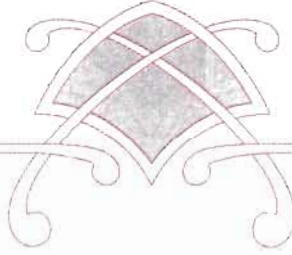
## فرمانِ نبوی

إِنَّ اللَّهَ يَرْفَعُ بِهَذَا الْكِتَابِ أَقْوَامًا وَيَضَعُ بِهِ الْآخِرِينَ

”یقیناً اللہ تعالیٰ اس کتاب (پہل کرنے کی وجہ) سے قوموں کو سر بلند

سے نوازتا اور اس سے (اعراض کرنے والی) دوسری قوموں کو پست

کر دیتا ہے۔“ (صحیح مسلم: 817)



تاجدارِ عالمِ بطحا کا جو فرمان تھا  
کچھ نہ تھا اس کے سوا سنت تھی یا قرآن تھا  
جب تک یہ دینِ مسلمانوں کا حوزِ جان تھا  
اُن دنوں اقبالِ ان کے در پہ اک دربان تھا



## اجمالی فہرست

69	.....	مقدمہ ابن کثیر <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>
79	.....	سورۃ فاتحہ
117	.....	سورۃ بقرہ/ پارہ: 1
338	.....	پارہ: 2
523	.....	پارہ: 3
583	.....	سورۃ آل عمران
654	.....	پارہ: 4

## فہرست

صفحہ	عناوین
34	عرض ناشر
37	اسلوب تحقیق و تخریج
40	نخبائے مترجم ..... مولانا محمد خالد سیف <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>
42	صحابہ کرام <small>رضی اللہ عنہم</small> کی تفسیری خدمات
43	تابعین <small>رضی اللہ عنہم</small> اور تفسیر
43	تابع تابعین <small>رضی اللہ عنہم</small> اور تفسیر
43	تیسری صدی میں
43	چوتھی صدی میں
43	پانچویں صدی میں
44	چھٹی صدی میں
44	ساتویں صدی میں
44	آٹھویں صدی میں
44	تفسیر القرآن العظیم معروف بہ تفسیر ابن کثیر
45	المصباح المنیر فی تہذیب تفسیر ابن کثیر
48	ابتدائیہ ..... مولانا حافظ عبدالعزیز علوی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>
48	قرآن ایک یقینی، قطعی اور غیر مشتبہ کتاب
48	قرآن مجسم اور مفصل ہے
49	قرآن حق و باطل کی امتیازی کسوٹی ہے
49	قرآن پہلی کتابوں کا مصدق اور نگران ہے
50	قرآن مجید ایک معجز کتاب

52	.....	اعجازِ قرآن کے چند گوشے
52	.....	قرآن کے حقائق و معارف
53	.....	اعجازِ قرآن کا تیسرا پہلو
54	.....	قرآن مجید کا چوتھا اعجازی پہلو
54	.....	قرآنی ہدایت کا انقلابی پہلو
54	.....	قرآن مجید کی فصاحت و بلاغت
55	.....	حفاظتِ قرآن
56	.....	قرآن کا سرچشمہ
56	.....	انسانوں تک قرآن پہنچنے کا واسطہ
57	.....	نزولِ قرآن کے مقاصد
57	.....	قرآن کے ترجمے اور تفسیر کی ضرورت
59	.....	مختصر حالات زندگی امام ابن کثیر <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>
61	.....	مقدمہ ابن کثیر <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>
69	.....	قرآن میں غور کرنے کی تلقین
70	.....	اصول تفسیر
72	.....	اسرائیلی روایات کا مقام
73	.....	تابعین عظام <small>رضی اللہ عنہم</small> کی تفسیر کا مقام و مرتبہ
74	.....	تفسیر بالرائے
74	.....	معلوم کی تفسیر اور نامعلوم کے بارے میں سکوت
76	.....	تفسیر کے اعتبار سے آیات کی اقسام
76	.....	سکی اور مدنی سورتیں
76	.....	قرآن کریم کی آیات کی تعداد
76	.....	کلمات و حروف کی تعداد
77	.....	قرآن کریم کی دیگر تقسیمات
77	.....	قرآن کریم کے حصے اور اجزا

## عناوین

صفحہ

آیات

77

سورت کے معنی اور اشتقاق

78

آیت کے معنی

78

کلمہ کے معنی

78

عجبت اور قرآن

## ﴿سورۃ فاتحہ﴾

79

سورۃ فاتحہ کے مختلف نام اور ان کے معنی

80

آیات کی تعداد

80

کلمات و حروف کی تعداد

80

ام الکتاب کی وجہ تسمیہ

80

سورۃ فاتحہ کی فضیلت

82

سورۃ فاتحہ اور نماز

83

نماز میں قراءت سے مراد

83

تمام نمازوں میں سورۃ فاتحہ کا پڑھنا واجب ہے، امام ہو یا مقتدی یا اکیلا نمازی

84

تعوذ کی تفسیر اور احکام

85

استعاذہ تلاوت سے پہلے ضروری ہے

86

غصے کے وقت تعوذ

87

استعاذہ واجب ہے یا مستحب؟

87

استعاذہ کے اسرار و رموز

88

استعاذہ کے معنی

89

شیطان کی وجہ تسمیہ

90

”رجیم“ کے معنی

91

1

بَسْمَلَةٌ ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾ سورۃ فاتحہ کی پہلی آیت ہے

91

1

جہری نماز میں بَسْمَلَةٌ کی جہری و ستری قراءت

93

1

”بسم اللہ“ کی فضیلت

94

1

ہر کام کے شروع میں ”بسم اللہ“ پڑھنا مستحب ہے

95

1

”بسم اللہ“ کی ”با“ کا تعلق اسم سے ہے یا فعل سے؟

95

1

لفظِ جلالت ”اللہ“ کے معنی

## عناوین

صفحہ	آیات	عناوین
96	1	﴿الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾ کی تفسیر
99	2	”حمد“ کے معنی
99	2	حمد اور شکر میں فرق
100	2	حمد کے بارے میں سلف کے اقوال
100	2	فضائل ”حمد“
102	2	﴿الْحَمْدُ﴾ کا الف، لام استغراق کے لیے ہے
102	2	﴿رَبِّ﴾ کے معنی
102	2	﴿الْعٰلَمِیْنَ﴾ کے معنی
102	2	”عالم“ کی وجہ تسمیہ
102	3	
103	4	انصاف کے دن کی ملکیت کا مفہوم
104	4	﴿یَوْمِ الدِّیْنِ﴾ کے معنی
104	4	ملک اور ملک الاملاک اللہ ہی ہے
104	4	﴿الدِّیْنِ﴾ کی تفسیر
105	5	عبادت کے لغوی و شرعی معنی
105	5	مفعول کو مقدم قرار دینے اور عائب سے حاضر کی طرف رجوع کے فوائد
...	...	فاتحہ میں حمد و ثنائیاں کرنے کی طرف رہنمائی ہے، اس لیے ہر نماز میں اس کی قراءت
106	5	واجب ہے
107	5	توحید الوہیت
107	5	توحید ربوبیت
107	5	اللہ تعالیٰ کا اپنے رسول کا اہم مقامات پر ”عبد“ کے نام سے ذکر کرنا
107	5	پریشانی کے وقت عبادت کا حکم
108	6	دعا سے پہلے حمد و ثنا کرنے کی حکمت
109	6	”ہدایت“ کے معنی
109	6	”صراط مستقیم“ کے معنی

صفحہ	آیات	عناوین
110	6	مومنوں کا ہدایت کی دعا کرنا
111	7	صراطِ مستقیم پر گامزن لوگ
111	7	﴿الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ﴾ اور ﴿الضَّالِّينَ﴾ سے کون مراد ہیں؟
112	7	دو فاسد راستے
114	7	سورہ فاتحہ کے اہم مباحث
114	7	ضلالت کے بجائے انعام کی اللہ کی طرف نسبت اور قدر یہ فرتے کا رد
115	...	مسئلہ آئین -
<b>﴿سورہ بقرہ﴾</b>		
<b>پارہ: 1</b>		
117	...	سورہ بقرہ کی فضیلت
119	...	سورہ بقرہ کی سورہ آل عمران کے ساتھ فضیلت
120	...	سورہ بقرہ مدنی ہے
122	1	حروف مقطعات کے متعلق بحث
122	1	ان حروف کے انتخاب کی حکمت
123	1	حروف مقطعات اعجازِ قرآن کی دلیل ہیں
124	2	قرآن میں کچھ شک نہیں
125	2	ہدایت کا متقین کے ساتھ خاص ہونا
125	2	”متقین“ کے معنی
126	2	ہدایت کی دو قسمیں
126	2	تقویٰ کے معنی
127	3	ایمان کے معنی
128	3	غیب سے کیا مراد ہے؟
128	3	اقامتِ صلوٰۃ کے معنی
129	3	خرچ کرنے سے مراد
129	3	”الصلوٰۃ“ کے معنی
130	4	مؤمنین کے اوصاف

## عناوین

صفحہ

آیات

132	5	ہدایت و فلاح مومنوں ہی کا نصیب ہے
132	6	
133	7	ختم کے معنی
135	7	﴿عَشَاؤُاٰذِ﴾ کی اعرابی بحث اور معنی
135	...	منافقین
135	9,8	نفاق کے معنی
135	9,8	نفاق کا آغاز
136	9,8	آیت کی تفسیر
137	9,8	اللہ کو کون دھوکا دے سکتا ہے؟
138	10	مرض سے کیا مراد ہے؟
138	10	نبی کریم ﷺ کے زمانے میں منافقین کی تعداد
140	12,11	منافقوں کے فساد کی قسمیں
141	13	
143	15,14	منافقوں کا مکرو فریب
143	15,14	شیاطین جن و انس
143	15,14	استہزاء کے معنی
144	15,14	منافقوں کے مکر کا وبال انھی پر ہے
144	15,14	مَدَّ، طُغْيَان اور عَمَّة کے معنی
145	16	
146	18,17	منافقوں کی مثال
147	20,19	منافقوں کی ایک اور مثال
149	20,19	مومنوں، کافروں اور منافقوں کی اقسام
151	20,19	دلوں کی اقسام
152	22,21	توحید الوہیت
153	22,21	وجود باری تعالیٰ کے دلائل

صفحہ	آیات	عناوین
155	24,23	رسول اللہ ﷺ کی رسالت کا اثبات
155	24,23	قرآن کا چیلنج اور اعجاز
156	24,23	اعجاز قرآن کے وجوہ و اسباب
158	24,23	قرآن نبی ﷺ کا عظیم ترین معجزہ ہے
159	24,23	پتھروں سے کیا مراد ہے؟
159	24,23	جہنم اب بھی موجود ہے
160	25	نیک مومنین کی جزا
162	25	جنت کے پھلوں کی مشابہت
162	25	اہل جنت کی بیویاں پاک ہوں گی
163	27,26	دنیا کی مثال
167	27,26	خران سے کیا مراد ہے؟
168	28	
169	29	دلائل قدرت کا بیان
169	29	تخلیق کائنات کی ابتدا
170	29	آسمانوں سے پہلے زمین کی پیدائش
170	29	زمین کو آسمانوں کی تخلیق کے بعد پھیلا یا گیا ہے
171	30	فرشتوں کے سامنے آدم علیہ السلام اور ان کی اولاد کی خلافت کا ذکر اور ان کا جواب
173	30	خلیفہ کے تقرر کا وجوب اور بعض مسائل خلافت
175	33-31	آدم علیہ السلام کی فرشتوں پر فضیلت
177	33-31	آدم علیہ السلام کی فضیلت کا سبب علم ہے
179	34	فرشتوں کے سجدے سے آدم علیہ السلام کی عزت افزائی
179	34	ابلیس کو بھی حکم سجدہ تھا اگرچہ وہ فرشتوں میں سے نہ تھا
179	34	اللہ کی اطاعت میں آدم کو سجدہ
179	34	کیا تعظیمی سجدہ جائز ہے؟
180	34	ابلیس کا تکبر
180	36,35	آدم علیہ السلام کی ایک اور عزت افزائی



## عناوین

صفحہ

آیات

181	36,35	حوا کی پیدائش آدم علیہ السلام کے جنت میں داخل ہونے سے پہلے ہوئی تھی
181	36,35	آدم علیہ السلام کی آزمائش
182	36,35	حضرت آدم علیہ السلام طویل القامت تھے
183	36,35	آدم علیہ السلام جنت میں تھوڑی دیر رہے
183	36,35	ایک شبہ اور اس کا جواب
184	37	آدم علیہ السلام کی توبہ اور دعا
185	39,38	
186	41,40	بنی اسرائیل کو اسلام قبول کرنے کی ترغیب
186	41,40	اسرائیل یعقوب علیہ السلام کا لقب ہے
186	41,40	یہودیوں پر اللہ کے انعامات
187	41,40	یہودیوں کو ان کے عہد و پیمان کی یاد دہانی
189	43,42	حق کو باطل کے ساتھ ملانے اور چھپانے کی ممانعت
190	44	نیکی کا حکم دینے اور خود عمل نہ کرنے پر سرزنش
192	46,45	
195	47	امت محمدیہ ﷺ بنی اسرائیل سے افضل ہے
196	48	کافروں سے سفارش و فدیہ قبول ہوگا نہ ان کی مدد کی جائے گی
198	50,49	بنی اسرائیل کی نجات اور قوم فرعون کی غرقابی
199	50,49	نقشہ: فرعون کی غرقابی اور کوہ طور
200	50,49	یوم عاشورا کا روزہ
201	53-51	بنی اسرائیل کا پھڑے کو معبود بنانا
202	54	اپنے آپ کو قتل کرنے کی صورت میں بنی اسرائیل کی توبہ
203	56,55	بنی اسرائیل کے سرداروں کا اللہ کے دیدار کا مطالبہ اور اللہ تعالیٰ کا ان کو مار کر زندہ کرنا
205	57	بادل کا سایہ اور من و سلویٰ کا نزول
206	57	نقشہ: بنی اسرائیل کا مصر سے خروج اور جیہ میں دشت نوردی
208	57	حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی فضیلت

## عناوین

صفحہ

آیات

209	59,58	یہودیوں کی مذمت کہ فتح کے موقع پر انھوں نے شکر کے بجائے تلمیس کو اختیار کیا
212	60	بارہ چشمے پھوٹ نکلے
213	61	من و سلویٰ کے بجائے ناقص کھانے کا مطالبہ
214	61	یہودیوں کا مقدر ذلت و محتاجی ہے
215	61	تکبر کی تعریف
216	62	ہردور میں ایمان اور عمل صالح ہی ذریعہ نجات ہیں
216	62	مومن کی تعریف
217	62	یہود کی وجہ تسمیہ
217	62	نصاریٰ کی وجہ تسمیہ
218	62	صائبین سے کون لوگ مراد ہیں؟
218	64,63	بیثاق یہود
219	66,65	ہفتے کے دن سے یہود کا تجاوز اور ان کی شکلیں مسخ ہونا
220	66,65	موجودہ بندر اور خنزیر یہود کی مسخ شدہ نسل میں سے نہیں
221	67	بنی اسرائیل کے مقتول اور گائے کا قصہ
223	71-68	
224	73,72	مقتول کوزندہ اور قاتل کا تعین کرنا
225	73,72	سورہ بقرہ میں پانچ مقامات پر مردوں کو زندہ کرنے کا ذکر ہے
226	74	یہود کی سنگدلی
226	74	جمادات میں بھی حسب ضرورت ادراک کی قوت موجود ہے
229	77-75	عہد نبوی کے یہودیوں کے ایمان سے ناامیدی
230	77-75	یہود رسول اللہ ﷺ کی نبوت کا اقرار کرتے مگر ایمان نہیں لاتے تھے
231	79,78	”أُمِّي“ کے معنی
232	79,78	”أَمَانِي“ کی تفسیر
232	79,78	تحریف کرنے والے یہود کے لیے تباہی و بربادی
233	80	یہودیوں کی خوش فہمی ہے کہ وہ جہنم میں صرف چند روز رہیں گے

## عناوین

صفحہ

آیات

235	82,81	صغیرہ گناہ بھی ہلاکت کا باعث ہیں
236	83	میثاق بنی اسرائیل
238	86-84	میثاق بنی اسرائیل کی دفعات اور ان کی عہد شکنی
241	87	یہود کا تکبر، انبیاء علیہم السلام کی تکذیب و قتل
242	87	روح القدس سے مراد جبرائیل علیہ السلام ہیں
243	87	یہود کا قتل انبیاء علیہم السلام کی کوششوں کو جاری رکھنا
243	88	
244	88	﴿فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ﴾ اور ﴿فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ کے معنی
245	89	یہود نبی ﷺ کی بعثت کے منتظر تھے لیکن جب آپ مبعوث ہوئے تو آپ کا انکار کر دیا
246	90	
247	92,91	حق کے انکار کے باوجود یہود کا دعوائے ایمان
249	93	طور کو اٹھانے اور عہد لینے کے بعد یہود کی نافرمانی
250	96-94	یہود کو دعوت مباہلہ
252	96-94	طویل عمر کی حرص
253	98,97	یہود کی جبرائیل علیہ السلام سے عداوت
254	98,97	ملائکہ میں تفریق کرنا اسی طرح کفر ہے جس طرح انبیاء میں تفریق کرنا
257	103-99	نبوت محمدی کے دلائل
258	103-99	عہد شکنی یہود کی عادت ہے
258	103-99	یہودیوں نے کتاب اللہ کو چھوڑ کر جادو کو لے لیا
259	103-99	جادو سلیمان علیہ السلام کے عہد سے پہلے بھی تھا
260	103-99	قصہ ہاروت و ماروت
261	103-99	بائبل کا محل وقوع
261	103-99	جادو سیکھنا کفر ہے
262	103-99	نقشہ: بائبل کا طول بلد اور عرض بلد
264	103-99	جادو کے ذریعے سے میاں بیوی میں جدائی
264	103-99	اللہ تعالیٰ کا فیصلہ ہر چیز سے بڑھ کر ہے۔

## عناوین

صفحہ

آیات

265	105, 104	الفاظ کے استعمال میں ادب
266	105, 104	کفار سے مشابہت
267	105, 104	کافروں اور اہل کتاب کی مسلمانوں سے شدید عداوت
268	107, 106	آیات کا نسخ اور اس کی تعریف
269	107, 106	نسخ کے سلسلے میں یہودیوں کی تردید
270	107, 106	نسخ سابقہ کتابوں اور شریعتوں میں بھی تھا
272	108	
274	110, 109	اہل کتاب کے رستے پر چلنے کی ممانعت
276	110, 109	اعمال صالحہ کی ترغیب
277	113-111	اہل کتاب کے باطل خیالات
277	113-111	قبولیت عمل کی شرائط
279	113-111	یہود و نصاریٰ کا تنازع کفر و عناد کی وجہ سے ہے
280	114	جو مسجدوں سے روکے اور ان کو ویران کرنے کی کوشش کرے، وہ بہت بڑا ظالم ہے
282	114	غلبہ اسلام کی بشارت
284	115	نمازوں میں قبلہ رو ہونا
285	115	اہل مدینہ کا قبلہ مشرق و مغرب کے درمیان ہے
286	117, 116	اللہ کی اولاد ثابت کرنے والوں کی تردید
287	117, 116	ہر چیز اللہ کی فرمانبرداری ہے
288	117, 116	بدیع کے معنی
288	117, 116	بدعت کی دو قسمیں ہیں
289	118	
291	119	رسول اللہ ﷺ کے اوصاف حمیدہ تورات میں
293	121, 120	تلاوت کتاب کا حق
295	124, 123, 122	
297	124	ان کلمات سے کیا مراد ہے جن سے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو آزما یا گیا؟

## عناوین

صفحہ

آیات

298	124	ظالموں سے اللہ کا کوئی عہد نہیں
299	125	بیت اللہ کی فضیلت
300	125	مقامِ ابراہیم -
303	128-126, 125	تطہیر بیت اللہ کا حکم
304	128-126	حُرمت مکہ المکرمہ
307	128-126	مکہ کے امن اور رزق کے لیے ابراہیم علیہ السلام کی دعا
309	128-126	تعمیر کعبہ اور اس کی قبولیت کی دعا
314	128-126	<b>نقشہ:</b> ابراہیم علیہ السلام اور تعمیر کعبہ
315	128-126	رسول اللہ ﷺ کی بعثت سے پانچ سال پہلے قریش کا کعبے کو دوبارہ تعمیر کرنا
316	128-126	حجر اسود رکھنے کے بارے میں جھگڑا اور رسول اللہ ﷺ کا عادلانہ فیصلہ
318	128-126	ابن زبیر رضی اللہ عنہما اور تعمیر کعبہ
319	128-126	<b>نقشہ:</b> مسجد حرام کی مرحلہ وار توسیع (تاریخ کے آئینے میں)
322	128-126	قیامت کے قریب ایک حبشی کعبے کو گرا دے گا
322	128-126	دعاے ظلیل علیہ السلام
323	128-126	مناسک کی تفسیر
324	129	<b>نقشہ:</b> میقات حج و عمرہ و مناسک حج
325	129	دعاے ظلیل رسول اللہ ﷺ کی بعثت کے بارے میں
326	132-130	کتاب و حکمت کی تفسیر
327	132-130	ملتِ ابراہیم سے کوئی نادان ہی روگردانی کر سکتا ہے
330	134, 133	توحید کی پابندی ساری زندگی واجب ہے
331	135	حضرت یعقوب علیہ السلام کی بوقت وفات اپنے بیٹوں کو وصیت
333	136	...
333	138, 137	مسلمانوں کا اللہ تعالیٰ کی نازل کردہ تمام کتابوں پر ایمان اور انبیائے کرام ﷺ میں
336	141-139	عدم تفریق

## مناویں

صفحہ

آیات

پارہ: 2

تحویل قبلہ

338 143,142

نقشہ: قبلہ کی تبدیلی

340 143,142

امت محمدیہ کی فضیلت

342 143,142

تحویل قبلہ کی حکمت

345 143,142

احکام قرآن میں سب سے پہلے قبلہ کا حکم منسوخ ہوا تھا

347 144

قبلہ عین کعبہ ہے یا جہت کعبہ؟

348 144

یہودیوں کو تحویل قبلہ کا مسئلہ معلوم تھا

348 144

یہودیوں کا عناد و انکار

349 145

یہودیوں کا نبی اکرم ﷺ کو پہچانا اور حق کو چھپانا

349 147,146

ہر امت کا قبلہ ہے

350 148

قبلہ کی منسوخی کا ذکر تین بار کیوں؟

351 150,149

منسوخی قبلہ کی حکمت

352 150,149

رسول اللہ ﷺ کی بعثت عظیم ترین نعمت ہے

353 152,151

صبر اور نماز کی فضیلت

355 154,153

صبر کی اقسام

356 154,153

شہداء کی برزخی زندگی

356 154,153

مومن کی آزمائش اور صبر کی وجہ سے اجر

357 157-155

مصیبت کے وقت ﴿إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ پڑھنے کی فضیلت

358 157-155

طوائف صفا و مروہ کو گناہ سمجھنے کی تردید

359 158

سُحی کا حکم اور اس کی بنیاد

360 158

دینی احکام چھپانے والوں کے لیے دائمی لعنت

362 162-159

کافروں پر لعنت کا جواز

364 162-159

364 163

365 164

دلائل توحید

مشرکوں کے دنیا و آخرت کے حالات اور قیامت کے دن پیشواؤں کا اپنے پیروؤں

## عناوین

صفحہ

آیات

368	167-165	..... سے بیزار ہونا
371	169,168	..... حلال کھانے کا حکم اور شیطان کے نقش قدم پر چلنے کی ممانعت
372	171,170	..... مشرک تقلید کرتا ہے
372	171,170	..... مشرک حیوان کی طرح ہے
373	173,172	..... پاک چیزیں کھانے کا حکم اور حرام کا بیان
375	173,172	..... مضطر اور ناچار کے لیے حرام کھانا جائز ہے
376	173,172	..... ایک مسئلہ
377	176-174	..... اللہ تعالیٰ کی نازل کردہ کتاب کو چھپانے کی وجہ سے یہودیوں کی مذمت
380	177	..... نیکیوں کا ایک جامع بیچ
384	179,178	..... ایک مسئلہ
384	179,178	..... مقتول کے وارث کو تین باتوں میں سے ایک کا اختیار ہے
386	179,178	..... قصاص کا فائدہ و حکمت
386	182-180	..... والدین اور رشتہ داروں کے لیے وصیت کا حکم، پھر وارثوں کے لیے اس کی منسوخی
387	182-180	..... وارث نہ بننے والے رشتہ دار کے لیے وصیت
389	182-180	..... دستور کے مطابق وصیت
389	182-180	..... وصیت میں عدل کی فضیلت
390	184,183	..... روزے کا حکم
391	184,183	..... بوڑھے مرد و عورت کے لیے روزے کا فدیہ
392	185	..... رمضان کی فضیلت اور اس میں قرآن کا نزول
393	185	..... قرآن مجید کی فضیلت
393	185	..... ماہ رمضان کے روزوں کا وجوب
393	185	..... سفر سے متعلق روزے کے کچھ مسائل
394	185	..... رخصت پر عمل کرنا افضل ہے
394	185	..... کیا روزوں کی قضا میں تسلسل ضروری ہے؟
395	185	..... شریعت میں آسانی ہے نہ سختی
395	185	..... عبادت کی تکمیل پر اللہ کا ذکر

## عناوین

صفحہ	آیات	عناوین
396	186	اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کی پکار کو سنتا ہے
397	186	دعا قبول کی جاتی ہے، ضائع نہیں ہوتی
398	186	تین آدمیوں کی دعا رد نہیں ہوتی
399	187	رمضان کی راتوں میں کھانے پینے اور مباشرت کی اجازت
400	187	سحری کا آخری وقت
401	187	سحری کا مستحب ہونا اور اس کا وقت
402	187	حالت جنابت میں صبح ہو جائے تو روزہ رکھنے میں کوئی حرج نہیں
403	187	رات کے شروع ہوتے ہی روزہ ختم ہو جاتا ہے، لہذا فوراً افطار کرنا چاہیے
404	187	صوم وصال کی ممانعت
404	187	احکام اع تکاف
407	188	رشوت گناہ اور حرام ہے
407	188	قاضی کے فیصلے سے حرام، حلال اور حلال، حرام نہیں بنتا
408	189	چاند کے بارے میں سوال
409	189	نیکی کا دار و مدار تقویٰ پر ہے
410	193-190	جوڑتے ہوں ان سے لڑنے کا اور جہاں بھی وہ پائے جائیں انھیں قتل کرنے کا حکم
410	193-190	مٹلہ اور چوری و خیانت کی ممانعت
411	193-190	شرک قتل سے بھی بڑھ کر ہے
411	193-190	حرم میں قتال کی حرمت اور حملہ آور کو روکنے کا جواز
413	193-190	فتنے کے خاتمے تک لڑائی کا حکم
415	194	حرمت کے مہینوں میں لڑائی حرام ہے الا یہ کہ دشمن ان میں لڑائی شروع کر دے
416	195	اللہ کی راہ میں خرچ کرنے کا حکم
419	196	حج و عمرہ کو پورا کرنے کا حکم
420	196	مُحْرَم کو راستے میں روک دیا جائے تو؟
422	196	جو شخص حالت احرام میں سر منڈا دے، اس پر نذیہ واجب ہے
423	196	حج تمتع کا بیان



## عناوین

صفحہ	آیات	
424	196	ہدی کا جانور میسر نہ ہو تو تمتع دس روزے رکھے
426	196	اہل مکہ کے لیے تمتع نہیں ہے
426	197	حج کے لیے احرام کب باندھا جائے؟
427	197	حج کے مہینے
428	197	حج میں اپنی عورتوں سے اختلاط کی ممانعت
429	197	حج میں برے کام کی ممانعت
429	197	حج میں لڑائی جھگڑے کی ممانعت
430	197	حج میں نیک کام کرنے اور زادراہ لینے کی ترغیب
430	197	آخرت کا زاد سفر
431	198	حج میں تجارت
431	198	وقوف عرفہ
433	198	عرفہ کی وجہ تسمیہ
433	198	عرفات اور مزدلفہ سے واپسی کا وقت
434	198	مشعر حرام
435	199	عرفہ میں وقف اور وہاں سے واپسی کا حکم
436	199	استغفار کا حکم اور استغفار کی بعض دعائیں
437	202-200	مناسک حج کو پورا کرنے کے بعد کثرت ذکر اور دنیا و آخرت کی بھلائی کی دعا کا حکم
440	203	ایام تشریق میں ذکر الہی اور کھانا پینا
441	203	ایام معدودات کا بیان
442	207-204	منافقوں کے حالات کا بیان
444	207-204	منافق کی علامت نصیحت کو رد کرنا ہے
445	207-204	مومن مخلص کی علامت اللہ کی رضا کو ترجیح دینا ہے
446	209,208	مکمل اسلام پر عمل کرنا واجب ہے
447	210	ایمان لانے میں تاخیر نہ کرنے کی ترغیب
448	212,211	اللہ تعالیٰ کی نعمت کو بدلے اور مومنوں سے مذاق کرنے کی سزا

## عناوین

صفحہ

آیات

450	213	علم کے بعد اختلاف بغاوت و ضلالت کی دلیل ہے
453	214	فتح و نصرت اور جنت امتحان و آزمائش کے بعد ہی ملتی ہے
455	215	مال کس پر خرچ کیا جائے؟
455	216	جہاد کا وجوب
457	218,217	سُریہ نَحْلَہ اور حرمت والے مہینے میں قتال
461	220,219	شراب کی حرمت کا حکم تدریجاً نازل ہوا
463	220,219	ضرورت سے زائد مال خرچ کرنے کا حکم
464	220,219	یتیموں کے اموال کی اصلاح
465	221	مشرک مردوں اور عورتوں سے نکاح حرام ہے
467	223,222	حالت حیض میں عورتوں سے کنارہ کشی کا حکم
470	223,222	دُبر میں وطی کی حرمت
470	223,222	﴿يَسَاءُ لَكُمْ حَزْبٌ لَكُمْ﴾ کا شان نزول
474	225,224	اعمال صالحہ ترک کر دینے کی قسم کھانے کی ممانعت
475	225,224	لغو قسم
476	227,226	ایلاء (عورتوں کے پاس نہ جانے کی قسم) اور اس کا حکم
478	228	مطلقاتہ عورت کی عدت کا بیان
478	228	قِرَاءَہ کے معنی
479	228	حیض و طہر کے بارے میں عورتوں کا کلام مقبول ہے
479	228	شوہر رجوع کا زیادہ مقدار ہے
479	228	حقوق زوجین
481	228	مردوں کی عورتوں پر فضیلت
481	230,229	طلاق تین ہونے کی تحدید اور رجعی و بائن طلاق کا بیان
482	230,229	مہر واپس لینے کی ممانعت
482	230,229	خلع میں مہر واپس لینے کی اجازت
483	230,229	عورت کا بلا وجہ خلع کا مطالبہ کرنا
484	230,229	خلع حاصل کرنے والی عورت کی عدت

## عناوین

صفحہ

آیات

484	230,229	حدود الہی سے تجاوز ظلم ہے
484	230,229	ایک ہی مجلس میں تین طلاقیں دینا حرام ہے
485	230,229	تیسری طلاق کے بعد رجوع نہیں
486	230,229	حلالہ کرنے والے اور کروانے والے پر لعنت
487	230,229	عورت کو تین طلاقیں دی جائیں تو وہ پہلے شوہر کے لیے کب حلال ہوتی ہے؟
487	231	طلاق یافتہ عورت کے ساتھ حسن سلوک
489	232	دلی عورت کو طلاق دینے والے شوہر سے نکاح کرنے سے منع نہ کرے
489	232	دلی کے بغیر نکاح نہیں
490	232	آیت کریمہ کا شان نزول
491	233	وہی رضاعت (دودھ پلانا) معتبر ہے جو مدت رضاعت میں ہو
492	233	رضاعت کبیر
493	233	رضاعت کی اُجرت
493	233	ابتدا کر کے یا بدلے میں نقصان نہ پہنچایا جائے
494	233	میاں بیوی کی رضاعت مندی سے دودھ چھڑانا
495	234	جس عورت کا شوہر فوت ہو جائے اس کی عدت
496	234	اس عدت کی حکمت
497	234	ام ولد (آقا کا بچہ جننے والی لونڈی) کی عدت
497	234	اس عدت میں سوگ واجب ہے
498	234	سوگ کے ایام میں عورت زیب و زینت سے بچے
499	235	عدت میں نکاح کی ممانعت مگر اس سلسلے میں اشارہ و کنایہ جائز ہے
501	236	صنفی تعلق قائم کرنے سے پہلے طلاق
501	236	طلاق یافتہ عورت کو کچھ مال و متاع دینے کا حکم
502	237	مقاربت سے قبل طلاق ہو تو نصف مہر ہے
504	239,238	صلوٰۃ و سطر
504	239,238	اس کی دلیل

## عناوین

صفحہ

آیات

505	239,238	نماز میں گفتگو کرنے کی ممانعت
506	239,238	نمازِ خوف
507	239,238	حالت امن میں پوری نماز پڑھنے کا حکم
508	242-240	آیت کریمہ: 240 منسوخ ہے
511	242-240	طلاق یافتہ عورتوں کو کچھ نہ کچھ مال و متاع دینا واجب ہے
512	245-243	طاغون سے ڈر کر بھاگنے والوں کا قصہ
513	245-243	نقشہ: داوردان کے بنی اسرائیل اور لشکر طالوت (دریائے اردن پر)
514	245-243	جہاد سے فرار موت کو قریب یا دور نہیں کر سکتا
515	245-243	قرض حسن اور اس کا ثواب
516	246	یہود کا بادشاہ اور جہاد کا مطالبہ اور ان میں بعض کی استقامت
518	247	طالوت بادشاہ کا تقرر
519	248	طالوت کی بادشاہت کی نشانی
520	249	لشکر طالوت کی آزمائش
521	252-250	داود (علیہ السلام) کے ہاتھوں جالوت کا قتل
		<b>پارہ: 3</b>
523	253	بعض انبیائے کرام علیہم السلام کی بعض پر فضیلت
525	254	
525	255	آیت الکرسی کی فضیلت
528	255	آیت الکرسی میں اللہ تعالیٰ کا اسم اعظم ہے
529	255	یہ آیت دس مستقل جملوں پر مشتمل ہے
532	256	دین کے بارے میں کوئی زبردستی نہیں
532	256	توحید ہی العروة الوثقی ”مضبوط سہارا“ ہے
534	257	
535	258	حضرت ابراہیم خلیل اللہ علیہ السلام کا نمرود کے ساتھ مناظرہ
537	259	حضرت عزیر علیہ السلام کا قصہ

## عناوین

صفحہ

آیات

540	260	حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اللہ تعالیٰ سے درخواست کی قبولیت
540	260	حضرت خلیل کی درخواست کا جواب
542	261	اللہ کے راستے میں خرچ کرنے کی جزا
542	261	ایک دوسری حدیث
543	264-262	صدقہ کرنے کے بعد احسان جتلانے اور ایذا پہنچانے کی ممانعت
543	265	
546	266	نیکیوں کے برائیوں سے ضائع ہونے کی مثال
548	269-267	اللہ تعالیٰ کے راستے میں عمدہ مال خرچ کرنے کی ترغیب
550	269-267	خرچ کرنے کے بارے میں شیطانی دوسوے
551	269-267	حکمت کے معنی
552	271,270	
552	271,270	صدقے کو ظاہر اور پوشیدہ دینے کی فضیلت
553	274-272	مشرکین کے لیے صدقہ
555	274-272	صدقے کا زیادہ مستحق کون ہے؟
557	274-272	صدقہ کرنے والوں کی تعریف
558	275	سود کھانے والوں کی مذمت
562	277,276	سود بے برکت ہے
	...	اللہ تعالیٰ صدقات کی اس طرح پرورش کرتا ہے جس طرح تم اپنے گھوڑے کے بچے کی کرتے ہو
563	277,276	ناشکر اگناہ گار اللہ تعالیٰ کے ہاں ناپسندیدہ ہے
563	277,276	شکر کرنے والوں کی تعریف
564	277,276	تقویٰ کے اختیار کرنے اور سود سے اجتناب کرنے کا حکم
564	281-278	سود کھانا اللہ اور اس کے رسول کے خلاف اعلان جنگ ہے
565	281-278	تنگ دست کو مہلت دینا
566	281-278	قرض کے معاملات کو لکھنے کا حکم
569	282	کتابت کے ساتھ ساتھ شہادت کا حکم
570	282	

## عناوین

صفحہ

آیات

574	283	رہن کا بیان
575	284	کیا دلوں میں چھپائی ہوئی باتوں کا بھی محاسبہ ہوگا؟
579	286,285	سورہ بقرہ کی آخری دو آیتوں کی فضیلت کے بارے میں احادیث مبارکہ
580	286,285	ان دو آیتوں کی تفسیر
<b>﴿سورہ آل عمران﴾</b>		
583	...	یہ سورت مدنی ہے
583	4-1	
584	6,5	
585	9-7	آیات تشابہات و محکمات کا بیان
587	9-7	تشابہات کی مراد اصلی کو اللہ ہی جانتا ہے
589	11,10	قیامت کے دن مال اور بیٹے کام نہ آئیں گے
591	13,12	یہود کو مغلوب ہونے کی ترہیب اور غزوہ بدر سے عبرت حاصل کرنے کی ترغیب
593	15,14	دنیا کی زندگی کا بیان
594	15,14	گھوڑے سے محبت کی تین قسمیں ہیں
595	15,14	پرہیز گاروں کی جزا دنیا کی تمام نعمتوں سے بہتر ہے
596	17,16	پرہیز گاروں کی دعا اور ان کی صفات
598	20-18	شہادت توحید
598	20-18	دین اسلام ہی ہے
599	20-18	اسلام سب لوگوں کا دین ہے اور نبی ﷺ کو سب کی طرف مبعوث کیا گیا ہے
601	22,21	یہودیوں کے کفر اور انبیاء و صالحین کو قتل کرنے کی وجہ سے ان کی مذمت
601	25-23	اللہ کی کتاب کے مطابق فیصلے نہ کرنے کی وجہ سے اہل کتاب کی مذمت
603	27,26	شکر کی طرف رہنمائی
604	28	مشرکوں کی دوستی سے ممانعت
	...	اللہ تعالیٰ سینوں کے بھید جانتا ہے اور وہ بندے کے تمام اعمال قیامت کے دن حاضر
606	30,29	کرے گا

## عناوین

صفحہ

آیات

607	32,31	اللہ کی محبت کا تقاضا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی اتباع کی جائے
608	34,33	اہل زمین میں سے منتخب لوگ
609	36,35	قصہ ولادت مریم
611	37	حضرت مریم علیہا السلام کی نشوونما اور اللہ تعالیٰ کے ہاں ان کی عزت افزائی
612	41-38	حضرت زکریا علیہ السلام کی دعا اور یحییٰ علیہ السلام کی بشارت
614	44-42	حضرت مریم علیہا السلام کی معاصر عورتوں پر فضیلت
617	47-45	مریم علیہا السلام کو پیدائش عیسیٰ علیہ السلام کی بشارت
617	47-45	ماں کی گود میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی گفتگو
618	47-45	حضرت عیسیٰ علیہ السلام بغیر باپ کے پیدا ہوئے
619	51-48	حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی صفات و معجزات اور دعوت
621	54-52	حواریوں کی طرف سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نصرت
622	54-52	یہودیوں کا حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو قتل کرنے کا ارادہ
623	58-55	﴿مُتَوَقِّفِكَ﴾ کے معنی
624	58-55	دینِ مسیح میں تحریف
626	58-55	کفار کے لیے دنیا و آخرت میں عذاب کی وعید
627	63-59	حضرت آدم اور عیسیٰ علیہ السلام کی پیدائش میں مماثلت
627	63-59	حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے بارے میں دعوتِ مہابہ
629	63-59	نقشہ: نجران کے عیسائی وفد کی مدینہ منورہ آمد
632	64	مسئلہ تو حید سب کے ہاں معلوم ہے
635	68-65	دین ابراہیم خلیل علیہ السلام کے بارے میں یہود و نصاریٰ کا جھگڑا
637	74-69	یہودیوں کا مسلمانوں سے حسد اور کفر و فریب
638	76,75	یہودیوں کی امانت کا حال
640	77	عہد کی خلاف ورزی کرنے والے کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں
642	78	زبانوں کو مروڑ کر یہودیوں کی کلام الہی میں تحریف
643	80,79	نبی اپنی یا غیر اللہ کی عبادت کی دعوت نہیں دیتا

## عناوین

صفحہ

آیات

645	82,81	انبیاء ﷺ سے حضرت محمد ﷺ پر ایمان لانے کا عہد
647	85-83	اللہ کے نزدیک دین اسلام ہی ہے، اس کے علاوہ کوئی دین قابل قبول نہ ہوگا
649	89-86	ایمان کے بعد کفر اختیار کرنے والوں کو اللہ ہدایت نہیں دیتا
650	91,90	موت کے وقت کافر کی توبہ اور قیامت کے دن فدیہ قبول نہ ہونے کا بیان
<b>پارہ: 4</b>		
654	92	پسندیدہ مال کو خرچ کرنا نیکی ہے
655	95-93	یہود کے نبی ﷺ سے سوالات
659	97,96	کعبہ پہلا گھر ہے جو عبادت کے لیے مقرر کیا گیا
659	97,96	بکۃ کی وجہ تسمیہ اور مکہ کے دیگر نام
660	97,96	مقام ابراہیم
660	97,96	حرم مقام امن ہے
662	97,96	وجوب حج کا بیان
663	97,96	استطاعت حج کے معنی
664	97,96	حج کا منکر کافر ہے
664	99,98	کفر اور اللہ کے رستے سے روکنے کی وجہ سے اہل کتاب کی ملامت
665	101,100	مسلمانوں کو اہل کتاب کی روش پر نہ چلنے کی تلقین
666	103,102	اللہ سے ڈرنے کا حق کیا ہے؟
668	103,102	اللہ تعالیٰ کی رسی کو مضبوط تھامنے اور جماعت کے ساتھ مل کر رہنے کا حکم
670	109-104	دعوت الی اللہ قائم کرنے کا حکم
671	109-104	تفرقہ بازی کی ممانعت
671	109-104	حشر کے دن الفت اور تفرقہ کے ثمرات و نتائج
673	112-110	امت محمدیہ سب سے افضل اور بہتر امت ہے
674	112-110	امت کی فضیلت کے بارے میں کچھ دیگر احادیث
676	112-110	مسلمانوں کو اہل کتاب کے مقابلے میں فتح و نصرت کی بشارت
678	117-113	اہل کتاب میں سے اسلام قبول کرنے والوں کی فضیلت



## عناوین

صفحہ

آیات

679	117-113	کفار جو کچھ خرچ کرتے ہیں اس کی مثال
680	120-118	مومنوں کو چھوڑ کر دوسروں کو رازدار بنانے کی ممانعت
683	123-121	غزوہ احد کا بیان
685	123-121	نقشہ: میدان غزوہ احد (15 سوال 3ھ)
687	123-121	تعداد اور سامان کی قلت کے باوجود بدر میں فتح و نصرت
688	123-121	نقشہ: غزوہ بدر الکبریٰ (17 رمضان 2ھ)
689	129-124	فرشتوں کے ساتھ نصرت
694	136-130	سود مطلقاً حرام ہے
694	136-130	نیک کاموں اور حصولِ جنت کی ترغیب
699	143-137	یومِ احد کے مصائب کی حکمت
702	148-144	غزوہ احد میں رسول اللہ ﷺ کی شہادت کی افواہ
707	153-149	کفار کی اطاعت کی ممانعت اور احد میں فتح و شکست کے اسباب
711	153-149	احد کے دن بعض مسلمانوں کی شکست
711	153-149	انصار و مہاجرین کا رسول اللہ ﷺ کا دفاع کرنا
714	155, 154	دورانِ جنگ مومنوں پر اونگھ کا طاری کرنا
716	155, 154	احد کے دن بعض مومنوں کا بھاگ جانا اور اللہ تعالیٰ کا انھیں معاف فرمادینا
	...	موت اور تقدیری امور کو اللہ تعالیٰ کی مشیت کے علاوہ کسی اور کی طرف منسوب کرنے
718	158-156	کے بارے میں کفار سے مشابہت کی ممانعت
719	164-159	ہمارے نبی ﷺ سرِ پارِ رحمت و شفقت تھے
720	164-159	شوریٰ کا حکم اور اس کے مطابق عمل
722	164-159	مشورے کے بعد اللہ تعالیٰ پر توکل
722	164-159	خیانت کرنا نبی کی شان نہیں
726	164-159	ایمن اور خائن برابر نہیں ہو سکتے
726	164-159	نبی اکرم ﷺ کی بعثت ایک عظیم نعمت ہے
728	168-165	احد کے دن کے مصائب کا سبب اور حکمت

## عناوین

صفحہ

آیات

731	175-169	شہداء کی فضیلت
734	175-169	غزوہ حمراء الاسد کا ذکر اور اس میں شریک ہونے والوں کی فضیلت
736	175-169	نقشہ: غزوہ حمراء الاسد (16 شوال 3ھ)
739	180-176	رسول اللہ ﷺ کے لیے تسلی
741	180-176	بجلی کی مذمت اور اس پر وعید
743	184-181	مشرکوں کے لیے اللہ کی وعید
744	186,185	ہر نفس کو موت کا ذائقہ چکھنا ہے
745	186,185	کامیابی کس کے لیے ہے؟
746	186,185	مومن بتلائے آزمائش کیا جاتا ہے
748	189-187	عہد شکنی اور کتمان حق کی وجہ سے اہل کتاب کی مذمت
749	189-187	دھوکا دینے اور بے جا تعریف پسند کرنے کی وجہ سے منافقین کی مذمت
751	194-190	عقل والوں کے لیے دلائل توحید، ان کی صفات، اقوال اور دعائیں
755	195	اہل عقل و دانش کی دعا قبول فرمانا
756	198-196	دنیا داروں سے فریب خوردہ ہونے سے بچنا اور نیک لوگوں کے اجر کا بیان
758	200,199	بعض اہل کتاب کا حال اور ان کا اجر و ثواب
760	200,199	صبر و استقامت کا حکم
766	...	تحقیق و تخریج کے مصادر

## عرض ناشر

اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کو انسانوں کے لیے ہدایت کا ذریعہ، شفاعت کا زینہ، شفا کا وسیلہ، علوم و فنون کا سرچشمہ اور حکمت و معرفت کا منبع بنایا ہے۔ اس کی ضیاء پاشیاں زندہ دلوں کو روشنی اور مثبت ذہنوں کو جلا بخشتی ہیں۔ اسی لیے باری تعالیٰ نے اسے ﴿ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ ؕ هُوَ الْهُدٰى وَالْمُبْتٰغِىْنَ ۝﴾ ”پرہیز گاروں کے لیے ہدایت۔“ ﴿هُدٰى لِّلنَّاسِ ۝﴾ ”لوگوں کے لیے رہنما۔“ ﴿الْفُرْقٰنِ ۝﴾ ”حق اور باطل میں فرق کرنے والا۔“ ﴿الْكِتٰبِ الْحَكِيْمِ ۝﴾ ”حکمتوں سے بھری کتاب۔“ ﴿هُدٰى وَّ شِفَاەءٍ ۝﴾ ”(اہل ایمان کے لیے) ہدایت اور شفا۔“ ﴿الْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ۝﴾ ”روشن کتاب“ ﴿لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُوْنَ ۝﴾ ”بڑی فضیلت اور حکمت والی کتاب۔“ ﴿اِنَّهٗ لَقُرْاٰنٌ كَرِيْمٌ ۝﴾ ”وہ بڑے رتبے والا قرآن جو کتاب محفوظ میں (لکھا ہوا) ہے۔“ اور ﴿قُرْاٰنٌ مَّجِيْدٌ ۝﴾ ”عظیم الشان قرآن جو لوح محفوظ میں (لکھا ہوا) ہے۔“ قرار دیا ہے۔

نزول قرآن کے آغاز ہی سے اس کی تعلیم و تفہیم اور نشر و اشاعت کا سلسلہ جاری ہے اور روزِ محشر تک جاری و ساری رہے گا۔ ہر ذی فہم اس کتاب کے متعلق کچھ کہہ کر، ہر صاحبِ قلم کچھ لکھ کر، ہر ذی شعور کچھ سمجھ کر، ہر صاحبِ علم کچھ سمجھا کر اور ہر طالع کچھ چھوا کر اسے اپنے لیے باعثِ صداقت بنا تا ہے۔ اسی سعادت کے حصول کے لیے محدثین کرام رحمۃ اللہ علیہم نے کتبِ احادیث میں تفسیر قرآن، فضائل قرآن اور قراءت وغیرہ کے ابواب قائم کیے ہیں۔ جبکہ یہ کتب قرآن مجید کی زندہ تعبیر، یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حیاتِ طیبہ پر بھی روشنی ڈالتی ہیں۔ اور بعض محدثین و مفسرین رحمۃ اللہ علیہم نے اس سلسلے میں انفرادی طور پر کتب ترتیب دیں جن کی وضاحت ”نخنہائے مترجم“ میں فاضل مترجم نے بطریق احسن کی ہے۔

علمائے امت نے مختلف ادوار میں قرآن کریم کے مضامین کی تفسیر کی اور اس میں بیان کردہ حکم و احکام، معانی و بیان، دلائل و براہین، اصول و مبادیات، حادثات و واقعات، تجوید و قراءات، قراءتوں کا اختلاف، وجوہ اعراب، لہجوں کی اقسام، مضامین قرآن حتیٰ کہ جغرافیائی اعتبار سے مقامات اور تاریخی اعتبار سے شخصیات کے متعلق گراں قدر تصنیفات رقم کیں۔ قرآن مجید کی تفسیروں میں سے اکثر کسی نہ کسی امتیازی خصوصیت کی حامل ہیں جو اہل علم کے نزدیک بہت وقیع اور مسلمہ ہیں لیکن بعض تفاسیر بقول اقبال۔

خود بدلتے نہیں قرآن کو بدل دیتے ہیں

ہوئے کس درجہ فقہیان حرم بے توفیق

کی مصداق ہیں۔ اور کچھ تفاسیر محض عقلی و فلسفی مویشگانوں کے تناظر میں لکھی گئی ہیں۔ اس لیے تفسیر قرآن کا سب سے بہتر اسلوب وہی ہے جس میں خود قرآن، صاحب قرآن صلی اللہ علیہ وسلم، صحابہ کرام رضی اللہ عنہم، ائمہ عظام رحمۃ اللہ علیہم اور سلف صالحین کی طرف سے رہنمائی حاصل ہو۔

مفسر قرآن، محدث جلیل اور مؤرخ عظیم حافظ ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی تفسیر میں اسی قابل اعتماد اسلوب کو اپنایا ہے۔ اس کی دلیل یہ ہے کہ مفسر رحمۃ اللہ علیہ نے قرآنی آیات کو ایک دوسری کے استنبہاد پر اس طرح پیش کیا ہے، گویا قرآنی آیتیں آپ کے سامنے موضوعاتی ترتیب کی لڑیوں میں پرودی گئی ہوں، آپ نے جسے زیادہ مناسب سمجھا اسے لکھ دیا اور باقی آیات کی طرف اشارہ کر دیا۔ اسی طرح حافظ ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ کے ہاں صاحب قرآن نبی آخر الزماں صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث مبارکہ سے استدلال کا اندازہ اس سے بخوبی لگایا جاسکتا ہے کہ ان کی تفسیر میں بیان کردہ صرف مرفوع احادیث کی تعداد اعداد و شمار کے آئینہ میں 7629 ہے۔ اور یہ تعداد صحیح بخاری کی کل احادیث سے زیادہ ہے جبکہ کتب ستہ کی باقی پانچ کتب میں سے ہر ایک کی احادیث کی تعداد صحیح بخاری کی احادیث سے کم ہے۔ تفسیر ابن کثیر میں اقوال سلف کی تعداد بھی 5000 سے متجاوز ہے۔ اور اسی پر اکتفا نہیں، تفسیر میں صرف ونحو کی بحثیں بھی ہیں، فقہ کے مسائل بھی، ائمہ کے اقوال بھی ہیں اور فقہاء کی آراء بھی، قراءتوں کا اختلاف بھی ہے اور حدیث کی تصحیح و تضعیف کا اہتمام بھی۔ ان سب خصوصیات کی بنا پر تفسیر قرآن کا یہ منفرد انداز اسے دوسری تمام تفاسیر سے ممتاز کرتا ہے کیونکہ جس ہستی پر قرآن کا نزول ہوتا رہا اس سے بہتر اس کے مفہوم کی ادائیگی اور کون کر سکتا ہے؟ اور جو متلاشیان حق براہ راست اس چلتے پھرتے قرآن کی ورق گردانی کرتے رہے ان سے بہتر تفسیر و توضیح کس سے ممکن ہے؟ تفسیر قرآن کا یہ وہ اسلوب ہے جس کے سامنے جاہلیت کی شاعری اور ادب و لغت لب بستہ ہو جاتے ہیں۔

تفسیر ابن کثیر کی ایک نمایاں خصوصیت یہ بھی ہے کہ دیگر کتب تفاسیر، جو احادیث و آثار ہی پر مبنی ہیں، ان کے مقابلے میں جس کثرت کے ساتھ تفسیر ابن کثیر میں قرآنی آیات سے استنبہاد اور آیات ہی کے ذریعے سے دوسری آیات کی تفسیر و توضیح کا کام لیا گیا ہے، ان میں وہ گونے سبقت لے گئی ہے، نیز متقدمین میں تمام ائمہ تفسیر نے اپنی اپنی سند سے احادیث و آثار کو بیان کیا ہے۔ اس سے کتاب کی اہمیت تو دو چند ہو جاتی ہے لیکن ایسی بہت سی احادیث اور آثار رہ جاتے ہیں جنہیں مؤلف نے اپنے شیوخ سے اخذ نہ کیا ہو۔ مگر امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی تفسیر میں کتب ساویہ، کتب تفسیر اور اس کے اصول، کتب احادیث، خواہ وہ مسانید ہوں یا سنن، جوامع ہوں یا معاجم، ان کا تعلق اصول حدیث سے ہو یا شروح حدیث سے، تاریخ سے ہو یا سیر سے، مغازی سے ہو یا تراجم سے، لغت سے ہو یا فضائل سے، تقریباً ہر قسم کی بنیادی کتب سے استفادہ کیا ہے۔ ان کی مجموعی تعداد ڈاکٹر اسماعیل عبدالعال نے اپنی کتاب ”ابن کثیر و منهجہ فی التفسیر“ میں 217 بتائی ہے۔ اور یہ ایسی کتب ہیں جنہیں بنیادی مصادر و مراجع کی حیثیت حاصل ہے۔

تفسیر ابن کثیر کی انہی خصوصیات کے پیش نظر دارالسلام نے افادہ عام کے لیے عربی میں اس کے متعدد ایڈیشن شائع کرنے کی سعادت حاصل کی، بعد ازاں اس کی تہذیب ”المصباح المنیر فی تہذیب تفسیر ابن کثیر“ کے نام سے شائع کی جس کو دارالسلام، الریاض کی علمی مجلس کے علمائے کرام قاری محمد اقبال عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ، حافظ عبدالمتین راشد رحمۃ اللہ علیہ، شکیل احمد سلفی رحمۃ اللہ علیہ نے مولانا صفی الرحمن مبارکپوری رحمۃ اللہ علیہ کی نگرانی میں تہذیب کیا تھا۔ پھر اسی تہذیب کو انگریزی زبان میں پہلی دفعہ شائع کرنے کی سعادت بھی دارالسلام کو حاصل ہوئی، اور اب الحمد للہ اسے اردو میں شائع کیا گیا ہے جو آپ کے ہاتھوں میں ہے۔ اس اردو ایڈیشن کی خصوصیات ”اسلوب تحقیق و تخریج“ میں درج ہیں۔

تفسیر ابن کثیر کو اردو کے قالب میں ڈھالنے کا کام فاضل مترجم مولانا محمد خالد سیف رحمۃ اللہ علیہ نے بطریق احسن نبھایا ہے۔ قاری کے لیے پڑھتے ہوئے یہ فیصلہ مشکل ہوگا کہ یہ باقاعدہ کوئی کتاب ہے یا اس کا ترجمہ کیا گیا ہے۔ مزید براں اگر قاری عربی متن سامنے

رکھے گا تو اسے محسوس ہوگا کہ یہ ترجمہ الفاظ کے کس قدر قریب تر ہے۔ اس کی عبارات میں دریا کی سی روانی بھی ہے اور بلا کی سلاست بھی۔ ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء! میں اس سلسلے میں فاضل مترجم کا انتہائی ممنون ہوں۔ علاوہ ازیں دارالسلام لاہور کے جنرل مینیجر عزیزم حافظ عبدالعظیم اسد رحمۃ اللہ علیہ بھی میرے شکرے کے بجاطور پر مستحق ہیں جن کی نگرانی میں یہ اہم ترین کام تکمیل کو پہنچا۔ اور میں شعبہ تحقیق و تصنیف کے ذیلی شعبہ ”تفسیر“ کے فضلاء قاری حافظ محمد اقبال صدیق مدنی، حافظ عبدالحمید، قاری حافظ عزیز احمد راشد، مولانا محمد عمران اقبال، حافظ عطاء الرحمن، مولانا مختار احمد ضیاء، مولانا تنویر احمد، حافظ محمد ندیم اور عزیزم حافظ محمد نعمان فاروقی کا بھی تہ دل سے شکر گزار ہوں جنہوں نے انتہائی لگن سے تفسیر ابن کثیر کی تحقیق، تخریج اور تصحیح و نظر ثانی کا کام انجام دیا۔ جزاهم اللہ عنا وعن سائر المسلمین خیر الجزاء۔

اسی طرح میں شیخ الحدیث حافظ عبدالعزیز علوی رحمۃ اللہ علیہ کا سپاس گزار ہوں جنہوں نے اس کا ”ابتدائیہ“ علمی انداز میں تحریر فرمایا ہے۔ اور مولانا محمد عبدالجبار رحمۃ اللہ علیہ نے امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ کے حالات زندگی قلمبند کیے اور محسن فارانی رحمۃ اللہ علیہ نے تفسیر میں مقامات و اعلام کے حوالے سے کمپیوٹر پر نقشے بنوا کر شامل کیے، میں ان دونوں حضرات، نیز کمپوزنگ سیکشن سے حفیظ الروف ہاشمی، آصف فراز انصاری، عتیق الرحمن، ابوذر اور زاہد محمود کا بھی نہایت ممنون ہوں۔ اللہ تعالیٰ ہماری اس کاوش کو اپنی بارگاہ میں قبول فرمائے اور تمام مسلمانوں کے لیے نافع بنائے۔ آمین یا رب العلمین۔

خادم کتاب و سنت

عبد الممالک مجاہد

مدیر دارالسلام، الریاض، لاہور

رجب 1427ھ / اگست 2006ء

## اسلوب تحقیق و تخریج

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيَّ عِبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا، أَمَا بَعْدُ:

ہمارے ہاں تحقیق کا مفہوم صرف روایت کی صحت و سقم تک محدود ہے جبکہ کسی کتاب کی تحقیق سے مراد اس کے متن کی مراجعت (نظر ثانی) بھی ہوتی ہے جس میں کتاب اور اس کے مخطوطوں کو مد نظر رکھا جاتا ہے اور مولف کا مافی الضمیر اور الفاظ کی ترکیب بھی ملحوظ خاطر ہوتی ہے۔ مزید برآں اُس کتاب میں بیان کردہ احادیث و آثار، اسماء الرجال، واقعات اور ان سب کے مصادر و مراجع کے متعلق جانچ پڑتال بھی فن تحقیق کا ایک اہم باب ہے جس پر دستک دینے سے بیسیوں انکشافات اور سیکڑوں تسامحات کی نقاب کشائی ہوتی ہے۔ چنانچہ جب تفسیر ابن کثیر اور دائیڈیشن کی تحقیق و تخریج کے حوالے سے کام کا آغاز کیا گیا تو اس کے عربی نسخوں میں باہمی فرق کی بنا پر ہم نے یہ تجویز کیا کہ آج تک جن جن نسخوں پر تحقیقی کام ہوا ہے ان سے بھرپور استفادہ کیا جائے۔ ادارے نے ہماری ان تجاویز سے اتفاق کرتے ہوئے تفسیر سیکشن کا الگ سے اہتمام کیا جس میں کمپیوٹرائزڈ ریسرچ کے لیے مکتبہ تفسیر، مکتبہ حدیث، مکتبہ اصول فقہ، مکتبہ البانی اور دیگر بنیادی مراجع کی سی ڈیز مہیا فرمائیں جس سے حوالے کی تلاش اور اصل مراجع تک پہنچنے میں بے حد آسانی اور کام میں تیزی آگئی۔ جزاہم اللہ أحسن الجزاء۔

اس سلسلے میں تفسیر ابن کثیر کے متن کی مراجعت کے حوالے سے فضیلۃ الشیخ سامی بن محمد سلامہ رحمۃ اللہ علیہ، فضیلۃ الشیخ عبدالرزاق مہدی رحمۃ اللہ علیہ اور فضیلۃ الشیخ محمد حسین شمس الدین رحمۃ اللہ علیہ کے محقق نسخے، نیز حال ہی میں شائع ہونے والا محقق نسخہ (مطبوعہ دار عالم الکتب / المملكة العربیة السعودیة 1425ھ - 2004م) جس میں پانچ محققین کی عرق ریزی شامل ہے، بھی ہمارے پیش نظر رہے۔ اس کے علاوہ فضیلۃ الشیخ قبل بن ہادی رحمۃ اللہ علیہ فضیلۃ الشیخ ابواسحاق حوینی اثری رحمۃ اللہ علیہ کے نامکمل نسخوں سے بھی کچھ نہ کچھ مدد لی گئی۔

تفسیر ابن کثیر کی اس نچ پر تحقیق کے لیے ہمارے شوق کو معلم انسانیت رحمۃ اللہ علیہ کے اس فرمان نے ہمیں لگائی: [نَصَرَ اللَّهُ أَمْرًا سَمِعَ مِنَّا حَدِيثًا، قَبْلَهُ كَمَا سَمِعَهُ] "اللہ تعالیٰ اس شخص کو تر و تازہ رکھے جس نے ہم سے کسی حدیث کو سنا، پھر اسے جوں کا توں (آگے) پہنچا دیا۔" (ابن حبان: 66) اور حفظ حدیث اور حدیث کی نشر و اشاعت کے شائقین کے لیے یہ گرانقدر اقدام ہے کہ متن حدیث کی مکمل تحقیق ہو اور ہو بھی محدثین کرام کی طرز پر کہ فلاں راوی سے یہ الفاظ موصول ہوئے اور فلاں راوی نے ان الفاظ سے حدیث رسول کو بیان کیا۔ ہمارے اس اقدام کی ایک بنیادی وجہ یہ بھی ہے کہ حدیث کے سیاق و سباق کے مختلف ہونے یا سبب ورود کے بدل جانے سے حدیث کا مفہوم بدل جاتا ہے جیسا کہ دوران مطالعہ آپ کا گزر ان عقدہ کشائیوں سے ہوگا۔

اس طرز کار کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ بسا اوقات تفسیر ابن کثیر میں کسی حدیث کا اختصار مفہوم میں باعث خلل محسوس ہوا اور بعض مقامات پر حدیث کو منسوب کرنے میں کچھ تسامحات معلوم ہوئے، غرضیکہ یہ ایک ایسا پنہاں پہلو تھا جس کی طرف توجہ کی اشد ضرورت تھی

مگر اب تک چھپنے والے تفسیر ابن کثیر کے محقق نسخے بھی بجز معمولی سی تبدیلی کے اس سے خالی تھے۔

اس سلسلے میں علماء، کہنہ مشق محققین اور ماہرین کی مشاورت سے کام کے اسلوب کا مکمل جائزہ لیا گیا جس کی روشنی میں مندرجہ ذیل امور دوران تحقیق پیش نظر رکھے گئے:

- ❁ امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ نے جس روایت کو باسناد بیان کیا ہے اس میں اور مرجع میں ذکر کردہ الفاظ حدیث میں اگر معمولی اختلاف ہے جس سے مفہوم میں فرق نہیں پڑتا، اسے بغیر نشاندہی کے مرجع کے مطابق کر دیا گیا ہے اور جہاں تفسیر اور مرجع میں کوئی تعارض، تناقض یا مفہوم کی تبدیلی واقع ہوئی ہے وہاں نشاندہی کر دی گئی ہے کہ تفسیر میں یہ الفاظ اس طرح تھے اور مرجع میں اس طرح ہیں۔
- ❁ اگر تفسیر میں بیان کردہ مکمل حدیث مرجع کے مطابق ہے تو بہت خوب، بصورت دیگر جو حصہ جس کتاب میں جس صحابی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اس کی مکمل وضاحت کی گئی ہے، خواہ اس طرح حدیث کے تین اجزا بن جائیں۔ اجزا کی علامت کے لیے یہ بریکٹ [ ] استعمال کی گئی ہے جبکہ کچھ مقامات پر کامے ”،“ اور او”و“ ہی کو علامت بنایا گیا ہے۔
- ❁ اور اگر ایک حصہ مختلف ہے یا کچھ الفاظ میں فرق ہے تو انہیں قوسین ( ) میں لکھ کر یہ وضاحت کی گئی ہے کہ قوسین والے الفاظ فلاں کتاب کے ہیں۔

❁ اگر اختصار کے پیش نظر امام موصوف رحمۃ اللہ علیہ نے کچھ حصہ حذف کیا ہے تو وہاں ”.....“ کا نشان ہے اور جہاں اختصار، روایت میں خلل کا باعث ہے وہاں حاشیے میں ”لمحوظ“ لکھا گیا ہے۔

❁ تخریج میں مطولاً اور مختصراً دونوں اسلوبوں کا اہتمام کیا گیا ہے۔

❁ اگر حدیث مبارکہ کے بعض الفاظ کا سیاق مختلف ہے تو اس کی بھی وضاحت کی گئی ہے۔

❁ جن روایات کے متعلق یہ مذکور نہیں تھا کہ یہ روایت کس صحابی سے مروی ہے، تو تخریج میں ان کے نام کی صراحت کر دی گئی ہے۔

❁ تخریج میں واللفظ لہ یعنی ”یہ الفاظ فلاں کتاب کے ہیں“ کا اہتمام بھی کیا گیا ہے لیکن اگر الفاظ تخریج میں درج پہلے حوالے کے مطابق ہیں تو وہاں واللفظ لہ نہیں لکھا گیا کیونکہ اس حوالے کا پہلے نمبر پر آنا ہی اس بات کی دلیل ہے کہ یہ الفاظ اس کتاب کے مطابق ہیں۔

❁ جن مقامات پر مفسر رحمۃ اللہ علیہ نے احادیث بیان کرتے وقت، جوامع، مسانید اور کتب سنن وغیرہ کی طرف اشارہ کیا ہے وہاں حتی المقدور تمام کتب کے حوالے درج کرنے کی سعی کی گئی ہے، اسی طرح اگر امام صاحب نے کئی صحابہ رضی اللہ عنہم سے مروی احادیث کی طرف اشارہ کیا ہے تو ان احادیث کی بھی مکمل تخریج کر دی گئی ہے۔

❁ اسی طرح اگر حدیث بیان کرنے میں کسی غیر معروف کتاب کا حوالہ دیا گیا تھا تو اس حدیث کی تخریج میں کسی معروف کتاب کا حوالہ دینے کی کوشش بھی کی گئی ہے۔

❁ اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے اس ایڈیشن میں آیات قرآنی، احادیث مبارکہ، اقوال صحابہ و ائمہ حتی کہ فقہاء کی آراء اور اجتہاد ارت کی تخریج بھی شامل ہے۔

### تصحیح و تنقیح :

❁ المصباح المنیر فی تہذیب تفسیر ابن کثیر (عربی) جسے عالم اسلام کے مایہ ناز اسرار مولانا صافی الرحمن مبارکپوری رحمۃ اللہ علیہ

کی علمی رہنمائی میں دارالسلام الریاض کے شعبہ تحقیق نے بڑی محنت سے تیار کیا تھا اور اسے علمی حلقوں میں بے حد پذیرائی نصیب ہوئی، اسی عربی نسخے کا اردو ایڈیشن تیار کرتے ہوئے مزید بعض ضعیف روایات کی تہذیب کا اہتمام کیا اور کچھ پر حکم ضعف لگا دیا گیا ہے۔ بعض روایات کے متعلق محققین کی آراء مختلف ہوتی ہیں، اس سلسلے میں ہم نے تساہل اور تشدد دونوں سے کنارہ کشی کی ہے۔ تخریج میں قارئین کو علامہ البانی رحمۃ اللہ علیہ کے السلسلۃ الصحیحۃ، السلسلۃ الضعیفۃ اور إرواء الغلیل وغیرہ کے حوالے بھی جا بجا ملیں گے۔ یہ حوالے بھی ہمارے اسی اسلوب کی تکمیل ہیں۔

”دیکھیے“ کا لفظ وہاں لکھا گیا ہے جہاں مزید کوئی فائدہ مقصود ہے۔

بسا اوقات ہم نے شروحات کو مد نظر اور حدیث کے بہت سے طرق کو سامنے رکھتے ہوئے حدیث کا ترجمہ کیا ہے کیونکہ (الْحَدِيثُ يُفسَّرُ بَعْضُهُ بَعْضًا یعنی ایک حدیث دوسری حدیث کی وضاحت کرتی ہے)۔ ممکن ہے قاری کے سامنے ایسی چیزیں بھی آئیں کہ اس نے ان کا مفہوم اس سے مختلف پڑھا، لکھا، سمجھا یا سنا ہو تو اس سلسلے میں ہمارا پیش کردہ مفہوم اس کے لیے باعث تشویش نہ بنے۔

تخریج کے لیے ہم نے جن کتابوں کے مطبوعہ نسخوں سے مدد لی ہے ان کے نام پہلی جلد کے آخر میں درج کر دیے ہیں اور ہر طبع کے اس صفحہ نمبر کا اعتبار کیا ہے جو قدیم طبع کے مطابق ایک طرف درج ہوتا ہے۔

وللہ الحمد..... اس تخریج میں بے شمار ملحوظات، ان گنت فوائد اور سیکڑوں تعلیقات شامل ہیں۔

مفسر رحمۃ اللہ علیہ نے جہاں یہ فرمایا ہے کہ اس کی وضاحت پہلے گزر چکی ہے یا آگے آئے گی تو آپ ملاحظہ فرمائیں گے کہ یہ کس آیت کے ذیل میں کس عنوان کے تحت گزری ہے یا کہاں آئے گی۔

اس تحقیقی نئے میں اہم مقامات کے مستند اور رنگین توضیحی نقشے بھی دیے گئے ہیں جو رکن ادارہ محترم حسن فارانی رحمۃ اللہ علیہ کی فنی کاوش کا مظہر ہیں۔ تمام اسماء، مقامات اور انساب کا صحیح تلفظ بھی اس ایڈیشن کی خوبیوں کو دو چند کرتا ہے۔

اسلوب تفسیر کو بہتر سے بہتر اور جدید بنانے کے لیے رنگوں (کلر سیم) سے بھی مدد لی گئی ہے۔

ان تمام تحقیقی کاوشوں میں دارالسلام لاہور کے شعبہ تصنیف و تالیف کے مدیر محترم حافظ صلاح الدین یوسف رحمۃ اللہ علیہ کی لمحہ بہ لمحہ رہنمائی و سرپرستی اور دیگر رفقاء ادارہ کی علمی معاونت حاصل رہی ہے۔ جزاہم اللہ أحسن الجزاء فی الدنیا والآخرۃ۔

ہماری اس حقیر سی کاوش میں جو بھی خوبی ہے وہ اللہ احکم الحاکمین کی طرف سے ہے اور جو خامی ہے وہ ہماری کوتاہی ہے۔ علمائے کرام، محققین اور قارئین سے التماس ہے کہ اس تحقیقی کاوش میں کوئی فروگزاشت یا سہو دیکھیں تو ہماری رہنمائی فرمائیں، اللہ تعالیٰ آپ کو جزائے خیر عطا فرمائے! آخر میں ہم اللہ تعالیٰ سے دعا گو ہیں کہ وہ ہماری اس سعی کو عامۃ المسلمین کے لیے سود مند بنائے۔

آمین، یارب العلمین!

شعبہ تفسیر

ذیلی شعبہ تحقیق و تصنیف و ترجمہ

رجب 1427ھ / اگست 2006ء

دارالسلام۔ لاہور



## سخنہائے مترجم

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى نَبِيِّهِ الصَّادِقِ الْأَمِينِ، مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ،  
وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

قرآن مجید اس اللہ رب ذوالجلال والاکرام، مالک الملک اور احکم الحاکمین کا کلام ہے کہ آسمان کے ستارے، سورج کی روشنی، چاند کی چمک، ستاروں کی جگمگاہٹ، زمین کی وسعت اور کائنات کا ذرہ ذرہ جس کی عظمت و رفعت اور کبریائی و جلالت کا گواہ ہے۔ اور کلام کا اندازہ متکلم کی عظمت و شان سے لگایا جاتا ہے، اس معیار اور پیمانے کے مطابق بھی یہ کلام پاک تمام مخلوقات کے کلام سے بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ ہے۔ خود اسے نازل کرنے والے نے فرمایا ہے:

﴿لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْنَاَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۗ﴾ (الحشر: 21:59)

”اگر ہم یہ قرآن کسی پہاڑ پر نازل کرتے تو آپ اس کو دیکھتے کہ اللہ کے خوف سے دبا (اور) پھٹنا جاتا ہے۔“

انسانی دل کی پہاڑوں کی قوت و طاقت کے مقابلے میں کیا حیثیت ہے مگر اللہ تعالیٰ نے محض اپنے فضل و کرم اور رحمت کے ساتھ اپنے محبوب پیغمبر حضرت محمد رسول اللہ ﷺ کے قلب اطہر کا اس آفشرہ نور کے نازل کرنے کے لیے انتخاب فرمایا اور انھیں اس کے تحمل کی استعداد اور صلاحیت عطا فرمادی، پھر کائنات کے اس امام اور سب سے بڑے قاری نے جب اسے پڑھا تو زمین و آسمان وجد میں آگئے، فرشتے دم بخود رہ گئے، جنوں کے لبوں پر سکوت کی مہریں لگ گئیں اور انسان جھک جھک پڑے۔

دریا کا جوش رک گیا، طوفان تھم گیا

جو تھا جہاں لرز کے اس جا پہ جم گیا

قرآن مجید کی عظمت و اہمیت کا اندازہ اس حدیث سے لگایا جاسکتا ہے جس میں قرآن مجید کے پڑھنے اور پڑھانے والے کو سب سے بہتر قرار دیا گیا ہے جیسا کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ] ”تم میں سب سے بہتر وہ ہے جو قرآن پڑھے اور پڑھائے۔“<sup>①</sup>

قرآن مجید کے پڑھنے اور نہ پڑھنے والے میں جو فرق ہے، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے ان مثالوں سے واضح فرمایا ہے:

[الْمُؤْمِنُ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَعْمَلُ بِهِ كَالْأَنْزُجَةِ، طَعْمُهَا طَيِّبٌ وَرِيحُهَا طَيِّبٌ، وَالْمُؤْمِنُ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَعْمَلُ بِهِ كَالْتَّمْرَةِ طَعْمُهَا طَيِّبٌ وَلَا رِيحَ لَهَا، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ

① صحیح البخاری، فضائل القرآن، باب: خیرکم من .....، حدیث: 5027.

كَالرَّيْحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ، وَطَعْمُهَا مُرٌّ، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَالْحَنْظَلَةِ، طَعْمُهَا مُرٌّ أَوْ حَبِيبٌ وَرِيحُهَا مُرٌّ]

”وہ مومن جو قرآن پڑھتا اور اس کے مطابق عمل کرتا ہے، نارنگی یا سنگترے کی طرح ہے کہ اس کا ذائقہ بھی لذیذ اور خوشبو بھی عمدہ ہے اور وہ مومن جو قرآن نہیں پڑھتا مگر اس کے مطابق عمل کرتا ہے، کھجور کی طرح ہے کہ اس کا ذائقہ اچھا ہے مگر اس میں خوشبو نہیں اور اس منافق کی مثال جو قرآن پڑھتا ہے، پھول کے مانند ہے کہ اس کی خوشبو عمدہ مگر ذائقہ کڑوا ہے اور اس منافق کی مثال جو قرآن نہیں پڑھتا کھجور کی طرح ہے کہ اس کا ذائقہ کڑوا یا ناپسندیدہ ہے اور اس کی خوشبو بھی کڑوی ہے۔“<sup>①</sup>

قرآن مجید کی فضیلت کے بارے میں بے شمار احادیث ہیں، اختصار کے پیش نظر ہم صرف ایک اور حدیث بیان کرنے پر اکتفا کریں گے، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، انھوں نے کہا، رسول اللہ ﷺ نے بیان فرمایا: [مَنْ نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِّنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِّنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَّرَ عَلَىٰ مُعْسِرٍ يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ، وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْحَنَّةِ، وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِّنْ بُيُوتِ اللَّهِ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ وَحَفَّتُهُمُ الْمَلَائِكَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ، وَمَنْ بَطَّأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ] ”جو شخص کسی مومن کی دنیا کی پریشانیوں میں سے کسی پریشانی کو دور کرے تو اللہ تعالیٰ اس کی قیامت کے دن کی پریشانیوں میں سے کسی پریشانی کو دور فرمادے گا اور جس نے کسی تنگدست کے ساتھ آسانی کی تو اللہ تعالیٰ اس پر دنیا و آخرت میں آسانیاں فرمائے گا اور جس نے کسی مسلمان کی پردہ پوشی کی، اللہ تعالیٰ دنیا و آخرت میں اس کی پردہ پوشی فرمائے گا۔ اور اللہ تعالیٰ اس وقت اپنے بندے کی مدد میں ہوتا ہے جب بندہ اپنے کسی بھائی کی مدد کرتا ہے۔ اور جو شخص طلب علم کے راستے پر چلا تو اللہ تعالیٰ اس کے لیے جنت کی راہ کو آسان بنا دے گا۔ اور جو لوگ اللہ تعالیٰ کے گھروں میں سے کسی گھر میں جمع ہو کر کتاب اللہ کی تلاوت کریں اور آپس میں اسے سیکھیں اور سکھائیں تو ان پر سکینت نازل ہوتی ہے، انھیں رحمت ڈھانپ لیتی ہے، انھیں فرشتے گھیر لیتے ہیں اور ان کا ذکر اللہ تعالیٰ ان (فرشتوں) میں کرتا ہے جو اس کے پاس ہیں۔ اور (یاد رہے) جس کو اس کا عمل پیچھے چھوڑ گیا، اس کو اس کا نسب آگے نہ لے جاسکے گا۔“<sup>②</sup>

نبی اکرم ﷺ نے قرآن مجید کی صرف فضیلت ہی بیان نہیں فرمائی بلکہ اس کی تفسیر و تشریح کی اور اس کا مفہوم بھی سمجھایا کیونکہ یہ آپ کے فرائض میں سے تھا۔ قرآن مجید کے چار مقامات پر آپ کے فرائض منصبی کے ضمن میں تعلیم کتاب و حکمت کو بھی بیان کیا گیا ہے،<sup>③</sup> علاوہ ازیں ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَآتَيْنَاكَ الْكِتَابَ الْكَرِيمَ لِيَتَّبِعِنَّ الْإِنسَانُ مَا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ﴾ (النحل 44:16) ”اور ہم نے آپ پر (یہ) کتاب نازل کی ہے تاکہ جو (ارشادات) لوگوں پر نازل کیے گئے ہیں، ان کی تشریح آپ ان کے سامنے بیان کریں اور تاکہ وہ غور کریں۔“

① صحیح البخاری فضائل القرآن، باب إثم من رآه بقراءة القرآن.....، حدیث: 5059. ② صحیح مسلم الذکر والدعاء،

باب فضل الاجتماع على تلاوة القرآن.....، حدیث: 2699. ③ البقرة 2:129، 151، آل عمران 3:164، الجمعة 2:62.

رسول اللہ ﷺ کی حدیث اور سنت درحقیقت قرآن مجید ہی کے اجمال کی تفصیل، اطلاق کی تفسیر، عموم کی تخصیص اور احکام و مسائل کی تشریح ہے یا یوں کہہ لیجیے کہ حدیث و سنت نبوی قرآن مجید کے متن کی تفسیر ہے کیونکہ آپ کا ہر ارشاد اور ہر عمل قرآن مجید کی تفسیر و تشریح ہی تھا، علاوہ ازیں اگر آپ کسی آیت کے بارے میں ضرورت محسوس فرماتے تو اس کا مفہوم واضح فرمادیتے یا کسی کو کسی آیت کریمہ کے سمجھنے میں کوئی اشکال پیش آتا تو وہ آپ کی طرف رجوع کر کے اپنی تفسیر کر لیتا۔ اس تفصیل سے معلوم ہوا کہ تفسیر کرنا سنت ہے، آپ سے ثابت ہے اور آپ نے اس کے بارے میں حکم بھی دیا ہے الغرض! تفسیر کا علم نہایت مقدس و مبارک بھی ہے اور انتہائی احتیاط کا متقاضی بھی، کیونکہ اس کا موضوع کتاب اللہ ہے اور اس سے مقصود و مطلوب یہ ہے کہ انسان اللہ تعالیٰ کے احکام کا صحیح علم حاصل کر کے اس کی اطاعت بجالائے تاکہ دنیا و آخرت کی کامیابیوں اور کامرانیوں سے سرفراز ہو سکے۔

مسلمانوں کی علمی ترقی کا پہلا کارنامہ قرآن مجید کی تفسیر ہی کی صورت میں سامنے آیا اور انھوں نے اس کے الفاظ و احکام اور ان سے مسائل کے استنباط و استخراج میں اپنی عمروں کو کھپا دیا۔ انھوں نے تفسیر قرآن سے متعلق ہر شعبے میں ایسے وسیع اور قیمتی ذخائر چھوڑے ہیں کہ سابقہ ادیان و مذاہب کے لوگوں کے ہاں اپنی مذہبی کتب کے حوالے سے ایسی کوئی مثال نہیں ملتی۔ اور عہد صحابہ سے اب تک یہ سلسلہ جاری و ساری ہے اور قیامت تک جاری رہے گا۔

**صحابہ کرام کی تفسیری خدمات:** حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سے خصوصاً خلفائے راشدین کا تفسیر قرآن میں مقام بہت بلند تھا۔ اسی طرح عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کو بھی تفسیر سے خصوصی شغف تھا۔ امام بخاری و مسلم رحمہما نے ان کی روایت کا ذکر کیا ہے جس میں وہ فرماتے ہیں: اس اللہ کی قسم جس کے سوا کوئی معبود نہیں! کتاب اللہ میں نازل ہونے والی ہر ہر سورت کے بارے میں، میں یہ جانتا ہوں کہ وہ کہاں نازل ہوئی؟ اور کتاب اللہ کی ہر ایک نازل شدہ آیت کے متعلق میں جانتا ہوں کہ یہ کن کن کے بارے میں نازل ہوئی ہے؟ اور اگر مجھے یہ معلوم ہو جائے کہ کسی کو کتاب اللہ کا مجھ سے زیادہ علم ہے تو میں اس کی خدمت میں حاضر ہونے میں قطعاً دریغ نہ کروں گا، خواہ کتنا طویل سفر کر کے جانا پڑے۔<sup>(۱)</sup>

حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سے تفسیر کے باب میں ایک بہت اونچا نام حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کا بھی ہے جو رسول اللہ ﷺ کے برادر عم زاد تھے اور آپ کی دعا کی برکت سے ترجمان القرآن کے منصب پر فائز تھے، آپ نے ان کے لیے دعائیں فرمائیں: [اللَّهُمَّ عَلِّمُهُ الْكِتَابَ] ”اے اللہ! انھیں کتاب کا علم عطا فرما۔“<sup>(۲)</sup> [اللَّهُمَّ فَهِّمُهُ فِي الدِّينِ] ”اے اللہ! انھیں دین میں فقہت نصیب فرما۔“<sup>(۳)</sup> [اللَّهُمَّ عَلِّمُهُ الْحِكْمَةَ] ”اے اللہ! انھیں حکمت و دانش سکھا۔“<sup>(۴)</sup>

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بھی تفسیر میں آپ کے مقام و مرتبے کا اعتراف کرتے ہوئے فرمایا کرتے تھے کہ ابن عباس قرآن مجید کے بہترین مفسر ہیں۔<sup>(۵)</sup>

① صحیح البخاری، فضائل القرآن، باب القراء من أصحاب رسول الله ﷺ، حدیث: 5002 و صحیح مسلم، فضائل الصحابة،

باب من فضائل عبد الله بن مسعود وأمه، حدیث: 2463. ② صحیح البخاری، العلم، باب قول النبی ﷺ، حدیث: 75.

③ صحیح البخاری، الوضوء، باب وضع الماء عند الخلاء، حدیث: 143. و صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب فضائل

عبد الله بن عباس، حدیث: 2477. ④ صحیح البخاری، فضائل أصحاب النبی ﷺ، باب ذکر ابن عباس، حدیث: 3756.

⑤ تفسیر الطبری 1/611 والمصنف لابن أبي شيبة 6/386، حدیث: 32210.

حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے قرآن مجید کی جو تفسیریں منقول ہیں اور بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ کتابی صورت میں بھی لکھی گئی تھیں، ان میں سے تفسیر ابن عباس اور تفسیر ابی بن کعب رضی اللہ عنہما اب تک موجود ہیں، یہ زیادہ تر مفرد اور غریب الفاظ کی تشریح، آیات احکام سے متعلق احادیث یا بعض آیات کی فقہی نقطہ نظر سے تفسیر و تشریح پر مشتمل ہیں۔

**تابعین اور تفسیر:** تابعین میں سے امام مجاہد بن جبر تفسیر میں بہت اونچے مقام پر فائز تھے، وہ بیان فرماتے ہیں کہ میں نے ابتدا سے آخر تک مکمل قرآن مجید تین بار حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس طرح پڑھا کہ ان سے ایک ایک آیت کی تفسیر کے بارے میں پوچھا، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما ان کے سوال کا جب جواب دیتے تو فرماتے کہ اسے لکھ لو۔<sup>①</sup> ابن ابوملیکہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے مجاہد کے پاس اس وقت وہ دستاویزات بھی دیکھیں جن پر وہ لکھا کرتے تھے۔<sup>②</sup> مجاہد کے علاوہ سعید بن جبیر، مکرّمہ مولیٰ ابن عباس، عطاء بن ابورباح، حسن بصری، مسروق بن اجدع، سعید بن مسیب، ابوالعالیہ، ربیع بن انس، قتادہ، ضحاک بن مزاحم کے علاوہ اور بھی بہت سے تابعین نے تفسیری خدمات انجام دیں۔ تفسیر کے باب میں ان کا اسلوب بھی حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم جیسا ہی تھا، البتہ اپنے زمانے کے بدلتے ہوئے حالات میں پیش آنے والے نئے مسائل کے حل کی خاطر انھوں نے خود اپنی علمی بصیرت سے کام لے کر بھی تفسیر و تشریح کی۔

**تابع تابعین اور تفسیر:** تبع تابعین رضی اللہ عنہم کے دور میں کتب تفسیر کی باقاعدہ تالیف کا آغاز ہو گیا تھا اور اس دور کی کتب میں رسول اللہ ﷺ سے مروی تفاسیر اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم و تابعین رضی اللہ عنہم کے اقوال کو جمع کیا گیا جیسا کہ ابو عمرو بن علاء، شعبہ بن ججاج، سفیان ثوری، امام مالک، یونس بن حبیب اور کعب بن جراح رضی اللہ عنہم کی کتب تفسیر میں یہی اسلوب اختیار کیا گیا تھا، گویا یہ تفسیر بالماثور اسلوب کی پہلی کوشش تھی۔

**تیسری صدی:** اسی طرح تیسری صدی ہجری میں ابو عبید قاسم بن سلام رضی اللہ عنہ (223ھ) نے لغوی اور عقلی زاویہ نظر سے، علی بن حسن بن فضال رضی اللہ عنہ (224ھ) نے شیعہ نقطہ نظر سے، ابوہل بن عبد اللہ ثمری رضی اللہ عنہ (283ھ) نے متصوفانہ اسلوب سے کتب تفسیر لکھیں۔ علاوہ ازیں جعی بن مخلد قرطبی رضی اللہ عنہ (276ھ) کا بھی اسی دور سے تعلق ہے اور امام ابن حزم نے ان کی تفسیر کو بے نظیر تفسیر قرار دیا ہے۔

**چوتھی صدی:** چوتھی صدی ہجری میں ابوعلی جبائی (303ھ) نے معتزلی نقطہ نظر سے، ابوالحسن اشعری (324ھ) نے اشعری، ابومنصور (333ھ) نے ماتریدی زاویہ نگاہ سے تفسیریں لکھیں جبکہ اس دور کی جس تفسیر کو شہرت عام اور بقائے دوام حاصل ہوا ہے، وہ امام المفسرین ابن جریر طبری رضی اللہ عنہ (224-310ھ) کی تفسیر جامع البیان ہے جو ”تفسیر طبری“ کے نام سے معروف ہے اور تفسیر بالماثور کا ایک انسائیکلو پیڈیا ہے۔

**پانچویں صدی:** پانچویں صدی ہجری میں علامہ ابن فورک رضی اللہ عنہ (406ھ) نے کلامی انداز سے معانی القرآن، ابو عبد الرحمن سلمی (412ھ) نے صوفیانہ اسلوب سے حقائق التفسیر، ابواسحاق احمد بن محمد ثعلبی رضی اللہ عنہ (427ھ) نے لغوی و فقہی طریقے سے الکشف

① المعجم الكبير للطبرانی، 77/11، حدیث: 11097 و المصنف لابن أبي شيبة، فضائل القرآن، فی درس القرآن وعرضه: 153/6،

حدیث: 30278. ② تفسیر الطبری: 62/1.

والبیان فی تفسیر القرآن اور ابو جعفر طوسی (460ھ) نے شیعی نقطہ نظر سے البیان فی تفسیر القرآن کے نام سے کتب تفسیر لکھیں، ان میں سے مؤخر الذکر کتاب خاصی ضخیم ہے اور بیس جلدوں پر مشتمل ہے۔

**چھٹی صدی:** چھٹی صدی ہجری میں جو کتب تفسیر منظر عام پر آئیں، ان میں سے امام بغوی رحمۃ اللہ علیہ (516ھ) کی معالم التنزیل بطور خاص قابل ذکر ہے جو تفسیر بالماثور کے اصول کے تحت لکھی گئی اور جس میں فقہی واحکامی چاشنی بھی موجود ہے۔ علامہ زنجیزی (528ھ) کی مشہور تفسیر الکشاف بھی اسی دور کی یادگار ہے جس میں لغت، بلاغت اور علم کلام کے مسائل پر خصوصی توجہ مبذول کی گئی ہے جبکہ عقائد میں معتزلی رنگ غالب ہے۔ علامہ طبرسی (528ھ) نے بھی اسی دور میں شیعی نقطہ نظر سے مجمع البیان اور جوامع الجامع کے نام سے تفسیر کی دو کتابیں لکھیں۔

**ساتویں صدی:** ساتویں صدی ہجری میں لکھی جانے والی کتب تفسیر میں سے امام رازی رحمۃ اللہ علیہ (606ھ) کی مفاتیح الغیب جو تفسیر کبیر کے نام سے معروف ہے، امام ابو عبد اللہ القرطبی المالکی رحمۃ اللہ علیہ (671ھ) کی الجامع لأحكام القرآن جو تفسیر قرطبی کے نام سے مشہور ہے اور قاضی بیضاوی رحمۃ اللہ علیہ (682ھ) کی أنوار التنزیل وأسرار التأویل جس نے تفسیر بیضاوی کے نام سے شہرت پائی، بطور خاص قابل ذکر ہیں۔

**آٹھویں صدی:** آٹھویں صدی ہجری کی کتب تفسیر میں اگرچہ حافظ عبد اللہ بن احمد رحمۃ اللہ علیہ (701ھ) کی مدارک التنزیل اور دیگر کئی مفسرین کی کتب خاص مشہور ہیں لیکن اس میدان میں جو شہسوار سب پر سبقت لے گیا وہ امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ (774ھ) ہیں جن کی تفسیر القرآن العظیم کو، جو تفسیر ابن کثیر کے نام سے متداول ہے، وہ شہرت عام اور بقائے دوام نصیب ہوا جو کسی اور کتاب کے حصے میں نہ آسکا۔ سطور بالا اسی جلیل القدر مفسر کی عظیم تفسیر کے تعارف کی تمہید کے طور پر لکھی گئی ہیں۔

**تفسیر القرآن العظیم معروف بہ تفسیر ابن کثیر:** آپ کی کتب میں سے سب سے زیادہ مشہور اور متداول تفسیر القرآن العظیم ہے جو تفسیر ابن کثیر کے نام سے معروف ہے۔ اس تفسیر کی نمایاں خصوصیت یہ ہے کہ اس میں تفسیر القرآن بالقرآن کے اصول کو پیش نظر رکھا گیا ہے، نیز احادیث نبویہ، آثار صحابہ و تابعین اور اقوال سلف کی روشنی میں تفسیر کو بیان کیا گیا ہے۔ امام ابن کثیر احادیث کو اسانید کے ساتھ ذکر کرتے، ان کی تخریج کرتے اور جرح و تعدیل کے اعتبار سے بھی ان پر بحث فرماتے ہیں، نیز آپ تفسیر، علوم القرآن، حدیث اور اس کے اصول و رجال اور تاریخ، فقہ اور کلام کی جن کتب مصادر و ماخذ سے استفادہ کرتے ہیں، ان کا باقاعدہ ذکر کرتے ہیں۔ امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی تفسیر میں جس منج اور اسلوب کو اختیار کیا اور اسے خود کتاب کے مقدمے میں ذکر فرمایا ہے جیسا کہ قارئین کرام آگے ملاحظہ فرمائیں گے، اسی نمایاں اسلوب کی وجہ سے اس کتاب کو وہ قبولیت و پذیرائی حاصل ہوئی جو کتب تفسیر میں کسی اور کتاب کے حصے میں نہ آسکی۔ جلیل القدر علماء، محدثین اور محققین نے اس کتاب کی بے حد تعریف فرمائی ہے۔ امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ کے لیے یہ بات بے حد باعث فخر ہے کہ بقول علامہ بستانی رحمۃ اللہ علیہ آپ کے استاد گرامی منزلت شیخ الاسلام امام ابن تیمیہ رحمۃ اللہ علیہ نے بھی اس کتاب کی تعریف کی ہے۔<sup>①</sup> آپ کے دوسرے شیخ علامہ ذہبی رحمۃ اللہ علیہ نے آپ کا ذکر ”مفسر نقاذ“ کے نام سے کیا ہے۔<sup>②</sup> اور علامہ سیوطی نے آپ کی اس کتاب کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے: اس اسلوب میں اور کوئی کتاب ایسی نہیں لکھی گئی۔<sup>③</sup>

① دائرة المعارف: 477/3. ② ذیل الحسینی: 58. (بحوالہ المعجم المختص للذہبی رحمۃ اللہ علیہ). ③ ذیل السیوطی: 361.

امام شوکانی رحمۃ اللہ علیہ نے اسے احسن تفاسیر میں سے شمار کیا ہے۔<sup>①</sup> ابن فہد نے کتب تفسیر بالروایہ میں سے اسے سب سے مفید قرار دیا ہے۔<sup>②</sup>

شیخ احمد رضا رحمۃ اللہ علیہ نے حواشی و تعلیقات کے لیے اس کتاب کے انتخاب کا سبب بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ”ہم نے جس قدر کتب تفسیر دیکھی ہیں، امام المفسرین ابو جعفر طبری کی تفسیر کے بعد سب سے اچھی عمدہ اور بہتر تفسیر ہے بلکہ ان دونوں کے ساتھ کسی اور دوسری تفسیر کا مقابلہ ہی نہیں کیا جاسکتا کیونکہ ہم نے کوئی دوسری تفسیر ایسی نہیں دیکھی جو ان جیسی ہو، انھوں نے حدیث کے طلبہ کے لیے بھی اس کتاب کو معلّم و مُرشد قرار دیا ہے کیونکہ اس کتاب کے مطالعے سے حدیث کے طلبہ کو بھی یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ اسانید و متون پر کس طرح نقد کیا جاتا ہے اور صحیح و غیر صحیح میں کس طرح تمیز کی جاتی ہے؟ گویا تعلیمی اعتبار سے بھی یہ ایک عظیم الشان کتاب ہے جس کی افادیت بے حد زیادہ ہے۔<sup>③</sup> ڈاکٹر صلاح الدین المنجد نے بھی اسے احسن تفاسیر میں سے قرار دیا ہے۔<sup>④</sup> اور شیخ احمد شرابی نے لکھا ہے کہ آپ کی یہ خوب صورت تفسیر آپ کے علم اور سنت کے بارے میں معلومات کی وسعت کی دلیل ہے۔<sup>⑤</sup>

جیسا کہ ہم نے قبل ازیں ذکر کیا ہے کہ اس کتاب کو بہت زیادہ قبولیت عامہ کا شرف حاصل ہوا، بہت سے اہل علم نے اسے اپنے ہاتھ سے لکھنے کی سعادت حاصل کی جیسا کہ دنیا بھر کی لائبریریوں میں موجود اس کتاب کے بہت زیادہ مخطوطات سے معلوم ہوتا ہے۔ بعض مؤلفین نے اس کا اختصار کیا، مثلاً: شمس الدین محمد بن علی البعلبکی المعروف بابن الیونانیہ (707-793ھ) نے چار جلدوں میں اس کا اختصار کیا جو اصل کتاب کے حجم سے نصف کے برابر ہے، پھر عقیف الدین ابن مسعود الکا زرونی نے البدر المنیر کے نام سے اس کا اختصار کیا۔

اسی طرح شیخ احمد رضا رحمۃ اللہ علیہ (1958ء) نے ازہر کے مخطوطے اور امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ کے مصادر و مراجع کو سامنے رکھ کر عمدۃ التفسیر عن الحافظ ابن کثیر کے نام سے اس کی تلخیص کی۔ اس تلخیص کے بعد شیخ شاکر کا یہ بھی ارادہ تھا کہ اصل کتاب کو بھی محقق، مہذب، متّح اور صحیح کر کے بہترین علمی اسلوب میں زیور طبع سے آراستہ کریں مگر پیمانہ عمر لبریز ہو جانے کے باعث وہ اپنے اس ارادے کو عملی جامہ نہ پہنا سکے بلکہ عمدۃ التفسیر (تلخیص) کی بھی تکمیل نہ کر سکے۔

اسی طرح ڈاکٹر محمد ابراہیم البیتا، محمد احمد عاشور اور عبدالعزیز غنیم کی تحقیق کے ساتھ اس کتاب کا ایک محقق ایڈیشن دار القہرمان للنشر و التوزیع استنبول سے 1984ء میں طبع ہوا۔ ان کے علاوہ اور بھی تلخیصات ہیں جو شائع شدہ ہیں۔

**المصباح المنیر فی تہذیب تفسیر ابن کثیر:** اب کتاب وسنت کی اشاعت کے عالمی ادارے دار السلام نے بھی اس عظیم کتاب کی طباعت و اشاعت کا خصوصی اہتمام کیا ہے کہ پہلے تو تصحیح و تنقیح اور شیخ عبدالقادر الارناؤوط کے مقدمے کے ساتھ 1999ء میں اسے چار جلدوں میں طبع کیا، پھر اس کا ایک بہت خوبصورت ایڈیشن ایک جلد میں طبع کرایا، نیز اس کے انگریزی زبان میں ترجمے کو بھی شائع کیا لیکن اس کتاب کے حوالے سے دار السلام کا قابل فخر کارنامہ یہ ہے کہ اس نے علماء و محققین کی ایک جماعت سے اس طرح تلخیص کروائی کہ اصل بات میں کوئی خلل نہ آئے اور اس تلخیص کے لیے دار السلام ہی کے مطبوعہ اس نسخے کو پیش نظر رکھا گیا جو

① البدر الطالع: 153/1. ② حاشیہ ذیل الحسینی: 59, 58. ③ عمدۃ التفسیر: 6/1. ④ الإمام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ، ڈاکٹر مسعود الرحمن خان

ندوی، ص: 97. ⑤ حوالہ مذکور.

دار إحياء الكتب العربية عيسى البابي الحلبي کے مطبوعہ نسخے کے مطابق تصحیح کے بعد طبع کیا گیا تھا۔ اور جس کی طرف قبل ازیں اشارہ کیا جا چکا ہے، نیز دیگر پانچ مطبوعہ نسخوں کے ساتھ بھی تقابل کیا گیا تھا۔ بہر حال اس میں تلخیص مباحث کے ساتھ اس بات کا بھی اہتمام کیا گیا کہ ضعیف روایات کو حذف کر دیا گیا اور صرف صحیح یا حسن روایات کے باقی رکھنے پر اکتفا کیا گیا اور ان کی تخریج کر دی گئی، نیز کتب رجال کی طرف مراجعت کر کے اسماء الرجال کی غلطیوں کی اصلاح کر دی گئی، پھر اس سارے کام پر فضیلۃ الشیخ صفی الرحمن مبارکپوری نے نظر ثانی فرمائی اور اسے المصباح المنیر فی تہذیب تفسیر ابن کثیر کے نام سے موسوم کر کے دارالسلام نے اپنی جلیل و جمیل روایت کے مطابق بہت حسین انداز میں زیور طبع سے آراستہ کرایا، اللہ تعالیٰ نے اسے شرف قبولیت سے سرفراز فرمایا اور اس کے کئی ایڈیشن بہت قلیل عرصے میں ہاتھوں ہاتھ نکل گئے۔ اس وقت آپ کے ہاتھ میں یہی کتاب المصباح المنیر فی تہذیب تفسیر ابن کثیر کا ترجمہ ہے۔

راقم الحروف اور دارالسلام کے شعبہ تحقیق و تصنیف و ترجمہ سے وابستہ وہ تمام خدام و متولین جنہوں نے اس کتاب کی تیاری اور طباعت میں کسی طرح بھی حصہ لیا، ان کا مقصود اللہ تعالیٰ کی رضا کے حصول کی خاطر کتاب اللہ کی یہ ادنیٰ سی خدمت ہے تاکہ بندگان الہی کے لیے عصر حاضر کے تقاضوں کے مطابق کتاب اللہ کے فہم کو زیادہ سے زیادہ آسان بنایا جاسکے اور ہم اسے سمجھ کر اور اس پر عمل پیرا ہو کر دنیا و آخرت کی سعادتوں اور کامرانیوں کو اپنے دامن میں سمیٹ سکیں۔

ہماری تاریخ کا یہ بھی ایک بڑا المیہ ہے کہ بار بار ہم پر ایسے دور گزرے ہیں کہ پوری انسانیت کو جادہ راستی و عدل دکھانے والے ہم حاملین قرآن اور مشعل برداران حق خود طرح طرح کے اندھیروں میں بھٹک جاتے رہے ہیں، دنیا بھر سے پسند کر کے سیٹھے ہوئے اندھیرے، نور ہدایت کو بیچ کر خریدے ہوئے اندھیرے اور خود ایجاد کردہ اندھیرے..... ایسے ہر دور میں ہمیں ٹامک ٹونیاں مارتے دیکھ کر قرآن ہمیں پکارتا رہا: ﴿فَإِنَّ تَذٰهُبُونَ ۗ﴾ (التکویر 81: 26) ”پھر مجھے چھوڑ کر کدھر جا رہے ہو؟“

آج پھر ہم ایک ایسے ہی دور سے گزر رہے ہیں جو ﴿ظَلُمْتُ بَعْضَهَا فَوْقَ بَعْضٍ﴾ (النور 24: 40) ”اندھیرے ہی اندھیرے ہیں ایک پر ایک چھایا ہوا۔“ کا منظر پیش کر رہا ہے اور جدید مادہ پرستانہ باطل فلسفوں کے اندھیرے میں اتفاقاً جدھر کہیں ذاتی مفادات کا کوئی ادنیٰ سا اڑتا ہوا ذرہ کسی جگہوں کی طرح چمک دکھاتا ہے، ہم اندھا دھند اُدھر لپک جاتے ہیں مگر اچانک وہ لمحہ بھر کی چمک غائب ہو جاتی ہے اور ہم پھر اندھیروں کے سمندر میں ڈوب جاتے ہیں۔

کیا ابھی وقت نہیں آیا کہ ہم اپنی اس غلط روش کا احساس کریں؟ ہم اپنے آپ کو از سر نو پہچان کر فخر و مسرت سے یہ شعور تازہ کریں کہ ہم مسلمان ہیں؟ ہم قرآن کے نور سے دنیا میں کرن کرن اجالا کر دینے کے لیے برپا کیے گئے ہیں؟ ﴿فَدَّ جَاءَكُمْ مِنَ اللّٰهِ نُورٌ وَ كِتٰبٌ مُّبٰیِّنٌ ۙ﴾ (المائدہ 5: 15) ”تمہارے پاس اللہ کی طرف سے روشنی اور کتاب آچکی ہے۔“ کا پیغام پہنچانے کے لیے مامور کیے گئے ہیں، ہم دوسروں کے پیچھے بھٹکنے کے لیے نہیں بلکہ دنیا کی قیادت کے لیے بھیجے گئے ہیں۔

اگر ہماری سوئی ہوئی غیرت جاگ اٹھے، ہماری حمیت حرکت میں آجائے اور قرآن سے ہمارا رشتہ وفا استوار ہو جائے تو تہذیبوں کے تصادم کے اس دور میں قرآن ہماری تلوار بھی ہے اور ہماری ڈھال بھی، قرآن کے حقائق کو اسلحہ بنا کر اگر ہم عصر حاضر کے فرعونوں اور طاغوتی طاقتوں کے خلاف صف آرا ہو جائیں تو ہماری تقدیر بدل سکتی ہے۔ اور ان سب باتوں سے پہلے یہ از بس

ضروری ہے کہ ہم قرآن مجید کو پڑھیں، اس کے معانی و مطالب کو سمجھیں اور اس کی پاکیزہ تعلیمات کے مطابق عمل کریں۔  
 فہم قرآن کو آسان بنانے کے لیے اس کتاب کو قارئین کرام کی خدمت میں پیش کرنے کی سعادت حاصل کی جا رہی ہے۔  
 دارالسلام کی طرف سے اس عظیم کتاب کو اردو کے قالب میں منتقل کرنے کا کام جب راقم کے سپرد کیا گیا تو اپنی کم مائیگی کے باعث مجھے  
 تردد تھا کہ میں اس ”تفسیر عظیم“ کے ترجمے کی ذمہ داری کے اہم فرض سے عہدہ برآ ہوسکوں گا کہ نہیں؟ مگر یہ محض اللہ رب ذوالجلال  
 والا کرام کا فضل و کرم ہے کہ اس نے اپنے اس بے حد عاجز و ناتواں بندے کو اس کی توفیق عطا فرمائی، اگر اس میں کچھ کامیابی ہے تو یہ  
 محض اللہ تعالیٰ کی توفیق و عنایت سے ہے اور اس توفیق ربانی پر میرے جسم کا ہر ہر ٹن مو اپنے رب تعالیٰ کے حضور سجدہ ریز ہے اور اگر  
 اس میں کسی جگہ کوئی لغزش و خطا سرزد ہوئی ہو تو یہ میرے قصور فہم کا نتیجہ ہے اور میں اس کے لیے اپنے رب تعالیٰ سے عفو و درگزر کا  
 خواست گار ہوں۔

آخر میں ایک بار پھر میں اپنے رحمان و رحیم آقا و مولیٰ کا اس توفیق عطا فرمانے پر بے حد و حساب شکر ادا کرتا ہوں اور اسی کے حضور  
 دست بدعا ہوں کہ وہ اس ادنیٰ سی کوشش کو محض اپنی رضا کی خاطر شرف قبولیت سے سرفراز فرمائے اور مجھے، میرے والدین، اہل و عیال،  
 اعزہ و اقارب اور اساتذہ کو دنیا و آخرت کی حسنت و برکات سے سرفراز فرمائے، اہلیہ اور عزیزیم سفیان خالد کو بہترین جزا عطا فرمائے کہ  
 انھوں نے اس کام کے دوران میں مجھے ہر طرح کی سہولت، بہم پہنچائی اور میرے راحت و آرام کا پورا پورا خیال رکھا۔  
 میں دارالسلام کے مدیر مولانا عبدالمالک مجاہد رحمۃ اللہ علیہ، دارالسلام پاکستان کے مدیر حافظ عبدالعظیم رحمۃ اللہ علیہ اور دارالسلام سے وابستہ  
 جملہ حضرات کے لیے بھی دعا گو ہوں کہ انھوں نے جس طرح کتاب و سنت کے گلہائے رنگارنگ کا یہ چمن زار سجا رکھا ہے، اللہ تعالیٰ ان  
 سب کی کوششوں کا بہترین صلہ عطا فرمائے اور انھیں فردوس بریں کے جنات نعیم سے شاد کام فرمائے۔

اے مالک الملک! اے ذوالجلال والا کرام! اپنے ان عاجز و ناتواں بندوں کی طرف سے اس ادنیٰ سی محنت کو محض اپنے فضل  
 و کرم سے شرف قبولیت سے سرفراز فرما اور اپنے اس قرآن عظیم کو دنیا میں ہمارے لیے راہنما، قبر میں رفیق اور حشر میں ہمارے لیے  
 دلیل و برہان بنا اور ہم سب کو صاحب قرآن سید الاولین و سید الاخرین، رحمۃ اللعالمین حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شفاعت سے  
 بہرہ مند فرما۔

أَمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ،  
 وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى النَّبِيِّ الْكَرِيمِ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

محمد خالد سیف

اسلام آباد

21 شوال 1426ھ

24 نومبر 2005ء



## ابتدائیہ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الرُّسُلِ وَخَاتَمِ النَّبِيِّينَ الَّذِي أَرْسَلَهُ اللَّهُ مُبَيَّنًا لِّكِتَابِهِ الْحَكِيمِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، أَمَّا بَعْدُ:

قرآن مجید کے مطالعے اور اس سے استفادے کے لیے ضروری ہے کہ سب سے پہلے یہ معلوم کیا جائے کہ یہ کیا ہے؟ یعنی قرآن مجید کا تعارف بزبان قرآن حاصل کیا جائے۔ اس کے بعد یہ معلوم کیا جائے کہ اس کا منبع اور سرچشمہ کیا ہے، یعنی یہ کہاں سے آیا ہے اور اسے کس نے نازل فرمایا ہے؟ پھر یہ معلوم کیا جائے کہ یہ کیوں آیا ہے، یعنی اس کا مقصد نزول اور اس کی آمد کی غرض و غایت کیا ہے؟ تعارف ہی کا ایک پہلو یہ بھی ہے کہ یہ معلوم کیا جائے کہ یہ انسانوں تک براہ راست اور بلا واسطہ پہنچا ہے یا کسی کے ذریعے سے پہنچا ہے؟ اگر بلا واسطہ پہنچا ہے تو اس واسطے کی ضرورت کیوں پیش آئی؟ جب تک ان باتوں اور قرآن کریم کا بنیادی تعارف حاصل نہیں ہوتا، اس سے صحیح استفادے اور اس کے اثرات، برکات اور ثمرات سے فائدہ اٹھانا ممکن نہیں۔ قرآن کریم کی مندرجہ ذیل جوہری خصوصیات ہی اس کا تعارف ہیں:

**قرآن ایک یقینی، قطعی اور غیر مشتبہ کتاب ہے:** قرآن کی سب سے اہم اور اساسی خصوصیت اور امتیاز اس کا یقینی اور غیر مشتبہ ہونا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ﴾ (البقرة: 2) ”یہ کامل کتاب ہے اس میں کسی شک و شبہ کی (مطلق) گنجائش نہیں۔“ دوسری جگہ فرمایا: ﴿وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (یونس: 37) ”یہ (تو انین و احکام) کی تفصیل و بیان ہے، اس میں کوئی شک و شبہ نہیں (کیونکہ یہ) جہانوں کے رب کی طرف سے ہے۔“ نیز فرمایا: ﴿وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ط تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ﴾ (الحم السجدة: 41، 42) ”یہ نہایت وقیع کتاب ہے جس میں غیر واقعی بات نہ اس کے آگے سے آسکتی ہے اور نہ اس کے پیچھے کی طرف سے، حکیم، ستودہ صفات کی طرف سے اتاری گئی ہے۔“ ایک اور جگہ فرمایا: ﴿كِتَابٌ أُحْكِمَتْ آيَاتُهُ فَهِيَ فَصْلَةٌ مِنَ كِتَابٍ عَزِيزٍ﴾ (هود: 1) ”(یہ) ایک عظیم کتاب ہے جس کی آیات مضبوط کی گئی ہیں، پھر ان کی تفصیل حکیم باخبر ذات کی طرف سے کی گئی ہے۔“

**قرآن محکم اور مفصل ہے:** اس میں دین کے اصول اور کلیات بیان کیے گئے ہیں اور وہ علم جو انسان کی دنیوی اور اخروی کامیابی و کامرانی کے لیے ضروری ہے وہ نہایت واضح اور مفصل طریقے سے صاف صاف بیان کیا گیا ہے، چنانچہ فرمایا: ﴿أَفْخَيْرَ اللَّهُ أَبْتَعَى حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا﴾ (الأنعام: 114) ”کیا پھر میں اللہ کے سوا کوئی (اور) حکم چاہوں، حالانکہ اس نے تمہاری طرف مفصل کتاب اتاری ہے؟“ ایک اور جگہ فرمایا: ﴿وَلَقَدْ جَاءنَّهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عَلَيْهِمُ﴾ (الأعراف: 52) ”ہم نے ان کے پاس ایسی کتاب پہنچادی ہے جس کو ہم نے اپنے علم سے کھول کھول کر بیان کیا ہے۔“ نیز فرمایا: ﴿تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ

الْحَكِيمِ ﴿٢﴾ (لقمن 31:2) ”یہ ایک محکم کتاب کی آیات ہیں۔“

**قرآن حق و باطل کی امتیازی کسوٹی ہے:** فرمان الہی ہے: ﴿تَبٰرَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعٰلَمِيْنَ نَذِيْرًا ﴿١﴾﴾ (الفرقان 1:25) ”بڑی بابرکت ہے وہ ذات جس نے اپنے بندے پر امتیاز کرنے والی کتاب اتاری ہے تاکہ وہ جہان والوں کو آگاہ کر دے۔“ قرآن مجید میں ایمان و کفر، ہدایت و ضلالت، حق و باطل، جائز و ناجائز، صحیح و غلط، حلال و حرام، یقین و ظن، توحید اور شرک میں قیامت تک کے لیے ایسا فاصلہ اور امتیاز قائم کر دیا گیا ہے کہ اس سلسلے میں کسی قسم کا کوئی ادنیٰ سا احتمال اور کمزور سے کمزور سا اشتباہ بھی باقی نہیں چھوڑا۔ ”تاکہ جسے ہلاک و تباہ ہونا ہے، وہ اتمام حجت کے بعد تباہ و برباد ہو اور زندہ رہنے والا اتمام حجت کے بعد زندہ رہے۔“ (الأنفال 8:42)

**قرآن سابقہ کتابوں کا صدق اور نگران ہے:** اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّبًا عَلَيْهِ﴾ (المائدة 5:48) ”اور ہم نے آپ کی طرف با مقصد کتاب اتاری ہے جو سابقہ کتابوں کی تصدیق کرنے والی اور ان کے مضامین کی نگران و نگہبان ہے۔“

قرآن نگران و نگہبان اس لیے ہے کہ (ل) دین کے اصول و کلیات تمام کتب سماوی اور آسمانی تعلیمات میں یکساں اور مشترک ہیں، چنانچہ فرمایا: ﴿شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ﴾ (الشورى 13:42) ”تمہارے لیے وہی دین مقرر کیا ہے جس کا حکم اس نے نوح علیہ السلام کو دیا تھا اور جس کی وحی ہم نے آپ کی طرف کی ہے اور جس کی تاکید ہم نے ابراہیم، موسیٰ اور عیسیٰ علیہم السلام کو کی تھی، یہ کہ تم دین کو قائم کرو اور اس میں پھوٹ نہ ڈالو۔“ نیز فرمایا: ﴿إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً﴾ (الانبیاء 21:92) ”بے شک تمہارا یہ طریقہ، ایک ہی طریقہ ہے۔“ یعنی تمہاری یہ امت ایک ہی امت ہے۔

(ب) قرآن سے پہلی کتب اور صحیفے اپنے اپنے وقت کے لیے تھے اور اس کا ایک حصہ تھے، چنانچہ فرمایا: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ كِتَابِ اللَّهِ﴾ (آل عمران 3:23) ”کیا آپ نے ان لوگوں کے حال پر غور نہیں فرمایا جنہیں کتاب کا کچھ حصہ دیا گیا تھا، انہیں اللہ کی (پوری) کتاب کی طرف بلایا جاتا ہے۔“ چنانچہ یہ صحیفے ایک خاص وقت تک محفوظ رہے مگر بعد میں محفوظ نہ رہ سکے اور تحریف و تغیر کا شکار ہو گئے۔

(ج) قرآن دائمی صحیفہ اور آخری کتاب ہے، اس میں دین کے تمام اصول و ضوابط کا مکمل شکل میں پوری طرح آگئے ہیں۔ اسی لیے فرمایا: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضَيْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ (المائدة 5:3) ”آج کے دن میں نے تمہارے لیے تمہارا دستور زندگی مکمل کر دیا اور اپنی نعمت (شریعت) تم پر پوری کر دی اور تمہارے لیے اسلام کو بطور ضابطہ حیات پسند کر لیا۔“

اسی لیے اللہ نے اس کی حفاظت کی ذمہ داری بھی خود لی ہے، ارشاد باری ہے: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحٰفِظُونَ﴾ (الحجر 15:9) ”بے شک (یہ) ذکر (قرآن) ہم ہی نے اتارا ہے اور ہم ہی اس کے محافظ ہیں۔“

قرآن مجید وہ آئینہ ہے جس میں مختلف عقائد، افکار و خیالات، متفرق اخلاق و اعمال اور سیرت و کردار کے لوگ اپنا اپنا چہرہ

دیکھ سکتے ہیں اور اس کو سنی اور میزان پر اپنی جانچ پڑتال کر سکتے ہیں۔ اس میں کہیں اشارتاً کہیں صراحتاً، کہیں پچھلے اشخاص اور گزشتہ قوموں کے حالات کے پیرائے میں اور کہیں براہ راست قرآن کے مخاطب افراد کا تذکرہ موجود ہے۔ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ﴾ (الانبیاء 21: 10) ”بلاشبہ ہم نے تمہاری طرف ایک کتاب نازل کی ہے جس میں تمہارا ہی تذکرہ ہے تو کیا تم عقل نہیں رکھتے؟“

امام ابو عبد اللہ محمد بن نصر مروزی (202-294ھ) نے اپنی کتاب ”قیام اللیل“ میں جلیل القدر تابعی اور حلیم و بردباری میں ضرب المثل سردار احف بن قیس کا ایک عبرت انگیز اور سبق آموز واقعہ بیان کیا ہے جس سے اس آیت کے سمجھنے میں مدد ملتی ہے اور سلف کے زاویہ نگاہ اور تدبیر قرآن کے اسلوب پر روشنی پڑتی ہے۔ حضرت احف بن قیس ایک جگہ تشریف فرما تھے کہ انھیں یہ آیت سنائی دی: ﴿لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ﴾ (الانبیاء 21: 10) یہ آیت سن کر وہ چونک پڑے اور فرمایا: ذرا قرآن مجید لاؤ، میں اس میں اپنا تذکرہ تلاش کروں اور دیکھوں کہ میں کس درجے میں ہوں، کن لوگوں کے ساتھ ہوں اور میری کن سے مماثلت یا مشابہت ہے؟ قرآن مجید میں کچھ لوگوں کا تذکرہ ان الفاظ میں آیا ہے: ﴿يَبْيِئْتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا﴾ (الفرقان 25: 64) ”وہ (لوگ جو) اپنے رب کے حضور سجدے اور قیام کر کے رات گزارتے ہیں۔“

پھر انھوں نے قرآن میں ان لوگوں کا تذکرہ پڑھا جو راتوں کو اپنے بستروں سے الگ ہو کر اپنے رب کو خوف اور امید سے پکارتے ہیں۔ اور وہ لوگ بھی سامنے آئے جو راتوں کو تھوڑا سا سوتے ہیں اور سحری تک اپنے اللہ سے استغفار کرتے ہیں۔ اسی طرح اللہ کی راہ میں خرچ کرنے والوں، اپنے آپ پر دوسروں کو ترجیح دینے والوں اور کبیرہ گناہوں، فواحش و منکرات سے بچنے والوں کا تذکرہ پڑھ کر کہنے لگے: ”میرا تو ان لوگوں میں شمار نہیں ہے۔“ پھر ورق گردانی کی تو قرآن میں کلمے کا انکار اور تکبر کرنے والوں اور اللہ وحدہ لا شریک کے ذکر سے ناخوش اور بتوں کی یاد سے خوش ہونے والوں، بے نماز، کھانا نہ کھلانے والوں اور قیامت کا انکار کرنے والوں کا ذکر پڑھ کر فرمانے لگے: ”اے اللہ! ان لوگوں سے تیری پناہ! میں ان لوگوں سے بری ہوں۔“

اب وہ اپنے تذکرے کی تلاش میں قرآن پڑھتے پڑھتے ان آیات پر رُک گئے: ﴿وَآخِرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا عَسَى اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (التوبة 9: 102) ”اور کچھ دیگر لوگ ہیں جنہوں نے اپنے گناہوں کا اعتراف کیا اور ملے جلے عمل کیے۔ کچھ اچھے اور کچھ برے، امید ہے اللہ ان پر رحمت کے ساتھ توجہ فرمائے گا، بلاشبہ اللہ بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“

اس موقع پر ان کی زبان سے بے ساختہ نکلا: ”ہاں، ہاں، بے شک یہی میرا تذکرہ ہے۔“<sup>①</sup>

**قرآن مجید ایک معجز کتاب ہے:** اس نے اپنے معجز ہونے کا دعویٰ کیا ہے اور ان لوگوں کو دعوتِ مقابلہ دی ہے جو اس کے کتابِ الہی ہونے کا انکار یا اس میں شک و شبہ کا اظہار کرتے ہیں: ﴿قُلْ لِّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا﴾ (بنی اسرائیل 17: 88) ”(اے نبی!) فرما دیجیے: اگر سارے آدمی اور جنات مل کر بھی جاہیں کہ اس جیسا قرآن لے آئیں تب بھی اس طرح کا نہیں لاسکیں گے، چاہے وہ ایک دوسرے کی مدد کریں۔“

① تفصیل کے لیے دیکھیے مختصر قیام اللیل: 64-66.

پھر اس میں تخفیف کی اور فرمایا: ﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ طَقُلًا قَاتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ وَادْعُوا مَنِ اسْتَضَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝۱۰﴾ فَاَلَمْ يَسْتَجِيبُوْا لَكُمْ فَاَعْلَمُوْا اَنْهٗا اَنْزَلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ ﴿١٤﴾ (ہود 11: 13، 14) ”کیا وہ کہتے ہیں: اس نے قرآن گھڑ لیا ہے؟ فرمادیتے ہیں! اگر تم سچے ہو تو دس سورتیں اس جیسی (گھڑی ہوئی) لے آؤ، اور اللہ کے سوا جن جن کو بلا سکتے ہو بلا لو، پھر اگر یہ تمہاری بات نہ مانیں تو یقین کر لو کہ یہ صرف اللہ کا علم لے کر اتر ہے۔“

مزید تخفیف کرتے ہوئے فرمایا: ﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ طَقُلًا قَاتُوا بِسُوْرَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَضَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝۱۰﴾ (یونس 10: 38) ”کیا یہ لوگ کہتے ہیں: اس نے اسے (یونہی) جھوٹ موٹ بنا لیا ہے؟ فرمادیتے ہیں: اگر تم سچے ہو تو اس جیسی ایک سورت ہی لے آؤ اور اللہ کے سوا جن کو بلا سکتے ہو بلا لو۔“

رسول اللہ ﷺ سے پہلے جس قدر انبیاء اور رسل گزرے ہیں، ان سب کو اللہ تعالیٰ نے ایسے ایسے معجزات سے نوازا تھا جو ان کی نبوت و رسالت کی دلیل بن سکتے تھے، چونکہ ان کی نبوت و رسالت ایک محدود وقت اور ایک مخصوص قوم کے لیے ہوتی تھی، اس لیے ان کے معجزات ان کے ہاتھوں ظاہر ہوتے اور ان کے ساتھ ہی ختم ہو جاتے تھے لیکن حضرت محمد ﷺ کی نبوت و رسالت چونکہ عالمگیر اور دائمی ہے، یعنی جب تک یہ دنیا قائم ہے، آپ کی رسالت برقرار ہے گی، اس لیے آپ کو ایسا معجزہ دیا گیا جو قیامت تک باقی رہنے والا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: [مَا مِنْ اَنْبِيَاءٍ نَّبِيٍّ اِلَّا اُعْطِيَ مِنْ الْآيٰتِ مَا مِثْلُهٗ اَمِنَ عَلَيْهِ الْبَشَرُ، وَاِنَّمَا سَكَانَ الَّذِي اُوْتِيَتْهُ وَحْيًا اَوْ حَاہُ اللّٰهُ اِلَيْ] ”ہر نبی کو ایسا معجزہ دیا گیا جس کی بنا پر لوگ ایمان لا سکتے تھے اور جو معجزہ مجھے دیا گیا ہے وہ ایک ایسی وحی ہے جو اللہ تعالیٰ نے میری طرف کی ہے۔“<sup>①</sup>

اس لیے جب آپ سے معجزات کا مطالبہ کیا گیا تو یہ ارشاد باری تعالیٰ نازل ہوا: ﴿اَوَلَمْ يَكْفِيْهِمْ اَنْ اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ يُتْلٰى عَلَيْهِمْ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَوَحْيَةً وَّذِكْرًا لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ۝۱۰﴾ (العنکبوت 29: 51) ”کیا (یہ بطور نشانی) ان کے لیے کافی نہیں ہے کہ ہم نے آپ پر (کامل) کتاب اتاری ہے جو ان کو پڑھ کر سنائی جاتی ہے؟ بے شک اس میں ان لوگوں کے لیے رحمت اور یاد دہانی (صحیح) ہے جو ایمان رکھتے ہیں۔“

اہل کتاب اور مشرکین کو قرآن کا مثل لانے کا چیلنج کیا گیا، پھر یہ چیلنج دس سورتوں تک محدود کر دیا، پھر صرف ایک ہی سورت کا مثل لانے کا چیلنج دیا۔ حق یہ ہے کہ کوئی کلام یا کتاب، قرآن یا اس کی کسی سورت کی مثل اس وقت تک نہیں ہو سکتی جب تک اس کے اعجاز کے تمام پہلوؤں اور اس کی تمام خصوصیات کی حامل نہ ہو۔ قرآن صرف اپنے الفاظ و تراکیب، فصاحت و بلاغت ہی کے اعتبار سے معجزہ نہیں ہے بلکہ وہ جس طرح اپنے الفاظ و تراکیب اور فصاحت و بلاغت میں لاثانی، بے مثل اور معجزہ ہے اسی طرح اپنے معانی و مضامین، اپنے بلند پایہ حقائق و معارف، اپنی غیبی معلومات، حقائق ابدی اور اپنی پیش کی ہوئی دینی، اخلاقی، معاشی، معاشرتی اور مدنی و اجتماعی تعلیمات میں بھی سراسر معجزہ ہے۔ حتیٰ کہ اپنے اثرات و نتائج، انقلاب انگیزی اور پیش گوئیوں میں بھی لا جواب ہے۔ اگر صرف الفاظ اور تراکیب میں، جو اس کے اعجاز کا محض ایک پہلو ہے، اس کا کوئی مقابلہ نہیں کر سکا تو اس کے اعجاز کے تمام پہلوؤں کا مقابلہ بھلا کس کے بس کی بات ہے!!؟

① صحیح البخاری، فضائل القرآن، باب کیف نزل الوحی، .....، حدیث: 4981 عن ابی ہریرۃ ؓ.

**اعجاز قرآن کے چند گوشے:** (1) قرآن مجید کا سب سے بڑا اور بنیادی اعجاز اس کا ایک مکمل دستور حیات اور نظام زندگی پیش کرنا ہے۔ قرآن حکیم نے ایمان، عقائد، افکار و نظریات، اقتصاد و معیشت، امارت و مشاورت، نظامت و عدالت، معاشرت و معاملات، علم و عمل، غرضیکہ دین و دنیا کے ہر گوشے کے بارے میں ایسا آخری ہدایت نامہ اور نظام عمل پیش کیا ہے کہ اس سے زیادہ محکم و مستحکم استوار، جامع، واضح اور نافع ہدایت نامہ دنیا میں آج تک پیش نہیں کیا جاسکا۔ اس سے پہلے کے ادیان اور الہامی کتب بھی چونکہ اپنے اپنے وقت کے ساتھ محدود و مخصوص تھیں، اس لیے وہ بھی اس کے مقابلے میں ناقص ہیں۔ اس نے انسانی زندگی کے انفرادی و اجتماعی، جسمانی و روحانی، معاشی و معاشرتی، تہذیبی و تمدنی، عدالتی و تجارتی، سیاسی و عمرانی اور حکمرانی و فرمانروائی، غرض زندگی کے ہر گوشے کے بارے میں ایسے احوال و کلیات پیش کیے ہیں کہ اب ان میں کسی قسم کی کمی بیشی، ترمیم و تسیخ اور تغیر و تبدل کی ضرورت نہیں بلکہ قرآن کے جملہ محاسن اور کمالات کا استقصا اور استیعاب بھی حد امکان سے باہر ہے۔

**قرآن کے حقائق و معارف:** قرآن کا دوسرا عظیم اعجازی پہلو اس کے بے پایاں علوم و معارف اور حقائق و دقائق ہیں۔ انسان کا علم جس قدر ترقی کرتا جائے گا اور اس کی آنکھوں سے جتنے پردے اٹھیں گے، قرآنی علوم و معارف اسی قدر نکھر کر سامنے آتے جائیں گے۔ مشہور فرانسیسی محقق مورس بوکائی کی کتاب (The Bible, the Quran and Science) کے عنوان سے چھپی ہے۔ اس کا عربی ترجمہ ”دراسة الكتب المقدسة في ضوء المعارف الحديثة“ کے عنوان اور اردو ترجمہ ”بائبل، قرآن اور سائنس“ کے نام سے شائع ہوا ہے۔ محقق موصوف نے اس کتاب کے باب اول میں لکھا ہے: ”ان سائنسی خیالات نے جو قرآن کے ساتھ زیادہ مماثلت رکھتے ہیں، مجھے ہکا بکا کر دیا۔ میں نے سوچا بھی نہیں تھا کہ ایک ایسی تحریر میں جو تیرہ صدیوں سے بھی پہلے ظاہر ہوئی اور جس میں انتہائی مختلف النوع مضامین بیان ہوئے ہیں، میرے لیے یہ ممکن ہوگا کہ میں اس میں سے ایسے بیانات ڈھونڈ نکالوں گا جو جدید سائنسی معلومات سے کلی طور پر ہم آہنگ ہوں گے۔“<sup>1</sup> اور کتاب کے آخر میں لکھا ہے: ”حضرت محمد ﷺ کے زمانے کی معلومات کی نوعیت کو دیکھتے ہوئے یہ بات ناقابل تصور معلوم ہوتی ہے کہ قرآن کے بہت سے وہ بیانات جو سائنس سے متعلق ہیں، کسی بشر کا کلام ہو سکتے ہیں، لہذا یہ بات مکمل طور پر صحیح ہے کہ قرآن کو وحی آسمانی کا اظہار سمجھا جائے۔“<sup>2</sup>

یہ حقیقت ہمیشہ یاد رکھنی چاہیے کہ قرآن مجید میں ان حقائق و اشیاء کا تذکرہ ہوا ہے جن کا تعلق تاریخ، جغرافیہ، طبیعیات، فلکیات، اجرام سماوی، علم الحیاة، انسان کی تخلیق، اس کے جسم کی تکوین و ترکیب اور دوسرے ایسے علوم سے ہے جن کے بارے میں اس دور جدید میں حقائق و معارف کا نیا عالم منکشف ہوا ہے اور پرانے انسانی علوم کے زمین و آسمان بدل گئے ہیں، وہ قرآن کا اصل موضوع و مقصد نہیں ہیں۔ قرآن کا موضوع انسان اور اصل مقصد انسان کو اللہ رب العزت کی بندگی کی دعوت دینا ہے۔ اس لیے قرآن مجید میں جدید علمی حقائق تلاش کرنا اور ان کو جدید تحقیقات اور نئے انکشافات سے ہم آہنگ کرنے کی کوشش کرنا ایک مختلف، نازک اور پرخطر کام ہے کیونکہ علم و تحقیق کے جو نتائج اس وقت ثابت شدہ حقائق نظر آتے ہیں، وہ آئندہ ادوار میں بدل سکتے ہیں یا ان کا ثبوت و قطعیت مشکوک و مجروح بھی ہو سکتی ہے۔ اس لیے قرآنی حقائق و معارف کو کسی قدیم یا جدید نظریے سے تطبیق دینے کی ضرورت نہیں۔ علم و تحقیق کی تاریخ میں اس کا تجربہ کئی بار ہو چکا ہے کہ ایک دور کے مسلمات و حقائق دوسرے دور میں یکسر بدل گئے۔ کبھی زمین کو مرکز کائنات ٹھہرایا گیا اور

① بائبل قرآن اور سائنس: 192. ② بائبل قرآن اور سائنس: 402.

کبھی آفتاب کو، زمین کبھی مُسَطَّح ثابت ہوئی اور کبھی گول، سیاروں پر آبادی کبھی ناممکن قرار دی گئی اور کبھی ممکن، کبھی زمین متحرک ٹھہری اور کبھی ساکن، البتہ یہ بات قطعی اور یقینی ہے کہ قرآن مجید میں ہرگز کوئی ایسی بات نہیں ہے جسے خلاف واقعہ ثابت کیا جاسکے۔ قرآنی حقائق و معارف کی جدید سائنسی تحقیقات سے تطبیق جدید علم و تحقیق سے مرعوبیت کا نتیجہ بھی ہو سکتی ہے۔

**اعجاز قرآن کا تیسرا پہلو:** اس کے بیان کردہ غیبی واقعات ہیں۔ قرآن مجید میں انبیائے سابقین اور گزشتہ امم کے بارے میں جو واقعات بیان کیے گئے ہیں، وہ بجائے خود قرآن کا ایک مستقل معجزہ ہیں کیونکہ رسول اللہ ﷺ کے لیے ان کی اطلاعات کا سرچشمہ اور مأخذ، علم الہی کے فیض اور وحی کے سوا کچھ نہیں۔ یہ تمام واقعات وحی الہی کا کرشمہ ہیں۔ اعجاز کے اس پہلو کی طرف قرآن مجید بار و توجہ دلاتا ہے۔ حضرت مریم علیہا السلام اور حضرت یحییٰ علیہ السلام کی ولادت کے واقعات کی بعض جزئیات بیان کرنے کے بعد فرمایا: ﴿ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيْهِ اِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اذْ يُنْفِثُوْنَ اَقْلَامَهُمْ اَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اذْ يُخْتَصِمُوْنَ﴾ (آل عمران 3: 44) ”یہ غیب کی خبریں ہیں جو ہم آپ کی طرف وحی کر رہے ہیں اور آپ اس وقت ان کے پاس نہ تھے جب وہ اپنے اپنے قلم پھینک رہے تھے (کہ قرعہ ڈال کر فیصلہ کر لیں) کہ کون مریم کی کفالت کرے اور نہ آپ اس وقت ان کے پاس تھے جب وہ جھگڑ رہے تھے۔“

حضرت نوح علیہ السلام کا واقعہ بیان کرنے کے بعد فرمایا: ﴿تِلْكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيْهَا اِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا اَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هٰذَا﴾ (ہود 11: 49) ”یہ غیب کی خبریں ہیں جو ہم آپ کی طرف وحی کر رہے ہیں۔ اس (وحی) سے پہلے نہ آپ یہ خبریں جانتے تھے اور نہ آپ کی قوم۔“

قرآن مجید نے کفار کے اس الزام کی کہ یہ واقعات آپ کی پرانی یا قلمی یادداشت ہیں، تردید کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَقَالُوا اَسْأَلُظِيْرَ الْاُولٰٓئِن اَلْتَنْبَهٰهُنَّ فَمَهِيَ شَمْلِيْ عَلَيْهِمْ بَكْرَةً وَّ اَصِيْلًا﴾ ﴿قُلْ اَنْزَلَهُ الَّذِيْ يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمٰوٰتِ وَاَلْاَرْضِ ط اِنَّهٗ كَانَ عَفُوًّا رَّحِيْمًا﴾ (الفرقان 25: 6, 5) ”اور وہ کہتے ہیں (یہ قرآن) اگلے لوگوں کے قصے کہانیاں ہیں جو اس نے لکھوار کھے ہیں جو صبح و شام اس کو پڑھ کر سنائے جاتے ہیں۔ فرمادجیے: اس (قرآن) کو اسی نے اتارا ہے جو آسمان اور زمین کی پوشیدہ چیزوں کو جانتا ہے، بے شک وہ بڑا بخشنے والا، انتہائی مہربان ہے۔“

سورہ عنکبوت میں آپ کی ان چیزوں سے بے گانگی اور آپ کی ناخواندگی کا تذکرہ کرتے ہوئے بتایا گیا ہے کہ آپ اس ماحول سے قطعاً نا آشنا اور علم کے سامان و لوازم سے بالکل بیگانہ تھے، اس لیے شکوک و شبہات کا اظہار کرنے والوں کے لیے آپ کے علم کے ماخذ و مصدر میں کسی شک و شبہ کی گنجائش نہیں، چنانچہ فرمایا: ﴿وَمَا كُنْتَ تَتْلُوْا مِنْ قَبْلِهٖ مِنْ كِتٰبٍ وَّلَا تَخْطُلُ بِسَبِيْنِكَ اِذَا لَا تَرٰتَابَ الْمُبْتَلُوْنَ﴾ (العنکبوت 29: 48) ”اور آپ اس (قرآن) سے پہلے نہ کوئی کتاب پڑھ سکتے تھے اور نہ اسے اپنے ہاتھ سے لکھ سکتے تھے (اگر ایسا ہوتا) تو یہ باطل پرست ضرور شبہ کرتے۔“

اس لیے یہ دعویٰ اور خیال کہ قرآن مجید کے واقعات تورات و انجیل سے ماخوذ ہیں، بالکل بے بنیاد اور بے اصل ہے، یہ دعویٰ کرنے والے کتب قدیمہ اور قرآن مجید دونوں سے نا آشنا ہیں۔ قرآن مجید اور تورات و انجیل دنیا میں موجود ہیں، ان کا آپس میں تقابل آسانی کے ساتھ ہو سکتا ہے جس کے نتیجے میں حقیقت فوراً اجاگر ہو سکتی ہے۔

مور لیس بوکائے نے بائبل اور قرآن کے بہت سے موضوعات کا تقابل کرنے کے بعد آخر میں لکھا ہے: ”قرآن اور بائبل میں بڑے اختلافات ہیں، یہ اختلافات اس دعوے کو غلط ثابت کر دیتے ہیں جس میں بغیر کسی شہادت یا ثبوت کے یہ کہہ دیا جاتا ہے کہ حضرت محمد ﷺ نے قرآن کا متن پیش کرنے کے لیے بائبل کی نقل کر ڈالی۔“<sup>①</sup>

**قرآن مجید کا چوتھا اعجازی پہلو:** اس کی پیش گوئیاں ہیں کیونکہ معجزہ اس چیز کو کہتے ہیں جو خرق عادت طریقے پر محض قدرتِ خداوندی سے کسی رسول کی تصدیق کے لیے ظاہر ہو اور انسانی عقل اس کی ظاہری توجیہ و تعلیل سے قاصر ہو۔ جن حالات میں یہ پیش گوئیاں کی گئی ہیں اور جس طرح ان کا ظہور ہوا ہے وہ ایک معجزہ ہے، ان میں اعجاز کے دو پہلو ہیں: (1) بظاہر ناموافق حالات میں ان بعید از عقل اور اہم واقعات کی خبر و اطلاع۔ (2) اس اطلاع کے عین مطابق ان کا ظہور اور وقوع۔ ان سب پیش گوئیوں میں سب سے زیادہ صاف اور محیر العقول پیش گوئی رومیوں کا غلبہ ہے جسے سورہ روم کے آغاز میں بیان کیا گیا ہے۔ اسی طرح موحد اور مطیع مسلمانوں کی حکومت و خلافت کی پیش گوئی سورہ نور، آیت: 55 ﴿وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ میں، دین کے غلبے کی پیش گوئی سورہ توبہ، آیات: 32، 33 سورہ فتح، آیت: 28 سورہ صف، آیات: 8، 9 میں، فتح مکہ کی پیش گوئی سورہ فتح، آیات: 1-3 اور سورہ صف، آیت: 13 میں، صلح حدیبیہ اور غنائم کے حصول کی پیش گوئی، سورہ فتح، آیات: 18-20، میں، قرآن مجید کے جمع و اشاعت اور تمین کی پیش گوئی سورہ قیامہ، آیات: 17-19 میں، رسول اکرم ﷺ کی وفات کے قرب اور اسلام کی اشاعت کی پیش گوئی سورہ نصر میں کی گئی ہے۔ اسی طرح اور بھی پیش گوئیاں ہیں جو حرف بحرف پوری ہوئیں۔

**قرآنی ہدایت کا انقلابی پہلو:** رسول اللہ ﷺ نے قرآن مجید اور اس کی عملی تفسیر، یعنی خود اپنی سیرت مقدسہ اور کردار و اخلاق [كَانَ خُلُقُهُ الْقُرْآنُ] ”آپ کا اخلاق قرآن ہی ہے۔“<sup>②</sup> کے ذریعے جو ذہنی، فکری، اعتقادی، روحانی، اخلاقی، نفسیاتی، معاشرتی، اجتماعی اور سیاسی انقلاب برپا فرمایا، پوری انسانی تاریخ میں اس کی نظیر نہ پہلے ملتی ہے، نہ آپ کے بعد، یہ قرآن کا ایک معجزہ ہے۔ اس انقلاب کے زیر اثر جو افراد اور جماعتیں وجود میں آئیں ان میں سے ہر جلیل القدر صحابی خصوصاً عشرہ مبشرہ، حضرت ابو ہریرہ، عبداللہ ابن ربیعہ (عبداللہ بن عباس، عبداللہ بن مسعود، عبداللہ بن عمر اور عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہم) وغیرہم میں سے ہر ایک انفرادی طور پر بجائے خود علوم دین کا مستقل سرچشمہ ہے۔ انسانی تاریخ میں کسی وقت کسی جگہ اور کسی گروہ میں اتنے قلیل عرصے میں اس قدر وسیع انقلاب کا مشاہدہ نہیں ہو سکا۔ اس میں اعجاز کا پہلو یہ ہے کہ یہ ہمہ گیر انقلاب ان تمام وسائل و ذرائع کے بغیر رونما ہوا جن سے دنیا آشنا ہے۔ قرآن مجید نے اعجاز کے اس پہلو کی طرف بھی اشارہ فرمایا ہے اور بتایا ہے کہ وہ لوگ جو ایک دوسرے کے خون کے پیاسے تھے، ان میں بے مثل قلبی مودت و محبت اور وحدت و یگانگت کس طرح پیدا کی، اسی کے متعلق فرمایا: ﴿هُوَ الَّذِي مَجَّ آيَاتِكَ بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ﴾ (الأنفال: 62، 63) ”وہی تو ہے جس نے اپنی نصرت اور مومنوں کے ذریعے سے آپ کو قوت بہم پہنچائی اور مسلمانوں کے دلوں کو جوڑ دیا (ان میں الفت پیدا کر دی) اگر آپ ساری زمین کا مال بھی خرچ کر دیتے تب بھی ان کے دلوں میں الفت پیدا نہ کر سکتے تھے لیکن اللہ نے ان کے مابین الفت پیدا کر دی، بلاشبہ وہ غالب اور بڑی حکمت والا ہے۔“

① بائبل، قرآن اور سائنس: 402. ② مسند أحمد: 216/6 عن عائشة ؓ.

زمانہ جاہلیت اور دور اسلام کا فرق نمایاں کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَإِذْ كَرُّوا وَانْعَمَتَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءَ فَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَاصْبَحْتُمْ بِرِغْمَتِيَّةٍ إِخْوَانًا﴾ (آل عمران 3: 103) ”اور تم اللہ تعالیٰ کی اس نعمت (احسان) کو یاد کرو جبکہ تم ایک دوسرے کے دشمن تھے تو اس نے تمہارے دلوں میں الفت پیدا کر دی اور تم اس کی نعمت کے باعث بھائی بھائی بن گئے۔“

**قرآن مجید کی فصاحت و بلاغت:** عرب قرآن مجید کے اولین مخاطب تھے، یہ علم و فن سے کورے ان پڑھ لوگ تھے مگر فصاحت و بلاغت ان کا پیدائشی وصف اور کمال تھا جس میں وہ اپنے آپ کو ساری دنیا سے ممتاز سمجھتے تھے۔ بلکہ دوسروں کو اپنے مقابلے میں عجمی (گولے) قرار دیتے تھے۔ قرآن مجید نے ان کو مقابلے کا چیلنج دیا۔ اگر قرآن کسی انسان کا کلام ہوتا تو اس چیلنج کو قبول کرنے کے لیے تمام انسانوں میں سب سے زیادہ باصلاحیت عرب ہی تھے۔ عرب سرداروں نے قرآن اور صاحب قرآن کو مغلوب کرنے کے لیے ایڑی چوٹی کا زور لگا دیا۔ وہ مسلمانوں کی جان و مال اور عزت و آبرو سمیت ہر متاع پر حملہ آور ہوئے لیکن یہ جرأت نہ کر سکے کہ قرآن کے مقابلے میں کوئی کلام پیش کریں۔ اس کے برعکس تاریخ سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ انھوں نے اپنی خصوصی نجی مجالس و مجالس میں اس کے بے مثل ہونے کا خود اعتراف کیا۔ ولید بن مغیرہ بنو مخزوم کا ایک فرد تھا، اس نے کہا: **إِنَّ اللَّهَ إِنْ لَقِيَ لَهْ حَلَاوَةً وَإِنَّ عَلَيْهِ لَطَلَاوَةً** [اللہ کی قسم! اس کے قول میں بڑی شیرینی اور بڑی رونق و شادابی ہے۔] ایام حج کے موقع پر اس نے لوگوں کو جمع کیا اور کہا: ایام حج میں عرب کے مختلف وفود آئیں گے۔ اس لیے محمد کے بارے میں کوئی مناسب بات طے کر لو، پھر تم میں سے کوئی اس بات کی مخالفت نہ کرے۔ لوگوں نے طرح طرح کی باتیں کہیں، یہ کاہن ہے، یہ مجنون ہے، یہ شاعر ہے، یہ جادوگر ہے۔ ولید نے ہر بات کو رد کر دیا۔ جب کوئی بات قابل قبول نہ ٹھہری تو لوگوں نے ولید سے کہا: تم ہی کوئی بات بتادو تو اس نے عاجز آ کر کہا: ”بس یہی کہو کہ وہ جادوگر ہے کیونکہ اس نے ایسا کلام پیش کیا ہے جس سے باپ بیٹے، بھائی بھائی، شوہر بیوی، غرضیکہ خاندان بھر میں پھوٹ پڑ جاتی ہے۔“<sup>①</sup>

اس قسم کے واقعات عقبہ بن ربیعہ، نضر بن حارث وغیرہ سے بھی منقول ہیں۔ مزید براں اس چیلنج میں اعجاز کا ایک پہلو یہ ہے کہ قرآن مجید میں یہ پیش گوئی بھی موجود ہے کہ وہ قرآن کا یہ چیلنج قبول نہیں کر سکتے اور باہم مل کر بھی اس کا مقابلہ نہیں کر سکتے، جیسے سورہ بقرہ میں فرمایا: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ مَادَّعُوا شُهَدَاءَهُمْ فَمَنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۚ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَكِنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ﴾ (البقرہ 2: 23، 24) ”اور اگر تمہیں اس کلام کے بارے میں شک ہے جو ہم نے اپنے بندے پر اتارا ہے تو اس کی ہم پلہ ایک سورت ہی بنا لاؤ، اور اللہ کے سوا جتنے تمہارے حمایتی ہیں ان کو بھی بلا لو اگر تم سچے ہو۔ اگر تم ایسا نہیں کر سکتے اور کر بھی نہ سکو گے تو تم آگ سے بچو۔“

اس چیلنج کے قبول کرنے کے محرکات اور دواعی موجود تھے اور اب بھی موجود ہیں لیکن آج تک کوئی شخص، کوئی گروہ اور کوئی قوم قرآن مجید کا مقابلہ نہیں کر سکی اور نہ آئندہ ہی کر سکے گی۔

قرآن کی فصاحت و بلاغت کا اعجاز الفاظ، ترکیب، اسلوب، نظم، قصص اور امثال ہر اعتبار سے درخشاں ہے۔<sup>②</sup>

① المستدرک للحاکم، التفسیر، سورۃ المدثر: 507/2، حدیث: 3872 اور تفصیل کے لیے دیکھیے السیرۃ النبویۃ لابن ہشام: 271، 270/1.

② تفصیل کے لیے دیکھیے التحریر و التنبؤ المعروف بتفسیر ابن عاشور، المقدمة العاشرة فی إعجاز القرآن.



حفاظتِ قرآن: قرآن سے پہلے کے آسمانی صحیفے اور کتابیں ہمیشہ تحریف و تغیر کا نشانہ اور تلف و تباہی کا ہدف بنتے رہے کیونکہ وہ ایک خاص اور محدود مدت کے لیے تھے۔ اس لیے اللہ تعالیٰ نے ان کے حفظ و بقا کی ذمہ داری خود نہیں اٹھائی اور یہ تاریخی طور پر ثابت شدہ ایک علمی حقیقت ہے جس کا اعتراف خود ان لوگوں نے بھی کیا ہے جن کے پاس وہ صحیفے اور کتابیں آئی تھیں۔ عہدِ عتیق (تورات) کے صحیفے برابر غارت گری اور آتش زدگی کا نشانہ بنتے رہے، یہودی مؤرخین کے اعتراف کے مطابق تحریف و تفسیح کا یہ کام تین دفعہ ہوا:

(1) پہلی دفعہ جب بابل کے بادشاہ بُحْتُ نَصْر نے ریاست یہودیہ پر 586 ق م میں حملہ کیا اور بیت المقدس کو آگ لگا دی جس میں حضرت سلیمان علیہ السلام نے تورات کی تختیاں اور آل موسیٰ و آل ہارون کے تبرکات محفوظ کر رکھے تھے۔ بعد میں انھیں حضرت عزیر علیہ السلام نے اپنے حافظے کی مدد سے دوبارہ لکھوایا، پھر ان میں اضافے ہوتے رہے۔

(2) دوسری دفعہ انطاکیہ کے بادشاہ انطوکوس چہارم (Antiochus iv) نے بیت المقدس پر 168 ق م میں حملہ کیا اور صحف مقدسہ کو جلا دیا۔

(3) تیسری دفعہ رومن سپہ سالار ٹائٹس (Titus) نے بیت المقدس پر 70 ق م میں حملہ کیا اور اس کو یہی کل سلیمانی سمیت برباد کر ڈالا۔

عہد نامہ جدید (انجیل) کا معاملہ عہدِ عتیق سے بھی گیا گزرا ہے۔ یہ انجیلیں مذہبی کونسلوں اور مختلف زمانوں میں برابر تغیر و تبدل اور اصلاح و ترمیم کا نشانہ بنتی رہیں۔ یوں یہ آسمانی کتابیں وحی والہام پر مبنی ہونے کے بجائے سیر و سوانح اور واقعات و حکایات کا مجموعہ بن گئی ہیں۔<sup>①</sup>

لیکن عہدِ قدیم اور عہدِ جدید (بائبل، کتاب مقدس) کی کتابوں کے برعکس قرآن مجید جو اللہ تعالیٰ کی نازل کردہ آخری کتاب ہے، اس کی حفاظت اور اسے ہر قسم کی تحریف و ترمیم اور کمی و بیشی سے پاک رکھنے کا ذمہ خود اللہ تعالیٰ نے لیا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ (الحجر 9:15) ”ہم ہی نے ذکر (قرآن) نازل کیا ہے اور ہم ہی اس کی حفاظت کرنے والے ہیں۔“ نیز فرمایا: ﴿لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ﴾ (ختم السجدة 42:41) ”باطل (جھوٹ) کا اس میں دخل ہی نہیں، نہ آگے سے نہ پیچھے سے۔“

ان آیات میں یہ پیش گوئی کر دی گئی ہے کہ قرآن کریم، اپنی اصل شکل میں ہمیشہ محفوظ رہے گا اور دنیا کی کوئی طاقت اسے مٹانے یا اس میں تحریف و ترمیم کرنے کی مذموم کوشش میں کبھی کامیاب نہیں ہو سکے گی۔ یہ ایک ناقابل تردید حقیقت ہے کہ قرآن کریم میں آج تک ایک نقطے کی بھی تبدیلی نہیں ہوئی۔ قرآن میں قلم لگانے اور کسی بھی نوعیت کا رد و بدل کرنے کی جس نے بھی جسارت کی وہ بری طرح ناکام ہو گیا۔ آج بھی یہودی اور عیسائی اس ناپاک مقصد کے لیے سرگرداں ہیں لیکن سپر طاقت کی پشت پناہی کے باوجود منہ کی کھا رہے ہیں۔ ”حفاظت“ بہت وسیع المعنی لفظ ہے۔ اس میں قرآن مجید کے حفظ و بقا، نشر و اشاعت، قراءت و تلاوت اور اس کے معانی و مطالب، سب کی حفاظت کی ابدی ضمانت مضمّن ہے۔

قرآن کا سرچشمہ: قرآن مجید کی مذکورہ بالا خصوصیات اور امتیازات اس بنا پر ہیں کہ اس کا سرچشمہ اور ماخذ علم الہی ہے اور اس کے نزول کا واسطہ و ذریعہ وحی ہے اور یہ وہ سرچشمہ ہے جو ہر قسم کے عیب و نقص، شک و شبہ، ریب و ارتیاب، ظن و تخمین اور تعارض و اختلاف سے یکسر پاک ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا علم ازلی اور ابدی ہے اور وہ خالق کائنات ہونے کے اعتبار سے انسان اور اس کی فطرت کا خالق ہے

① تفصیل کے لیے دیکھیے ”مختصر اظہار الحق“ کا ترجمہ شیخ صفی الرحمن مبارکپوری، پہلا باب اور ”بائبل قرآن اور سائنس“ کے بائبل سے متعلقہ ابواب۔

اور انسان کی ہر قسم کی ضروریات اور اس کے مسائل و مشکلات سے پوری طرح آگاہ ہے۔ ﴿أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ﴾ (المکملہ 14:67) ”کیا جس نے پیدا کیا اسے معلوم نہیں؟ وہ تو از حد باریک بین اور بڑا باخبر ہے۔“

اللہ تعالیٰ کا علم ہر چیز پر حاوی اور محیط ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَسِعَ كُلُّ شَيْءٍ عِلْمًا﴾ (طلہ 98:20) ”(اس نے) ہر چیز کا اپنے علم سے احاطہ کر رکھا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنسَى﴾ (طلہ 52:20) ”میرا رب نہ بھٹکتا ہے اور نہ بھولتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ﴾ (الحشر 22:59) ”وہ غیب اور حاضر کا جاننے والا ہے۔“ ﴿لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ﴾ (سبا 34:3) ”آسمانوں میں اور زمین میں ذرہ برابر کوئی چیز بھی اس سے چھپی نہیں رہ سکتی۔“ قرآن حکیم اللہ تعالیٰ کے علم سے ماخوذ ہے، اس لیے وہ اس کی خصوصیات کا حامل اور اس کی صفات کا مظہر ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿وَلَقَدْ جَعَلْنَاهُمْ رِبَاطًا لِّعَلْمِهِمْ وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾ (الأعراف 7:52) ”اور ہم نے ان کے سامنے ایسی کتاب پیش کی ہے جسے ہم نے اپنے علم و آگہی سے تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے جو ایمان والوں کے لیے ہدایت و رحمت ہے۔“

**انسانوں تک قرآن پہنچنے کا واسطہ:** انسانوں تک قرآن مجید بلا واسطہ نہیں پہنچا کیونکہ ہر انسان اس کے تحمل اور قبول کی صلاحیت و استعداد سے بہرہ مند نہیں ہے۔ ﴿اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ﴾ (الأنعام 6:124) ”اللہ ہی خوب جانتا ہے کہ اپنی رسالت کسے سوئے۔“ بسا اوقات یہ صورت پیش آتی ہے کہ کسی علم و اطلاع کا اصل منبع اور سرچشمہ تو پورے طور پر صاف اور محفوظ ہوتا ہے لیکن دوسروں تک پہنچنے کا وسیلہ قابل وثوق اور لائق اعتماد نہیں ہوتا۔ اپنے اصل سرچشمے سے چیز صحیح اور محفوظ روانہ ہوتی ہے لیکن اپنے منہ سے نکلتی چیزیں پہنچتے پہنچتے اس میں تغیر و تبدل ہو جاتا ہے۔

لیکن رسول اکرم ﷺ تک قرآن مجید پہنچنے کا ذریعہ اور واسطہ وحی الہی ہے۔ فرمان باری ہے: ﴿إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۖ وَعَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ﴾ (النجم 53:4) ”وہ تو بس وحی ہے جو بھیجی جاتی ہے، اسے ایک بڑی قوتوں والی شخصیت (جبریل) نے سکھایا ہے۔“ جو ﴿ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۖ مُطَاعٌ ثَمَّ أَمِينٍ﴾ (التکویر 81:20, 21) ”وہ بڑی قوت والا اور صاحب عرش کے ہاں بڑا درجہ رکھنے والا ہے۔ وہاں اس کا کہا مانا جاتا ہے اور وہ قابل اعتماد ہے۔“ اور اس کی قراءت اور بیان کی ذمہ داری خود اللہ تعالیٰ نے لی ہے: ﴿لَا تَحْزَنْ بِهِ لِسَانُكَ لِيَتَعَجَّلَ بِهِ ۗ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ﴾ (القیمة 75:16, 17) ”(وحی) کو لینے کے لیے اپنی زبان کو حرکت نہ دیں تاکہ آپ اسے جلد از جلد لے سکیں بلکہ اسے (آپ کے سینے میں) جمع کرنا اور (آپ کو) پڑھانا ہمارے ذمہ ہے۔“ اس لیے انسانوں تک پہنچانے والا رسول بھی اسے تبدیل نہیں کر سکتا۔ ﴿قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِي ۗ إِنْ أَكْبَحَ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ﴾ (یونس 10:15) ”فرمادیتھیے! میرے بس میں نہیں ہے کہ میں اس کو اپنی طرف سے بدل ڈالوں، میں تو بس جو چیز میری طرف وحی کی جاتی ہے اسی کی پیروی کرتا ہوں۔“

**نزول قرآن کے مقاصد:** جب اللہ تعالیٰ نے اس کائنات کو آباد کرنے کا ارادہ فرمایا اور اس میں حضرت آدم وحواء علیہما السلام کو بھیجا تو فرمایا: ﴿قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۗ فَإِنَّمَا يَأْتِيَنَّكُم مِّنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هَدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ ۗ وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا﴾ (طلہ 20:123, 124) ”تم دونوں (آدم و ایلینس) اکٹھے یہاں سے اتر جاؤ۔ تم ایک دوسرے کے دشمن ہو، پس اگر تمہارے پاس میری طرف سے ہدایت پہنچے تو جو میری ہدایت کی پیروی کرے گا، وہ راہ راست سے پھرے گا نہ

نا کام ہوگا (بے شقاوت و بدبختی کا شکار ہوگا) اور جو میرے ذکر (یاد دہانی) سے اعراض کرے گا، اس کی گزر بسر تنگ ہوگی۔“

اس وعدہ الہی کے مطابق اللہ تعالیٰ نے اولاد آدم علیہ السلام کی ہدایت و رہنمائی کے لیے دین اسلام کو ضابطہ حیات اور دستور زندگی بنا کر بھیجنے کا آغاز فرمایا۔ اور اس ضابطہ حیات اور دستور زندگی کی تکمیل اپنے آخری صحیفہ ہدایت کے ذریعے سے کر دی جو خاتم النبیین ﷺ کے ذریعے سے انسانوں تک پہنچا۔ جو انسانوں کے لیے برہان، نور، موعظت، شفا، ہدایت اور رحمت ہے بشرطیکہ وہ اس صحیفہ ہدایت کو اپنا دستور العمل بنا لیں اور اپنی پوری زندگی کا ہر گوشہ اس کے مطابق سنوار لیں جیسا کہ فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا ۝ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ فَسَيَدْخُلُهُمْ فِي رَحْمَةِ قَدْرِهِمْ وَفَضِيلٍ ۝ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا ۝﴾ (النساء: 4: 174, 175) ”اے لوگو! تمہارے پاس تمہارے آقا و مالک کی طرف سے ایک کھلی دلیل آچکی ہے اور ہم نے تمہاری طرف واضح روشنی اتاری ہے۔ سو جو لوگ اللہ پر ایمان لائے اور اس (برہان و نور) کو مضبوطی سے تھام لیا تو اللہ انہیں اپنی رحمت سے سرفراز فرمائے گا اور اپنے فضل سے نوازے گا اور انہیں اپنی طرف پہنچنے کی سیدھی راہ پر چلائے گا۔“ نیز فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِمَنْ هَدَىٰ ۝﴾ (یونس: 10: 57) ”اے لوگو! یقیناً تمہارے پاس تمہارے آقا و مالک کی طرف سے (قرآن کی) نصیحت آگئی ہے اور یہ (ان بیماریوں کے لیے) شفا ہے جو سینوں میں ہیں اور مومنوں کے لیے ہدایت و رحمت ہے۔“ نیز فرمایا: ﴿قُلْ هُوَ الَّذِي هَدَىٰ لَنَا صِرَاطًا ۝﴾ (ختم السجدة: 41: 44) ”فرما دیجیے! یہ (کتاب) ان لوگوں کے لیے ہدایت اور شفاء ہے جو ایمان والے ہیں۔“

انسان کی حقیقی زندگی اور شفا و تندرستی کا انحصار دل پر ہے کیونکہ ﴿فَاتَّهَمَا لَا تَعْبَىٰ الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْبَىٰ الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ۝﴾ (الحج: 22: 46) ”تو حقیقت یہ ہے کہ آنکھیں اندھی نہیں ہوتیں بلکہ وہ دل جو سینوں میں ہیں اندھے ہو جاتے ہیں۔“ اور یہ وحی الہی جو قرآن کی صورت میں ہمارے پاس محفوظ ہے، آدمی کی روح اور زندگی ہے، رسول اکرم ﷺ کا ارشاد ہے: [أَلَا وَإِنَّ فِي الْحَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْحَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْحَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ] ”خبردار! بے شک جسم میں گوشت کا ایک ٹکڑا ہے جب وہ صحیح اور صالح ہوتا ہے تو تمام بدن (کافعل) صالح اور درست ہو جاتا ہے اور جب وہ بگاڑ اور فساد سے دوچار ہوتا ہے تو سارا بدن بگاڑ کا شکار ہو جاتا ہے، خبردار! یہ ٹکڑا دل ہے۔“<sup>①</sup>..... کسی شاعر نے اسی حقیقت کی طرف اشارہ کیا ہے۔

دل کے بگاڑ ہی سے بگڑتا ہے آدمی

جس نے اسے سنبھال لیا وہ سنبھل گیا

قرآن دل کی روح ہے اور اصلاح قلب کا مؤثر ترین عامل ہے۔ جب دل زندہ و بیدار ہو جاتا ہے تو انسانی زندگی کے تمام گوشے قرآنی ہدایت کے نور سے منور ہو جاتے ہیں۔ اور انسان اللہ کے فضل و رحمت کا حقدار بن جاتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِمَّنْ آمَرَ نَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَهْدِي بِهِ مَنْ نَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا ط

① صحیح البخاری، الإيمان، باب فضل من استبرأ لدينه، حدیث: 52 و صحیح مسلم، المساقاة، باب أخذ الحلال وترك

وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط (الشورى 52:42:53) ”اور اسی طرح ہم نے آپ کی طرف اپنے حکم سے روح (قرآن) کی وحی کی، آپ نہیں جانتے تھے کہ کتاب (قانون و شریعت) کیا ہے اور ایمان (کی حقیقت و تفصیلات) کیا ہیں لیکن ہم نے اس (وحی و روح) کو نور بنا دیا، ہم اس کے ذریعے سے اپنے بندوں میں جسے چاہتے ہیں سیدھی راہ پر گامزن کر دیتے ہیں۔ اور بلاشبہ آپ سیدھی راہ دکھاتے ہیں، اللہ کی راہ جو آسمانوں اور زمین کی ہر چیز کا خالق و مالک ہے۔“

اور یہ قرآن ہی اس راہ کی دعوت دیتا ہے اور اسے بیان کرتا ہے جو تمام راہوں سے زیادہ سیدھی سچی اور سدھار کا باعث ہے۔ اِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ اَقْوَمُ ۝ (بنی اسرائیل 9:17) ”بلاشبہ یہ قرآن اس راہ کی طرف رہنمائی کرتا ہے جو سب سے زیادہ سیدھی ہے۔“

**قرآن کے ترجمے اور تفسیر کی ضرورت:** چونکہ قرآن مجید تمام انسانوں کے لیے قیامت تک آخری صحیفہ ہدایت ہے جو ایسا دستور زندگی اور لائحہ عمل پیش کرتا ہے جسے اپنانے اور نظام حیات بنانے میں انسانوں کی دنیوی و اخروی کامیابی کا راز مضمر ہے۔ اس کے بغیر دنیا میں سکون کا گہوارہ نہیں بن سکتی، نہ وہ حقیقی اور ابدی زندگی جو موت کے بعد حاصل ہوگی، خوش بختی سے ہمکنار ہو سکتی ہے۔ اس لیے اس کا سمجھنا، از بس ضروری ہے تاکہ ہم اس کے مطابق زندگی بسر کر سکیں، قرآن کے علم و فہم کے بغیر اس پر عمل ممکن نہیں ہے اور عمل کے بغیر قرآن کے برکات و ثمرات سے فیض یاب ہونے کی تمنا کرنا دیوانے کا خواب ہے۔

آج کل کا انسان قرآن مجید کے فہم و علم اور اس پر عمل کرنے کا جس قدر محتاج ہے وہ محتاج وضاحت نہیں قرآن کریم کا فہم و علم حاصل کر کے اور اس پر عمل پیرا ہو کر ہمارے اسلاف صحابہ اور تابعین نے جس قدر عروج و ترقی حاصل کی تھی اس کی تاریخ انسانیت میں کوئی مثال نہیں ملتی۔ اسی لیے قرآن مجید بار بار غور و فکر اور تدبر و تعقل کی دعوت دیتا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿ كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ لِيُذَكِّرَ الَّذِينَ لَمْ يَرْجِعُوا إِلَيْتِهِ ۚ وَلِيُنذِرَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ الْقُرْآنَ فِي سِتْرَيْنَ لِيُخَالِفَ الْقَوْمَ الضَّالِّينَ ۚ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ (ص 38:29) ”یہ ایک عظیم بابرکت کتاب ہے جسے ہم نے آپ کی طرف اتارا ہے تاکہ لوگ اس کی آیات پر سوچ بچار کریں اور عقل مند لوگ اس سے نصیحت حاصل کریں۔“ نیز فرمایا: ﴿ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ ۚ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَيَّ قُلُوبٌ أَفْقَاهَا ۝ (محمد 47:24) ”کیا یہ لوگ قرآن میں تدبر نہیں کرتے یا ان کے دلوں پر قفل پڑ گئے ہیں؟“ نیز فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ (يوسف 2:12) ”بے شک ہم نے اس قرآن کو عربی میں اتارا ہے تاکہ تم اسے سمجھو۔“ نیز فرمان ہے: ﴿ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۝ (النحل 16:44) ”اور ہم نے آپ کی طرف ذکر (قرآن) اتارا ہے تاکہ لوگوں کے لیے جو کچھ اتارا ہے آپ اسے ان کے سامنے کھول کر بیان کر دیں اور تاکہ وہ (خود بھی) اس پر غور و فکر کریں۔“

قرآن بلکہ کسی بھی کلام میں تدبر و فکر اس کے معانی و مطالب سمجھے بغیر ممکن نہیں۔ اور قرآن مجید چونکہ ایک ضابطہ حیات اور دستور زندگی ہے اس لیے اس کا فہم اور تدبر و فکر اس کے نزول کے ساتھ ہی شروع ہو گیا۔ اور رسول اکرم ﷺ کا فریضہ منصبی یہی تھا کہ وہ تلاوت آیات کے ساتھ ساتھ کتاب و حکمت کی تعلیم دیں اور کتاب و حکمت کی روشنی میں عقائد، اعمال اور اخلاق کی تطہیر و تزکیہ فرمائیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۝ (الجمعة 62:2) ”(ملک، قدوس و عزیز اور حکیم ہی ہے) جس نے (اپنی ان صفات کے اظہار کے لیے) امیوں میں، انھی میں سے ایک عظیم رسول بھیجا جو ان پر اس کی آیات پڑھتا ہے، انھیں پاک کرتا ہے اور کتاب و حکمت سکھاتا ہے۔“

صحابہ کرام اہل زبان تھے، ان کے سامنے قرآن اتر رہا تھا لیکن اس کے باوجود آپ انہیں پڑھ کر سنا تے، اس کے معانی و مطالب اور حقائق و معارف سکھاتے اور اس پر عمل کرنے کا طریقہ سمجھاتے تھے اور فرمان الہی: ﴿لَتُبَيِّنَنَّ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ﴾ (النحل: 44) کے امتثال میں اس کی علمی و عملی توضیح و تبیین فرماتے تھے۔ امام ابو عبد الرحمن سلمی بیان کرتے ہیں: ہمیں قرآن کی تعلیم دینے والے صحابہ کرام حضرت عثمان بن عفان اور عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما وغیرہ نے بتایا کہ جب وہ دس آیات سیکھ لیتے تھے تو اس وقت تک ان سے آگے نہ بڑھتے جب تک کہ ان آیات کے علم و عمل کو نہ سیکھ لیتے۔ انھوں نے کہا: اسی طرح ہم نے پڑھا اور علم و عمل سیکھا۔

اور حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں جب کوئی سورہ بقرہ اور آل عمران پڑھ لیتا تھا تو وہ ہماری نظروں میں جلیل القدر آدمی ٹھہرتا تھا۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے صرف سورہ بقرہ کے حفظ کرنے پر آٹھ برس صرف کر دیے تھے۔<sup>①</sup>

ظاہر ہے یہ آٹھ برس محض الفاظ یاد کرنے پر صرف نہیں ہوئے تھے۔ بلکہ یہ قرآن کی حکمت اس کے حقائق و معارف جاننے اور ان پر عمل پیرا ہونے پر صرف ہوئے تھے اور جس طرح اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول پر قرآن اتارا، آپ کی زبان پر اسے جاری کیا اور پڑھایا اسی طرح اس کے معانی و مطالب کی بھی تعلیم دی، ارشاد باری ہے: ﴿ثُمَّ إِنَّا عَلَّمْنَاهُ بَيَانَهُ﴾ (القیمة: 75: 19) ”اس کا بیان اور توضیح بھی ہمارے ذمے ہے۔“ اسی لیے آپ پر حکمت بھی اتاری، تنہا قرآن نہیں اتارا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمْنَاكَ مَا لَمْ تُكُنْ تُعَلِّمُ﴾ (النساء: 4: 113) ”اور آپ پر اللہ نے کتاب و حکمت اتاری اور آپ کو وہ کچھ سکھایا جو آپ نہیں جانتے تھے۔“ حکمت سے مراد رسول اللہ ﷺ کے وہ اقوال و افعال اور تقاریر ہیں جن کے بغیر قرآن کو سمجھنا ناممکن ہے۔

اسی طرح صحابہ کرام نے رسول اللہ ﷺ سے قرآن پڑھنا، اس کے معانی و مطالب سمجھنا اور اس پر عمل کرنا سیکھا اور ان تینوں چیزوں کی تعلیم اپنے تلامذہ تابعین عظام کو دی۔ علم و عمل اور تعلیم و تعلم کی یہ روایت تابعین سے تبع تابعین تک پہنچی، یوں یہ سلسلہ قرآن بعد قرن اور نسلاً بعد نسل آج تک قائم ہے۔ علاوہ ازیں زبانی تعلیم و تعلم کے علاوہ دوسری صدی ہجری سے قرآن کریم کی توضیح و تفسیر کے لیے تحریری کام کا بھی آغاز ہوا اور ان علماء نے جو علوم قرآن و حدیث کے جامع تھے، قرآن مجید کی تفسیریں لکھیں ان میں سب سے زیادہ جامع تفسیر، تفسیر طبری ہے۔ انہی مفسرین میں سے حافظ ابن کثیر رضی اللہ عنہ ہیں جن کی تفسیر کو متعدد وجوہ سے عوام و خواص میں سب سے زیادہ پذیرائی ملی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ حافظ ابن کثیر رضی اللہ عنہ نے اپنی تفسیر قرآن کے فرمودات رسول اکرم ﷺ کی احادیث اور صحابہ و تابعین کے علم و عمل کی روشنی میں لکھی ہے، اسی بنا پر یہ ایک بلند پایہ تفسیر ہے جسے تفسیری کتابوں میں ممتاز مقام حاصل ہے۔

اللہ تعالیٰ مکتبہ دار السلام کے مدیر محترم مولانا عبدالمالک مجاہد، ان کے خصوصی معاون عزیزم حافظ عبد العظیم صاحب اسد، عزیزم حافظ محمد نعمان فاروقی اور مکتبہ کے تمام رفقاء کو اجر جزیل اور ثواب عظیم سے نوازے جو اس تفسیر کے اختصار کو اردو میں پیش کرنے کا ذریعہ بنے ہیں اور برادر محمد خالد سیف کے حسن خیال کے پیرائے میں اسے طباعتی سولہ سنگھار کے ساتھ نہایت خوبصورت انداز میں پیش کر رہے ہیں۔ اللہ تعالیٰ اس حسن عمل سے ان کی حسنت کا پلڑا بھاری رکھے اور انھیں دنیوی و اخروی نعمتوں سے مالا مال فرمائے۔ آمین!

حافظ عبد العزیز علوی

(شیخ الحدیث جامعہ سلفیہ۔ فیصل آباد)

(ذوالحجہ 1426ھ۔ جنوری 2006ء)

## مختصہ حالات زندگی

مفسر عظیم، محدث کبیر، مؤرخ شہیر، حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ

از: ابو عبد اللہ محمد عبد الجبار رحمہ اللہ

**نام و نسب:** آپ کا نام اسماعیل، کنیت ابو القداء اور لقب عماد الدین ہے اور ابن کثیر کے عرف سے مشہور ہیں۔ سلسلہ نسب یوں ہے: اسماعیل بن عمر بن کثیر بن ضوء بن کثیر بن زرع البصری المدمشقی۔<sup>①</sup>

**ولادت اور تعلیم و تربیت:** آپ کی پیدائش 701ھ (1302ء) میں مجدل بستی میں ہوئی۔ یہ بستی ملک شام کے مشہور شہر بصری کے اطراف میں واقع ہے۔ آپ ایک معزز اور علمی خاندان کے چشم و چراغ تھے۔ آپ کے والد ماجد شیخ ابو حفص شہاب الدین عمر اس بستی کے خطیب تھے۔ ابھی آپ نے عمر کی صرف چار بہاریں ہی دیکھی تھیں کہ والد کے سایہ شفقت سے محروم ہو گئے تو آپ کے بھائی شیخ عبد الوہاب نے آپ کی پرورش اور تعلیم و تربیت کا بیڑا اٹھایا جو خود بھی ایک جید عالم دین اور ممتاز فقیہ تھے، پھر جب آپ کی عمر پانچ برس ہوئی تو 706ھ میں بھائی کے ساتھ دمشق منتقل ہو گئے اور یہیں پلے بڑھے اور تعلیم و تربیت حاصل کی۔

**اساتذہ و مشائخ:** امام ابن کثیر نے بہت سے اساتذہ سے کسب فیض کیا لیکن شروع میں آپ نے ابتدائی فقہ کی تعلیم اپنے بڑے بھائی سے حاصل کی۔ اس بھائی کی بابت آپ فرماتے ہیں: ”ہمارا بڑا بھائی ہمارے ساتھ نہایت مہربانی، محبت اور شفقت والا برتاؤ کیا کرتا تھا۔“ بعد ازاں انھوں نے مختلف علوم و فنون میں دسترس رکھنے والے متعدد مشاہیر وقت اساتذہ اور شیوخ کے سامنے زانوئے تلمذتہ کیے جن میں سے چند ایک کے نام درج ذیل ہیں:

- ✽ برہان الدین ابراہیم بن عبد الرحمن فراری التونی 729ھ۔ یہ ابن الفرج کاح کے نام سے مشہور ہیں۔
- ✽ شام کے جلیل القدر عالم اور مشہور مؤرخ بہاء الدین القاسم بن مظفر بن النجم محمود بن تاج الأمناء ابن عسا کر التونی 723ھ۔
- ✽ دمشق میں عیسیٰ بن المطمع سے سماع کیا۔
- ✽ محمد بن زراد سے حدیث کا سماع کیا۔
- ✽ عماد الدین محمد بن الشیرازی التونی 749ھ۔
- ✽ عقیف الدین بن یحییٰ الآمدی التونی 725ھ۔ یہ ظاہریوں کے شیخ گردانے جاتے ہیں۔

① ”البصری“ یا ”البصری“ اور ”الدمشقی“ دونوں پیدائش اور تعلیم و تربیت کے اعتبار سے ہیں۔ چونکہ آپ کی پیدائش ”بصری“ کے علاقے میں ہوئی اس لیے ”البصری“ یا ”البصری“ کہلائے۔ اور کم سنی ہی میں برادر بزرگ کے ہمراہ دمشق منتقل ہو گئے تھے اور وہیں تعلیم و تربیت حاصل کی، اس لیے تعلیم و تربیت کی نسبت کے اعتبار سے ”الدمشقی“ کہلائے۔ دیکھیے الباعث الحثیث، ص: 23.

✽ حافظ ابوالحجاج جمال الدین یوسف بن عبدالرحمن بن یوسف القاضي الکلبی الدمشقی المزنی المتوفی 742ھ۔

✽ شیخ الاسلام تقی الدین احمد بن تیمیہ الحزازی المتوفی 728ھ۔

✽ الشیخ الامام الحافظ المؤرخ شمس الدین محمد بن احمد بن عثمان الذہبی المتوفی 748ھ۔

ان اساطین علم کے علاوہ کئی جلیل القدر علماء نے امام ابن کثیر کو اپنی روایات بیان کرنے کی اجازت بھی دی تھی، مثلاً: ابوموسیٰ القرظی الحسینی، ابوالفتح الدبوسی، علی بن عمر الوانی اور یوسف الختنبی وغیرہ۔ اس زمانے میں دستور تھا کہ جب کوئی طالب علم کسی فن میں دسترس اور کمال حاصل کر لیتا تو وہ اس فن کی کوئی مختصر سی کتاب حفظ کرتا، چنانچہ اس دستور کے مطابق آپ نے بھی شیخ ابوالسلیح شیرازی المتوفی 476ھ کی فقہ میں کتاب التنبیہ فی فروع الشافعیۃ زبانی یاد کر کے 18 سال کی عمر میں سنادی۔ اسی طرح اصول فقہ میں علامہ ابن حاجب مالکی المتوفی 646ھ کی مختصر کو حفظ کیا۔ کتب اصول آپ نے ”مختصر ابن حاجب“ کے شارح علامہ شمس الدین محمود بن عبدالرحمن اصفہانی المتوفی 749ھ سے پڑھیں۔

امام سیوطی رحمۃ اللہ علیہ (ذیل تذکرۃ الحفاظ: 5/238,239 میں) رقمطراز ہیں: ”آپ نے حجاز اور اس طبقے کے اہل علم سے سماع (حدیث) کیا۔“ سابقہ سطور میں حجاز کے ہم طبقہ علماء میں سے کئی مشاہیر کا ذکر ہو چکا ہے۔

مذکورہ تمام اہل علم و فضل میں سے سب سے زیادہ جس صاحب علم و کمال شیخ سے آپ نے خوشہ چینی کی وہ ہیں اسماء الرجال کی شہرہ آفاق کتاب تہذیب الکمال کے جلیل القدر مصنف، محدث شام حافظ جمال الدین مزنی رحمۃ اللہ علیہ۔

امام سیوطی رحمۃ اللہ علیہ (ذیل تذکرۃ الحفاظ: 5/239 میں) لکھتے ہیں: ”انہوں نے شیخ مزنی (کے زیر تربیت رہ کر ان) سے علم حاصل کیا، عرصہ دراز تک ان کے پاس رہے اور اپنے تمام ساتھیوں سے فائق ہو گئے۔“

مایہ ناز مصنف شیخ احمد محمد شاہ مصری رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: ”شیخ جمال الدین یوسف بن الزکی المزنی رحمۃ اللہ علیہ (742ھ) صاحب تہذیب الکمال سے طویل عرصے تک کسب فیض کیا، ان سے مستفید ہوئے، فاضل بنے اور انہی کی لخت جگر آپ کے جہالہ عقد میں آئیں۔“ (الباعث الحثیث، ص: 24) پھر ”تہذیب الکمال“ جیسی عظیم الشان مَطْوُول کتاب کا سماع بھی انہی سے کیا۔ عرصہ دراز تک شیخ مزنی کی خدمت اور صحبت میں رہ کر اپنی علمی پیاس بجھائی اور کتاب و سنت کے اس چشمہ صافی سے خوب خوب سیر ہوئے۔

امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ کو شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمۃ اللہ علیہ کے ساتھ قربت اور مصاحبت کا نہایت خصوصی تعلق تھا جس نے آپ کی زندگی پر گہرے نقوش مرتب کیے۔ یہ خصوصی تعلق آپ کی علمی اور عملی زندگی پر بہت زیادہ اثر انداز ہوا۔ یہی وجہ ہے کہ آپ بھی ایسے مسائل میں امام ابن تیمیہ رحمۃ اللہ علیہ سے متاثر تھے جن میں امام صاحب جمہور اسلاف سے متفرد ہیں۔ اس بنا پر آپ آزمائش میں مبتلا کیے گئے اور ستائے گئے۔

**مشاہیر اہل علم کا خراج تحسین:** شیخ احمد محمد شاہ مصری رحمۃ اللہ علیہ (الباعث الحثیث، ص: 24 پر) یوں رقمطراز ہیں: ”انہوں نے شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمۃ اللہ علیہ سے بہت کچھ پڑھا، لہذا عرصہ ان کی شاگردی اور صحبت میں رہے، ان سے بہت محبت کی اور ان کے علوم و فنون سے بڑا فائدہ اٹھایا۔“

اسی طرح مشہور مؤرخ حافظ شمس الدین الذہبی رحمۃ اللہ علیہ سے بھی بہت کچھ حاصل کیا۔ حافظ ذہبی المعجم المختص میں اپنے

عظیم شاگرد رشید امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ کے متعلق رقمطراز ہیں: ”وہ امام، مفتی، محدث، نہایت باکمال، گونا گوں اوصاف کے مالک، فقیہ اور مفسر قرآن تھے اور ان کی کتب بہت مفید ہیں۔“ (الدرر الکامنة: 1/373, 374)

اقلم حدیث کے تاجدار حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ اپنی کتاب (الدرر الکامنة: 1/373, 374) میں ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ کی بابت لکھتے ہیں: ”وہ رجال حدیث اور متون حدیث کے مطالعہ میں مشغول رہے..... اور ان کا استحضار بلا کا تھا، نہایت ہنس مکھ اور خوش طبع تھے۔ ان کی تصانیف ان کی زندگی ہی میں دور دراز تک پہنچ چکی تھیں اور لوگوں نے ان کی وفات کے بعد بھی ان کی کتب سے بہت فائدہ اٹھایا۔“ آخر میں فرماتے ہیں: ”ان کا شمار تو فقہاء محدثین میں ہوتا تھا۔“

المؤرخ الشهير ابوالمحسن جمال الدين يوسف بن سيف الدين المعروف بابن تغري بدي حنفي اپنی کتاب المنهل الصافي والمستوفى بعد الوافي میں تحریر کرتے ہیں: ”بحر بے کراں امام ابوالفداء عماد الدین نے علم اور مطالعہ حدیث کو اپنا اورڑھنا بچھونا بنائے رکھا۔ یہ عادت ان کی فطرت ثانیہ بن گئی۔ انھوں نے علم حاصل کیا، لکھا اور فقہ، تفسیر اور حدیث میں ممتاز مقام پر فائز ہوئے۔ انھوں نے بہت سے اساتذہ سے بہت سا علم جمع کیا، تصنیف و تالیف اور درس و تدریس میں منہمک رہے۔ حدیث، تفسیر، فقہ اور عربی زبان وغیرہ میں وسیع الاطلاع اور بڑی معلومات کے حامل تھے۔ تاحیات مسند فتویٰ اور مسند درس و تدریس پر متمکن رہے۔“ اور واقعتاً وہ اس کے اہل بھی تھے۔

استاد احمد شاہ رحمۃ اللہ علیہ لکھتے ہیں: ”امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ ضبط و تحریر میں مشہور ہوئے، تاریخ و حدیث اور تفسیری علم کی سربراہی ان پر ختم ہو گئی۔ امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ نے شعر و سخن کے میدان میں بھی طبع آزمائی کی لیکن اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس میدان کے لیے منتخب ہی نہیں کیا تھا۔ (الباعث الحثیث، ص: 25)

**تلامذہ:** امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ نے ساری زندگی درس و تدریس میں بسر فرمائی، اپنے دور کے بڑے بڑے علمی مراکز میں مسند تدریس پر فائز رہے لیکن یہ عجیب بات ہے کہ تذکرہ نگاروں نے آپ کے شاگردوں میں سے، جن کی تعداد بہت زیادہ تھی، صرف ایک دو کا نام ذکر کیا ہے، البتہ ڈاکٹر مسعود الرحمن خان ندوی بہت تحقیق اور تلاش و جستجو کے بعد آپ کے درج ذیل چودہ شاگردوں کا سراغ لگانے میں کامیاب ہوئے ہیں:

- (1) ابن الیونانیہ (707-793ھ) شمس الدین محمد بن علی بن احمد بن محمد الیونانی البغلی۔ ابن العماد نے لکھا ہے کہ انھوں نے تفسیر ابن کثیر کی تلخیص بھی کی تھی۔
- (2) ابن سند (729-792ھ) شمس الدین ابوالعباس محمد بن موسیٰ بن محمد بن سند بن نعیم اللخیمی
- (3) یحییٰ الرزنجی (715-794ھ) محی الدین ابوزکریا یحییٰ بن یوسف بن یعقوب بن احمد بن یحییٰ الرزنجی
- (4) محمد الزرکشی (745-794ھ) بدر الدین محمد بن بہادر بن عبداللہ
- (5) ابن عنقہ البسکری (م 804ھ) ابو جعفر محمد بن محمد
- (6) سعد النواوی (729-805ھ) سعد الدین سعد بن یوسف
- (7) ابن الحریری (738-813ھ) شہاب الدین احمد بن محمد



- (8) علی الرضا دمی (741-813ھ) ابو زید و ابو الحسن علی بن زید  
 (9) ابن الحسبانی (749-815ھ) شہاب الدین ابو العباس احمد بن اسماعیل  
 (10) مسعود الانطاکی (م 815ھ) شرف الدین مسعود بن عمر بن محمود  
 (11) ابن حبیبی السعدی (751-816ھ) شہاب الدین ابو العباس احمد بن العلاء  
 (12) محمد الحبیبی (745-825ھ) شمس الدین ابو المعالی محمد بن احمد  
 (13) ابن الجوزی (751-833ھ) شمس الدین ابو الخیر محمد بن محمد  
 (14) عبدالعزیز بن عثمان بن یوسف بن الجعد الشیرازی<sup>①</sup>

**شاگردوں کا خراج تحسین:** ابن حبیبی اپنے استاد محترم رحمۃ اللہ علیہ کو ان الفاظ کی ساتھ خراج تحسین پیش کرتے ہیں: ”جن اساطین علم کو ہم نے پایا ہے ان میں امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ متون حدیث کے سب سے بڑے حافظ تھے، نیز علم جرح و تعدیل اور صحیح وضعیف احادیث کے بہت بڑے عارف و ماہر تھے۔ ان کے ہم درس، ہم عصر اور ان کے شیوخ بھی ان کی ان خوبیوں اور کمالات کا اعتراف کرتے تھے۔ میں ان کی خدمت میں بکثرت حاضر ہوا ہوں اور ان سے استفادہ ہی کیا ہے۔“ (شذرات الذهب: 232, 231/6)

امام ابن کثیر، ابن رافع، مغلطائی اور حافظ حسینی، ان چارہم عصر اہل علم کی بابت حافظ زین الدین عراقی سے کسی شخص نے پوچھا کہ ان معاصرین میں سے کون سب سے بڑا عالم ہے؟ تو انھوں نے جواب دیا کہ ان چاروں میں سے متون اور تاریخ کے سب سے زیادہ حافظ و عالم امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ ہیں۔ سب سے زیادہ تک کر علم حدیث حاصل کرنے والے اور مؤلف و مختلف کے بڑے عالم ابن رافع ہیں۔ ان میں سب سے زیادہ معلومات کے حامل اور وسیع الاطلاع اور انساب کے عالم مغلطائی ہیں اور سب سے زیادہ تخریق کے علم سے واقف اور سب سے زیادہ ہم عصر شیوخ سے باخبر حافظ حسینی ہیں۔

مشہور مورخ، فقیہ، ادیب ابو الفلاح عبدالحی بن العماد حنبلی التونی 1089ھ اپنی تالیف (شذرات الذهب فی أخبار من ذهب: 231/6) میں یوں رقم طراز ہیں: ”حافظ عماد الدین نے اٹھارہ برس کی عمر میں ”التنبیہ“ حفظ کر کے سنادی۔ وہ کثیر الاتحضر، قلیل النسیان اور جید الفہم تھے۔“

**درس و تدریس، افتاء اور ذکر الہی:** امام موصوف نے علمی مشغولیت کو نہ صرف جاری رکھا بلکہ خوب محنت کر کے علم حاصل کیا، بہت سی کتب تصنیف کیں، فقہ، تفسیر، علم حدیث، عربیت، رجال، علل اور نحو میں مہارت حاصل کی، بہت سی کتب جمع کیں، درس دیا، حدیث بیان کی، تاحیات مسند افتاء و تدریس پر جلوہ افروز رہے، ضبط و تحریر میں خاصی شہرت پائی۔ تاریخ، حدیث اور تفسیر کے علم میں پنے دور میں سب سے اونچے مقام پر فائز تھے۔ اپنے استاذ امام ذہبی رحمۃ اللہ علیہ کی وفات کے بعد مدرسہ امام صالح میں شیخ الحدیث کی سند سنبھالی، امام جلیل ہمیشہ ذکر الہی میں مشغول رہتے۔

**تصنیفات:** آپ نے مختلف علوم و فنون، خصوصاً تفسیر، حدیث اور تاریخ میں بہت سی کتب تصنیف فرمائیں جو بے حد مفید اور نافع

① تفصیل کے لیے ملاحظہ فرمائیں الامام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ، ذاکر مسعود الرحمن خان الندوی، ص: 78-87 طبع دار ابن کثیر دمشق، بیروت۔

ہیں اور ان میں سے بعض مطوّل، بعض متوسط اور بعض مختصر حجم کی ہیں، ان میں سے بعض زیور طبع سے آراستہ ہو چکی ہیں اور بعض ابھی تک مخطوطات کی صورت میں دنیا کی مختلف لائبریریوں کی زینت ہیں۔ آپ کی تمام تصنیفات کی تعداد 34 ہے جن میں سے چند اہم کے نام حسب ذیل ہیں:

### کتب مطبوعہ:

(1) تفسیر القرآن العظیم ..... یہی تفسیر ابن کثیر ہے۔ اس کے بارے میں بحث گذر چکی ہے۔

(2) الہدی والسنن فی أحادیث المسانید والسنن: ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ کی یہی کتاب جامع المسانید کے نام سے مشہور ہے۔ آپ نے اس کتاب میں ان دس کتب حدیث کی روایات کو جمع کر دیا ہے: کتب ستہ، یعنی صحیح بخاری، صحیح مسلم، سنن ابوداؤد، سنن نسائی، جامع ترمذی، سنن ابن ماجہ، مسند امام احمد بن حنبل، مسند ابوبکر الہزار، مسند حافظ ابویعلیٰ الموصلی اور المعجم الکبیر للطبرانی۔ مزید برآں ان مذکورہ دس کتب حدیث کی مجموعہ روایات کے علاوہ اور بھی احادیث ذکر کی ہیں۔ امام صاحب کا اپنا بیان ہے، فرماتے ہیں: ”میں اس کتاب (جامع المسانید والسنن) میں (مذکورہ) دس کتب کی روایات کے علاوہ بسا اوقات اور کتب کی روایات بھی ذکر کرتا ہوں۔“ (جامع المسانید والسنن: 10/1) اس کتاب میں مختلف موضوعات از قسم احکام، تفسیر، تاریخ، رقائق، فضائل وغیرہ کی بابت ایک لاکھ سے زیادہ صحیح، حسن، ضعیف، موضوع اور مکرر احادیث بیان کی گئی ہیں۔ اس کتاب کی بابت کہا گیا ہے: ”امام ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ کی تصانیف میں سے یہ مفید ترین تصنیف ہے۔“ اس کتاب کا قلمی نسخہ دارالکتب المصریہ میں موجود ہے۔

(3) البداية والنهاية: فن تاریخ میں یہ کتاب بڑی معرکتہ الآراء تصنیف شمار ہوتی ہے۔ اور کچھ اس طرح سے مرتب کی گئی ہے کہ سال اور مہینے وغیرہ کی ترتیب کا خیال رکھا گیا ہے، یعنی پہلے ایک سال میں واقع ہونے والا واقعہ، پھر اس کے بعد والے سال کا، پھر اس کے بعد والے کا۔ اس کتاب میں امام صاحب نے قرآن کریم اور حدیث شریف میں مذکور انبیاء ورسول صلی اللہ علیہ وسلم اور سابقہ اقوام و اہم کے قصے اور واقعات ترتیب وار بیان کیے ہیں۔ ان قصص اور واقعات میں غرائب و مناکیر اور اسرائیلی روایات کا ذکر کرتے ہیں۔ اور کئی مقامات پر ان کا ضعف اور کمزوری بھی لکھتے ہیں۔ اور اس میں سیرت النبی صلی اللہ علیہ وسلم اور خلافت راشدہ کا بیان ہے حتیٰ کہ اپنے عہد تک کی مفصل تاریخ بیان کی ہے۔ اس کتاب میں انھوں نے 767ھ یعنی اپنی وفات سے تقریباً چھ سات سال قبل تک کی تقریباً مکمل تاریخ بیان کر دی ہے۔ مؤرخ ابن تغری اس کتاب کے بارے میں لکھتے ہیں: ”یہ (البداية والنهاية) بہت خوب کتاب ہے۔“ بدرالدین عیسیٰ نے اپنی تاریخ میں عموماً اسی پر انحصار کیا ہے۔ اس کتاب میں اگرچہ رطب و یابس، قصص اور واقعات درج کیے گئے ہیں لیکن سیرت النبی صلی اللہ علیہ وسلم والا حصہ بہترین ہے۔ بہت سے اہل علم کا تذکرہ موجود نہیں لیکن اس سب کچھ کے باوجود فن تاریخ میں دوسری کتابوں کی نسبت قدرے بہتر ہے۔

(4) الاجتهاد فی طلب الجهاد: یہ کتاب امام صاحب نے امیر متجک بن عبداللہ سیف الدین یوسفی المتونی 776ھ کی ترغیب اور خواہش پر لکھی۔ اس کا ایک قلمی نسخہ دارالکتب المصریہ میں موجود ہے۔ یہ کتاب آٹھویں صدی میں مسلمانوں اور عیسائیوں کے مابین واقع ہونے والے معرکوں اور حوادث کے بیان پر مشتمل ہے اور ایک معتبر تاریخی دستاویز کی حیثیت رکھتی

ہے کیونکہ اس کتاب میں مصنف نے اس دور میں وقوع پذیر ہونے والے حوادث کو امانت و دیانت اور سچائی کے ساتھ بیان کر دیا ہے۔ کتاب کے مقدمے میں مصنف رحمۃ اللہ علیہ نے وہ آیات و ذکر کی ہیں جو جہاد فی سبیل اللہ پر ابھارتی ہیں، پھر احادیث نبویہ میں سے تیرہ حدیثیں بیان کی ہیں۔ اس کے بعد وہ حدیث بیان فرمائی ہے جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمانوں اور عیسائیوں کے درمیان واقع ہونے والی کشمکش اور ٹکراؤ کا بیان فرمایا ہے، پھر فرنگیوں کے اسکندر یہ کے قلعے پر حملہ آور ہونے اور مسلمانوں کی مزاحمت کا بیان ہے۔ بعد ازاں مسلمانوں کی جہاد فی سبیل اللہ کے سلسلے میں اس مسلسل جدوجہد، مخلصانہ کوشش اور لازوال خدمات کا ذکر ہے جو انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفائے راشدین رضی اللہ عنہم کے زریں دور میں شام کے علاقوں میں سرانجام دیں۔ اور جو کچھ اس کے بعد ہوا، مثلاً: فرنگیوں کا بیت المقدس پر قابض ہونا اور سلطان صلاح الدین ایوبی کا ان کی اچھی طرح ”ٹھکانی“ کر کے بیت المقدس کو ان کے ناپاک اور غلیظ ہاتھوں سے چھڑانا وغیرہ۔

- (5) اختصار علوم الحدیث: فن اصول حدیث پر لکھی گئی علامہ ابن صلاح کی کتاب علوم الحدیث جو ”مقدمہ ابن صلاح“ کے نام سے معروف ہے یہ کتاب اس کا اختصار ہے۔ مؤلف نے کئی مقامات پر اس میں مفید اضافے بھی کیے ہیں۔ حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ اس کتاب کی بابت فرماتے ہیں: ”اس کتاب (اختصار علوم الحدیث) میں حافظ ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ کے بہت سے فوائد ہیں۔“ مصر کے مشہور سلفی عالم اور ماضی قریب کے محدث شیخ احمد محمد شاہ رحمۃ اللہ علیہ نے الباعث الحثیث شرح اختصار علوم الحدیث کے نام سے اس کی بہترین اور عمدہ شرح لکھی ہے جس میں شیخ نے جا بجا مفید اضافے بھی کیے ہیں۔
- (6) شمائل الرسول و دلائل نبوتہ و فضائلہ و خصائصہ: سیرت رسول امین صلی اللہ علیہ وسلم پر لکھنا ہر مسلمان مصنف کا خواب ہوتا ہے۔ یہ بہت بڑی سعادت ہے اور یہ سعادت ہر ایک مؤلف کو حاصل بھی نہیں ہوتی۔

اِس سَعَادَتِ بَزُوْرٍ بَازُوْ نِیْسْتِ تَا نَہْ نِیْحَدُ خَدَائِے نِیْحَسْتِہ

حافظ ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ کو یہ سعادت بھی حق تعالیٰ کی طرف سے نصیب ہوئی کہ انھوں نے سیرت النبی صلی اللہ علیہ وسلم پر ایک بڑی مفصل اور طویل کتاب لکھی۔

- (7) اختصار السیرة النبویة: یہ بھی سیرت ہی پر لکھی گئی ایک مختصر کتاب ہے۔ امام صاحب نے اس کا ذکر اپنی تفسیر میں سورۃ احزاب میں غزوۃ خندق کے بیان میں کیا ہے۔ یہ کتاب 1358ھ میں مصر سے الفصول فی اختصار سیرة الرسول کے نام سے شائع ہوئی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ اس کا ایک قلمی نسخہ مدینہ طیبہ میں کتب خانہ شیخ الاسلام میں موجود ہے۔ واللہ اعلم۔

(8) رسالة فی فضائل القرآن: یہ رسالہ اپنے موضوع پر مختصر مگر جامع اور مفید ہے۔

(9) أحادیث التوحید و الرد علی الشریک: اس کتاب کی بابت کہا گیا ہے کہ 1297ھ میں دہلی میں طبع ہوئی۔

**کتب مخطوطہ:**

- (1) طبقات الشافعیة: اس کتاب میں فقہائے شافعیہ کا بہت خوبصورت تذکرہ ہے۔
- (2) مناقب الشافعی: اس رسالے میں مصنف نے امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کے حالات قلم بند کیے ہیں۔ حاجی خلیفہ نے اپنی کتاب (کشف الظنون: 2/1840) میں اس کتاب کا نام الواضح النفیس فی مناقب الإمام ابن إدريس ذکر کیا ہے۔ خود امام

ابن کثیر نے اس کا ذکر اپنی کتاب البدایة والنہایة میں امام شافعی رحمہ اللہ کے تذکرے میں کیا ہے۔ اس کا قلمی نسخہ بھی طبقات الشافعیہ کے ساتھ مجلد ہے۔

### کتب مفقودہ:

- (1) الأحکام: امام ابن کثیر رحمہ اللہ نے احادیث احکام کے متعلق ایک ضخیم کتاب لکھنی شروع کی تھی لیکن اس کو مکمل نہ کر سکے، صرف کتاب الحج تک لکھ سکے۔
- (2) مسند الشیخین: اس کتاب میں حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ نے شیخین کریمین حضرت ابوبکر صدیق اور حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہما کی امارت کی کیفیت اور ان کے فضائل و مشاغل ذکر کیے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ ان کی نبی کریم ﷺ سے مروی احادیث کو بھی یہ کتاب شامل ہے۔ اور تین جلدوں پر مشتمل ہے۔
- (3) السماع: امام ابن کثیر کی اس کتاب کا ذکر حاجی خلیفہ نے (کشف الظنون: 1002/2) میں کیا ہے۔
- (4) شرح صحیح البخاری: حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ نے أصحُّ الْکُتُبِ بَعْدَ كِتَابِ اللَّهِ قرآن مقدس کے بعد کرۂ ارض پر صحیح ترین کتاب صحیح البخاری کی شرح لکھنی شروع کی تھی مگر اس کو مکمل نہ کر سکے۔ پس تھوڑے سے حصے ہی کی شرح کر سکے تھے۔ دیکھیے (کشف الظنون: 550/1)
- (5) تخریج أحادیث أدلة التنبيه فی فروع الشافعية.
- (6) تخریج أحادیث مختصر ابن حاجب: مذکورہ دونوں کتابیں التنبيه اور مختصر ابن حاجب وہی کتابیں ہیں جن کو امام صاحب نے زمانہ طالب علمی میں تقریباً اٹھارہ سال کی عمر میں حفظ کر لیا تھا اور التنبيه تو سنا بھی دی تھی۔
- (7) الكواكب الدراری فی التاریخ: یہ کتاب، امام صاحب کی اپنی ہی کتاب البدایة والنہایة ہی سے انتخاب ہے۔ (کشف الظنون: 1521/2)
- (8) کتاب المقدمات: مصنف رحمہ اللہ نے اس کا ذکر مختصر مقدمہ ابن صلاح (اختصار علوم الحدیث) میں کیا ہے۔
- (9) مختصر کتاب، المدخل إلی کتاب السنن، للبيهقي: اس کا ذکر بھی امام صاحب نے اختصار علوم الحدیث ہی میں کیا ہے۔
- (10) التکمیل فی معرفة الثقات والضعفاء والمجاهيل: یہ فن رجال کی کتاب ہے۔ اس میں حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ نے اپنے دو اساتذہ کرام امام مزنی اور امام ذہبی رحمہ اللہ کی دو کتابیں تہذیب الکمال اور میزان الاعتدال جمع کر دی ہیں اور ان کے ساتھ ساتھ اپنی طرف سے بھی بہت سے مفید اضافے کیے ہیں۔ اس کتاب کے متعلق خود مصنف کے اپنے الفاظ یہ ہیں: ”یہ کتاب ایک ماہر فقیہ اور محدث کے لیے بہت ہی مفید ہے۔“
- (11) مسند امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ: کو حروف کے اعتبار سے ترتیب دیا تھا اور اس کے ساتھ مسند ابی یعلیٰ اور المعجم للطبرانی سے زوائد بھی درج کیے تھے۔

ان مذکورہ تصنیفات کے علاوہ امام ابن کثیر رحمہ اللہ کی اور بھی کئی تصنیفات از قسم ذیول، شروح اور اختصار وغیرہ ہیں۔ کئی

کتب کا صرف نام ہی ملتا ہے۔

**وفات:** ﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ط﴾ اور ﴿كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿۶۶﴾ وَيَبْقَىٰ وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿۶۷﴾﴾ کے قانون قدرت کے عین مطابق تصنیف و تالیف کے بادشاہ اور مسند افتاء و تدریس کے شہسوار حافظ امام ابن کثیرؒ نے بقول صاحب المنہل الصافی بروز جمعرات، 26 شعبان، 774ھ کو دمشق میں اپنی جان جان آفرین کے سپرد کر دی۔ کم و بیش 74 برس قبل طلوع ہونے والا علم تفسیر و حدیث، تاریخ و اصول حدیث، فن رجال و علل اور نحو وغیرہ کا یہ مہتاب غروب ہو گیا اور دمشق میں اپنے محبوب اور جلیل القدر استاذ شیخ الاسلام امام ابن تیمیہؒ کے پہلو میں دفن ہوا۔ ﴿إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ط﴾ ﴿نُورَ اللَّهِ مَرَقَدُهُمَا وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَثْوَاهُمَا﴾۔

مثلِ ایوانِ سحرِ مرقدِ فروزاں ہو ترا

نور سے معمور یہ خاکی شبستاں ہو ترا

آسماں تری لحد پر شبنم افشانی کرے

سبزہ نورستہ اس گھر کی نگہبانی کرے

حافظ ابن حجرؒ فرماتے ہیں کہ آخری عمر میں حافظ ابن کثیرؒ کی بینائی جاتی رہی تھی۔ آپ کی وفات پر آپ کے کسی شاگرد نے بڑا ہی دردناک مرثیہ لکھا جس کے دو شعر یہ ہیں:

لِفَقْدِكَ طَلَّابُ الْعُلُومِ تَأَسَّفُوا  
وَجَادُوا بِدَمْعٍ لَّا يَبِيدُ غَزِيرُ  
وَلَوْ مَزَجُوا مَاءَ الْمَدَامِيعِ بِالذَّمَا  
لَكَانَ قَلِيلًا فِيكَ يَا ابْنَ كَثِيرُ

”آپ کی موت کی وجہ سے شائقین علم رنجیدہ اور مغموم ہیں۔ وہ اس قدر کثرت سے آنسو بہا رہے ہیں جو تھمنے کا نام ہی نہیں لیتے۔ اے ابن کثیر! اگر وہ آنسوؤں کے ساتھ لہو بھی ملا دیتے تب بھی یہ (تمہاری یاد میں بہائے ہوئے آنسو) تھوڑے ہی تھے۔“<sup>①</sup>

**اولاد:** آپ نے پسماندگان میں دو نامور فرزند چھوڑے تھے۔ ایک زین الدین عبدالرحمن جنہوں نے 792ھ میں وفات پائی اور دوسرے بدرالدین ابوالبقاء۔ یہ بہت بڑے محدث تھے۔ انہوں نے 803ھ میں وفات پائی۔

① النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، لابن تغری بردی: 124/11.

## مَعْرِفَةُ رَبِّكَ كَثِيرٌ اللَّهُ

شیخ، امام یکتائے روزگار، ماہر، حافظ، متقی و پرہیزگار عماد الدین ابوالفداء اسماعیل بن خطیب ابو حفص عمر بن کثیر شافعی، اللہ تعالیٰ ان پر رحمت فرمائے اور ان سے راضی ہو جائے، فرماتے ہیں:

تمام تعریفیں اس اللہ ہی کے لیے ہیں جس نے حمد کے ساتھ اپنی کتاب کا آغاز کرتے ہوئے فرمایا: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝ مَلِکِ یَوْمِ الدِّیْنِ ۝﴾ (الفاتحة 1: 2-4) ”تمام تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں جو سارے جہانوں کا پروردگار ہے، بڑا مہربان نہایت رحم والا، بدلے کے دن کا مالک ہے۔“ اور اس نے اپنی مخلوق کی تخلیق کا آغاز بھی حمد ہی سے کیا اور فرمایا: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمٰتِ وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا بِرَبِّهِمْ یَعْدُوْنَ ۝﴾ (الانعام 1: 6) ”ہر طرح کی تعریف اللہ ہی کو سزاوار ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور اندھیروں اور روشنی کو بنایا، پھر بھی کافر اپنے رب کے ساتھ (اوروں کو) برابر ٹھہراتے ہیں۔“ اور اس کے اختتام (کے ذکر) کو بھی حمد ہی سے کیا، چنانچہ اہل جنت اور اہل جہنم کے انجام کا ذکر کرنے کے بعد فرمایا: ﴿وَتَوَّی الْمَلٰئِکَةُ حٰقِقِیْنَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ یُسَبِّحُوْنَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ۚ وَقَضٰی بَیْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَقِیْلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ ۝﴾ (الزمر 75: 39) ”اور آپ فرشتوں کو دیکھیں گے کہ عرش کے گرد گھیرا بندھے ہوئے ہیں (اور) اپنے پروردگار کی تعریف کے ساتھ تسبیح کر رہے ہیں۔ اور ان میں حق (وانصاف) کے ساتھ فیصلہ کیا جائے گا اور کہا جائے گا کہ ہر طرح کی تعریف اللہ ہی کو سزاوار ہے جو سارے جہان کا مالک ہے۔“ اسی لیے اس نے فرمایا ہے: ﴿وَهُوَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ لَهُ الْحَمْدُ فِی الْاَوَّلِ وَالْاٰخِرَةِ ۚ وَلَهُ الْحُکْمُ وَالْیَوْمِ تَرْجَعُوْنَ ۝﴾ (القصص 70: 28) ”اور وہی اللہ ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، دنیا اور آخرت میں اسی کی تعریف ہے اور اسی کا حکم (چلتا) ہے اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے۔“

چنانچہ دنیا و آخرت میں اسی کی تعریف ہے، یعنی ان تمام مخلوقات میں، جن کو اس نے پیدا فرمایا ہے اور جن کو وہ پیدا فرمائے گا، صرف وہی قابل تعریف ہے جیسا کہ نمازی بھی اس کا اعتراف کرتے ہوئے کہتا ہے: [اللَّهُمَّ! رَبَّنَا! لَكَ الْحَمْدُ مِلْءَ السَّمَاوَاتِ وَمِلْءَ الْأَرْضِ وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ] ”اے اللہ! ہمارے پروردگار! تیرے ہی لیے تعریف ہے اتنی کہ جس سے آسمان بھر جائیں اور زمین بھر جائے اور اس کے بعد وہ چیز بھر جائے جس کو تو چاہے۔“<sup>①</sup>

اور سب طرح کی تعریف اسی اللہ کے لیے ہے جس نے اپنے رسولوں کو مبعوث فرمایا جو ﴿مُبَشِّرِیْنَ وَمُنذِرِیْنَ لَعَلَّ یَكُوْنَ

① صحیح مسلم، صلاة المسافرين، باب صلاة النبی ﷺ ودعائه باللیل، حدیث: 771 مطولاً عن علیؑ، و سنن الترمذی،

التطبیق، باب ما یقول فی قیامہ ذلك، حدیث: 1067 عن ابن عباسؓ واللفظ له.

لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ ۗ (النساء: 165) ”خوشخبری سنانے والے اور ڈرانے والے ہیں تاکہ پیغمبروں کے آنے کے بعد لوگوں کے لیے اللہ پر الزام کا موقع نہ رہے۔“ اور تمام پیغمبروں کے بعد، سب سے آخر میں اس نے اپنے نبی اُمّی، عربی، مکی حضرت محمد ﷺ کو مبعوث فرمایا جو سب سے زیادہ واضح راستے کی طرف رہنمائی کرنے والے تھے اور (اس طرح) انبیاء ﷺ کا سلسلہ مکمل فرما دیا۔ آپ ﷺ کو بعثت سے لے کر قیامت تک کے تمام انسانوں اور جنوں کی طرف مبعوث فرمایا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَبِيحًا الَّذِي لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۗ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝﴾ (الأعراف: 158) ”(اے پیغمبر!) کہہ دیجیے کہ لوگو! میں تم سب کی طرف اللہ کا رسول ہوں (وہ) جس کے پاس آسمانوں اور زمین کی بادشاہی ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، وہی زندگانی بخشتا ہے اور وہی موت دیتا ہے، لہذا اللہ اور اس کے رسول اُمّی نبی پر، جو خود اللہ اور اس کے تمام کلمات پر ایمان رکھتے ہیں، ایمان لاؤ اور ان کی پیروی کرو تاکہ ہدایت پاؤ۔“ اور فرمایا: ﴿لَا نُؤْتِكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ ۗ﴾ (الأنعام: 19) ”تاکہ میں اس (قرآن) کے ذریعے تم سے تم کو اور جس جس تک وہ پہنچ سکے، آگاہ کر دوں۔“ چنانچہ جس عربی و عجمی، سیاہ و سرخ اور انسان و جن تک یہ قرآن پہنچ جائے تو یہ اسے آگاہ کرنے والا ہے۔ اسی لیے فرمایا: ﴿وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالِئِنَّهُ لَمُؤْعَدَةٌ ۗ﴾ (ہود: 17) ”اور جو کوئی اور گروہوں میں سے اس سے منکر ہو تو اس کا ٹھکانا آگ ہی ہے۔“ پس اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ واضح نص ہے کہ مذکورہ بالا لوگوں میں سے جو کوئی بھی قرآن کا انکار کرے گا تو اس کا ٹھکانا جہنم ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَذُرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبْ ۗ يَهْدِي اللَّهُ الْبَدِيئَ ۗ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ۝﴾ (القلم: 68) ”لہذا چھوڑ دیجیے مجھے اور اسے جو اس حدیث (قرآن) کو جھٹلاتا ہے، ہم ان کو آہستہ آہستہ ایسے طریق سے پکڑیں گے کہ ان کو خبر بھی نہ ہوگی۔“ اور رسول اللہ ﷺ نے بھی فرمایا ہے: ﴿وَبُعِثْتُ إِلَى الْأَحْمَرِ وَالْأَسْوَدِ﴾ ”اور مجھے سرخ و سیاہ کی طرف مبعوث کیا گیا ہے۔“<sup>①</sup> امام مجاہد فرماتے ہیں کہ سرخ و سیاہ سے مراد انسان اور جن ہیں،<sup>②</sup> پس رسول اللہ ﷺ تمام انسانوں اور جنوں کی طرف اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں، ان تک اس کتاب عزیز کو پہنچانے والے ہیں جسے اللہ تعالیٰ نے آپ پر بذریعہ وحی نازل کیا اور جس کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۗ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَبِيدٍ ۝﴾ (الحج السجدة: 41) ”اس (کتاب) پر جھوٹ کا دخل نہ آگے سے ہو سکتا ہے نہ پیچھے سے (اور یہ) دانا (اور) خوبیوں والے (اللہ) کی اتاری ہوئی ہے۔“

**قرآن میں غور کرنے کی تلقین:** رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کو بتایا کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں تلقین فرمائی ہے کہ وہ قرآن مجید کو سمجھنے کی کوشش کریں، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْفُرْقَانَ ۗ وَلَوْ كَانِ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ۝﴾ (النساء: 82) ”بھلا یہ قرآن میں غور کیوں نہیں کرتے؟ اگر یہ اللہ کے سوا کسی اور کی طرف سے ہوتا تو وہ یقیناً اس میں بہت سا اختلاف پاتے۔“ اور فرمایا: ﴿كَيْتَبُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِّيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ۝﴾ (ص: 38) ”(یہ) کتاب جو ہم نے آپ پر نازل کی ہے باہرکت ہے تاکہ لوگ اس کی آیتوں میں غور کریں اور تاکہ اہل عقل نصیحت پکڑیں۔“ نیز فرمایا: ﴿أَفَلَا

① صحیح مسلم، کتاب و باب المساجد و مواضع الصلاة، حدیث: 521 عن جابر بن عبد اللہ ﷺ و مسند أحمد: 145/5

و البلفظ عن أبي ذرٍّ ؓ. ② المستدرک للحاکم، التفسیر، سورة سبا: 424/2، حدیث: 3587 و تفسیر القرطبی: 217/16.

يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ۝ (محمد 47: 24) ”بھلا یہ لوگ قرآن میں غور نہیں کرتے یا (ان کے) دلوں پر تالے لگے ہوئے ہیں؟“ لہذا علماء پر واجب ہے کہ وہ کلام اللہ کے معانی کو واضح کریں، اس کی تفسیر بیان کریں اور اسے اس کے مراجع و ماخذ سے حاصل کریں، نیز اسے سیکھیں اور دوسروں کو بھی سکھائیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبَخْسُوا مَا بَشَّرْتُمُونَ ۝﴾ (آل عمران 3: 187) ”اور جب اللہ نے ان لوگوں سے، جن کو کتاب عنایت کی گئی تھی، عہد لیا کہ (اس میں جو کچھ لکھا ہے) اسے ضرور صاف صاف بیان کرتے رہنا اور اس (کی کسی بات) کو نہ چھپانا تو انھوں نے اس کو پس پشت پھینک دیا اور اس کے بدلے میں تھوڑی سی قیمت حاصل کی، لہذا یہ جو کچھ حاصل کرتے ہیں برا ہے۔“ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝﴾ (آل عمران 3: 77) ”جو لوگ اللہ کا عہد اور اپنی قسموں (کو بیچ ڈالتے ہیں اور ان) کے عوض تھوڑی سی قیمت حاصل کرتے ہیں ان کا آخرت میں کچھ حصہ نہیں۔ قیمت کے روز ان سے اللہ نہ تو ان سے کلام کرے گا اور نہ ان کی طرف دیکھے گا اور نہ ان کو پاک کرے گا اور ان کے لیے دکھ دینے والا عذاب ہوگا۔“ اللہ تعالیٰ نے اہل کتاب کی اس وجہ سے مذمت فرمائی ہے کہ انھوں نے اللہ تعالیٰ کی اس کتاب سے منہ پھیر لیا تھا جو ان کی طرف نازل کی گئی تھی، نیز انھوں نے دنیا اور اس کی دولت کے جمع کرنے ہی کو مقصود اصلی بنا لیا تھا۔ علاوہ ازیں کتاب اللہ کی پیروی کے بجائے، جس کا انہیں حکم دیا گیا تھا، وہ دوسری ہی چیزوں میں مشغول ہو گئے تھے۔

لہذا اے مسلمانو! ہم پر واجب ہے کہ ہم ان کاموں سے باز آ جائیں جن کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کی مذمت کی ہے اور اسے بجالائیں جس کا اللہ تعالیٰ نے ہمیں حکم دیا ہے اور وہ یہ کہ اللہ تعالیٰ کی اس کتاب کو سیکھیں جو اس نے ہماری طرف نازل فرمائی ہے اور اسے دوسروں کو بھی سکھائیں، اسے خود بھی سمجھیں اور دوسروں کو بھی سمجھائیں۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَسِقُونَ ۝﴾ (الحديد 16: 17) ”کیا ابھی تک مومنوں کے لیے اس کا وقت نہیں آیا کہ اللہ کی یاد کرنے کے وقت اور (قرآن) جو حق تعالیٰ (کی طرف) سے نازل ہوا ہے، اس کے سننے کے وقت ان کے دل نرم ہو جائیں اور وہ ان لوگوں کی طرح نہ ہو جائیں جن کو (ان سے) پہلے کتاب دی گئی تھی، پھر ان پر زمان طویل گزر گیا تو ان کے دل سخت ہو گئے۔ اور ان میں سے اکثر نافرمان ہیں۔ تم جان رکھو کہ اللہ ہی زمین کو اس کے مرنے کے بعد زندہ کرتا ہے، ہم نے اپنی نشانیاں تم سے کھول کھول کر بیان کر دی ہیں تاکہ تم سمجھو۔“

یہاں پہلی آیت کے بعد اللہ تعالیٰ نے جو دوسری آیت ﴿اعْلَمُوا ۝﴾ کا ذکر فرمایا ہے تو اس سے یہ بات سمجھنا مقصود ہے کہ جس طرح وہ زمین کو مردہ ہونے کے بعد زندہ کرتا ہے اسی طرح وہ دلوں کو بھی گناہوں اور معصیوں سے سخت ہو جانے کے بعد ایمان اور ہدایت کے ساتھ نرم کر دیتا ہے۔ اللہ تعالیٰ سے امید ہے اور دعا بھی کہ وہ ہمارے دلوں کو بھی ایمان اور ہدایت سے نرم فرمادے۔



**اصول تفسیر:** اگر کوئی شخص یہ پوچھے کہ تفسیر کا سب سے بہتر طریقہ کیا ہے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ تفسیر کا سب سے صحیح طریقہ یہ ہے کہ قرآن کی تفسیر قرآن ہی کے ساتھ کی جائے کیونکہ قرآن مجید میں ایک چیز کو اگر ایک جگہ اجمال سے بیان کیا گیا ہے تو دوسری جگہ اسے تفصیل سے بیان کر دیا گیا ہے اگر کسی جگہ دشواری پیش آئے تو پھر قرآن کی سنت کے ساتھ تفسیر کریں کیونکہ سنت قرآن کی شرح اور وضاحت کرنے والی ہے، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِبِينَ حَصِيمًا﴾ (النساء: 105) ”(اے پیغمبر!) ہم نے آپ پر سچی کتاب نازل کی ہے تاکہ آپ اللہ کی ہدایات کے مطابق لوگوں کے درمیان فیصلہ کریں اور دعا بازوں کے حمایتی نہ بنیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ﴾ (النحل: 16: 44) ”اور ہم نے آپ پر بھی یہ ذکر (قرآن) نازل کیا ہے تاکہ جو (ارشادات) لوگوں پر نازل کیے گئے ہیں وہ ان پر واضح کر دیں اور تاکہ وہ غور و فکر کریں۔“

اسی وجہ سے رسول اللہ ﷺ نے بھی فرمایا ہے: [الْأِنِّي أُرِيْتُ الْقُرْآنَ وَمِثْلَهُ مَعَهُ] ”سن رکھو! بے شک مجھے قرآن دیا گیا ہے اور اس کے ساتھ اس کی مثل بھی۔“ ① مثل سے مراد سنت ہے، سنت بھی آپ پر بذریعہ وحی اسی طرح نازل ہوتی تھی جس طرح قرآن نازل ہوتا تھا، ہاں! البتہ سنت کی اس طرح تلاوت نہیں کی جاتی جس طرح قرآن مجید کی تلاوت کی جاتی ہے۔

مقصود یہ ہے کہ آپ قرآن کی تفسیر سب سے پہلے قرآن ہی سے طلب کریں، اگر قرآن سے نہ ملے تو پھر اسے سنت سے حاصل کریں اور اگر کسی مقام کی تفسیر قرآن اور سنت دونوں ہی سے نہ ملے تو پھر ہم اقوال صحابہ رضی اللہ عنہم کی طرف رجوع کریں گے کیونکہ وہ دوسرے لوگوں کی نسبت قرآن کی تفسیر کو سب سے زیادہ جانتے تھے، اس لیے کہ انھوں نے ان قرآن اور حالات کا مشاہدہ کیا جو انھی کے ساتھ مخصوص تھے اور وہ فہم و بصیرت، علم صحیح اور عمل صالح کی نعمتوں سے بہرہ ور تھے، خصوصاً وہ جن کا علماء اور کبار صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں شمار ہوتا ہے، مثلاً: ائمہ اربعہ یعنی حضرات خلفائے راشدین، دو دیگر ائمہ مہتدین و مہدیین اور حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ۔

امام ابو جعفر ابن جریر نے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ اس ذات کی قسم جس کے سوا کوئی معبود نہیں! کتاب اللہ میں نازل ہونے والی ہر آیت کے بارے میں، میں یہ جانتا ہوں کہ یہ کس کے بارے میں نازل ہوئی اور کہاں نازل ہوئی، اگر مجھے یہ علم ہو کہ کوئی شخص کتاب اللہ کا مجھ سے زیادہ علم رکھتا ہے تو میں اس کی خدمت میں ضرور حاضر ہوں، خواہ (وہ اس قدر دور ہو کہ) سواریوں پر سوار ہو کر اس کے پاس پہنچنا پڑے۔ ②

انھی مفسر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سے ایک امت کے بڑے عالم اور بحر علم حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ بھی ہیں جو رسول اللہ ﷺ کے چچا زاد بھائی اور آپ کی دعا کی برکت سے ترجمان القرآن تھے، رسول اللہ ﷺ نے آپ کے لیے یہ دعا فرمائی تھی: [اللَّهُمَّ! فَقِّهْهُ فِي الدِّينِ، وَعَلِّمَهُ التَّوْبِيلَ] ”اے اللہ! انھیں دین میں فقہت عطا فرما اور قرآن مجید کی تفسیر (کا علم) سکھا۔“ ③

① مسند أحمد: 130/4 وسنن أبي داود، السنة، باب في لزوم السنة، حديث: 4604 عن المقدم . ② تفسير الطبري: 56/1 اور دیکھیے صحیح البخاری، فضائل القرآن، باب القراء من أصحاب رسول الله ﷺ، حديث: 5002 وصحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب من فضائل عبد الله بن مسعود ﷺ، حديث: 2462، 2463. ③ پہلا جز صحیح البخاری، الوضوء، باب وضع الماء عند الخلاء، حديث: 143 وصحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب من فضائل عبد الله بن عباس ﷺ، حديث: 2477 کے مطابق ہے اور دوسرا جز صحیح البخاری، حديث: 75 میں اس طرح ہے: [اللَّهُمَّ! عَلِّمَهُ الْكِتَابَ] و مسند أحمد: 314/1. ④ تلفظ لہ۔

امام ابن جریر نے روایت کیا ہے کہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ابن عباس قرآن مجید کے بہت اچھے ترجمان ہیں۔<sup>①</sup> اس قول کی سند صحیح ہے۔ صحیح قول کے مطابق ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا 326ھ میں انتقال ہوا جبکہ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما آپ کے بعد چھتیس سال تک زندہ رہے۔ اس سے اندازہ لگائیے کہ ابن مسعود کے بعد انھوں نے کیا کیا علوم نہ سیکھے ہوں گے؟ اعمش نے ابووائل سے روایت کیا ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کو امیر حج مقرر کیا، آپ نے حج کا خطبہ دیا اور اپنے خطبے میں سورہ بقرہ - اور ایک روایت کے مطابق سورہ نور - کی تلاوت کی اور اس کی اس قدر شان و ارفیت بیان فرمائی کہ اگر اسے رومی، ترکی اور دہلی لوگ سن لیتے تو مشرف بہ اسلام ہو جاتے۔<sup>②</sup>

یہی وجہ ہے کہ اسماعیل بن عبدالرحمن سُدّی کبیر کی اپنی تفسیر میں اکثر و بیشتر روایات انھی دونوں صحابیوں ابن مسعود اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ہیں۔ سُدّی بسا اوقات ان سے اہل کتاب کے وہ اقوال بھی نقل کر دیتے ہیں جنہیں بیان کرنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جائز قرار دیا ہے اور فرمایا ہے: [بَلَّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً، وَحَدِّثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ، وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ] ”مجھ سے آگے پہنچاؤ، خواہ (تمہیں) ایک آیت (ہی معلوم) ہو اور بنی اسرائیل سے بیان کرو اس میں بھی کوئی حرج نہیں لیکن جس نے جان بوجھ کر میری طرف کوئی جھوٹی بات منسوب کی تو وہ اپنا ٹھکانا جہنم میں بنا لے۔“<sup>③</sup> اس حدیث کو امام بخاری نے عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔ عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کو جنگ یرموک کے دن اہل کتاب کی کتابوں کے دو ڈھیر ملے تھے اور وہ ان سے بیان کرتے تھے کیونکہ مذکورہ بالا حدیث سے انھوں نے یہ سمجھا تھا کہ اہل کتاب سے روایت کرنے کی اجازت ہے۔

**اسرائیلی روایات کا مقام:** لیکن ان اسرائیلی روایات کو دلیل کے طور پر نہیں بلکہ صرف بطور استشہاد پیش کیا جاتا ہے۔ اور ان کی تین اقسام ہیں: (1) جن کے بارے میں ہمیں یہ معلوم ہے کہ وہ صحیح ہیں کیونکہ کتاب و سنت (یا ان کے اصول) ان کے صحیح ہونے کی شہادت دیتے ہیں تو یہ روایات صحیح ہیں۔ (2) جن کے بارے میں ہمیں یہ معلوم ہے کہ یہ اسرائیلی روایات جھوٹی ہیں کیونکہ کتاب و سنت (اور ان کے اصول) سے ان کی مخالفت ثابت ہے اور (3) وہ روایات جن کے بارے میں کتاب و سنت (اور ان کے اصول) خاموش ہیں۔ یہ روایات نہ پہلی قسم میں سے ہیں اور نہ دوسری قسم میں سے، لہذا ہم ان کی تصدیق کرتے ہیں اور نہ تکذیب، ہاں! البتہ مذکورہ دلیل کے پیش نظر انہیں بیان کرنا جائز ہے لیکن ان میں سے اکثر و بیشتر روایات ایسی ہیں جن میں کوئی دینی فائدہ نہیں ہے، مثلاً: وہ روایات جن میں اصحاب کہف کے نام، ان کے کتے کا رنگ اور ان کی تعداد کو بیان کیا گیا ہے، عصائے موسیٰ علیہ السلام کے بارے میں بیان کیا گیا ہے کہ وہ کس درخت کا تھا، ان پرندوں کے ناموں کا ذکر ہے جنہیں اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے لیے زندہ کیا تھا، گائے کے اس بعض حصے کا تعین ہے جسے مقتول کے جسم کے ساتھ لگایا گیا تھا، اس درخت کی نوعیت کے بارے میں بیان کیا گیا ہے جس سے اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام سے کلام فرمایا تھا۔ اور اس طرح کی دیگر باتیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں بیان نہیں فرمایا کیونکہ ان کے بیان کرنے میں انسانوں کے لیے کوئی دینی یا دنیوی فائدہ نہ تھا۔

**تابعین عظام رضی اللہ عنہم کی تفسیر کا مقام و مرتبہ:** جب قرآن کی تفسیر قرآن سے، سنت سے اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے نہ ملے تو پھر بہت

① تفسیر الطبری: 61/1 و المستدرک للحاکم، معرفة الصحابة، ذکر عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ: 537/3، حدیث: 6291، ② تفسیر

الطبری: 57/1، ③ صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب ما ذکر عن بنی اسرائیل، حدیث: 3461.

سے ائمہ اقوال تابعین، مثلاً: مجاہد بن جبرؓ کے اقوال کی طرف رجوع کرتے ہیں، وہ تفسیر بیان کرنے میں اللہ تعالیٰ کی ایک نشانی تھے۔ محمد بن اسحاق نے ابان بن صالح کے واسطے سے امام مجاہد سے یہ روایت کیا ہے کہ میں نے ابن عباسؓ سے اول سے آخر تک مکمل قرآن مجید تین بار اس طرح پڑھا کہ میں ہر آیت (کے اختتام) پر انھیں روکتا تھا اور ان سے اس کی تفسیر کے بارے میں سوال کرتا تھا۔<sup>①</sup> ابن جریر نے ابن ابوملیکہ سے روایت کیا ہے کہ میں نے مجاہدؓ کو ابن عباسؓ سے تفسیر قرآن کے بارے میں سوال کرتے ہوئے دیکھا، ان کے پاس ابن عباسؓ کی تفسیری دستاویزات بھی تھیں، ابن عباسؓ بھی ان سے فرماتے کہ اسے لکھ لو، چنانچہ انھوں نے ابن عباسؓ سے مکمل قرآن مجید کی تفسیر کے بارے میں سوالات کیے تھے۔<sup>②</sup> اسی وجہ سے سفیان ثوریؓ فرمایا کرتے تھے کہ جب تفسیر مجاہدؓ سے مروی ہو تو وہ تمہیں کافی ہے۔<sup>③</sup>

اسی طرح سعید بن جبیر، عکرمہ مولیٰ ابن عباس، عطاء بن ابورباح، حسن بصری، مسروق بن اجدع، سعید بن مسیب، ابوالعالیہ، ربیع بن انس، قتادہ، ضحاک بن مزاحمؓ اور دیگر کئی تابعین اور ان کے علاوہ اتباع تابعین اور ان کے بعد کے لوگ ہیں جن کے اقوال کی طرف رجوع کیا جاتا ہے، چنانچہ ایک آیت کے سلسلے میں ان کے اقوال ذکر کیے جاتے ہیں تو ان کی عبارت کے الفاظ مختلف ہوتے ہیں، لاعلمی کی وجہ سے کچھ لوگ اسے اختلاف پر محمول کرتے ہیں جس کی وجہ سے وہ ایک ہی مفہوم کے لیے مختلف اقوال بیان کر دیتے ہیں، حالانکہ ان میں کوئی اختلاف نہیں ہوتا کیونکہ کچھ ائمہ ایک چیز کو اس کے لازم یا نظیر کے ساتھ تعبیر کرتے ہیں اور کچھ بعینہ اسی چیز کو بیان کر دیتے ہیں، اکثر مقامات پر اس طرح کے مختلف اقوال کے معنی ایک ہی ہوتے ہیں، عقل مند آدمی کو یہ نکتہ خوب ذہن نشین کر لینا چاہیے۔ وَاللّٰهُ الْهَادِي.

**تفسیر بالرأی:** محض رائے کے ساتھ قرآن مجید کی تفسیر کرنا حرام ہے۔ محمد بن جریر طبریؓ نے ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بِرَأْيِهِ أَوْ بِمَا لَا يَعْلَمُ فَلْيَتَّبِعْهُ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ] ”جو شخص قرآن مجید کے بارے میں کوئی بات اپنی رائے سے یا بغیر علم کے بیان کرے تو وہ اپنا ٹھکانا جہنم میں بنا لے۔“<sup>④</sup> اس حدیث کو امام ترمذی اور نسائی نے بھی بیان کیا ہے۔<sup>⑤</sup> اور ابوداؤد نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>⑥</sup> اور امام ترمذی نے اسے حسن صحیح قرار دیا ہے۔

**معلوم کی تفسیر اور نامعلوم کے بارے میں سکوت:** یہی وجہ ہے کہ سلف میں سے ایک جماعت نے علم کے بغیر تفسیر بیان کرنے میں حرج محسوس کیا ہے جیسا کہ ابن جریر نے ابومر کے واسطے سے روایت کیا ہے کہ ابوبکر صدیقؓ نے فرمایا: [أَيُّ أَرْضٍ تُقَلَّبِي وَأَيُّ سَمَاءٍ تُظَلَّنِي إِذَا قُلْتُ فِي الْقُرْآنِ بِمَا لَا أَعْلَمُ] ”جب میں قرآن مجید کے بارے میں کوئی ایسی بات کہہ دوں جسے میں جانتا نہیں تو مجھے کون سی زمین سمائے گی اور کون سا آسمان چھپائے گا؟“<sup>⑦</sup>

① تاریخ دمشق لابن عساکر: 47/60 و تفسیر الطبری: 62/1 و المعجم الكبير للطبرانی: 77/11. ② تفسیر الطبری: 62/1.

③ تفسیر الطبری: 62/1. ④ تفسیر الطبری: 54/1. ⑤ جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ما جاء في الذي يفسر القرآن برأيه،

حدیث: 2950 و السنن الكبرى للنسائی، فضائل القرآن، باب من قال في القرآن بغير علم: 31/5، حدیث: 8085 و شرح السنة:

2571/1، حدیث: 117 و قال: هذا حدیث حسن. ⑥ الشيخ ابواسحاق حنوبیؒ تفسیر ابن کثیر پر اپنی تحقیق میں فرماتے ہیں: لیکن یہ روایت ابوداؤد

کے اس نسخے میں ہے جو علی بن حسن بن العبد الصاریؒ سے مروی ہے: 123/1، بحوالہ تحریج الإحياء للعراقی: 37/1 و الاتحاف

للزبيدي: 526/4 اور دیکھیے تحفة الأشراف: 337، 336/4. ⑦ تفسیر الطبری: 55/1.

ابن جریر ہی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے منبر پر اس آیت کی تلاوت کی: ﴿وَقَاكِهَةٌ وَأَبَا﴾ (عبس 31:80) تو فرمایا کہ ﴿وَقَاكِهَةٌ﴾ ”پھل امیوے“، کو تو ہم جانتے ہیں مگر یہ [أَب] کیا چیز ہے؟ پھر خود ہی فرمانے لگے کہ عمر! تکلف ہے۔<sup>①</sup> عمر رضی اللہ عنہ کی اس بات کو اس پر محمول کیا جائے گا کہ آپ دونوں، یعنی حضرت عمر اور حضرت انس رضی اللہ عنہما نے چارے کی کیفیت کو معلوم کرنا چاہا تھا ورنہ ظاہر ہے کہ اس سے مقصود زمین کی نباتات ہیں اور اس سے لاعلم ہونا ناممکن ہے (بلکہ یہ آیت اسی طرح واضح اور ظاہر ہے جیسا کہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۙ وَعَعَبْنَا ۙ وَقَضَبًا ۙ﴾ (عبس 28:80) ”پھر ہم نے اس میں اناج اگایا اور انگور اور ترکاریاں۔“

ابن جریر نے ابن ابوملئکہ سے روایت کیا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک آیت کے بارے میں سوال کیا گیا۔ اگر تم میں سے کسی سے اس کے بارے میں سوال کیا جاتا تو وہ اس کا ضرور جواب دیتا۔ مگر ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس کے بارے میں کچھ کہنے سے انکار فرمایا۔<sup>②</sup> اس روایت کی سند صحیح ہے۔ ابن جریر ہی نے ابن ابوملئکہ سے یہ بھی روایت کیا ہے کہ ایک شخص نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے آیت کریمہ: ﴿يَوْمَ كَانَ مَقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ﴾ (السجدة 5:32) ”وہ ایک روز جس کی مقدار ہزار برس ہوگی“ کے بارے میں سوال کیا تو آپ نے فرمایا کہ یہ بتاؤ کہ ﴿يَوْمَ كَانَ مَقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ﴾ (المعارج 4:70) ”اس روز جس کا اندازہ پچاس ہزار برس کا ہوگا“ سے کیا مراد ہے؟ اس نے کہا: میں نے تو آپ سے سوال کیا تھا تا کہ آپ مجھے بیان کریں تو ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں ان دونوں کا ذکر فرمایا ہے اور ان کے بارے میں وہی زیادہ جانتا ہے۔ (اس روایت سے معلوم ہوا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی اس بات کو ناپسند کیا کہ اللہ کی کتاب کے بارے میں کوئی ایسی بات کہیں جسے وہ جانتے نہیں ہیں۔<sup>③</sup>)

لیث نے یحییٰ بن سعید سے اور انھوں نے سعید بن مسیب سے روایت کیا ہے کہ وہ قرآن مجید کے بارے میں صرف وہی تفسیر بیان کرتے تھے جس کا انھیں علم ہوتا تھا۔<sup>④</sup> ایوب، ابن عون اور ہشام بن سنانی نے محمد بن سیرین سے روایت کیا ہے کہ میں نے عیضہ سلمانی سے قرآن مجید کی ایک آیت کے بارے میں سوال کیا تو انھوں نے فرمایا کہ وہ لوگ چلے گئے ہیں جو یہ جانتے تھے کہ قرآن کس کے بارے میں نازل کیا گیا ہے، اللہ سے ڈرو اور راہ راست پر چلتے رہو۔<sup>⑤</sup> شعی نے مسروق سے روایت کیا ہے کہ تفسیر بیان کرنے سے بچو کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ سے روایت کرنا ہے۔<sup>⑥</sup>

یہ اور اس طرح کی دیگر صحیح روایات جو حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور ائمہ سلف سے مروی ہیں، انھیں اس بات پر محمول کیا جائے گا کہ وہ علم کے بغیر تفسیر بیان کرنے میں حرج محسوس کرتے تھے لیکن جس شخص کو لغت اور شریعت کا علم ہو تو اس کے لیے تفسیر بیان کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ مذکورہ بالا حضرات اور ان کے علاوہ دیگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور سلف صالح سے تفسیری اقوال مروی بھی ہیں اور ان دونوں باتوں میں کوئی اختلاف نہیں کیونکہ جس بات کا انھیں علم تھا، اسے انھوں نے بیان کر دیا اور جس کا علم نہیں تھا، اس کے بارے میں سکوت فرمایا۔ اور ہر شخص کے لیے واجب ہے کہ وہ یہی طرز عمل اختیار کرے کیونکہ جس طرح اس چیز کے بارے میں سکوت اختیار کرنا واجب ہے جس کا علم نہ ہو اسی طرح اسے بیان کرنا بھی واجب ہے جس کا اسے علم ہو کیونکہ ارشاد باری

① تفسیر الطبری: 75/30 والمستدرک للحاکم، التفسیر، باب تفسیر سورة عبس: 514/2، حدیث: 3897. ② تفسیر الطبری: 59/1.

③ تفسیر الطبری: 89/29. ④ تفسیر الطبری: 59/1. ⑤ تفسیر الطبری: 59/1. ⑥ مجموع الفتاویٰ لابن تیمیہ: 374/13.

تعالیٰ ہے: ﴿تَشْبِيهُنَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَ﴾ (آل عمران 3: 187) ”کہ تم اسے لوگوں کے سامنے صاف صاف بیان کرتے رہو گے اور اس (کی کسی بات) کو نہ چھپاؤ گے۔“ اور کئی سندوں سے مروی حدیث میں ہے: [مَنْ سُئِلَ عَنْ عِلْمٍ فَكْتَمَهُ أَلْجِمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِلِجَامٍ مِّنْ نَّارٍ] ”جس شخص سے علم کے بارے میں سوال کیا گیا اور اس نے اسے چھپایا تو قیامت کے دن اسے آگ کی لگام پہنائی جائے گی۔“ ①

**تفسیر کے اعتبار سے آیات کی اقسام:** ابن جریر رحمہ اللہ نے اپنی سند کے ساتھ بیان کیا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ تفسیر کی چار قسمیں ہیں: (1) جسے عرب، عربی کے اپنی زبان ہونے کی وجہ سے جانتے ہیں۔ (2) وہ جس کے معلوم نہ ہونے کی وجہ سے کسی کو معذور نہیں سمجھا جاسکتا (جس کا علم ہر شخص کو ہو سکتا ہے)۔ (3) جسے صرف علماء جانتے ہیں اور (4) وہ تفسیر جسے اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی نہیں جانتا۔ ②

**کئی اور مدنی سورتیں:** ہمام نے قتادہ سے روایت کیا ہے کہ قرآن مجید کی درج ذیل سورتیں مدینہ میں نازل ہوئیں: البقرة، آل عمران، النساء، المائدة، برآء، الرعد، النحل، الحج، النور، الأحزاب، محمد، الفتح، الحجرات، الرحمن، الحديد، المجادلة، المحشر، الممتحنة، الصف، الجمعة، المنافقون، التغابن، الطلاق، التحريم کی ابتدائی دس آیات، الزلزال اور النصر اور ان کے علاوہ باقی تمام سورتیں مکہ میں نازل ہوئیں تھیں۔ ③

**قرآن کریم کی آیات کی تعداد:** قرآن عظیم کی آیات کی تعداد چھ ہزار تو ہے ہی مگر اس پر مزید کتنی آیات ہیں؟ اس زائد تعداد میں اختلاف ہے۔ بعض کے نزدیک دو سو چار (204) آیات زیادہ ہیں، بعض کے نزدیک دو سو چودہ (214) آیات، بعض کے نزدیک دو سو انیس (219) آیات، بعض کے نزدیک دو سو پچیس (225) یا دو سو چھیس (226) آیات اور بعض کے نزدیک دو سو چھتیس آیات زیادہ ہیں۔ ④ ان تمام اقوال کو ابو عمر و عثمان بن سعید دانی نے اپنی کتاب ”البيان“ میں ذکر کیا ہے۔ ⑤

**کلمات و حروف کی تعداد:** قرآن مجید کے کلمات کے بارے میں فضل بن شاذان نے عطاء بن یسار سے روایت کیا ہے کہ ان کی تعداد ستر ہزار چار سو انتالیس (77439) ہے۔ ⑥ حروف کے بارے میں عبد اللہ بن کثیر نے مجاہد سے روایت کیا ہے کہ ہمارے شمار کے مطابق ان کی تعداد تین لاکھ اکیس ہزار ایک سو اسی (3,21,180) ہے۔ ⑦ فضل، عطاء بن یسار سے روایت کرتے ہیں ان کی تعداد تین لاکھ تیس ہزار پندرہ (3,23,015) ہے۔ سلام ابو محمد جتانی بیان کرتے ہیں کہ حجاج نے قراء، حفاظ اور کاتبوں کو جمع کیا اور ان سے کہا: مجھے یہ بتاؤ کہ سارے قرآن مجید میں کل کتنے حروف ہیں؟ ہم نے جب ان کا شمار کیا تو ہم سب کا اس بات پر اتفاق تھا کہ ان کی تعداد تین لاکھ چالیس ہزار سات سو چالیس (3,40,740) ہے۔ ⑧

① سنن أبي داود العلم، باب كراهية منع العلم، حديث: 3658 و جامع الترمذی، العلم، باب ما جاء في كتمان العلم، حديث: 2649

و سنن ابن ماجه المقدمة، باب من سئل عن علم فكتمه، حديث: 266 و اللغظة عن أبي هريرة ؓ. ② تفسير الطبري: 1/54.

③ الإتيان، النوع الأول: 1/11-16. ④ دیکھیے تفسير القرطبي: 1/65. ⑤ البيان في عد آي القرآن للداني، باب ذكر جملة آي

القرآن: 79 اور یہ آخری قول ہی درست ہے۔ ⑥ تفسير القرطبي: 1/65. ⑦ تفسير القرطبي: 1/65. ⑧ البيان في عد آي القرآن للداني،

باب ذكر جملة عدد كلم القرآن: 74 و تفسير القرطبي: 1/64.

**قرآن کریم کی دیگر تقسیمات:** پھر حجاج نے کہا: یہ بتاؤ کہ قرآن مجید کا نصف کہاں ہوتا ہے؟ تو اسے بتایا گیا کہ سورہ کہف کے کلمہ ﴿وَلْيَتَاكَلَفُ﴾ (الکھف 18:19) کے حرف ”فا“ پر نصف ہو جاتا ہے۔ ثلث اول سورہ براءت کی آیت نمبر: 100 پر ہے۔ ثلث دوم سورہ شعراء کی آیت نمبر: 100 یا 101 پر ہے اور ثلث سوم آخر تک ہے، اگر اسے سات حصوں میں تقسیم کیا جائے، تو پہلا حصہ ارشاد باری تعالیٰ: ﴿فَمِنْهُمْ مَّنْ اٰمَنَ بِهٖ وَ مِنْهُمْ مَّنْ صَدَّ﴾ (النساء 4:55) کے حرف ”دال“ تک ہے، دوسرا حصہ سورہ اعراف میں ﴿حِطَّتْ﴾ (الاعراف 7:147) کے حرف ”تا“ تک ہے، تیسرا حصہ سورہ رعد میں ﴿اٰكُلْهَا﴾ (الرعد 13:35) کے دوسرے ”الف“ تک ہے، چوتھا حصہ سورہ حج میں ﴿جَعَلْنَا مَنَسْكَ﴾ (الحج 22:34) کے ”الف“ تک ہے۔ پانچواں حصہ سورہ احزاب میں ﴿وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَّلَا مُؤْمِنَةٍ﴾ (الاحزاب 33:36) کے حرف ”ہائے سکتے“ تک ہے۔ چھٹا حصہ سورہ فتح میں ﴿الظَّالِمِيْنَ﴾ (الفتح 6:48) کے حرف ”واو“ تک ہے اور ساتواں حصہ یہاں سے لے کر قرآن مجید کے آخر تک ہے۔

سلام ابو محمد جتائی بیان کرتے ہیں کہ یہ اعداد و شمار ہم نے چار ماہ میں معلوم کیے۔ ان لوگوں کا بیان ہے کہ حجاج ہر رات قرآن مجید کے ایک چوتھائی حصے کی تلاوت کیا کرتا تھا، چنانچہ پہلا ربع سورہ انعام کے آخر تک، دوسرا ربع سورہ کہف کے ﴿وَلْيَتَاكَلَفُ﴾ تک، تیسرا ربع سورہ زمر کے آخر تک اور چوتھا ربع قرآن مجید کے آخر تک تھا۔ شیخ ابو عمرو دانی نے اپنی کتاب ”البيان“ میں ان تمام اعداد و شمار کے بارے میں اختلاف بھی بیان کیا ہے۔<sup>①</sup> واللہ اعلم۔

**قرآن کریم کے حصے اور اجزا:** جہاں تک قرآن مجید کے حصوں اور اجزا (پاروں) کا تعلق ہے تو قرآن مجید کے تیس پارے ہیں جیسا کہ مدارس وغیرہ میں یہ رائج ہے۔ اور اسی طرح صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے قرآن مجید کے حصے مقرر کر کے تلاوت کرنے کے بارے میں مسند احمد، سنن ابوداؤد، سنن ابن ماجہ اور دیگر کتب میں اوس بن حذیفہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ میں نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے پوچھا کہ آپ نبی کریم ﷺ کی زندگی میں قرآن مجید کے کس طرح حصے مقرر کیا کرتے تھے؟ انھوں نے جواب دیا کہ ہم اس کے تین، پانچ، سات، نو، گیارہ یا تیرہ حصے اور مفصل سورتوں کو ایک حصہ بنا لیا کرتے تھے۔<sup>②</sup>

**سورت کے معنی اور اشتقاق:** سورت کے معنی اور اس کے اشتقاق کے بارے میں اختلاف ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ یہ ابا نة اور ارتفاع کے معنی میں ہے، یعنی منزل اور بلندی۔ نابغہ نے کہا ہے۔

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَعْطَاكَ سُورَةً  
تَرَى مُكَلِّ مَلِكٍ دُونَهَا يَتَذَبَّدُ

”کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو ایسی سر بلندی عطا فرمائی ہے کہ ہر بادشاہ اس مرتبے سے (بہت) نیچے حیران و پریشان ہے۔“

ایک سورت کی تلاوت کے بعد دوسری سورت کی تلاوت کرتے ہوئے قاری گویا ایک منزل سے دوسری منزل کی طرف منتقل ہوتا

① البيان في عذآي القرآن للداني، باب ذكر أجزاء القرآن: 301، 302. ② مسند أحمد: 9/4 و سنن أبي داود، الصلاة، باب تحزيب القرآن، حديث: 1393 و سنن ابن ماجه، الصلوات، باب في كم يستحب يختم القرآن، حديث: 1345 اور دیکھیے سورہ ق کا آغاز۔

ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ شرف و بلندی کی وجہ سے اسے سورت کہا جاتا ہے، گویا یہ سُورُ الْبُلْدَان سے مشتق ہے جس کے معنی شہر پناہ کی دیوار کے ہیں۔ تیسرا قول یہ ہے کہ سورت کو اس نام سے اس لیے موسوم کیا گیا ہے کیونکہ یہ قرآن مجید کا ایک قطعہ اور ایک حصہ ہوتا ہے اور یہ اَسَاْرُ الْإِنَاء سے ماخوذ ہے جس کے معنی برتن کی باقی ماندہ چیز کے ہوتے ہیں۔ اس صورت میں یہ اصل میں ہمزہ کے ساتھ ہے، یعنی سُورُ یا ستر ہمزہ کو واؤ سے بدل کر سُور بنا دیا گیا ہے۔ چوتھا قول یہ ہے کہ اپنے مضمون میں تمام وکمال کی وجہ سے اسے سورت کہا جاتا ہے، اس لیے کہ عرب کامل عمر کی اونٹنی کو سُورۃ کہتے ہیں۔ میرے نزدیک اس بات کا بھی احتمال ہے کہ اپنی آیات کے جمع واحاطے کی وجہ سے اسے سورت کے نام سے موسوم کیا گیا ہو جیسا کہ شہر پناہ کی فصیل کو سُورُ الْبُلْد کہتے ہیں کہ اس نے بازاروں اور گھروں کا احاطہ کیا ہوتا ہے۔ سورت کی جمع سُورَات (واؤ کے فتح کے ساتھ) نیز سُورَات اور سُورَات بھی ہے۔

**آیت کے معنی:** آیت اس بات کی علامت ہوتی ہے کہ سابقہ کلام اگلے کلام سے منقطع اور الگ ہے، یعنی ایک آیت دوسری آیات سے جدا اور منفرد ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ﴾ (البقرة: 248) ”ان کی بادشاہت کی نشانی“ یہ بھی کہا گیا ہے کہ آیت کو آیت اس لیے کہتے ہیں کہ یہ بہت عجیب کلام ہے کہ بشر اس طرح کے کلام کے بولنے سے عاجز و قاصر ہے۔ سیبویہ نے کہا ہے کہ آیت، اصل میں اَيَّة ہے جیسے اَكْمَة اور شَجَرَة ہے۔ یاء کے ماقبل فتح ہونے کی وجہ سے اسے الف سے بدل دیا گیا اور پہلے الف کے بعد مد کا اضافہ بھی کر دیا گیا آيَة ہو گیا۔ کسائی نے کہا: یہ اصل میں آيَة برون آمنَة ہے، پھر اسے الف سے بدل کر حذف کر دیا گیا۔ اور فراء نے کہا: یہ اصل میں آيَة (یا مشدّد کے ساتھ) ہے، پہلی یا کو الف سے بدل دیا تو آيَة ہو گیا۔ اس کی جمع آئی، آیات اور آياتی ہے۔

**کلمہ کے معنی:** کلمہ ایک لفظ کو کہتے ہیں، کبھی یہ دو حرفوں سے مرکب ہوتا ہے، مثلاً: ما اور لا، کبھی اس سے زیادہ سے بھی مرکب ہوتا ہے۔ ایک کلمہ زیادہ سے زیادہ دس حروف پر مشتمل ہوتا ہے، مثلاً: ﴿لَيْسَتْ خَلْفَتُهُمْ﴾، ﴿أَنْزِلْ مَكْبُوهَا﴾، ﴿فَأَسْقِينَكُمُوهُ﴾ ایک کلمہ کبھی ایک مستقل آیت ہوتا ہے، مثلاً: ﴿وَالْفَجْرِ﴾، ﴿وَالضُّحَى﴾، ﴿وَالْعَصْرِ﴾، اسی طرح کو فیوں کے قول کے مطابق ﴿الْعَمَّ﴾، ﴿طَلَّ﴾، ﴿يَلَسَ﴾ اور ﴿حَمَّ﴾ وغیرہ بھی مستقل آیت ہیں جبکہ ﴿حَمَّ عَسَقَ﴾ کو وہ دو کلمے کہتے ہیں۔ کو فیوں کے علاوہ دیگر لوگ ان کو آیات شمار نہیں کرتے بلکہ انھیں سورتوں کے افتتاحیے قرار دیتے ہیں۔ ابو عمر ودانی کہتے ہیں کہ (ان فواج السور، یعنی الّعمّ، طلّ، یلس، وغیرہ کے علاوہ) میرے علم کے مطابق سورۃ رحمن کے کلمہ ﴿مُدَّهَا مَقْتِنَ﴾ کے سوا اور کوئی کلمہ ایسا نہیں ہے جو ایسا ہی ایک آیت ہو۔<sup>①</sup>

**عجمیت اور قرآن:** امام قرطبی فرماتے ہیں کہ مفسرین کا اس بات پر اجماع ہے کہ قرآن مجید میں عجمی ترکیب نہیں ہے، ہاں! البتہ اس میں عجمی نام، مثلاً: ابراجیم، نوح اور لوط ضرور موجود ہیں۔ اس مسئلے میں اختلاف ہے کہ ان عجمی ناموں کے علاوہ قرآن مجید میں کچھ اور بھی عجمی لفظ ہے یا نہیں؟ باقلاًئی اور طبری کا قول ہے کہ قرآن مجید میں اس کے علاوہ اور کچھ عجمی نہیں ہے اور اگر قرآن مجید کے کچھ الفاظ و کلمات عجمیت کے مطابق ہیں تو یہ مختلف لغات کے ایک دوسرے کی موافقت کے قبیل سے ہیں۔

① البیان فی عدّ آی القرآن لللدنی، باب ذکر البیان عن معنی السورۃ: 126.



الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ② الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ③

تمام تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں (جو) پاکے والا ہے سارے جہانوں کا۔ نہایت مہربان،

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ④ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ⑤

بزارجم کرنے والا ہے۔ مالک ہے روز جزا کا۔ ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور ہم تجھ ہی سے

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⑥ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ

مدد چاہتے ہیں۔ دکھا ہمیں سیدھا راستہ، ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے انعام کیا، جن پر تیرا

عَلَيْهِمْ ⑦ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑧

غضب نہیں ہوا اور نہ وہ گمراہ ہوئے۔



## تفسیر سُورَةُ فَاتِحَةٍ

**سورہ فاتحہ کے مختلف نام اور ان کے معنی:** اس سورت کو فاتحہ اس لیے کہا جاتا ہے کہ اسے قرآن مجید کے آغاز میں لکھا جاتا ہے۔ علاوہ ازیں نمازوں کے شروع میں قراءت کی ابتدا اس سے کی جاتی ہے۔ جمہور کے نزدیک اسے اُمُّ الْکِتَاب کے نام سے بھی موسوم کیا جاتا ہے۔ ترمذی میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی صحیح حدیث میں ہے جسے امام ترمذی نے صحیح قرار دیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اُمُّ الْقُرْآنِ وَاُمُّ الْكِتَابِ وَالسَّبْعُ الْمَثَانِي] ”سورہ فاتحہ ام القرآن، ام الکتاب اور سبع مثانی (بار بار پڑھی جانے والی سات آیات) ہے۔“<sup>①</sup> اس کو قرآن عظیم بھی کہا جاتا ہے۔<sup>②</sup> اور اس کا نام اَلْحَمْدُ بھی ہے، اسے الصَّلَاةُ ”نماز“ بھی کہا جاتا ہے کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: [قَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي نَضْفَيْنِ، وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ، فَاِذَا قَالَ الْعَبْدُ: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ] قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى: حَمِدَنِي عَبْدِي.....] ”میں نے نماز کو اپنے اور اپنے بندے کے درمیان نصف نصف تقسیم کر دیا ہے۔ اور میرے بندے کے لیے وہ سب کچھ ہے جس کا اس نے سوال کیا، چنانچہ بندہ جب کہتا ہے: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ] تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میرے بندے نے میری تعریف بیان کی ہے.....“<sup>③</sup>

اس حدیث میں فاتحہ کو الصَّلَاةُ ”نماز“ کے نام سے اس لیے موسوم کیا گیا ہے کہ اسے نماز میں پڑھنا شرط ہے۔ اسے رُقِيَّةُ ”دم“ بھی کہا جاتا ہے، اس لیے کہ حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی صحیح حدیث میں ہے کہ جب ایک آدمی نے بچھو کے ڈسے ہوئے شخص کو سورہ فاتحہ کے ساتھ دم کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا: [وَمَا يُدْرِيكَ اَنَّهَا رُقِيَّةٌ] ”کیا تمھیں معلوم ہے کہ یہ سورت ”دم“ ہے؟“<sup>④</sup>

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما قناده اور ابو العالیہ کے بقول یہ سورت مکی ہے،<sup>⑤</sup> کیونکہ ارشاد باری ہے: [وَلَقَدْ اَتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ] (الحجر: 87) ”اور بے شک ہم نے آپ کو سات آیتیں (سورہ فاتحہ) جو (نماز میں) دہرا کر پڑھی جاتی ہیں اور عظمت والا قرآن عطا فرما دیا ہے۔“ اور سورہ حجر جس کی یہ آیت ہے، وہ سورت مکی ہے۔ واللہ اعلم .

① جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة الحجر، حدیث: 3124. ② دیکھیے: صحیح البخاری، فضائل

القرآن، باب فضل فاتحة الكتاب، حدیث: 5006. ③ صحیح مسلم، الصلاة، باب وجوب قراءة الفاتحة.....،

حدیث: 395. ④ تلخیص از صحیح البخاری، الإجارة، باب ما يعطى فى الرقية.....، حدیث: 2276. اور العقرب ”بچھو“

کے ڈسنے کی صراحت جامع الترمذی، الطب، باب ماجاء فى أخذ الأجر على التعویذ، حدیث: 2063. اور سنن ابن

ماجه، التجارات، باب أجر الراقي، حدیث: 2156 میں ہے۔ ⑤ تفسیر القرطبی: 1/115.

**آیات کی تعداد:** بلا اختلاف سورہ فاتحہ سات آیات پر مشتمل ہے اور بِسْمَلَةَ یعنی ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾<sup>①</sup> اس کی پہلی اور مستقل آیت ہے جیسا کہ جمہور قرآن کو، صحابہ کرام رضی اللہ عنہم و تابعین رضی اللہ عنہم کی ایک جماعت اور خلف میں سے بہت سے علماء کا یہ قول ہے۔ اور یہی رائے معتبر ہے۔ اس کی تفصیل اپنے مقام پر آئے گی۔ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ۔<sup>②</sup>

**کلمات و حروف کی تعداد:** مفسرین کے بقول سورہ فاتحہ پچیس کلمات اور ایک سو تیرہ حروف پر مشتمل ہے۔

**ام الكتاب کی وجہ تسمیہ:** امام بخاری رضی اللہ عنہ نے اپنی صحیح کی ”کتاب التفسیر“ کے آغاز میں لکھا ہے کہ اس سورت کو اُمُّ الْکِتَاب کے نام سے اس لیے موسوم کیا جاتا ہے کہ قرآن مجید میں کتابت اس سے شروع کی جاتی ہے۔ اور نماز میں قراءت کا آغاز بھی اس سے کیا جاتا ہے۔<sup>③</sup> اس کی وجہ تسمیہ یہ بھی بیان کی گئی ہے کہ قرآن مجید کے تمام مضامین و مطالب کا خلاصہ اس سورت میں بیان کر دیا گیا ہے۔ ابن جریر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: جس کے تحت کئی ذیلی چیزیں اور توابع ہوں، ان تمام چیزوں کا احاطہ کرنے والے کو عرب اُم سے تعبیر کرتے ہیں، پس وہ جھلی جو دماغ کے ارد گرد ہوتی ہے، اسے اُمُّ الرَّأْسِ کہتے ہیں۔ اسی طرح لشکر کا وہ جھنڈا جس کے نیچے سب لوگ جمع ہوتے ہیں، اسے بھی اُم کہا جاتا ہے۔ مکہ مکرمہ کو اُمُّ الْقُرْأِ کہا جاتا ہے، اس لیے کہ اسے تمام شہروں کے مقابلے میں تقدم حاصل ہے اور دیگر تمام بستیوں کو اس نے اپنے دامن میں سمیٹا ہوا ہے۔ اس کی ایک وجہ یہ بھی بیان کی گئی ہے کہ زمین کو اس مقام سے آگے پھیلا یا گیا ہے۔<sup>④</sup>

امام احمد رضی اللہ عنہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت بیان کی ہے کہ نبی ﷺ نے سورہ فاتحہ کے بارے میں فرمایا: [ہی اُمُّ الْقُرْآنِ، وَهِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي، وَهِيَ الْقُرْآنُ الْعَظِيمُ] ”یہ ام القرآن، سبع مثانی (بار بار پڑھی جانے والی سات آیات) اور قرآن عظیم ہے۔“<sup>⑤</sup> ابن جریر طبری رضی اللہ عنہ نے بھی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث بیان کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس کے بارے میں فرمایا: [ہی اُمُّ الْقُرْآنِ، وَهِيَ فَاتِحَةُ الْكِتَابِ، وَهِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي] ”یہ ام القرآن، فاتحہ الكتاب اور یہی سبع مثانی ہے۔“<sup>⑥</sup>

**سورہ فاتحہ کی فضیلت:** امام احمد بن حنبل رضی اللہ عنہ نے اپنی مسند میں ابوسعید بن معلی رضی اللہ عنہ کی حدیث بیان کی ہے کہ میں نماز پڑھ رہا تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے مجھے بلا یا مگر میں نے جواب نہ دیا اور نماز پڑھنے میں مصروف رہا۔ نماز سے فراغت کے بعد جب میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا: [مَا مَنَعَكَ أَنْ تَأْتِيَنِي؟ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي كُنْتُ أُصَلِّي، قَالَ: أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ﴾ (الأنفال: 24) ”تجھے میرے پاس آنے سے کس بات نے روکا؟ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! بے شک میں نماز پڑھ رہا تھا۔ فرمایا: کیا اللہ عزوجل نے نہیں فرمایا: ”مومنو! اللہ اور اس کے رسول کا حکم قبول کرو جب بھی وہ (رسول اللہ ﷺ) تمہیں

① دیکھیے عنوان: ”بِسْمَلَةَ فاتحہ کی پہلی آیت ہے۔“ ② صحیح البخاری، التفسیر، باب ماجاء فی فاتحہ الكتاب، قبل

الحديث: 4474. نیز دیکھیے فتح الباری مذکورہ مقام۔ ③ تفسیر الطبری: 1/74، 73/1. ④ مسند أحمد: 2/448. ⑤

تفسیر الطبری: 1/73.

بلائیں؟“ پھر آپ نے فرمایا: [لَأَعْلَمَنَّكَ أَعْظَمَ سُورَةٍ مِّنَ الْقُرْآنِ قَبْلَ أَنْ تَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ] ”یقیناً میں تم کو مسجد سے نکلنے سے پہلے پہلے قرآن مجید کی سب سے عظیم سورت سکھاؤں گا۔“ کہتے ہیں: پھر آپ نے میرا ہاتھ پکڑ لیا، چنانچہ جب آپ مسجد سے باہر نکلنے لگے تو میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا تھا کہ میں تم کو قرآن مجید کی سب سے عظیم سورت سکھاؤں گا؟ فرمایا: [نَعَمْ] ﴿ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝۲ ﴾ ﴿ هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي، وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي أُوتِيْتَهُ ﴾ [ہاں، یہ سورت ﴿ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝۲ ﴾ ہے، یہی وہ سب سے مثنیٰ اور قرآن عظیم ہے جو مجھے دیا گیا ہے۔“ ﴿۱﴾

اسی طرح اس حدیث کو امام بخاری، ابو داؤد، نسائی اور ابن ماجہ رضی اللہ عنہم نے بھی روایت کیا ہے۔ ﴿۲﴾

اس طرح کی احادیث سے استدلال کیا گیا ہے کہ قرآن مجید کی بعض آیات اور سورتیں بعض سے افضل ہیں۔

امام بخاری رضی اللہ عنہ نے (اپنی صحیح کی کتاب) فضائل القرآن میں ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ ہم ایک سفر میں تھے۔ ہم نے ایک جگہ پڑاؤ ڈالا تو ایک لڑکی آئی اور اس نے کہا کہ اس قبیلے کے سردار کو چھو نے ڈس لیا ہے۔ ہماری ہستی کے لوگ غائب ہیں تو کیا تم میں سے کوئی دم کرنے والا ہے؟ ہم میں سے ایک آدمی اٹھ کر اس کے ساتھ ہولیا۔ اس کے بارے میں ہمیں گمان نہیں تھا کہ وہ دم جانتا ہے مگر اس نے دم کیا اور وہ سردار صحت یاب ہو گیا۔ اور اس نے حکم دیا کہ ہمیں تیس بکریاں دے دی جائیں۔ اس نے ہمیں دودھ بھی پلایا۔ جب وہ واپس آیا تو ہم نے پوچھا: کیا تم دم کرنا جانتے ہو؟ اس نے کہا: نہیں، میں نے تو صرف اُمُّ الْكِتَابِ پڑھ کر دم کیا ہے۔ ہم نے کہا کہ اب کوئی بات نہ کر جو حتیٰ کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوں یا اس کے بارے میں پوچھیں، پس جب ہم مدینہ واپس آئے اور اس واقعے کا ذکر ہم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا تو آپ نے فرمایا: [وَمَا كَانَ يُدْرِيهِ أَنَّهَا رُقِيَةٌ؟ اِقْسِمُوا وَاضْرِبُوا لِي بِسَهْمٍ] ”کیا اسے معلوم تھا کہ یہ دم ہے؟ (بہر حال تم نے درست کیا) ان بکریوں کو تقسیم کر لو اور مجھے بھی حصہ دو۔“ ﴿۳﴾

صحیح مسلم اور سنن نسائی میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جبریل عليه السلام بھی موجود تھے کہ آپ نے اوپر کی طرف سے ایک آواز سنی۔ جبریل عليه السلام نے اپنی نظر آسمان کی طرف اٹھائی اور کہا کہ آسمان کا ایک ایسا دروازہ کھلا ہے جو آج تک کبھی نہیں کھولا گیا۔ اس دروازے سے ایک فرشتہ نکل کر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس نے کہا کہ آپ کو بشارت ہو کہ آپ کو دو ایسے نور دیے گئے ہیں جو آپ سے پہلے کسی نبی کو نہیں دیے گئے۔ ان میں سے ایک فاتحہ الکتاب اور دوسرا سورہ بقرہ کی آخری آیات ہیں۔ ان میں سے آپ جب بھی کوئی حرف پڑھیں گے تو اس کے مطابق

﴿۱﴾ مسند أحمد: 211/4. ﴿۲﴾ صحیح البخاری، التفسیر، باب ماجاء فی فاتحة الكتاب، حدیث: 4474 و سنن ابی

داؤد، الوتر، باب فاتحة الكتاب، حدیث: 1458 و سنن النسائی، الافتتاح، باب تأویل قول الله عزوجل: ﴿ وَكَانَ

أَتَيْنَكَ ..... ﴾ (الحجر: 87)، حدیث: 914 و سنن ابن ماجہ، الأدب، باب ثواب القرآن، حدیث: 3785 مختصراً. ﴿۳﴾

صحیح البخاری، فضائل القرآن، باب فضل فاتحة الكتاب، حدیث: 5007 و صحیح مسلم، السلام، باب جواز أخذ

الأجره.....، حدیث: 2201 اور جامع الترمذی، حدیث: 2063 میں ہے کہ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے دم کیا تھا۔

آپ کو عطا کر دیا جائے گا۔<sup>①</sup> یہ الفاظ نسائی کی روایت کے ہیں، مسلم کی روایت بھی اس جیسی ہے۔

**سُورَةُ فَاتِحَةٍ اور نماز:** صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

[ مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَفْرَأْ فِيهَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَهِيَ خِدَاجٌ — ثَلَاثًا — غَيْرُ تَمَامٍ ] ”جو شخص نماز پڑھے اور اس میں سورۃ فاتحہ نہ پڑھے تو وہ نماز ناقص ہے۔ یہ آپ نے تین بار فرمایا، یعنی وہ نا تمام ہے۔“ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی خدمت میں عرض کی گئی کہ جب ہم امام کے پیچھے ہوں (تو بھی پڑھیں؟) تو آپ نے فرمایا: اپنے دل میں پڑھ لو کیونکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے، آپ فرما رہے تھے: [ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: فَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي بَصْفَيْنِ، وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ، فَإِذَا قَالَ الْعَبْدُ: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ ① قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: حَمِيدَنِي عَبْدِي، وَإِذَا قَالَ: ﴿الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ ② قَالَ اللَّهُ: أَنُنِي عَلَى عَبْدِي، فَإِذَا قَالَ: ﴿مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ ③ قَالَ: مَحْدَنِي عَبْدِي۔ وَقَالَ مَرَّةً: فَوَضَّ إِلَيَّ عَبْدِي۔ فَإِذَا قَالَ: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ ④ قَالَ: هَذَا بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي، وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ، فَإِذَا قَالَ: ﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ ⑤ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ⑥ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑦ ] قَالَ: هَذَا لِعَبْدِي، وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ ]

”اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں نے نماز کو اپنے اور اپنے بندے کے درمیان دو حصوں میں تقسیم کر لیا ہے اور میرے بندے کے لیے وہ کچھ ہے جس کا وہ سوال کرے۔ بندہ جب کہتا ہے: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ ② تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: میرے بندے نے میری تعریف کی ہے۔ بندہ جب کہتا ہے: ﴿الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ ③ تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: میرے بندے نے میری ثنا کی ہے۔ بندہ جب کہتا ہے: ﴿مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ ④ تو اللہ فرماتا ہے: میرے بندے نے میری بزرگی بیان کی۔ اور ایک مرتبہ فرمایا: میرے بندے نے (اپنا معاملہ) میرے سپرد کر دیا ہے۔ بندہ جب کہتا ہے: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ ⑤ تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: یہ میرے اور میرے بندے کے درمیان ہے۔ اور میرے بندے کے لیے وہ کچھ ہے جس کا وہ سوال کرے۔ اور بندہ جب یہ کہتا ہے: ﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ ⑥ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ⑦ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑦ تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: یہ میرے بندے کے لیے ہے اور میرے بندے کے لیے وہ کچھ ہے جس کا وہ سوال کرے۔“<sup>②</sup>

تقریباً انھی الفاظ سے اس کو امام نسائی نے بھی (بطریق اسحق بن ابراہیم بن راہویہ) روایت کیا ہے۔<sup>③</sup> امام مسلم اور نسائی کی ایک روایت میں یہ الفاظ بھی ہیں: [فَنَصَفَهَا لِي وَنَصَفَهَا لِعَبْدِي، وَ لِعَبْدِي مَا سَأَلَ] ”اس کا نصف حصہ میرے لیے

① صحیح مسلم، صلاة المسافرين، باب فضل الفاتحة وخواتيم سورة البقرة.....، حديث: 806 و سنن النسائي،

الافتتاح، باب فضل فاتحة الكتاب، حديث: 913. ② صحیح مسلم، الصلاة، باب وجوب قراءة الفاتحة في كل

ركعة.....، حديث: 395 و سنن أبي داود، الصلاة، باب من ترك القراءة في صلاته بفاتحة الكتاب، حديث: 821.

③ السنن الكبرى للنسائي، فضائل القرآن، فضل فاتحة الكتاب: 12/5، حديث: 8013.

اور نصف میرے بندے کے لیے ہے اور میرے بندے کے لیے وہ کچھ ہے جس کا وہ سوال کرے۔“<sup>①</sup>

**نماز میں قراءت سے مراد سورۃ فاتحہ کی قراءت ہی ہے:** ملاحظہ فرمائیں کہ اس حدیث میں لفظ الصَّلَاة سے مراد قراءت

ہے جیسا کہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ میں ہے: ﴿وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا﴾

(بنی اسرائیل یل 17:110) ”اور نماز نہ بلند آواز سے پڑھیں اور نہ آہستہ بلکہ ان کے بیچ کا طریقہ اختیار کریں۔“

اس آیت میں بھی الصَّلَاة سے مراد نماز میں قراءت ہے جیسا کہ صحیح بخاری میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کی صراحت موجود ہے۔<sup>②</sup> اسی طرح اس حدیث میں بھی: [قَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِ نِصْفَيْنِ، فَنِصْفُهَا لِي وَنِصْفُهَا

لِعَبْدِي، وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ] کے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں، پھر اس تقسیم کی تفصیل بیان کرتے ہوئے سورۃ فاتحہ پڑھنے کی

تفصیل بیان کر دی گئی ہے (اس حدیث میں نماز میں سورۃ فاتحہ پڑھنے کے لیے الصَّلَاة ”نماز“ ہی کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔) اور یہ نماز

میں سورۃ فاتحہ کے پڑھنے کی عظمت کی دلیل ہے۔ اور اس بات کی بھی دلیل ہے کہ نماز میں سورۃ فاتحہ کا پڑھنا نماز کا ایک بہت

بڑا رکن ہے کہ ذکر نماز کا کیا گیا ہے اور اس سے اس کا ایک جز، یعنی سورۃ فاتحہ کا پڑھنا مراد لیا گیا ہے۔ جیسا کہ قرآن مجید میں لفظ

قُرْآن ”پڑھنا“ استعمال کیا گیا ہے اور مراد اس سے نماز ہے، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ

مَشْهُودًا﴾ (بنی اسرائیل یل 78:17) ”اور صبح نماز فجر بھی (قائم کیجیے) بیشک فجر کی نماز (فرشتوں کے) حاضر ہونے کا وقت ہے۔“

اس آیت میں ﴿قُرْآنَ الْفَجْرِ﴾ سے مراد فجر کی نماز ہے جیسا کہ صحیحین میں اس کی صراحت موجود ہے: [تَشْهَدُهُ

مَلَائِكَةُ اللَّيْلِ وَمَلَائِكَةُ النَّهَارِ] ”اس (صبح کی نماز) میں رات اور دن کے فرشتے حاضر ہوتے ہیں۔“<sup>③</sup>

**تمام نمازوں میں سورۃ فاتحہ کا پڑھنا واجب ہے، امام ہو یا مقتدی یا اکیلا نماز پڑھنے والا:** اس ساری تفصیل سے

معلوم ہوا کہ نماز میں سورۃ فاتحہ کا پڑھنا از بس ضروری ہے۔ اس پر علماء کا اتفاق ہے اور مذکورہ حدیث سے بھی یہی معلوم ہوتا

ہے جس میں رسول اکرم ﷺ نے فرمایا ہے: [مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَهِيَ خِدَاجٌ] ”جو شخص نماز

پڑھے اور اس میں سورۃ فاتحہ نہ پڑھے تو اس کی نماز ناقص ہے۔“<sup>④</sup> اس حدیث میں جو لفظ [خِدَاجٌ] استعمال ہوا ہے، اس

کے معنی ہیں ناقص جیسا کہ خود اسی حدیث میں [غَيْرُ تَمَامٍ] کے ساتھ اس کے معنی کی وضاحت کر دی گئی ہے۔

① صحیح مسلم، الصلاة، باب وجوب قراءة فاتحة.....، حدیث: (40,39)-395 و سنن النسائی، الافتتاح، باب

ترك قراءة ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ في فاتحة الكتاب، حدیث: 910. ② اقتباس از صحیح البخاری، التفسیر،

باب: ﴿وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُتْ بِهَا﴾ (بنی اسرائیل یل 17:110)، حدیث: 4722 و صحیح مسلم، الصلاة، باب التوسط

في القراءة.....، حدیث: 446. ③ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا﴾ (بنی اسرائیل

78:17)، حدیث: 4717 و صحیح مسلم، المساجد، باب فضل صلاة الجماعة و بیان التشديد.....، حدیث: (246)-649

عن أبي هريرة ؓ، البتة الفاظ جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة بنی اسرائیل یل، حدیث: 3135 میں ایک

دوسرے طریق کے مطابق ہیں۔ اور صحیحین کے الفاظ اس طرح ہیں: ﴿وَتَجْمَعُ مَلَائِكَةُ اللَّيْلِ وَمَلَائِكَةُ النَّهَارِ فِي صَلَاةِ

الصُّبْحِ﴾ ”صبح کی نماز میں رات اور دن کے فرشتے جمع ہوتے ہیں۔“ ④ دیکھیے عنوان: ”سورۃ فاتحہ اور نماز“

اسی طرح صحیحین میں عباده رضی اللہ عنہم سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ] ”جو شخص سورہ فاتحہ نہ پڑھے اس کی نماز ہی نہیں ہوتی۔“<sup>①</sup> صحیح ابن خزیمہ اور صحیح ابن حبان میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [لَا تُحْزِي صَلَاةَ لَا يُقْرَأُ فِيهَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ] ”وہ نماز کافی نہیں ہوتی جس میں امّ القرآن (سورہ فاتحہ) نہ پڑھی جائے۔“<sup>②</sup>

اس موضوع کی اور بھی بہت سی احادیث ہیں، (لہذا ہر نمازی کے لیے واجب ہے، خواہ وہ امام ہو یا مقتدی یا وہ اکیلا نماز پڑھ رہا ہو کہ تمام نمازوں کی ہر رکعت میں سورہ فاتحہ پڑھے، اس کے بغیر چارہ کاری نہیں۔)

**تَعْوِذُكَ تَفْسِيرُ اور احکام:** اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿حِذِّ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْبُهْلِينَ ۝ وَإِنَّمَا يَنْزَعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝﴾ (الأعراف: 7، 200، 199) ”(اے پیغمبر!) عفو اختیار کیجیے اور نیک کام کرنے کا حکم دیجیے اور جاہلوں سے کنارہ کیجیے، اور اگر شیطان کا کوئی وسوسہ آپ کو ابھارے تو اللہ سے پناہ مانگیے، بے شک وہ سننے والا (اور) سب کچھ جاننے والا ہے۔“

اور فرمایا: ﴿ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ ۖ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ۝ وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ۝ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ۝﴾ (المؤمنون: 23، 96-98) ”برائی بات کے جواب میں ایسی بات کہیے جو نہایت اچھی ہو اور یہ جو کچھ بیان کرتے ہیں ہمیں وہ خوب معلوم ہے۔ اور کہیے کہ اے میرے پروردگار! میں شیطانوں کے وسوسوں سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔ اور اے میرے پروردگار! میں (اس سے بھی) تیری پناہ مانگتا ہوں کہ وہ میرے پاس حاضر ہوں۔“ اسی طرح فرمایا: ﴿ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ۝ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الذُّوْحُ حَقِّ عَظِيمٍ ۝ وَإِنَّمَا يَنْزَعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۖ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝﴾ (حکم السحرة: 34-36) ”(برائی کا) ایسے طریق سے جواب دیجیے جو بہت اچھا ہو (ایسا کرنے سے آپ دیکھیں گے) کہ جس کے ساتھ آپ کی دشمنی تھی وہ آپ کا گرم جوش دوست ہے۔ اور یہ بات ان لوگوں کو حاصل ہوتی ہے جو برداشت کرنے والے ہیں اور انھی کو نصیب ہوتی ہے جو بڑے صاحب نصیب ہیں۔ اور اگر شیطان کی جانب سے کوئی وسوسہ آپ کو ابھارے تو اللہ کی پناہ مانگ لیا کریں۔ بے شک وہ خوب سننے، جاننے والا ہے۔“ یہ تینوں آیات ایک ہی مضمون کی ہیں اور کوئی چوتھی آیت اس مفہوم کی نہیں ہے۔

ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ انسانوں میں سے جو دشمن ہو، اسے رام کرنے کے لیے حسن سلوک اور احسان کو اختیار کیا جائے۔ اس روش سے انسانوں کی اصل طبع سلیم دوستی اور صلح صفائی کی طرف لوٹ آئے گی۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ نے

① صحیح البخاری، الأذان، باب وجوب القراءة للإمام والمأموم ..... ، حدیث 756 و صحیح مسلم، الصلاة، باب وجوب قراءة الفاتحة فی کل رکعة ..... ، حدیث: 394. ② صحیح ابن خزیمہ، الصلاة، باب ذکر الدلیل علی أن الخداج الذی أعلم النبی فی هذا الخبر .....: 248/1، حدیث: 490 و صحیح ابن حبان، الصلاة، ذکر البیان بأن الخداج الذی قال رسول اللہ ﷺ فی هذا الخبر .....: 91/5، حدیث: 1789.

حکم دیا ہے کہ شیطانی دشمن کا مقابلہ کرنے کے لیے استعاذے کو اختیار کیا جائے کیونکہ اس کے بغیر چارہ کار ہی نہیں، اس لیے کہ وہ حسن سلوک اور کسی احسان کو قبول ہی نہیں کرتا۔ اس کی پوری پوری کوشش ہوتی ہے کہ وہ انسان کو تباہ و برباد کر دے، اس لیے کہ اس کے اور انسانوں کے باپ حضرت آدم علیہ السلام کے مابین پہلے سے شدید عداوت چلی آ رہی ہے۔ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَذِيْقُ آدَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكُم مِّنَ الْجَنَّةِ﴾ (الأعراف 7: 27) ”اے بنی آدم! (دیکھنا کہیں) شیطان تمہیں فتنے میں نہ ڈال دے جس طرح تمہارے ماں باپ کو بہشت سے نکلوا دیا تھا۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِن أَصْحَابِ السَّعِيرِ﴾ (فاطر 35: 6) ”یقیناً شیطان تمہارا دشمن ہے، لہذا تم بھی اسے دشمن ہی سمجھو، وہ اپنے (پیروں کے) گروہ کو بلاتا ہے تاکہ وہ دوزخ والوں میں سے ہوں۔“ اور فرمایا: ﴿آفَتَتْخَدُّ وَنَهْ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ طَبَسٌ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا﴾ (الکہف 18: 50) ”کیا تم اس کو اور اس کی اولاد کو میرے سوا دوست بناتے ہو، حالانکہ وہ تمہارے دشمن ہیں؟ اور ظالموں کے لیے بہت ہی برباد لہ ہے۔“

اس نے ہمارے والد آدم علیہ السلام سے قسم کھا کر کہا تھا کہ وہ ان کا خیر خواہ ہے مگر اس نے جھوٹ بولا تو اس سے اندازہ لگائے کہ اس کا ہمارے ساتھ خیر خواہی کا معاملہ کس طرح ہو سکتا ہے جبکہ اس نے خود ہی قسم کھا کر کہا تھا: ﴿فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ﴾ (ص 38: 82، 83) ”پس مجھے تیری عزت کی قسم! میں ان سب کو بہکا تار ہوں گا، سوائے ان کے جو تیرے خالص بندے ہیں۔“ اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۝ إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَنٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝ إِنَّمَا سُلْطَنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَكَّلُونَ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ﴾ (النحل 16: 98-100) ”پھر جب آپ قرآن پڑھنے لگیں تو شیطان مردود سے اللہ کی پناہ مانگ لیا کریں۔ بے شک جو مومن ہیں اور اپنے پروردگار پر بھروسہ کرتے ہیں ان پر اس کا کچھ زور نہیں چلتا، بس اس کا زور تو انھی لوگوں پر چلتا ہے جو اس کو رقیق بناتے ہیں اور (ان پر) جو اللہ کے ساتھ شریک ٹھہراتے ہیں۔“

**استعاذہ تلاوت سے پہلے ضروری ہے:** ارشاد باری تعالیٰ: ﴿فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ (النحل 16: 98) ”پھر جب آپ قرآن پڑھنے لگیں تو شیطان مردود سے اللہ کی پناہ مانگ لیا کریں۔“ کے معنی یہ ہیں کہ پناہ اس وقت مانگیں جب آپ قرآن پڑھنے کا ارادہ کریں۔ اس کی مثال یہ ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ﴾ (الآیة المآئدة 6: 5) ”جب تم نماز پڑھنے کا قصد کیا کرو تو منہ اور ہاتھ دھو لیا کرو۔“ احادیث رسول ﷺ سے اس کی دلیل وہ حدیث ہے جسے امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب رات کو قیام فرماتے تو نماز شروع کرتے ہوئے اللہ اکبر کہتے، پھر یہ پڑھتے: [سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، (وَ) تَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ] ”میں پاکی بیان کرتا ہوں تیری اے اللہ! تیری ہی حمد و ثنا کے ساتھ، تیرا نام بہت برکت والا ہے۔ اور تیری شان بہت بلند و بالا ہے اور تیرے سوا کوئی اور عبادت کے

لا اُتَى نَبِيٌّ مِنْ بَنِي آدَمَ حَتَّى يَأْتِيَ بِالسُّورَةِ الْاُولَى مِنَ الْكِتَابِ [لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ] پڑھتے..... پھر یہ پڑھتے: [أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمْزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ] ”میں اللہ کی پناہ لیتا ہوں جو سننے والا (اور) جاننے والا ہے شیطان مردود سے، یعنی اس کے وسوسے سے اور اس کی پھونک اور اس کے جادو سے۔“<sup>①</sup>

اس حدیث کو اہل سنن اربعہ نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>②</sup> اور امام ترمذی کہتے ہیں کہ اس باب میں یہ سب سے زیادہ مشہور حدیث ہے۔ اَلْهَمْزُ کے معنی جنون (دیوانگی)، اَلنَّفْخُ کے معنی کبر اور اَلنَّفْثُ کے معنی شعر کے کیے گئے ہیں۔ جیسا کہ امام ابوداؤد اور ابن ماجہ نے نافع بن جبْرِ بن مطعم رضی اللہ عنہ سے اور انھوں نے اپنے والد (جبیر) سے روایت کیا ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جب آپ نے نماز شروع کی تو فرمایا:

[ اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا — ثَلَاثًا — اَلْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا ، اَلْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا — ثَلَاثًا — سُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا — ثَلَاثَ مَرَّاتٍ — اَللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمْزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ ] یعنی تین بار [ اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا ] ”اللہ سب سے بڑا ہے بہت بڑا۔“ تین بار [ اَلْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا ] ”سب تعریف اللہ کے لیے ہے بہت بہت تعریف۔“ تین بار [ سُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ] ”تسبیح کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کی صبح وشام“ اور پھر یہ کہا: [ اَللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمْزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ ] ”اے اللہ! بے شک میں تیری پناہ چاہتا ہوں شیطان مردود سے، یعنی اس کے جنون (دیوانگی) سے اس کے تکبر سے اور اس کے شعروں سے۔“

عمرو بن مَرْه (جو اس حدیث کے راوی بھی ہیں) کہتے ہیں کہ ہَمْزِہ سے مراد شیطان کی مرگی، اور نَفْثِہ سے مراد اس کا شعر نَفْخِہ سے مراد اس کا تکبر ہے۔<sup>③</sup> ابن ماجہ نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی بھی حدیث بیان کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہا کرتے تھے: [ اَللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَهَمْزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ ] ”اے اللہ! بے شک میں تیری پناہ لیتا ہوں شیطان مردود سے اور اس کے جنون (دیوانگی)، اس کے تکبر اور اس کے شعروں سے۔“<sup>④</sup>

**غصے کے وقت تَعَوُّذُ:** حافظ ابو یعلیٰ موصلی رضی اللہ عنہ نے اپنی مسند میں حضرت اَبی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ دو آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس باہم جھگڑ رہے تھے حتیٰ کہ غصے کے باعث ان میں سے ایک کی ناک سرخ ہو گئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [ إِنِّي لَأَعْلَمُ شَيْئًا لَوْ قَالَ لَذَهَبَ عَنْهُ مَا يَجِدُ (لَوْ قَالَ) : أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ] ”یقیناً میں ایک ایسی چیز جانتا ہوں کہ اگر یہ اسے پڑھ لے تو اس کا یہ غصہ ختم ہو جائے اور وہ یہ ہے: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ

① مسند أحمد: 50/3. ② سنن أبي داود، الصلاة، باب من رأى الاستفتاح بسبحانك اللهم.....، حدیث: 775 و

جامع الترمذی، الصلاة، باب ما يقول عند افتتاح الصلاة، حدیث: 242 و سنن النسائی، الافتتاح، باب نوع آخر من

الذكر.....، حدیث: 900 و سنن ابن ماجه، إقامة الصلوات، باب افتتاح الصلاة، حدیث: 804 مختصراً. ③ سنن أبي

داود، الصلاة، باب ما يستفتح به من الدعاء، حدیث: 764 و سنن ابن ماجه، إقامة الصلوات، باب الاستعاذة في

الصلاة، حدیث: 807 و اللفظ له. ④ سنن ابن ماجه، الصلاة، باب الاستعاذة في الصلاة، حدیث: 808.



الرَّحِيمِ. ① امام نسائی نے كِتَابُ عَمَلِ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ میں اس حدیث کو اسی طرح بیان کیا ہے۔ ②

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے سلیمان بن صرد رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ دو آدمیوں نے آپس میں ایک دوسرے کو برا بھلا کہنا شروع کر دیا۔ ایسا کرتے ہوئے ان میں سے ایک تو اس قدر غصے میں تھا کہ غصے کی وجہ سے اس کا چہرہ سرخ ہو گیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [إِنِّي لَأَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ عَنْهُ مَا يَجِدُ، لَوْ قَالَ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّحِيمِ] ”بے شک میں ایک ایسا کلمہ جانتا ہوں کہ اگر یہ اسے پڑھ لے تو اس کا غصہ ختم ہو جائے اور وہ کلمہ یہ ہے: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّحِيمِ.“ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اس شخص سے کہا: تم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان کو سنا ہے؟ اس نے جواب دیا کہ میں مجنون نہیں ہوں۔ ③ اس حدیث کو امام مسلم، ابو داؤد اور نسائی رحمۃ اللہ علیہم نے بھی روایت کیا ہے۔ ④

استعاذے کے بارے میں اور بھی بہت سی احادیث ہیں جن کا یہاں ذکر موجب طوالت ہوگا۔ یہ احادیث اذکار اور فضائل اعمال کی کتاب کا موضوع ہیں۔ واللہ اعلم۔

**استعاذہ واجب ہے یا مستحب؟** جمہور علماء کا مذہب یہ ہے کہ استعاذہ مستحب ہے، واجب نہیں ہے کہ اس کا تارک گناہ گار ہو۔ امام رازی نے عطاء بن ابورباح کا قول بیان کیا ہے کہ جو شخص بھی نماز کے اندر یا باہر قرآن مجید کی تلاوت کرنا چاہے، اس کے لیے استعاذہ واجب ہے۔ ⑤ اور امام رازی نے عطاء بن ابی رباح کے اس قول کی دلیل یہ بیان کی ہے کہ آیت کے لفظ ﴿فَأَسْتَعِذُّ﴾ (النحل: 98) ”تو آپ پناہ مانگیں“ سے بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کیونکہ یہ صیغہ امر کا ہے۔ اور امر و وجوب کے لیے ہوتا ہے۔ دوسری دلیل یہ ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہمیشہ تعوذ پڑھا کرتے تھے۔ اور یہ اس لیے بھی واجب ہے کہ اس سے شیطان کے شر کو دور کیا جاتا ہے (جو بذات خود واجب ہے)، اور جس شے کے بغیر واجب پورا نہ ہوتا ہو، وہ بھی واجب ہوتی ہے۔ پھر استعاذہ حفاظت کا موثر ذریعہ ہے جس کے پڑھنے سے انسان شیطان کے شر سے محفوظ رہتا ہے۔ شیطان کے شر اور وسوسے سے بچنے کے لیے یہ کافی ہے کہ انسان: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّحِيمِ پڑھ لے۔

**استعاذے کے اسرار و رموز:** استعاذے کے اسرار و رموز میں سے نمایاں یہ ہے کہ اس کے ساتھ انسان اللہ تعالیٰ کے کلام کی تلاوت کے لیے اپنے منہ کو اس لغو اور بے ہودہ گفتگو سے پاک صاف کر لیتا ہے جو اس نے کی ہوتی ہے۔ استعاذے کے

① مسند أبی یعلیٰ میں یہ روایت ہمیں نہیں ملی، البتہ علامہ مقدسی نے اسے الأحادیث المختارة: 326/2، حدیث: 1236 میں امام

ابویعلیٰ ہی کی سند سے بیان کیا ہے۔ ② السنن الكبرى للنسائی، عمل اليوم والليلة، باب ما يقول إذا غضب: 104/6،

حدیث: 10223 نحوه ومسند أحمد: 240/5 عن معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ۔ ③ صحیح البخاری، الأدب، باب الحذر من

الغضب، حدیث: 6115۔ ④ صحیح مسلم، البر والصلة، باب فضل من يملك نفسه عند الغضب.....، حدیث:

2610 وسنن أبی داؤد، الأدب، باب ما يقال عند الغضب، حدیث: 4781 والسنن الكبرى للنسائی، عمل اليوم والليلة،

باب ما يقول إذا غضب: 104/6، حدیث: 10224۔ ⑤ تفسیر الرازی: 115/20۔

ساتھ درحقیقت اللہ تعالیٰ سے مدد طلب کرنا بھی مقصود ہوتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کی قدرت و طاقت اور بندے کے عجز و کمزوری کا اعتراف بھی کہ انسان اپنے اس کھلم کھلا مگر پوشیدہ دشمن کے مقابلے سے عاجز و قاصر ہے۔ اسے دور ہٹانے اور اس کے شر سے بچانے پر صرف وہ اللہ تعالیٰ ہی قادر ہے جس نے اسے پیدا کیا ہے۔ اور یہ دشمن بھی ایسا ہے جو کسی قسم کے حسن سلوک اور احسان کو قبول نہیں کرتا جبکہ کوئی انسان دشمن ہو تو اسے حسن سلوک اور احسان وغیرہ سے قابو کیا جاسکتا ہے جیسا کہ قرآن مجید کی ان تین آیات سے معلوم ہوتا ہے جنہیں قبل ازیں ذکر کیا جا چکا ہے۔

نیز ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ عِبَادِي لَكِنِّي لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ ط وَكُفِي بِرَبِّكَ وَكَيْلًا ۝﴾ (بنی اسرائیل 17: 65) ”بے شک جو میرے مخلص بندے ہیں ان پر تیرا کچھ زور نہیں، اور (اے پیغمبر!) آپ کا پروردگار کافی ہے کارساز۔“

انسانی دشمن سے جنگ کے لیے تو فرشتے بھی نازل ہوئے تھے۔ جس مسلمان کو کوئی ظاہری اور انسانی دشمن قتل کر دے تو وہ شہید ہے مگر جسے یہ باطنی دشمن قتل کر دے وہ طرید یعنی مردود ہے۔ جس پر ظاہری دشمن غالب آجائے، اسے اجر و ثواب ملے گا مگر جس پر یہ باطنی دشمن غالب آجائے وہ مبتلائے فتنہ یا گناہ گار ہوگا۔ شیطان انسان کو دیکھتا ہے مگر انسان شیطان کو نہیں دیکھ سکتا، اس لیے شیطان کے شر اور وسوسے سے بچنے کے لیے استعاذے کے ساتھ اسی ذات گرامی سے مدد طلب کی جاتی ہے جو شیطان کو تو دیکھتی ہے مگر شیطان اسے نہیں دیکھ سکتا۔

”استعاذہ“ یہ ہے کہ ہر شریر کے شر سے بچنے کے لیے اللہ تعالیٰ کی طرف پناہ لی جائے اور اسی کی جناب سے وابستہ ہوا جائے۔ عربی زبان میں عِيَاذَةٌ کا لفظ دفع شر کے لیے اور لِيَاذٌ کا لفظ حصول خیر کی طلب کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

**استعاذے کے معنی:** [أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ] کے معنی یہ ہوئے کہ میں اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں (اس امر کی) شیطان مردود سے پناہ لیتا ہوں کہ وہ دین یا دنیا میں مجھے کوئی نقصان پہنچا سکے یا مجھے اس کام سے روک سکے جس کے کرنے کا مجھے حکم دیا گیا ہے یا مجھے کسی ایسے کام پر ابھارے جس سے مجھے منع کیا گیا ہے کیونکہ شیطان سے انسان کو صرف اللہ تعالیٰ ہی بچا سکتا ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ شیطان انس کا مقابلہ حسن سلوک اور احسان کے ساتھ کیا جائے۔ اس سے اس کی طبیعت کا شر دور ہو جائے گا مگر شیطان جن کے شر سے بچنے کے لیے اس نے استعاذے کا حکم دیا ہے کیونکہ یہ ایک ایسا دشمن ہے جو نہ رشوت قبول کرتا ہے اور نہ کسی نیکی اور احسان سے متاثر ہوتا ہے کیونکہ یہ طبعاً شریر ہے۔

قرآن مجید کی تین آیات میں اس مضمون کو بیان کیا گیا ہے اور کوئی چوتھی آیت میرے علم میں نہیں ہے۔ سورہ اعراف میں ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿حٰذِرِ الْعَفْوَ وَآمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجٰهِلِيْنَ ۝﴾ (الاعراف 7: 199) ”آپ عفو اختیار کیجیے اور نیک کام کرنے کا حکم دیجیے اور جاہلوں سے کنارہ کر لیجیے۔“ اس آیت کا تعلق انسانوں میں سے دشمنوں کے ساتھ معاملہ کرنے سے ہے۔ پھر (شیطان کے بارے میں) فرمایا: ﴿وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطٰنِ نَزْعٌ فَاَسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيْعٌ

عَلِيمٌ ﴿۱﴾ (الأعراف: 200) ”اور اگر شیطان کا کوئی وسوسہ آپ کو ابھارے تو اللہ کی پناہ مانگیے۔ بے شک وہ سننے والا (اور) سب کچھ جاننے والا ہے۔“

سورۃ مومنون میں فرمایا: ﴿۱﴾ اِدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ اِحْسَنُ السَّيِّئَةِ ط نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿۱﴾ وَقُلْ رَبِّ اَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿۱﴾ وَاَعُوذُ بِكَ رَبِّ اَنْ يَّحْضُرُونِ ﴿۱﴾ (المؤمنون: 23-96-98) ”برائی کو اس طریقے سے دفع کیجیے جو احسن ہو اور یہ جو کچھ بیان کرتے ہیں، ہمیں وہ خوب معلوم ہے۔ اور آپ کہیں: اے پروردگار! میں شیطانوں کے وسوسوں سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔ اور اے پروردگار! میں (اس سے بھی) تیری پناہ مانگتا ہوں کہ وہ میرے پاس حاضر ہوں۔“ اور سورۃ خم السجدۃ میں فرمایا: ﴿۱﴾ وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ط اِدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ اِحْسَنُ فَاِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهَا عَدَاوَةٌ كَاَنْتَهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿۱﴾ وَمَا يُلْقِيهَا اِلَّا الَّذِيْنَ صَبَرُوْا ؕ وَمَا يُلْقِيْهَا اِلَّا ذُو حِظٍّ عَظِيْمٍ ﴿۱﴾ وَاِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاَسْتَعِذْ بِاللّٰهِ ط اِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿۱﴾ (خم السجدۃ: 41-34-36) ”اور بھلائی اور برائی برابر نہیں ہو سکتیں تو برائی کا ایسے طریق سے جواب دیجیے جو بہت اچھا ہو (ایسا کرنے سے آپ دیکھیں گے) کہ یکا یک وہ شخص کہ آپ اور اس کے درمیان دشمنی تھی وہ آپ کا گرم جوش دوست ہے۔ اور یہ بات انھی لوگوں کو حاصل ہوتی ہے جو برداشت کرنے والے ہیں اور انھی کو نصیب ہوتی ہے جو بڑے صاحب نصیب ہیں۔ اور اگر آپ کو شیطان کی جانب سے کوئی وسوسہ ابھارے تو اللہ کی پناہ مانگ لیا کریں۔ بے شک وہ خوب سننے والا، خوب جاننے والا ہے۔“

**لفظ شیطان کی وجہ تسمیہ:** شیطان کا لفظ عربی زبان میں شَطْن سے مشتق ہے جس کے معنی دور ہونے کے ہیں تو شیطان کو شیطان اس لیے کہا جاتا ہے کہ وہ اپنی طبع کے اعتبار سے انسانی طبائع سے اور اپنے فسق کی وجہ سے ہر خیر و بھلائی سے دور ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ شیطاٹ ”بھڑکنا“ سے مشتق ہے کیونکہ یہ آگ سے پیدا کیا گیا ہے۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ معنی کے اعتبار میں دونوں اشتقاق صحیح ہیں مگر ان میں سے پہلا زیادہ صحیح ہے۔

سیبویہ نے کہا ہے کہ عرب کہتے ہیں: تَشَيْطَنَ فُلَانٌ اور یہ اس وقت کہتے ہیں جب کوئی شیطانوں کا سا کام کرے۔<sup>①</sup> اور اگر یہ شیطاٹ سے مشتق ہوتا تو تَشَيْطَنَ کے بجائے تَشَيْطُتَ کہتے، لہذا صحیح بات یہ ہے کہ شیطان شَطْن بمعنی بَعْد سے مشتق ہے، یہی وجہ ہے کہ ہر سرکش جن، انسان اور حیوان کو عرب شیطان کہتے ہیں، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿۱﴾ وَكَذٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شٰيْطٰنِيْنَ الْاِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِيْ بَعْضُهُمْ اِلٰى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُوْرًا ﴿۱﴾ (الأنعام: 112) ”اور“ سی طرح ہم نے شیطان (سیرت) انسانوں اور جنوں کو ہر پیغمبر کا دشمن بنا دیا تھا۔ وہ دھوکا دینے کے لیے ایک دوسرے کے دل میں ملے شدہ باتیں ڈالتے رہتے تھے۔“

صحیح مسلم میں حضرت ابوذر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [فَاِنَّهُ يَقْطَعُ صَلَاتَهُ الْجَمَارُ وَالْمَرْأَةُ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے ①

وَالْكَلْبُ الْأَسْوَدُ] ”بے شک نماز گدھے، عورت اور سیاہ کتے (کے آگے سے گزرنے) سے ٹوٹ جاتی ہے۔“ (ابو ذرؓ) شاگرد عبد اللہ بن صامت کہتے ہیں: میں نے عرض کی: اے ابو ذر! سرخ یا زرد رنگ کے کتے کی نسبت یہ حکم سیاہ رنگ کے کتے کے لیے کیوں ہے؟ ابو ذرؓ کہنے لگے: اے بھتیجے! تو نے مجھ سے جو سوال کیا ہے رسول اللہ ﷺ کے سامنے میں نے بھی یہ سوال رکھا تھا تو آپ نے فرمایا: [الْكَالْبُ الْأَسْوَدُ شَيْطَانٌ] ”سیاہ کتا شیطان ہے۔“ ①

ابن جریر نے روایت کیا ہے کہ حضرت عمر بن خطابؓ ترکی گھوڑے پر سوار ہوئے تو اس نے متکبرانہ چال چلنا شروع کر دی۔ حضرت عمرؓ نے اسے مارنا شروع کر دیا تو وہ اور بھی زیادہ متکبرانہ چال چلنے لگا، چنانچہ حضرت عمرؓ اس گھوڑے سے نیچے اتر آئے اور فرمایا: تم نے مجھے شیطان پر سوار کروایا ہے، جب میں اس پر سوار تھا تو میں نے اپنے دل میں عجیب تبدیلی محسوس کی یہاں تک کہ میں اس سے اتر آیا۔ ② اس کی سند صحیح ہے۔

”رجیم“ کے معنی: رجیم، فعیل کے وزن پر مفعول (مرجوم) کے معنی میں ہے۔ اور مرجوم اس کو کہتے ہیں جو ہر قسم کی خیر سے دور ہو جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِ﴾ (الملك 5:67) ”اور یقیناً ہم نے آسمان دنیا کو (تاروں کے) چراغوں سے زینت دی اور ان کو شیطانوں کے مارنے کا آلہ بنایا۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةٍ الْكَوَاكِبِ ۚ وَحِفْظًا مِن كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ۚ لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ وَيُقَذُّونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ۚ دُحُورًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ وَأَصِيبٌ ۚ إِلَّا مَنْ خَطَفَ الْخُطْفَةَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ ۚ﴾ (الصُّفَّتُ 10:37-6) ”بے شک ہم نے آسمان دنیا کو ستاروں کی زینت سے مزین کیا۔ اور ہر شیطان سرکش سے اس کی حفاظت کی کہ اوپر کی مجلس کی طرف کان نہ لگا سکیں۔ اور ہر طرف سے دھتکارنے کے لیے (ان پر انگارے) پھینکے جاتے ہیں۔ اور ان کے لیے دائمی عذاب ہے۔ ہاں، جو کوئی (فرشتوں کی کسی بات کو) چوری سے چھپٹ لینا چاہے تو چمکتا ہوا انگارہ اس کے پیچھے لگتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّظِيرِينَ ۚ وَحَفْظَهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ ۚ إِلَّا مَنْ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ مُّبِينٌ ۚ﴾ (الجنح 15:16-18) ”اور یقیناً ہم نے آسمان میں ستارے بنائے اور دیکھنے والوں کے لیے اس کو سجایا اور ہر راندہ درگاہ شیطان سے اسے محفوظ کر دیا۔ ہاں، اگر کوئی چوری سے سننا چاہے تو چمکتا ہوا انگارہ اس کے پیچھے لپکتا ہے۔“

اس مفہوم کی اور بھی کئی آیات ہیں۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ رجیم راجم (رجم کرنے والا یعنی اسم فاعل) کے معنی میں ہے کیونکہ وہ لوگوں کو دوسو سے اور بے ہودہ خیالات کے ذریعے سے رجم، یعنی انہیں تباہ کرتا ہے۔ لیکن ان میں سے رجیم کا پہلا معنی زیادہ مشہور اور زیادہ صحیح ہے۔

تفسیر آیت: 1

① صحیح مسلم، الصلاة، باب قدر مایستر المصلی، حدیث: 510. ② تفسیر الطبری: 75/1.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾ سورۃ فاتحہ کی پہلی آیت ہے: حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے کتاب اللہ کا آغاز ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾﴾ ہی سے کیا تھا۔ علماء کا اتفاق ہے کہ یہ سورۃ نمل کی ایک آیت کا تو کچھ حصہ ہے، البتہ اس بات میں اختلاف ہے کہ کیا یہ ہر سورت کے شروع میں علیحدہ طور پر ایک مستقل آیت ہے؟ یا یہ ہر اس سورت کی پہلی آیت ہے جس کے شروع میں لکھی گئی ہے؟ یا یہ ہر سورت کی (پہلی) آیت کا کچھ حصہ ہے؟

جن لوگوں کا یہ خیال ہے کہ یہ سورۃ براءت کے سوا ہر سورت کی ایک مستقل آیت ہے، ان میں سے ابن عباس، ابن عمر، ابن زبیر، ابو ہریرہ، علی رضی اللہ عنہ اور تابعین میں سے عطاء، طاؤس، سعید بن جبیر، مکحول اور زہری رضی اللہ عنہم کے اسمائے گرامی بطور خاص قابل ذکر ہیں۔ عبد اللہ بن مبارک، شافعی، احمد بن حنبل رضی اللہ عنہم اور ایک روایت کے مطابق، اسحاق بن راہویہ اور ابو عبید قاسم بن سلام رضی اللہ عنہم کا بھی یہی قول ہے۔ جبکہ مالک، ابو حنیفہ رضی اللہ عنہم اور ان دونوں کے اصحاب کا قول یہ ہے کہ یہ نہ فاتحہ کی آیت ہے اور نہ کسی اور سورت کی۔ داؤد رضی اللہ عنہ کا قول یہ ہے کہ یہ ہر سورت کے آغاز میں ایک مستقل آیت ہے، سورت کی آیت نہیں ہے۔ امام احمد بن حنبل سے بھی ایک روایت یہی ہے۔<sup>①</sup>

**جہری نماز میں اس کی جہری و سبزی قراءت:** جن لوگوں کی رائے میں یہ سورۃ فاتحہ کی آیت نہیں ہے، ان کا قول یہ ہے کہ اسے نماز میں جہری طور پر نہ پڑھا جائے۔ اسی طرح ان لوگوں کا بھی یہی قول ہے جن کے نزدیک یہ ہر سورت (کا حصہ نہیں بلکہ اس) کے شروع میں ایک مستقل آیت ہے۔ اور جن لوگوں کا یہ قول ہے کہ یہ سورتوں کی پہلی آیت ہے ان کا اس مسئلے میں اختلاف ہے۔ امام شافعی رضی اللہ عنہ کا مذہب یہ ہے کہ فاتحہ اور دوسری سورت کے ساتھ اس کی قراءت جہری کی جائے۔ بہت سے صحابہ و تابعین اور سلف و خلف ائمہ مسلمین کا یہی مذہب ہے۔ صحابہ میں سے ابو ہریرہ، ابن عمر، ابن عباس اور معاویہ رضی اللہ عنہم نے اس کی جہری قراءت کی ہے۔ ابن عبدالبر اور بیہقی نے حضرت عمر اور حضرت علی رضی اللہ عنہما کے بارے میں بیان کیا ہے کہ آپ جہری قراءت کیا کرتے تھے۔<sup>②</sup> خطیب نے چاروں خلفائے راشدین حضرات ابو بکر و عمر و عثمان و علی رضی اللہ عنہم کے بارے میں یہی بیان کیا ہے مگر یہ روایت غریب ہے۔ تابعین میں سے سعید بن جبیر، عکرمہ، ابو قلابہ، زہری، علی بن حسن، ان کے صاحبزادے محمد، سعید بن مسیب، عطاء، طاؤس، مجاہد، سالم، محمد بن کعب قرظی، ابو بکر بن محمد بن عمرو بن حزم، ابو وائل، ابن سیرین، محمد بن منکدر، علی بن عبد اللہ بن عباس، ان کے بیٹے محمد، نافع مولیٰ ابن عمر، زید بن اسلم، عمر بن عبد العزیز، ازرق بن قیس، حبیب بن ابوثابت، ابو شعثاء، مکحول اور عبد اللہ بن منقح بن مقرر کا بھی یہی مذہب ہے۔ امام بیہقی نے اس فہرست میں عبد اللہ بن صفوان اور محمد ابن حنفیہ اور ابن عبدالبر نے عمرو بن دینار کے نام بھی شمار کیے ہیں۔

اس کو جہر کرنے کی دلیل یہ ہے کہ یہ سورۃ فاتحہ کا جز ہے، لہذا جس طرح باقی سورۃ فاتحہ کی جہری قراءت کی جاتی ہے اس کی

① دیکھیے تفسیر الرازی: 1/196-203. ② السنن الکبریٰ للبیہقی، الصلاة، باب افتتاح القراءة بسم اللہ الرحمن الرحیم: 2/46 اور دیکھیے سنن الدارقطنی: 1/301-311 و الاستذکار، الصلاة، باب العمل فی القراءة: 4/164، حدیث: 4598-4597 و فتح المالك بتویب التمهید لابن عبدالبر، الصلاة، باب القراءة خلف الإمام .....: 111/2.

سُورَةُ فَاتِحَةٍ: 1، آيَةُ: 1

بھی جبری قراءت کی جائے گی، نیز سنن نسائی، صحیح ابن خزیمہ، صحیح ابن حبان اور مستدرک حاکم میں روایت ہے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے نماز پڑھائی تو آپ نے بَسْمَلَةَ کی قراءت جبری کی۔ اور نماز سے فارغ ہونے کے بعد فرمایا کہ تم سب کی نسبت میری نماز رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز سے زیادہ مشابہت رکھتی ہے۔<sup>①</sup> اس حدیث کو دارقطنی، خطیب، بیہقی اور کئی دیگر محدثین رضی اللہ عنہم نے صحیح قرار دیا ہے۔<sup>②</sup>

صحیح بخاری میں انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ان سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی قراءت کے بارے میں پوچھا گیا تو انھوں نے فرمایا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم الفاظ کو کھینچ کر قراءت فرمایا کرتے تھے۔ پھر انھوں نے ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾<sup>①</sup> کی اس طرح قراءت کر کے دکھائی کہ ﴿بِسْمِ اللّٰهِ﴾ کو کھینچ کر، پھر ﴿الرَّحْمٰنِ﴾ کو کھینچ کر اور پھر ﴿الرَّحِیْمِ﴾ کو کھینچ کر پڑھا۔<sup>③</sup> مسند امام احمد، سنن ابوداؤد، صحیح ابن خزیمہ اور مستدرک حاکم میں ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آیات کو الگ الگ کر کے قراءت فرمایا کرتے تھے۔ (اور وہ اس طرح کہ) ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾<sup>①</sup> اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ<sup>②</sup> الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ<sup>③</sup> مَلِکِ یَوْمِ الدِّیْنِ<sup>④</sup>۔ امام دارقطنی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ اس حدیث کی سند صحیح ہے۔<sup>④</sup> امام ابو عبد اللہ شافعی نے اور امام حاکم رضی اللہ عنہما نے اپنی مستدرک میں انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ معاویہ رضی اللہ عنہ نے مدینہ میں نماز پڑھائی تو (سورہ فاتحہ کے شروع میں بَسْمَلَةَ پڑھی مگر اس کے بعد والی سورت کے شروع میں) بَسْمَلَةَ کو ترک کر دیا.....، اس وقت موجود انصار و مہاجرین نے اس پر اعتراض کیا تو انھوں نے جب پھر نماز پڑھائی تو بَسْمَلَةَ کی بھی قراءت کی۔<sup>⑤</sup>

یہ احادیث و آثار جن کو ہم نے ذکر کیا ہے، اس قول (بَسْمَلَةَ کی جبری قراءت) کی تائید و حمایت کے دلائل ہیں جو کافی بھی ہیں اور قابل تسلیم بھی۔ اور جہاں تک اس کے مخالف دلائل، غریب روایات اور ان کی اسانید کی تعلیل، تضعیف اور تنقید کا تعلق ہے تو اس کا یہ مقام نہیں۔

① سنن النسائی، الصلاة، باب قراءة ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾، حدیث: 906 وصحیح ابن خزیمہ، الصلاة، باب ذکر الدلیل علی أن الجهر بيسم اللہ.....: 251/1، حدیث: 499 وصحیح ابن حبان، الصلاة، باب ذکر ما يستحب للمرء الجهر.....: 105، 104/5، حدیث: 1801 والمستدرک للحاکم، الصلاة، باب التأمین: 232/1، حدیث: 849 مطوّلًا.

② سنن الدارقطنی، الصلاة، باب وجوب قراءة ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾.....: 305، 304/4، حدیث: 1155 والسنن الکبریٰ للبیہقی، الصلاة، باب افتتاح القراءة فی الصلاة.....: 46/2. ③ صحیح البخاری، فضائل القرآن، باب مدّ القراءه، حدیث: 5046. ④ مسند أحمد: 302/6 و سنن أبی داؤد، الحروف والقراءات، باب: 1، حدیث: 4001 وصحیح ابن خزیمہ، الصلاة، باب ذکر الدلیل علی أن بسم اللہ.....: 248/1، حدیث: 493 والمستدرک للحاکم، التفسیر، باب قراءات النبی صلی اللہ علیہ وسلم مما لم یخرجہ.....: 231/1، حدیث: 2910، 2909 و سنن الدارقطنی، الصلاة، باب وجوب قراءة ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾.....: 306/1، حدیث: 1162. ⑤ الأمّ للشافعی، الصلاة، باب القراءه بعد التعوذ: 308، 307/1، حدیث: 174 والمستدرک للحاکم، الصلاة، باب التأمین: 233/1، حدیث: 851. ⑥ لفظ: اس روایت کو امام ابن کثیر نے یہاں مختصر بیان کیا ہے جس سے کچھ خلل واقع ہو گیا ہے، لہذا مراجع کی روشنی میں تو سین کے اندر کچھ اضافہ کر دیا گیا ہے۔

کچھ لوگوں کا خیال یہ ہے کہ نماز میں بِسْمَلَةَ کی قراءت جبری نہ کی جائے۔ خلفائے اربعہ اور عبداللہ بن معقل رضی اللہ عنہم اور تابعین میں سے بہت سے حضرات اور بہت سے بعد کے لوگوں سے بھی یہی ثابت ہے۔ امام ابوحنیفہ، ثوری اور احمد بن حنبل رضی اللہ عنہم کا بھی یہی مذہب ہے۔

امام مالک رحمہ اللہ کا مذہب یہ ہے کہ بِسْمَلَةَ کو سری یا جبری طور پر بالکل نہ پڑھا جائے۔<sup>①</sup> ان کی دلیل صحیح مسلم میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی وہ روایت ہے جس میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نماز کو اللَّهُ أَكْبَرُ سے اور قراءت کو الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ<sup>②</sup> سے شروع فرماتے تھے۔

نیز صحیحین میں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے نبی ﷺ، ابوبکر، عمر اور عثمان رضی اللہ عنہم کے پیچھے نماز پڑھی ہے، یہ تمام حضرات الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ<sup>②</sup> سے قراءت شروع فرمایا کرتے تھے۔<sup>③</sup> مسلم کی روایت میں یہ الفاظ بھی ہیں کہ وہ قراءت کے اول یا آخر میں ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾<sup>④</sup> نہیں پڑھا کرتے تھے۔<sup>⑤</sup> سنن میں عبداللہ بن معقل رضی اللہ عنہ سے بھی اسی طرح روایت ہے۔<sup>⑥</sup> یہ ہیں اس مسئلے میں ائمہ کرام کے دلائل۔ اور یہ ایک دوسرے کے قریب ہی ہیں کیونکہ ان کا اس بات پر اجماع ہے کہ بہر صورت نماز درست ہوگی، خواہ بِسْمَلَةَ کو جبری پڑھا جائے یا سری۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.

”بِسْمِ اللَّهِ“ کی فضیلت: امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے اپنی مسند میں ایک صحابی سے روایت بیان کی ہے جو نبی ﷺ کے ساتھ گدھے پر آپ کے پیچھے سوار تھے، کہتے ہیں کہ گدھا ذرا پھسلا تو میں نے کہا کہ شیطان کا براہو تو نبی ﷺ نے مجھ سے فرمایا: لَا تَقُلْ: تَعَسَّ الشَّيْطَانُ، فَإِنَّكَ إِذَا قُلْتَ: تَعَسَّ الشَّيْطَانُ، تَعَاظَمَ الشَّيْطَانُ فِي نَفْسِهِ وَقَالَ: صَرَعْتُهُ بِقَوْلِي، فَإِذَا قُلْتَ: بِسْمِ اللَّهِ، تَصَاغَرَتْ إِلَيْهِ نَفْسُهُ حَتَّى يَكُونَ أَصْغَرَ مِنْ ذُبَابٍ [یہ نہ کہو کہ شیطان کا براہو کیونکہ اس سے

① فتح المالك بتبويب التمهيد، الصلاة، باب القراءة خلف الإمام .....، 113/2. ② اقتباس از صحيح مسلم، الصلاة

باب ما يجمع صفة الصلاة وما يفتح به .....، حديث: 498 وسنن أبي داود، الصلاة، باب من لم ير الجهر بيسم الله .....، حديث: 783. ③ صحيح البخاري، الأذان، باب ما يقول بعد التكبير، حديث: 743 وصحيح مسلم،

الصلاة، باب حجة من قال لا يجهر بالبسملة، حديث: 399 واللفظ له. حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے بلوغ المرام میں لکھا ہے کہ مسند أحمد (179/3)، سنن النسائي (الافتتاح، باب ترك الجهر بيسم الله الرحمن الرحيم، حديث: 908) اور

صحيح ابن عزيمة (250/1)، حديث: (497، 496) کی روایت میں الفاظ یہ ہیں کہ یہ حضرات ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ کو جبری طور پر نہیں پڑھا کرتے تھے۔ صحيح ابن عزيمة (250/1)، حديث: (498) کی ایک اور روایت میں ہے کہ وہ بسم اللہ کو سری طور پر پڑھا

کرتے تھے، لہذا صحیح مسلم کی روایت میں جو نفی ہے اسے اسی پر محمول کیا جائے گا۔ (بلوغ المرام، الصلاة، باب صفة الصلاة، قبل الحديث: 278). ④ صحيح مسلم، الصلاة، باب حجة من قال لا يجهر بالبسملة، حديث: (52) - 399.

⑤ جامع الترمذي، الصلاة، باب ماجاء في ترك الجهر ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾، حديث: 244 وسنن النسائي، الافتتاح، باب ترك الجهر بيسم الله .....، حديث: 909 وسنن ابن ماجه، إقامة الصلوات، باب افتتاح القراءة،

شیطان پھول جاتا ہے اور یہ کہتا ہے کہ میں نے اپنی قوت کے ساتھ اسے گرایا ہے۔ اور اگر تم بِسْمِ اللّٰهِ کہو تو اس سے شیطان اپنے آپ کو چھوٹا سمجھتا ہے یہاں تک کہ مکھی سے بھی چھوٹا اور حقیر۔“<sup>①</sup>

امام نسائی نے اپنی کتاب عَمَلُ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ میں اور ابن مردویہ نے اپنی تفسیر میں اسامہ بن عمیر سے روایت کیا ہے کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ اونٹ پر آپ کے پیچھے سوار تھا، ہمارا اونٹ ذرا پھسلا، تو میں نے کہا: شیطان کا برا ہو، تب آپ نے فرمایا: [لَا تَقُلْ: تَعَسَّ الشَّيْطَانُ فَإِنَّهُ يَعْظُمُ حَتَّى يَصِيرَ مِثْلَ الْبَيْتِ، وَيَقُولُ: بِقَوَّتِي، وَلَكِنْ قُلْ: بِسْمِ اللّٰهِ، فَإِنَّهُ يَصْغُرُ حَتَّى يَصِيرَ مِثْلَ الذُّبَابِ] ”یہ نہ کہو کہ شیطان کا برا ہو کیونکہ اس سے شیطان پھول کر مکان کی طرح ہو جاتا ہے۔ اور یہ کہتا ہے میں نے اپنی قوت سے (یہ کیا ہے) لیکن تم بِسْمِ اللّٰهِ کہو کیونکہ اس سے شیطان چھوٹا ہو کر مکھی کی طرح ہو جاتا ہے۔“<sup>②</sup> یہ بسم اللہ کی برکت کی وجہ سے ہے۔

ہر کام کے شروع میں ”بسم اللہ“ پڑھنا مستحب ہے: ہر عمل اور قول کے شروع میں بِسْمِ اللّٰهِ پڑھنا مستحب ہے۔ خطبہ کے شروع میں بھی مستحب ہے۔ بیت الخلاء میں داخلے کے وقت بھی بِسْمِ اللّٰهِ پڑھنا مستحب ہے کیونکہ حدیث سے یہ ثابت ہے۔<sup>③</sup> وضو کے شروع میں بھی بِسْمِ اللّٰهِ پڑھنا مستحب ہے کیونکہ مسند احمد اور سنن میں حضرت ابو ہریرہ، سعید بن زید اور ابوسعید ثنیٰ رضی اللہ عنہم سے مرفوعاً روایت ہے: [وَلَا وُضُوءَ لِمَنْ لَّمْ يَذْكُرِ اسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهِ] ”اور جو شخص وضو (شروع) کرتے ہوئے اللہ کا نام نہ لے تو اس کا وضو نہیں ہوتا۔“<sup>④</sup> یہ حدیث حسن ہے۔ کھاتے وقت بھی بِسْمِ اللّٰهِ پڑھنا مستحب ہے کیونکہ صحیح مسلم میں حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے عمر بن ابوسلمہ، جو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے پہلے خاوند سے تھے اور آپ ﷺ کے گھر میں پرورش پا رہے تھے، سے فرمایا: [يَا غُلَامُ! سَمِّ اللّٰهَ، وَكُلْ بِيَمِينِكَ، وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ] ”اے لڑکے! بِسْمِ اللّٰهِ کہو، اپنے دائیں ہاتھ سے کھاؤ اور اپنے سامنے سے کھاؤ۔“<sup>⑤</sup>

بعض علماء نے کھانے کے وقت بِسْمِ اللّٰهِ پڑھنے کو واجب قرار دیا ہے۔ اسی طرح بیوی سے مباشرت کے وقت بھی بِسْمِ

① مسند أحمد: 59/5. ② السنن الكبرى للنسائي، عمل اليوم واللييلة، باب ما يقول إذا عثرت به دابته؟: 142/6، حديث: 10389 وسنن أبي داود، الأدب، باب: 77، حديث: 4982. ③ جامع الترمذي، الجمعة، باب ما ذكر من التسمية عند دخول الخلاء، حديث: 606 وسنن ابن ماجه، الطهارة وسننها، باب ما يقول الرجل إذا دخل الخلاء، حديث: 297 عن علي رضي الله عنه. ④ مسند أحمد: 2/418 عن أبي هريرة رضي الله عنه و 41/3 عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه. و 70/4 عن سعيد بن زيد رضي الله عنه. وسنن أبي داود، الطهارة، باب في التسمية على الوضوء، حديث: 101 وجامع الترمذي، الطهارة، باب ماجاء في التسمية عند الوضوء، حديث: 25 وسنن النسائي، الطهارة، باب التسمية عند الوضوء، حديث: 78 عن أنس رضي الله عنه. وسنن ابن ماجه، الطهارة وسننها، باب ماجاء في التسمية في الوضوء، حديث: 397-400 عن سهل بن سعد رضي الله عنه. ⑤ صحيح البخاري، الأطعمة، باب التسمية على الطعام،.....، حديث: 5376 وصحيح مسلم، الأشربة، باب آداب الطعام والشراب،.....، حديث: 2022. تفسیر میں یہ الفاظ تھے: [قُلْ: بِسْمِ اللّٰهِ] لیکن یہ الفاظ صحیح بخاری و مسلم میں نہیں ہیں جبکہ المعجم الكبير للطبرانی: 28/9 میں [إِذَا أَكَلْتَ فَقُلْ: بِسْمِ اللّٰهِ] کے الفاظ ہیں۔



سورہ فاتحہ: 1، آیت: 1

اللہ پڑھنا مستحب ہے کیونکہ صحیحین میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَنَّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنَّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْنَا، فَإِنَّهُ إِنْ يُقَدَّرَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا] ”جب ان میں سے کوئی اپنی بیوی سے ہم بستری کے وقت یہ دعا پڑھے: اللہ کے نام سے، اے اللہ! تو ہم (دونوں) کو شیطان سے بچا اور جو اولاد تو ہمیں عطا فرمائے اسے بھی شیطان سے بچا، لہذا اگر اس ہم بستری سے حمل قرار پا جائے تو اس پیدا ہونے والے بچے کو شیطان کبھی بھی نقصان نہ پہنچا سکے گا۔“<sup>①</sup>

”بِسْمِ اللَّهِ“ کی ”باء“ کا تعلق اسم سے ہے یا فعل سے؟ درج ذیل تفصیل سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ بِسْمِ اللَّهِ کی ”باء“ کے بارے میں نحو یوں کے جو یہ دو قول ہیں جن میں سے ایک کے مطابق اس کا تعلق اسم سے ہے اور دوسرے کے مطابق فعل سے، تو یہ دونوں قول قریب قریب ہیں۔ اور ان میں سے ہر قول کا ثبوت قرآن مجید سے ملتا ہے۔ جو لوگ اس کا تعلق اسم سے بتلاتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ اصل میں جملہ یہ تھا: بِسْمِ اللَّهِ اِبْتِدَائِي ”اللہ کے نام سے میری ابتدا ہے۔“ اور اس کی دلیل یہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبَهَا وَمُرْسَهَا ط إِنَّ رَبِّي لَعَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (ہود: 41) ”اللہ کے نام سے ہے اس (سفینہ نوح) کا چلنا اور ٹھہرنا بے شک میرا رب بہت بخشنے والا (اور) انتہائی مہربان ہے۔“ اور جو حضرات فعل کو، خواہ وہ امر ہو یا خبر اس کا مقدر بتاتے ہیں، مثلاً: اِبْدَأُ بِسْمِ اللَّهِ ”اللہ کے نام سے شروع کرو۔“ یا اِبْتَدَأْتُ بِسْمِ اللَّهِ ”میں نے اللہ کے نام سے شروع کیا۔“ ان کی دلیل یہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾ (العلق: 1:96) ”اپنے رب کے نام سے پڑھیے جس نے پیدا کیا ہے۔“

بہر حال یہ دونوں قول ہی صحیح ہیں کیونکہ ہر فعل کا کوئی نہ کوئی مصدر بھی ضرور ہوتا ہے، لہذا آپ فعل کو بھی مقدر قرار دے سکتے ہیں اور اس کے مصدر کو بھی۔ مصدر اسی فعل کا ہوگا جس کا آپ نے پہلے نام لیا ہوگا، لہذا کھڑا ہونا ہو یا بیٹھنا، کھانا ہو یا پینا یا قراءت کرنا، وضو کرنا یا نماز پڑھنا ان سب کاموں کے شروع میں خیر و برکت حاصل کرنے کے لیے، ان کی تکمیل کی مدد چاہنے کے لیے اور ان کی قبولیت کے لیے، حکم شریعت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا نام لیا جائے۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

**لفظ جلالۃ ”اللہ“ کے معنی:** ”اللہ“ رب تبارک وتعالیٰ کا ذاتی علم ہے۔ بیان کیا جاتا ہے کہ یہی ”اسمِ اعظم“ ہے۔ اس لیے کہ تمام اچھی صفات کے ساتھ اسی اسم پاک کو موصوف قرار دیا جاتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾ ۚ ﴿هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ أَلَمَّكَ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ ۚ لَمْ يَمْسَسْهُ الْهَيْبَةُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ ۚ ﴿هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۚ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ (الحشر: 22-24) ”وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی عبود نہیں وہ پوشیدہ اور ظاہر کا جاننے والا ہے، وہ بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔ وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی عبادت کے لائق

① صحیح البخاری، الدعوات، باب ما یقول إذا أتى أهله، حدیث: 6388 و صحیح مسلم، النکاح، باب ما یستحب

أن یقولہ عند الجماع، حدیث: 1434.

نہیں۔ وہ بادشاہ ہے، نہایت پاک (ہر عیب سے)، سلامتی والا، امن دینے والا، نگہبان، غالب، زبردست، بڑائی والا، اللہ ان لوگوں کے شریک مقرر کرنے سے پاک ہے۔ وہی اللہ (تمام مخلوقات کا) خالق، ایجاد و اختراع کرنے والا، صورتیں بنانے والا، اس کے سب اچھے سے اچھے نام ہیں۔ جتنی چیزیں آسمانوں اور زمین میں ہیں سب اس کی تسبیح کرتی ہیں اور وہ غالب ہے، خوب حکمت والا ہے۔“

ان آیات میں باقی تمام اسماء کو اللہ تعالیٰ کی صفات کے طور پر بیان کیا گیا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَاللَّهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا﴾ (الأعراف: 180) ”اور اللہ کے لیے تو سب اچھے سے اچھے نام ہیں، تو اس کو اس کے ناموں سے پکارا کرو۔“ اور فرمایا: ﴿قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمٰنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ﴾ (بنی اسرائیل: 110) ”کہہ دیجیے کہ تم (اللہ کو) اللہ (کے نام سے) پکارو یا رحمن (کے نام) جس نام سے پکارو، اس کے سب نام اچھے سے اچھے ہیں۔“

صحیح بخاری و مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا، مِائَةٌ إِلَّا وَاحِدًا، مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ] ”بے شک اللہ تعالیٰ کے ننانوے، یعنی ایک کم سو نام ہیں جو انہیں یاد کر لے گا وہ جنت میں داخل ہوگا۔“ <sup>①</sup> ترمذی اور ابن ماجہ کی روایت میں ان ناموں کی تفصیل بھی آئی ہے۔ <sup>②</sup> ان دونوں کتابوں کی روایتوں میں بیان کیے گئے اسمائے حسنیٰ میں کچھ کمی زیادتی بھی ہے۔

﴿الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ﴾ کی تفسیر: ﴿الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ﴾ <sup>①</sup> ”بڑا مہربان نہایت رحم والا۔“ یہ دونوں نام ”رحمت“ سے مشتق ہیں۔ اور دونوں مبالغے کے صیغے ہیں۔ رحمن میں رحیم کی نسبت زیادہ مبالغہ ہے۔ ابن جریر رضی اللہ عنہ کے کلام سے تو معلوم ہوتا ہے کہ اس پر تمام مفسرین کا اتفاق ہے۔ <sup>③</sup> قرطبی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں (کہ ابن حصار نے کہا ہے: اس اسم کے مشتق ہونے کی دلیل وہ حدیث ہے جسے امام ترمذی نے عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ سے روایت کیا اور اسے صحیح قرار دیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَنَا اللَّهُ وَأَنَا الرَّحْمٰنُ، خَلَقْتُ الرَّحْمَ وَشَقَقْتُ لَهَا (اسْمًا) مِّنْ اسْمِي، فَمَنْ وَصَلَهَا وَصَلْتُهُ، وَمَنْ قَطَعَهَا بَتَّتُهُ] ”اللہ تبارک و تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ میں اللہ ہوں، میں رحمان ہوں۔ میں نے ”رحم“ کو پیدا کیا اور اپنے نام سے اس (کے نام) کو مشتق کیا ہے جس نے اسے ملایا، میں اسے ملاؤں گا اور جس نے اسے توڑا میں بھی اسے توڑ دوں گا۔“ <sup>④</sup>

① صحیح البخاری، التوحید، باب: إن لله مائة اسم إلا واحدة، حدیث: 7392 و صحیح مسلم، الذکر والدعاء.....، باب فی أسماء اللہ تعالیٰ.....، حدیث: (5،6)-2677. ② جامع الترمذی، الدعوات، باب حدیث فی أسماء اللہ الحسنی.....، حدیث: 3507 و سنن ابن ماجہ، الدعاء، باب أسماء اللہ عزوجل، حدیث: 3861 لیکن یہ حدیث ضعیف ہے۔ ③ تفسیر الطبری: 84/1. ④ جامع الترمذی، البر والصلة، باب ماجاء فی قطیعة الرحم، حدیث: 1907 و صحیح ابن حبان، البر والإحسان، ذکر بیان بأن قوله ﷺ: [الرحم شحنة من الرحمن.....]: 186/2، 187، حدیث:

یہ حدیث واضح دلیل ہے کہ یہ اسم پاک مشتق ہے۔ کفار عرب کا اسم پاک الرَّحْمَن سے انکار کرنا، اللہ تعالیٰ کے بارے میں ان کی جہالت کی وجہ سے تھا۔<sup>①</sup>

قرطبی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ رحمن اور رحیم کا ایک ہی معنی ہے۔ جس طرح نَدَمَان اور ندیم کا ایک ہی معنی ہے۔ یہ قول ابو عبید کا ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ فَعْلَان کا صیغہ فَعِيل کی طرح نہیں ہے کیونکہ فَعْلَان کے صیغہ میں مبالغہ ضرور ہوتا ہے جیسے رَجُلٌ غَضْبَانٌ اس شخص کو کہتے ہیں جو شدید غصے میں ہو مگر فَعِيل کا صیغہ فاعل یا مفعول کے معنی میں بھی آتا ہے (اور اس صورت میں اس میں مبالغہ نہیں ہوتا)۔ ابولعلی فارسی کہتے ہیں کہ رحمن عام اسم ہے جو رحمت کی تمام قسموں میں بھی آتا ہے۔ اور یہ صرف اللہ تعالیٰ کے لیے خاص ہے اور رَحِيم صرف مومنوں کی مناسبت سے ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا﴾ (الأحزاب: 33) ”اور اللہ مومنوں پر مہربان ہے۔“<sup>②</sup>

ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ یہ دونوں نام رحمت و رحم والے ہیں اور ایک میں دوسرے سے زیادہ رحمت اور رحم ہے۔<sup>③</sup> ابن جریر نے اپنی سند کے ساتھ بیان کیا ہے کہ غَزَزَمِي کہتے ہیں کہ الرَّحْمَن کے معنی ہیں: ”تمام مخلوق پر رحم فرمانے والا۔“ اور الرَّحِيم کے معنی ہیں: ”مومنوں پر رحم فرمانے والا۔“<sup>④</sup> مفسرین بیان کرتے ہیں کہ اسی لیے اس نے فرمایا ہے: ﴿ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمٰنُ﴾ (الفرقان: 25: 59) ”پھر وہ عرش پر مستوی ہوا (وہی) رَحْمٰن ہے۔“ اور فرمایا: ﴿الرَّحْمٰنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوٰى﴾ (طہ: 20: 5) ”وہ رَحْمٰن ہے، عرش پر مستوی ہے۔“

ان آیات میں استواء ”مستوی ہونے“ کا ذکر اسم پاک الرَّحْمَن کے ساتھ فرمایا تاکہ یہ نام تمام مخلوق کو اپنی رحمت میں شامل کر سکے۔ اور مومنوں کے لیے فرمایا: ﴿وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا﴾ (الأحزاب: 33: 43) ”اور اللہ مومنوں پر بہت رحمت کرنے والا ہے۔“ یعنی مومنوں کے ذکر کے حوالے سے بطور خاص اسم پاک رَحِيم کو ذکر فرمایا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ الرَّحْمَن میں الرَّحِيم کی نسبت زیادہ مبالغہ ہے کیونکہ اس میں دونوں جہانوں اور تمام مخلوق کے لیے عموم ہے جبکہ الرَّحِيم مومنوں کے ساتھ خاص ہے، لیکن ایک حدیث میں مذکور ایک دعا میں یہ الفاظ بھی آئے ہیں: [رَحْمٰنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمَهُمَا] ”اے دنیا و آخرت کے رَحْمٰن و رَحِيم!“<sup>⑤</sup>

اللہ تعالیٰ کا اسم پاک رَحْمٰن بھی اللہ تعالیٰ ہی کے ساتھ مخصوص ہے۔ اس کے سوا کسی اور کو اس نام کے ساتھ موسوم نہیں کیا جاسکتا۔ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلِ ادْعُوا اللّٰهَ اَوْ ادْعُوا الرَّحْمٰنَ اَيًّا مَّا تَدْعُوا فَلَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى﴾ (بنی اسرائیل: 110: 17) ”کہہ دیجیے کہ تم (اللہ کو) اللہ (کے نام سے) پکارو یا رَحْمٰن (کے نام سے) جس نام سے بھی پکارو تمام اچھے سے اچھے نام اسی کے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَسَلِّ مِنْ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مَنْ اُرْسَلْنَا مِنْ دُوْنِ الرَّحْمٰنِ اِلٰهَةً يُعْبَدُوْنَ﴾ (الزخرف

① تفسیر القرطبی: 104/1. ② تفسیر القرطبی: 106/1. ③ تفسیر القرطبی: 106/1. ④ تفسیر الطبری: 85/1.

⑤ اقتباس از المستدرک للحاکم، الدعاء والتکبیر: 515/1، حدیث: 1898 عن عائشة رضی اللہ عنہا. والمعجم الکبیر للطبرانی:

155/20 عن معاذ رضی اللہ عنہ. مگر یہ روایات ضعیف ہیں۔ اور دیکھیے السلسلة الضعیفة: 5287 عن انس رضی اللہ عنہ.

43:45) ”اور (اے پیغمبر!) جو اپنے پیغمبر ہم نے آپ سے پہلے بھیجے ہیں ان کے احوال دریافت کر لیں، کیا ہم نے رحمان کے سوا اور معبود بنائے تھے کہ ان کی عبادت کی جائے؟“

مُسْلِمٌ کذاب نے جب بہت بڑھ چڑھ کر دعویٰ کیا اور اپنا نام رحمان الیہامہ رکھ لیا<sup>(1)</sup> تو اللہ تعالیٰ نے اس کو لباس کذب پہنا کر اس کے ساتھ اسے مشہور کر دیا کہ اسے ”مسلمہ کذاب“ کہا جاتا ہے۔ اور ہر چکے گھر والے شہری اور کچے گھر والے دیہاتی اور گنوار کے ہاں جھوٹ بولنے میں ضرب المثل بن چکا ہے۔

اسی بنیاد پر یہاں سب سے پہلے اسم پاک اللہ ذکر کیا گیا ہے کہ اس نام میں اس کا کوئی شریک نہیں۔ اور (صفات میں) سب سے پہلے اس کی صفت الرحمن بیان کی گئی ہے۔ اور اس نام سے بھی اللہ کے سوا کسی اور کو موسوم کرنے سے منع کر دیا گیا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلْ ادْعُوا اللّٰهَ اَوْ ادْعُوا الرَّحْمٰنَ ط اَيًّا مَّا تَدْعُوْنَ فَلَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى﴾ (بنی اسرائیل: 110/17) ”کہہ دیجیے کہ تم (اللہ کو) اللہ (کے نام سے) پکارو یا رحمن (کے نام سے) جس نام سے بھی پکارو، تمام اچھے سے اچھے نام اسی کے ہیں۔“ ”مُسْلِمٌ نے اپنے آپ کو اس نام سے موسوم کیا تو یہ اس کی بدترین جرات تھی، اس کے گمراہ ساتھیوں کے سوا اس کی اس بات کو کسی اور نے قبول نہیں کیا تھا۔

رحیم کی صفت کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے دوسروں کو بھی موصوف قرار دیا ہے، مثلاً: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِيْنَ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ﴾ (التوبة: 9: 128) ”(لوگو!) یقیناً تمہارے پاس تمہی میں سے ایک پیغمبر آئے ہیں، تمہاری تکلیف ان پر گراں گزرتی ہے۔ اور وہ تمہاری بھلائی کے بہت خواہش مند ہیں اور مومنوں پر نہایت شفقت کرنے والے (اور) مہربان ہیں۔“ اسی طرح اس نے اپنے بعض دیگر اسماء کے ساتھ بھی دوسروں کو موصوف قرار دیا ہے، مثلاً: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اِنَّا خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ اَمْشَاجٍ مَّحْتَلِبَةٍ ﴿۱۰﴾ فَجَعَلْنٰهُ سَبِيْحًا بَصِيْرًا ﴿۱۱﴾﴾ (الذہر: 2: 76) ”بے شک ہم نے انسان کو مخلوط نطفے سے پیدا کیا تاکہ اسے آزمائیں تو ہم نے اس کو سننے دیکھنے والا بنایا۔“ اس آیت میں انسان کے لیے بھی سمیع و بصیر کے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں۔

حاصل کلام یہ کہ اللہ تعالیٰ کے کچھ اسمائے گرامی ایسے ہیں جن سے غیر اللہ کو بھی موسوم قرار دیا جاسکتا ہے اور کچھ ایسے ہیں جن کے ساتھ غیر اللہ کو موسوم قرار نہیں دیا جاسکتا کیونکہ وہ اسی کی ذات گرامی کے لیے مخصوص ہیں، مثلاً: اللہ، رحمن، خالق اور رازق وغیرہ۔ یہی وجہ ہے کہ اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے پہلے اپنے اسم پاک ”اللہ“ کا ذکر کیا، پھر اس کی صفت ”رحمن“ بیان فرمائی کیونکہ یہ ”رحیم“ کی نسبت زیادہ خاص اور زیادہ معروف ہے۔ اور قاعدہ یہ ہے کہ سب سے پہلے اس نام کو ذکر کیا جاتا ہے جو افضل اور اشرف ہوتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ یہاں سب سے پہلے اس نام سے آغاز کیا جو سب سے زیادہ خاص تھا، پھر اسے ذکر کیا جو اس سے قدرے کم خاص تھا۔

(1) الطبقات الكبرى لابن سعد: 165/1 و الدراری فی تخریح احادیث الهدایة: 156/1 و المراسیل لأبی داود: 34.

## الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ②

سب تعریف اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہے جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے ②

حدیث ام سلمہ رضی اللہ عنہا میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قراءت فرماتے ہوئے ہر ہر آیت پر وقف فرماتے تھے جیسے: ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ①﴾ (پڑھتے پھر ٹھہر جاتے۔) ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ ②﴾ (پڑھتے پھر ٹھہر جاتے۔) ① اسی وجہ سے قراء کی ایک جماعت نے ﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ①﴾ اور ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ ②﴾ کے درمیان وقف کر کے پڑھا ہے جبکہ ایک جماعت نے ﴿الرَّحِیْمِ ①﴾ کی میم کو ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾ کے لام کے ساتھ ملا کر پڑھا ہے۔

تفسیر آیت: 2

”حمد“ کے معنی: ابو جعفر ابن جریر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ شکر صرف اللہ تعالیٰ کے لیے خاص ہے۔ اس کے سوا جن معبودوں کی عبادت کی جاتی ہے یا اس نے جو بھی مخلوق پیدا فرمائی ہے ان میں سے کوئی بھی اس کا مستحق نہیں ہے، اس لیے کہ اس نے اپنے بندوں کو ان تمام بے حد و حساب نعمتوں سے سرفراز فرمایا جنہیں اس کے سوا کوئی شمار نہیں کر سکتا۔ اس نے اپنی اطاعت کرنے کے لیے تمام اسباب عطا فرمائے، فرائض ادا کرنے کے لیے اپنے بندوں کو تمام جسمانی طاقتوں سے نوازا۔ اور پھر دنیا میں رزق کی فراوانی عطا فرمائی اور زندگی بسر کرنے کے لیے کسی حق کے بغیر انواع و اقسام کی نعمتوں سے سرفراز فرمایا۔ اور اس نے ہمیں ان اسباب کے بارے میں بتا دیا اور انہیں اختیار کرنے کی دعوت بھی دی جو ابدی نعمتوں کے مقام جنت میں ابدی و سرمدی زندگی کا ذریعہ ہیں، پس اول و آخر اس ذات پاک کی حمد ہے۔ ②

ابن جریر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾ ثنا کا کلمہ ہے، اس کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے خود اپنی ثابیان فرمائی ہے۔ اور اس کے ضمن میں اپنے بندوں کو بھی اس نے یہ حکم دیا ہے کہ وہ بھی اس کی ثابیان کریں، گویا اس نے ہمیں حکم یہ دیا ہے کہ جب میری ثابیان کرنے لگو تو کہو: ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾۔ ③ ابن جریر کہتے ہیں: یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾ کہنے سے اللہ تعالیٰ کے اچھے نام اور بلند صفات کے ساتھ اس کی ثنا ہے اور اَلشُّكْرُ لِلّٰهِ کہنے سے اس کی نعمتوں اور اس کے احسانات کے ساتھ اس کی ثنا ہے۔ ④

حمد اور شکر میں فرق: تحقیقی بات یہ ہے کہ ان دونوں میں عموم اور خصوص کی نسبت ہے۔ اس حیثیت سے کہ یہ دونوں لفظ نعمت اور احسان کے بدلے یا صلے کے طور پر بولے جائیں تو ”حمد“ کا لفظ ”شکر“ کی نسبت عام ہے کیونکہ اس کا استعمال لازم اور متعدی دونوں قسم کی صفات کے لیے ہوتا ہے، مثلاً: آپ یہ کہہ سکتے ہیں: حَمِدْتُ تَهَّ لِفِرْوَسِيَّتِهِ میں نے اس کی شہسواری کی وجہ

① مسند أحمد: 302/6 و سنن أبي داود، الحروف والقراءات، باب: 1، حديث: 4001 و جامع الترمذی، القراءات،

باب فی فاتحة الكتاب، حديث: 2927. تفسیر میں یہاں [يُقَطَّعُ قِرَاءَةً تَهَّ حَرْفًا حَرْفًا] ہے مگر اس سیاق میں [آيَةُ آيَةً] زیادہ موزوں ہے جیسا کہ مذکورہ حوالہ جات سے واضح ہے۔ اور [حرفا حرفا] کا سیاق قدرے مختلف ہے، دیکھیے سنن أبي داود: 1466 و

جامع الترمذی: 2923. ② تفسیر الطبری: 90/1. ③ تفسیر الطبری: 92/1. ④ تفسیر الطبری: 90/1.

سُورَةُ فَاتِحَةٍ: 1، آيَةُ: 2

سے اس کی تعریف کی۔“ اور حَمْدُتُهُ لِكَرَمِهِ ”میں نے اس کی سخاوت کی وجہ سے اس کی تعریف کی۔“ لیکن اس حیثیت سے کہ یہ لفظ زبان ہی سے ادا ہو سکتا ہے، یہ لفظ خاص ہے۔ اور چونکہ ”شکر“ قولِ فعل اور نیت تینوں سے ادا ہو سکتا ہے، لہذا یہ عام ہے۔ اور یہ صرف متعدی صفات کے لیے استعمال ہوتا ہے، اس وجہ سے یہ خاص ہے، چنانچہ آپ یہ نہیں کہہ سکتے کہ شَكَرْتُه لِفُرُوْسِيَّتِهِ ”میں نے اس کی شہسواری کی وجہ سے اس کا شکر ادا کیا۔“ ہاں، البتہ آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ شَكَرْتُه عَلٰی كَرَمِهِ وَاِحْسَانِهِ اِلَيَّ ”میں نے اپنے ساتھ اس کے کرم و احسان پر اس کا شکر ادا کیا۔“ اس سلسلے میں بعض متاخرین کی تحریر کا یہی خلاصہ ہے۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ.

ابونصر اسماعیل بن حماد جوہری نے لکھا ہے کہ حمد کا لفظ ذم کے مقابل ہے۔ آپ کہہ سکتے ہیں: حَمَدْتُ الرَّجُلَ اَحْمَدُهُ حَمْدًا وَّ مَحْمَدَةً اس محاورے کے مطابق جو شخص قابلِ تعریف ہو اسے حمید اور محمود کہا جاتا ہے۔ اور تحمید میں حمد سے بھی زیادہ مبالغہ ہے۔ اور حمد کا لفظ شکر سے عام ہے۔ اور شکر کسی محسن کی احسان مندی اور اس کی دی ہوئی نعمتوں پر اس کی ثنا کرنے کو کہتے ہیں۔ اور عربی زبان میں اس کا استعمال شَكَرْتُه اور شَكَرْتُ لَهٗ دونوں طرح ہوتا ہے لیکن لام کے ساتھ زیادہ فصیح ہے۔<sup>①</sup>

مدح کا لفظ حمد کی نسبت عام ہے کیونکہ یہ زندہ اور مردہ بلکہ جمادات کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔ یعنی کھانے پینے کی چیزوں اور مکان وغیرہ کے لیے بھی یہ لفظ استعمال کیا جاتا ہے، نیز احسان سے پہلے بھی اور بعد میں بھی اور اسی طرح متعدی اور لازم دونوں طرح کی صفات کے لیے بھی یہ لفظ بولا جاسکتا ہے۔ اس اعتبار سے یہ لفظ عموم کی شان لیے ہوئے ہے۔

”حمد“ کے بارے میں سلف کے اقوال: ابن ابوحاتم رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت بیان کی ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ہم [سُبْحَانَ اللّٰهِ] اور [لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ] کو تو جانتے ہیں لیکن ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾ کا کیا مطلب ہے؟ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے جواب دیا: یہ ایک ایسا کلمہ ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے لیے پسند فرمایا ہے۔<sup>②</sup> ابو معمر کے علاوہ ایک دوسرے راوی نے حفص سے یہ الفاظ روایت کیے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے دیگر دوستوں کی موجودگی میں حضرت علی رضی اللہ عنہ سے دریافت کیا کہ [لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ] ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾ اور [اللّٰهُ اَكْبَرُ] کے کلمات کے مفہوم کو تو ہم جانتے ہیں مگر [سُبْحَانَ اللّٰهِ] کا کیا مطلب ہے؟ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے جواب دیا کہ یہ ایک ایسا کلمہ ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے لیے پسند فرمایا ہے۔ اور وہ اس بات کو بھی پسند فرماتا ہے کہ اس کلمے کو کہا جائے۔<sup>③</sup> ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾ کلمہ شکر ہے جب بندہ کہتا ہے: ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾ تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میرے بندے نے میرا شکر ادا کیا ہے۔<sup>④</sup>

فضائل ”حمد“: امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ نے اسوٰد بن سَریج کی روایت بیان کی ہے کہ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں آپ کو اپنے وہ اشعار نہ سناؤں جن میں میں نے اپنے رب تبارک و تعالیٰ کی حمد بیان کی ہے؟ فرمایا: [اَمَّا اِنَّ رَبَّنَا

① الصحاح: 602، 407/2. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 271/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 26/1.

عَزَّوَجَلَّ يُحِبُّ الْحَمْدَ] ”بے شک تمہارا رب حمد کو بہت پسند فرماتا ہے۔“<sup>①</sup> ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ میں حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [أَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَفْضَلُ الدُّعَاءِ الْحَمْدُ لِلَّهِ] ”سب سے افضل ذکر لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ اور سب سے افضل دعا الْحَمْدُ لِلَّهِ ہے۔“<sup>②</sup> امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن غریب قرار دیا ہے۔

امام ابن ماجہ نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی روایت بیان کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [مَا أُنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ عَبْدٍ نِعْمَةً فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ، إِلَّا كَانَ الَّذِي أَعْطَاهُ أَفْضَلَ مِمَّا أَخَذَ] ”جس بندے کو اللہ تعالیٰ کسی نعمت سے سرفراز فرمائے اور وہ اس پر الْحَمْدُ لِلَّهِ کہے تو اس کا یہ حمد کہنا اس نعمت سے افضل ہے جو اس نے حاصل کی ہے۔“<sup>③</sup> سنن ابن ماجہ ہی میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

[أَنْ عَبَدًا مِنْ عِبَادِ اللَّهِ قَالَ: يَا رَبِّ! لَكَ الْحَمْدُ كَمَا يَنْبَغِي لِجَلَالِ وَجْهِكَ وَلِعَظِيمِ سُلْطَانِكَ، فَعَصَلْتُ بِالْمَلَكَيْنِ فَلَمْ يَدْرِيَا كَيْفَ يَكْتُبَانِيهَا؟ فَصَعِدَا إِلَى السَّمَاءِ وَقَالَا: يَا رَبَّنَا! إِنَّ عَبْدَكَ قَدْ قَالَ مَقَالَةً لَا نَدْرِي كَيْفَ نَكْتُبُهَا؟ قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ- وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا قَالَ عَبْدُهُ-: مَاذَا قَالَ عَبْدِي؟ (قَالَا): يَا رَبِّ! إِنَّهُ قَالَ: يَا رَبِّ! لَكَ الْحَمْدُ كَمَا يَنْبَغِي لِجَلَالِ وَجْهِكَ وَعَظِيمِ سُلْطَانِكَ، فَقَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ لَهُمَا: أَكْتُبَاهَا كَمَا قَالَ عَبْدِي حَتَّى يَلْقَانِي فَأَجْزِيَهُ بِهَا]

”بندگان الہی میں سے ایک بندے نے یہ کہا: اے پروردگار! تیری اس طرح تعریف ہے جس طرح تیرے چہرہ اقدس کے جلال اور تیری عظیم بادشاہت کے شایان شان ہے۔ اس سے دونوں فرشتے حیران و پریشان ہو گئے۔ انھیں معلوم نہیں تھا کہ وہ اس کا اجر و ثواب کیسے لکھیں؟ لہذا وہ آسمان کی طرف چڑھ گئے۔ اور بارگاہ الہی میں انھوں نے عرض کی: اے ہمارے رب! تیرے ایک بندے نے ایک ایسا کلمہ کہا ہے جس کے بارے میں ہمیں معلوم نہیں کہ ہم اس کا اجر و ثواب کیسے لکھیں؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ حالانکہ وہ خوب جانتا ہے کہ اس کے بندے نے کیا کہا تھا۔ میرے بندے نے کیا کہا ہے؟ انھوں نے عرض کی: اے پروردگار! تیرے بندے نے کہا ہے: [يَا رَبِّ! لَكَ الْحَمْدُ كَمَا يَنْبَغِي لِجَلَالِ وَجْهِكَ وَعَظِيمِ سُلْطَانِكَ] تو اللہ عزوجل نے ان فرشتوں سے فرمایا کہ اس کلمہ کو اس طرح لکھ لو جس طرح میرے بندے نے کہا ہے حتیٰ کہ جب وہ میری ملاقات کے لیے آئے گا تو میں خود اسے اس کی جزا دوں گا۔“<sup>④</sup>

① مسند أحمد: 3/435 و السنن الكبرى للنسائي، النعوت، باب الحب والكرهية: 4/416، حديث: 7745. ②

جامع الترمذی، الدعوات، باب ماجاء أن دعوة المسلم مستجابة، حديث: 3383 و السنن الكبرى للنسائي، عمل

اليوم و الليلة، باب أفضل الذكر وأفضل الدعاء: 6/208، حديث: 10667 و سنن ابن ماجه، الأدب، باب فضل

الحامدين، حديث: 3800. ③ سنن ابن ماجه، الأدب، باب فضل الحامدين، حديث: 3805. ④ سنن ابن ماجه،

الأدب، باب فضل الحامدين، حديث: 3801 اور المعجم الكبير للطبراني: 12/334، 335 میں دوسری مرتبہ بھی [ولعظيم

سلطانك] ہے۔

## الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ③ مَلِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ④

بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے ③ بدلے کے دن کا مالک ہے ④

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾ کا الف لام استغراق کے لیے ہے: ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾ میں الف لام استغراق کے لیے ہے، یعنی حمد کی تمام انواع و اقسام صرف اللہ تعالیٰ ہی کے لیے خاص ہیں جیسا کہ حدیث میں ہے: [اللَّهُمَّ! لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ، وَ لَكَ الْمُلْكُ كُلُّهُ، وَ بِيَدِكَ الْخَيْرُ كُلُّهُ، إِلَيْكَ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ] ”اے اللہ! تمام تعریفیں تیرے ہی لیے ہیں، تمام بادشاہتیں تیرے ہی لیے ہیں، تمام بھلائیاں تیرے ہی ہاتھ میں ہیں اور تمام امور تیری ہی طرف لوٹائے جاتے ہیں۔“<sup>①</sup>

﴿رَبِّ﴾ کے معنی: رب مالک اور متصرف کو کہتے ہیں۔ لغت میں اس کا اطلاق سردار اور اصلاح کے لیے تصرف کرنے والے پر بھی ہوتا ہے۔ ان سب معانی کے اعتبار سے اس لفظ کا اللہ تعالیٰ کے لیے استعمال صحیح ہے۔ غیر اللہ کے لیے رب کا لفظ اضافت ہی کے ساتھ استعمال ہو سکتا ہے۔ مثلاً: رَبُّ الدَّارِ ”گھر کا مالک“ رَبُّ كَذَا ”فلاں چیز کا مالک“ بغیر اضافت کے رَبُّ کا لفظ صرف اللہ عزوجل ہی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ بعض کا قول ہے کہ لفظ رَبُّ ہی اسم اعظم ہے۔

﴿الْعٰلَمِيْنَ ②﴾ کے معنی: عالمین، عالم کی جمع ہے۔ اللہ تعالیٰ کے سوا ہر موجود چیز کو عالم کہتے ہیں۔ عالم کا لفظ خود بھی اسم جمع ہے کیونکہ اس کے لفظ سے اس کا کوئی واحد نہیں ہے۔ آسمانوں اور بر و بحر کی مخلوقات کی انواع و اقسام مختلف عالم ہیں، اسی طرح ایک زمانے اور ایک نسل کو بھی عالم کہا جاتا ہے۔ فراء اور ابو عبیدہ کا قول ہے کہ عالم کا لفظ ذوی العقول، یعنی انسانوں، جنوں، فرشتوں اور شیطانوں کے لیے استعمال ہوتا ہے، حیوانوں کے لیے عالم کا لفظ استعمال نہیں ہوتا۔<sup>②</sup> زید بن اسلم اور ابو جحیفین سے روایت ہے کہ عالم ہر اس چیز کو کہتے ہیں جس میں روح موجود ہو۔<sup>③</sup> قتادہ کہتے ہیں کہ مخلوقات میں سے ہر قسم ایک عالم ہے۔<sup>④</sup> زجاج کا قول ہے کہ اللہ تعالیٰ نے دنیا و آخرت میں جو کچھ پیدا فرمایا ہے، وہ سب عالم ہے۔<sup>⑤</sup>

قرطبی کہتے ہیں کہ یہی قول صحیح ہے کیونکہ یہ سب عالموں کو شامل ہے۔<sup>⑥</sup> جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ①﴾ قَالَ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ط اِنْ كُنْتُمْ مُّوقِنِيْنَ ②﴾ (الشعراء: 23، 24، 25، 26) ”فرعون نے کہا تمام جہانوں کا مالک کیا ہے؟ موسیٰ نے کہا کہ آسمانوں اور زمین اور جو کچھ ان دونوں میں ہے، سب کا مالک ہے، بشرطیکہ تم لوگوں کو یقین ہو۔“

”عالم“ کی وجہ تسمیہ: عالم کا لفظ علامت سے مشتق ہے۔ اسے عالم اس لیے کہا جاتا ہے کہ یہ عالم کے پیدا کرنے والے اور اس کے بنانے والے کے وجود اور اس کی وحدانیت کی دلیل اور علامت ہے۔<sup>⑦</sup>

تفسیر آیت: 3

① مسند أحمد: 396/5 مطولاً عن حذيفة رضی اللہ عنہ مگر یہ روایت ضعیف ہے کیونکہ حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ سے بیان کرنے والے راوی مجہول ہیں۔ ② تفسیر القرطبی: 1/138۔ ③ تفسیر القرطبی: 1/138 نحوه۔ ④ تفسیر الطبری: 1/95۔ ⑤ تفسیر القرطبی: 1/139۔ ⑥ تفسیر القرطبی: 1/139۔ ⑦ تفسیر القرطبی: 1/139۔



بِسْمِ اللّٰهِ کے ضمن میں اس کی تفسیر قبل ازیں بیان کی جا چکی ہے، ① لہذا اب اعادے کی ضرورت نہیں۔ قرطبی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ رَبِّ الْعَالَمِينَ ② کے وصف کے بعد ﴿الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾ کا وصف ترہیب کے بعد ترغیب کے باب میں سے ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يٰۤاَيُّهَا عِبَادِیْ اِنِّیْ اَنَا الْعَفُوْرُ الرَّحِیْمُ ۝ وَاَنْ عَدَاۤیْنِیْ هُوَ الْعَذَابُ الْاَلِیْمُ ۝﴾ (الحجر 50,49:15) ”(اے پیغمبر!) میرے بندوں کو بتادیتھیے کہ یقیناً میں بڑا بخشنے والا (اور) بڑا مہربان ہوں۔ اور بے شک میرا عذاب بھی بڑا درد دینے والا عذاب ہے۔“ ③ اسی طرح یہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اِنَّ رَبَّكَ سَرِیْعُ الْعِقَابِ ۗ وَاِنَّكَ لَغَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ۝﴾ (الانعام 165:6) ”بے شک آپ کا پروردگار جلد عذاب دینے والا ہے اور بے شک وہ بہت بخشنے والا مہربان بھی ہے۔“ اسم رَبِّ میں ترہیب اور ﴿الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾ کے ناموں میں ترغیب کا پہلو ہے۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللّٰهِ عَزَّوَجَلَّ مِنَ الْعُقُوْبَةِ مَا طَمِعَ بِجَنَّتِهِ اَحَدٌ، وَّ لَوْ يَعْلَمُ الْكٰفِرُ مَا عِنْدَ اللّٰهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَنَطَ مِنْ رَحْمَتِهِ اَحَدٌ] ”اگر مومن کو اللہ تعالیٰ کے عذاب کے بارے میں صحیح علم ہو تو کوئی بھی اس کی جنت کی خواہش نہ کرے۔ اور اگر کافر کو اس کی رحمت کے بارے میں علم ہو تو کوئی بھی اس کی رحمت سے مایوس نہ ہو۔“ ④

## تفسیر آیت: 4

**انصاف کے دن کی ملکیت کا مفہوم:** قیامت کے دن کی ملکیت کی تخصیص کے یہ معنی نہیں کہ باقی دنوں کی ملکیت کی نفی ہے کیونکہ اس سے پہلے یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ وہ رب العالمین ہے اور یہ دنیا و آخرت دونوں کو شامل ہے۔ قیامت کے دن کی طرف اضافت اس لیے کی گئی ہے کہ اس دن کوئی کسی چیز کی ملکیت کا دعوے دار نہ ہوگا بلکہ اس کی اجازت کے بغیر کسی کو بات کرنے کی بھی جرأت نہ ہوگی۔ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿یَوْمَ یَقُوْمُ الرُّوْحُ وَالْمَلٰئِکَةُ صَفًّا ۗ لَا یَتَلٰکُمُوْنَ اِلَّا مَنْ اِذِنَ لَهٗ الرَّحْمٰنُ وَقَالَ صَوَابًا ۝﴾ (النبا 38:78) ”جس دن روح (الامین) اور (دیگر) فرشتے صف باندھ کر کھڑے ہوں گے تو کوئی بول نہ سکے گا مگر جس کو رحمن اجازت بخشے اور اس نے بات بھی درست کہی ہو۔“ اور فرمایا: ﴿وَخَشَعَتِ الرُّصُوْدَاتُ لِلرَّحْمٰنِ فَلَا تَسْمَعُ اِلَّا هَمْسًا ۝﴾ (طہ 108:20) ”اور رحمن کے سامنے آوازیں پست ہو جائیں گی تو تم آہٹ کے سوا کوئی آواز نہ سنو گے۔“ اور فرمایا: ﴿یَوْمَ یَاۤتِیْ لَا تَکَلِّمُوْا نَفْسًا اِلَّا بِاِذْنِهٖ ۗ فِیْنَهُمْ شَقِیُّ وَّسَعِیْدٌ ۝﴾ (ہود 105:11) ”جب وہ دن آجائے گا تو کوئی نفس اللہ کے حکم کے بغیر بول بھی نہ سکے گا، پھر ان میں سے کچھ بد بخت ہوں گے اور کچھ نیک بخت۔“

ابن عباس رضی اللہ عنہما **مَلِکِ یَوْمَ الدِّیْنِ** ⑤ کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ اس دن اس کی بادشاہت میں اس کے سوا اور کوئی صاحب اختیار نہ ہوگا جس طرح دنیا میں یہ مجازاً بادشاہ تھے۔ ④

① دیکھیے عنوان: ”الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ“ کی تفسیر ② تفسیر القرطبی: 139/1. ③ صحیح مسلم، التوبة، باب فی سعة رحمة اللہ تعالیٰ.....، حدیث: 2755 و مسند أحمد: 397/2 لیکن [رحمتہ] مسند احمد میں ہے جبکہ صحیح مسلم میں اس کے بجائے [جنتہ] ہے۔ ④ تفسیر الطبری: 98/1.

﴿يَوْمَ الدِّينِ﴾ کے معنی: ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ یوم الدین سے مراد مخلوق کے حساب کا دن، یعنی قیامت کا

دن ہے جس دن وہ تمام اعمال کا بدلہ دے گا۔ اچھے اعمال کا اچھا بدلہ اور برے اعمال کا برا بدلہ، الایہ کہ کسی کو وہ معاف فرمادے۔<sup>①</sup> ابن عباس رضی اللہ عنہما کے علاوہ دیگر صحابہ و تابعین اور سلف سے بھی یہی معنی منقول ہیں اور جیسا کہ ظاہر ہے یہی معنی صحیح ہیں۔

**مَلِكٌ اور مَلِكِ الاملاك اللہ ہی ہے:** حقیقت میں مالک اللہ عزوجل ہی ہے جیسا کہ اس نے ارشاد فرمایا ہے: ﴿هُوَ اللّٰهُ الَّذِي لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْقُدُّوسُ السَّلْمُ﴾ (الحشر: 23) ”وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں، وہ (حقیقی) بادشاہ ہے، نہایت پاک ذات (ہر عیب سے)، سلامتی دینے والا۔“

صحیحین میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً مروی ہے: [أَخْبَعُ اسْمِ عِنْدَ اللّٰهِ رَجُلٌ تَسْمَى بِمَلِكِ الْأَمْلاَكِ، لَا مَالِكَ إِلَّا اللّٰهُ] ”اللہ تعالیٰ کے ہاں بدترین نام یہ ہے کہ کوئی شخص اپنے آپ کو شہنشاہ کہلائے (کیونکہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی بادشاہ (حقیقی) نہیں ہے۔“<sup>②</sup> حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہی سے صحیحین میں یہ حدیث بھی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: يَقْبِضُ اللّٰهُ الْأَرْضَ وَيَطْوِي السَّمَاءَ بِمِمينِهِ ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ، أَيْنَ مُلْكُ الْأَرْضِ؟ (أَيْنَ الْجَبَّارُونَ؟ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ؟) [”اللہ تعالیٰ زمین کو پکڑ لے گا اور آسمان کو لپیٹ کر اپنے دائیں ہاتھ میں لے لے گا اور فرمائے گا: ”میں ہوں بادشاہ کہاں ہیں دنیا کے بادشاہ؟ کہاں ہیں سرکش؟ کہاں ہیں متکبر؟“<sup>③</sup>

اور قرآن عظیم میں بھی ہے: ﴿لَمِنَ الْمَلِكِ الْيَوْمَ طَلَبُ اللّٰهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ﴾ (المؤمن: 16) ”آج کس کی بادشاہت ہے؟ اللہ کی جو اکیلا (اور) غالب ہے۔“ ہاں، اللہ تعالیٰ کے سوا کسی دوسرے کو دنیا میں جو بادشاہ کہا جاتا ہے تو یہ مجازی طور پر ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿إِنَّ اللّٰهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا ط﴾ (البقرة: 247) ”بے شک اللہ نے تم پر طالوت کو بادشاہ مقرر فرمایا ہے۔“ اسی طرح فرمایا: ﴿وَكَانَ وِرَاءَهُمْ مَلِكٌ﴾ (الكهف: 79) ”اور ان کے آگے ایک بادشاہ تھا۔“ اور فرمایا: ﴿إِذْ جَعَلْنَا فِيكُمْ أَرْبَابًا وَجَعَلْنَاكُمْ مَلَكًا ط﴾ (المائدة: 20) ”(اس وقت کو یاد کرو) جب اس نے تم میں بیخبر پیدا کیے اور تمہیں بادشاہ بنایا۔“ صحیح بخاری و مسلم کی ایک حدیث میں یہ جملہ بھی ہے: [مَثَلُ الْمُلُوكِ عَلَى الْأَسْبَةِ] ”(پہلی اسلامی بحری فوج اس طرح ہوگی) جس طرح بادشاہ تختوں پر جلوہ افروز ہوتے ہیں۔“<sup>④</sup>

﴿الدِّينِ﴾ کی تفسیر: دین کے معنی جزا اور حساب کے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَوْمَئِذٍ يُوقِفُهُمُ اللّٰهُ دِينَهُمْ

① تفسیر الطبری: 102/1 و تفسیر ابن ابی حاتم: 29/1. ② صحیح البخاری، الأدب، باب أبعض الأسماء إلى اللّٰه،

حدیث: 6206 و صحیح مسلم، الآداب، باب تحريم التسمی بملك الأملاك.....، حدیث: (20، 21) - 2143 اور [لا

مَالِكَ إِلَّا اللّٰهُ] صحیح بخاری میں نہیں ہے۔ ③ صحیح البخاری، الرقاق، باب: يقبض اللّٰه الأرض يوم القيمة، حدیث:

6519 و صحیح مسلم، صفات المنافقين، باب صفة القيامة والجنة والنار، حدیث: 2787، البتة [أين الجبارون.....]

کے الفاظ صحیح مسلم: 2788 میں عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت کے ہیں۔ ④ اقتباس از صحیح البخاری، الجهاد والسير،

باب الدعاء بالجهاد والشهادة للرجال والنساء، حدیث: 2788 و صحیح مسلم، الإمارة، باب فضل الغزوة في البحر،

حدیث: 1912 مطوّلًا عن أنس رضی اللہ عنہ. اور یہ واقعہ اُحرم بنت ملحان رضی اللہ عنہا کا ہے۔

## إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ⑤

(اے پروردگارا) ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھ ہی سے مدد مانگتے ہیں ⑤

الْحَقُّ (النور: 24: 25) ”اس دن اللہ ان کو (ان کے اعمال کی) پوری پوری اور ٹھیک جزا دے گا۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّا لَكَنَدِيمُونَ ۝﴾ (الصُّفَّتْ: 37: 53) ”تو کیا واقعی ہمیں (دوبارہ اٹھا کر) بدلہ ملے گا؟“ یعنی کیا ہمیں جزا دی جائے گی؟ ہمارا حساب لیا جائے گا؟ حدیث میں ہے: [الْكَيْسُ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ] ”عقل مند وہ ہے جو اپنا محاسبہ خود کرے اور موت کے بعد کی زندگی کے لیے عمل کرے۔“ ①

حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرمایا کرتے تھے کہ اپنا محاسبہ کرتے رہا کرو قبل اس کے کہ تم سے حساب لیا جائے، اور اپنا وزن کرتے رہا کرو قبل اس کے کہ تمہارا وزن کیا جائے۔ اور اس ذات گرامی کے سامنے اس بڑی پیشی کی تیاری کرتے رہا کرو۔ جس نے دنیا میں اپنا محاسبہ کر لیا روز قیامت اس پر حساب آسان ہو جائے گا۔ ﴿يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۝﴾ (الحاقۃ: 18: 69) ”اس روز تمہاری پیشی ہوگی اور تمہاری کوئی پوشیدہ بات چھپی نہ رہے گی۔“ ②

### تفسیر آیت: 5

**عبادت کے لغوی و شرعی معنی:** عبادت کے لغوی معنی عجز و انکسار کے ہیں۔ طریقِ مُعَبَّدِ اس راستے کو کہا جاتا ہے جو روند اہوا ہو۔ اور بَعِيرٌ مُعَبَّدٌ اس اونٹ کو کہتے ہیں جس کو اپنی ضروریات کے لیے بطور سواری خوب استعمال کیا جاتا ہے۔ اور شرع میں عبادت کمال درجے کی محبت، عجز و انکسار اور خوف سے عبارت ہے۔

**مفعول کو مقدم قرار دینے اور غائب سے حاضر کی طرف التفات کے فوائد:** مفعول، یعنی ﴿إِيَّاكَ﴾ کو یہاں جو فعل و فاعل سے مقدم اور مکرر ذکر کیا ہے تو یہ اہتمام اور حصر کے لیے ہے، یعنی اس کے معنی یہ ہیں کہ اے اللہ! ہم صرف تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور صرف تجھی پر بھروسہ کرتے ہیں۔ اور یہ اطاعت و بندگی کا کمال درجہ ہے۔ سارا دین انھی دو جملوں پر مبنی ہے جیسا کہ بعض سلف نے کہا ہے کہ سورہ فاتحہ قرآن مجید کا راز ہے اور سورہ فاتحہ کا راز اس کلمہ: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ⑤﴾ میں مضمر ہے۔

اس آیت کے پہلے حصے میں شرک سے بے زاری کا اظہار ہے۔ اور دوسرے میں اپنی طاقت و قوت کا انکار بھی ہے اور اپنے آپ کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کر دینے کا اعتراف بھی۔ اور یہ معنی و مفہوم قرآن مجید کی کئی ایک آیات میں بیان کیا گیا ہے، مثلاً: ﴿فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَنَّا تَعْمَلُونَ ۝﴾ (ہود: 11: 123) ”چنانچہ اسی کی عبادت کریں اور اسی پر

① جامع الترمذی، صفة القيامة، باب حدیث: [الْكَيْسُ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ.....]، حدیث: 2459 و سنن ابن ماجہ، الزهد،

باب ذكر الموت والاستعداد له، حدیث: 4260 عن شداد بن اوس ؓ لیکن یہ حدیث ضعیف ہے، دیکھیے السلسلة الضعیفة: 5319. ② المصنف لابن ابي شيبة، الزهد، كلام عمر بن الخطاب: 115/7، حدیث: 34448 اور دیکھیے

جامع الترمذی، صفة القيامة، باب حدیث: [الْكَيْسُ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ.....]، حدیث: 2459.

بھروسا رکھیں اور آپ کا پروردگار اس سے بے خبر نہیں جو کچھ تم کر رہے ہو۔“ ﴿قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنًا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا﴾ (الملك: 29:67) ”کہہ دیجیے: وہ (اللہ جو) رحمن ہے، ہم اسی پر ایمان لائے اور اسی پر بھروسا رکھتے ہیں۔“ ﴿رَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا﴾ (المزمل: 9:73) ”(وہی) مشرق اور مغرب کا مالک ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، لہذا اسی کو اپنا کارساز بنا لیجیے۔“ اسی طرح اس آیت کریمہ: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ ﴿٥﴾ میں بھی اسی مضمون کو بیان کیا گیا ہے۔

اس مقام پر پہنچ کر غائب کے صیغوں سے مخاطب کی طرف التفات کا سبب یہ ہے کہ بندہ اپنے رب تعالیٰ کی حمد و ثنا بیان کرتے کرتے گویا اس کے قریب پہنچ گیا اور اس کے سامنے حاضر ہو گیا ہے۔ اب اس کے لیے غائب کے صیغے استعمال کرنے کے بجائے حاضر کے صیغے استعمال کرتے ہوئے کہہ رہا ہے: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ ﴿٥﴾ ”(اے پروردگار!) ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے مدد مانگتے ہیں۔“

**فاتحہ میں حمد و ثنا بیان کرنے کی طرف رہنمائی ہے، اس لیے ہر نماز میں اس کی قراءت واجب ہے:** اس سورت کے ابتدائی حصے میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنی ذات کریمہ کی صفات جمیلہ کے حوالے سے ثناء و تعریف ہے۔ جس سے اللہ تعالیٰ کا مقصود یہ رہنمائی ہے کہ اس کے بندے بھی اس کی حمد و ثنا کا اہتمام کریں، اسی لیے اس شخص کی نماز صحیح نہیں جو سورۃ فاتحہ پڑھنے کی قدرت کے باوجود نماز میں سورۃ فاتحہ نہ پڑھے جیسا کہ صحیح بخاری و مسلم میں حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ] ”جو شخص سورۃ فاتحہ نہ پڑھے اس کی کوئی نماز نہیں ہے۔“ صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

[قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: قَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي نَصْفَيْنِ، (فَنَصْفُهَا لِي وَنَصْفُهَا لِعَبْدِي)، وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ، فَإِذَا قَالَ الْعَبْدُ: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ ﴿٢﴾ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: حَمَدَنِي عَبْدِي، وَإِذَا قَالَ: ﴿الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾ ﴿٣﴾ قَالَ اللَّهُ: أَ تُنِي عَلَيَّ عَبْدِي، فَإِذَا قَالَ: ﴿مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ ﴿٤﴾ قَالَ: مَجَدَّنِي عَبْدِي، فَإِذَا قَالَ: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ ﴿٥﴾ قَالَ: هَذَا بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي، وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ، فَإِذَا قَالَ: ﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۗ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾ قَالَ: هَذَا لِعَبْدِي، وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ]

”اللہ تعالیٰ کا ارشاد گرامی ہے کہ میں نے نماز کو اپنے اور اپنے بندے کے درمیان نصف نصف تقسیم کر لیا ہے، اس کا نصف حصہ میرے لیے ہے اور نصف میرے بندے کے لیے ہے۔ اور میرا بندہ جو مانگے گا وہ اسے ملے گا۔ (یہ تقسیم اس طرح ہے کہ) بندہ جب یہ کہتا ہے: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ ﴿٢﴾ تو اللہ فرماتا ہے: میرے بندے نے میری حمد بیان کی ہے۔ وہ جب یہ

① صحیح البخاری، الأذان، باب وجوب القراءة للإمام والمأموم.....، حدیث: 756 و صحیح مسلم، الصلاة، باب

وجوب قراءة الفاتحة في كل ركعة.....، حدیث: 394.

کہتا ہے: ﴿الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ﴾ ③ تو اللہ فرماتا ہے کہ میرے بندے نے میری ثنائی کی ہے۔ وہ جب یہ کہتا ہے: ﴿مَلِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ﴾ ④ تو اللہ فرماتا ہے: میرے بندے نے میری بزرگی بیان کی ہے۔ وہ جب یہ کہتا ہے: ﴿اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ﴾ ⑤ تو اللہ فرماتا ہے: یہ میرے اور میرے بندے کے درمیان ہے اور میرا بندہ جو مانگے گا وہ اسے ملے گا۔ اور وہ جب یہ کہتا ہے: ﴿اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ﴾ ⑥ صِرَاطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۗ غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّيْنَ ⑦ تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ یہ میرے بندے کے لیے ہے اور میرا بندہ جو مانگے گا وہ اسے ملے گا۔ ①

**توحید الوہیت:** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ (حضرت جبریل علیہ السلام نے حضرت محمد ﷺ سے عرض کی: اے محمد ﷺ!) آپ یوں کہیں: ﴿اِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾ یعنی اے ہمارے رب! ہم خاص تیری ہی توحید مانتے ہیں، صرف تجھ ہی سے ڈرتے ہیں اور تیری ہی ذات سے امید وابستہ رکھتے ہیں۔ تیرے سوا ہم نہ کسی کی توحید کے قائل ہیں، نہ کسی سے ڈرتے ہیں اور نہ کسی سے امید وابستہ رکھتے ہیں۔ ②

**توحید ربوبیت:** ﴿وَاِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ﴾ ⑤ کے معنی یہ ہیں کہ اے اللہ! ہم تیری اطاعت و بندگی بجالانے پر اور اپنے تمام امور و معاملات کے سلسلے میں صرف تجھی سے مدد مانگتے ہیں۔ ③ قنادہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے تمہیں یہ حکم دیا ہے کہ تم سب صرف اسی کی خالص عبادت کرو اور اپنے تمام کاموں میں صرف اسی سے مدد مانگو۔ ④ ﴿اِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾ کو ﴿وَاِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ﴾ ⑤ سے پہلے اس لیے ذکر فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی عبادت اصل مقصود ہے اور اس سے استعانت اس کے لیے وسیلہ ہے اور اہتمام و احتیاط کا تقاضا یہ ہے کہ زیادہ اہم چیز کو پہلے ذکر کیا جائے۔ واللہ اعلم۔

**اللہ تعالیٰ کا اپنے رسول کا اہم مقامات پر ”عبد“ کے نام سے ذکر کرنا:** عبادت کی اسی اہمیت کے پیش نظر اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کی حیات طیبہ کے اشرف و افضل واقعات کو بیان کرتے ہوئے آپ کو اسم ”عبد“ سے موسوم فرمایا، مثلاً: ﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَنْزَلَ عَلٰى عَبْدِهٖ الْكِتٰبَ﴾ (الکہف: 18) ”سب تعریف اللہ ہی کے لیے ہے جس نے اپنے بندے (محمد ﷺ) پر (یہ) کتاب نازل فرمائی۔“ اور ﴿وَاَنْتَ لَبَّاسًا قَامَ عَبْدُ اللّٰهِ يَدْعُوْهُ﴾ (الحج: 72) ”اور جب اللہ کے بندے (محمد ﷺ) اس کو پکارنے کے لیے کھڑے ہوئے۔“ اسی طرح ﴿سُبْحٰنَ الَّذِيْ اَسْرٰى بِعَبْدِهٖ لَيْلًا﴾ (بنی اسرائیل: 17) ”پاک ذات ہے (اللہ) جو اپنے بندے کو رات کے ایک حصے میں لے گیا۔“

ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے آپ پر قرآن مجید کے نازل کرنے، دعوت کے لیے آپ کے کھڑے ہونے اور آپ کے اسراء و معراج جیسے اہم واقعات کو بیان کرتے ہوئے آپ کو اسم عبد سے یاد فرمایا ہے۔

**پریشانی کے وقت عبادت کا حکم:** اس کے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ نے آپ کی یہ رہنمائی بھی فرمائی کہ اے نبی! جس وقت آپ

① صحیح مسلم: الصلاة، باب وجوب قراءة الفاتحة في كل ركعة، حديث: (38-395) اور [فصفاہالی.....]،

حديث: (40-395) میں ہے۔ ومن أنى داود، الصلاة، باب من ترك القراءة في صلاته بفاتحة الكتاب، حديث: 821.

② تفسير الطبري: 1/103. ③ تفسير ابن أبي حاتم: 1/29. ④ تفسير ابن أبي حاتم: 1/29.

## إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⑥

دکھا ہمیں سیدھا راستہ ⑥

کادل مخالفین کی تکذیب کی وجہ سے تنگ ہو تو آپ عبادت میں مشغول ہو جایا کریں، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ۚ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ۗ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ۝﴾ (الحجر: 97-99) ”اور یقیناً ہم جانتے ہیں کہ ان کی باتوں سے آپ کا دل تنگ ہوتا ہے تو آپ اپنے پروردگار کی تسبیح کہتے اور (اس کی) خوبیاں بیان کرتے رہیں اور سجدہ گزاروں میں ہو جائیں اور اپنے پروردگار کی عبادت کرتے رہیں یہاں تک کہ آپ کے پاس یقین (موت) آجائے۔“

تفسیر آیت: 6

**دعا سے پہلے حمد و ثنا کرنے کی حکمت:** جب پہلے اللہ تبارک و تعالیٰ کی حمد و ثنا بیان کی تو اب مناسب تھا کہ اس سے سوال بھی کیا جائے۔ اور یہ حدیث قدسی پہلے بیان کی جا چکی ہے ① کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: [ فَنُصَفُهَا لِي وَنُصَفُهَا لِعَبْدِي، وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ ] ”لہذا اس نماز (سورہ فاتحہ) کا نصف حصہ میرے لیے اور نصف میرے بندے کے لیے ہے اور میرے بندے کے لیے وہ ہے جو وہ مجھ سے مانگے۔“ ②

اس اسلوب میں بے حد لطافت اور خوبی ہے کہ پہلے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا بیان کی جائے، پھر اپنی اور اپنے مومن بھائیوں کی حاجت طلب کرتے ہوئے کہا جائے: ﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۖ﴾ یہ وہ لطیف اسلوب ہے جو مقصود کو حاصل کرنے اور مراد کو پالینے کے لیے تیر بہدف ہے، اسی اسلوب کو اختیار کرنے کے لیے اللہ تعالیٰ نے ہماری رہنمائی فرمائی ہے کیونکہ یہ انتہائی کامل اسلوب ہے۔

سوال کبھی اس طرح ہوتا ہے کہ سائل اپنی حالت اور حاجت کو بیان کر دیتا ہے جیسا کہ موسیٰ علیہ السلام نے بیان کیا تھا: ﴿رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ۝﴾ (القصص: 24) ”اے میرے پروردگار! بے شک میں اس کا محتاج ہوں تو مجھ پر جو بھی اپنی نعمت نازل فرمائے۔“ اور کبھی سائل اپنی حاجت و ضرورت بیان کرنے سے پہلے اللہ تعالیٰ کی صفت بھی بیان کرتا ہے۔ جس طرح حضرت یونس علیہ السلام نے دعا کرتے ہوئے کہا: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ۝﴾ (الانبیاء: 87:21) ”تیرے سوا کوئی معبود نہیں، تو پاک ہے (اور) بے شک میں ہی ظالموں میں سے ہوں۔“ اور کبھی سوال کرنے کا انداز یہ ہوتا ہے کہ سائل، مسؤل کی صرف تعریف بیان کر دیتا ہے جیسا کہ کسی شاعر نے کہا ہے۔

أَذْكُرُ حَاجَتِي أَمْ قَدْ كَفَّانِي حَيَاؤُكَ إِنَّ شِيمَتَكَ الْحَيَاءُ  
إِذَا أُنْتِي عَلَيْكَ الْمَرْءُ يَوْمًا كَفَّاهُ مِنْ تَعَرُّضِهِ النَّشَاءُ

① دیکھیے عنوان: ”سورہ فاتحہ اور نماز“ ② صحیح مسلم، الصلاة، باب وجوب قراءة فاتحة في كل ركعة.....،

”کیا میں اپنی حاجت کو ذکر کروں یا میرے لیے تیری مہربانیوں بھری بخشش ہی کافی ہے؟ کیونکہ بخشش ہی تیری صفت ہے۔ جب بندہ کسی دن تیری تعریف کرے تو اس کو سوال کے درپے ہونے کے بجائے تیری تعریف بیان کر دینا ہی کافی ہے۔“

”ہدایت“ کے معنی: یہاں ہدایت کے معنی ارشاد و توفیق کے ہیں، لفظ ہدایت کبھی تو بنفسہ متعدی ہوتا ہے جیسا کہ اس آیت: ﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ میں ہے تو اس کے معنی یہ ہوں گے کہ ہم کو سیدھا راستہ القا کر دے، سیدھے رستے کی توفیق دے دے، ہمیں سیدھے رستے سے نواز دے یا سیدھا راستہ عطا فرما دے۔ اسی طرح آیت کریمہ: ﴿وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ﴾ (البلد: 10:90) کے معنی یہ ہیں کہ ہم نے اس کے لیے خیر اور شر کو بیان کر دیا ہے۔ اور کبھی ہدایت کو الٰہی کے ساتھ متعدی کر کے استعمال کیا جاتا ہے، مثلاً: ﴿اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ (النحل: 121:16) ”اللہ تعالیٰ نے اسے (ابراہیم علیہ السلام) کو چن لیا اور صراطِ مستقیم کی طرف رہنمائی کی۔“ ﴿فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ﴾ (الصُّفَّتْ: 23:37) ”پھر انہیں دوزخ کی راہ دکھا دو۔“ ان آیات میں ہدایت کا لفظ ارشاد و دلالت اور رہنمائی کے معنی میں ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان ہے: ﴿وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ (الشورى: 52:42). ”اور بلاشبہ آپ سیدھے راستے ہی کی طرف رہنمائی کرتے ہیں۔“ اور کبھی ہدایت کا لفظ ”لام“ کے ساتھ متعدی ہو کر بھی استعمال ہوتا ہے جیسا کہ اہل جنت کہیں گے: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا﴾ (الأعراف: 43:7) یعنی سب تعریفیں اس اللہ کے لیے ہیں جس نے ہمیں اس کی توفیق عطا فرمائی اور ہمیں اس کا اہل بنا دیا۔

”صراطِ مستقیم“ کے معنی: امام ابو جعفر ابن جریر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ امت کے تمام اہل تفسیر کا اس بات پر اتفاق ہے کہ صراطِ مستقیم اس صاف اور واضح راستے کو کہتے ہیں جو کہیں سے ٹیڑھا نہ ہو۔ تمام عربوں کی زبان میں بھی یہی معنی میں مستعمل ہے، مثلاً: جریر بن عطیہ خطیبی کا شعر ہے۔

أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى صِرَاطٍ إِذَا أَعْوَجَّ الْمَوَارِدُ مُسْتَقِيمٍ

”جب راستے ٹیڑھے ہو جائیں تو امیر المؤمنین ہمیشہ سیدھے راستے ہی پر ہوتے ہیں۔“

آپ فرماتے ہیں کہ اس کے اور بھی بے شمار شواہد ہیں، پھر عربِ صراط کے لفظ کو ہر اس قول و عمل اور وصف کے لیے بھی استعمال کرتے ہیں جو سیدھا یا ٹیڑھا ہو۔ سیدھا ہو تو اسے مُسْتَقِيمٌ اور ٹیڑھا ہو تو اسے مُعْوَجٌّ کہتے ہیں۔<sup>①</sup>

آیت کریمہ میں صراطِ مستقیم سے مراد اسلام ہے۔ امام احمد رضی اللہ عنہ نے اپنی مسند میں تو اس بن سَمْعَانَ کی روایت بیان کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ، وَعَلَى جَنْبَيْهِ الصِّرَاطِ سُرَّانٍ ، فِيهِمَا أَبْوَابٌ مُفْتَحَةٌ ، وَعَلَى

الْأَبْوَابِ سُتُورٌ مُرَخَّاةٌ، وَعَلَى بَابِ الصِّرَاطِ دَاعٍ يَقُولُ: أَيُّهَا النَّاسُ! ادْخُلُوا الصِّرَاطَ جَمِيعًا وَلَا تَتَفَرَّجُوا، وَدَاعٍ يَدْعُو مِنْ جَوْفِ الصِّرَاطِ، فَإِذَا أَرَادَ يَفْتَحُ شَيْئًا مِنْ تِلْكَ الْأَبْوَابِ قَالَ: وَيَحَكَ لَا تَفْتَحُهُ فَإِنَّكَ إِنْ تَفْتَحَهُ تَلِحُّهُ، وَالصِّرَاطُ: الْإِسْلَامُ، وَالسُّورَانِ: حُدُودُ اللَّهِ تَعَالَى، وَالْأَبْوَابُ الْمُفْتَحَةُ: مَحَارِمُ اللَّهِ تَعَالَى، وَذَلِكَ الدَّاعِي عَلَى رَأْسِ الصِّرَاطِ كِتَابُ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ، وَالدَّاعِي فَوْقَ الصِّرَاطِ وَاعْظُ اللَّهُ فِي قَلْبِ كُلِّ مُسْلِمٍ]

”اللہ تعالیٰ نے صراطِ مستقیم کی اس طرح مثال بیان فرمائی ہے جیسے ایک راستہ ہو اور اس کے دونوں طرف دیواریں ہوں، ان میں کئی ایک کھلے ہوئے دروازے ہوں اور دروازوں پر پردے لٹک رہے ہوں۔ راستے کے دروازے پر ایک پکارنے والا مقرر ہو جو یہ اعلان کر رہا ہو کہ اے لوگو! تم سب سیدھے راستے پر چلو اور دائیں بائیں مت جھانکو۔ اور ایک پکارنے والا راستے کے درمیان میں ہو جب کوئی ان میں سے کسی دروازے کو کھولنا چاہے تو وہ کہہ دے: تجھ پر افسوس! اسے نہ کھولنا، اگر تو نے اسے کھول دیا تو اس میں داخل ہو جائے گا، چنانچہ اس مثال میں صراط (رستے) سے مراد اسلام ہے، دیواریں حدودِ الہی ہیں، کھلے ہوئے دروازوں سے مراد اللہ تعالیٰ کی حرام کردہ چیزیں ہیں۔ راستے کے دروازے پر پکارنے والا قرآن کریم ہے اور سر راہ پکارنے والا اللہ تعالیٰ کا وہ خوف ہے جو ہر مسلمان کے دل میں ہوتا ہے۔“<sup>①</sup>

**مومنوں کا ہدایت کی دعا کرنا:** اگر سوال کیا جائے کہ مومن نماز میں بھی اور دیگر کئی اوقات میں بھی ہدایت کی دعا کیوں کرتا ہے جبکہ وہ تو ہدایت سے بہرہ ور ہے؟ کیا یہ تحصیل حاصل کے مترادف نہیں ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ نہیں، یہ تحصیل حاصل نہیں ہے۔ اگر انسان کو دن رات ہدایت طلب کرنے کی ضرورت نہ ہوتی تو اللہ تعالیٰ اس کی رہنمائی نہ فرماتا۔ اللہ تعالیٰ نے یہ رہنمائی فرمائی ہی اس لیے ہے کہ انسان کو ہر لمحے اور ہر گھڑی اس کی ضرورت ہے کہ اللہ تعالیٰ اسے ہدایت پر ثابت قدم رکھے، رسوخ عطا فرمائے، بصیرت سے نوازے، اضافہ فرمائے اور ہدایت کو جاری و ساری رکھے کیونکہ کوئی انسان اپنے لیے کسی نفع و نقصان کا مالک نہیں ہے مگر جو اللہ چاہے، لہذا اللہ تعالیٰ نے اپنے بندے کی رہنمائی فرمائی ہے کہ وہ ہر وقت اپنے رب سے یہ دعا کرتا رہے کہ وہ اس کی مدد فرمائے، اسے ثابت قدم رکھے اور اسے توفیق عطا فرمائے۔ انتہائی خوش بخت ہے وہ انسان جسے اللہ تعالیٰ دعا کی توفیق عطا فرمادے۔ اللہ تعالیٰ نے دعا کرنے والے کی دعا کو قبول کرنے کا ذمہ اٹھایا ہے، وہ جب بھی دعا کرے، خواہ دن کو دعا کرے یا رات کو خصوصاً جبکہ وہ مجبور و بے کس اور ناچار و بے قرار ہو۔

اور پھر ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ﴾ (النساء: 136) ”اے مومنو! اللہ پر اور اس کے رسول پر اور جو کتاب اس نے اپنے پیغمبر (آخر الزماں) پر نازل کی ہے اور جو کتاب اس سے پہلے نازل فرمائی، اس پر بھی ایمان لاؤ۔“ اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے اہل

① مسند أحمد: 183، 182/4 و جامع الترمذی، الأمثال، باب ما جاء في مثل الله عز وجل لعباده، حديث: 2859.



## صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۗ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے انعام کیا ان کا نہیں جن پر تیرا غضب ہوا اور نہ گمراہوں کا ﴿٧﴾

ایمان کو بھی ایمان لانے کا حکم دیا ہے تو یہ تحصیل حاصل نہیں ہے کیونکہ اس سے مراد ان اعمال پر ثبات، استقلال اور دوام ہے جو اس کے لیے مدد و معاون ہوں۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو حکم دیا ہے کہ وہ یہ دعا بھی کرتے رہا کریں: رَبَّنَا لَا تُؤْخِزْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً ۗ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٧﴾ (آل عمران 8:3) ”اے ہمارے پروردگار! جب تو نے ہمیں ہدایت بخشی ہے تو اس کے بعد ہمارے دلوں میں کبھی نہ پیدا کرنا۔ اور ہمیں اپنے ہاں سے رحمت عطا فرما بے شک تو ہی بڑا عطا فرمانے والا ہے۔“ لہذا ﴿٧﴾ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ کے معنی یہ ہونے کہ ہمیشہ ہمیں سیدھے راستے ہی پر چلنے کی توفیق عطا فرما اور سیدھے راستے کے بجائے ہمیں کسی اور راستے کی طرف نہ لے جا۔

تفسیر آیت: 7

قبل ازیں یہ مکمل حدیث بیان ہو چکی ہے ﴿١﴾ جس میں یہ ہے کہ جب بندہ کہتا ہے: ﴿٦﴾ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ سے آخر سورت تک تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ﴿٧﴾ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ [هَذَا لِعِبْدِي، وَلِعِبْدِي مَا سَأَلَ] ”یہ میرے بندے کے لیے ہے اور میرے بندے کے لیے وہ ہے جو وہ مانگے۔“ ﴿٧﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ﴿٦﴾ کے الفاظ نحویوں کے نزدیک ﴿٧﴾ الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ سے بدل ہیں یہ بھی درست ہے کہ انھیں عطف بیان قرار دے دیا جائے۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

صراطِ مستقیم پر گامزن لوگ: جہاں تک انعام یافتگان بارگاہ الہی کا تعلق ہے تو ان سے مراد وہ سعادت مند ہیں جن کا سورہ نساء کی ان آیات میں ذکر ہے: ﴿٧﴾ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ﴿٧﴾ ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عِلْمًا ﴿٧﴾ (النساء: 4، 69، 70) ”اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرتے ہیں وہ (قیامت کے روز) ان لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر اللہ نے بڑا فضل کیا، یعنی انبیاء (پیغمبر)، صدیقین، شہداء اور نیک لوگ اور ان لوگوں کی رفاقت بہت ہی خوب ہے۔ یہ اللہ کا فضل ہے اور اللہ جاننے والا کافی ہے۔“

﴿٧﴾ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ ﴿٧﴾ اور ﴿٧﴾ الضَّالِّينَ ﴿٧﴾ سے کون مراد ہیں: فرمان الہی: ﴿٧﴾ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اے اللہ! ہمیں سیدھے راستے پر چلنے کی ہدایت عطا فرما جو ان لوگوں کا راستہ ہے جن کی صفات کا تذکرہ قبل ازیں گزر چکا ہے۔ اور یہی اہل ہدایت و استقامت ہیں۔ اللہ اور اس کے رسولوں کی اطاعت بجالانے والے اور احکام الہی کے سامنے سراطاعت جھکانے والے ہیں۔ اور اس کے منع کردہ امور سے اجتناب کرنے والے ہیں۔ اور ہمیں ان لوگوں کے

﴿١﴾ دیکھیے عنوان: ”سورۃ فاتحہ اور نماز“

راستے پر نہ چلا جن پر تیرا غضب ہوتا رہا کیونکہ ان کے ارادوں ہی میں خرابی پیدا ہو گئی تھی جس کی وجہ سے حق کو معلوم کرنے کے باوجود اسے اختیار نہ کر سکے۔ اور نہ ان لوگوں کے راستے پر چلنے کی توفیق عطا فرما جو گمراہ ہیں۔ ان سے مراد وہ لوگ ہیں جو علم ہی سے محروم ہیں، ضلالت و گمراہی میں بھٹک رہے ہیں اور حق کی راہ انھیں سمجھائی نہیں دیتی۔

**دو فاسد راستے:** حرف نفی ’لا‘ کے ساتھ کلام میں مزید تاکید پیدا کر دی گئی ہے تاکہ یہ معلوم ہو کہ دو فاسد راستے ہیں۔ ان دو راستوں سے مراد یہود و نصاریٰ کے راستے ہیں۔ اور ہر ایک کو چاہیے کہ وہ ان کی روش پر چلنے سے اجتناب کرے کیونکہ اہل ایمان کا راستہ حق کے علم اور اس پر عمل کرنے پر مشتمل ہے جبکہ یہود و نصاریٰ علم سے محروم ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ یہود غضب الہی کے مستحق قرار پائے اور نصاریٰ ضلالت و گمراہی سے دوچار ہوئے کیونکہ جو شخص علم کے باوجود عمل کو ترک کر دے وہ غضب الہی کا مستحق ٹھہرتا ہے۔ ہاں، البتہ اگر کسی کو علم ہی نہ ہو تو اس کی بات اور ہے۔ نصاریٰ ایک چیز کے متلاشی تو تھے لیکن انھیں اس کی راہ سمجھائی نہیں دے رہی تھی کیونکہ انھوں نے اس کے لیے صحیح راستے کو اختیار نہیں کیا تھا۔ اور صحیح راستہ یہ ہے کہ حق کی پیروی کی جائے، اس لیے وہ گمراہ ہو گئے۔

یہود و نصاریٰ میں سے اگرچہ ہر ایک گمراہ بھی ہے اور غضب کا شکار بھی مگر یہود کی نمایاں بات یہ ہے کہ یہ مغضوب ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ﴾ (المائدہ: 60) ”یہ وہ لوگ ہیں جن پر اللہ نے لعنت کی اور جن پر وہ غضب ناک ہوا۔“ اور نصاریٰ کی نمایاں بات ضلالت و گمراہی ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ﴾ (المائدہ: 77) ”جو (خود بھی) پہلے گمراہ ہوئے اور بھی اکثر گمراہ کر گئے اور سیدھے راستے سے بھٹک گئے۔“

احادیث و آثار سے بھی یہی ثابت ہے اور یہ بالکل واضح اور بین ہے۔ امام احمد رحمۃ اللہ علیہ نے عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کی روایت بیان کی ہے کہ میں غمگین میں مقیم تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لشکر نے میری پھوپھی اور چند لوگوں کو گرفتار کر کے آپ کی خدمت میں پیش کیا تو یہ سب لوگ ایک قطار میں آپ کے سامنے کھڑے کر دیے گئے تو میری پھوپھی نے کہا: اے اللہ کے رسول! میری خبر گیری کرنے والا دور جا چکا ہے، اولاد جدا ہو چکی ہے اور میں عمر رسیدہ بڑھیا ہوں، میرا کوئی خدمت کرنے والا نہیں۔ آپ مجھ پر احسان کیجیے، اللہ تعالیٰ آپ پر احسان فرمائے گا۔ آپ نے دریافت فرمایا: [مَنْ وَافِدُكَ؟] ”تیری خبر گیری کرنے والا کون ہے؟“ اس نے جواب دیا: عدی بن حاتم، فرمایا: [الَّذِي فَرَّ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ؟] ”وہی جو اللہ اور اس کے رسول سے بھاگتا پھرتا ہے؟“ اس خاتون کا بیان ہے کہ آپ نے مجھ پر احسان (فرماتے ہوئے آزاد) کر دیا۔

جب آپ لوٹ کر دوبارہ تشریف لائے تو آپ کے ساتھ ایک اور شخص بھی تھے جو ان کے بقول حضرت علی رضی اللہ عنہ تھے، آپ نے فرمایا: ان سے سواری طلب کر لو، چنانچہ اس (میری پھوپھی) نے سواری طلب کر لی جو اسے دے دی گئی۔ (عدی بیان کرتے ہیں کہ پھوپھی میرے پاس آئی) تو اس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی سخاوت کو بیان کرتے ہوئے کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی سخاوت نے تو تمہارے

باپ کی سخاوت کو بھی مات دے دی ہے (ان کی خدمت میں رغبت رکھتے ہوئے اور ڈرتے ہوئے حاضر ہو) فلاں آپ ﷺ کے پاس آیا تو آپ ﷺ نے اسے اس قدر عطا فرمایا اور فلاں آیا تو آپ نے اسے اس قدر نوازا، بہر حال یہ سن کر میں بھی آپ کی خدمت میں حاضر ہوا تو اس وقت آپ ﷺ کے پاس ایک عورت اور کچھ بچے۔ یا ایک بچہ۔ بھی تھے، حضرت عدی نے نبی ﷺ سے ان کی قربت داری بھی بیان کی، آپ سے ملاقات کے بعد مجھے یہ یقین ہو گیا کہ آپ ﷺ قیصر و کسریٰ کی طرح بادشاہ نہیں ہیں (بلکہ آپ تو اللہ کے سچے نبی ہیں۔) آپ ﷺ نے مجھے دیکھ کر فرمایا:

[ يَا عَدِيُّ بْنُ حَاتِمٍ! مَا أَفْرَكَ أَنْ يُقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَهَلْ مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ؟ مَا أَفْرَكَ أَنْ يُقَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ؟ فَهَلْ شَيْءٌ هُوَ أَكْبَرُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ؟ قَالَ: فَاسْلَمْتُ، فَارَأَيْتُ وَجْهَهُ اسْتَبَشَّرَ وَقَالَ: إِنَّ الْمَغْضُوبَ عَلَيْهِمْ: الْيَهُودُ، وَإِنَّ الضَّالِّينَ: النَّصَارَى ]

’اے عدی بن حاتم! کیا لا الہ الا اللہ کے قول نے تمہیں راہ فراموش کرنے پر آمادہ کیا؟ کیا اللہ کے سوا کوئی الہ ہے؟ کیا اللہ اکبر کی صداؤں نے تم کو بھگا گیا ہے؟ کیا اللہ عزوجل سے زیادہ بڑا کوئی اور ہے؟ آپ ﷺ کے یہ ارشادات سن کر میں مشرف بہ اسلام ہو گیا تو میں نے دیکھا آپ کو اس قدر مسرت ہوئی کہ چہرہ انور گلنار ہو گیا، پھر آپ ﷺ نے فرمایا: بلاشبہ ﴿الْمَغْضُوبُ عَلَيْهِمْ﴾ یہود اور ﴿الضَّالِّينَ﴾ نصاریٰ ہیں۔‘<sup>①</sup> امام ترمذی نے بھی اس حدیث کو بیان کیا اور اسے حسن غریب قرار دیا ہے۔<sup>②</sup>

سیرت میں زید بن عمرو بن نفیل سے روایت ہے کہ جب وہ اور ان کے ساتھی دین حنیف کی تلاش میں شام کی طرف گئے تو یہودیوں نے ان سے کہا کہ آپ اس وقت تک ہمارے مذہب میں داخل نہیں ہو سکتے جب تک غضب الہی میں سے اپنا حصہ نہ لیں تو میں نے کہا کہ نہیں، میں تو اللہ کے غضب سے بھاگتا ہوں۔ اسی طرح عیسائیوں نے ان سے کہا کہ آپ اس وقت تک ہمارے مذہب میں داخل نہیں ہو سکتے جب تک اللہ تعالیٰ کی ناراضی سے بھی اپنا حصہ نہ لیں۔ انھوں نے کہا کہ نہیں، مجھ میں اللہ کی ناراضی برداشت کرنے کی استطاعت نہیں ہے، چنانچہ یہ اپنی فطرت پر برقرار رہے، بتوں کی عبادت اور مشرکوں کے دین سے الگ تھلگ رہے اور یہود و نصاریٰ میں سے کسی کے بھی دین میں داخل نہ ہوئے۔ ہاں، البتہ ان کے باقی ساتھیوں نے عیسائیت کو قبول کر لیا تھا کیونکہ انھوں نے اس وقت سے یہودیت کی نسبت زیادہ بہتر خیال کیا تھا، انھی میں سے ایک ورقہ بن نوفل بھی تھے۔<sup>③</sup> جنھیں اللہ تعالیٰ نے اس وقت ہدایت سے سرفراز فرمایا جب اپنے نبی ﷺ کو مبعوث فرمایا۔ انھوں نے

① مسند أحمد: 378/4. ② جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب و من سورة فاتحة الكتاب، حدیث: 2953 نحوہ

مطوّلًا. ③ مخلص از السيرة النبوية لابن هشام: 226-223/1 اور دیکھیے صحیح البخاری، مناقب الأنصار، باب حدیث

زید بن عمرو بن نفیل، حدیث: 3827. ملحوظ: صحیح بخاری میں صرف زید بن عمرو کے شام جانے کا ذکر ہے جبکہ المعجم الكبير

للطبرانی: 152، 151/1 میں ورقہ بن نوفل کے بھی ساتھ جانے کا ذکر ہے لیکن اس روایت میں سقم ہے۔ اسی طرح تفسیر ابن کثیر میں

عیسائیوں کی بابت اللہ کی ناراضی کا ذکر ہے جبکہ صحیح بخاری سمیت تمام مراجع میں ان کے متعلق اللہ کی لعنت کا ذکر ہے۔ اور زید بن عمرو کی دین

ابراہیم علیہ السلام پر کار بند رہنے کی صراحت بھی موجود ہے۔ واللہ اعلم۔ مزید دیکھیے دلائل النبوة للبيهقي: 124، 123/2.

نے وحی الہی کے جتنے حصے کو پایا، اس پر ایمان لے آئے تھے۔ ﴿اللہ تعالیٰ ان سے راضی ہو۔

**سورۃ فاتحہ کے مشتملات:** یہ سورۃ کریمہ جس کی سات آیات ہیں، اللہ تعالیٰ کے ایسے اسمائے حسنیٰ کے ساتھ جو اس کی صفات علیا کو مستلزم ہیں، اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا پر مشتمل ہے۔ اس سورۃ مبارکہ میں قیامت کے دن کا بھی ذکر ہے اور بندوں کی یہ رہنمائی بھی کی گئی ہے کہ وہ الحاح و زاری کے ساتھ اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے رہا کریں اور اپنی کوتاہی اور کم مائیگی کا بھی اعتراف کرتے رہا کریں۔ اخلاص کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی عبادت کریں، اللہ تبارک و تعالیٰ کی توحید الوہیت کو اختیار کریں۔ اس بات سے اس کی ذات گرامی کو پاک قرار دیں کہ اس کا کوئی شریک یا نظیر یا مماثل ہو۔

اسی سورۃ مبارکہ میں اللہ تعالیٰ نے یہ بھی رہنمائی فرمائی ہے کہ اس کے بندے اس سے صراط مستقیم پر چلنے کی ہدایت طلب کرتے رہا کریں۔ وہ صراط مستقیم، یعنی دین تویم ہی پر انھیں ثابت قدم رکھے تاکہ اس کی برکت سے روز قیامت اللہ تعالیٰ انھیں پل صراط سے گزرنے کی بھی توفیق عطا فرمائے تاکہ وہ انبیاء علیہم السلام، صدیقین، شہداء اور صالحین کے جوار میں ابدی و سرمدی نعمتوں سے بھری ہوئی جنت سے فیض یاب ہوں، لہذا یہ سورت اعمال صالحہ کی ترغیب پر بھی مشتمل ہے تاکہ قیامت کے دن اعمال صالحہ بجالانے والوں کا ساتھ نصیب ہو۔

اس سورۃ مبارکہ میں باطل راستوں کو ترک کرنے کی تلقین بھی کی گئی ہے تاکہ قیامت کے دن ان باطل راستوں پر چلنے والوں کے ساتھ ان کا حشر نہ ہو۔ اور ان سے مراد مغضوب علیہم اور ضالین (یہود و نصاریٰ) ہیں۔

**ضلالت کے بجائے انعام کی اللہ کی طرف نسبت اور قدر یہ فرتے پر رد:** یہ اسلوب بیان کس قدر حسین ہے کہ ﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾ میں تو انعام کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی گئی ہے مگر ﴿غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ﴾ میں فاعل کو حذف کر دیا گیا ہے اگرچہ اس کا حقیقی فاعل بھی اللہ تعالیٰ ہی ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ مَسْئَلَةٌ عَلَى اللَّهِ شَيْئًا وَلَهُمْ مِثْرُ آبَائِهِمْ الضَّالِّينَ الَّذِينَ ضَلَّ سَبِيلَهُمُ اللَّهُ فِي الْأَشْهُابِ﴾ (المجادلہ: 58: 14) ”بھلا آپ نے ان لوگوں (منافقوں) کو نہیں دیکھا جو اس قوم (یہود) سے دوستی کرتے ہیں جن پر اللہ کا غضب ہوا؟“ اسی طرح ضلالت کی نسبت خود گمراہ ہونے والوں کی طرف کی گئی ہے اگرچہ اللہ تعالیٰ ہی نے انھیں گمراہی سے دوچار کیا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا﴾ (الکہف: 17: 18) ”جس کو اللہ ہدایت دے، وہ ہدایت یاب ہے اور جس کو گمراہ کرے تو آپ اس کے لیے کوئی راہ بتانے والا دوست نہیں پائیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ﴾ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿ (الأعراف: 7: 186) ”جس شخص کو اللہ گمراہ کرے، اس کو کوئی ہدایت دینے والا نہیں اور وہ ان (گمراہوں) کو چھوڑے رکھتا ہے کہ اپنی سرکشی میں پڑے بیٹکتے رہیں۔“

اس کے علاوہ اور بھی بہت سی ایسی آیات ہیں جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ صرف اور صرف اللہ تعالیٰ ہی ہدایت عطا فرماتا

① غالباً یہ استدلال ان روایات کی بنا پر ہے: صحیح البخاری، بدء الوحی، کیف كان بدء الوحی.....؟ حدیث: 2 و صحیح

مسلم، الإيمان، باب بدء الوحی إلى رسول الله ﷺ، حدیث: 160.

اور گمراہی سے دوچار کرتا ہے۔ فرقہ قدریہ اور اس کے نقش قدم پر چلنے والوں کا یہ عقیدہ غلط ہے کہ بندے از خود ہدایت و ضلالت کو اختیار کرتے اور اسے سرانجام دیتے ہیں۔ یہ لوگ اپنی بدعت کی تائید میں قرآن مجید کی متشابہ آیات سے استدلال کرتے ہیں اور ان آیات کو ترک کر دیتے ہیں جن میں صریحاً ان کی تردید ہے۔ تمام گم گشتہ راہ اور سرکش لوگوں کا یہی حال ہے، چنانچہ صحیح حدیث میں آیا ہے: [إِذَا رَأَيْتُمُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ سَمَى اللَّهُ، فَاحْذَرُوهُمْ] ”جب تم ان لوگوں کو دیکھو جو قرآن مجید کے مشابہات کی پیروی کرتے ہیں تو یہی لوگ ہیں جن کا اللہ تعالیٰ نے نام لیا ہے، تم ان سے بچو۔“<sup>①</sup>

یعنی ان لوگوں کا اللہ تعالیٰ نے حسب ذیل آیت میں ذکر فرمایا ہے: ﴿فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ﴾ (آل عمران 7:3) ”جن لوگوں کے دلوں میں کجی ہے، وہ مشابہات کی اتباع کرتے ہیں جس سے ان کا مقصد فتنہ برپا کرنا اور اس کی تاویل تلاش کرنا ہوتا ہے۔“

لیکن بجز اللہ کسی بدعتی کے لیے قرآن مجید میں کوئی دلیل نہیں ہے کیونکہ قرآن تو آیا ہی اس لیے ہے تاکہ حق کو باطل سے الگ کر دے، ہدایت اور ضلالت میں فرق کر دے۔ اور اس میں کوئی تقاض اور اختلاف نہیں ہے کیونکہ یہ تو دانا اور خوبیوں والے اللہ کا اتارا ہوا کلام ہے۔

**مسئلہ آمین:** جو شخص سورۃ فاتحہ پڑھے اس کے لیے مستحب یہ ہے کہ اس کے بعد آمین کہے۔ آمین، یس کے وزن پر ہے۔ اسے مد کے بغیر آمین بھی پڑھا جاتا ہے۔ اور اس کے معنی یہ ہیں کہ اے اللہ! اس دعا کو قبول فرما۔ آمین کہنے کے مستحب ہونے کی دلیل یہ حدیث ہے جسے امام احمد، ابوداؤد اور ترمذی نے وائل بن حجر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے، میں نے سنا کہ نبی ﷺ نے پڑھا: ﴿غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ﴾<sup>②</sup> تو کہا: آمین اور آمین کہتے ہوئے اپنی آواز کو دراز فرمایا۔<sup>③</sup> ابوداؤد کی روایت میں الفاظ یہ ہیں کہ ”آپ نے آمین کہتے ہوئے اپنی آواز کو بلند فرمایا۔“ امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث حسن ہے۔ اسی طرح حضرت علی رضی اللہ عنہ، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ (اور کئی دیگر صحابہ رضی اللہ عنہم) سے بھی مروی ہے۔<sup>④</sup>

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، رسول اللہ ﷺ جب ﴿غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ﴾ کی تلاوت کرتے تو کہتے: آمین حتیٰ کہ آپ کے ساتھ ملنے والی پہلی صف والے اسے سن لیتے تھے۔ اسے امام ابوداؤد اور ابن ماجہ نے

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿مِنْهُ أَيُّكُمْ مُنْكَدٌ﴾ (آل عمران 7:3)، حدیث: 4547 و صحیح مسلم، العلم، باب النهی عن اتباع متشابہ القرآن.....، حدیث: 2665 واللفظ لہ۔ ② مسند أحمد: 316/4 و سنن أبی داؤد، الصلاة، باب التأمین وراء الإمام، حدیث: 932 اور یہاں [رَفَعَ بِهَا صَوْتَهُ] کے الفاظ ہیں۔ و جامع الترمذی، الصلاة، باب ماجاء فی التأمین، حدیث: 248 واللفظ لہ۔ ③ سنن ابن ماجہ، إقامة الصلوات، باب الجهر بالتأمین، حدیث: 854 عن علی رضی اللہ عنہ۔ والدارقطنی، الصلاة، باب التأمین فی الصلاة.....، 334/1، حدیث: 1259 عن أبی ہریرة رضی اللہ عنہ۔ و حدیث 1258 عن ابن عمر رضی اللہ عنہما۔ تفسیر ابن کثیر میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے بجائے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا نام ہے۔

روایت کیا ہے۔<sup>①</sup> ابن ماجہ کی روایت میں یہ الفاظ بھی ہیں کہ اس سے مسجد گونج اٹھتی تھی۔ امام دارقطنی نے اس مفہوم کی حدیث بیان کی ہے اور اس کی سند کو حسن قرار دیا ہے۔<sup>②</sup> حضرت بلال رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، انھوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! آپ آمین کہنے میں مجھ سے سبقت نہ فرمائیں۔<sup>③</sup>

ابونصر قشیری نے حسن بصری اور جعفر صادق رضی اللہ عنہما سے نقل کیا ہے کہ انھوں نے آمین کو میم کی تشدید کے ساتھ پڑھا ہے جیسا کہ ﴿وَلَا آمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ﴾ (المائدہ: 2:5) میں میم مشدّد ہے۔<sup>④</sup> ہمارے اصحاب اور دیگر کئی علماء نے کہا ہے کہ جو لوگ نماز سے باہر ہوں ان کے لیے بھی آمین کہنا مستحب ہے۔ اور نمازی کے لیے تو آمین کہنے کی بہت تاکید آئی ہے۔ اسے ہر حال میں آمین کہنا چاہیے، خواہ وہ اکیلا ہو یا امام یا مقتدی کیونکہ صحیح بخاری و مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِذَا آمَنَ الْإِمَامُ فَأَمَّنُوا، فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ تَأْمِينَهُ تَأْمِينُ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ] ”جب امام آمین کہے تو تم بھی آمین کہو کیونکہ جس کی آمین فرشتوں کی آمین سے مل گئی تو اس کے سابقہ تمام گناہ معاف کر دیے جائیں گے۔“<sup>⑤</sup>

مسلم کی ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِذَا قَالَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ: آمِينَ وَالْمَلَائِكَةُ فِي السَّمَاءِ: آمِينَ، فَوَافَقَتْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ] ”جب تم میں سے کوئی نماز میں آمین کہے اور فرشتے آسمان میں آمین کہیں اور ان دونوں میں سے ایک کی دوسرے سے آمین مل جائے تو اس کے سابقہ تمام گناہ معاف کر دیے جاتے ہیں۔“<sup>⑥</sup>

فرشتوں کے ساتھ آمین کے مل جانے کے معنی یہ بیان کیے گئے ہیں کہ دونوں کے آمین کہنے کا وقت ایک ہو، یا یہ کہ قبولیت کے اعتبار سے دونوں کی آمین مل جائے، یا یہ کہ صفت اخلاص کے اعتبار سے دونوں کی آمین ایک جیسی ہو۔

صحیح مسلم میں حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے مرفوع روایت ہے: [إِذَا قَالَ - يَعْنِي الْإِمَامُ - : غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑦] ”جب امام غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑦ کہے تو تم آمین کہو، اللہ تعالیٰ تمہاری دعا کو قبول فرمائے گا۔“<sup>⑦</sup> امام ترمذی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ آمین کے معنی یہ ہیں کہ ہماری امید کو ناکام نہ کرنا۔<sup>⑧</sup> اور اکثر ائمہ نے کہا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اے اللہ! تو ہماری دعا کو قبول فرما۔

① سنن أبی داود، الصلاة، باب التأمین وراء الإمام، حدیث: 934 و سنن ابن ماجہ، إقامة الصلوات، باب الجهر بآمین، حدیث: 853. ② سنن الدار قطنی، الصلاة، باب التأمین فی الصلاة.....: 334/1، حدیث: 1259. ③ سنن أبی داود، الصلاة، باب التأمین وراء الإمام، حدیث: 937. ④ تفسیر القرطبی: 1/128، 129 وبتشدید المیم خطأ، لسان العرب: 13/27. ⑤ صحیح البخاری، الأذان، باب جهر الإمام بالتأمین، حدیث: 780 و صحیح مسلم، الصلاة، باب التسمیع والتحمید والتأمین، حدیث: 410. ⑥ صحیح مسلم، الصلاة، باب التسمیع والتحمید.....، حدیث: (74،75)-410. ⑦ صحیح مسلم، الصلاة، باب التشهد فی الصلاة، حدیث: 404 مطوّلًا. ⑧ دیکھیے تہذیب الأسماء واللغات: 11/3.

## تفسیر سُورَةُ بَقَرَةَ

**سُورَةُ بَقَرَةَ کی فضیلت:** مسند احمد، صحیح مسلم، جامع ترمذی اور سنن نسائی میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ مَقَابِرَ، وَإِنَّ أُنْبِتَ الَّذِي يُقْرَأُ فِيهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ لَا يَدْخُلُهُ الشَّيْطَانُ] ”اپنے گھروں کو قبرستان نہ بناؤ کیونکہ جس گھر میں سورہ بقرہ کو پڑھا جائے اس میں شیطان داخل نہیں ہوتا۔“<sup>①</sup> امام ترمذی فرماتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ شیطان اس گھر سے بھاگ جاتا ہے جس میں وہ سورہ بقرہ سنتا ہے۔ امام نسائی نے اسے عَمَلُ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ میں روایت کیا ہے۔<sup>②</sup> امام حاکم نے اسی مفہوم کی حدیث کو مستدرک میں بیان کیا اور صحیح الاسناد قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ امام بخاری و مسلم نے اسے بیان نہیں فرمایا۔<sup>③</sup> امام دارمی نے مسند (سنن) میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ ہی سے روایت کیا ہے کہ ہر وہ گھر جس میں سورہ بقرہ پڑھی جائے، شیطان گوزارتا ہوا اس سے بھاگ جاتا ہے۔<sup>④</sup> امام دارمی ہی نے بطریق شعبی روایت کیا ہے کہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جس نے رات کو سورہ بقرہ کی دس آیات پڑھیں، اس رات اس گھر میں شیطان داخل نہیں ہوگا۔ ان دس آیات سے مراد چار ابتدائی آیات، آیت الکرسی، دو اس کے بعد والی آیتیں اور تین اس سورت کی آخری آیات ہیں۔ ایک روایت میں یہ ہے کہ اس دن اس کے اور اس کے اہل و عیال کے قریب نہ شیطان آئے گا اور نہ کوئی اور ایسی چیز جو اسے ناپسند ہو۔ اور یہ آیات اگر کسی مجنون پر پڑھی جائیں تو اسے افاقہ ہو جاتا ہے۔<sup>⑤</sup>

حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ سَنَامًا، وَإِنَّ سَنَامَ الْقُرْآنِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ، مَنْ قَرَأَهَا فِي بَيْتِهِ لَيْلَةً لَمْ يَدْخُلْهُ شَيْطَانٌ ثَلَاثَ لَيَالٍ، وَمَنْ قَرَأَهَا فِي بَيْتِهِ نَهَارًا لَمْ يَدْخُلْهُ شَيْطَانٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ] ”ہر چیز کی ایک کوہان ہوتی ہے اور قرآن کی کوہان سورہ بقرہ ہے۔ جو شخص ایک رات اسے اپنے گھر میں

① مسند أحمد: 378/2 و صحیح مسلم، صلاة المسافرين، باب استحباب الصلاة النافلة.....، حدیث: 780 و جامع الترمذی، فضائل القرآن، باب ماجاء فی سورة البقرة، حدیث: 2877 و السنن الکبریٰ للنسائی، فضائل القرآن، باب سورة البقرة: 13/5، حدیث: 8015 تفسیر میں یہاں [مقابر] کے بجائے [قبور] تھا مگر اس کا سیاق مختلف ہے۔ دیکھیے سنن ابی داؤد: 2042. ② السنن الکبریٰ للنسائی، عمل اليوم واللیلة، ذکر ما یجیر من الجن والشیطان.....: 240/6، حدیث: 10799 مطوّلًا. ③ المستدرک للحاکم، التفسیر: 260/2، حدیث: 3029. ④ سنن الدارمی، فضائل القرآن، باب فی فضل سورة البقرة: 331/2، حدیث: 3375. ⑤ سنن الدارمی، فضائل القرآن، باب فضل أول سورة البقرة وآية الكرسي: 332/2، حدیث: 3382، 3383.

پڑھ لے تو تین راتیں شیطان اس گھر میں داخل نہیں ہو سکتا اور جو شخص ایک دن اسے اپنے گھر میں پڑھ لے تو تین دن تک شیطان اس گھر میں داخل نہیں ہو سکتا۔“ اسے ابو قاسم طبرانی نے اور ابو حاتم ابن حبان نے اپنی صحیح میں اور ابن مردویہ نے روایت کیا ہے۔<sup>①</sup>

امام ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک لشکر روانہ فرمایا تو آپ نے اس لشکر میں شامل ہر ہر فرد سے کہا کہ وہ سنائے کہ اسے قرآن مجید کس قدر یاد ہے؟ آپ قرآن سنتے سنتے جب ایک نوجوان کے پاس آئے اور آپ نے اس سے دریافت فرمایا: [مَا مَعَكَ يَا فُلَانُ؟ فَقَالَ: مَعِيَ كَذَا وَكَذَا وَسُورَةُ الْبَقَرَةِ، فَقَالَ: أَمَعَكَ سُورَةُ الْبَقَرَةِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: إِذْهَبْ فَأَنْتَ أَمِيرُهُمْ] ”تجھے کتنا قرآن یاد ہے؟ اس نے جواب دیا کہ مجھے فلاں فلاں سورتیں اور سورہ بقرہ بھی یاد ہے۔ فرمایا: کیا تجھے سورہ بقرہ بھی یاد ہے؟ اس نے عرض کی: جی، فرمایا: تو جاؤ پھر تم اس لشکر کے امیر ہو۔“ قوم کے سرداروں میں سے ایک نے کہا کہ میں نے سورہ بقرہ کو اس لیے نہیں سیکھا کہ مجھے خدشہ تھا کہ میں اس کے ساتھ قیام نہیں کر سکوں گا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [تَعَلَّمُوا الْقُرْآنَ وَاقْرَأُوهُ، فَإِنَّ مَثَلَ الْقُرْآنِ لِمَنْ تَعَلَّمَهُ فَقَرَأَهُ وَقَامَ بِهِ كَمَثَلِ جِرَابٍ مَحْشُوٍّ مَسْكًَا يَفُوحُ رِيحُهُ فِي كُلِّ مَكَانٍ، وَ مَثَلُ مَنْ تَعَلَّمَهُ فَيَرُقُدُ وَهُوَ فِي جَوْفِهِ كَمَثَلِ جِرَابٍ أَوْ كَيْ عَلَى مِسْكِ] ”قرآن سیکھو اور اسے پڑھو کیونکہ جو قرآن سیکھے، اسے پڑھے اور اس کے ساتھ قیام کرے تو اس کی مثال اس طرح ہے جیسے کستوری سے بھری تھیلی ہو جو اپنی بوئے عطر بیز کی وجہ سے ہر جگہ مہک رہی ہو۔ اور جو قرآن کو سیکھے مگر سیکھ کر سو رہے تو اس کی مثال ایسے ہے جیسے کستوری سے بھری ہوئی تھیلی ہو جس کے منہ کو بند کر دیا گیا ہو۔“<sup>②</sup> یہ ترمذی کی روایت کے الفاظ ہیں اور انھوں نے اس حدیث کو حسن قرار دیا ہے۔ اور انھوں نے اسے مرسل بھی روایت کیا ہے۔ واللہ أعلم۔

امام بخاری رضی اللہ عنہ نے حضرت اُسَید بن حُضَیْر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رات کو وہ سورہ بقرہ کی تلاوت فرما رہے تھے۔ ان کا گھوڑا پاس ہی بندھا ہوا تھا کہ اس نے بدکنا شروع کر دیا، وہ خاموش ہو گئے تو گھوڑا ابھی پرسکون ہو گیا، انھوں نے پھر تلاوت شروع کی تو گھوڑے نے پھر بدکنا شروع کر دیا۔ وہ خاموش ہو گئے تو گھوڑا پھر پرسکون ہو گیا۔ انھوں نے پھر تلاوت شروع کی تو گھوڑا پھر بدکنے لگا۔ انھوں نے تلاوت کو ختم کر دیا کیونکہ ان کا بیٹا بچی قریب ہی سوراہا تھا اور انھیں خدشہ لاحق ہوا کہ گھوڑا اسے نقصان نہ پہنچا دے۔ جب صبح ہوئی تو انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ واقعہ بیان کیا تو آپ نے فرمایا: [اقْرَأْ يَا ابْنَ حُضَيْرٍ]

① المعجم الكبير للطبرانی، 163/6، حدیث: 5864 و صحیح ابن حبان، الرقائق، باب قراءة القرآن، ذکر تمثیل

النبي ﷺ، 59/3، حدیث: 780، امام ابن حبان فرماتے ہیں کہ یہاں سرکش شیاطین مراد ہیں۔ اور دیکھیے السلسلة الصحيحة: 588.

② جامع الترمذی، فضائل القرآن، باب ماجاء فی سورة البقرة آية الكرسي، حدیث: 2876 والسنن الكبرى

للنسائی، السير، باب من أولى بالإمارة، 228، 227/5، حدیث: 8749 و سنن ابن ماجه، المقدمة، باب فضل من تعلم

القرآن و علمه، حدیث: 217 مختصراً. مگر یہ روایت ضعیف ہے۔



”اے ابن حنظل! آپ پڑھتے رہتے“ عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں اس بات سے ڈر گیا کہ گھوڑا یکھی کو نقصان نہ پہنچا دے جو قریب ہی لیٹا ہوا تھا۔ میں نے دھیان اوپر کیا اور بچے کے پاس آ گیا، پھر میں نے اپنے سر کو آسمان کی طرف اٹھایا تو کیا دیکھتا ہوں کہ سائبان کی طرح ایک چیز ہے جس میں چراغوں کے مانند کوئی شے ہے، پھر میں باہر نکلا تو دیکھا کہ وہاں کچھ بھی نہیں۔ فرمایا: [وَتَدْرِي مَا ذَاكَ؟ قَالَ: لَا، قَالَ: تِلْكَ الْمَلَائِكَةُ ذُنُوبٌ لِّصَوْتِكَ، وَلَوْ قَرَأْتَ لَأَصْبَحَتْ يَنْظُرُ النَّاسُ إِلَيْهَا، لَا تَتَوَارَى مِنْهُمْ] ”آپ جانتے ہیں یہ کیا چیز تھی؟ عرض کی: جی نہیں، فرمایا: یہ تو فرشتے تھے جو آپ کی تلاوت سننے کے لیے آئے تھے اور اگر آپ پڑھتے رہتے تو لوگ صبح کے وقت انھیں اپنی آنکھوں سے بے حجاب دیکھتے۔“<sup>①</sup>

اس حدیث کو امام ابو عبیدہ قاسم بن سلام نے بھی اپنی کتاب ”فضائل القرآن“ میں بیان کیا ہے۔ واللہ اعلم۔

**سورہ بقرہ کی سورہ آل عمران کے ساتھ فضیلت:** امام احمد نے عبد اللہ بن بريدة کی اپنے باپ سے روایت بیان کی ہے کہ میں نبی ﷺ کے پاس بیٹھا ہوا تھا، میں نے آپ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: [تَعَلَّمُوا سُورَةَ الْبَقَرَةِ فَإِنَّ أَخْذَهَا بَرَكَهٌ، وَتَرْكُهَا حَسْرَةٌ، وَلَا يَسْتَطِيعُهَا الْبَطَلَةُ، قَالَ: ثُمَّ سَكَتَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ: تَعَلَّمُوا سُورَةَ الْبَقَرَةِ وَآلِ عِمْرَانَ فَإِنَّهُمَا الزُّهْرَاوَانِ، يُظَلَّانِ صَاحِبَهُمَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ، أَوْ غَيَاتَانِ، أَوْ فِرْقَانِ مِنْ طَيْرِ صَوَافٍ، وَإِنَّ الْقُرْآنَ يَلْقَى صَاحِبَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِينَ يَنْشَقُّ عَنْهُ قَبْرُهُ كَالرَّجُلِ الشَّاجِبِ، فَيَقُولُ لَهُ: هَلْ تَعْرِفُنِي؟ فَيَقُولُ: مَا أَعْرِفُكَ، فَيَقُولُ: أَنَا صَاحِبُكَ الْقُرْآنَ الَّذِي أَظْمَأْتُكَ فِي الْهُوَاجِرِ وَأَسْهَرْتُ لَيْلِكَ، وَإِنَّ كُلَّ تَاجِرٍ مِنْ وَرَاءِ تِجَارَتِهِ، وَإِنَّكَ الْيَوْمَ مِنْ وَرَاءِ كُلِّ تِجَارَةٍ، فَيُعْطَى الْمَلِكُ بِبَيْمِهِ وَالْخُلْدُ بِشِمَالِهِ، وَ يُوضَعُ عَلَى رَأْسِهِ تَاجُ الْوَقَارِ، وَيُكْسَى وَالِدَاهُ حُلَّتَيْنِ لَا يَقْوَمُ لَهُمَا أَهْلُ الدُّنْيَا، فَيَقُولَانِ: بِمَا كَسَبِينَا هَذَا؟ فَيَقَالُ: بِأَخْذِ وَلَدِكُمَا الْقُرْآنَ، ثُمَّ يُقَالُ: إقرأُوا واضْعُدْ فِي دَرَجِ الْجَنَّةِ وَغْرِفَهَا، فَهُوَ فِي صُعودٍ مَا دَامَ يَقْرَأُ، هَذَا كَانَ أَوْ تَرْتِيلاً] ”سورہ بقرہ کو سیکھو، اسے لینا برکت اور اسے ترک کرنا حسرت ہے اور جادو گر قسم کے لوگ اس کی استطاعت نہیں رکھتے، پھر آپ کچھ دیر خاموش رہے، پھر فرمایا: سورہ بقرہ اور آل عمران کو سیکھو، یہ دونوں نورانی سورتیں ہیں۔

یہ دونوں اپنے پڑھنے والے پر قیامت کے دن سائبان یا بادل یا پر پھیلائے ہوئے پرندوں کے جھنڈ کی طرح سایہ فگن ہوں گی۔ قرآن پڑھنے والا جب قبر سے اٹھے گا تو قرآن اس سے ایک اجنبی شخص کی صورت میں ملے گا اور کہے گا: کیا آپ مجھے پہچانتے ہیں؟ وہ کہے گا: نہیں، میں آپ کو نہیں پہچانتا تو قرآن کہے گا: میں تیرا ساتھی وہ قرآن ہوں جس نے دن کو تجھے بھوکا پیاسا رکھا اور رات کو بیدار رکھا۔ ہر تاجر اپنی تجارت کے پیچھے ہوتا تھا لیکن آج سب تجارتیں تیرے پیچھے ہیں۔ اب اسے ملک دائیں ہاتھ میں دیا جائے گا اور غلہ بائیں ہاتھ میں، اس کے سر پر وقار کا تاج رکھا جائے گا اور اس کے والدین کو ایسے قیمتی حُلے پہنائے جائیں گے کہ ساری دنیا والے لال کر بھی ان کی قیمت ادا نہ کر سکیں۔ وہ ازراہ تعجب پوچھیں گے کہ یہ عمدہ اور قیمتی حُلے ہمیں

① صحیح البخاری، فضائل القرآن، باب نزول السكينة والملائكة .....، حدیث: 5018 و صحیح مسلم، صلاة

المسافرين، باب نزول السكينة لقراءة القرآن، حدیث: 796.

کس وجہ سے پہنائے گئے ہیں؟ تو جواب دیا جائے گا کہ تمہارے بچے کے قرآن پڑھنے کی وجہ سے، پھر کہا جائے گا کہ قرآن پڑھتا جا اور جنت کے درجے اور بالا خانے چڑھتا جا، چنانچہ وہ پڑھتا جائے گا اور جنت کے درجے چڑھتا جائے گا، خواہ جلدی جلدی پڑھے یا تریل سے۔“<sup>①</sup> امام ابن ماجہ نے بھی اس حدیث کا کچھ حصہ بشیر بن مہاجر سے روایت کیا ہے اور اس کی سند حسن اور مسلم کی شرط کے مطابق ہے۔<sup>②</sup> اس حدیث کے بعض حصوں کے شواہد بھی موجود ہیں، مثلاً: حدیث ابو امامہ باہلی جسے امام احمد رحمہ اللہ نے روایت کیا ہے، ابو امامہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

[ اِقْرَأُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ شَافِعٌ لِأَصْحَابِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، اِقْرَأُوا الزُّهْرَاوِينَ الْبَقْرَةَ وَآلَ عِمْرَانَ ، فَإِنَّهُمَا يَأْتِيَانِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ ، أَوْ كَأَنَّهُمَا غَيَاتَانِ ، أَوْ كَأَنَّهُمَا فِرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَوَافٍ يُحَاجَّانِ عَنْ أَهْلِهِمَا ، ثُمَّ قَالَ: اِقْرَأُوا الْبَقْرَةَ فَإِنَّ أَحْذَهَا بَرَكَةٌ ، وَ تَرَكَهَا حَسْرَةٌ ، وَ لَا يَسْتَطِيعُهَا الْبَطْلَةُ ] ”قرآن پڑھو کہ یہ قیامت کے دن اپنے پڑھنے والوں کے لیے سفارش کرے گا، دونوں قرآن سورتوں بقرہ و آل عمران کو پڑھتے رہا کرو، یہ دونوں قیامت کے دن اس طرح آئیں گی جیسے دو سائبان یا دو بادل، یا پرکھولے ہوئے پرندوں کی دو ڈاروں کی طرح ہوں گی، اپنے پڑھنے والوں کی قیامت کے دن سفارش کریں گی۔ پھر فرمایا: بقرہ پڑھو اس کا لینا برکت اور اسے ترک کرنا حسرت ہے۔ جادو گر قسم کے لوگ اس (کے یاد کرنے یا پڑھنے) کی استطاعت نہیں رکھتے۔“<sup>③</sup> اسے امام مسلم نے بھی اپنی صحیح کی کتاب الصلاة میں روایت کیا ہے۔<sup>④</sup>

اس کی شہادہ حدیث بھی ہے جسے امام احمد رحمہ اللہ نے تو اس بن سمعان رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[ يُؤْتَى بِالْقُرْآنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَهْلِيهِ الَّذِينَ كَانُوا يَعْمَلُونَ بِهِ ، تَقْدُمُهُمْ سُورَةُ الْبَقْرَةَ وَآلِ عِمْرَانَ وَ ضَرَبَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَةَ أَمْثَالٍ مَّا نَسِيْتَهُنَّ بَعْدُ ، قَالَ : كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ ، أَوْ ظَلْمَتَانِ سَوْدَاوَانِ بَيْنَهُمَا شَرْقٌ ، أَوْ كَأَنَّهُمَا فِرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَوَافٍ يُحَاجَّانِ عَنْ صَاحِبِهِمَا ] ”قیامت کے دن قرآن اور اس پر عمل کرنے والوں کو لایا جائے گا، سورہ بقرہ اور آل عمران سب سے آگے آگے ہوں گی، رسول اللہ ﷺ نے ان کے لیے تین مثالیں بھی بیان فرمائیں جنہیں میں کبھی نہیں بھولا۔ آپ نے فرمایا: گویا یہ دونوں سورتیں دو بادل یا دو گھنے سائبان ہوں جن میں چمک دمک ہو یا پرکھولے ہوئے پرندوں کے دو جھرمٹ ہوں، اپنے پڑھنے والوں کی یہ سفارش کریں گی۔“<sup>⑤</sup> اسے امام مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>⑥</sup> امام ترمذی رحمہ اللہ نے بھی کچھ تقدیم و تاخیر سے اسے روایت کیا ہے اور اس کو حسن غریب قرار دیا ہے۔<sup>⑦</sup>

**سورة بقرہ مدنی ہے:** سورة بقرہ بلا اختلاف ساری مدنی ہے۔ یہ مدینہ میں نازل ہونے والی ابتدائی سورتوں میں سے ہے لیکن

① مسند أحمد: 348/5 نیز دیکھیے سنن الدارمی: 333/2، حدیث: 3391. ② سنن ابن ماجہ، الأدب، باب ثواب القرآن،

حدیث: 3781. ③ مسند أحمد: 249/5. ④ صحیح: مسلم، صلاة المسافرین، باب فضل قراءة القرآن و سورة

البقره، حدیث: 804. ⑤ مسند أحمد: 183/4. ⑥ صحیح: مسلم، صلاة المسافرین، باب فضل قراءة القرآن و

سورة البقره، حدیث: 805. ⑦ جامع الترمذی، فضائل القرآن، باب ماجاء فی سورة آل عمران، حدیث: 2883.

اس کی آیت: ﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ﴾ (البقرة: 281) ”اس دن سے ڈرو جب تم سب اللہ کی طرف لوٹائے جاؤ گے۔“ کے بارے میں بیان کیا جاتا ہے کہ یہ قرآن مجید کی نازل ہونے والی سب سے آخری آیت ہے۔ ممکن ہے یہ آیت بعد میں نازل ہوئی ہو لیکن بہر حال یہ سورہ بقرہ ہی کی آیت ہے۔ اسی طرح ”آیاتِ ربا“ بھی نازل ہونے والی آخری آیات میں سے ہیں۔ خالد بن معدان سورہ بقرہ کو فُسْطَاطُ الْقُرْآن (قرآن کا نیمہ) کے نام سے موسوم کیا کرتے تھے۔ بعض علماء فرماتے ہیں کہ یہ سورت ایک ہزار خیر، ایک ہزار امر اور ایک ہزار نہی پر مشتمل ہے۔ شمار کرنے والوں نے کہا ہے کہ اس کی آیات دو سو ستاسی، کلمات چھ ہزار دو سو اکیس اور حروف پچیس ہزار پانچ سو ہیں۔ واللہ اعلم۔

ابن جریر نے عطاء سے اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ سورہ بقرہ مدینہ میں نازل ہوئی۔<sup>①</sup> عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما سے بھی یہی مروی ہے۔<sup>②</sup> اسی طرح اور بھی کئی ایک ائمہ، علماء اور مفسرین نے بیان کیا ہے اور اس میں کوئی اختلاف نہیں ہے۔ صحیح بخاری و مسلم میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے حجرہ کبریٰ کی بطن وادی سے رمی کی تو بیت اللہ ان کے بائیں ہاتھ اور منیٰ دائیں ہاتھ تھا۔ پھر فرمایا: یہ اس شخص کے رمی کرنے کی جگہ ہے جس پر سورہ بقرہ کو نازل فرمایا گیا تھا۔<sup>③</sup>

ابن مردویہ نے عقبہ بن مرثد سے روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ نے جب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں کچھ سستی دیکھی تو فرمایا: [يَا أَصْحَابَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ!] ”اے اصحاب سورہ بقرہ!“ آپ نے شاید یہ غزوہ حنین کے دن اس وقت فرمایا جب لشکر کے قدم اکھڑ گئے تھے اور آپ ﷺ نے حضرت عباس رضی اللہ عنہ کو حکم دیا اور انھوں نے اعلان کیا: [يَا أَصْحَابَ الشَّجَرَةِ!] ”اے اصحاب شجرہ!“ یعنی اے درخت کے نیچے بیعت رضوان کرنے والو! ایک روایت میں ہے کہ انھوں نے اعلان کیا: [يَا أَصْحَابَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ!] ”اے اصحاب سورہ بقرہ!“ ان الفاظ سے اس لیے مخاطب کیا تاکہ ان میں نشاط اور دلیری پیدا ہو۔ یہ اعلان سنتے ہی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ہر طرف سے پروانہ وار دوڑتے چلے آئے۔<sup>④</sup> اسی طرح ”یمامہ“ کے دن جب مسیلمہ کذاب کے ساتھیوں سے جنگ ہوئی اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے قدم بنو حنیفہ کے لشکر کی چیرہ دستیوں کی وجہ سے ڈگمگا گئے تو مہاجرین و انصار بھی ایک دوسرے کو [يَا أَصْحَابَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ!] کہہ کر پکارنے لگے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو فتح و نصرت سے سرفراز فرما دیا۔<sup>⑤</sup>

① الدر المنثور: 46/1. ② الدر المنثور: 46/1. ③ صحيح البخاری، الحج، باب من رمى حمره العقبة .....،

حدیث: 1749 وصحيح مسلم، الحج، باب رمى حمره العقبة من بطن الوادى .....، حدیث: 1296. ④ مسند أبی

یعلیٰ: 289/6، حدیث: 3606 عن أنس رضی اللہ عنہ، نحوه، نیز یہاں یہ صراحت بھی ہے کہ یہ حنین ہی کا دن تھا۔ والمعجم الكبير

للطبرانی: 133/17، حدیث: 328 عن عتبة بن فرقد رضی اللہ عنہ. ⑤ المصنف لعبد الرزاق، باب الشعار: 232/5، حدیث: 9465

عن عروة.

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان بہت رحم کرنے والا ہے۔

### آلۃ ①

تفسیر آیت: 1

**حروف مقطعات کے متعلق بحث:** حروف مقطعات جو بعض سورتوں کے شروع میں آئے ہیں، ان کا علم صرف اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی کو ہے۔ حضرت ابوبکر، عمر، عثمان، علی اور ابن مسعود رضی اللہ عنہم سے یہی مروی ہے۔ ① ایک قول ہے کہ یہ سورتوں کے نام ہیں۔ دوسرا قول یہ ہے کہ یہ آغاز ہیں کیونکہ ان سے اللہ تعالیٰ نے قرآن (کی سورتوں) کو شروع فرمایا ہے۔ امام مجاہد سے روایت ہے کہ تمام سورتوں کے شروع کے یہ حروف **آلۃ ①**، **ق**، **ص**، **ح**، **م**، **ط**، **س**، **ع**، **ی**، **ک**، **ہ**، **ل**، **م**، **ص**، **ر**، **ک**، **ہ**، **ی**، **ع**، **ط**، **س**، **ح**، **ق**، **ن** اور **نصّ حکیم قاطع لہ سیر** کا جملہ ان تمام حروف ہجاء ہیں۔ بعض عربی دانوں نے کہا ہے کہ یہ حروف تہجی میں سے چند حروف ہیں اور تمام حروف تہجی جو کہ اٹھائیس ہیں، میں سے ان کو ذکر کر کے باقی کو چھوڑ دیا گیا ہے۔ جیسے کوئی شخص یہ کہے کہ میرا بیٹا اب ت ث لکھتا ہے تو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ وہ تمام اٹھائیس حروف لکھتا ہے لیکن اس طرح وہ تمام حروف میں سے ذکر صرف چند حروف کا کرتا ہے۔ اس قول کو ابن جریر نے بیان کیا ہے۔ ②

**ان حروف کے انتخاب کی حکمت:** بتکرار کو حذف کرنے کے بعد سورتوں کے آغاز میں مذکورہ حروف کی تعداد چودہ ہے اور یہ حروف ہیں: **ا، ل، م، ص، ر، ک، ہ، ی، ع، ط، س، ح، ق، ن** اور **نصّ حکیم قاطع لہ سیر** کا جملہ ان تمام حروف پر مشتمل ہے۔ اور یہ تمام حروف مقطعات حروف تہجی کی تعداد کا نصف ہیں۔ حروف تہجی میں سے جو اس طرح مذکور ہیں وہ ان حروف سے اشرف ہیں جو متروک ہیں۔ صنعت تصریف کے حوالے سے اس کا جائزہ لیا جائے تو زخشری کے بقول یہ چودہ حروف تمام اجناس حروف پر مشتمل ہیں، یعنی ان میں مہموسۃ اور مَجْهُورۃ، رِحُوۃ اور شَدِیْدۃ، مُطَبَقۃ اور مَفْتُوحۃ، مُسْتَعْلِیۃ اور مُنْخَفِضۃ اور فَلَقَلۃ تمام اقسام کے حروف آجاتے ہیں۔ علامہ زخشری نے ان حروف کی تفصیل بیان کرنے کے بعد لکھا ہے کہ پاک ہے وہ ذات جس کی حکمت ہر چیز میں جلوہ گر ہے۔ حروف کی اکثر و بیشتر یہی اقسام ہیں اور قاعدہ ہے کہ کسی چیز کے اکثر حصے کو تمام ہی کے قائم مقام قرار دے دیا جاتا ہے۔ ③

حروف کی اس تفصیل کو ملاحظہ کرنے کی وجہ سے بعض مفسرین نے اس مقام پر یہ کہا ہے کہ بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے ان حروف کو عبث اور بے معنی نازل نہیں فرمایا، اس لیے جاہل لوگوں کی یہ بات بہت بڑی غلطی پر مبنی ہے کہ قرآن مجید میں کچھ ایسی چیزیں بھی ہیں جن کے قطعاً کوئی معانی نہیں کیونکہ اب تو یہ بات طے ہے کہ ان حروف کے بھی حقیقت میں معانی ہیں۔ اگر ان معانی کے بارے میں نبی معصوم ﷺ سے کچھ ثابت ہو تو ہم اسے اختیار کریں گے ورنہ توقف سے کام لیں گے اور کہیں گے: ﴿اٰمَنَّا

① تفسیر القرطبی: 154/1. ② تفسیر الطبری: 132/1. ③ الکشاف: 30/1.

یہ ﴿كُلُّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا﴾ (آل عمران 3:7) ”ہم ان پر ایمان لائے، یہ سب ہمارے پروردگار کی طرف سے ہیں۔“ اس سلسلے میں علماء کا کسی ایک معین بات پر اتفاق نہیں بلکہ اختلاف ہے۔ جسے دلیل کے ساتھ بعض اقوال صحیح معلوم ہوں تو وہ انھیں قبول کرے ورنہ حق واضح ہونے تک توقف کرے۔

**حروف مقطعات اعجاز قرآن کی دلیل ہیں:** ان حروف کے معانی سے قطع نظر سوال یہ ہے کہ بعض سورتوں کے آغاز میں ان حروف کے ذکر کرنے میں حکمت کیا ہے؟ اس سلسلے میں ایک قول تو یہ بیان کیا گیا ہے کہ ان حروف کو سورتوں کے آغاز میں اعجاز قرآن کو بیان کرنے کے لیے ذکر کیا گیا ہے۔ اور وہ اس طرح کہ قرآن اس حقیقت کی طرف اشارہ کرنا چاہتا ہے کہ یہ کلام انھی حروف سے مرکب ہے جنھیں تم بھی اپنی روزمرہ گفتگو میں استعمال کرتے ہو، پھر سوچو کہ آخر ساری مخلوق اس کے مقابلے سے عاجز و قاصر کیوں ہے؟ امام رازی نے اپنی تفسیر میں یہ قول مبرّ اور محققین کی ایک جماعت سے اور قرطبی نے فراء اور قُطْرُب سے بیان کیا ہے۔<sup>①</sup> زخشری نے بھی اسے کشاف میں بیان کرتے ہوئے اس کی خوب خوب تائید و حمایت کی ہے۔<sup>②</sup> شیخ امام علامہ ابوالعباس ابن تیمیہ اور استاد گرامی حافظ مجتہد ابوالحجاج مَرّی کا بھی یہی قول ہے۔ اور اس کو حافظ مزی نے میرے لیے ابن تیمیہ سے بیان کیا ہے۔

علامہ زخشری بیان کرتے ہیں کہ ان تمام حروف کو قرآن مجید کے شروع میں صرف ایک ہی جگہ ذکر نہیں کیا گیا بلکہ انھیں مختلف مقامات پر ذکر کیا گیا ہے تاکہ قرآن کے مقابلے کے چیلنج کو زیادہ مؤثر اور بلیغ انداز میں پیش کیا جاسکے۔ جس طرح کہ قرآن مجید میں بیان کیے گئے بہت سے واقعات کو بھی بار بار بیان کیا گیا ہے۔ کئی مقامات پر چیلنج بھی نہایت واضح طور پر بار بار دیا گیا ہے۔ کبھی صرف ایک حرف کی صورت میں، مثلاً: ﴿ص﴾، ﴿ن﴾، ﴿ق﴾ کبھی دو حرفوں کی صورت میں، مثلاً: ﴿حَم﴾، کبھی تین حرفوں کی صورت میں، مثلاً: ﴿الْم﴾ کبھی چار حرفوں کی صورت میں، مثلاً: ﴿الْعَص﴾ اور ﴿الْبَص﴾ اور کبھی پانچ حرفوں کی صورت میں، مثلاً: ﴿كَهَيَعَص﴾ اور ﴿حَمَّ عَسَق﴾ کیونکہ عربوں کے کلام کا اسلوب و انداز بھی یہی ہے کہ وہ کبھی صرف ایک حرف کبھی دو کبھی تین، کبھی چار اور کبھی پانچ پر مشتمل ہوتا ہے۔ عربی زبان کا کوئی کلمہ (حروف اصلیہ کے اعتبار سے) پانچ حروف سے زیادہ پر مشتمل نہیں ہے۔<sup>③</sup>

یہی وجہ ہے کہ جن سورتوں کے آغاز میں یہ حروف آئے ہیں، ان میں قرآن ہی کی رفعت و برتری اور اعجاز و عظمت کا ذکر ہے جیسا کہ ان انتیس سورتوں کے جائزے سے معلوم ہوتا ہے جن کے آغاز میں حروف مقطعات ہیں، مثلاً: ﴿الْم﴾ ذٰلِكَ لِكِتَابٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ﴿البقرة: 2، 1﴾ ”الْم۔ یہ کتاب (قرآن مجید) اس میں کچھ شک نہیں۔“ ﴿الْم﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ﴿الحجّ: القِيَوْمُ﴾ نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ﴿آل عمران: 3-1﴾ ”الْم۔ وہ اللہ ہے اس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں، وہ ہمیشہ زندہ رہنے والا اور سب کا مگہبان ہے۔ اس نے (اے نبی!) آپ پر سچی کتاب

## ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ ۝۲

یہ کتاب ہے جس (کے نازل ہونے) میں کوئی شک نہیں، ہدایت ہے متقین کے لیے۔

نازل کی جو پہلی آسمانی کتابوں کی تصدیق کرتی ہے۔“ ﴿الْبَقَرَةُ﴾ كِتٰبٌ اُنزِلَ اِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِيْ صَدْرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ ﴿الاعراف 2,1:7﴾ ”الْبَقَرَةُ“ (اے نبی!) یہ کتاب (جو) آپ پر نازل ہوئی ہے، اس سے آپ کو تک دل نہیں ہونا چاہیے۔“ ﴿الْبَقَرَةُ﴾ كِتٰبٌ اُنزِلْنٰهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ لَا يٰۤاٰدُنْ رَّبِّهِمْ ﴿ابراہیم 1:14﴾ ”الْبَقَرَةُ“ یہ ایک عظیم الشان کتاب ہے اس کو ہم نے آپ پر اس لیے نازل کیا ہے کہ لوگوں کو اندھیروں سے نکال کر روشنی کی طرف لے جائیں ان کے پروردگار کے حکم سے۔“ ﴿الْبَقَرَةُ﴾ تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ لَا رَيْبَ فِيْهِ مِنْ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿السجدة 2,1:32﴾ ”الْبَقَرَةُ“ اس میں کچھ شک نہیں کہ اس کتاب کا نازل کیا جانا تمام جہانوں کے پروردگار کی طرف سے ہے۔“ ﴿حَمْدٌ﴾ تَنْزِيْلُ مِّنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿حَمْدٌ﴾ (حَمْدُ السجدة 2,1:41) ”حَمْدٌ“ یہ کتاب اللہ رحمان و رحیم کی طرف سے اتری ہے۔“ ﴿حَمْدٌ﴾ عَسَقَ ۝ كَذٰلِكَ يُوَجِّىٓ اِلَيْكَ وَالِى الْاٰذِنِيْنَ مِّنْ قَبْلِكَ ۗ اللّٰهُ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿الشورى 3-1:42﴾ ”حَمْدٌ“ عَسَقَ اللّٰهُ غَالِبٌ و دانا اسی طرح آپ کی طرف (مضامین اور براہین) بھیجتا ہے (جس طرح) آپ سے پہلے لوگوں کی طرف وحی بھیجتا رہا ہے۔“

اسی طرح ان کے علاوہ اور بھی بہت سی آیات ہیں جن پر خوب غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ ان لوگوں کا یہ قول صحیح ہے کہ یہ کلام انہی حروف سے مرکب ہے جنہیں تم بھی اپنی روزمرہ گفتگو میں استعمال کرتے ہو تو پھر سوچو کہ آخر ساری مخلوق اس کے مقابلے سے عاجز و قاصر کیوں ہے؟ واللہ اعلم۔

### تفسیر آیت 2:

**قرآن میں کچھ شک نہیں:** اس آیت میں ﴿الْكِتٰبُ﴾ سے مراد قرآن مجید ہے اور ﴿رَيْبٌ﴾ کے معنی شک کے ہیں۔ سدی نے ابوما لک اور ابوصالح کے حوالے سے ابن عباس رضی اللہ عنہما اور اسی طرح مزمہ ہمدانی کے حوالے سے ابن مسعود رضی اللہ عنہما اور بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے روایت کیا ہے کہ ﴿لَا رَيْبَ فِيْهِ﴾ کے معنی ہیں لَا شَكَّ فِيْهِ ”اس میں کچھ شک نہیں۔“ ﴿١﴾ ابودرداء، ابن عباس رضی اللہ عنہما اور مجاہد، سعید بن جبیر، ابوما لک، نافع مولیٰ ابن عمر، عطاء، ابو عالیہ، ربیع بن انس، مقاتل بن حیان، سدی، قتادہ اور اسماعیل بن ابوخالد رضی اللہ عنہم کا بھی یہی قول ہے۔

امام ابن ابوحاتم فرماتے ہیں کہ میرے علم کے مطابق اس مسئلے میں کوئی اختلاف نہیں ہے۔ تو اس آیت کے معنی یہ ہوئے کہ یہ کتاب قرآن مجید ہے، اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ اللہ تعالیٰ کے پاس سے نازل ہوئی ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے سورہ سجدہ میں بھی فرمایا ہے: ﴿الْبَقَرَةُ﴾ تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ لَا رَيْبَ فِيْهِ مِنْ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿السجدة 2,1:32﴾ ”الْبَقَرَةُ“ اس میں

کچھ شک نہیں کہ اس کتاب کا نازل کیا جانا، تمام جہانوں کے پروردگار کی طرف سے ہے۔“ بعض علماء نے کہا ہے کہ اگرچہ یہ خبر ہے لیکن اس کے معنی نبی کے ہیں، یعنی اس کتاب میں شک نہ کرو۔

بعض قراء نے ﴿لَا رَيْبَ﴾ پر وقف کیا اور پھر ﴿فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ سے قراءت کو شروع کیا ہے لیکن زیادہ بہتر یہ ہے کہ ﴿لَا رَيْبَ فِيهِ﴾ پر وقف کیا جائے کیونکہ مذکورہ بالا آیت کا بھی یہی تقاضا ہے۔ اور اس طرح ﴿هُدًى﴾ قرآن کی صفت بن جاتی ہے اور اس میں ﴿فِيهِ هُدًى﴾ کی نسبت زیادہ بلاغت ہے۔ عربی گرامر کے اعتبار سے ﴿هُدًى﴾ میں اس بات کا بھی احتمال ہے کہ یہ صفت کی وجہ سے مرفوع یا حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہو۔

**ہدایت کا متقین کے ساتھ اختصاص:** ہدایت کو متقین کے ساتھ خاص کیا گیا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلْ هُوَ لِّلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشَفَاءٌ ۗ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۗ اُولَٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ﴾ (ختم السجدة: 41:44) ”(اے نبی!) کہہ دیجیے کہ جو ایمان لاتے ہیں ان کے لیے (یہ) ہدایت اور شفا ہے اور جو ایمان نہیں لاتے ان کے کانوں میں گرانی (بہرپن) ہے اور یہ ان کے حق میں اندھا پن ہے۔ یہ لوگ (جو حق بات نہیں سنتے گویا انھیں دور جگہ سے آواز دی جاتی ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَنَزَّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۗ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا﴾ (بنی اسرائیل: 82) ”اور ہم قرآن (کے ذریعے) سے وہ چیز نازل کرتے ہیں جو مومنوں کے لیے شفا اور رحمت ہے اور ظالموں کے حق میں تو اس سے نقصان ہی بڑھتا ہے۔“

علاوہ ازیں اور بھی بہت سی آیات ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ قرآن سے نفع صرف مومن ہی اٹھاتے ہیں۔ اگرچہ قرآن مجیدنی نفسہ ہدایت ہے مگر اس سے ہدایت صرف ابرار ہی حاصل کرتے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ تَكْمُلُكُمْ قَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشَفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ ۗ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ﴾ (یونس: 57) ”لوگو! تمہارے پاس تمہارے پروردگار کی طرف سے نصیحت اور دل کی بیماریوں کی شفا اور مومنوں کے لیے ہدایت اور رحمت آ پہنچی ہے۔“

ابن عباس، ابن مسعود اور رسول اللہ ﷺ کے دیگر بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے مروی ہے کہ ﴿هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ یہ کتاب اللہ سے ڈرنے والوں کے لیے نور ہے۔<sup>①</sup>

”مستقین“ کے معنی: ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ﴿هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ میں متقین سے مراد وہ مومن بندے ہیں جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک سے بچتے اور اس کی اطاعت گزاری کرتے ہیں۔<sup>②</sup> آپ سے ایک قول یہ بھی مروی ہے کہ متقین سے مراد وہ لوگ ہیں جو اس ہدایت کو جسے وہ پہچانتے ہیں، ترک کرنے میں اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرتے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کے نبی جس دین کو لے کر آئے اس کی تصدیق کرنے میں اللہ تعالیٰ کی رحمت کی امید رکھتے ہیں۔<sup>③</sup> قتادہ فرماتے ہیں کہ متقین سے

① تفسیر الطبری: 1/145. ② تفسیر الطبری: 1/148. ③ تفسیر الطبری: 1/147.

مراد وہ لوگ ہیں جن کی صفت بیان کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ﴾ (البقرہ: 3) ”جو غیب پر ایمان لاتے اور نماز قائم کرتے ہیں۔“<sup>①</sup>

ابن جریر نے اس بات کو پسند کیا ہے کہ یہ آیت ان تمام باتوں پر مشتمل ہے اور ان کی یہ بات بالکل درست ہے۔ امام ترمذی اور ابن ماجہ نے عطیہ سعدی رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔ اور امام ترمذی نے اسے حسن غریب قرار دیا ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ﴿لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُتَّقِينَ حَتَّى يَدَعَ مَا لَا بَأْسَ بِهِ حَذَرًا لِّمَا بِهِ بَأْسٌ﴾ [کوئی بندہ اس وقت تک متقین میں سے نہیں ہو سکتا جب تک اس چیز کو بھی ترک نہ کرے جس میں کوئی حرج نہ ہوتا کہ اس سے بچ سکتے جس میں کوئی حرج ہو۔“<sup>②</sup>

**ہدایت کی دو قسمیں:** کبھی تو ہدایت سے مراد دل میں پیوست ہونے والا ایمان ہوتا ہے۔ اور اس ایمان کو اپنے بندوں کے دلوں میں صرف اللہ تعالیٰ ہی پیدا فرماتا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ﴾ (القصص: 28) ”(اے نبی!) بے شک آپ جس کو چاہیں، اسے ہدایت نہیں دے سکتے۔“ ﴿لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ﴾ (البقرہ: 272) ”(اے نبی!) آپ ان لوگوں کی ہدایت کے ذمہ دار نہیں ہیں۔“ ﴿مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ ط﴾ (الأعراف: 186) ”جس شخص کو اللہ گمراہ کرے، اس کو کوئی ہدایت دینے والا نہیں۔“ ﴿مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِىٌّ وَمَنْ يُضِلِلِ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْسِدًا﴾ (الكهف: 17) ”جس کو اللہ ہدایت دے وہ ہدایت یافتہ ہے اور جس کو وہ گمراہ کرے تو آپ اس کے لیے کوئی راہ بتانے والا دوست نہ پائیں گے۔“ اسی طرح اور بھی بہت سی آیات میں ہدایت کی اسی قسم کی طرف اشارہ ہے۔

ہدایت کی دوسری قسم سے مراد حق کا بیان کرنا، اس کی وضاحت کرنا اور اس کی نشان دہی کرنا ہوتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ (الشوریٰ: 52) ”اور بے شک (اے نبی!) آپ سیدھا رستہ دکھاتے ہیں۔“ ﴿إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ﴾ (الرعد: 7) ”سو (اے نبی!) آپ تو صرف ڈرانے والے (ہدایت کرنے والے) ہیں اور ہر ایک قوم کے لیے ایک رہنما ہوا کرتا ہے۔“ ﴿وَأَقَامُوا تَمُودَ فَهَدَىٰهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَلْيَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ﴾ (حکم السجدہ: 17) ”اور جو تمود تھے تو ان کو ہم نے سیدھا رستہ دکھا دیا تھا مگر انھوں نے ہدایت کے مقابلے میں اندھا رہنا پسند کیا۔“ ﴿وَهَدَىٰنَا لِلْجُدِيِّينَ﴾ (البلد: 90) ”اور ہم نے اس کو (خیر و شر کے) دونوں رستے بھی دکھا دیے۔“ یہ آخری آیت اس قول کی بنیاد پر مثال بنے گی جب ﴿الْجُدِيِّينَ﴾ سے مراد خیر و شر ہوا اور یہی زیادہ راجح قول ہے۔ واللہ اعلم۔

**تقویٰ کے معنی:** تقویٰ کے اصل معنی بری باتوں سے بچنے کے ہیں، دراصل یہ لفظ وَقَوَىٰ ہے جو وَقَايَةُ سے مشتق ہے۔ بیان کیا جاتا ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے تقویٰ کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے جواب دیا: کیا آپ کو کبھی کانٹوں والے راستے پر چلنے کا اتفاق ہوا ہے؟ انھوں نے فرمایا: ہاں، تو پوچھا: آپ ایسے راستے پر چلتے ہوئے کیا

① تفسیر الطبری: 147/1. ② جامع الترمذی، صفة القيامة، باب علامة التقوى.....، حدیث: 2451 و سنن ابن ماجہ،

الزهد، باب الورع والتقوى، حدیث: 4215 یہ روایت ضعیف ہے۔



## الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ

جو غیب پر ایمان لاتے ہیں

کرتے ہیں؟ فرمایا: دامن کو سمیٹ لیتا ہوں اور کوشش کر کے احتیاط سے گزر جاتا ہوں۔ فرمایا: بس ایسے ہی گناہوں سے بچنے کا نام تقویٰ ہے۔<sup>(1)</sup>

تفسیر آیت: 3

**ایمان کے معنی:** ابو جعفر رازی نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ ایمان کے معنی تصدیق کے ہیں۔<sup>(2)</sup> اور علی بن ابوطالب نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ **﴿يُؤْمِنُونَ﴾** کے معنی ہیں **يُصَدِّقُونَ** کہ وہ تصدیق کرتے ہیں۔<sup>(3)</sup> معمر نے امام زہری سے روایت کیا ہے کہ ایمان کے معنی عمل کے ہیں۔<sup>(4)</sup> ابو جعفر رازی نے ربیع بن انس سے روایت کیا ہے کہ **﴿يُؤْمِنُونَ﴾** کے معنی ہیں کہ وہ ڈرتے ہیں۔<sup>(5)</sup>

ابن جریر فرماتے ہیں کہ زیادہ بہتر یہ ہے کہ یہ لوگ قول، عمل اور اعتقاد کے اعتبار سے ایمان بالغیب کے ساتھ موصوف ہوں۔ خشیت الہی بھی ایمان کے معنی میں داخل ہے جبکہ ایمان عمل کے ساتھ قول کی تصدیق کا نام ہے۔ ایمان ایک جامع کلمہ ہے جو اللہ، اس کی کتابوں اور اس کے رسولوں کے اقرار اور اس اقرار کی فعل کے ساتھ تصدیق کے لیے استعمال ہوتا ہے۔<sup>(6)</sup>

نقوی معنی کے اعتبار سے تو ایمان کا لفظ صرف تصدیق کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ اور اس معنی میں یہ لفظ قرآن مجید میں بھی استعمال ہوا ہے، مثلاً: **﴿يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾** (التوبة: 61) ”وہ اللہ پر یقین رکھتا ہے اور مومنوں (کی بات) کی تصدیق کرتا ہے۔“ برادران یوسف نے اپنے باپ سے کہا تھا: **﴿وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ﴾** (یوسف: 17) ”اور آپ ہماری بات کی تصدیق کرنے والے نہیں اگرچہ ہم سچے ہی ہوں۔“ اسی طرح جب ایمان کو اعمال کے ساتھ ملا کر استعمال کیا جائے، پھر بھی یہی معنی ہوتے ہیں، مثلاً: **﴿إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾** (العصر: 3) ”مگر وہ لوگ جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے۔“ اور اگر اس لفظ کو مطلقاً استعمال کیا جائے تو شرعی طور پر مطلوب ایمان اعتقاد، قول اور عمل کے مجموعے کا نام ہے۔ اس میں کمی بیشی ہو سکتی ہے۔ اس سلسلے میں بے شمار احادیث و آثار موجود ہیں۔ اس موضوع پر ہم نے شرح البخاری کے آغاز میں تفصیل سے بحث کی ہے۔ **وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ**.

کچھ مفسرین نے ایمان کی تفسیر خشیت سے بھی کی ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **﴿إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ﴾** (الملك: 12) ”بے شک جو لوگ بن دیکھے اپنے پروردگار سے ڈرتے ہیں۔“ اور فرمایا: **﴿مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ﴾** (ق: 33) ”جو اللہ سے بن دیکھے ڈرتا رہا اور رجوع کرنے والا دل لے کر آیا۔“ **﴿إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ﴾** (فاطر: 28) ”اللہ سے تو اس کے بندوں میں سے وہی ڈرتے ہیں جو صاحب علم ہیں۔“

① تفسیر القرطبی: 161/1 اور دیکھیے الدر المنثور: 57/1. ② تفسیر الطبری: 149/1. ③ تفسیر الطبری: 149/1. ④

تفسیر الطبری: 149/1. ⑤ تفسیر الطبری: 149/1. ⑥ تفسیر الطبری: 149/1.

## وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾

اور وہ نماز کو (اس کے آداب کے ساتھ) قائم کرتے اور جو کچھ ہم نے اُن کو عطا فرمایا ہے، اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔

**غیب سے مراد:** یہاں غیب سے کیا مراد ہے؟ اس سلسلے میں سلف کے اقوال مختلف ہیں مگر یہ سب اقوال صحیح ہیں اور سبھی یہاں مراد ہیں۔ ابو جعفر رازی نے ابوالعالیہ کا قول ذکر کیا ہے: ﴿يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾ ”غیب پر ایمان لاتے ہیں۔“ اس سے مراد یہ ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ، اس کے فرشتوں، اس کی کتابوں، اس کے رسولوں، یوم آخرت، جنت، جہنم اور دیدار الہی پر ایمان رکھتے ہیں، نیز وہ حیات بعد الموت اور بعثت پر بھی ایمان رکھتے ہیں اور ان تمام باتوں کا تعلق غیب سے ہے۔ قتادہ بن دعامہ کا بھی یہی قول ہے۔<sup>①</sup>

سعید بن منصور نے عبدالرحمن بن یزید سے روایت کیا ہے کہ لوگوں نے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے پاس حضرات صحابہ کرام اور ان کے ایمان کا ذکر شروع کر دیا۔ حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا معاملہ تو دیکھنے والے کے لیے بے حد واضح تھا لیکن اس ذات گرامی کی قسم جس کے سوا کوئی معبود نہیں! ایمان بالغیب سے افضل کسی مومن کا ایمان نہیں ہو سکتا، پھر آپ نے ﴿آلۃٓ ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ ۙ فِيْهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ ۙ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْغَيْبِ﴾ ان آیات کی تلاوت فرمائی۔ اس کو ابن ابوحاتم، ابن مردویہ نے اور حاکم نے بھی مستدرک میں ذکر کیا اور کہا ہے: یہ روایت بخاری و مسلم کی شرط پر صحیح ہے اور انھوں نے اسے روایت نہیں کیا ہے۔<sup>②</sup>

اسی حدیث کے ہم معنی وہ روایت ہے جسے امام احمد نے ابن مُحَبَّرِيز سے بیان کیا ہے کہ میں نے ابو جعفر سے کہا کہ ہمیں کوئی ایسی حدیث بیان کریں جسے آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہو۔ انھوں نے کہا: ہاں، میں تمہیں ایک بہت اچھی حدیث سناتا ہوں، ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دو پہر کا کھانا کھایا، ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ بھی ہمارے ساتھ تھے۔ انھوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! کیا ہم سے کوئی بہتر بھی ہو سکتا ہے؟ ہم آپ کے ساتھ اسلام لائے اور ہم نے آپ کے ساتھ مل کر جہاد بھی کیا ہے؟ فرمایا: [نَعَمْ! قَوْمٌ يَّكْفُرُوْنَ مِنْ بَعْدِكُمْ يُؤْمِنُوْنَ بِيْ، وَ لَمْ يَرَوْنِيْ] ”ہاں! وہ لوگ جو تمہارے بعد ہوں گے اور میرے ساتھ ایمان رکھتے ہوں گے، حالانکہ انھوں نے مجھے دیکھا نہیں ہوگا۔“<sup>③</sup>

تَفْسِيْرُ آيَةِ: 3

**اقامتِ صلاۃ کے معنی:** ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ﴿وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ وہ نماز کو اس کے فرائض کے ساتھ قائم کرتے ہیں۔<sup>④</sup> ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ روایت کیا ہے کہ اقامتِ صلاۃ کے معنی یہ ہیں کہ رکوع و سجود کو پورا پورا ادا کیا جائے، تلاوت کی جائے، خشوع و خضوع اور پوری پوری توجہ کے ساتھ نماز ادا کی جائے۔<sup>⑤</sup> قتادہ فرماتے ہیں کہ

① تفسیر الطبری: 1/150. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1/36 و المستدرک للحاکم، التفسیر: 2/260، حدیث: 3033

و اللفظ له و سنن سعید بن منصور: 2/544، حدیث: 180. ③ مسند أحمد: 4/106 و سنن الدارمی، الرقاق، باب فی

فضل آخر هذه الأمة: 2/244، حدیث: 2744. ④ تفسیر الطبری: 1/153. ⑤ تفسیر الطبری: 1/153.

اقامت صلاۃ کے معنی یہ ہیں کہ نماز کے اوقات، وضو، رکوع اور سجود کی حفاظت کی جائے۔<sup>①</sup> مُقَاتِل بن حِیَّان کا قول ہے کہ اقامت صلاۃ سے مراد یہ ہے کہ نماز کے اوقات کی حفاظت کی جائے، مکمل طہارت کا اہتمام کیا جائے، رکوع و سجود پورے کیے جائیں، نماز میں قرآن مجید کی تلاوت کی جائے، شہد میں نبی ﷺ پر درود پڑھا جائے تو یہ ہے اقامت صلاۃ۔<sup>②</sup>

**خرچ کرنے سے مراد:** علی بن ابیطالب وغیرہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے: ﴿وَمِمَّا رَزَقْنَهُمْ يُنْفِقُونَ﴾<sup>③</sup> سے مراد یہ ہے کہ وہ اپنے اموال کی زکاۃ ادا کرتے ہیں۔<sup>④</sup> سدی نے ابو مالک اور ابوصالح کے حوالے سے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اور مرہ کے واسطے سے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے اور دیگر بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے بھی روایت کیا ہے کہ اس سے مراد اہل و عیال پر خرچ کرنا ہے کیونکہ یہ آیت زکاۃ کا حکم نازل ہونے سے پہلے نازل ہوئی ہے۔<sup>⑤</sup>

جو یبیر نے ضحاک سے روایت کیا ہے کہ نفقات تقرب الہی کے حصول کا ذریعہ تھے۔ حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اپنے مقدور استطاعت کے بقدر خرچ کر کے تقرب الہی کے حصول کی کوشش کیا کرتے تھے حتیٰ کہ فرض صدقات کے بارے میں حکم نازل ہو گیا اور یہ حکم سورۃ براءت کی ان سات آیات میں ہے جن میں صدقات کا ذکر ہے، ان آیات سے پہلا حکم منسوخ اور فرض صدقات کا حکم ثابت ہوتا ہے۔<sup>⑥</sup>

اللہ تعالیٰ نے بہت سے مقامات پر نماز اور مال خرچ کرنے کے مسئلے کو ملا کر بیان فرمایا ہے کیونکہ نماز اللہ کا حق اور اس کی عبادت ہے اور یہ اللہ کی توحید، اس کی حمد و ثنا، اس کی بارگاہ اقدس میں الحاح و زاری، اس سے دعا اور اس کی ذات گرامی پر توکل پر مشتمل ہے جبکہ انفاق اس کی مخلوق سے احسان کرنا اور اسے نفع پہنچانا ہے۔ اس کے سب سے زیادہ مستحق قریبی رشتے دار، اہل و عیال اور انسان کے اپنے مملوک ہوتے ہیں، پھر جنبی لوگ، لہذا تمام واجب نفقات اور فرض زکاۃ ارشاد باری تعالیٰ:

﴿وَمِمَّا رَزَقْنَهُمْ يُنْفِقُونَ﴾<sup>⑦</sup> میں داخل ہیں۔

یہی وجہ ہے کہ صحیح بخاری و مسلم میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ، وَحَجِّ الْبَيْتِ] ”اسلام کی بنیاد پانچ باتوں پر رکھی گئی ہے: (1) اس بات کی شہادت دینا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں۔ (2) نماز قائم کرنا۔ (3) زکاۃ ادا کرنا۔ (4) رمضان کے روزے رکھنا۔ (5) اور بیت اللہ کا حج کرنا۔“<sup>⑧</sup> اس مضمون کی اور بھی بہت سی احادیث ہیں۔

**الصلاۃ کے معنی:** عربی زبان میں صلاۃ کے اصل معنی دعا کے ہیں اور اصطلاح شریعت میں یہ لفظ رکوع و سجود والی اس عبادت کے لیے استعمال ہونے لگا ہے جس کے مخصوص افعال ہیں اور جسے خاص اوقات میں معروف شروط اور مشہور صفات

① تفسیر ابن ابی حاتم: 37/1۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 37/1۔ ③ تفسیر الطبری: 154/1۔ ④ تفسیر الطبری: 154/1۔

⑤ تفسیر الطبری: 154/1 اور ممکن ہے یہاں سورۃ براءت کی مختلف آیات مراد ہوں، مثلاً: 103, 99, 91, 60, 34۔ ⑥ صحیح البخاری،

الإیمان، باب: دعاء کم ایمانکم ..... ، حدیث: 8: صحیح مسلم، الإیمان، باب بیان أركان الإسلام ..... ، حدیث: 16۔

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ④

اور وہ لوگ جو اس پر ایمان لاتے ہیں جو آپ کی طرف نازل کیا گیا اور جو آپ سے پہلے نازل کیا گیا اور وہ آخرت پر یقین رکھتے ہیں ④

وانواع کے ساتھ ادا کیا جاتا ہے، یعنی اب یہ لفظ نماز کے لیے استعمال ہونے لگا ہے۔

تفسیر آیت: 4

ابن عباس رضی اللہ عنہما اس آیت: ﴿ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ﴾ ”اور وہ لوگ جو اس پر ایمان لاتے ہیں جو آپ کی طرف نازل کیا گیا اور جو آپ سے پہلے نازل کیا گیا۔“ کی تفسیر میں بیان فرماتے ہیں کہ وہ لوگ اس کتاب کی جسے آپ اللہ کے پاس سے لائے ہیں، اور ان کتابوں کی جسے آپ سے پہلے کے تمام رسول، اللہ کے پاس سے لائے تھے تصدیق کرتے ہیں اور وہ نہ اس میں فرق کرتے ہیں اور نہ جو وہ لے کر آئے ہیں اس میں سے کسی کا انکار کرتے ہیں۔ ① ﴿ وَالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ④ ﴾ یعنی بعثت، قیامت، جنت، جہنم، حساب اور میزان کا بھی یقین رکھتے ہیں۔ ② اور آخرت کو آخرت اس لیے کہا جاتا ہے کہ یہ دنیا کے بعد آنے والی ہے۔

**مومنین کے اوصاف:** اس آیت میں بھی انھی لوگوں کا تذکرہ ہے جن کا اس سے پہلی آیت: ﴿ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ③ ﴾ میں تذکرہ تھا۔ مجاہد سے روایت ہے کہ سورہ بقرہ کی پہلی چار آیات میں مومنوں، پھر دو آیتوں میں کافروں اور پھر تیرہ آیتوں میں منافقوں کا ذکر ہے۔ ③ یہ چاروں آیات ہر اس مومن کے بارے میں عام ہیں جس میں یہ اوصاف پائے جائیں، خواہ وہ عربی ہو یا عجمی، انسان ہو یا جن۔ اور ان میں سے کوئی ایک صفت دوسری صفات کے بغیر صحیح نہیں ہو سکتی کیونکہ ان میں سے ہر صفت دوسری کو مستلزم اور اس سے مشروط ہے، مثلاً: ایمان بالغیب اور نماز قائم کرنا اور زکوٰۃ ادا کرنا اس وقت تک صحیح نہ ہوگا جب تک اس کتاب پر بھی ایمان نہ ہو جسے رسول اللہ ﷺ لائے ہیں، نیز ان تمام کتابوں پر ایمان لانا بھی ضروری ہے جنہیں آپ ﷺ سے پہلے انبیائے کرام ﷺ لے کر آئے تھے۔

اسی طرح یہ بھی ضروری ہے کہ ان تمام باتوں کے ساتھ ساتھ آخرت کا بھی یقین ہو۔ اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو ان تمام باتوں پر ایمان لانے کا حکم دیا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ ④ ﴾ (النساء: 136) ”مومنو! اللہ پر اور اس کے رسول پر اور جو کتاب اس نے اپنے پیغمبر (آخرا زمان) پر نازل کی ہے اور جو کتابیں اس سے پہلے نازل کی تھیں، سب پر ایمان لاؤ۔“ اور فرمایا: ﴿ وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ⑤ ﴾ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ ⑥ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْنَا وَأُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَاللَّهُنَّ وَاللَّهُمُّ وَوَاحِدٌ ⑦ ﴾ (العنکبوت: 29) ”اور اہل کتاب سے جھگڑانہ کرو مگر ایسے طریق سے کہ نہایت اچھا ہو، ہاں! جو ان میں سے بے الصافی کریں (ان کے ساتھ اسی طرح مجادلہ کرو) اور کہہ دو کہ جو (کتاب) ہم پر اتری اور جو (کتابیں) تم پر اتریں ہم ان سب پر ایمان رکھتے ہیں اور ہمارا اور تمہارا معبود ایک ہی ہے۔“ اور فرمایا: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا

① تفسیر الطبری: 1/155. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1/38. ③ تفسیر الطبری: 1/152.

## وَأُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

یہ لوگ ہدایت پر ہیں اپنے رب کی طرف سے اور یہی فلاح پانے والے ہیں ﴿٥﴾

مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ ﴿النساء: 47﴾ ”اے کتاب والو! ہماری نازل فرمائی ہوئی کتاب (قرآن) پر جو تمہاری کتاب کی بھی تصدیق کرتی ہے، ایمان لے آؤ۔“ اور فرمایا: ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ ط ﴿المائدة: 68﴾ ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: اے اہل کتاب! تم ہرگز اصل دین پر کار بند نہیں ہو سکتے جب تک تم تورات اور انجیل کو اور جو (اور کتابیں) تمہارے پروردگار کی طرف سے تم لوگوں پر نازل کی گئی ہیں، ان کو قائم نہ رکھو گے۔“ ان تمام باتوں پر ایمان لانے والوں کا ذکر کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿أَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ط كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَيْكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ط لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رَّسُولِهِ ط ﴿البقرة: 285﴾ ”رسول (ﷺ) اس (کتاب) پر جو ان کے پروردگار کی طرف سے ان پر نازل ہوئی، ایمان رکھتے ہیں اور مومن بھی، سب اللہ پر اور اس کے فرشتوں پر اور اس کی کتابوں پر اور اس کے پیغمبروں پر ایمان رکھتے ہیں (اور کہتے ہیں) کہ ہم اس کے پیغمبروں میں سے کسی میں کچھ فرق نہیں کرتے۔“ اور فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يَفْرُقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ ﴿النساء: 152﴾ ”اور جو لوگ اللہ اور اس کے پیغمبروں پر ایمان لائے اور ان میں سے کسی میں فرق نہ کیا (سب کو مانا۔)“ علاوہ ازیں اور بھی بہت سی آیات ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ مومنوں کو اللہ، اس کے رسولوں، اس کی کتابوں اور دیگر تمام امور پر ایمان لانے کا حکم دیا گیا ہے۔

مومنین اہل کتاب کی یہ خصوصیت ہے کہ اگر ان کا اپنی شریعت پر مفصل ایمان ہو، پھر مشرف بہ اسلام ہونے کے بعد اس کے ساتھ مفصل طور پر ایمان لے آئیں تو انہیں دو گنا اجر و ثواب ملتا ہے جبکہ دیگر لوگوں کا سابقہ شریعتوں پر ایمان مجمل ہوتا ہے جیسا کہ صحیح حدیث میں ہے: [إِذَا حَدَّثَكُمْ أَهْلَ الْكِتَابِ فَلَا تَصَدَّقُوهُمْ وَلَا تَكْذِبُوهُمْ]، ﴿ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي نُنزِلَ إِلَيْنَا وَأُنزِلَ إِلَيْنَا ﴾ [العنکبوت: 29: 46] ”جب اہل کتاب تم سے بیان کریں تو نہ ان کی تصدیق کرو اور نہ تکذیب..... بلکہ یہ کہو کہ ہم اس پر ایمان رکھتے ہیں جو ہماری طرف نازل کیا گیا ہے اور جو تمہاری طرف نازل کیا گیا ہے۔“ ﴿١﴾

لیکن بہت سے عربوں کا اس اسلام کے ساتھ ایمان جس کے ساتھ حضرت محمد ﷺ کی بعثت ہوئی، اہل کتاب کے ایمان کی نسبت زیادہ مکمل، اکمل اور جامع ہو سکتا ہے۔ دوبارہ ایمان لانے کی حیثیت سے اگرچہ اہل کتاب کے لیے اجر و ثواب بھی دو گنا ہوتا ہے لیکن دوسروں کی تصدیق اس قدر ارفع و اعلیٰ ہو سکتی ہے جس کی وجہ سے ان کا اجر و ثواب اہل کتاب کے اس دو گنے اجر و ثواب سے بھی بڑھ کر ہو۔ واللہ اعلم۔

① صحیح البخاری، الاعتصام بالکتاب والسنۃ، باب قول النبی ﷺ: [لَا تَسْمَعُوا أَهْلَ الْكِتَابِ عَن شَيْءٍ]، حدیث: 7362 و مسند أحمد: 136/4 و سنن أبی داود، العلم، باب رواية حديث أهل الكتاب، حدیث: 3644. البتہ ابتدائی حصہ مسند أحمد میں ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی اور آخری حصہ صحیح بخاری میں ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کے مطابق ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

بے شک وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا، آپ انہیں ڈرائیں یا نہ ڈرائیں ان کے لیے برابر ہے، وہ ایمان نہیں لائیں گے ﴿٦﴾

تفسیر آیت: 5

ہدایت و فلاح مومنوں ہی کا نصیب ہے: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: ﴿أُولَٰئِكَ﴾ یعنی یہی لوگ جن کے یہ اوصاف بیان کیے گئے ہیں کہ وہ غیب پر ایمان رکھتے، نماز قائم کرتے اور اس مال میں سے خرچ کرتے ہیں جو اللہ تعالیٰ نے انہیں عطا فرمایا ہے۔ اور اس پر بھی ایمان رکھتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے حضرت محمد ﷺ پر نازل کیا گیا اور جو آپ سے پہلے سابقہ انبیائے کرام ﷺ پر نازل کیا گیا ہے، نیز وہ دارِ آخرت پر یقین رکھتے ہیں۔

اور یہ ایمان اس بات کو مستلزم ہے کہ اعمالِ صالحہ سرانجام دیے جائیں اور محرمات کو ترک کر دیا جائے، چنانچہ جو لوگ ان اوصاف سے متصف ہیں، وہ ﴿عَلَىٰ هُدًى﴾ ”ہدایت پر ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے نور، بیان اور بصیرت پر ہیں ﴿وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ ﴿٥﴾ ”اور یہی لوگ کامیاب ہیں۔“ یعنی دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی کیونکہ انہیں جس چیز کی طلب تھی اسے انہوں نے پالیا جس کے شر سے یہ بھاگتے تھے اس سے انہوں نے نجات پالی۔ یہ کامیاب ہو گئے کہ انہوں نے ثواب اور جنت میں ابدی و سرمدی زندگی کو پالیا۔ اور اس عذاب سے نجات پالی جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے دشمنوں کے لیے تیار کیا ہے۔

تفسیر آیت: 6

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ ”بے شک وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا۔“ یعنی جنہوں نے حق کو چھپایا اور اللہ تعالیٰ نے ان کے مقدر میں یہی لکھ رکھا تھا، آپ کا انہیں نصیحت کرنا اور نہ کرنا برابر ہے، چنانچہ وہ کبھی بھی اس دین کو قبول نہیں کریں گے جسے آپ لائے ہیں۔ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَكُوِّدَ لَهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝﴾ (یونس: 96، 97) ”بے شک جن لوگوں کے بارے میں اللہ کا حکم (عذاب) قرار پا چکا ہے، وہ ایمان نہیں لائیں گے جب تک کہ دردناک عذاب نہ دیکھ لیں، خواہ ان کے پاس ہر (طرح کی) نشانی آجائے۔“

اسی طرح معاندین اہل کتاب کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿وَلَكِنَّ الَّذِينَ آؤُتُوا الْكِتَابَ بِحُلِّ آيَةٍ مَّا تَبِعُوا قِبَلَتَكَ ۚ﴾ (البقرہ: 145) ”اور اگر آپ ان لوگوں کے پاس تمام نشانیاں بھی لے آئیں جنہیں کتاب دی گئی ہے، تو بھی یہ آپ کے قبلے کی پیروی نہ کریں گے۔“ یعنی جس کے مقدر میں اللہ تعالیٰ نے شقاوت لکھ رکھی ہے اسے سعادت نصیب ہو ہی نہیں سکتی، جسے وہ گمراہ کر دے، اسے کوئی ہدایت عطا نہیں کر سکتا، لہذا آپ ان کی وجہ سے غم نہ کریں، ان تک پیغامِ الہی کو پہنچا دیں۔ جو آپ کی دعوت پر لپیک کہے اسے گویا حصہ وافر مل گیا اور جو قبول کرنے سے اعراض کرے تو آپ اس کے بارے میں غم نہ کریں کیونکہ ﴿فَاتَمَّا عَلَيْكَ ابْتَلَعُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ۝﴾ (الرعد: 40) ”آپ کا کام صرف (ہمارے احکام کا) پہنچا دینا

خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ ط وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غَشَاوَةٌ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾

اللہ نے ان کے دلوں اور ان کے کانوں پر مہر لگا دی ہے، اور ان کی آنکھوں پر پردہ ہے اور ان کے لیے بہت بڑا عذاب ہے ﴿٧﴾

ہے اور ہمارا کام حساب لینا ہے۔“ ﴿٧﴾ اِنَّمَا اَنْتَ نَذِيرٌ ط وَاللّٰهُ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ وَّكِيْلٌ ﴿٧﴾ (ہود: 11:12) ”(اے نبی!) آپ تو صرف ڈرانے والے ہیں اور اللہ ہر چیز کا نگہبان ہے۔“

علی بن ابیطالب رضی اللہ عنہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿٧﴾ اِنَّ الدِّیْنَ لَفَرُوْا سَوَاءً عَلَیْهِمْ اَنْذَرْتَهُمْ اَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا یُؤْمِنُوْنَ ﴿٦﴾ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ اس بات کے شدید خواہش مند تھے کہ تمام لوگ ایمان و ہدایت کو قبول کر کے آپ کی پیروی اختیار کر لیں، تب اللہ تعالیٰ نے ان آیات کے ذریعے سے آپ کو مطلع فرمایا ہے کہ دولت ایمان سے صرف وہی لوگ بہرہ ور ہوں گے، لوح محفوظ میں جن کے مقدر میں سعادت و کامرانی لکھ دی گئی ہے اور لوح محفوظ میں جن کے مقدر میں شقاوت و حرمان نصیبی لکھ دی گئی ہے وہ گمراہ ہوں گے۔ ﴿١﴾

تفسیر آیت: 7

ختم کے معنی: سدی ابو مالک سے بیان کرتے ہیں کہ ﴿خَتَمَ اللَّهُ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے مہر لگا دی ہے۔ قنادہ اس آیت کے بارے میں فرماتے ہیں کہ انھوں نے جب شیطان کی پیروی کی تو شیطان نے ان کو اپنے قابو میں کر لیا تو اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں اور کانوں پر مہر لگا دی اور ان کی آنکھوں پر پردہ ڈال دیا جس کی وجہ سے یہ لوگ ہدایت کو نہ دیکھ سکتے ہیں، نہ سن سکتے ہیں اور نہ سمجھ سکتے ہیں۔ ﴿٢﴾ ابن جریج کے بقول مجاہد نے ﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ﴾ کے بارے میں فرمایا ہے کہ اس کے معنی مہر لگانے کے ہیں، یعنی گناہ دلوں کا احاطہ کر کے اسے ہر طرف سے گھیر لیتے ہیں اور دل پر چڑھتے جاتے ہیں، اس کیفیت کا نام طَبْعٌ اور یہی خَتْمٌ یعنی مہر لگانا ہے۔ ﴿٣﴾ ابن جریج کہتے ہیں کہ دل اور کان کے لیے محاورے میں ختم ”مہر“ کا لفظ آتا ہے۔ ﴿٤﴾

اور مجاہد کہتے ہیں کہ ﴿رَانَ﴾ (المُطَفِّفِیْنَ 83: 14) کا لفظ طبع سے کم ہے اور طبع اِقْفَال (دلوں پر تالے لگ جانے) سے کم ہے۔ اور اِقْفَال کی کیفیت سب سے زیادہ شدید ہے۔ ﴿٥﴾

اعمش بیان کرتے ہیں کہ مجاہد نے اپنا ہاتھ ہمیں دکھا کر کہا کہ دل ہتھیلی کی طرح ہے، جب انسان کوئی گناہ کرتا ہے تو اس کا کچھ حصہ سمٹ جاتا ہے اور اپنی چھن گلیا بند کر کے دکھائی اور فرمایا کہ اس طرح۔ اور جب آدمی اور گناہ کرتا ہے تو کچھ اور حصہ سمٹ جاتا ہے۔ انھوں نے ایک اور انگلی بند کر کے دکھائی حتیٰ کہ اس طرح تمام انگلیاں بند کر کے دکھائیں اور پھر فرمایا کہ اس طرح جب سارا دل سمٹ جاتا ہے تو اس پر مہر لگا دی جاتی ہے۔ مجاہد فرماتے ہیں کہ علماء کے نزدیک اسی حالت کا نام الرّیّین ہے۔ ﴿٦﴾ قرطبی فرماتے ہیں کہ امت کا اس بات پر اجماع ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بارے میں فرمایا ہے کہ اس نے کافروں کے کفر

① تفسیر الطبری: 159/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 4/1:1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 4/1:1. ④ تفسیر الطبری:

164/1. ⑤ تفسیر الطبری: 164/1 اور اِقْفَال ماخوذ ہے سورہ محمد، آیت 24 سے۔ ⑥ تفسیر الطبری: 164/1.

کی سزا کی وجہ سے ان کے دلوں پر مہر لگا دی ہے جیسا کہ اس نے خود فرمایا ہے: ﴿بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ﴾ (النساء: 155:4) ”بلکہ ان کے کفر کے سبب اللہ نے ان پر مہر کر دی ہے۔“ پھر انھوں نے وہ حدیث بھی ذکر کی ہے جس میں اللہ تعالیٰ کے دلوں کے الٹنے پلٹنے کا ذکر ہے: ﴿يَا مُقَلَّبَ الْقُلُوبِ ثَبَّتْ قُلُوبَنَا عَلَى دِينِكَ﴾ [”اے دلوں کے پھرنے والے! ہمارے دلوں کو اپنے دین پر ثابت رکھ۔“] ②

انھوں نے حدیث حذیفہ کو بھی ذکر کیا ہے جو صحیح مسلم میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے پیشین گوئی فرمائی: [تُعْرَضُ الْفِتْنَةُ عَلَى الْقُلُوبِ كَالْحَصِيرِ عُوْدًا عُوْدًا ، فَأَيُّ قَلْبٍ أَشْرَبَهَا نِكْتَتْ فِيهِ نُكْتَةٌ سَوْدَاءٌ ، وَأَيُّ قَلْبٍ أَنْكَرَهَا نِكْتَتْ فِيهِ نُكْتَةٌ بَيْضَاءٌ حَتَّى تَصِيرَ عَلَى قَلْبَيْنِ: عَلَى أَبْيَضٍ مِثْلِ الصَّفَا فَلَا تَضُرُّهُ فِتْنَةٌ مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ ، وَالْآخِرُ أَسْوَدٌ مُرْبَادًا كَالْكُوزِ مُحْحِيًّا لَا يَعْرِفُ مَعْرُوفًا وَ لَا يُنْكِرُ مُنْكَرًا] ”دلوں پر فتنوں کو اس طرح وارد کیا جائے گا جس طرح چٹائی تنکے تنکے ہو۔ جو دل انھیں قبول کر لے گا اس میں ایک سیاہ نقطہ پیدا ہو جائے گا اور جو دل انھیں قبول کرنے سے انکار کر دے گا، اس میں ایک سفید نقطہ پیدا ہو جائے گا حتیٰ کہ دل دو طرح کے ہو جائیں گے، یا تو دل چٹان کی طرح سفید ہوگا کہ جب تک آسمان و زمین باقی رہیں گے کوئی فتنہ اسے نقصان نہیں پہنچا سکے گا یا دل سیاہ ہو کر الٹے کوزے کی طرح ہو جائے گا کہ وہ نیکی کو نیکی اور برائی کو برائی نہیں سمجھے گا۔“ ③

ابن جریر بیان کرتے ہیں کہ اس سلسلے میں ایک اور صحیح حدیث بھی ہے جسے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے روایت کیا ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا أَدْنَبَ كَانَتْ نُكْتَةٌ سَوْدَاءٌ فِي قَلْبِهِ ، فَإِنْ تَابَ وَنَزَعَ وَاسْتَغْفَرَ صُقِلَ قَلْبُهُ ، وَإِنْ زَادَ زَادَتْ (حَتَّى تَعْلُوَ قَلْبُهُ) ، فَذَلِكَ الرَّأْيُ الَّذِي ذَكَرَهُ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ: ﴿كَلَّا بَلْ سَاءَ مَا عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾ (المطففين: 14:83)] ”بے شک مومن جب گناہ کرتا ہے تو اس کے دل پر ایک سیاہ نقطہ پڑ جاتا ہے۔ اگر توبہ کر لے، گناہ کو چھوڑ دے اور بخشش مانگ لے تو دل روشن ہو جاتا ہے اور اگر مزید گناہ کرے تو اس سے دل کی سیاہی میں اضافہ ہو جاتا ہے حتیٰ کہ سیاہی دل پر چھا جاتی ہے اور یہی وہ حالت رین ہے جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿كَلَّا بَلْ سَاءَ مَا عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾ (المطففين: 14:83) ”ہرگز نہیں! بلکہ ان کے دلوں پر ان کے (برے) اعمال نے زنگ لگا دیا ہے۔“ ④ اسے امام ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے روایت کیا اور امام ترمذی نے حسن صحیح قرار دیا ہے۔ ⑤

① تفسیر القرطبی: 187/1. ② جامع الترمذی، القدر، باب ماجاء أن القلوب بين إصبعي الرحمن، حدیث: 2140 عن

أنس رضی اللہ عنہ، وسنن ابن ماجہ، المقدمة، باب فيما أنكرت الجهمية، حدیث: 199 وصحیح ابن حبان، الرقائق، الأدعية:

223، 222/3 واللفظ له عن النواس بن سمعان رضی اللہ عنہ. ③ صحیح مسلم، الإيمان، باب رفع الأمانة والإيمان،

حدیث: 144. ④ تفسیر الطبری: 165/1. ⑤ جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة ﴿وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ﴾،

حدیث: 3334 والسنن الكبرى للنسائي، التفسیر، باب قوله تعالى: ﴿كَلَّا بَلْ سَاءَ مَا عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾: 509/6،

حدیث: 11658 وسنن ابن ماجہ، الزهد، باب ذكر الذنوب، حدیث: 4244 واللفظ له. البتوتوسین والے الفاظ ترمذی کے ہیں۔



وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ⑧ يُخَدَعُونَ

اور بعض لوگ وہ ہیں جو کہتے ہیں کہ ہم اللہ پر اور آخرت کے دن پر ایمان لائے، حالانکہ وہ مومن نہیں ہیں ⑧ وہ اللہ کو اور ان لوگوں کو دھوکا دیتے ہیں جو

اللَّهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا ⑨ وَمَا يُخَدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ⑩

ایمان لائے مگر وہ اپنے آپ کے سوا کسی کو دھوکا نہیں دیتے اور وہ شعور نہیں رکھتے ⑩

عَشَاوُذٌ ۙ كَا اَعْرَابٍ اَوْ مَعْنٰی: ۞ حَتَّمَا اللّٰهُ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ وَعَلٰی سَمْعِهِمْ ۙ ۞ پَر وَقْف تَام ۙ ۞ اَوْ ۙ وَعَلٰی اَبْصَارِهِمْ

عَشَاوُذٌ ۙ جملہ تامہ ہے کیونکہ مہر تو دل اور کان پر ہوتی ہے اور پردہ آنکھ پر ہوتا ہے جیسا کہ سدی نے اپنی تفسیر میں ابن عباس، ابن مسعود اور بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا قول نقل کیا ہے کہ وہ (منافق) نہ عقل سے کام لیتے ہیں اور نہ سنتے ہیں اور ان کی آنکھوں پر پردہ ڈال دیا ہے جس کی وجہ سے وہ دیکھ نہیں سکتے۔ ①

منافقین: اس سورہ مبارکہ کی ابتدائی چار آیات میں مومنوں کی صفات کا ذکر کیا گیا ہے۔ دو میں کافروں کا ذکر کیا تو اب ان منافقوں کا حال بیان کرنا شروع کیا ہے جو ظاہر تو ایمان کو کرتے ہیں مگر باطن میں کفر چھپائے ہوتے ہیں۔ ان کا معاملہ چونکہ بہت سے لوگوں کے لیے مشتبہ ہوتا ہے، اس لیے ان کا ذکر تفصیل کے ساتھ اور متعدد صفات کے ساتھ کیا جیسا کہ سورہ براءت اور سورہ منافقین بھی انھی کے بارے میں نازل کی گئیں اور سورہ نور اور دیگر کئی سورتوں میں بھی ان کے حالات کا ذکر کیا تاکہ ان سے اور ان کے حالات سے اجتناب کیا جاسکے۔

### تفسیر آیات: 9,8

نفاق کے معنی: نفاق کے معنی یہ ہیں کہ خیر کو ظاہر کیا جائے اور شر کو چھپایا جائے، اس کی کئی قسمیں ہیں: (1) اعتقادی: یہ نفاق منافق کو ہمیشہ ہمیشہ کے لیے جہنمی بنا دیتا ہے۔ اور (2) عملی: یہ نفاق کبیرہ گناہ ہے جیسا کہ اس کی تفصیل ان شاء اللہ اپنے مقام پر آئے گی۔ ② ابن جریج نے کہا ہے: منافق وہ ہوتا ہے جس کا قول فعل کے، باطن ظاہر کے، مدخل مخرج کے اور ظاہر غائب کے خلاف ہو۔ ③

نفاق کا آغاز: منافقین کی صفات کا ذکر مدنی سورتوں میں آیا ہے کیونکہ مکہ میں نفاق نہیں تھا بلکہ مکہ میں تو صورت حال اس کے برعکس تھی کہ وہاں تو کچھ ایسے لوگ بھی تھے جو مجبوراً کفر کا اظہار کرتے تھے مگر درحقیقت وہ مومن تھے۔ جب رسول اللہ ﷺ نے مدینہ ہجرت فرمائی تو وہاں اوس اور خزرج کے انصار تھے۔ یہ لوگ زمانہ جاہلیت میں مشرکین عرب کے طریقے کے مطابق بتوں کی عبادت کرتے تھے، یہاں اہل کتاب میں سے یہودی بھی تھے جو اپنے اسلاف کے طریقے پر قائم تھے۔ یہودیوں کے تین قبیلے تھے، ان میں سے بنو قینقاع خزرج کے حلیف تھے اور بنو نضیر اور بنو قریظہ اوس کے حلیف تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے جب مدینہ کو قدم بیٹھتے لڑوم سے نواز تو اوس اور خزرج قبائل کے بہت سے لوگ مشرف بہ اسلام ہو گئے۔

① تفسیر الطبری: 168/1۔ ② دیکھیے البقرة 20/2 عنوان: ”مومنوں، کافروں اور منافقوں کی اقسام“ اور النساء: 142/4 اور

الماعون: 5,4/107 کے ذیل میں۔ ③ تفسیر الطبری: 170/1۔

یہود میں سے اسلام قبول کرنے والے عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ جیسے صرف چند لوگ ہی تھے اور ابھی تک نفاق کا مرض بھی پیدا نہیں ہوا تھا کیونکہ مسلمانوں کو ابھی تک ایسی عظمت و شوکت حاصل نہیں ہوئی تھی جس سے دشمن خوف محسوس کریں بلکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے تو یہود اور مدینہ منورہ کے گرد و پیش کے بہت سے قبائل عرب سے معاہدہ بھی کر رکھا تھا۔

جب غزوہ بدر پیش آیا اور اللہ تعالیٰ نے اپنے کلمے کو سر بلندی اور اسلام اور مسلمانوں کو عزت سے نوازا، اس وقت عبداللہ بن اُبی ابن سلول مدینہ کا سردار تھا اور خزرج سے اس کا تعلق تھا۔ وہ اوس و خزرج دونوں قبیلوں کا زمانہ جاہلیت میں سربراہ تھا۔ زمانہ جاہلیت میں مدینہ منورہ کے لوگوں نے اسے اپنا بادشاہ بنانے کا ارادہ کر لیا تھا لیکن جب ان کے پاس مدینہ میں اسلام آ گیا تو ان کی قسمت کا ستارہ جگمگا اٹھا۔ یہ لوگ مشرف بہ اسلام ہو کر عبداللہ بن اُبی سے بے نیاز ہو گئے جس کی وجہ سے یہ اسلام اور مسلمانوں کے بارے میں اپنے دل میں کینہ رکھتا تھا۔ جنگ بدر کے نتائج کو دیکھ کر پکارا اٹھا کہ اللہ تعالیٰ کا دین غالب آ گیا ہے۔ اس نے بھی بظاہر اسلام قبول کرنے کا اعلان کر دیا۔ اور اس کے ساتھ کے جو لوگ اسی کے طریقے و مذہب پر تھے اور دیگر اہل کتاب نے بھی اپنے مسلمان ہونے کا اعلان کر دیا۔ بس یہیں سے اہل مدینہ اور گرد و پیش کے اعراب میں نفاق کا مرض پیدا ہوا۔

مہاجرین میں کوئی ایک بھی منافق نہ تھا کیونکہ ان میں ایک بھی ایسا شخص نہ تھا جس نے بادلِ نخواستہ ہجرت کی ہو بلکہ ان میں سے ہر ایک نے اللہ تعالیٰ کی رضا کے حصول اور آخرت کی کامیابی و کامرانی کے لیے بطیب خاطر (خوش دلی سے) اپنے مال و دولت، اہل و عیال اور وطن مالوف کو ترک کر کے ہجرت کی تھی۔

**آیت کی تفسیر:** محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے آیت کریمہ: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ یہ اوس و خزرج اور ان کے نقش قدم پر چلنے والے منافقوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ <sup>(1)</sup> ابوالعالیہ، حسن، قتادہ اور سدی سے بھی یہی روایت ہے کہ یہ آیت اوس و خزرج کے منافقین کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ <sup>(2)</sup> یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے منافقین کی عادات و خصائل کا تفصیل سے ذکر فرمایا ہے تاکہ مومن ان کے ظاہری حالات سے دھوکے میں مبتلا نہ ہوں، ورنہ ان سے اجتناب نہ کرنے کی وجہ سے بہت بڑا فتنہ و فساد رونما ہو جائے گا کیونکہ سمجھا یہ جائے گا کہ وہ مومن ہیں، حالانکہ حقیقت میں وہ کافر ہیں اور یہ بہت بڑی خرابی کی بات ہے کہ فاسق و فاجر لوگوں کے بارے میں خیر و بھلائی کا گمان رکھا جائے۔ اسی وجہ سے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ اور بعض لوگ ایسے ہیں جو کہتے ہیں کہ ہم اللہ پر اور آخرت پر ایمان رکھتے ہیں، حالانکہ وہ ایمان نہیں رکھتے۔ “کیونکہ یہ ان کا محض زبانی دعویٰ ہے جس کا حقیقت سے کوئی تعلق نہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا لَشَهْدُ إِنَّكَ لِرَسُولِ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لِرَسُولِهِ ط﴾ (المنفقون 1:63) ”(اے

(1) تفسیر الطبری: 1/169. (2) تفسیر ابن اُبی حاتم: 42/1.

نبی! جب منافق لوگ آپ کے پاس آتے ہیں تو وہ (ازراہ نفاق) کہتے ہیں کہ ہم اقرار کرتے ہیں کہ بے شک آپ اللہ کے پیغمبر ہیں اور اللہ جانتا ہے کہ درحقیقت آپ اس کے پیغمبر ہیں۔“

یہ لوگ صرف اس وقت یہ بات کہتے ہیں جب آپ کے پاس آتے ہیں، حقیقت میں یہ لوگ اس بات کو تسلیم نہیں کرتے، اسی لیے تو یہ اپنی بات میں زور پیدا کرنے کے لیے لفظ **إِنَّ** ”یقیناً“ اور لام تاکید ”البتہ“ کو استعمال کرتے ہیں۔ اسی طرح اس آیت میں بھی انھوں نے کہا ہے: ﴿**أَمَّا بِاللَّهِ وَبِأَيُّورِ الْآخِرِ**﴾ ”ہم اللہ پر اور روزِ آخرت پر ایمان رکھتے ہیں۔“ حالانکہ ان کا (ان دونوں پر) ایمان نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے اعتقاد کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کی شہادت اور خبر کی تکذیب کرتے ہوئے فرمایا تھا: ﴿**وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ كَذِبُونَ**﴾ (المنفقون 1:63) ”اور اللہ شہادت دیتا ہے کہ بے شک منافق (دل سے اعتقاد نہ رکھنے کے لحاظ سے) جھوٹے ہیں۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿**وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ**﴾ ”حالانکہ وہ ایمان نہیں رکھتے۔“

**اللہ کو کون دھوکا دے سکتا ہے؟** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿**يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا**﴾ ”وہ اللہ کو اور مومنوں کو چمکا دیتے ہیں۔“ یعنی یہ جو اپنے ایمان کو ظاہر کرتے اور کفر کو چھپاتے اور ازراہ جہالت یہ اعتقاد رکھتے ہیں کہ وہ اللہ کو دھوکا دے رہے ہیں اور ایمان کا اس طرح اظہار ان کے لیے عند اللہ نفع بخش ہوگا اور وہ یہ سمجھتے ہیں کہ ان کا یہ مکر اللہ تعالیٰ کے ہاں بھی اسی طرح چل جائے گا جس طرح کہ بعض مومنوں کے ہاں چل جاتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿**يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ عَظِيمٍ**﴾ (المجادلة 58:18) ”جس دن اللہ ان سب کو دوبارہ اٹھائے گا تو جس طرح وہ تمہارے سامنے قسمیں کھاتے ہیں (اسی طرح) اللہ کے سامنے قسمیں کھائیں گے اور خیال کریں گے کہ بے شک وہ ایک شے (اچھی راہ) پر ہیں، خبردار! بے شک وہی جھوٹے ہیں۔“ یہی وجہ ہے کہ ان کی اس بات کا ان کے اعتقاد سے مقابلہ کرتے ہوئے فرمایا: ﴿**وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ**﴾ ”مگر (حقیقت میں) وہ اپنے سوا کسی کو دھوکا نہیں دیتے اور وہ (اس سے) بے خبر ہیں۔“ اللہ تعالیٰ فرما رہا ہے کہ اپنی اس روش سے وہ صرف اپنے آپ ہی کو دھوکا اور چمکا دے رہے ہیں اور اپنی طرف سے انھیں اس چیز کا شعور بھی نہیں ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿**إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ**﴾ (النساء 142:4) ”بے شک منافقین اللہ کو دھوکا دیتے ہیں، مگر حقیقت یہ ہے کہ اللہ نے انھیں دھوکے میں ڈال رکھا ہے۔“

امام ابن ابوجاتم رضی اللہ عنہ نے ابن جریج سے ﴿**يُخَدِّعُونَ اللَّهَ**﴾ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ بظاہر لایالہ إلا اللہ پڑھتے ہیں لیکن ان کے دلوں میں کچھ اور ہوتا ہے تاکہ اپنے خونوں، مالوں اور جانوں کو بچالیں۔<sup>①</sup>

سعید (ابن ابوعوبہ) قتادہ سے اس آیت کے بارے میں روایت کرتے ہیں کہ منافق کی نشانی یہ ہے کہ وہ برے اخلاق کا مالک ہوتا ہے، زبان سے تصدیق مگر دل سے انکار کرتا ہے، قول و عمل میں تضاد کا شکار ہوتا ہے۔ صبح اس کی ایک حالت ہوتی

① تفسیر ابن ابی حاتم: 42/1.

فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا ۖ وَكَلَّمَ عَذَابُ الْيَمِّ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾

ان کے دلوں میں (نفاق کی) بیماری ہے، پس اللہ نے ان کی بیماری بڑھادی اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے اس بنا پر کہ وہ جھوٹ بولتے تھے ﴿١٠﴾

ہے اور شام کو دوسری، شام کو کچھ ہوتا ہے اور صبح کچھ، بہر حال وہ کشتی کی طرح ڈگمگا تا رہتا ہے کہ ہوا کے جھونکے کے ساتھ کبھی ادھر اور کبھی ادھر۔<sup>(1)</sup>

تفسیر آیت: 10

**مرض سے مراد:** سدی نے ابو مالک اور ابوصالح کے حوالے سے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے، اور مرہ ہمدانی کے حوالے سے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے اور بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے روایت کیا ہے کہ ﴿فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ﴾ سے مراد ہے کہ ان کے دلوں میں شک ہے۔<sup>(2)</sup>

﴿فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا﴾ ”تو اللہ تعالیٰ نے ان کے مرض (شک) میں اور بھی اضافہ کر دیا۔“ مجاہد، عکرمہ، حسن بصری، ابو العالیہ، ربیع بن انس اور قتادہ رضی اللہ عنہم کا بھی یہی قول ہے۔ عبدالرحمن بن زید بن اسلم کا قول ہے کہ اس سے مراد دینی بیماری ہے، جسمانی بیماری مراد نہیں ہے، یہ منافقوں کا ذکر ہے۔<sup>(3)</sup> مزید فرمایا: اسلام کے بارے میں یہ جس مرض میں مبتلا تھے، وہ شک کا مرض تھا۔ اور فرمایا: ﴿فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا﴾ کے معنی ہیں کہ اس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کی نجاست میں اور بھی اضافہ کر دیا۔ انھوں نے موقع کی مناسبت سے ان آیات کو بھی پڑھا: ﴿فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝ وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ﴾ (التوبة: 124، 125) ”سو جو ایمان والے ہیں ان کا تو ایمان اس سورت نے زیادہ کیا ہے اور وہ خوش ہوتے ہیں اور جن کے دلوں میں مرض ہے، ان کے حق میں اس سورت نے خست پر خست زیادہ کیا۔“ یعنی ان کی شرارتوں اور ضلالتوں میں اور بھی اضافہ کر دیا۔ عبدالرحمن بن زید کا یہ قول بہت اچھا ہے گویا اللہ تعالیٰ نے ان کے جنس عمل کے مطابق انھیں سزا دی۔ پہلے علمائے تفسیر سے بھی اسی طرح منقول ہے۔ اس کی نظیر حسب ذیل آیت کریمہ ہے: ﴿وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآثَنَهُمْ تَقْوَاهُمْ ۝﴾ (محمد: 47، 17) ”اور جو لوگ ہدایت یافتہ ہیں، اللہ نے انھیں ہدایت میں زیادہ کیا، اور انھیں ان کا تقویٰ عطا فرمایا۔“

**نبی کریم ﷺ کے زمانے میں منافقین کی تعداد:** اس آیت کریمہ میں ﴿يَكْفُرُونَ﴾ کو [يَكْفُرُونَ] بھی پڑھا گیا ہے کیونکہ منافقین میں کذب کے ساتھ ساتھ تکذیب کا مرض بھی تھا، وہ جھوٹ بھی بولتے تھے اور غیب کی تکذیب بھی کرتے تھے، یہ دونوں بری باتیں ان میں جمع تھیں۔ جن لوگوں نے یہ کہا ہے کہ نبی کریم ﷺ متعین طور پر بعض منافقوں کو جانتے تھے، ان کی دلیل حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ سے مروی وہ حدیث ہے جس میں ان چودہ منافقوں کا شمار ہے<sup>(4)</sup> جنھوں نے غزوہ تبوک میں رات کی تاریکی سے فائدہ اٹھاتے ہوئے رسول اللہ ﷺ کو گھاٹی کے پاس شہید کر دینے کا اس طرح پروگرام بنایا تھا کہ جب

① تفسیر ابن ابی حاتم: 43/1. ② تفسیر الطبری: 177/1. ③ تفسیر الطبری: 177/1. ④ جبکہ اسی روایت کے سیاق

میں بارہ منافقوں کا شمار اور باقی لوگوں سے عذر قبول ہونے کا بھی ذکر ہے۔

آپ کی اونٹنی وہاں پہنچے تو اسے بھگا دیا جائے تاکہ آپ اس سے گر کر شہید ہو جائیں لیکن اللہ تعالیٰ نے ان کے اس مذموم ارادے سے آپ کو مطلع فرمادیا تھا۔ آپ نے حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کو بھی یہ بات بتادی تھی۔<sup>①</sup>

جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ آپ کو متعین طور پر منافقوں کا علم نہ تھا، ان کا استدلال درج ذیل آیت سے ہے: ﴿وَمِنَ حَوْلِكَ مِنَ الْأَعْرَابِ مُنَافِقُونَ ذُو مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَنَدُوا عَلَى الْبِغَاقِ تَدَا تَعْلَهُمْ طَحْنُ نَحْنُ نَعْلَهُمْ ط﴾ (التوبة: 101:9) ”اور تمہارے آس پاس جو دیہاتی ہیں ان میں منافق ہیں اور بعض مدینے والے بھی بھگت پر اڑے ہوئے ہیں آپ انہیں نہیں جانتے، ہم جانتے ہیں۔“ نیز فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿لَئِن لَّمْ يَنْتَهُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِبَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُحَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا مَّا لَعُونَيْنِ ۗ إِنِنَّا مُنْفِقُونَ أَخْذُوا وَقْتِي لُوا تَقْتِيلًا﴾ (الأحزاب: 61، 60:33) ”اگر منافق اور وہ لوگ جن کے دلوں میں مرض ہے اور جو مدینے (کے شہر) میں جھوٹی افواہیں اڑایا کرتے ہیں (اپنے کردار سے) باز نہ آئیں گے تو ہم ضرور آپ کو ان پر مسلط کر دیں گے، پھر وہ آپ کے پڑوس (مدینے) میں نہ رہ سکیں گے مگر تھوڑے دن۔ (وہ بھی) پھٹکارے ہوئے ہیں جہاں بھی وہ پائے جائیں پکڑ لیے جائیں گے اور بری طرح مار ڈالے جائیں گے۔“ یہ آیت اس بات کی دلیل ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے آپ کو ان کے پیچھے نہیں لگایا تو آپ کو متعین طور پر ان کا علم نہیں تھا، آپ کے سامنے ان کی نشانیوں کو بیان کر دیا جاتا جن کی وجہ سے آپ ان میں سے بعض کو پہچان لیتے تھے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسَبِيلِهِمْ ط وَنَعْرِفَهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ ط﴾ (محمد: 30:47) ”اور اگر ہم چاہتے تو یقیناً وہ لوگ آپ کو دکھانے بھی دیتے اور آپ ان کو ان کے چہروں سے پہچان لیتے اور آپ انہیں (ان کے) انداز گفتگو ہی سے پہچان لیں گے۔“

سب سے زیادہ مشہور منافق عبداللہ بن ابی ابن سلول تھا۔ زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے اس کے خلاف شہادت بھی دی تھی۔<sup>②</sup> حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے جب عرض کی: اے اللہ کے رسول! آپ مجھے اجازت دیجیے، میں اس منافق کی گردن اڑا دوں؟ تو آپ نے فرمایا: [دَعُهُ، لَا يَتَحَدَّثُ النَّاسُ أَنَّ مُحَمَّدًا يَقْتُلُ أَصْحَابَهُ] ”اسے چھوڑ دو، قتل نہ کرو کہیں لوگ یہ نہ کہنے لگ جائیں کہ محمد ﷺ (اپنے ساتھیوں کو قتل کر دیتا ہے۔“<sup>③</sup> اس کے باوجود جب عبداللہ بن ابی مرگیا تو نبی ﷺ نے اس کا جنازہ بھی پڑھا اور عام مسلمانوں کی طرح اس کے دفن کے موقع پر شرکت بھی فرمائی۔

صحیح بخاری میں ہے کہ جب اس سلسلے میں آپ کی خدمت میں عرض کی گئی تو آپ نے فرمایا: [إِنِّي خُيِّرْتُ فَأَخْتَرْتُ]

① صحیح مسلم، کتاب و باب صفات المنافقين، حدیث: (11)-2779 و مسند أحمد: 453/5 و دلائل النبوة: 257/5.

② ملخص از صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ﴾ (المنافقون: 63:1)، حدیث: 4900 و صحیح مسلم، کتاب و باب صفات المنافقين.....، حدیث: 2772.

③ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ﴾ (المنافقون: 63:6)، حدیث: 4905 و صحیح مسلم، البر والصلة، باب نصر الأخر ظالمًا أو مظلومًا، حدیث:

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ زمین میں فساد نہ کرو تو وہ کہتے ہیں کہ ہم تو صرف اصلاح کرنے والے ہیں ﴿١١﴾ سن لو! بے شک وہی

الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾

فساد کرنے والے ہیں لیکن وہ شعور نہیں رکھتے ﴿١٢﴾

”مجھے اختیار دیا گیا ہے (کہ میں اس کے لیے استغفار کروں یا نہ کروں) تو میں نے استغفار کرنے کے پہلو کو اختیار کر لیا ہے۔“ اسی روایت میں یہ الفاظ بھی ہیں: [لَوْ أَعْلَمُ أَنِّي إِنْ زِدْتُ عَلَى السَّبْعِينَ يُغْفَرُ لَهُ لَزِدْتُ عَلَيْهَا] ”اگر مجھے یہ معلوم ہو جائے کہ ستر بار سے زیادہ استغفار کرنے کی وجہ سے اس کی مغفرت ہو جائے گی تو میں ستر بار سے بھی زیادہ مرتبہ استغفار کرنے کے لیے تیار ہوں۔“ ﴿١٢﴾

تفسیر آیات: 12, 11

سہدی نے اپنی تفسیر میں ابن عباس، ابن مسعود اور دیگر کئی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے حوالے سے لکھا ہے: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ﴾ ﴿١١﴾ اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ زمین میں فساد نہ کرو، تو وہ کہتے ہیں: ہم تو صرف اصلاح کرنے والے ہیں۔“ سے مراد منافق ہیں اور ﴿لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ﴾ ”تم زمین میں فساد نہ کرو۔“ یہاں فساد سے مراد کفر اور معصیتِ عمل ہے۔ ﴿٢﴾ ابو جعفر نے ابو العالیہ سے روایت کیا ہے، زمین میں فساد نہ ڈالو، سے مراد یہ ہے کہ زمین میں معصیت کا ارتکاب نہ کرو کیونکہ ان کا فساد معصیت پر مبنی تھا۔ جو شخص زمین میں اللہ تعالیٰ کی خود نافرمانی کرے یا کسی کو اس نافرمانی کا حکم دے تو وہ زمین میں فساد پھیلاتا ہے کیونکہ زمین و آسمان کی بہتری اس بات میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طاعت بجالائی جائے۔ ربیع بن انس اور قتادہ رضی اللہ عنہما کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿٣﴾

**منافقوں کے فساد کی قسمیں:** ابن جریر فرماتے ہیں کہ منافقین کے زمین میں فساد کرنے کا مطلب یہ ہے کہ وہ اپنے رب کی نافرمانی کرتے ہیں۔ جن کاموں سے اللہ تعالیٰ نے منع فرمایا ہے ان کا ارتکاب کرتے ہیں، فرائض کو ضائع کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے اس دین کے بارے میں شک کرتے ہیں جس کی تصدیق اور جس کی حقانیت کے یقین کے بغیر وہ کوئی عمل قبول ہی نہیں فرماتا، اور پھر خود تو شک و ریب میں مبتلا ہیں مگر مومنوں کی تکذیب کرتے ہیں اور اہل تکذیب کے ساتھ تعاون کرتے ہیں۔ جب بھی انھیں موقع ملتا ہے اولیاء اللہ کے ساتھ ان کا معاملہ ان لوگوں جیسا ہوتا ہے جو اللہ تعالیٰ، اس کی کتابوں اور اس کے رسولوں کی تکذیب کرنے والے ہوں۔

یہ ہے منافقوں کا زمین میں فساد برپا کرنا، حالانکہ بزعم خود یہ سمجھتے ہیں کہ وہ زمین میں اصلاح کرنے والے ہیں۔ ﴿٤﴾ ابن جریر نے جو یہ فرمایا ہے بہت خوب ہے۔

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿إِسْتَفْزِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ .....﴾ (التوبة: 80)، حدیث: 4671. ② تفسیر

الطبری: 182/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 44/1. ④ تفسیر الطبری: 183/1.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ امْنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ ۗ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ ایمان لاؤ جیسے اور لوگ ایمان لائے ہیں تو وہ کہتے ہیں: کیا ہم ایمان لائیں جیسے بے وقوف ایمان لائے ہیں؟ سن لو!

وَلَكِنَّ لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

بیٹک وہی بے وقوف ہیں لیکن وہ نہیں جانتے ﴿١٣﴾

اسی طرح زمین میں فساد کی ایک صورت یہ بھی ہے کہ مومن کافروں کو اپنا دوست بنا لیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

﴿ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۗ أَلَّا تَعْلَمُونَ كُنْتُمْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴾ (الأنفال: 8: 73)

”اور جو لوگ کافر ہیں (وہ بھی) ایک دوسرے کے رفیق ہیں تو (مومن!) اگر تم یہ (کام) نہ کرو گے تو زمین میں فتنہ برپا ہو جائے گا اور بڑا فساد مچے گا۔“

اللہ تعالیٰ نے مومنوں اور کافروں کے درمیان دوستانہ تعلقات کو قطع کر دیا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكٰفِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ أَلَّا تَعْلَمُونَ أَن تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطٰنًا مُّبِينًا ﴾ (النساء 4: 144)

”اے اہل ایمان! مومنوں کے سوا کافروں کو دوست نہ بناؤ کیا تم چاہتے ہو کہ اللہ کو اپنے خلاف (کارروائی کے لیے) کھلی جت دے دو۔“ پھر فرمایا: ﴿ إِنَّ الْمُنٰفِقِينَ فِي الدَّارِ الْاَسْفَلِ مِنَ النَّارِ ۗ وَكُن تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴾ (النساء 4: 145)

”کچھ شک نہیں کہ منافق لوگ دوزخ کے سب سے نچلے طبقے میں ہوں گے اور (وہاں) آپ ان کے لیے ہرگز کوئی مددگار نہیں پائیں گے۔“

منافق چونکہ بظاہر ایمان کا اظہار کرتا ہے، اس لیے اس کا معاملہ مومنوں سے چھپا رہتا ہے، لہذا اس کی طرف سے فساد کا برپا کرنا بالکل واضح ہے کیونکہ وہ مومنوں کو اپنی اس بات کے ساتھ دھوکا دیتا ہے جس کی کوئی حقیقت نہیں ہوتی۔ وہ مومنوں کے بجائے کافروں کی دوستی کا دم بھرتا ہے۔ اگر یہ اپنی پہلی حالت ہی پر رہے تو اس کا شر کم ہو اور اگر یہ اپنا عمل خالص اللہ کے لیے کرے اور اس کے قول و عمل میں مطابقت ہو تو یہ کامیاب و کامران ہو جائے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴾ ﴿١١﴾

”اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ زمین میں فساد نہ ڈالو تو کہتے ہیں کہ ہم تو اصلاح کرنے والے ہیں۔“ یعنی ہم تو مومنوں اور کافروں دونوں فریقوں کے ساتھ مدارات سے رہنا چاہتے ہیں اور ہم ان دونوں سے صلح صفائی رکھنا چاہتے ہیں۔ محمد بن اسحاق نے بھی ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کے بارے میں یہی روایت کیا ہے کہ ہم تو مومنوں اور اہل کتاب، دونوں فریقوں میں اصلاح کرنا چاہتے ہیں۔ ﴿١١﴾

اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلٰكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴾ ﴿١٢﴾ ”سن لو! بلاشبہ وہی فساد کرنے والے ہیں لیکن وہ شعور نہیں رکھتے۔“ یعنی جس کو یہ اصلاح سمجھتے ہیں، یہ تو عین فساد ہے لیکن جہالت کی وجہ سے یہ

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا

اور جب وہ ان سے ملتے ہیں جو ایمان لائے تو کہتے ہیں: ہم ایمان لے آئے اور جب وہ اپنے شیطانوں کے پاس تنہا ہوتے ہیں تو کہتے ہیں: یقیناً ہم

مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٤﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي

تمہارے ساتھ ہیں ان لوگوں سے تو ہم صرف مذاق کرتے ہیں ﴿١٤﴾ اللہ ان سے مذاق کرتا ہے اور انہیں ان کی سرکشی میں ڈھیل دیتا ہے، وہ (اس میں)

طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾

بھٹکتے پھرتے ہیں ﴿١٥﴾

سمجھتے ہی نہیں کہ یہ فساد ہے۔

تفسیر آیت: 13

اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ جب منافقوں سے یہ کہا جاتا ہے: ﴿آمَنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ﴾ ”جس طرح اور لوگ ایمان لائے ہیں، تم بھی ایمان لاؤ۔“ یعنی جس طرح لوگ اللہ تعالیٰ، اس کے فرشتوں، اس کی کتابوں، اس کے رسولوں، بعثت بعد الموت اور جنت و جہنم پر ایمان لائے ہیں اور اس کے علاوہ دیگر چیزوں پر بھی ایمان لائے ہیں جس کی اس نے اپنے بارے میں مومنوں کو خبر دی ہے، لہذا تم بھی ان پر ایمان لاؤ اور احکام کی بجا آوری اور محرمات کے ترک کرنے میں اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت بجا لاؤ تو کہتے ہیں: ﴿أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ﴾ ”بھلا جس طرح بے وقوف ایمان لے آئے ہیں اسی طرح ہم بھی ایمان لے آئیں؟“ اللہ تعالیٰ منافقین پر لعنت فرمائے انھوں نے سفہاء ”بے وقوفوں“ سے مراد صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو لیا۔

ابو العالیہ نے اور سدی نے اپنی تفسیر میں اپنی سند کے ساتھ ابن عباس، ابن مسعود اور کئی ایک صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے یہی روایت کیا ہے۔ ﴿١﴾ ربیع بن انس اور عبدالرحمن بن زید بن اسلم وغیرہ کا بھی یہی قول ہے کہ منافقین کہتے تھے: کیا ہم اور وہ انھی کے ایک ہی طریقے پر ہو جائیں، حالانکہ وہ تو بے وقوف ہیں؟ ﴿٢﴾

سُفَهَاءُ، سَفِيهَةٌ کی جمع ہے جس طرح حکماء، حکیم کی اور علماء، حلیم کی جمع ہے۔ سفیہ اس جاہل کو کہتے ہیں جس کی رائے نفع و نقصان کے اعتبار سے ضعیف ہو اور وہ قلیل المعرفہ ہو، یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آیت کریمہ: ﴿وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا﴾ (النساء: 5) ”اور تم اپنے وہ مال نادان لوگوں کے سپرد نہ کرو جو اللہ نے تمہارے لیے گزربسر کا ذریعہ بنائے ہیں۔“ میں عورتوں اور بچوں کو سُفَهَاءُ ”بے عقل“ قرار دیا ہے۔ جیسا کہ اکثر علمائے تفسیر نے سفہاء کی تفسیر میں یہی بیان کیا ہے کہ اس سے مراد عورتیں اور بچے ہیں۔ ﴿٣﴾

اللہ تعالیٰ نے انھیں جواب دیتے ہوئے فرمایا: ﴿إِلَّا أَنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ﴾ ”سن لو! بے شک یہی بے وقوف ہیں۔“ اور سفاہت و بے عقلی کو انھی میں محصور قرار دیتے ہوئے فرمایا: ﴿وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ﴾ ﴿١٥﴾ ”لیکن یہ نہیں جانتے۔“ یعنی ان کی



جہالت کی انتہا یہ ہے کہ وہ جانتے بھی نہیں کہ کس قدر ضلالت اور جہالت میں مبتلا ہیں۔ یہ بات ان کے لیے انتہائی تباہ کن ہے، اس سے بڑھ کر اندھے پن اور ہدایت سے دوری کی بات اور کیا ہو سکتی ہے؟

### تفسیر آیات: 14، 15

**منافقوں کا مکرو فریب:** اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جب یہ منافق مومنوں سے ملتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم ایمان لے آئے ہیں، یعنی یہ لوگ مومنوں کو دھوکا دینے کے لیے ایمان اور دوستی کا اظہار کرتے ہیں مگر ان کا ایمان و دوستی کا یہ اظہار نفاق، تصنع اور تقیہ پر مبنی ہوتا ہے، نیز اس لیے بھی کہ مومن حاصل ہونے والے مالِ غنیمت میں انھیں بھی شریک کر لیں، پھر جب یہ اپنے شیطانوں میں جاتے ہیں تو ان سے کہتے ہیں کہ ہم تمہارے ساتھ ہیں۔ شیطانوں سے یہاں بڑے بڑے علمائے یہود اور مشرکوں اور منافقوں کے سردار مراد ہیں۔

**شیاطین جن و انس:** ابن جریر فرماتے ہیں کہ تمام سرکش چیزوں کو شیطان کہا جاتا ہے۔ شیطان انسانوں میں سے بھی ہو سکتا ہے اور جنوں میں سے بھی، جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيَاطِينَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا ۗ﴾ (الأنعام: 112) ”اور اسی طرح ہم نے شیطان (سیرت) انسانوں اور جنوں کو ہر پیغمبر کا دشمن بنا دیا تھا۔ وہ دھوکا دینے کے لیے ایک دوسرے کے دل میں طمع شدہ باتیں ڈالتے رہتے تھے۔“

**استہزا کے معنی:** ارشاد باری تعالیٰ: ﴿قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ﴾ ”وہ کہتے: بے شک ہم تمہارے ساتھ ہیں۔“ کے بارے میں محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ہم بھی اسی دین پر ہیں جس پر تم ہو۔ ﴿إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ﴾ یعنی ہم تو ان مسلمانوں سے مذاق اور کھیل تماشا کرتے ہیں۔<sup>①</sup> ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ انھوں نے کہا کہ ہم تو اصحاب محمد ﷺ سے حقارت آمیز مذاق کرتے ہیں۔<sup>②</sup> ربیع بن انس اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔<sup>③</sup>

اللہ تعالیٰ نے ان کے جواب اور ان کی اس روش کے مقابلے میں فرمایا: ﴿اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾ ”ان (منافقوں) سے اللہ ہنسی کرتا ہے اور انھیں ان کی سرکشی میں ڈھیل دیتا ہے، وہ (اس میں) بہکتے پھرتے ہیں۔“

ابن جریر فرماتے ہیں: (بعض مفسرین کا قول ہے کہ) حسب ذیل آیات میں اللہ تعالیٰ نے یہ خبر دی ہے کہ وہ روز قیامت ان سے ہنسی مذاق کرے گا: ﴿يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتِسِسْ مِنْ نُورِكُمْ ۗ قِيلَ انْجِعُوا وِرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا ۗ فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ بُابٌ مَخْرُجَةٌ فِيهِ الرِّحْمَةُ ۗ وَظَاهِرَةٌ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ۗ﴾ (الحديد: 13، 14) ”اس دن منافق مرد اور منافق عورتیں مومنوں سے کہیں گے: ہمارا انتظار کرو کہ ہم بھی تمہارے نور سے روشنی حاصل کریں تو ان سے کہا جائے گا کہ پیچھے کولوٹ جاؤ اور (دہاں) نور تلاش کرو، پھر ان کے بیچ میں ایک دیوار کھڑی کر دی جائے گی جس میں ایک دروازہ ہوگا جو اس کی اندرونی جانب ہے اس میں تو رحمت ہے اور جو بیرونی جانب ہے، اس طرف عذاب (واذیت۔)“ اسی طرح ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُثَبِّتُ لَهُمْ خَيْرٌ لِّأَنفُسِهِمْ ۗ إِنَّمَا نُثَبِّتُ لَهُمْ عَذَابًا ۗ﴾

① تفسیر ابن ابی حاتم: 48/1. ② تفسیر الطبری: 190/1. ③ تفسیر الطبری: 190/1. ④ تفسیر الطبری: 191، 190/1.

لَهُمْ لِيَزَادُوا إِثْمًا ﴿١٥﴾ (آل عمران 3: 178) ”اور کافر لوگ یہ نہ خیال کریں کہ ہم جو ان کو مہلت دے رہے ہیں تو یہ ان کے حق میں اچھا ہے (نہیں بلکہ) ہم ان کو اس لیے مہلت دیتے ہیں کہ وہ اور گناہ کر لیں۔“

ابن جریر یہ بھی فرماتے ہیں کہ قرآن مجید میں جہاں جہاں بھی اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی کے حوالے سے استہزا وغیرہ کے الفاظ استعمال ہوئے ہیں، ان سے منافقوں اور مشرکوں سے مذاق اور کمر و فریب کا ایسا ہی معاملہ مراد ہے۔<sup>①</sup>

**منافقوں کے مکر کا وبال انھی پر ہے:** اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے یہ خبر دی ہے کہ وہ استہزا کے مقابلے میں ان سے استہزا کرے گا اور ان کے مکر و فریب کی انھیں سزا دے گا۔ اپنے جس فعل کی وجہ سے یہ عذاب الہی کے مستحق قرار پائے اس عذاب اور سزا کے لیے اللہ تعالیٰ نے ایسے الفاظ استعمال فرمائے ہیں جو لفظی طور پر ان کے فعل سے مطابقت رکھتے ہیں لیکن دونوں لفظوں کے معنی جدا جدا ہیں۔

اس کی مثال حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَجَزَاءٌ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا ۗ فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ۗ ط (الشوریٰ 42: 40) ”اور برائی کا بدلہ تو اسی طرح کی برائی ہے مگر جو درگزر کرے اور (معاف کی) اصلاح کر لے تو اس کا بدلہ اللہ کے ذمے ہے۔“ اسی طرح اس کی ایک اور مثال حسب ذیل آیت ہے: ﴿فَمَنْ اخْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ ۗ ط (البقرة 194: 2) ”پس اگر کوئی تم پر زیادتی کرے تو تم بھی اس پر زیادتی کرو۔“ ان دونوں آیات کے ابتدائی حصے میں مذکور (سیئہ یعنی برائی یا اعتدای یعنی زیادتی) تو ظلم ہے مگر دونوں کے دوسرے حصے میں اس برائی یا زیادتی کا بدلہ عین عدل ہے۔ دونوں آیتوں میں الفاظ اگرچہ ایک جیسے استعمال ہوئے ہیں مگر دونوں کے معنی الگ الگ ہیں۔

قرآن مجید میں اس طرح کے جس قدر بھی الفاظ استعمال ہوئے ہیں ان کا یہی مفہوم ہے کیونکہ اس بات پر اجماع ہے کہ لہو و لعب کے اعتبار سے مکر و فریب اور مذاق جیسے الفاظ اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی کے لیے استعمال نہیں ہو سکتے۔ ہاں، البتہ اس بات میں کوئی مضائقہ نہیں کہ یہ الفاظ انتقام، مقابلہ، عدل اور جزا سزا کے طور پر استعمال کیے جائیں۔

**مَدَّ، طُعْيَانٌ اور عَمَّة کے معنی:** ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَيَسُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۗ ط (١٥) کے بارے میں سدی نے ابن عباس، ابن مسعود اور دیگر بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے روایت کیا ہے کہ ﴿وَيَسُدُّهُمْ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ انھیں مہلت دیتا ہے۔<sup>②</sup> مجاہد فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ ان کی سرکشی میں اور اضافہ فرما دیتا ہے۔<sup>③</sup> اور فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿يَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُسَبِّهُمْ بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَيْنَيْنَا ۗ لَسْنَا لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ط بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ۗ ط (المؤمنون 56، 55: 23) ”کیا یہ لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ ہم جو دنیا میں ان کو مال اور بیٹوں سے مدد دیتے ہیں (تو اس سے) ان کی بھلائی میں جلدی کر رہے ہیں (نہیں) بلکہ یہ سمجھتے ہی نہیں۔“

ابن جریر فرماتے ہیں کہ اس آیت کریمہ کا صحیح مفہوم یہ ہے کہ ہم انھیں مہلت دے کر اور انھیں ان کی سرکشی و شرارت میں

① تفسیر الطبری: 1/191. ② تفسیر الطبری: 1/195. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 48/1.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے گمراہی خرید لی ہدایت کے بدلے تو ان کی تجارت نے انہیں کوئی نفع نہ دیا اور (اس میں) وہ ہدایت یافتہ نہ ہوئے ﴿١٦﴾

چھوڑ کر ان کے گناہوں میں اضافہ کرتے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَنَقَلَبْ أَعْيُنَهُمْ وَابْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَذَكَّرْهُمْ فِي ظُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾ ﴿الأنعام: 110﴾ ”اور ہم ان کے دلوں اور آنکھوں کو الٹ دیں گے (تو) جیسے یہ اس (قرآن) پر پہلی دفعہ ایمان نہیں لائے (ویسے پھر نہ لائیں گے) اور ان کو چھوڑ دیں گے کہ اپنی سرکشی میں بہکتے رہیں۔“ ﴿١٦﴾  
 طغیان کے معنی کسی چیز میں حد سے بڑھ جانے کے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّا لَنَبَأُ طَغَا الْمَاءِ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ﴾ ﴿الحاقة: 69﴾ ”بے شک جب پانی طغیانی پر آیا تو ہم نے تم (لوگوں) کو کشتی میں سوار کر لیا۔“

ابن جریر فرماتے ہیں کہ العمہ کے معنی گمراہی کے ہیں۔ عربی زبان میں عمہ فلان یعمہ عمہاناً و عمومها کے الفاظ اس شخص کے لیے استعمال ہوئے ہیں جو گمراہ ہو جائے۔ اور ﴿فِي ظُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾ ﴿١٥﴾ کے معنی یہ ہیں کہ یہ اپنی گمراہی اور کفر میں بہکے پھر رہے ہیں جس کی ناپاکی نے انہیں گھیر لیا ہے اور جس کی نجاست نے چاروں طرف سے ان کا احاطہ کر لیا ہے۔ اب یہ حیران و پریشان اور گمراہ ہو کر بھٹک رہے ہیں کہ اس ضلالت و کفر سے نکلنے کا راستہ بھائی نہیں دے رہا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی ہے اور ان کی آنکھوں کو ہدایت سے اندھا کر دیا ہے جس کی وجہ سے یہ نہ تو رشید و بھلائی کو دیکھ ہی سکتے ہیں اور نہ اس کی طرف راہ پا سکتے ہیں۔ ﴿٢﴾

### تفسیر آیة: 16

سدی نے اپنی تفسیر میں ابن عباس، ابن مسعود اور بہت سے صحابہ رضی اللہ عنہم سے اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ انہوں نے ضلالت کو اختیار کر لیا اور ہدایت کو ترک کر دیا۔ ﴿٣﴾ مجاہد فرماتے ہیں کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ وہ ایمان لائے اور پھر انہوں نے کفر کو اختیار کر لیا۔ ﴿٤﴾ قتادہ فرماتے ہیں کہ انہوں نے ہدایت کے بجائے ضلالت کو پسند کر لیا۔ ﴿٥﴾ قتادہ کی یہ بات معنی کے اعتبار سے اس آیت کے مشابہ ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے شمود کا تذکرہ کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَإِنَّمَا شَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعُحَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ﴾ ﴿حتم السجدة: 17﴾ ”اور جو شمود تھے ان کو ہم نے سیدھا راستہ دکھا دیا تھا مگر انہوں نے ہدایت کے مقابلے میں اندھا رہنا پسند کیا۔“

مفسرین کے ان اقوال کا خلاصہ یہ ہے کہ منافقوں نے ہدایت سے روگردانی کر کے ضلالت کو اختیار کر لیا۔ اور اس آیت: ﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ﴾ ”یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے ہدایت کے بدلے گمراہی خرید لی۔“ کے یہی معنی ہیں، گویا انہوں نے ہدایت کو ضلالت کی قیمت کے طور پر ادا کیا ہے۔ اور اس اعتبار سے ان میں کوئی فرق نہیں جبکہ ان میں سے کچھ لوگ تو ایسے تھے کہ جنہیں ایمان حاصل ہو گیا تھا مگر ایمان کے بعد وہ پھر کفر کی طرف لوٹ آئے جیسا کہ ان کے بارے میں اللہ

① تفسیر الطبری: 195/1، ② تفسیر الطبری: 196/1، ③ تفسیر الطبری: 198/1، ④ تفسیر الطبری: 198/1، ⑤

مَثَلَهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ

ان کی مثال اس شخص کی سی ہے جس نے آگ جلائی، پھر جب اس (آگ) نے اس کے ارد گرد کو روشن کر دیا تو اللہ ان کی روشنی لے گیا اور انہیں

فِي ظُلْمَةٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾ صَمًّا بَكْمًا عَمِيًّا فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾

اندھیروں میں چھوڑ دیا، پس وہ دیکھ نہیں پاتے ﴿١٧﴾ (وہ) بہرے ہیں، گونگے ہیں، اندھے ہیں، پس وہ (سیدھے راستے کی طرف) نہیں لوٹیں گے ﴿١٨﴾

تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ﴾ (المنفقون 3:63) ”یہ اس لیے کہ یہ (پہلے تو) ایمان لائے پھر کافر ہو گئے تو ان کے دلوں پر مہر لگا دی گئی۔“ یا انہوں نے ہدایت کو اختیار ہی نہیں کیا اور اس پر ضلالت کو ترجیح دی۔ ان لوگوں کی بھی کئی انواع و اقسام ہیں۔ اسی لیے تو فرمایا: ﴿فَمَارِحَتْ تَجَارِبُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ﴾ ﴿١٨﴾ یعنی اس بیج میں ان کا سودا نفع بخش ثابت نہ ہوا اور نہ یہ لوگ اپنے اس طرز عمل میں راہِ راست ہی پر تھے۔

ابن جریر نے قتادہ سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ اللہ کی قسم! تم نے خود دیکھ لیا ہے کہ یہ لوگ ہدایت سے خارج ہو کر ضلالت کی طرف چلے گئے ہیں، جماعت کے بجائے افتراق و انتشار کو انہوں نے اختیار کیا، امن کے بجائے خوف سے دوچار ہوئے اور سنت کے بجائے انہوں نے بدعت کو اختیار کر لیا ہے۔ ﴿١﴾ ابن ابوحاتم نے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔ ﴿٢﴾

تفسیر آیات: 17، 18

**منافقوں کی مثال:** منافقوں نے ہدایت کے بدلے میں جو ضلالت کو خرید اور بصیرت کے بعد اندھے پن کو ترجیح دی تو ان کی اس حالت کی تشبیہ اللہ تعالیٰ نے اس شخص سے دی ہے جس نے آگ کو جلا یا ہو۔ اور آگ نے جب اپنے گرد و پیش کو روشن کر دیا اور اس نے اس سے نفع حاصل کرنا اور آگ کی روشنی میں دائیں بائیں دیکھنا شروع کر دیا اور وہ اس سے بہت ہی مانوس ہو گیا ہو پھر آگ یک دم بجھ جائے اور گھٹا ٹوپ اندھیرا چھا جائے کہ اسے کچھ نظر نہ آئے اور نہ رستہ ہی سمجھائی دے اور وہ ہو بھی بہرا کہ کچھ سن نہ سکے، گونگا کہ کچھ بول نہ سکے اور اندھا کہ روشنی ہو بھی تو دیکھ نہ سکے، لہذا وہ پہلی حالت کی طرف لوٹ نہیں سکتا۔ یہ مثال بھی اس بات کی دلیل ہے کہ انہوں نے ایمان لانے کے بعد کفر کو اختیار کیا تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے دوسرے مقام پر بھی اسے بیان فرمایا ہے۔ واللہ اعلم۔

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ﴾ ”اللہ ان کی روشنی لے گیا۔“ کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ وہ چیز لے گیا جو ان کے لیے نفع بخش تھی، یعنی اللہ تعالیٰ ان کی روشنی کو لے گیا اور اسے باقی چھوڑا جو ان کے لیے نقصان دہ تھی، یعنی آگ کا جلانا اور دھواں باقی رہنے دیا۔

﴿وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلْمَةٍ﴾ یعنی انہیں شک، کفر اور نفاق کے اندھیروں میں چھوڑ دیا، ﴿لَا يُبْصِرُونَ﴾ ﴿١٧﴾ کہ راہِ خیر کی طرف راہ ہی نہیں پاتے اور نہ اسے پہچانتے ہیں۔ اور اس کے ساتھ ہی وہ ﴿صَمًّا﴾ ”بہرے ہیں“ کہ سنتے نہیں، ﴿بَكْمًا﴾ ”گونگے ہیں“ کہ بولتے نہیں اور ﴿عَمِيًّا﴾ ”اندھے ہیں“ کہ ضلالت و گمراہی میں مبتلا ہیں اور کسی چیز کو دیکھتے ہی نہیں جیسا

أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِّنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشْأَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ ط

یا (ان کی مثال) زوردار بارش کی سی ہے جو آسمان سے (آتی) ہے، اس میں اندھیرے، گرج اور بجلی ہوتی ہے، وہ بجلی کے کڑکے سن کر موت کے ڈر سے

اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں ٹھوس لیتے ہیں۔ اور اللہ کافروں کو گھیرنے والا ہے ﴿19﴾ قریب ہے کہ بجلی آپکے ان کی آنکھیں۔ جب بجلی ان پر چمکتی

آضاء لہم مشأوا فیہ و إذا اظلم علیہم قاموا ولو شاء اللہ لذہب بسمعیہم و ابصارہم ط

ہے تو وہ اس (کی روشنی) میں چلنے لگتے ہیں اور جب ان پر اندھیرا ہوتا ہے تو ظہر جاتے ہیں۔ اور اگر اللہ چاہے تو ان کے کان اور ان کی آنکھیں چھین

ط

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

لے، یقیناً اللہ ہر چیز پر خوب قادر ہے ﴿20﴾

کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَأَنهَا لَا تَعْسَى الْأَبْصَارُ وَلَكِن تَعْسَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ﴾ (الحج 22:46) ”بات یہ ہے کہ آنکھیں اندھی نہیں ہوتیں بلکہ دل جو سینوں میں ہیں (وہ) اندھے ہوتے ہیں۔“ لہذا یہ اس ہدایت کی طرف کبھی بھی واپس نہیں آئیں گے جس کو انھوں نے ضلالت کے بدلے بیچ دیا تھا۔

تفسیر آیات: 20، 19

منافقوں کی ایک اور مثال: یہ ایک اور مثال ہے جو اللہ تعالیٰ نے منافقوں کی ایک دوسری قسم کے لیے بیان فرمائی ہے۔ یہ وہ لوگ ہیں جن کے لیے کبھی تو حق ظاہر ہو جاتا ہے اور کبھی یہ شک میں مبتلا ہو جاتے ہیں۔ شک، کفر اور تردد کی حالت میں ان کے دل بارش کی طرح ہیں۔ صیب کے معنی بارش کے ہیں۔ ابن مسعود، ابن عباس اور دیگر بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا یہی قول ہے۔ ﴿اسی طرح ابوالعالیہ، مجاہد، سعید بن جبیر، عطاء، حسن بصری، قتادہ، عطیہ عوفی، عطاء خراسانی، سدّی اور ربیع بن انس کا بھی یہی قول ہے کہ صیب کے معنی بارش کے ہیں۔﴾ ﴿نحاک نے اس کے معنی بادل کے بیان کیے ہیں،﴾ ﴿لیکن زیادہ مشہور قول یہی ہے کہ اس کے معنی آسمان سے نازل ہونے والی بارش کے ہیں جو ﴿ظلمت﴾ ”اندھیروں“ کی حالت میں نازل ہوتی ہے۔ ان اندھیروں سے مراد شک، کفر اور نفاق کے اندھیرے ہیں۔

اور ﴿وَرَعْدٌ﴾ سے مراد وہ (کڑک) ہے جو خوف کے باعث دلوں پر دہشت طاری کر دے۔ منافقوں کی یہی حالت ہوتی ہے کہ ان پر شدید خوف اور گھبراہٹ طاری رہتی ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ ط﴾ (المنفقون 4:63) ”(بزدل ایسے کہ) ہر زور کی آواز کو سمجھیں (کہ) ان پر (بلا آئی) ہے۔“

اور فرمایا: ﴿وَيَحْفَوْنَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنكُمْ ط وَمَا هُمْ بِمِنكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَّفْرُقُونَ﴾ ﴿لَوْ يَجِدُونَ مَلَجًا أَوْ مَغْرَبًا أَوْ مَدًا خَلًا لَّوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْحَدُونَ﴾ ﴿(التوبة 9:56، 57) ”اور اللہ کی قسمیں کھاتے ہیں کہ وہ تم ہی میں سے ہیں، حالانکہ وہ تم میں سے نہیں ہیں، اصل یہ ہے کہ یہ ڈر پوک لوگ ہیں۔ اگر ان کو کوئی بچاؤ کی جگہ (جیسے قلعہ) یا غار یا (زمین کے

اندر) گھنے کی جگہ مل جائے تو اسی طرف رسیاں تڑاتے ہوئے بھاگ جائیں۔“ اور ﴿بَرَقٌ﴾ سے مراد نور ایمان کی وہ روشنی ہے جو بعض اوقات ان منافقوں کے دلوں میں چمکتی ہے۔

اسی لیے تو فرمایا: ﴿يَجْعَلُونَ أَصَابَهُمْ فِي إِذْنِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ۝۱۹﴾ ”وہ بجلی کے کڑکے کی رموت کے ڈر سے اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں ٹھونس لیتے ہیں اور اللہ کافروں کو گھیرنے والا ہے۔“ یعنی ان کی یہ احتیاط ان کے کچھ کام نہ آئے گی کیونکہ اللہ تعالیٰ اپنی قدرت کے ساتھ ان کا احاطہ کیے ہوئے ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کی مشیت و ارادے کے تحت ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ فِرْعَوْنُ وَنَحْوُهُ يَكْفُرُونَ ۝۲۰﴾ ”ہلا آپ کو لشکروں کا حال معلوم ہوا ہے (یعنی) فرعون اور ثمود کا لیکن کافر (جان بوجھ کر) تکذیب میں (گرفتار) ہیں اور اللہ (بھی) ان کو گرداگرد سے گھیرے ہوئے ہے۔“

پھر فرمایا: ﴿يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْفُفُ أَبْصَارَهُمْ﴾ ”قریب ہے کہ بجلی (کی چمک) ان کی آنکھوں (کی بصارت) کو اچک لے۔“ کیونکہ وہ بہت شدید اور قوی ہے اور ان کی آنکھیں کمزور ہیں۔ اور ایمان پر انھیں ثابت قدمی بھی نصیب نہیں ہے۔ علی بن ابوظلمہ، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ﴿يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْفُفُ أَبْصَارَهُمْ﴾ کی تفسیر میں روایت کرتے ہیں کہ قرآن مجید کی مضبوط و مستحکم آیات منافقین کی تمام کمزوریوں کو کھول کھول کر بیان کر رہی ہیں۔<sup>①</sup> اور علی بن ابوظلمہ ہی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ﴿كَلِمًا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَافِيَهُمْ﴾ کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ اسلام کو جب عزت و سر بلندی نصیب ہوتی ہے تو منافقوں کو بھی قدرے اطمینان ہونے لگتا ہے اور جب اسلام کو کسی افتاد کا سامنا کرنا پڑے تو یہ کھڑے ہو جاتے ہیں تاکہ پھر سے کفر کی طرف لوٹ جائیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّبِعُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ ۝۱۱﴾ (الحج 22: 11) ”اور لوگوں میں بعض ایسے بھی ہیں جو کنارے (شک) پر اللہ کی عبادت کرتے ہیں اگر ان کو کوئی (دنیوی) فائدہ پہنچے تو اس کے سبب مطمئن ہو جاتے ہیں۔“<sup>②</sup>

محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کی تفسیر میں یہ روایت کیا ہے کہ یہ لوگ حق کو پہچانتے اور اس کا اقرار بھی کرتے ہیں تو ان کی یہ بات حالت استقامت میں ہوتی ہے لیکن اسلام کے بجائے جب پھر یہ کفر کی طرف واپس آتے ہیں تو حیران و پریشان کھڑے رہ جاتے ہیں۔<sup>③</sup> ابوالعالیہ، حسن بصری، قتادہ اور ربیع بن انس کا بھی یہی قول ہے۔<sup>④</sup> سدی نے اپنی سند کے ساتھ بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے بھی یہی روایت کیا ہے اور یہی قول زیادہ صحیح اور نمایاں ہے۔ واللہ أعلم .

جب ایمانداروں کو ان کے ایمان کے بقدر نور عطا کیا جائے گا تب بھی روز قیامت یہ لوگ اسی طرح ہوں گے، چنانچہ کچھ لوگوں کو تو اس قدر نور عطا کیا جائے گا جس کی روشنی سے کئی میلوں تک کرن کرن اجالا ہو جائے گا، کچھ ایسے ہوں گے جن کی روشنی کبھی جل اٹھے گی اور کبھی گل ہو جائے گی، روشنی ہوگی تو چلنے لگیں گے، گل ہو جائے گی تو کھڑے رہ جائیں گے اور کچھ وہ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 57/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 58/1. ③ تفسیر الطبری: 222/1. ④ تفسیر ابن ابی

ہوں گے جو روشنی سے بالکل محروم ہوں گے۔ یہ خالص منافق ہوں گے جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا ورائكم فالتبسوا نُورًا﴾ (الحديد: 13) ”اس دن منافق مرد اور منافق عورتیں مومنوں سے کہیں گے کہ تم ہمارا انتظار کرو کہ ہم بھی تمہاری روشنی سے روشنی حاصل کریں تو ان سے کہا جائے گا کہ پیچھے کولوٹ جاؤ اور (وہاں) نور تلاش کرو۔“

اور مومنوں کے بارے میں فرمایا: ﴿يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرًا لِمَا يَوْمَ جَدَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَلِيدِينَ فِيهَا ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ (الحديد: 57: 12) ”اس دن آپ ایمان والوں اور ایمان والیوں کو دیکھیں گے کہ ان کا نور ان کے آگے اور ان کے دائیں دوڑتا ہوگا (کہا جائے گا): آج تمہیں ایسے بانگوں کی بشارت ہے جن کے نیچے نہریں جاری ہیں، وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے، یہی بہت بڑی کامیابی ہے۔“ اور فرمایا: ﴿يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (التحریم: 66: 8) ”اس دن اللہ پیغمبر کو اور ان لوگوں کو جو ان کے ساتھ ایمان لائے ہیں، رسوا نہیں کرے گا (بلکہ) ان کا نور (ایمان) ان کے آگے اور داہنی طرف (روشنی کرتا ہو) دوڑتا ہوگا۔ اور وہ اللہ سے التجا کریں گے کہ اے پروردگار! ہمارا نور ہمارے لیے پورا کرو اور ہمیں معاف فرما، بے شک تو ہر چیز پر خوب قادر ہے۔“ ابن ابو حاتم نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے ﴿يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ﴾ (الحديد: 57: 12) کے بارے میں روایت کیا ہے کہ وہ اپنے اعمال کے حساب سے پل صراط سے گزر جائیں گے، کچھ لوگوں کا نور پہاڑ کی طرح ہوگا اور کچھ کا کھجور کے درخت کے مانند، سب سے کم نور اس شخص کا ہوگا جس کی روشنی اس کے انگوٹھے میں ہوگی اور وہ بھی کبھی جلے گی اور کبھی بجھ جائے گی۔<sup>①</sup>

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ روز قیامت اہل توحید میں سے ہر ایک کو نور عطا کیا جائے گا، منافق کا نور گل ہو جائے گا تو مومن بھی اس منظر کو دیکھ کر ڈریں گے اور اپنے رب تعالیٰ سے دعا کریں گے: ﴿رَبَّنَا آتِنَا لَنَا نُورَنَا﴾ (التحریم: 66: 8) ”اے ہمارے پروردگار! ہمارا نور ہمارے لیے پورا کر۔“<sup>②</sup> ضحاک بن مزاحم سے روایت ہے کہ ہر اس شخص کو جس نے دنیا میں ایمان کا اظہار کیا ہوگا، روز قیامت نور دیا جائے گا مگر پل صراط عبور کرتے ہوئے منافقوں کا نور گل ہو جائے گا۔ مومن یہ منظر دیکھیں گے تو ڈر جائیں گے اور دعا کریں گے: ﴿رَبَّنَا آتِنَا لَنَا نُورَنَا﴾ (التحریم: 66: 8)۔

**مومنوں، کافروں اور منافقوں کی اقسام:** اس تفصیل سے معلوم ہوا کہ لوگوں کی کئی قسمیں ہیں، ان میں سے کئی تو خالص مومن ہیں، ان کا اللہ تعالیٰ نے سورہ بقرہ کی ابتدائی چار آیات میں تذکرہ فرمایا ہے اور کچھ خالص کافر ہیں، ان کا اس کے بعد والی دو آیات میں ذکر ہے اور کچھ لوگ منافق ہیں۔ منافقوں کی دو قسمیں ہیں: (1) خالص منافق، ان کے لیے آگ والی

① تفسیر ابن ابی حاتم: 3336/10. ② المستدرک للحاکم، التفسیر، سورة التحريم (66): 496، 495/2، حدیث:

مثال بیان کی گئی ہے۔ (2) تھکیک میں بتلا فاسق جن کے سامنے کبھی تو ایمان کی روشنی جگمگانے لگتی ہے اور کبھی بجھ جاتی ہے ان کے لیے بارش والی مثال بیان کی گئی ہے۔ ان لوگوں کا نفاق پہلے درجے کے منافقوں سے کم تر ہوتا ہے۔

پھر ان کافروں کی مثال بیان کی گئی ہے جو اپنی بابت بڑی خوش فہمیوں میں مبتلا ہیں، حالانکہ وہ کوئی شے نہیں۔ حسب ذیل آیت کریمہ میں انہی جاہل مرکب قسم کے لوگوں کا ذکر ہے: ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ مُّقِيمَةٍ يَّحْسَبُهُ الظَّنُّ مَاءً ۖ وَحَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا ۖ﴾ (النور: 24: 39) ”اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے اعمال (کی مثال ایسی ہے) جیسے چٹیل میدان میں ریت کہ بیاسا سے پانی سمجھے یہاں تک کہ جب اس کے پاس آئے تو اسے کچھ بھی نہ پائے۔“

پھر جہل بسیط میں مبتلا کافروں کی مثال بیان کرتے ہوئے فرمایا: ﴿أَوْ ظَلُمْتُمْ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَّغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ۗ ظَلُمْتُمْ بَعْضُهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ ۖ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرَاهَا ۗ وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ۚ﴾ (النور: 24: 40) ”یا (ان کے اعمال کی مثال ایسے ہے) جیسے عمیق سمندر میں اندھیرے جس پر لہر چڑھی آتی ہو (اور) اس کے اوپر اور لہر (آ رہی ہو اور) اس کے اوپر بادل ہوں (غرض) اوپر تلے اندھیرے (ہی اندھیرے) ہوں۔ جب وہ اپنا ہاتھ نکالے تو اسے بھی نہ دیکھ سکے اور جس کو اللہ روشنی نہ دے اس کو (کہیں بھی) روشنی نہیں مل سکتی۔“

یہاں کافروں کی بھی دو قسمیں بیان کی ہیں: (1) کفر کے داعی اور (2) (ہر سرکش کے) مقلد۔ اللہ تعالیٰ نے سورہ حج کے آغاز میں بھی ان دونوں قسموں کے کافروں کا (علحدہ علیحدہ آیت میں) ذکر کرتے ہوئے (کفار مقلدین کے متعلق) فرمایا ہے: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطٰنٍ مُّرِيدٍ ۚ﴾ (الحج: 22: 3) ”اور بعض لوگ ایسے ہیں جو اللہ (کی شان) میں علم (ودانش) کے بغیر جھگڑتے اور ہر شیطان سرکش کی پیروی کرتے ہیں۔“ اور (کفر کے داعیوں کے متعلق) فرمایا: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ وَلَا هُدًى وَلَا كِتٰبٍ مُّنبِئٍ ۚ﴾ (الحج: 22: 8) ”اور لوگوں میں کوئی ایسے بھی ہیں جو اللہ (کی شان) میں بغیر علم (ودانش) کے اور بغیر ہدایت کے اور بغیر کتاب روشن کے جھگڑتے ہیں۔“

اللہ تعالیٰ نے سورہ واقعہ کی ابتداء و انتہا میں اور سورہ دہر میں مومنوں کی بھی دو قسمیں بیان فرمائی ہیں: (1) سبقت کرنے والے، یعنی مقررین بارگاہ الہی اور (2) داہنے ہاتھ والے، یعنی ابرار۔

ان تمام آیات کریمہ سے مجموعی طور پر یہ ثابت ہوا کہ مومنوں کی دو قسمیں ہیں: (1) مقررین اور (2) ابرار۔ کافروں کی بھی دو قسمیں ہیں: (1) کفر کے داعی اور (2) مقلد۔ اور منافقوں کی بھی دو قسمیں ہیں: (1) خالص منافق اور (2) وہ جس میں نفاق کی کوئی ایک بات ہو جیسا کہ صحیح بخاری و مسلم میں عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [أَرْبَعٌ مِّنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا، وَمَنْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِّنْهُمْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِّنَ النَّفَاقِ حَتَّىٰ يَدْعَهَا: إِذَا اتَّمَمْتَ حَانَ، وَإِذَا حَدَّثَ كَذَبًا، وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ، وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ] ”چار خصلتیں ایسی ہیں جس میں یہ ہوں وہ پکا اور خالص منافق ہے۔ اور جس میں ان میں سے کوئی ایک ہو تو اس میں نفاق کی ایک خصلت موجود ہے حتیٰ کہ اسے ترک کر



دے: (1) جب اس کے پاس امانت رکھی جائے تو اس میں خیانت کرے۔ (2) جب بات کرے تو جھوٹ بولے (3) وعدہ کرے تو اس کی خلاف ورزی کرے اور (4) جھگڑا کرے تو (حق و ناحق کا لحاظ نہ رکھتے ہوئے) فسق و فجور پر اتر آئے۔<sup>①</sup>

اس حدیث سے علماء نے یہ استدلال کیا ہے کہ یہ ممکن ہے کہ انسان میں ایک خصلت ایمان کی ہو اور اس میں دوسری خصلت نفاق کی بھی ہو، یہ نفاق یا تو عملی ہوگا جیسا کہ اس حدیث میں نفاق کی عملی صورت کا ذکر ہے یا یہ نفاق اعتقادی ہوگا جیسا کہ اس آیت میں اس کا ذکر ہے۔

**دلوں کی اقسام:** امام احمد رحمہ اللہ نے ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[الْقُلُوبُ أَرْبَعَةٌ: قَلْبٌ أَحْرَدٌ فِيهِ مِثْلُ السَّرَاجِ يَزْهَرُ، وَقَلْبٌ أَغْلَفٌ مَرْبُوطٌ عَلَى غِلَافِهِ، وَقَلْبٌ مَنكُوسٌ، وَقَلْبٌ مُصَفَّحٌ، فَأَمَّا الْقَلْبُ الْأَحْرَدُ فَقَلْبُ الْمُؤْمِنِ، سِرَاجُهُ فِيهِ نُورُهُ، وَأَمَّا الْقَلْبُ الْأَغْلَفُ فَقَلْبُ الْكَافِرِ، وَأَمَّا الْقَلْبُ الْمَنكُوسُ فَقَلْبُ الْمُنَافِقِ، عَرَفَ ثُمَّ أَنْكَرَ، وَأَمَّا الْقَلْبُ الْمُصَفَّحُ فَقَلْبٌ فِيهِ إِيْمَانٌ وَنِفَاقٌ، فَمِثْلُ الْإِيْمَانِ فِيهِ كَمِثْلِ الْبَقْلَةِ يَمُدُّهَا الْمَاءُ الطَّيِّبُ وَمِثْلُ النِّفَاقِ فِيهِ كَمِثْلِ الْفُرْحَةِ يَمُدُّهَا الْفَيْحُ وَالذَّمُّ، فَأَيُّ الْمَادَّاتَيْنِ غَلَبَتْ عَلَى الْأُخْرَى غَلَبَتْ عَلَيْهِ]

”دل چار قسم کے ہوتے ہیں: (1) (بری خصلتوں سے) صاف دل جس میں چراغ کی طرح ایمان کا نور چمک رہا ہو۔ (2) وہ دل جس پر مضبوطی کے ساتھ غلاف بندھا ہو۔ (3) الثالث۔ اور (4) وہ دل جو دورِ خا ہو۔ صاف و شفاف دل سے مراد مومن کا دل ہے، اس کا چراغ اس کا نور ہے۔ غلاف میں لپٹے ہوئے دل سے مراد کافر کا دل ہے۔ الٹے دل سے مراد منافق کا دل ہے جو جاننے بوجھنے کے باوجود انکار کرتا ہے۔ اور دورِ خے دل سے مراد وہ دل ہے جس میں ایمان بھی ہو اور نفاق بھی۔ اس میں ایمان کی مثال اس سبزے کی سی ہے جو پاکیزہ پانی سے پروان چڑھ رہا ہو اور نفاق کی مثال اس پھوڑے کی سی ہے جس میں پیپ اور خون بڑھتا ہی جاتا ہو۔ اب ان میں سے جو مادہ بڑھ جائے وہ دوسرے پر غالب آجاتا ہے۔“<sup>②</sup> اس حدیث کی سند صحیح ہے۔<sup>③</sup>

محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اللہ تعالیٰ کے اس فرمان: ﴿وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّا اللَّهُ﴾

① صحیح البخاری، الإیمان، باب علامات الإیمان، حدیث: 34 و صحیح مسلم، الإیمان، باب خصال المنافق، حدیث: 58. عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے مروی اس روایت میں [أربع من كن فيه كان منافقا خالصا.....] ہے۔ اور جس روایت میں تین علامات کا ذکر ہے جیسا کہ تفسیر ابن کثیر میں درج تھا: [ثلاث من كن فيه.....] وہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے صحیحین کے انھی مذکورہ ابواب میں اس طرح مروی ہے: [آية المنافق ثلاث: إذا حدث كذب، وإذا وعد أخلف، وإذا اتهم خان] اور صحیحین کے علاوہ یہ روایت اس طرح مروی ہے: [ثلاث من كن فيه فهو منافق وإن صام.....] دیکھیے مسند أحمد: 2/536 و صحیح ابن حبان: 257 و سنن النسائی: 5026 موقوفاً. ② مسند أحمد: 17/3 والمصنف لابن أبي شيبة: 168/6، حدیث: 30395 عن حذيفة موقوفاً و مسند الفردوس: 235/3، حدیث: 4697 عن ابن عباس موقوفاً. ③ یہ روایت ضعیف ہے، دیکھیے السلسلة الضعيفة: 5158.

يَأْيُهَا النَّاسُ أَعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ① الَّذِي

اے لوگو! تم اپنے رب کی عبادت کرو جس نے تمہیں پیدا کیا اور ان لوگوں کو بھی جو تم سے پہلے تھے، تاکہ تم پر بیڑگار بن جاؤ ② (وہ رب) جس نے

جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً ③ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ

تمہارے لیے زمین کو بچھونا بنایا اور آسمان کو چھت (بنایا) اور اس نے آسمان سے پانی نازل کیا، پھر اس کے ذریعے سے (کئی قسم کے) پھلوں سے

رِزْقًا لَكُمْ ④ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑤

تمہارے لیے رزق نکالا، پس تم اللہ کے ساتھ شریک نہ ٹھہراؤ اس حال میں کہ تم جانتے ہو ⑤

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑥ اور اگر اللہ چاہتا تو ان کے کانوں (کی شنوائی) اور آنکھوں (کی بینائی دونوں) کو زائل کر دیتا، یقیناً اللہ

ہر شے پر قادر ہے۔“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ یہ اس لیے کہ انھوں نے حق کو پہچاننے کے باوجود ترک کر دیا تھا۔ اور

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑦ کے بارے میں ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے بارے میں جو

ارادہ فرمائے، انھیں سزا دے یا معاف فرمادے، وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ①

ابن جریر فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر اپنی یہ صفت کہ وہ ہر چیز پر قادر ہے، اس لیے بیان فرمائی ہے کہ اس نے

منافقوں کو اپنے عذاب اور اپنی گرفت سے ڈرایا ہے اور بتایا ہے کہ وہ ان سب کا احاطہ کیے ہوئے ہے۔ اور وہ ان کی شنوائی اور

بینائی کو ختم کر دینے پر بھی قادر ہے۔ ②

ابن جریر اور ان کی اتباع میں بہت سے مفسرین نے یہ لکھا ہے کہ یہ دونوں مثالیں منافقوں کی ایک ہی قسم کی ہیں۔ اور

كَصَيِّبٍ ⑧ میں اُو حرف واو (اور) کے معنی میں ہے ⑧ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ: وَلَا تَطْعَمُ مِنْهُمْ أَنْثَمًا أَوْ كَقُورًا ⑨

(الدھر 76: 24) ”اور ان لوگوں میں سے کسی بد عمل اور ناشکرے کی اطاعت نہ کیجیے۔“ میں بھی اُو بمعنی واو ہے یا اُو تخمیر کے معنی

میں ہے، یعنی اگر تم چاہو تو ان کے لیے یہ مثال بیان کر دو یا چاہو تو یہ مثال بیان کر دو، یہ قول قرطبی کا ہے۔ ④ یا پھر یہاں

أَوْ تَسَاوَىٰ کے لیے ہے (دونوں پہلو برابر ہیں) جیسا کہ مقولہ ہے: جَالِسِ الْحَسَنِ أَوْ ابْنِ سِيرِينَ حَسَنٌ بَصْرِيٌّ کے پاس بیٹھو یا

ابن سیرین کے ”ایک ہی بات ہے۔ یہ قول زخشری کی بیان کردہ توجیہ کے مطابق ہے۔ ⑤ جیسے اس محاورے کا یہ مفہوم ہے کہ

ان دونوں میں سے جس کے پاس بھی بیٹھو، دونوں ہی ایک دوسرے کے مساوی ہیں اسی طرح یہاں اُو کے یہ معنی ہیں کہ ان

کے لیے ان میں سے جو مثال بھی بیان کرو، وہی ان کے حال کے عین مطابق ہے۔

تفسیر آیات: 21، 22

توحید الوہیت: اب اللہ تبارک و تعالیٰ نے اپنی الوہیت کی یکتائی کو بیان کرنا شروع فرمایا ہے کہ وہی منعم حقیقی ہے۔ اسی نے

اپنے بندوں کو عدم سے وجود بخشا اور اپنی ظاہری اور باطنی نعمتوں کی ان پر انتہا فرمادی، زمین کو ان کے لیے بچھونا بنا دیا اور اسے

① تفسیر ابن ابی حاتم: 59/1. ② تفسیر الطبری: 232/1. ③ تفسیر الطبری: 216/1. ④ تفسیر القرطبی: 215/1.

⑤ الکشاف: 81/1.

بلند و بالا پہاڑوں کے ساتھ مضبوط و مستحکم بنا دیا۔ ﴿وَالسَّمَاءَ بَنَاءً﴾ ”اور آسمان کو چھت (بنا دیا۔)“ جیسا کہ ایک دوسری آیت میں فرمایا: ﴿وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا﴾ وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرَضُونَ ﴿﴾ (الأنبياء: 21: 32) ”اور ہم نے آسمان کو محفوظ چھت بنایا، اس پر بھی وہ ہماری نشانیوں سے منہ پھیر رہے ہیں۔“

﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً﴾ ”اور اس نے آسمان سے مینہ برسایا۔“ یہاں آسمان سے مراد بادل ہے، یعنی جب بندوں کو اس کی ضرورت ہوتی ہے تو وہ بارش نازل فرما دیتا ہے۔ اور بارش کے اس بابرکت پانی سے انواع و اقسام کی فصلوں اور پھلوں کو پیدا فرماتا ہے جو انسانوں کے لیے بھی اور ان کے جانوروں کے لیے بھی کھانے کے کام آتے ہیں جیسا کہ روزمرہ کا مشاہدہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اس مضمون کو قرآن مجید کے کئی مقامات پر بیان فرمایا ہے۔ درج ذیل آیت کریمہ ان آیات میں سے اس آیت کے سب سے زیادہ مشابہ ہے: ﴿اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾ ﴿المؤمن 40: 64﴾ ”اللہ ہی تو ہے جس نے زمین کو تمہارے لیے ٹھہرنے کی جگہ اور آسمان کو چھت بنایا اور تمہاری صورتیں بنائیں اور صورتیں بھی اچھی بنائیں اور تمہیں پاکیزہ چیزیں کھانے کو دیں۔ یہی اللہ تمہارا پروردگار ہے، پس اللہ پروردگار عالم بہت ہی بابرکت ہے۔“

آیت کریمہ کا مفہوم یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی ہی خالق، رازق اور دنیا اور اس کے رہنے والوں کی مالک ہے تو وہی اس بات کی مستحق ہے کہ صرف اور صرف اسی کی عبادت کی جائے اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرایا جائے۔ اسی لیے تو فرمایا: ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ ﴿٢١﴾ ”پس کسی کو اللہ کا ہمسر نہ بناؤ اور تم جانتے ہو۔“

صحیحین میں ابن مسعود رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے بڑا گناہ کون سا ہے؟ فرمایا: [أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلَقَكَ] ”یہ کہ تم اللہ تعالیٰ کا شریک بناؤ، حالانکہ اس نے تمہیں پیدا فرمایا ہے۔“<sup>①</sup> اسی طرح حدیث معاذ رضی اللہ عنہما میں ہے: [أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ؟ قَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا] ”کیا تم جانتے ہو کہ اللہ کا اس کے بندوں پر کیا حق ہے؟ حضرت معاذ رضی اللہ عنہما نے عرض کی: اللہ اور اس کا رسول ہی بہتر جانتے ہیں، فرمایا: یہ کہ وہ اس کی عبادت کریں اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ بنائیں۔“<sup>②</sup>

ایک دوسری حدیث میں ہے کہ رسول اللہ نے فرمایا: [لَا تَقُولُوا مَا شَاءَ اللَّهُ وَشَاءَ فَلَانٌ، وَلَكِنْ قُولُوا: مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ شَاءَ فَلَانٌ] ”یہ نہ کہو جو اللہ چاہے اور فلاں چاہے بلکہ یہ کہو: جو اللہ چاہے، پھر فلاں چاہے۔“<sup>③</sup>

**وجود باری تعالیٰ کے دلائل:** بہت سے مفسرین مثلاً: رازی وغیرہ نے اس آیت سے وجود باری تعالیٰ پر استدلال کیا ہے۔ یہ

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: (2)، حدیث: 4477، صحیح مسلم، الإیمان، باب بیان کون الشریک أقیح الذنوب

.....، حدیث: 86. ② صحیح البخاری، التوحید، باب فی دعاء النبی ﷺ أمته إلى توحید الله تبارک وتعالی، حدیث:

7373 و صحیح مسلم، الإیمان، باب الدلیل علی أن من مات علی التوحید دخل الجنة قطعاً، حدیث: 30. ③ سنن

أبی داؤد، الأدب، باب، حدیث: 4980 و مسند أحمد: 384/5 عن حذيفة بن الیمان ﷺ.

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّمَّنْ مِثْلِهِ ۖ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ

اور اگر تم اس (قرآن) کے متعلق شک میں ہو جو ہم نے اپنے بندے پر نازل کیا تو تم اس جیسی ایک سورت لے آؤ اور اللہ کے سوا اپنے

مِن دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَكِنْ تَفْعَلُوا فَأْتُوا النَّارَ الَّتِي

مددگاروں کو بھی بلا لو اگر تم سچے ہو ﴿٢٣﴾ چنانچہ اگر تم (یہ کام) نہ کر سکو اور تم کر بھی نہیں سکو گے، تو اس آگ سے بچو جس

وَ قُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۗ أَعَدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾

کا ایندھن انسان اور پتھر ہیں اور (وہ) کافروں کے لیے تیار کی گئی ہے ﴿٢٤﴾

آیت واقعی بہترین انداز میں وجود باری تعالیٰ پر دلالت کناں ہے جو شخص بھی ان سفلی اور علوی موجودات، ان کی مختلف شکلوں، رنگوں اور طبیعتوں، ان کے فوائد اور منافع کی جگہ پر انہیں مضبوط و مستحکم انداز میں رکھنے پر غور کرے گا تو وہ یقیناً ان کے خالق کی قدرت، حکمت، علم و اتقان اور عظیم بادشاہت کو جان لے گا جیسا کہ ایک اعرابی سے جب یہ پوچھا گیا کہ رب تعالیٰ کے وجود کی دلیل کیا ہے؟ تو اس نے جواب دیا تھا: سبحان اللہ! اگر میٹگی سے اونٹ معلوم ہو سکے اور نقش پا کی شوخی بتائے کہ یہاں سے کسی کا گزر ہوا ہے تو کیا یہ برجون والا آسمان، راستوں والی زمین اور موجیں مارتے ہوئے سمندر لطیف و خیر ذات باری تعالیٰ کے وجود کی دلیل نہیں ہیں؟ ﴿٢٤﴾

جو شخص بھی ان آسمانوں کی رفعت اور وسعت اور ان میں چھوٹے بڑے روشن تاروں، ثوابت (دو ستارے جو سات سیاروں کے علاوہ ہیں) اور سیاروں، زمین کو چاروں طرف سے محیط سمندروں اور زمین اور اس کے ساکنین کے قرار و سکون کے لیے پیدا کیے گئے مختلف شکلوں اور رنگوں کے ان پہاڑوں پر غور کرے گا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيْضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَعَرَبِيُّبٌ سَوْدٌ وَمِنَ النَّاسِ وَالذَّوَابِّ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ ۗ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ۗ﴾ (فاطر 27: 35) ”اور پہاڑوں میں سفید اور سرخ رنگوں کے قطعات ہیں جن کے رنگ مختلف ہیں اور (بعض) کالے سیاہ ہیں، اسی طرح انسانوں اور جانوروں اور چارپایوں کے بھی کئی طرح کے رنگ ہیں۔ اللہ سے تو اس کے بندوں میں سے وہی ڈرتے ہیں جو صاحبِ علم ہیں۔“ اسی طرح ایک علاقے سے دوسرے علاقے میں بہنے والے یہ منفعت بخش دریا اور زمین میں پیدا کیے جانے والے مختلف انواع و اقسام کے حیوانات اور نباتات جن کے ذائقے، خوشبوئیں، شکلیں اور رنگ مختلف ہیں، حالانکہ یہ سب ایک ہی قسم کی مٹی اور پانی سے پیدا ہوتے ہیں، جو بھی ان اشیاء پر غور کرے گا تو وہ باری تعالیٰ کے وجود، اس کی عظیم قدرت و حکمت اور اپنی مخلوق کے ساتھ اس کے لطف و رحمت اور احسان کو معلوم کر لے گا کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور نہ اس کے سوا کوئی پروردگار ہے۔ ﴿عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۗ وَالْيَهُ أُتِيبُ ۗ﴾ (الشوریٰ 10: 42) ”اسی پر میں بھروسہ کرتا اور اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں۔“ اس مضمون و مفہوم کی قرآن مجید میں اور بھی بہت زیادہ آیات ہیں۔ ﴿

تفسیر آیات: 23، 24

رسول اللہ ﷺ کی رسالت کا اثبات: یہ ثابت کرنے کے بعد کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں، نبوت و رسالت کو ثابت کرنے کے لیے اللہ تعالیٰ نے کافروں سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا كَرَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ﴾ اور اگر تم کو اس (کتاب) میں جو ہم نے اپنے بندے (محمد عربی ﷺ) پر نازل فرمائی ہے کچھ شک ہو تو اس طرح کی ایک سورت تم بھی بنا لاؤ۔ یعنی اگر تمہارا یہ گمان ہے کہ یہ کتاب غیر اللہ کی طرف سے ہے تو تم بھی اس کے مقابلے میں اس طرح کی کوئی کتاب لے آؤ اور اللہ کے سوا جس کی بھی چاہو اس سلسلے میں مدد لے لو لیکن تم کبھی بھی ایسا نہیں کر سکو گے۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں ﴿شَهَادَاتُكُمْ﴾ کے معنی اَعْوَانُكُمْ ”اپنے مددگار“ کے ہیں۔ <sup>①</sup> سدی نے ابو مالک سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی شرکاء کے ہیں۔ <sup>②</sup> یعنی کچھ دوسرے لوگوں کو بھی بلا لو جو اس سلسلے میں تمہاری مدد کریں، اپنے معبودانِ باطلہ کو ساتھ ملا لو کہ وہ تمہاری نصرت و اعانت کریں۔ مجاہد فرماتے ہیں: ﴿وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ ایسے لوگوں کو بلا لو جو اس کی گواہی دیں۔ <sup>③</sup> یعنی اپنے فصحاء و بلغاء کو بلا لو۔

چیلنج اور اعجاز: اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں کئی ایک مقامات پر کافروں کو یہ چیلنج دیا ہے۔ سورہ قصص میں فرمایا: ﴿قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبَعُهُمْ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ (القصص 28: 49) ”کہہ دیجیے: اگر سچے ہو تو تم اللہ کے پاس سے کوئی اور کتاب لے آؤ جو ان دونوں (کتابوں قرآن اور توراہ) سے بڑھ کر ہدایت والی ہوتا کہ میں بھی اسی کی پیروی کروں۔“

سورہ بنی اسرائیل میں فرمایا: ﴿قُلْ لِّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا﴾ (بنی اسرائیل 88: 17) ”کہہ دیجیے: اگر انسان اور جن اس بات پر مجتمع ہوں کہ اس قرآن جیسا بنا لائیں تو اس جیسا نہ لائیں گے اگرچہ وہ ایک دوسرے کے مددگار ہوں۔“

سورہ ہود میں فرمایا: ﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ وَادْعُوا مَنِ اسْتَلْعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ (ہود 11: 13) ”کیا وہ کہتے ہیں کہ اس نے قرآن از خود بنا لیا ہے؟ کہہ دیجیے: اگر سچے ہو تو تم بھی ایسی دس سورتیں بنا لاؤ اور اللہ کے سوا جس کو بھی (مدد کے لیے) بلا سکتے ہو بلا لو۔“

سورہ یونس میں فرمایا: ﴿وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ نُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (یونس 37: 38) ”اور یہ قرآن ایسا نہیں کہ اللہ کے سوا کسی اور کی طرف سے گھڑ لیا گیا ہو۔ ہاں، (ہاں یہ اللہ کا کلام ہے) جو (کتابیں) اس سے پہلے (کی) ہیں، ان کی تصدیق کرتا ہے اور انھی کتابوں کی (اس میں) تفصیل ہے۔ اس میں کچھ شک نہیں (کہ) یہ رب العالمین کی طرف سے (نازل ہوا) ہے۔ کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ پیغمبر نے اس کو اپنی طرف سے بنا لیا ہے؟ کہہ دیجیے: اگر سچے ہو تو تم بھی اس طرح کی ایک سورت بنا لاؤ اور اللہ کے سوا جن کو تم بلا سکو بلا بھی لو۔“ یہ تمام آیات مکی ہیں۔

اسی طرح مدنی آیات میں بھی قرآن مجید نے یہ چیلنج دیا ہے۔ انھی مدنی آیات مبارکہ میں سے ایک یہ آیت کریمہ بھی ہے:

① تفسیر الطبری: 241/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 64/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 64/1.

﴿وَأَن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِ﴾ یعنی اگر تم کو اس کتاب میں جو ہم نے اپنے بندے (محمد ﷺ) پر نازل کی ہے، کچھ شک ہو تو قرآن مجید کی ان سورتوں جیسی ایک سورت تم بھی بنا لاؤ۔ مجاہد اور قتادہ کا یہی قول ہے کہ ﴿مِثْلِهِ﴾ میں ضمیر کا مرجع قرآن مجید ہے نبی ﷺ کی ذات گرامی نہیں۔<sup>(1)</sup> ابن جریر طبری، زنجبشری اور رازی نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔<sup>(2)</sup>

حضرت عمر، ابن مسعود، ابن عباس رضی اللہ عنہم اور حسن بصری اور اکثر محققین سے بھی امام رازی نے یہی نقل کیا ہے۔ اور اسے کئی وجوہ سے ترجیح دی ہے جن میں سے سب سے اچھی توجیہ یہ ہے کہ قرآن مجید نے ان سب لوگوں کو انفرادی و اجتماعی طور پر چیلنج دیا، خواہ وہ ناخواندہ ہوں یا خواندہ اور چیلنج کی یہ صورت اس کی نسبت زیادہ کامل اور جامع ہے کہ یہ کہا جائے کہ محض ان ناخواندہ لوگوں کو چیلنج دیا گیا جو لکھنا نہیں جانتے تھے اور علم سے بالکل بے بہرہ تھے۔<sup>(3)</sup> اور اس کی دلیل یہ بھی ہے کہ دوسری جگہ فرمایا: ﴿فَأْتُوا بِعَشْرِ سُورٍ مِّثْلِهِ﴾ (ہود: 11-13) ”تم ایسی دس سورتیں بنا لاؤ۔“ اور یہ بھی فرمایا: ﴿لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ﴾ (بنی اسرائیل: 88) ”(جن و انس مل کر بھی) ایسا قرآن نہ لاسکیں گے۔“

یہ چیلنج عام تھا اور سب کے لیے تھا، حالانکہ وہ تمام امتوں کی نسبت سب سے زیادہ فصیح و بلیغ تھے۔ قرآن مجید نے مکی و مدنی سورتوں میں انھیں کئی باریہ چیلنج کیا مگر وہ اس چیلنج کو قبول نہ کر سکے، حالانکہ وہ قرآن کے شدید دشمن تھے اور دین اسلام سے انھیں شدید بغض تھا مگر قرآن کے اس چیلنج کو قبول کرنے سے وہ عاجز و قاصر تھے۔ اسی لیے تو فرمایا: ﴿فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَكِن تَفْعَلُوا﴾ ”اگر تم ایسا نہ کر سکو اور ہرگز نہیں کر سکو گے۔“ حرف لَنْ مستقبل میں ہمیشہ ہمیشہ کی نفی کے لیے استعمال ہوتا ہے، لہذا اس کے معنی یہ ہوں گے کہ تم کبھی بھی ہرگز ایسا نہیں کر سکو گے۔ اور یہ ایک دوسرا معجزہ ہے اور قرآن نے بغیر کسی تردید اور خوف کے ایک ایسی پکی سچی اور قطعی خبر دی کہ یہ لوگ کبھی بھی کسی وقت بھی قرآن کا مقابلہ نہیں کر سکیں گے۔ اور امر واقع یہی ہے کہ قرآن کے نزول کے زمانے سے لے کر آج تک کوئی قرآن کا مقابلہ نہیں کر سکا اور نہ قرآن کا مقابلہ کبھی ممکن ہوگا۔ اور یہ ممکن بھی ہو تو کیونکر کہ قرآن تو اس اللہ کا کلام ہے جو ہر چیز کا خالق ہے تو مخلوق کا کلام خالق کے کلام کے کس طرح مشابہ ہو سکتا ہے؟

**اعجاز قرآن کے وجوہ و اسباب:** جن شخص بھی قرآن مجید میں تدبیر کرے گا تو اسے معلوم ہو جائے گا کہ یہ ظاہری و باطنی اور لفظی و معنوی اعتبار سے اپنے دامن میں اعجاز کے کئی پہلو لیے ہوئے ہے، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ كَذَّبُوا كَذَّبُوا كَذِبًا وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُجْرِمُونَ﴾ (ہود: 11) ”الذ۔ یہ وہ کتاب ہے جس کی آیتیں مستحکم ہیں اور اللہ حکیم وخبیر کی طرف سے تفصیل سے بیان کر دی گئی ہیں۔“ یعنی اس کے الفاظ محکم اور معانی مفصل ہیں یا اس کے الفاظ مفصل اور معانی محکم ہیں جیسا کہ ائمہ تفسیر کے ہاں اس میں اختلاف ہے۔ بہر آئینہ اس کا ہر لفظ اور ہر معنی فصیح ہے کہ اس کا مقابلہ نہیں کیا جاسکتا۔ اس نے ہر خیر کا حکم دیا اور ہر شر سے منع فرمایا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَتَنبَتْ كَلِمَتِكَ صِدْقًا وَعَدْلًا﴾

① تفسیر الطبری: 240/1. ② تفسیر الطبری: 240/1، والکشاف: 99/1، وتفسیر الرازی: 118/2. ③ تفسیر الرازی:

(الأنعام: 115) ”اور آپ کے پروردگار کی باتیں سچائی اور انصاف میں پوری ہیں۔“ یعنی ان باتوں میں بیان کی گئی خبریں سچی ہیں اور ان میں ارشاد فرمائے گئے احکام مبنی برانصاف ہیں۔

بہر حال سارا قرآن حق، صدق، عدل اور ہدایت پر مبنی ہے، اس میں کوئی فضول بات ہے نہ کذب و افتراء جیسا کہ اہل عرب اور دیگر کے اشعار میں جھوٹی اور فضول باتیں ہیں کہ ان کے بغیر ان کے شعر عمدہ ہو ہی نہیں سکتے جیسا کہ شعر کے بارے میں کہا گیا ہے: **إِنَّ أَعْدَابَهُ أَكْذَبُهُ** یعنی سب سے عمدہ شعر وہ ہوگا جو سب سے زیادہ جھوٹا ہوگا۔ آپ طویل سے طویل قصیدے کو دیکھ لیں کہ اس کے اکثر و بیشتر اشعار عورتوں، گھوڑوں اور شراب کی تعریف میں ہوں گے یا وہ کسی معین شخص یا گھوڑے یا ناقہ یا جنگ یا کسی واقعہ یا کسی خوف یا کسی درد کے کی مدح میں یا متعین مشاہدات میں سے کسی چیز کے بارے میں ہوں گے کہ ان کا کوئی فائدہ نہیں، سوائے اس کے کہ ان سے کسی معین مخفی یا دقیق چیز کے بارے میں متکلم کی قدرت کلام کا پتا چلتا ہے۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ اس نے ایک مخفی چیز کو واضح کر دیا ہے، پھر آپ یہ بھی دیکھیں گے کہ اس طرح کے قصیدوں میں ایک دو شعر ہی کام کے ہوتے ہیں اور باقی سب ایسی خرافات پر مبنی ہوتے ہیں جن میں کوئی معنویت نہیں ہوتی۔

اس کے مقابلے میں سارے کا سارا قرآن حد درجہ فصاحت و بلاغت کا حسین و جمیل مرقع ہے۔ ہر اس شخص کے سامنے قرآن کا یہ پہلو بہت نمایاں اور واضح ہے جو کلام عرب کے تفصیل و اجمال کو جانتا اور اسلوب بیان کو پہچانتا ہے۔ اگر آپ قرآن کی خبروں پر غور کریں تو دیکھیں گے کہ ان میں حد درجہ حلاوت ہے، خواہ ان کو اجمال کے ساتھ بیان کیا گیا ہو یا تفصیل کے ساتھ، خواہ انہیں بار بار بیان کیا گیا ہو یا ایک ہی بار لیکن جیسے جیسے ان میں تکرار ہو اسی قدر ان میں حلاوت اور رفعت بڑھتی جاتی ہے، بار بار پڑھنے کے باوجود قرآن کی تازگی اور شادابی میں کوئی فرق نہیں آتا۔ علماء اس سے کبھی نہیں اکتاتے۔ اگر اس میں وعید و تہدید کا بیان ہو تو اس سے ٹھوس اور جامد پہاڑوں پر لرزہ طاری ہو جاتا ہے، بے چارے کمزور دل کس گنتی شمار میں؟ اگر قرآن کے وعدوں کو دیکھیں تو ان سے دل اور کان کھل جاتے ہیں، سلامتی کے گھر اور عرش الہی کے پڑوس میں رہنے کا شوق پیدا ہو جاتا ہے جیسا کہ ترغیب دیتے ہوئے فرمایا: **فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمُ مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ** (السجدة: 32) ”کوئی نفس نہیں جانتا کہ ان کے لیے آنکھوں کی کیسی ٹھنڈک چھپا کر رکھی گئی ہے، یہ ان کے اعمال کا صلہ ہے جو وہ کرتے تھے۔“ اور فرمایا: **وَفِيهَا مِمَّا نَشْتَهِيهِ الْأَنفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ** (الزخرف: 43) ”اور اس میں جو جی چاہے اور جو آنکھوں کو اچھا لگے (موجود ہوگا) اور (اہل جنت!) تم اس میں ہمیشہ رہو گے۔“ اور ترہیب کے طور پر فرمایا: **أَفَأَمْنْتُمْ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ** (بنی اسرائیل: 68) ”کیا تم اس (اللہ) سے بے خوف ہو کہ تمہیں خشکی کی طرف (لے جا کر زمین میں) دھنسا دے؟“ اور فرمایا: **أَمْ أَمْنْتُمْ مَّن فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورٌ** (آم امنتم من في السماء ان يرسل عليكم حاصبا فسعالمون كيف نذير) (الملك: 17، 16، 67) ”کیا تم اس سے جو آسمان میں ہے بے خوف ہو کہ تم کو زمین میں دھنسا دے اور وہ اس وقت حرکت کرنے لگے، کیا تم اس سے جو آسمان میں ہے نذر ہو کہ تم پر کنکر بھری ہوا چھوڑ دے، سو تم عنقریب جان لو گے کہ میرا ڈرانا کیسا ہے؟“

زجر و توبیح کے طور پر فرمایا: ﴿فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِ ۗ﴾ (العنكبوت 29:40) ”تو ہم نے سب کو ان کے گناہوں کے سبب پکڑ لیا۔“ وعظ و نصیحت کے انداز میں فرمایا: ﴿أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ۖ ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۗ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۗ﴾ (الشعراء 26:205-207) ”بھلا آپ دیکھیں تو! اگر ہم ان کو برسوں فائدے دیتے رہیں، پھر ان پر وہ (عذاب) آ واقع ہو جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے، تو جو فائدے یہ اٹھاتے رہے ان کے کچھ کام نہ آئیں گے۔“

آپ کو قرآن مجید میں فصاحت، بلاغت اور حلاوت کی اس طرح کی بہت سی انواع و اقسام نظر آئیں گی۔ اگر آیات کا تعلق احکام، اوامر اور نواہی سے ہو تو یہ ہر معروف، اچھی، نافع، طیب اور محبوب چیز کے حکم اور ہر قبیح، رذیل اور گھٹیا چیز سے ممانعت پر مشتمل ہوتی ہیں۔ جیسا کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ اور سلف میں سے کئی اور حضرات سے منقول ہے کہ آپ جب قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ کو یہ فرماتے ہوئے سنیں: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ (البقرة 2:104) ”اے لوگو! جو ایمان لائے ہو!“ تو کان لگا دیں کیونکہ اس میں اللہ تعالیٰ نے کسی نیکی کا حکم دیا ہو گا یا کسی برائی سے منع فرمایا ہو گا۔<sup>①</sup> اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿يَا مَعْرُوفُ بِالمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ المُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ ۗ﴾ (الأعراف 7:157) ”وہ (نبی ﷺ) انھیں نیک کام کا حکم دیتے ہیں اور برے کام سے روکتے ہیں اور پاک چیزوں کو ان کے لیے حلال کرتے ہیں اور ناپاک چیزوں کو ان پر حرام ٹھہراتے ہیں اور ان سے بوجھ اور طوق جو ان (کے سر) پر (اور گلے میں) تھے، اتارتے ہیں۔“

اگر آیات کا تعلق آخرت اور اس کی ہولناکیوں سے ہو، جنت و جہنم سے ہو اور ان نعمتوں اور لذتوں سے ہو جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے دوستوں کے لیے جنت میں تیار فرما رکھا ہے یا ان دردناک عذابوں سے جو جنہیں جہنم میں اپنے دشمنوں کے لیے تیار کر رکھا ہے تو پھر یہ آیات بشارت سنانی، ڈراتی، نیک کاموں کے سرانجام دینے کی دعوت دیتی، برے کاموں سے اجتناب کرنے کی تلقین کرتی، دنیا سے بے رغبت کرتی اور آخرت کی ترغیب دلاتی ہیں۔ مثالی اور بہترین رستے پر ثبات قدم رکھتی اور اللہ کی صراط مستقیم اور اس کی شرع متین کی ہدایت کرتی اور دلوں سے شیطان مردود کی ناپاکی کو دور کرتی ہیں۔

**قرآن نبی ﷺ کا عظیم ترین معجزہ ہے:** صحیح بخاری صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَا مِنَ الأنبياءِ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا قَدْ أُعْطِيَ مِنَ الآيَاتِ مَا مِثْلُهُ آمَنَ عَلَيْهِ البَشَرُ، وَإِنَّمَا كَانَ الَّذِي أُوتِيَتْ وَحِيًّا أَوْ حَى اللَّهُ إِلَيَّ فَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَكْثَرَهُمْ تَابِعًا يَوْمَ القِيَامَةِ] ”ہر نبی کو ایسے معجزات دیے گئے جنہیں دیکھ کر لوگ ان پر ایمان لائے اور مجھے جو معجزہ عطا کیا گیا ہے، وہ وحی ہے جو اللہ تعالیٰ نے میری طرف نازل فرمائی ہے۔ مجھے امید ہے کہ روز قیامت میرے متبعین کی تعداد سب سے زیادہ ہوگی۔“<sup>②</sup> یہ الفاظ صحیح مسلم کی روایت کے ہیں۔

اور اس حدیث کے الفاظ: [وَإِنَّمَا كَانَ الَّذِي أُوتِيَتْ وَحِيًّا] ”اور میرا معجزہ وحی ہے جو میں دیا گیا ہوں۔“ کا مفہوم یہ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 196/1۔ ② صحیح البخاری، فضائل القرآن، باب: کیف نزل الوحي وأول منازل؟ حدیث:

4981 و صحیح مسلم، الإيمان، باب وجوب الإيمان برسالة نبينا محمد ﷺ.....، حدیث: 152، المقطع له .



ہے کہ انبیائے کرام کی نسبت مجھے جس خاص معجزے سے سرفراز فرمایا گیا وہ یہ قرآن ہے جس کے مقابلے سے ساری انسانیت عاجز و قاصر ہے جبکہ بہت سے علماء کے نزدیک قرآن مجید کے علاوہ دیگر آسمانی کتابیں معجزہ نہ تھیں۔ واللہ اعلم۔  
اس معجزے کے علاوہ بھی نبی ﷺ کی نبوت و صداقت پر اور بھی بہت سے معجزات دلالت کناں ہیں جو احاطہ شمار سے باہر ہیں۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ۔

**پتھروں سے کیا مراد ہے؟** ارشاد باری تعالیٰ: ﴿فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۗ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ۗ﴾ ﴿٢٤﴾  
”تو اس آگ سے ڈرو جس کا ایندھن آدمی اور پتھر ہوں گے (اور) وہ کافروں کے لیے تیار کی گئی ہے۔“ میں وَقُودِ واؤ کے فتح کے ساتھ ہے اور اس سے مراد وہ ایندھن وغیرہ ہے جس سے آگ جلائی جائے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأَمَّا الْقِسْمُ الَّيْسُ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا﴾ (الحج: 72: 15) ”اور لیکن جو ظالم ہیں، وہ دوزخ کا ایندھن ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ ۗ أَنْتُمْ لَهَا وَرِدُونَ ۗ لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ إِلَهًا مَّا وَرَدُوهُمَا وَكُلُّ فِيهَا خَلْدٌ ۗ﴾ (الأنبياء: 21: 99، 98) ”بے شک تم اور جن کی تم اللہ کے سوا عبادت کرتے ہو دوزخ کا ایندھن ہو گے (اور) تم (سب) اس میں داخل ہو کر رہو گے، اگر یہ لوگ (درحقیقت) معبود ہوتے تو اس میں داخل نہ ہوتے، سب اس میں ہمیشہ (جلتے) رہیں گے۔“ پتھروں سے یہاں گندھک کے بڑے بڑے سیاہ اور سخت بدبودار پتھر مراد ہیں، گرم ہونے کے بعد دیگر تمام پتھروں کی نسبت ان کی حرارت سب سے زیادہ تیز ہوتی ہے۔<sup>①</sup> اللہ تعالیٰ ہمیں ان سے محفوظ رکھے۔

یہ بھی کہا گیا ہے کہ ان پتھروں سے مراد بتوں اور مجسموں کے وہ پتھر ہیں جن کی پوجا پاٹ کی جاتی تھی جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ ۗ﴾ (الأنبياء: 21: 98) ”بے شک تم اور جن کی تم اللہ کے سوا عبادت کرتے ہو، دوزخ کا ایندھن ہو گے۔“

﴿أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ۗ﴾ ﴿٢٤﴾ ”جو کافروں کے لیے تیار کی گئی ہے۔“ زیادہ واضح بات یہ ہے کہ اس سے مراد وہ آگ ہے جس کا ایندھن آدمی اور پتھر ہوں گے۔ اس بات کا بھی احتمال ہے کہ اس سے مراد پتھر ہوں۔ اور ان دونوں باتوں میں (ضمیر کا مرجع النار ہو یا الحجارة) کوئی تضاد بھی نہیں کیونکہ (جنہم کی) آگ اور پتھر باہم لازم و ملزوم ہیں۔ اس آگ کو اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ کفر کرنے والوں کے لیے تیار کیا گیا ہے جیسا کہ ابن اسحاق نے محمد (بن ابومحمد) سے اور انھوں نے عمرہ سے یا جیسا کہ سعید بن جبیر نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اسے ان تمام کافروں کے لیے تیار کیا گیا ہے جنہوں نے (اے کافرو!) تمہارے جیسے کفر کو اختیار کیا ہوگا۔<sup>②</sup>

**جنہم اب بھی موجود ہے:** بہت سے ائمہ سنت نے اس آیت کریمہ سے استدلال کیا ہے کہ جنہم اب بھی موجود ہے کیونکہ ﴿أُعِدَّتْ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ جسے تیار کیا گیا ہے، بہت سی احادیث سے بھی یہ ثابت ہے، مثلاً: ایک حدیث میں ہے کہ

① تفسیر الطبری: 1/244۔ ② تفسیر الطبری: 1/245۔

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

اور ان لوگوں کو خوش خبری دے دیجیے جو ایمان لائے اور انھوں نے اچھے عمل کیے، یقیناً ان کے لیے باغات ہیں جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں۔ جب بھی

كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَنُوتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا

انھیں اس میں سے کوئی پھل کھانے کو دیا جائے گا تو وہ کہیں گے کہ یہ تو وہی ہے جو ہمیں اس سے پہلے دیا گیا تھا اور ان کو اس سے ملتا جلتا (پھل بھی) دیا

وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥﴾

جائے گا اور ان کے لیے وہاں پاکیزہ بیویاں ہوں گی اور وہ ان باغوں میں ہمیشہ رہیں گے ﴿٢٥﴾

[تَحَاجَّتِ الْحَنَّةُ وَالنَّارُ] ”جنت اور جہنم نے آپس میں جھگڑا کیا۔“<sup>①</sup> ایک اور حدیث میں ہے کہ [اِسْتَكَّتِ النَّارُ إِلَى

رَبِّهَا، فَقَالَتْ: رَبِّ! أَكَلْتُ بَعْضِي بَعْضًا، فَأَذِنَ لَهَا بِنَفْسَيْنِ: نَفْسٍ فِي الشِّتَاءِ وَنَفْسٍ فِي الصَّيْفِ] ”جہنم

نے اپنے رب سے شکایت کی، چنانچہ عرض کی: اے میرے رب! میرے اپنے ہی بعض حصے نے بعض کو کھا لیا ہے تو اللہ تعالیٰ

نے اسے ایک سردی کے موسم اور ایک گرمی کے موسم میں، دوسانس لینے کی اجازت عطا فرمادی۔“<sup>②</sup>

اسی طرح حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک بہت زوردار آواز سنی تو دریافت فرمایا:

[اتَدْرُونَ مَا هَذَا؟] ”کیا تم جانتے ہو یہ کس چیز کی آواز ہے؟“ کہتے ہیں کہ ہم نے کہا: اللہ اور اس کا رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہی بہتر

جانتے ہیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [هَذَا حَجَرٌ رُمِي بِهِ فِي النَّارِ مُنْذُ سَبْعِينَ خَرِيفًا فَهُوَ يَهُوِي فِي النَّارِ الْآنَ،

حَتَّى انْتَهَى إِلَى قَعْرِهَا] ”یہ اس پتھر کی آواز ہے جسے ستر سال پہلے جہنم میں پھینکا گیا تھا تو وہ مسلسل گرتا رہا اب اس کے

پیندے تک پہنچا ہے۔“<sup>③</sup> یہ حدیث صحیح مسلم میں ہے۔

اسی طرح حدیث نماز کسوف،<sup>④</sup> حدیث شب معراج<sup>⑤</sup> اور بہت سی دیگر متواتر احادیث سے بھی یہ ثابت ہوتا ہے کہ جہنم

اب بھی موجود ہے۔

تفسیر آیت: 25

نیک مومنین کی جزا: جب اللہ تعالیٰ نے اُس عذاب اور سزا کا ذکر کیا جو اس نے اپنے دشمنوں، یعنی بد نصیب کافروں کے لیے

① صحیح البخاری، التفسیر، (50) سورة ق، حدیث: 4850 و صحیح مسلم، الجنة ونعيمها، باب النار يدخلها

الجبارون .....، حدیث: 2846 عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ. ② صحیح البخاری، بدء الخلق، باب صفة النار وأنها مخلوقة،

حدیث: 3260 و صحیح مسلم، المساجد، باب استحباب الإبراد بالظهور.....، حدیث: 617 و جامع الترمذی، صفة

جهنم، باب ماجاء أن للنار نفسين.....، حدیث: 2592 عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ. ③ صحیح مسلم، الجنة ونعيمها، باب

جهنم.....، حدیث: 2844 موطأ: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت ہے لیکن تفسیر ابن کثیر میں حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی طرف منسوب

ہے، نیز دیکھیے السلسلة الصحيحة: 2165. ④ صحیح البخاری، العمل فی الصلاة، باب إذا انفطت الدابة فی

الصلاة، حدیث: 1212 و صحیح مسلم، الكسوف، باب صلاة الكسوف، حدیث: (3)-901. ⑤ اس موضوع کی احادیث

کو مفسر رضی اللہ عنہ نے سورہ نبی اسراء آیل کی ابتدا میں یکجا بیان کر دیا ہے۔

تیار کر رکھی ہے تو اب اس کے بعد اپنے ان دوستوں اور سعادت مند مومنوں کا تذکرہ شروع کر دیا ہے جنہوں نے اعمال صالحہ سے اپنے ایمان کی تصدیق کی۔ اور علماء کے صحیح قول کے مطابق قرآن مجید کو جو مثنائی کے نام سے موسوم کیا گیا ہے تو اس کا یہی مفہوم ہے جیسا کہ اپنے مقام پر ہم اس کی تفصیل بیان کریں گے۔<sup>①</sup>

قرآن کا اسلوب یہ ہے کہ جہاں ایمان کا ذکر ہو تو وہ اس کے بعد کفر کا بھی ذکر کرتا ہے اور اگر کفر کا ذکر ہو تو وہ اس کے بعد ایمان کا ذکر کرتا ہے۔ اسی طرح خوش نصیبوں کے بعد بد نصیبوں کا اور بد نصیبوں کے بعد خوش نصیبوں کا ذکر بھی کرتا ہے تاکہ ایک چیز کے ساتھ اس کے مقابل کا بھی ذکر کر دیا جائے۔ اور اگر ایک چیز کا ذکر کر کے اس کے ساتھ اس کی نظیر کا ذکر کیا جائے تو اسے مشابہت یا تشابہ کہا جاتا ہے جیسا کہ ہم عنقریب اسے بیان کریں گے، چنانچہ کافروں کی سزا کا ذکر کرنے کے بعد مومنوں کی جزا کا ذکر کرتے ہوئے یہاں فرمایا ہے: ﴿وَكَبِيرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّ لَهُمْ حَلَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ ”اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے، ان کو خوش خبری سنا دیجیے کہ ان کے لیے (نعمت کے) باغ ہیں جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں۔“

اللہ تعالیٰ نے جنت کے باغوں کی تعریف کرتے ہوئے فرمایا کہ ان کے نیچے یعنی ان کے درختوں اور بالا خانوں کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں۔ حدیث میں ہے کہ جنت میں نہریں بہ رہی ہیں مگر ان میں کھائیاں نہیں ہیں۔<sup>②</sup> اسی طرح حدیث میں نہر کوثر کے بارے میں آیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [حَافَتَاهُ قَبَابُ اللَّوْلُوِّ الْمُجَوَّفِ، قُلْتُ: مَا هَذَا يَا جَبْرِيلُ؟ قَالَ: هَذَا الْكُوْثَرُ الَّذِي أَعْطَاكَ رَبُّكَ، فَإِذَا طَيَّبَهُ، أَوْ طَيَّبَهُ - مِسْكٌ أَذْفَرٌ] ”اس کے دونوں کنارے سچے موتیوں کے قبے ہیں، میں نے کہا: اے جبریل! یہ کیا ہے؟ عرض کی: یہی وہ کوثر ہے جس سے اللہ تعالیٰ نے آپ کو نوازا ہے۔ اور اس کی خوشبو یا اس کی مٹی خالص مشک ہے۔“<sup>③</sup> [وَحَصْبَاؤُهَا اللَّوْلُوُّ وَالْيَاقُوتُ] ”اور جنت کی کنکریاں موتی اور ہیرے ہیں۔“<sup>④</sup> ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ وہ محض اپنے فضل و کرم سے ہمیں بھی جنت کی ان نعمتوں سے بہرہ ور فرمائے۔ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ”بے شک وہی خوب احسان کرنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے۔“

ابن ابوحاتم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی اس روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَنْهَارُ الْجَنَّةِ تَفَجَّرُ مِنْ تَحْتِ تِلْكَ - أَوْ مِنْ تَحْتِ جِبَالٍ - الْمِسْكِ] ”جنت کی نہریں کستوری کے ٹیلوں یا اس کے پہاڑوں کے نیچے سے نکلتی ہیں۔“<sup>⑤</sup> ابن ابوحاتم ہی نے مسروق سے بھی روایت کیا ہے کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جنت کی نہریں کستوری کے

① دیکھیے الجحر، آیت: 87 کے ذیل میں۔ ② المصنف لابن ابی شیبہ، الجنة، باب ما ذکر فی الجنة.....، حدیث:

33948 والترغیب والترہیب، فصل فی أنہار الجنة.....، حدیث: 5482 عن ابن عباس رضی اللہ عنہما. موقوفا. ③ صحیح

البخاری، الرقاق، باب فی الحوض، حدیث: 6581 عن أنس رضی اللہ عنہ اور [اللؤلؤ] حدیث: 4964 میں ہے۔ ④ جامع

الترمذی، صفة الجنة، باب ماجاء فی صفة الجنة ونعيمها، حدیث: 2526. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم، 65/1 و صحیح

ابن حبان، أخبارہ عن مناقب الصحابة، ذکر الموضوع الذى يخرج منه أنہار الجنة: 423/16، حدیث: 7408.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا ط فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ

یقیناً اللہ اس بات سے نہیں شرماتا کہ وہ کوئی سی بھی مثال بیان کرے چھڑکی ہو یا اس سے بھی بڑھ کر (حشر یا ظم) ہو۔ پھر جو لوگ ایمان لائے وہ تو جانتے

الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۚ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۖ كَثِيرًا

ہیں کہ بے شک یہ ان کے رب کی طرف سے حق ہے۔ لیکن جن لوگوں نے کفر کیا وہ کہتے ہیں کہ ایسی مثالیں پیش کرنے سے اللہ کی مراد کیا ہے؟ اللہ اس

وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا ط وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ

سے، بہتوں کو گمراہ کرتا ہے اور بہتوں کو ہدایت دیتا ہے اور وہ ان سے نافرمانوں کے سوا کسی کو گمراہ نہیں کرتا ﴿٢٦﴾ جو لوگ اللہ کا عہد پکا کر لینے کے بعد اسے

وَيَقْطَعُونَ مَّا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ط أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٢٧﴾

توڑتے ہیں اور جن (رشتوں) کو اللہ نے جوڑنے کا حکم دیا ہے انہیں کاٹتے ہیں اور زمین میں فساد کرتے ہیں، وہی لوگ خسارہ اٹھانے والے ہیں ﴿٢٧﴾

پہاڑ سے نکلتی ہیں۔<sup>①</sup>

جنت کے پھلوں کی مشابہت: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ

قَبْلُ ۚ﴾ ”جب انہیں ان میں سے کسی قسم کا میوہ کھانے کو دیا جائے گا تو کہیں گے کہ یہ تو وہی ہے جو ہم کو پہلے دیا گیا تھا۔“ ابن ابو

حاتم نے یحییٰ بن ابوکثیر سے روایت کیا ہے کہ جنت کی گھاس زعفران ہے، اس کے ٹیلے کستوری کے ہیں، چھوٹے چھوٹے

خوبصورت بچہ جنتیوں کے پاس پھل لے کر آئیں گے جنہیں وہ کھائیں گے، پھر اسی طرح کے اور پھل لے کر آئیں گے تو

جنتی کہیں گے کہ یہ پھل تو تم ابھی ابھی لائے تھے؟ تو یہ لڑکے کہیں گے کہ نہیں انہیں بھی کھاؤ، رنگ ایک جیسا ہے مگر ذائقہ مختلف

ہے، یہی معنی ہیں ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَأَتَوَاهُمْ مَّتَشَابِهًا﴾ کے۔<sup>②</sup> ابو جعفر رازی نے ربیع بن انس سے اور انھوں نے

ابوالعالیہ سے روایت کیا ہے کہ جنت کے پھل اگرچہ ایک دوسرے سے مشابہ ہوں گے مگر ان کا ذائقہ مختلف ہوگا۔<sup>③</sup> عکرمہ

بیان کرتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جنت کے پھل بھی اگرچہ دنیا کے پھلوں کے مشابہ ہوں گے مگر جنت کے پھل بہت عمدہ

ہوں گے۔<sup>④</sup> سفیان ثوری نے اپنی سند کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ جنت کی کوئی شے دنیا کی کسی

شے سے مشابہ نہیں ہوگی۔ ہاں، البتہ صرف ناموں کی مشابہت ہوگی۔<sup>⑤</sup> ایک روایت میں ہے کہ دنیا میں جنت کی کوئی چیز نہیں

سوائے ان کے ناموں کے۔<sup>⑥</sup>

اہل جنت کی بیویاں پاک ہوں گی: ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ﴾ کے بارے میں ابن ابوظلم نے ابن

عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اہل جنت کی بیویاں گندگی اور ناپاکی سے پاک ہوں گی۔<sup>⑦</sup> مجاہد فرماتے ہیں کہ وہ حیض، بول

وبراز، ریخت، تھوک، منی اور نفاس وغیرہ سے پاک ہوں گی۔<sup>⑧</sup> قتادہ کا قول ہے کہ وہ بول و براز اور گناہ سے پاک ہوں گی۔<sup>⑨</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 66/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 67/1. ③ تفسیر الطبری: 250/1 و تفسیر ابن ابی حاتم: 67/1.

④ تفسیر الطبری: 251/1. ⑤ تفسیر الطبری: 251/1. ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 66/1 و تفسیر الطبری: 251/1. ⑦

تفسیر الطبری: 253/1. ⑧ تفسیر الطبری: 254/1. ⑨ تفسیر الطبری: 254/1.

انہی سے ایک اور روایت میں ہے کہ وہ حیض و نفاس سے پاک ہوں گی۔ ﴿عطاء، حسن، ضحاک، ابوصالح، عطیہ اور سدی سے بھی یہی منقول ہے۔﴾

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ ﴿27﴾ اور وہ بہشتوں میں ہمیشہ رہیں گے۔“ اس سے مراد سعادت و کامرانی کی تکمیل ہے، یعنی وہ ان ابدی و سرمدی نعمتوں کے ساتھ ساتھ ایسے پر امن مقام میں ہوں گے جہاں موت کا خوف ہوگا نہ زندگی کے ختم ہو جانے کا ڈر کیونکہ وہاں زندگی کبھی ختم نہ ہوگی بلکہ ابدی و سرمدی نعمتوں کے ساتھ ساتھ ہمیشہ ہمیشہ کی زندگی نصیب ہوگی۔ ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ وہ ہمیں بھی اپنے انہی بندوں میں شامل فرمائے۔ إِنَّهُ جَوَادٌ كَرِيمٌ بَرٌّ رَحِيمٌ.

## تفسیر آیات: 27، 26

سدی نے اپنی تفسیر میں ابن عباس، ابن مسعود اور بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے روایت کیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے منافقوں کی یہ دو مثالیں بیان فرمائیں جن کا ارشاد باری تعالیٰ: ﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا﴾ ﴿البقرة: 17، 18﴾ اور فرمان الہی: ﴿أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاءِ﴾ ﴿البقرة: 19﴾ ان تین آیات میں ذکر ہے تو منافقوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ اس سے کہیں بلند و بالا ہے کہ وہ اس طرح کی مثالیں بیان فرمائے تو اللہ تعالیٰ نے اس کے جواب میں ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَنْجِي﴾ ”یقیناً اللہ تعالیٰ نہیں شرماتا۔“ سے ﴿هُمُ الْخٰسِرُونَ﴾ ﴿البقرة: 27، 26﴾ ”وہی ہیں خسارہ اٹھانے والے۔“ تک یہ دو آیتیں نازل فرمائیں۔<sup>③</sup> سعید نے قتادہ سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ حق بیان کرتے ہوئے عار نہیں کرتا کہ وہ کسی بھی چیز کا ذکر کرے، خواہ وہ کم ہو یا زیادہ لیکن جب اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں کھٹی اور مکڑی کا ذکر کیا تو اہل ضلالت کہنے لگے کہ ان کے ذکر کرنے سے اللہ کی کیا مراد ہے؟ تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے اس آیت کو نازل فرمایا: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَنْجِيٰٓ اَنْ يَّضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعْضُ النَّاسِ فَوْقَ هٰٓؤُلَآءِ﴾

**دنیا کی مثال:** ابو جعفر رازی نے ربیع بن انس سے اس آیت کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے دنیا کی مثال بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ پھر اس وقت تک زندہ رہتا ہے جب بھوکا ہو جب وہ سیر ہو جائے تو مرجاتا ہے۔ ان لوگوں کا بھی یہی حال ہے جن کی اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں یہ مثال بیان فرمائی ہے کہ جب یہ دنیا سے خوب سیر ہو جاتے ہیں تو اللہ تعالیٰ انہیں پکڑ لیتا ہے، پھر انہوں نے اس کی تائید میں اس آیت کریمہ کی تلاوت کی: ﴿فَلَمَّا سَوَّاهُمْ كَدْرًا وَّابَاهُ فَفَجَحْنَا عَلَيْهِمْ اَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ ط﴾ ﴿الانعام: 44﴾ ”پھر جب انہوں نے اس نصیحت کو جو ان کو کی گئی تھی فراموش کر دیا تو ہم نے ان پر ہر چیز کے دروازے کھول دیے۔“<sup>⑤</sup> تو اس آیت کے معنی یہ ہوئے کہ اللہ تعالیٰ اس بات سے عار نہیں کرتا یا اس بات سے نہیں ڈرتا کہ وہ کسی چیز کی کوئی بھی مثال بیان فرمائے، خواہ وہ چھوٹی ہو یا بڑی۔

﴿فَمَا فَوْقَهَا﴾ کے معنی ہیں کہ جو اس سے بڑھ کر ہو کیونکہ پھر سے بڑھ کر چھوٹی اور حقیر چیز اور کیا ہو سکتی ہے؟ (اس کی

① تفسیر الطبری: 1/254. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1/671. ③ تفسیر الطبری: 1/255. ④ تفسیر الطبری: 1/256.

⑤ تفسیر الطبری: 1/256.

تائید اس حدیث سے بھی ہوتی ہے جس کو امام مسلم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُشَاكُ شَوْكَةً فَمَا فَوْقَهَا إِلَّا كُنِبَتْ لَهُ بِهَا دَرَجَةٌ، وَمُحِيتُ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ] ”جس مسلمان کو بھی کوئی کانٹا چھوے یا اس سے بڑھ کر کوئی تکلیف پہنچے تو اسے اس کے بدلے میں ایک درجہ بلند کر دیا جاتا ہے اور اس (کانٹے) کے عوض ایک گناہ مٹا دیا جاتا ہے۔“<sup>①</sup> اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ مثال بیان کرنے کے لیے کسی بھی چیز کو حقیر نہیں سمجھتا، خواہ وہ چھڑ جیسی حقیر اور چھوٹی سی چیز ہی کیوں نہ ہو۔ جس طرح اللہ تعالیٰ اس کے پیدا کرنے میں کوئی عار نہیں رکھتا اسی طرح اس کے ساتھ مثال بیان کرنے میں بھی وہ کوئی عار نہیں سمجھتا۔

اللہ تعالیٰ نے درج ذیل آیات میں مکھی اور مکڑی کی مثال بیان فرمائی ہے: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ صِرْبٌ مَثَلٌ قَاتِمٌ مَعُوا لَهُ ط إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَا يُكُونُوا لَكُمْ أَوْلِيَاءَ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ط ضَعْفَ الظَّالِمِ وَالْمَطْلُوبِ ۝ (الحج 73: 22) ”لوگو! ایک مثال بیان کی جاتی ہے اسے غور سے سنو کہ جن لوگوں کو تم اللہ کے سوا پکارتے ہو وہ ایک مکھی بھی نہیں بنا سکتے اگرچہ اس کے لیے سب مجتمع ہو جائیں اور اگر ان سے مکھی کوئی چیز چھین لے جائے تو اسے اس سے چھڑا نہیں سکتے، طالب اور مطلوب (عابد اور معبود دونوں) گئے گزر رہے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ ۝ إِتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ مَ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ (العنكبوت 41: 29) ”جن لوگوں نے اللہ کے سوا (اوروں سے) دوستی کر رکھی ہے، ان کی مثال مکڑی کی سی ہے کہ وہ بھی ایک (طرح کا) گھر بناتی ہے اور کچھ شک نہیں کہ تمام گھروں سے کمزور مکڑی کا گھر ہے۔ کاش! یہ (اس بات کو) جانتے۔“

اسی طرح مثالیں بیان کرتے ہوئے فرمایا: ﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَلِبَةً كَشَجَرَةٍ طَلِبَةً أَصْلَهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ۝ تُؤْتِي أَكْثَرَهَا كُلَّ حِينٍ بِأُذُنِ رَبِّهَا ط وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ۝ يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۝ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ۝ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۝ (ابراہیم 14: 24-27) ”کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ اللہ نے کلمہ طیبہ (اسلام) کی کیسی مثال بیان فرمائی ہے؟ (وہ ایسی ہے) جیسے پاکیزہ درخت جس کی جڑ مضبوط (زمین کو پکڑے ہوئے) ہو اور شاخیں آسمان میں، اپنے پروردگار کے حکم سے ہر وقت پھل لاتا (اور میوے دیتا) ہو اور اللہ لوگوں کے لیے مثالیں بیان فرماتا ہے تاکہ وہ نصیحت پکڑیں۔ اور کلمہ خبیثہ (کفر و شرک) کی مثال ناپاک درخت کی سی ہے (جڑ مستحکم نہ شاخیں بلند) زمین کے اوپر ہی سے اٹھیڑ کر پھینک دیا جائے، اس کو ذرہ برابر قرار (وثبات) نہیں۔ اللہ مومنوں (کے دلوں) کو (صحیح اور) کچی بات سے دنیا کی زندگی میں بھی مضبوط رکھتا ہے اور آخرت میں بھی (رکھے گا۔) اور اللہ بے انصافوں کو

① صحیح مسلم، البر والصلوة، باب ثواب المؤمن فیما یصیبه من مرض .....، حدیث: 2572.

گمراہ کر دیتا ہے اور اللہ جو چاہتا ہے کرتا ہے۔“

اور فرمایا: ﴿صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِمَّا رَزَقْنَا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ ط أَلْحَدُ لِلَّهِ ط بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝﴾ (النحل: 16، 75) ”اللہ مثال بیان فرماتا ہے کہ ایک غلام ہے جو (بالکل) دوسرے کے اختیار میں ہے اور کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا اور دوسرا وہ جسے ہم نے اپنی طرف سے اچھا رزق دیا، چنانچہ وہ اس میں سے خفیہ اور علانیہ خرچ کرتا ہے۔ کیا وہ برابر ہو سکتے ہیں؟ تمام حمد اللہ ہی کے لیے ہے بلکہ اکثر لوگ نہیں جانتے۔“ پھر فرمایا: ﴿وَصَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّرَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمٌ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ ۙ أَيْنَمَا يُوَجِّهُهُ لَأَيَاتٍ بِخَيْرٍ ط هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝﴾ (النحل: 16، 76) ”اور اللہ (ایک اور) مثال بیان فرماتا ہے کہ دو آدمی ہیں ایک ان میں سے گونگا (اور دوسرے کی ملک) ہے (بے اختیار و ناتواں) کہ کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا اور اپنے مالک پر ایک بوجھ ہے، وہ جہاں کہیں اسے بھیجتا ہے کبھی خیر اور بھلائی نہیں لاتا۔ کیا ایسا (گونگا بہرا) اور وہ شخص جو (سننا بولتا اور) لوگوں کو انصاف کرنے کا حکم دیتا ہے اور خود سیدھے رستے پر چل رہا ہے، دونوں برابر ہیں؟“ اور فرمایا: ﴿صَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ ط هَلْ لَكُمْ مِّنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ ۝﴾ (الروم: 30، 28) ”وہ تمہارے لیے تمہارے ہی حال کی ایک مثال بیان فرماتا ہے کہ بھلا جن (لونڈی غلاموں) کے تم مالک ہو وہ اس (مال) میں جو ہم نے تم کو عطا فرمایا ہے، تمہارے شریک ہیں؟“

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعْضُهُ فَمَا فَوْقَهَا ۝﴾ کے بارے میں مجاہد فرماتے ہیں کہ ان سے مراد چھوٹی بڑی مثالیں ہیں جن کے ساتھ مومن ایمان رکھتے ہیں اور جانتے ہیں کہ یہ ان کے پروردگار کی طرف سے سچ ہیں، اللہ تعالیٰ ان مثالوں کے ساتھ انہیں ہدایت سے سرفراز فرماتا ہے۔<sup>①</sup>

سدی نے اپنی تفسیر میں ابن عباس، ابن مسعود اور بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے ﴿يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا ۝﴾ ”گمراہ کرتا ہے اس سے بہتوں کو۔“ کے یہ معنی بیان کیے ہیں کہ اللہ تعالیٰ اس کے ساتھ منافقوں کو گمراہ کرتا اور مومنوں کو ہدایت عطا فرماتا ہے۔ اس سے منافقوں کی ضلالت و گمراہی میں مزید اضافہ ہو جاتا ہے۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ان کے مناسب حال جو مثال بیان فرمائی ہوتی ہے، اس سے انہیں حق اور یقین کا علم تو ہو جاتا ہے مگر وہ علم کے باوجود اس کی تکذیب کرتے ہیں۔ اور یہی معنی ہیں اللہ تعالیٰ کے ان کو گمراہ کرنے کے۔

﴿وَيَهْدِي بِهِ ۝﴾ اور اللہ اس کے ساتھ، یعنی اس مثال کے ساتھ ہدایت بخشتا ہے ﴿كَثِيرًا ۝﴾ بہت سے اہل ایمان و تصدیق کو کہ اس سے ان کے ایمان اور ہدایت میں اضافہ ہو جاتا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ان کے مناسب حال جو مثال بیان فرمائی ہوتی ہے، اس سے انہیں جس حق اور یقین کا علم ہوتا ہے، اس کی وہ تصدیق اور اقرار کرتے ہیں اور یہی معنی ہیں اللہ تعالیٰ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 1/68.

کے انھیں ہدایت بخشنے کے۔<sup>①</sup>

﴿وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ﴾<sup>②</sup> ”اور گمراہ بھی کرتا ہے تو نافرمانوں ہی کو۔“ فاسقوں سے یہاں مراد منافق ہیں۔<sup>③</sup> عربی میں فَسَقَتِ الرُّطْبَةُ کے معنی یہ ہوتے ہیں کہ چھلکا ہٹا کر خوشہ باہر نکل آیا۔ چوہیا کو بھی فَوْسِقَةً اس لیے کہا جاتا ہے کہ وہ خرابی کرنے کے لیے اپنے بل سے باہر نکل آتی ہے۔

صحیح بخاری اور صحیح مسلم میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [خَمْسٌ فَوَاسِقٌ يُفْتَلَنَ فِي (الْحِلِّ وَ) الْحَرَمِ: الْفَأْرَةُ، وَالْعُقْرُبُ، وَالْحُدَيَا، وَالْعُرَابُ، وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ] ”پانچ جانور شریر اور موزی ہیں، انھیں (حرم سے باہر بھی اور) حرم میں بھی قتل کر دیا جائے: (1) چوہیا (2) بچھو (3) جیل (4) کوا (5) اور باؤلا کتا۔“<sup>④</sup>

فاسق کا لفظ کافر اور گناہ گار دونوں کو شامل ہے لیکن کافر کا فسق زیادہ شدید اور انتہائی قبیح ہوتا ہے۔ اس آیت میں فاسق سے مراد کافر ہی ہے اور اس کی دلیل یہ ہے کہ یہاں فاسقوں کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ﴾<sup>⑤</sup> ”جو اللہ کے قرار کو مضبوط کرنے کے بعد توڑ دیتے ہیں اور جس چیز (رشتہ قرابت) کے جوڑنے کا اللہ نے حکم دیا ہے، اس کو قطع کر ڈالتے ہیں اور زمین میں خرابی کرتے ہیں، یہی لوگ نقصان اٹھانے والے ہیں۔“ یہ کافروں کی صفات ہیں جبکہ مومنوں کی صفات ان کے برعکس ہوتی ہیں جیسا کہ سورہ رعد میں ہے: ﴿أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّما أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ۗ الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ ۖ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ ۗ وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۗ﴾ (الرعد 13: 19-21) ”بھلا جو شخص یہ جانتا ہے کہ جو کچھ آپ کے پروردگار کی طرف سے آپ پر نازل ہوا ہے حق ہے وہ اس شخص کی طرح ہو سکتا ہے جو اندھا ہے؟ اور سمجھتے تو وہی ہیں جو عقل مند ہیں جو اللہ کے عہد کو پورا کرتے ہیں اور قول و قرار کو نہیں توڑتے اور جن (رشتہ ہائے قرابت) کے جوڑے رکھنے کا اللہ نے حکم دیا ان کو جوڑے رکھتے اور اپنے پروردگار سے ڈرتے رہتے اور برے حساب سے خوف رکھتے ہیں۔“ اور سلسلہ کلام جاری رکھتے ہوئے فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ ۖ وَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۗ﴾ (الرعد 13: 25) ”اور جو لوگ اللہ سے عہد واثق کر کے اس کو توڑ ڈالتے اور جن (رشتہ ہائے قرابت) کے جوڑے رکھنے کا اللہ نے حکم دیا ہے، ان کو قطع کر دیتے اور زمین میں فساد کرتے ہیں ایسوں پر لعنت ہے اور ان کے لیے گھر بھی برا ہے۔“

وہ عہد جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ فاسق اسے توڑ دیتے ہیں، اس سے مراد اللہ تعالیٰ کی طرف سے مخلوق کو تاکیدی حکم ہے، یعنی اطاعت کا حکم اور معصیت سے مکمل اجتناب جو اس نے اپنی کتابوں اور اپنے رسولوں کی زبانی فرمایا ہے

① تفسیر الطبری: 1/261. ② تفسیر الطبری: 1/262. ③ صحیح البخاری، بدء الخلق، باب إذا وقع الذباب .....،

حدیث: 3314 و صحیح مسلم، الحج، باب ما یندب للمحرم .....، حدیث: 1198. اور [الْحِلُّ] صحیح بخاری میں نہیں ہے۔



اور عہد کے توڑنے سے مراد اس کے مطابق عمل نہ کرنا ہے۔

یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ آیت اہل کتاب کے کافروں اور منافقوں کے بارے میں ہے۔ اور عہد سے مراد وہ عہد ہے جو اللہ تعالیٰ نے اہل کتاب سے لیا کہ وہ تورات کے مطابق عمل کریں گے اور جب حضرت محمد ﷺ مبعوث ہوں تو وہ آپ کی اتباع کریں گے اور آپ اپنے رب کے پاس سے جس دین و شریعت کو لائیں اس کی تصدیق کریں گے۔ اور عہد کو توڑنے سے مراد ان کا آپ کو جاننے اور پہچاننے کے باوجود آپ کا انکار کرنا اور لوگوں سے اسے چھپانا ہے، حالانکہ اللہ تعالیٰ نے ان سے یہ عہد و پیمان لیا تھا کہ یہ لوگوں کے سامنے بیان کریں گے اور اسے نہیں چھپائیں گے، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں یہ بتایا ہے کہ انھوں نے اسے پس پشت ڈال دیا اور اس کے بدلے تھوڑی سی قیمت حاصل کی۔

یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس آیت سے تمام کافر، مشرک اور منافق مراد ہیں، اللہ تعالیٰ نے ان سب سے جو عہد لیا وہ تو حید کے بارے میں ہے کہ اپنی ربوبیت کی نشانیاں اور دلائل اس نے اس کائنات میں پھیلا دیے ہیں، نیز امر و نہی کے بارے میں ان سے عہد لیا اور اپنے رسولوں کے ان معجزات کے ذریعے سے اس کے دلائل قائم فرمائے کہ جن کا جواب لانا کسی اور انسان کے بس میں نہیں اور وہ انبیاء ﷺ کی صداقت کی دلیل بھی ہیں۔

اور عہد کو توڑنے سے مراد اس قرآن کو ترک کرنا ہے جس کا صحیح ہونا دلائل سے واضح ہے، نیز اس سے مراد رسولوں اور کتابوں کی تکذیب ہے، حالانکہ انھیں علم تھا کہ انبیاء جس چیز کو لائے ہیں وہ حق ہے۔ مقاتل بن حیان سے بھی اسی طرح روایت ہے۔<sup>(1)</sup> اور یہ حسن ہے۔ زخشری کا بھی اسی طرف میلان ہے۔<sup>(2)</sup> ﴿وَيَقْعُونَ مِمَّا آوَا اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوَصِّلَ﴾ کے بارے میں کہا گیا ہے کہ اس سے مراد صلہ رحمی اور قرابتوں کو ملانا ہے۔ قتادہ نے بھی اس کی یہی تفسیر بیان کی ہے۔<sup>(3)</sup> اور حسب ذیل آیت کریمہ سے اس کی تائید ہوتی ہے: ﴿فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ﴾ (محمد 22:47) ”(اے منافقو!) تم سے عجب نہیں کہ اگر تم حاکم ہو جاؤ تو زمین میں خرابی کرنے لگو اور اپنے رشتوں کو توڑ ڈالو۔“ ابن جریر نے بھی اسی قول کو ترجیح دی ہے۔<sup>(4)</sup> اس سلسلے میں یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ آیت عموم پر مبنی ہے کہ ہر وہ چیز جس کے ملانے اور سرانجام دینے کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا تھا انھوں نے اسے توڑ دیا اور ترک کر دیا۔<sup>(5)</sup>

**خران سے کیا مراد ہے؟** مقاتل بن حیان نے ﴿أُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ﴾ کے بارے میں فرمایا ہے کہ اس سے مراد آخرت کا خسارہ ہے۔<sup>(6)</sup> یہ ایسے ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَهُمْ سُوءُ الدَّارِ﴾ (الرعد 25:13) ”ایسوں پر لعنت ہے اور ان کے لیے گھر بھی برا ہے۔“ ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ہر وہ چیز جسے اللہ تعالیٰ نے غیر مسلموں کی طرف منسوب کیا ہے، مثلاً: خسران وغیرہ تو اس سے مراد کفر ہے اور جسے اہل اسلام کی طرف منسوب کیا ہے تو اس سے مراد گناہ ہے۔<sup>(7)</sup>

(1) تفسیر ابن ابی حاتم: 72/1. (2) الکشاف: 120/1. (3) تفسیر الطبری: 266/1. (4) تفسیر الطبری: 266/1. (5)

تفسیر الطبری: 266/1. (6) تفسیر ابن ابی حاتم: 73/1. (7) تفسیر الطبری: 267/1.

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ۖ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ

تم اللہ کے ساتھ کیسے کفر کرتے ہو؟ حالانکہ تم مردہ تھے، پھر اس نے تمہیں زندہ کیا، پھر تمہیں موت دے گا، پھر وہی تمہیں زندہ کرے گا، پھر اسی کی

تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾

طرف تم لوٹائے جاؤ گے ﴿٢٨﴾

ابن جریر کہتے ہیں: ﴿الْخَسْرُونَ﴾ ﴿٢٨﴾ خاسر کی جمع ہے، اس سے مراد وہ لوگ ہیں جو اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کر کے اپنے حصوں کو کم کر لیتے ہیں۔ جس طرح کہ کوئی شخص تجارت میں نقصان اٹھا کر اپنے اصل سرمایہ ہی کو کم کر لیتا ہے۔ اسی طرح کافر و منافق کو اللہ تعالیٰ جب محروم کرتا ہے تو وہ بھی اس رحمت کو کم کر لیتا ہے جسے اللہ تعالیٰ نے قیامت میں اپنے بندوں کے لیے تیار فرمایا ہے، حالانکہ انہیں اس وقت اللہ تعالیٰ کی رحمت کی سخت ضرورت ہوگی اسی سے ہے: خَسِرَ الرَّجُلُ "آدمی نے نقصان اٹھایا۔" يَخْسِرُ خَسْرًا وَخَسِرًا جیسا کہ جریر بن عطیہ نے کہا ہے:

إِنْ سَلِيطًا فِي الْخَسَارِ إِنَّهُ أَوْلَادُ قَوْمٍ خُلِقُوا أَقْنَهُ

"یقیناً (قبیلہ) بنوسلیط نقصان اور گھائے میں ہے کیونکہ وہ (اہل قبیلہ) ایسی قوم کے بیٹے ہیں جو نسل در نسل غلام ہی

پیدا کیے گئے ہیں۔" ﴿٢٨﴾

تفسیر آیت: 28

اللہ تعالیٰ اپنے وجود و قدرت کی دلیل دیتے ہوئے اور اس بات کو بیان کرتے ہوئے کہ وہی اپنے بندوں کا خالق اور ان میں تصرف کرنے والا ہے، ارشاد فرماتا ہے: ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ﴾ یعنی تم اللہ کے وجود کا کس طرح انکار کر سکتے ہو یا تم اس کے ساتھ کسی اور کی کس طرح عبادت کر سکتے ہو؟ ﴿وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ﴾ "حالانکہ تم بے جان تھے اس نے تم کو زندگی بخشی۔" یعنی اس ذات گرامی نے تمہیں عدم سے وجود بخشا، جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ۖ أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۗ بَلْ لَّا يُوقِنُونَ ۗ﴾ (الطور: 52: 35: 36) "کیا یہ کسی کے پیدا کیے بغیر ہی پیدا ہو گئے ہیں یا یہ خود (اپنے آپ کو) پیدا کرنے والے ہیں یا انھوں نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے؟ (نہیں) بلکہ یہ یقین ہی نہیں رکھتے۔" اور فرمایا: ﴿هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّا كُنُورًا ۗ﴾ (الدھر: 76: 1) "بے شک انسان پر زمانے میں ایک ایسا وقت بھی گزر چکا ہے کہ وہ کوئی قابل ذکر چیز نہ تھا۔" اس مفہوم کی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔

ابن جریج نے عطاء سے اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ﴿كُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ تم مردہ تھے اور اپنے آباء و اجداد کی پشتوں میں تھے اور تم کچھ نہ تھے کہ اس نے تمہیں زندگی بخشی، پھر تمہیں موت دے گا، پھر بعثت کے وقت زندہ کرے گا، یہ آیت ایسے ہی ہے جس طرح یہ آیت کریمہ ہے: ﴿أَمَنَّا أَثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْنَا أَثْنَتَيْنِ﴾ (المؤمن: 40: 11) "تو نے ہم کو دو دفعہ بے جان کیا اور دو دفعہ جان بخشی۔" ﴿٢٨﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ ۗ

وہی ہے (اللہ) جس نے تمہارے لیے پیدا کیا سب کا سب جو کچھ زمین میں ہے، پھر وہ آسمان کی طرف متوجہ ہوا، پھر ٹھیک کر کے سات آسمان بنا

وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٩﴾

دیے، اور وہ ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے ﴿٢٩﴾

### تفسیر آیت: 29

**دلائل قدرت کا بیان:** اللہ تعالیٰ نے پہلے اس دلیل کو ذکر کیا کہ اس نے اپنے بندوں کو پیدا فرمایا ہے اور یہ ایک ایسی دلیل ہے جس کا وہ اپنے نفسوں میں مشاہدہ کر رہے ہیں۔ اور اس کے بعد ایک اور دلیل کو ذکر فرمایا جس کا وہ آسمان و زمین کی تخلیق میں مشاہدہ کر رہے ہیں، چنانچہ ارشاد فرمایا: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ ۗ﴾ ”وہی تو ہے جس نے سب چیزیں جو زمین میں ہیں تمہارے لیے پیدا کیں، پھر آسمان کی طرف متوجہ ہوا تو ان کو ٹھیک سات آسمان بنا دیا۔“ ﴿ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ﴾ کے معنی ہیں کہ پھر اس نے آسمان کی طرف قصد کیا۔ ﴿فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ﴾ یعنی سات آسمان بنا دیے۔

﴿السَّمَاءِ﴾ کا لفظ یہاں اسم جنس کے طور پر استعمال ہوا ہے، اسی لیے (جمع مؤنث کی ضمیر آئی ہے، چنانچہ) فرمایا: ﴿فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ﴾ ”پھر ٹھیک کر کے سات آسمان بنا دیے۔“ ﴿وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ یعنی اس کا علم اپنی تمام مخلوق کا احاطہ کیے ہوئے ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مَنْ خَلَقَهُ﴾ (الملك: 14:67) ”بھلا جس نے پیدا کیا وہ بے خبر ہے؟“ **تخلیق کائنات کی ابتدا:** اس آیت کریمہ کی تفصیل سورہ لحم سجدہ کی حسب ذیل آیات میں بیان کی گئی ہے: ﴿قُلْ أَنتَ كُمُ تَكْتَفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا ذٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيًا مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ ۝ ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا طَقَالَتْمَا أَتَيْنَا طَاعِعِينَ ۝ فَفَقَّصَهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ ۝ وَحَفِظْنَا ذٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝﴾ (حَم السجدة 12-9:41) ”(اے نبی!) آپ کہہ دیجیے: کیا تم اس سے انکار کرتے ہو جس نے زمین کو دو دنوں میں پیدا کیا اور شرکاء کو اس کے مقابل بناتے ہو؟ وہی تو سارے جہان کا مالک ہے۔ اور اسی نے اس (زمین) میں اس کے اوپر پہاڑ بنائے اور اس (زمین) میں برکت رکھی اور اس میں سامان معیشت مقرر کیا (یہ کام) چار دن میں (ہوا اور تمام) طلب گاروں کے لیے یکساں (جواب) ہو گیا، پھر وہ آسمان کی طرف متوجہ ہوا اور وہ دھواں تھا تو اس نے اس سے اور زمین سے فرمایا کہ دونوں آؤ خوشی سے، خواہ ناخوشی سے انھوں نے کہا کہ ہم خوشی سے آتے ہیں، پھر دو دنوں میں سات آسمان بنائے اور ہر آسمان میں اس (کے کام) کا حکم بھیجا۔ اور ہم نے آسمان دنیا کو چراغوں (ستاروں) سے مزین کیا اور (شیطانوں سے) محفوظ رکھا۔ یہ زبردست (اور) خبردار کے (مقرر کیے ہوئے) اندازے ہیں۔“

ان آیات سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے پہلے زمین کو پیدا فرمایا، پھر سات آسمانوں کو۔ اور کسی عمارت کو بنانے کا یہی طریقہ ہوتا ہے کہ پہلے اس کی بنیادیں استوار کی جاتی ہیں، پھر اس کا بالائی حصہ تعمیر کیا جاتا ہے۔ مفسرین نے بھی اس کی صراحت کی ہے جیسا کہ ہم ان شاء اللہ اس کا عنقریب ذکر کریں گے۔<sup>(1)</sup> اور جہاں تک حسب ذیل آیات کا تعلق ہے: ﴿أَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاوَاتِ بَنَدَهَا ۚ رَفَعَهَا فَسَوَّيْتَهَا ۚ وَآخِطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ صُحُفَهَا ۚ وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ۚ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَهَا ۚ وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ۚ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۗ﴾ (التَّوْحَاتُ: 27-33) ”بھلا تمہارا بنانا مشکل ہے یا آسمان کا؟ جسے اسی نے بنایا، اس کی چھت کو اونچا کیا، پھر اسے برابر کر دیا۔ اور اسی نے رات تاریک بنائی اور (دن کو) دھوپ نکالی۔ اور اس کے بعد زمین کو پھیلا دیا۔ اسی نے اس میں سے اس کا پانی نکالا اور چارا اگایا۔ اور اس پر پہاڑوں کا بوجھ رکھ دیا۔ یہ سب کچھ تمہارے اور تمہارے چار پائیوں کے فائدے کے لیے (کیا۔)“ اس میں پہلے آسمان کی تخلیق کا ذکر ہے۔ تو اس آیت کے پیش نظر ﴿ثُمَّ اسْتَوَىٰ﴾ میں ثَمَّ کے بارے میں کہا گیا ہے کہ یہاں حرف عطف ثَمَّ خبر کے خبر پر عطف کے لیے ہے، فعل کے فعل پر عطف کے لیے نہیں ہے۔ (مگر جس موقف کو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اختیار کیا ہے وہ بہتر ہے) جسے علی بن ابوطلمح نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے (کہ قرآن میں ایک جگہ آسمان سے پہلے زمین کی تخلیق کا ذکر ہے اور دوسری جگہ زمین سے پہلے آسمان کی تخلیق کا تو اس کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے زمین کو ہموار کر کے بچھائے بغیر آسمان کی تخلیق سے قبل زمین کو پیدا فرمایا، پھر آسمان کی تخلیق کے بعد زمین کو ہموار کر کے بچھا دیا۔)<sup>(2)</sup>

**زمین کی آسمانوں سے پہلے پیدائش:** مجاہد نے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَنَافِيَ الْأَرْضِ جَمِيعًا﴾ کے بارے میں کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے زمین کو آسمان سے پہلے پیدا فرمایا ہے۔ اس نے جب زمین کو پیدا فرمایا تو اس سے دھواں اٹھا، اسی لیے تو اس نے فرمایا: ﴿ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ﴾ (حَمَّ السَّجْدَةِ: 41:11) ”پھر آسمان کی طرف متوجہ ہوا اور وہ دھواں تھا۔“ ﴿فَسَوَّيْنَهَا سَبْعَ سَبَوَاتٍ﴾ ”ان کو ٹھیک سات آسمان بنا دیا۔“ انھوں نے یہ بھی کہا ہے کہ یہ آسمان ایک دوسرے کے اوپر ہیں اور سات زمینیں ایک دوسری کے نیچے ہیں۔<sup>(3)</sup> یہ آیت اس بات کی دلیل ہے کہ زمین کو آسمان سے پہلے پیدا کیا گیا ہے جیسا کہ سورہ لہم سجدہ کی ان آیات میں بیان فرمایا ہے جن کا قبل ازیں حوالہ دیا جا چکا ہے۔<sup>(4)</sup> قرآن مجید کے یہ دونوں مقامات اس بات کی دلیل ہیں کہ زمین کو آسمان سے پہلے پیدا کیا گیا ہے۔

**زمین کو آسمانوں کی تخلیق کے بعد پھیلا یا گیا ہے:** صحیح بخاری میں ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے جب اس کے بارے میں پوچھا گیا تو انھوں نے بھی یہی فرمایا کہ زمین کو آسمان سے پہلے پیدا کیا گیا۔ ہاں، البتہ زمین کو پھیلا یا آسمان کی تخلیق کے بعد ہے۔<sup>(5)</sup> سابقہ اور موجودہ دور کے بہت سے علمائے تفسیر نے بھی اس کا یہی جواب دیا ہے۔ ہم نے سورہ نازعات کی تفسیر

① دیکھیے بعدوالاعنوان: ”زمین کی آسمانوں سے پہلے پیدائش“ ② تفسیر الطبری: 281/1: 281، ③ تفسیر الطبری: 281، 280/1.

④ دیکھیے اس سے پہلا عنوان: ”تخلیق کائنات کی ابتدا“ ⑤ صحیح البخاری، التفسیر، سورہ حَمَّ السَّجْدَةِ: (41)، قبل

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ

اور (یاد کرو) جب آپ کے رب نے فرشتوں سے کہا: بیشک میں زمین میں ایک خلیفہ بنانے والا ہوں۔ انہوں نے کہا: کیا تو زمین میں اس کو بنائے گا

فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ

جو اس میں فساد کرے گا اور خون بہائے گا؟ اور ہم تیری تعریف کے ساتھ تسبیح کرتے ہیں اور تیری پاکیزگی بیان کرتے ہیں۔ اللہ نے کہا: بے شک میں

مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿30﴾

وہ جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے ﴿30﴾

میں اس کی تفصیل لکھی ہے۔ زمین کے پھیلانے کا ذکر ان آیات میں ہے: ﴿وَالْأَرْضُ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ۖ أَخْرَجْنَا مِنْهَا مَآءَهَا وَمَرَعَهَا ۖ وَالْجِبَالِ أَرْسَاهَا ۗ﴾ (الزمر: 79-30-32) ”اور اس کے بعد زمین کو پھیلا دیا۔ اسی نے اس میں سے اس کا پانی نکالا اور چارا اگایا۔ اور اس پر پہاڑوں کا بوجھ رکھ دیا۔“

زمین کے پھیلانے کی تفسیر یہ بیان کی گئی ہے کہ اس میں جس قدر بھی صلاحیتیں و دلیعت تھیں ان کو عملی شکل دے دی گئی، یعنی جب ارضی کے بعد سماوی مخلوقات کی صورت مکمل ہوگئی تو اس کے بعد زمین کو پھیلا دیا اور اس میں جو پانی رکھا گیا تھا، اسے نکالا اور اس سے مختلف انواع و اقسام اور مختلف رنگوں اور شکلوں کی نباتات پیدا ہوئیں۔ اسی طرح جب یہ اجرام سماوی مدار حرکت میں آئے تو اس سے تمام ثوابت (وہ ستارے جو سات سیاروں کے علاوہ ہیں) اور سیارے گردش میں آگئے۔ وَاللَّهُ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالٰی أَعْلَمُ .

تفسیر آیت: 30

فرشتوں کے سامنے آدم اور ان کی اولاد کی خلافت کا ذکر اور ان کا جواب: اللہ تعالیٰ بنی آدم پر اپنے احسان کا ذکر کرتے ہوئے فرماتا ہے کہ اس نے انہیں پیدا کرنے سے بھی پہلے ان کا ملامت اعلیٰ میں ذکر فرمایا: ﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰئِكَةِ ۖ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً ۗ﴾ ”بے شک میں زمین میں نائب بنانے والا ہوں۔“ یعنی ایک ایسی قوم جو قرآن بعد قرآن اور رسلاً بعد رسلاً ایک دوسرے کے بعد آئے گی، جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ ۗ﴾ (الأنعام: 165) ”اور وہی تو ہے جس نے تمہیں زمین میں ایک دوسرے کا جانشین بنایا۔“ ﴿وَيَجْعَلُكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ ط﴾ (النمل: 62) ”اور (کون) تم کو زمین میں (اگلوں کا) جانشین بناتا ہے؟“ ﴿وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلَفُونَ ۝﴾ (الزخرف: 60-43) ”اور اگر ہم چاہتے تو تمہارے عوض فرشتے بنا دیتے جو (تمہاری جگہ) زمین میں رہتے۔“ ﴿فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ﴾ (مریم: 59) ”پھر ان کے بعد چند ناخلف ان کے جانشین ہوئے۔“

بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ اس (نائب بنانے) سے متعین طور پر حضرت آدم علیہ السلام مراد نہ تھے۔ اگر حضرت آدم علیہ السلام مراد ہوتے تو پھر فرشتوں کی یہ بات مناسب نہ تھی کہ ﴿أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ﴾ ”کیا تو اس (زمین) میں ایسے شخص کو پیدا کرنا چاہتا ہے جو زہریاں کرے اور گشت و خون کرتا پھرے۔“ فرشتوں کا خیال تھا کہ جنس انسان میں بعض افراد

ایسے ہوں گے جو کشت و خون کریں گے۔ اور ان کو یہ بات کسی خاص ذریعے سے معلوم ہوئی یا انسانی طبیعت کے پیش نظر معلوم ہوا کیونکہ انھیں بتایا گیا تھا کہ یہ گوندھی ہوئی، سڑی ہوئی، بدبودار مٹی سے پیدا کیا جائے گا، یا پھر لفظ ﴿خَلِيفَةٌ﴾ کے مفہوم سے انھوں نے سمجھا کہ یہ خود ہی لوگوں کے درمیان واقع ہونے والے جھگڑوں کا فیصلہ کرے گا، مظالم کی روک تھام کرے گا اور حرام کاموں اور گناہ کی باتوں سے روکے گا۔

ان کی یہ بات اللہ تعالیٰ پر اعتراض کرتے ہوئے یا بنی آدم سے حسد کی بنا پر نہ تھی جیسا کہ بعض مفسرین کو وہم ہوا ہے، حالانکہ وہ تو ایسی مخلوق ہیں کہ جس کے متعلق ان کو اجازت مرحمت نہ ہو تو سوال ہی نہیں کرتے۔ قنادہ کہتے ہیں کہ ان کو یہ اطلاع مل چکی تھی کہ وہ زمین میں فساد برپا کریں گے تو اسی بنا پر فرشتوں نے کہا: ﴿اتَّجَعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ﴾<sup>①</sup> فرشتوں کا یہ سوال اس مخلوق کی تخلیق میں جو حکمت کا فرما تھی، اسے معلوم کرنے کے لیے تھا، یعنی فرشتوں نے عرض یہ کی کہ اے اللہ! اس مخلوق کے پیدا کرنے میں حکمت کیا ہے؟ حالانکہ اس میں کچھ ایسے لوگ بھی ہوں گے جو خرابیاں اور زمین میں کشت و خون کریں گے۔<sup>②</sup> اگر اسے پیدا کرنے سے مقصود یہ ہے کہ وہ تیری عبادت کرے تو ہم تیری تعریف کے ساتھ تسبیح و تقدیس کرتے رہتے ہیں، یعنی ہم تیری نماز پڑھتے ہیں جیسا کہ یہ تفسیر آگے بیان کی جائے گی۔<sup>③</sup> اور تیری نافرمانی کی بھی کوئی چیز ہم سے صادر نہیں ہوتی تو پھر ہمیں پراکتفا کیوں نہیں کیا جاتا؟

اللہ تعالیٰ نے اس سوال کا جواب دیتے ہوئے فرشتوں سے فرمایا: ﴿إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾<sup>④</sup> ”بے شک میں وہ باتیں جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے۔“ یعنی میں جانتا ہوں کہ اس مخلوق کے پیدا کرنے میں کیا مصلحت ہے جو ان مفساد کی نسبت زیادہ راجح ہے جن کا تم نے ذکر کیا ہے۔ اور تم اس مصلحت کو نہیں جانتے کہ میں ان میں انبیاء پیدا کروں گا، میں ان میں اپنے رسولوں کو مبعوث کروں گا، ان میں صدیقین، شہداء، صالحین، عباد، زُہاد، اولیاء، ابرار، مقربین، علماء، عاملین، مجھ سے ڈرنے والے، مجھ سے محبت کرنے والے اور انبیاء کرام ﷺ کی اتباع کرنے والے بھی ہوں گے۔

صحیح بخاری و مسلم میں حدیث ہے کہ فرشتے جب رب تعالیٰ کے پاس اس کے بندوں کے اعمال لے کر جاتے ہیں، [فَيَسْأَلُهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِي؟ فَقَالُوا: تَرَكْنَاهُمْ يُصَلُّونَ وَأَتَيْنَاهُمْ يُصَلُّونَ] ”تو اللہ تعالیٰ ان سے پوچھتا ہے، حالانکہ وہ خوب جانتا ہے کہ تم نے میرے بندوں کو کس حال میں چھوڑا؟ فرشتے جواب دیتے ہیں کہ ہم جب ان کے پاس سے آئے ہیں تو اس وقت بھی وہ نماز پڑھ رہے تھے۔ اور جب ان کے پاس گئے تھے تو وہ نماز پڑھ رہے تھے۔“ یہ اس لیے کہ فرشتے ہمارے پاس نماز فجر و عصر میں آتے اور جاتے ہیں، کچھ فرشتے آتے ہیں اور دوسرے اعمال لے کر چلے جاتے ہیں<sup>④</sup>

① تفسیر الطبری: 1/295. ② تفسیر الطبری: 1/289. ③ اس کی وضاحت مفصل تفسیر ابن کثیر میں اسی آیت کے ذیل میں ہے،

نیز دیکھیے تفسیر القرطبی: 1/277 و تفسیر عبدالرزاق: 1/265، رقم: 37. ④ ملخص از صحیح البخاری، بدء الخلق، باب

ذكر الملائكة صلوات الله عليهم، حديث: 3223 و صحیح مسلم، المساجد، باب فضل صلاتي الصبح والعصر.....،

حديث: 632 عن أبي هريرة ؓ.

جیسا کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: [يُرْفَعُ إِلَيْهِ عَمَلُ اللَّيْلِ قَبْلَ عَمَلِ النَّهَارِ، وَعَمَلُ النَّهَارِ قَبْلَ عَمَلِ اللَّيْلِ] ”رات کا عمل دن کے عمل سے پہلے اور دن کا عمل رات کے عمل سے پہلے اللہ تعالیٰ کے پاس پہنچا دیا جاتا ہے۔“<sup>(1)</sup> فرشتوں کا یہ کہنا: ”ہم جب ان کے پاس سے آئے ہیں تو اس وقت بھی وہ نماز پڑھ رہے تھے اور جب ان کے پاس گئے تھے تو وہ نماز پڑھ رہے تھے۔“ یہ ﴿إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾<sup>(2)</sup> کی تفسیر ہے۔

ایک قول یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو جواب دیتے ہوئے فرمایا: ﴿إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾<sup>(3)</sup> تو اس کے معنی یہ ہیں کہ تم نے تو ان کے بارے میں یہ ذکر کیا ہے لیکن ان کے پیدا کرنے میں جو حکمت ہے اسے تم نہیں جانتے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ فرشتوں نے جب یہ کہا: ﴿وَنَحْنُ سُبْحٌ بِحَدِّكَ وَنَقْدِسُ لَكَ﴾<sup>(4)</sup> تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾<sup>(5)</sup> یعنی یہ کہ تم میں ابلیس بھی موجود ہے اور وہ ایسا نہیں ہے جیسا کہ تم نے اپنے بارے میں بیان کیا ہے۔

اس سلسلے میں یہ بھی کہا گیا ہے کہ فرشتوں نے یہ جو کہا: ﴿أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ سُبْحٌ بِحَدِّكَ وَنَقْدِسُ لَكَ﴾<sup>(6)</sup> تو ضمناً اللہ تعالیٰ سے یہ مطالبہ کیا کہ وہ انسانوں کے بجائے انھیں زمین میں بسا دے تو اللہ تعالیٰ نے انھیں جواب دیتے ہوئے فرمایا: ﴿إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾<sup>(7)</sup> کہ تمہارا آسمانوں میں موجود رہنا ہی تمہارے لیے زیادہ موزوں اور مناسب ہے۔ یہ اور اس طرح کے دیگر کئی جوابات امام رازی نے اپنی تفسیر میں بیان کیے ہیں۔<sup>(8)</sup> واللہ اعلم۔

**خليفة کے تقرر کا وجوب اور بعض مسائل خلافت:** قرطبی اور کئی دیگر مفسرین نے اس آیت سے استدلال کیا ہے کہ خلیفہ کا تقرر واجب ہے تاکہ اختلاف کی صورت میں وہ لوگوں کا فیصلہ کر سکے، ان کے تنازعات کا تصفیہ کرے، مظلوم کی ظالم سے داد رسی کرے، حدود کو قائم کرے، فواحش و منکرات کے ارتکاب سے منع کرے اور ان تمام اہم امور کو سرانجام دے جنہیں امام کے بغیر سرانجام دینا ممکن نہیں ہے۔ اور جس کے بغیر واجب ادا نہ ہو سکتا ہو وہ بھی واجب ہوتا ہے۔

امامت یا تو بطور نص حاصل ہوتی ہے جیسا کہ اہل سنت کی ایک جماعت کا صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے بارے میں قول ہے کہ ان کی امامت منصوص علیہ ہے<sup>(9)</sup> یا یہ اشارہ سے ثابت ہوتی ہے جیسا کہ اہل سنت کی ایک دوسری جماعت کا قول ہے کہ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی امامت کے بارے میں نص تو نہیں، البتہ اشارے بہت سے موجود ہیں یا امامت اس طرح ثابت ہوتی ہے کہ پہلا خلیفہ اپنے بعد کسی کو خلیفہ مقرر کر دے جیسا کہ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے اپنے بعد عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کو خلیفہ مقرر کر دیا تھا یا نیک لوگوں پر مشتمل ایک مجلس شوریٰ بنا دی جائے جیسا کہ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے کیا تھا یا اہل حل و عقد کا کسی ایک کی بیعت کرنے پر اتفاق ہو جائے یا ان میں سے کوئی کسی کی بیعت کر لے تو جمہور کے نزدیک اسے تسلیم کرنا واجب ہو جائے گا۔

یہ بھی واجب ہے کہ خلیفہ مرد، آزاد، بالغ، عاقل، مسلمان، عادل، مجتہد، بیباک، سلیم الاعضاء، فنون جنگ سے باخبر، صاحب

(1) صحیح مسلم، الإیمان، باب فی قوله: إن الله لا ينم ..... ، حدیث: 179 عن أبي موسى الأشعري رضی اللہ عنہ . (2) تفسیر

الرازی: 174/1. (3) منهاج السنة النبوية لابن تيمية، الأحاديث الدالة على ثبوت خلافة أبي بكر رضی اللہ عنہ: 138/1.

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾ قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٣٢﴾ قَالَ يَأدُمُ

اور اس نے آدم کو سب کے سب نام سکھادیے، پھر انھیں فرشتوں کے سامنے پیش کیا اور کہا: اگر تم سچے ہو تو مجھے ان چیزوں کے نام بتاؤ ﴿31﴾ انھوں نے کہا: تو

پاک ہے، ہمیں علم نہیں سوائے اس کے جو تو نے ہمیں سکھادیا، بے شک تو ہی خوب جاننے والا، بڑا حکمت والا ہے ﴿32﴾ اللہ نے کہا: اے آدم! تو انھیں

اُنْبِئُهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ

ان چیزوں کے نام بتادے، چنانچہ جب اس نے انھیں ان چیزوں کے نام بتادیے تو اللہ نے کہا: کیا میں نے تم سے نہیں کہا تھا کہ بے شک میں آسمانوں

وَالْأَرْضِ ۖ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾

اور زمین کے غیب جانتا ہوں اور وہ بھی جانتا ہوں جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو چھپاتے ہو ﴿33﴾

راے اور صحیح قول کے مطابق قریشی ہو، البتہ یہ شرط نہیں ہے کہ وہ ہاشمی بھی ہو اور معصوم عن الخطاء بھی ہو جیسا کہ غالی رافضیوں کا

قول ہے۔

اگر امام فق کا ارتکاب کرے تو کیا اسے معزول کیا جائے گا یا نہیں؟ اس مسئلے میں اختلاف ہے، صحیح قول یہ ہے کہ اسے

معزول نہیں کیا جائے گا کیونکہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: [إِلَّا أَنْ تَرَوْا كُفْرًا بَوَاحًا، عِنْدَ كُمْ مِنَ اللَّهِ فِيهِ بُرْهَانٌ] ”الایہ

کہ تم صریحاً کفر دیکھو اور تمہارے پاس اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کے بارے میں کوئی واضح دلیل موجود ہو۔“ ﴿34﴾ کیا امام اپنے

آپ کو خود معزول کر سکتا ہے یا نہیں؟ اس مسئلے میں بھی اختلاف ہے۔ حسن علی رضی اللہ عنہما نے اپنے آپ کو معزول کر کے خلافت

امیر معاویہ رضی اللہ عنہما کے سپرد کر دی تھی۔ ﴿35﴾ لیکن یہ عذر کی وجہ سے تھا۔ یہی وجہ ہے کہ آپ کے اس اقدام کی تعریف کی گئی۔

جہاں تک بیک وقت دو یا دو سے زیادہ اماموں کے تقرر کا مسئلہ ہے تو یہ جائز نہیں، کیونکہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: [مَنْ

أَتَاكُمْ، وَأَمْرُكُمْ جَمِيعٌ عَلَى رَجُلٍ وَاحِدٍ يُرِيدُ أَنْ يَشُقَّ عَصَاكُمْ أَوْ يُفَرِّقَ جَمَاعَتَكُمْ فَاقْتُلُوهُ (كَأَنَّ مَنْ

كَانَ) ] ”جب تمہارے پاس کوئی آئے جبکہ تمہارا ایک ہی آدمی پر اتفاق و اتحاد ہو اور وہ تمہارا شیرازہ بکھیرنا چاہے یا وہ تفرقہ ڈالنا

چاہے تو اسے قتل کر دو، خواہ وہ کوئی بھی ہو۔“ ﴿36﴾ جمہور کا یہی قول ہے۔

امام الحرمین نے اپنے استاذ ابواسحاق سے روایت کیا ہے کہ وہ اس صورت میں دو یا دو سے زیادہ اماموں کے تقرر کو بھی

جائز قرار دیتے تھے جبکہ مسلمانوں کی حکومت بہت بڑی ہو اور دونوں اماموں کے درمیان بہت سے وسیع علاقے حائل ہوں۔ ﴿37﴾

خود امام الحرمین کو اس رائے کے بارے میں تردید تھی۔

① صحیح البخاری، الفتن، باب قول النبی ﷺ: [سترون بعدی أمورا.....]، حدیث: 7056 و صحیح مسلم، الإمامة،

باب وجوب طاعة الأمراء.....، حدیث: (42)-1709 بعد الحدیث: 1840 عن عبادة بن الصامت رضی اللہ عنہما. ② تاریخ الطبری،

سنة إحدی وأربعین: 123/4-126 وفتح الباری: 63/13، حدیث: 7109 کے ذیل میں۔ ③ صحیح مسلم، الإمامة، باب

حکم من فرق أمر المسلمین.....، حدیث: (60)-1852 البیہقیوسین کے الفاظ: سنن أبی داود، السنة، باب فی الخوارج،

حدیث: 4762 و سنن النسائی، حدیث: 4025 عن عرفجة الأشجعی رضی اللہ عنہما میں ہیں۔ ④ تفسیر القرطبی: 273/1.



آدم کی فرشتوں پر فضیلت: اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے آدم کے فرشتوں پر شرف کا ذکر فرمایا ہے کہ انھیں اس خصوصیت سے نوازا کہ تمام چیزوں کے نام سکھادیے مگر فرشتوں کو نہ سکھائے۔ اس کا تعلق فرشتوں کے آدم کو سجدہ کرنے کے بعد سے ہے لیکن موقع و محل کی مناسبت کی وجہ سے اسے پہلے ذکر فرمایا ہے کہ فرشتوں کو علم نہ تھا کہ خلیفہ کے پیدا کرنے میں کیا حکمت ہے اور انھوں نے جب اس کے بارے میں سوال کیا تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: میں وہ باتیں جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے۔ تو اس واقعے کے بعد اللہ تعالیٰ نے اس کو اس لیے ذکر فرمایا ہے تاکہ فرشتوں کے سامنے آدم کے شرف کو بیان فرمادے کہ آدم کو علم کی وجہ سے فرشتوں پر فضیلت حاصل ہے۔

ضحاک ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ سے مراد یہی نام ہیں جو لوگوں میں متعارف ہیں، مثلاً: انسان، حیوان، زمین، خشکی، تری، پہاڑ، گدھا اور اس طرح کے دوسرے نام۔<sup>①</sup> امام ابن ابی حاتم اور ابن جریر نے روایت کیا ہے کہ پیالے کا نام حتی کہ گوز کا نام بھی بتا دیا گیا تھا۔<sup>②</sup> صحیح بات بھی یہی ہے کہ آپ کو تمام اشیاء کے نام اور ان کی صفات اور افعال سکھادیے گئے تھے، جیسا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے کہ آپ کو تمام اشیاء کے نام اور ان کے چھوٹے بڑے تمام افعال سکھادیے گئے تھے۔<sup>③</sup>

امام بخاری رضی اللہ عنہ نے اپنی صحیح کی کتاب التفسیر میں اس آیت کی تفسیر میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے حدیث بیان کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

[يَجْتَمِعُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيَقُولُونَ: لَوْ اسْتَشْفَعْنَا إِلَى رَبِّنَا، فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ: أَنْتَ أَبُو النَّاسِ، حَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ، وَأَسَجَدَ لَكَ مَلَائِكَتُهُ، وَعَلَّمَكَ أَسْمَاءَ كُلِّ شَيْءٍ، فَاشْفَعْ لَنَا عِنْدَ رَبِّكَ حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا، فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ، وَيَذْكُرُ ذَنْبَهُ فَيَسْتَحْيِي، ائْتُوا نُوحًا، فَإِنَّهُ أَوَّلُ رَسُولٍ بَعَثَهُ اللَّهُ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ، فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ، وَيَذْكُرُ سُؤَالَ رَبِّهِ مَا لَيْسَ لَهُ بِهِ عِلْمٌ، فَيَسْتَحْيِي، فَيَقُولُ: ائْتُوا خَلِيلَ الرَّحْمَنِ، فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ، ائْتُوا مُوسَى عَبْدًا كَلَّمَهُ اللَّهُ وَأَعْطَاهُ التَّوْرَةَ، فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ، وَيَذْكُرُ قَتْلَ النَّفْسِ بغيرِ نَفْسٍ، فَيَسْتَحْيِي مِنْ رَبِّهِ، فَيَقُولُ: ائْتُوا عِيسَى عَبْدَ اللَّهِ وَرَسُولَهُ وَكَلِمَةَ اللَّهِ وَرُوحَهُ، فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ، ائْتُوا مُحَمَّدًا عَبْدًا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَ مَا تَأَخَّرَ .

فَيَأْتُونِي فَأَنْطَلِقُ حَتَّى اسْتَأْذِنَ عَلِيٌّ رَبِّي فَيُؤَدُّنِي، فَإِذَا رَأَيْتُ رَبِّي وَقَعْتُ سَاجِدًا فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ ثُمَّ يُقَالُ: اِرْفَعْ رَأْسَكَ وَسَلِّ تَعَطُّهُ، وَقُلْ يُسْمَعُ، وَاشْفَعْ تُشْفَعُ، فَارْفَعْ رَأْسِي فَأَحْمَدُهُ بِتَحْمِيدٍ يُعْلَمُنِيهِ، ثُمَّ اشْفَعْ فَيَحْدُ لِي حَدًّا فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ، ثُمَّ أَعُوذُ إِلَيْهِ فَإِذَا رَأَيْتُ رَبِّي - مِثْلَهُ - ثُمَّ اشْفَعْ فَيَحْدُ لِي حَدًّا

① تفسیر الطبری: 309/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 80/1 و تفسیر الطبری: 309/1. ③ تفسیر الطبری: 310/1.

فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ، ثُمَّ أَعُوذُ الثَّالِثَةَ، ثُمَّ أَعُوذُ الرَّابِعَةَ فَأَقُولُ: مَا بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ وَوَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ] ”مومن قیامت کے دن جمع ہوں گے اور کہیں گے کیا ہی اچھا ہوا اگر ہم کسی سے اپنے رب کے پاس سفارش کروائیں، تو وہ آدم ﷺ کے پاس آئیں گے اور کہیں گے کہ آپ سب لوگوں کے باپ ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے ہاتھ سے پیدا فرمایا، اپنے فرشتوں سے آپ کو سجدہ کروایا، تمام چیزوں کے نام آپ کو سکھائے، آپ اپنے رب کے پاس ہماری سفارش کیجیے تاکہ ہم اس جگہ سے راحت پائیں۔ حضرت آدم ﷺ فرمائیں گے کہ میں اس قابل نہیں۔ وہ اپنا گناہ یاد کر کے عار محسوس کریں گے اور فرمائیں گے کہ تم نوح ﷺ کے پاس جاؤ، وہ سب سے پہلے رسول ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے اہل زمین کی طرف مبعوث فرمایا۔ سب مومن آپ کے پاس آئیں گے تو آپ بھی فرمائیں گے کہ میں اس قابل نہیں۔ آپ کو یاد آئے گا کہ آپ نے اپنے رب سے ایک ایسا سوال کیا تھا جس کا آپ کو علم نہ تھا، اس لیے آپ بھی عار محسوس کریں گے اور فرمائیں گے کہ میں اس قابل نہیں، تم خلیل الرحمن کے پاس جاؤ۔ وہ آپ کے پاس آئیں گے تو آپ بھی یہی فرمائیں گے کہ میں اس قابل نہیں، تم موسیٰ ﷺ کے پاس جاؤ، وہ ایک ایسے بندے ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے ہم کلامی کے شرف سے نوازا اور انہیں تورات عطا فرمائی۔ حضرت موسیٰ ﷺ بھی فرمائیں گے کہ میں اس قابل نہیں۔ وہ یاد کریں گے کہ ان سے ایک انسان کا ناحق قتل ہو گیا تھا جس کی وجہ سے وہ اپنے رب سے حیا کریں گے اور فرمائیں گے کہ تم عیسیٰ ﷺ کے پاس جاؤ، وہ اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں، اللہ کا کلمہ اور اس کی (طرف سے) روح ہیں۔ وہ آپ کے پاس آئیں گے تو آپ فرمائیں گے کہ میں اس قابل نہیں، تم محمد ﷺ کے پاس جاؤ، وہ اللہ کے ایسے بندے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کے اگلے پچھلے تمام گناہ معاف فرما دیے ہیں۔

وہ میرے پاس آئیں گے تو میں ان کے ساتھ چلوں گا حتیٰ کہ اپنے رب تعالیٰ سے اجازت طلب کروں گا تو وہ مجھے اجازت عطا فرمادے گا۔ جب میں اپنے رب تعالیٰ کا دیدار کروں گا تو فوراً سجدہ ریز ہو جاؤں گا۔ اللہ تعالیٰ جب تک چاہے گا مجھے سجدے ہی میں رہنے دے گا، پھر مجھ سے کہا جائے گا: سر اٹھائیے اور سوال کیجیے، آپ کے سوال کو پورا کیا جائے گا، آپ کہیے آپ کی بات کو سنا جائے گا، آپ سفارش کریں آپ کی سفارش کو قبول کیا جائے گا تو میں اپنے سر کو اٹھاؤں گا اور اپنے رب کی وہ حمد بیان کروں گا جو وہ مجھے (اسی وقت) سکھائے گا، پھر میں شفاعت کروں گا اور میرے لیے ایک حد مقرر کر دی جائے گی اور میں انہیں جنت میں داخل کر کے پھر اپنے رب کے پاس آؤں گا اور اپنے رب کو دیکھ کر اسی طرح سجدے میں گر پڑوں گا، پھر شفاعت کروں گا تو پھر میرے لیے ایک حد مقرر کر دی جائے گی اور میں انہیں جنت میں داخل کر کے پھر اپنے رب کے پاس تیسری مرتبہ آؤں گا، پھر چوتھی مرتبہ بھی آؤں گا اور کہوں گا کہ اب تو جہنم میں صرف وہ رہ گیا ہے جسے قرآن نے روکا ہے اور جس کے لیے جہنم میں ہمیشہ ہمیشہ کے لیے رہنا واجب ہو گیا ہے۔“<sup>①</sup>

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: (2) سورة البقرة، حدیث: 4476.

اس حدیث کو مسلم، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>①</sup>

اس حدیث میں محل استشہاد یہ فرمان ہے: [فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ: أَنْتَ أَبُو النَّاسِ خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَأَسْجَدَكَ مَلَائِكَتُهُ وَعَلَّمَكَ أَسْمَاءَ كُلِّ شَيْءٍ] ”وہ آدم کے پاس آئیں گے اور کہیں گے کہ آپ تمام انسانوں کے باپ ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے ہاتھ سے پیدا فرمایا، اپنے فرشتوں سے آپ کو سجدہ کروایا اور آپ کو تمام چیزوں کے نام سکھائے۔“ یہ اس بات کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو تمام مخلوقات کے نام سکھادیے تھے۔ اسی لیے فرمایا: ﴿ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ﴾ ”پھر ان کو فرشتوں کے سامنے پیش کیا۔“ یعنی مُسْمِيَات کو جیسا کہ عبدالرزاق نے معمر سے اور انھوں نے قتادہ سے روایت کیا ہے کہ پھر ان ناموں کو فرشتوں کے سامنے پیش کیا: ﴿فَقَالَ أَيُّؤُنِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ ”تو فرمایا اگر تم سچے ہو تو مجھے ان کے نام بتاؤ۔“<sup>②</sup>

اس کا مفہوم یہ ہے کہ یہ کہا گیا: اے فرشتو! یہ جو چیزیں میں نے تمہارے سامنے پیش کی ہیں، مجھے ان کے نام بتاؤ، تم جو یہ کہتے تھے: ﴿اتَّجَلَّ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ﴾ ”کیا تو اس میں ایسے شخص کو خلیفہ بنانا چاہتا ہے جو خرابیاں کرے اور کشت و خون کرتا پھرے؟“ حالانکہ ہم تیری تعریف کے ساتھ تسبیح و تقدیس کرتے رہتے ہیں، اگر تم اپنی اس بات میں سچے ہو کہ اگر میں نے تمہارے علاوہ کسی اور کو زمین میں خلیفہ بنا دیا تو وہ اور اس کی اولاد میری نافرمانی کرے گی، خرابیاں اور کشت و خون کرے گی اور اگر میں نے تمہیں نائب بنا دیا تو تم میری اطاعت کرو گے، میرے حکم کی پیروی کرو گے اور میری تعظیم و تقدیس بجلاؤ گے۔ اگر تم ان چیزوں کے نام نہیں جانتے ہو جنہیں میں نے تمہارے سامنے پیش کیا اور تم ان کا مشاہدہ کر رہے ہو تو تم ان امور کو تو بالکل نہیں جان سکتے جو آئندہ ہونے والے ہیں اور اس وقت موجود نہیں ہیں۔

﴿قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾ ”انھوں نے کہا کہ تو پاک ہے جتنا علم تو نے ہمیں بخشا ہے، اس کے سوا ہمیں کچھ معلوم نہیں، بے شک تو ہی دانا (اور) خوب حکمت والا ہے۔“ یہ فرشتوں کی طرف سے اللہ تعالیٰ کی تقدیس و تزیین ہے کہ کوئی اس کے علم کا احاطہ نہیں کر سکتا مگر جو وہ چاہے اور انھیں صرف اسی قدر علم ہے جو اللہ تعالیٰ نے انھیں عطا فرما رکھا ہے۔ اسی لیے تو وہ کہہ اٹھے کہ ﴿سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾ یعنی وہی علیم و حکیم ہر چیز کا جاننے والا اور اپنے خلق و امر میں دانا ہے۔ اور تو جسے چاہے علم عطا فرمائے اور جسے چاہے اس سے محروم رکھے، تیرا یہ فیصلہ حکمت اور عدل تام پر مبنی ہے۔

آدم علیہ السلام کی فضیلت کا سبب علم ہے: ارشاد باری تعالیٰ: ﴿قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ الْغَيْبَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ﴾ ”(تب) اللہ نے (آدم کو) حکم دیا کہ آدم! تم

① صحیح مسلم، الإیمان، باب أدنى أهل الجنة.....، حدیث: 193، والسنن الكبرى للنسائی، باب قوله تبارک و

تعالیٰ: ﴿وَعَلَّمَ لَكُمْ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا.....﴾ 284/6، حدیث: 10984 وسنن ابن ماجہ، الزهد، باب ذکر الشفاعة، حدیث:

4312. ② تفسیر عبدالرزاق: 265/1، رقم: 38.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ط ابْنِي وَاسْتَكْبَرُ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٤﴾

اور جب ہم نے فرشتوں سے کہا: تم آدم کو سجدہ کرو تو سوائے ابلیس کے سب نے سجدہ کیا، اس نے انکار کیا اور تکبر کیا اور وہ کافروں میں سے ہو گیا ﴿34﴾

ان کو ان (چیزوں) کے نام بتاؤ، جب انھوں نے ان کو ان کے نام بتائے تو (فرشتوں سے) فرمایا: کیوں! میں نے تم سے نہیں کہا تھا کہ میں آسمانوں اور زمین کی (سب) پوشیدہ باتیں جانتا ہوں اور جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو پوشیدہ کرتے ہو (سب) مجھ کو معلوم ہے۔“ کے متعلق زید بن اسلم بیان کرتے ہیں کہ جب اللہ تعالیٰ نے یہ فرمایا کہ آدم! تم ان کو ان چیزوں کے نام بتاؤ تو حضرت آدم علیہ السلام نے انھیں بتا دیا کہ تم جبریل ہو، تم میکائیل ہو، تم اسرافیل ہو حتیٰ کہ اس طرح تمام چیزوں کے ایک ایک کر کے نام بتا دیے حتیٰ کہ کوئے تک کا نام بھی بتا دیا۔<sup>①</sup>

مجاہد فرماتے ہیں کہ آپ نے کبوتر، کوئے اور ہر چیز کا نام بتا دیا۔ سعید بن جبیر، حسن اور قتادہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>②</sup> جب آدم علیہ السلام نے فرشتوں کو ان تمام اشیاء کے نام بتا دیے جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو سکھائے تھے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿الْمَ أَقْبَلُ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ﴾ ﴿33﴾ ”کیا میں نے تم سے یہ نہیں کہا تھا کہ بے شک میں آسمانوں اور زمین کے غیب جانتا ہوں اور وہ بھی جانتا ہوں جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو تم چھپاتے ہو۔“ یعنی کیا میں نے پہلے ہی تم سے یہ نہیں کہہ دیا تھا کہ بے شک میں غیب جانتا ہوں (خواہ) وہ ظاہر ہو یا پوشیدہ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَنْ تَجْهَرَ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى﴾ ﴿7:20﴾ ”اور اگر آپ پکار کر بات کہیں تو بلاشبہ وہ چھپے بھید اور نہایت پوشیدہ بات تک کو جانتا ہے۔“ اور جیسا کہ اس نے ہمیں بتایا ہے کہ ہد ہد نے سلیمان علیہ السلام سے کہا تھا: ﴿أَلَا يَسْجُدُ لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْغَبَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ﴾ ﴿٥٠﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٥١﴾ (النمل 26، 25، 27) ”(اور نہیں سمجھتے) کہ وہ اللہ کو سجدہ کریں جو آسمانوں اور زمین میں چھپی چیزوں کو ظاہر کر دیتا اور تمہارے پوشیدہ اور ظاہر اعمال کو جانتا ہے۔ اللہ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں، وہی عرش عظیم کا مالک ہے۔“

﴿وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ﴾ ﴿33﴾ کے بارے میں ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں مخفی چیزوں کو بھی اسی طرح جانتا ہوں جس طرح ظاہر چیزوں کو جانتا ہوں، یعنی مجھے اس کبر و غرور کا بھی علم ہے جسے ابلیس نے اپنے دل میں چھپایا ہوا ہے۔<sup>③</sup>

ابو جعفر رازی نے ربیع بن انس سے روایت کیا ہے کہ فرشتوں نے جس بات کو ظاہر کیا وہ تو یہ تھی: کیا تو اس میں ایسے شخص کو نائب بنانا چاہتا ہے جو خرابیاں کرے اور گشت و خون کرتا پھرے۔ اور جس بات کو انھوں نے اپنے دل میں چھپا لیا تھا وہ یہ تھی کہ ہمارا رب کوئی ایسی مخلوق پیدا نہیں فرمائے گا جو علم اور عزت و توقیر میں ہم سے بڑھ کر ہو لیکن اب انھیں معلوم ہو گیا کہ آدم علیہ السلام علم اور عزت و تکریم کے اعتبار سے ان پر فضیلت رکھتے ہیں۔<sup>④</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 82/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 82/1. ③ تفسیر الطبری: 318/1. ④ تفسیر الطبری: 319/1.

## تفسیر آیت: 34

**فرشتوں کے سجدے سے آدم کی عزت افزائی:** یہ آدم کے لیے اللہ تعالیٰ کی طرف سے بہت بڑی عزت افزائی تھی۔ اولاد آدم کو یہ احسان جتلاتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اس نے فرشتوں کو حکم دیا تھا کہ وہ آدم کو سجدہ کریں۔ بہت سی احادیث میں بھی اس کا ذکر ہے، مثلاً: حدیث شفاعت میں جسے قبل ازیں بیان کیا جا چکا ہے۔<sup>①</sup> اسی طرح ایک حدیث میں ہے، موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی: يَا رَبِّ! اَرْنَا اَدَمَ الَّذِي اُخْرَجْنَا وَنَفْسَهُ مِنَ الْحَنَّةِ ، فَارَاهُ اللّٰهُ اَدَمَ ، فَقَالَ: اَنْتَ اَبُوْنَا اَدَمَ؟ فَقَالَ لَهُ اَدَمُ: نَعَمْ، قَالَ: اَنْتَ الَّذِي نَفَخَ اللّٰهُ فِيْكَ مِنْ رُوْحِهِ وَعَلَّمَكَ الْاَسْمَاءَ كُلَّهَا وَامَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ؟ [اے اللہ! مجھے وہ آدم دکھا جنہوں نے ہمیں اور اپنے آپ کو جنت سے نکلوا دیا تھا تو اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو حضرت آدم علیہ السلام کا دیدار کروا دیا تو انہوں نے کہا کہ کیا آپ ہمارے باپ آدم ہیں؟ تو آدم علیہ السلام نے کہا: ہاں، موسیٰ علیہ السلام کہنے لگے: آپ ہیں جن میں اللہ نے اپنی (طرف سے) روح پھونکی اور آپ کو تمام (چیزوں کے) نام سکھائے اور جنہیں اپنے فرشتوں سے سجدہ کروایا؟“<sup>②</sup>

**ابلیس کو بھی حکم سجدہ تھا اگرچہ وہ فرشتوں میں سے نہ تھا:** جب اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو حکم دیا کہ وہ آدم کو سجدہ کریں تو یہ حکم ابلیس کے لیے بھی تھا اگرچہ وہ ان کے عنصر میں سے نہیں تھا لیکن فرشتوں کے ساتھ مشابہت اختیار کرنے اور ان جیسے افعال سرانجام دینے کی وجہ سے وہ بھی اس حکم کا مخاطب تھا اور اس کی مخالفت کی وجہ سے قابلِ مذمت قرار پایا۔ اس مسئلے کی تفصیل ہم۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔ سورہ کہف میں ارشاد باری تعالیٰ: ﴿اِلَّا اِبْلِيسَ ط كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ اَمْرِ رَبِّهِ ط﴾ (الکہف: 50) کی تفسیر کے موقع پر بیان کریں گے۔

محمد بن اسحاق رضی اللہ عنہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ معصیت کے ارتکاب سے قبل ابلیس کا شمار فرشتوں میں تھا اور اس کا نام عزازیل تھا، یزین کے باشندوں میں سے تھا۔ عبادت اور علم کے اعتبار سے یہ تمام فرشتوں سے بڑھ کر تھا۔ اسی وجہ سے یہ تکبر میں مبتلا ہو گیا۔ اس کا تعلق فرشتوں کے ایک ایسے خاندان سے تھا جس کا نام جن تھا، یعنی جنوں کی ایک قسم سے تھا۔<sup>③</sup>

**اللہ کی اطاعت میں آدم کو سجدہ:** قنادہ فرماتے ہیں کہ اطاعت اللہ کے لیے تھی اور سجدہ آدم علیہ السلام کے لیے تھا۔ اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو یہ عزت بخشی کہ اپنے فرشتوں سے انہیں سجدہ کروایا۔<sup>④</sup>

**کیا تعظیمی سجدہ جائز ہے؟** بعض لوگوں نے کہا ہے کہ یہ سجدہ سلام و اکرام تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَرَفَعَ اَبُوِيْهِ عَلٰى الْعَرْشِ وَخَرُّوْا لَهٗ سَجْدًا ۗ وَقَالَ يَا بَتِ هٰذَا تَاوِيْلُ رُءْيَايَ مِنْ قَبْلُ نَقَدْ جَعَلَهَا رِبِّيْ حَقًّا ط﴾ (یوسف: 12)

100) ”اور اپنے والدین کو تخت پر بٹھایا اور سب یوسف کے آگے سجدے میں گر پڑے اور (اس وقت یوسف نے) کہا: ابا جان! یہ میرے اس خواب کی تعبیر ہے جو میں نے پہلے (بچپن میں) دیکھا تھا، میرے پروردگار نے اسے سچ کر دیا۔“ اور سابقہ امتوں

① دیکھیے البقرہ، آیت: 31 کے ذیل میں عنوان: ”آدم کی فرشتوں پر فضیلت“ ② سنن ابی داؤد، السنۃ، باب فی القدر، حدیث:

4702 عن عمر بن الخطاب ؓ. ③ تفسیر الطبری: 321/1. ④ تفسیر الطبری: 327/2.



دے دیا کہ جہاں چاہیں جنت میں رہیں اور جنت کی وسیع و پاک نعمتوں میں سے جو چاہیں بے روک ٹوک کھائیں پئیں۔  
**حوا کی پیدائش آدم کے جنت میں داخل ہونے سے پہلے ہوئی تھی:** اس آیت کے سیاق سے معلوم ہوتا ہے کہ حوا کی پیدائش آدم کے جنت میں داخل ہونے سے پہلے ہوئی تھی۔ محمد بن اسحاق رضی اللہ عنہ نے اس کی صراحت بھی کی ہے کہ جب اللہ تعالیٰ ابلیس کی سرزنش سے فارغ ہوا تو آدم علیہ السلام کی طرف متوجہ ہوا اور اس نے آدم علیہ السلام کو تمام چیزوں کے نام بھی سکھا دیے تھے، چنانچہ فرمایا: ﴿يَادُمُ اَنْبِيَهُمْ بِاسْمَائِهِمْ فَلَمَّا اَنْبَاهُمْ بِاسْمَائِهِمْ قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَكُمْ اِنِّي اَعْلَمُ غَيْبَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاَعْلَمُ مَا تُبْدُوْنَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُوْنَ ۝۱﴾ (البقرة: 32) ”اے آدم! تو انھیں ان چیزوں کے نام بتادے، چنانچہ جب اس نے انھیں ان چیزوں کے نام بتادیے تو اللہ نے کہا: کیا میں نے تم سے نہیں کہا تھا کہ بے شک میں آسمانوں اور زمین کے غیب جانتا ہوں اور وہ بھی جانتا ہوں جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو چھپاتے ہو۔“

اور اس کے بعد آدم علیہ السلام پر اونگھ طاری کر دی گئی جیسا کہ اہل تورات اور دیگر اہل کتاب کی طرف سے ابن عباس رضی اللہ عنہما اور ان کے علاوہ دیگر اہل علم سے ہم تک پہنچا ہے، پھر آپ کی بائیں طرف کی پسلیوں میں سے ایک پسلی کو لے کر اس کی جگہ گوشت پیدا کر دیا گیا کہ آدم علیہ السلام سوئے ہوئے تھے اور وہ نیند سے بیدار نہیں ہوئے تھے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی اس پسلی سے آپ کی بیوی حوا کو پیدا دیا تاکہ اس سے سکون و راحت حاصل کریں، جب آپ نیند سے بیدار ہوئے اور حوا کو اپنے پہلو میں دیکھا تو ان کے بقول واللہ اعلم۔ فرمایا: ”یہ میرا گوشت، میرا خون اور میری بیوی ہے۔“ تو ان سے آپ علیہ السلام کو راحت اور سکون حاصل ہوا اور جب اللہ تعالیٰ نے انھیں آپ کی بیوی بنا دیا اور آپ کے اپنے نفس ہی سے آپ کے لیے تسکین کا سامان پیدا فرما دیا تو آپ سے ہم کلام ہوتے ہوئے فرمایا: ﴿يَادُمُ اسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجَكَ الْجَنَّةَ وَكَلَامُنَا عَدَا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِيْنَ ۝۲﴾ ”اے آدم! تم اور تمھاری بیوی بہشت میں رہو اور جہاں سے چاہو بے روک ٹوک کھاؤ (بیوی) لیکن اس درخت کے پاس نہ جانا اور نہ دو نوں ظالموں میں (داخل) ہو جاؤ گے۔“<sup>(۲)</sup>

**آدم علیہ السلام کی آزمائش:** اللہ تعالیٰ نے یہ جو فرمایا: ﴿وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ﴾ ”اور اس درخت کے پاس نہ جانا۔“ تو یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے آدم علیہ السلام کی ایک آزمائش اور امتحان تھا۔ اس کے بارے میں اختلاف ہے کہ یہ کون سا درخت تھا؟ اس کے بارے میں مختلف اقوال ہیں، بعض نے کہا کہ یہ انگور تھا، بعض نے گندم، بعض نے کھجور اور بعض نے انجیر کہا ہے۔ بعض نے کہا ہے کہ یہ ایک ایسا درخت تھا کہ جو اسے کھا لیتا اسے انسانی حاجت ہو جاتی تھی اور بعض نے کہا ہے کہ یہ ایک ایسا درخت تھا جس کا پھل کھانے سے فرشتوں کو ہمیشہ کی زندگی نصیب ہوتی ہے۔

امام ابو جعفر ابن جریر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس کے بارے میں صحیح بات یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام اور ان کی بیوی کو ایک خاص درخت کے پھل کھانے سے منع فرمایا جبکہ جنت کے باقی تمام درختوں کے پھل کھانے کی اجازت تھی مگر آدم و حوا

① تفسیر ابن کثیر کے متداول نسخوں میں ﴿اِنَّكَ اَنْتَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيْمُ ۝۳﴾ ہے، اور یہ تصحیح سلیم بن محمد السلامہ کی تحقیق ہے۔ واللہ اعلم .

② تفسیر الطبری: 1/329.

نے اس درخت کے پھل کو کھالیا جس سے منع کیا گیا تھا اور متعین طور پر ہمیں یہ معلوم نہیں کہ وہ درخت کون سا تھا کیونکہ اسے اللہ تعالیٰ نے نہ قرآن مجید میں بیان فرمایا ہے اور نہ صحیح حدیث میں اس کا ذکر ہے۔ ہاں، البتہ بعض لوگوں نے کہا ہے کہ یہ گندم، بعض نے کہا ہے کہ یہ انگور اور بعض نے کہا ہے کہ یہ انجیر کا درخت تھا، ممکن ہے کہ ان میں سے کوئی ہو، اگر اس کا علم ہو جائے تو اس کا کوئی فائدہ نہیں اور اگر اس کا علم نہ ہو سکے تو اس کا کوئی نقصان نہیں۔<sup>①</sup> امام رازی اور کئی دیگر مفسرین نے بھی اسی بات کو ترجیح دی ہے اور یہی درست ہے۔<sup>②</sup>

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿فَازْلَهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا﴾ ”پھر شیطان نے ان دونوں کو اس سے پھسلا دیا۔“ کے بارے میں یہ بھی صحیح ہے کہ ﴿عَنْهَا﴾ کی ضمیر کا مرجع جنت ہو تو اس صورت میں معنی یہ ہوں گے جیسا کہ عاصم بن بہدلہ، جو کہ ابن ابوجوزہ کے نام سے معروف ہیں، نے اس کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ شیطان نے دونوں کو جنت سے دور کر دیا۔<sup>③</sup> جو کہ ﴿فَازْلَهُمَا﴾ کی قراءت کے مطابق ہیں۔<sup>④</sup> اور یہ بھی صحیح ہے کہ اس ضمیر کا مرجع دونوں مذکورہ چیزوں میں سے قریب ترین، یعنی درخت ہو تو معنی یہ ہوں گے جیسا کہ حسن اور قنادہ نے کہا ہے کہ شیطان نے دونوں کو پھسلا دیا۔<sup>⑤</sup> یعنی شیطان نے اس درخت کی وجہ سے دونوں کو پھسلا دیا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يُؤْفِكُ عَنْهُ مِنَ الْوَيْفِكِ﴾ (الذَّٰرِيَّت: 51: 9) ”اس سے وہی پھرتا ہے جو (اللہ کی طرف سے) پھیرا جائے۔“<sup>⑥</sup> یعنی اس سے وہی گمراہ ہوتا ہے جو حق سے برگشتہ ہو، یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَاخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ﴾ ”اور جس (عیش و نشاط) میں وہ تھے، اس سے ان کو نکلوا دیا۔“ یعنی جنتی لباس، کشادہ رہائش، عمدہ رزق اور سامان راحت سے انھیں محروم کروا دیا۔

﴿وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ﴾<sup>⑦</sup> یعنی تمہارے لیے زمین میں قرار، رزق اور اجل کو ایک وقت تک ایک معین مقدار کے ساتھ مقرر کر دیا گیا ہے، پھر اس کے بعد قیامت برپا ہو جائے گی۔

**حضرت آدم علیہ السلام طویل القامت تھے:** ابن ابوقحام نے ابی بن کعب رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ رَجُلًا طَوَّالًا، كَثِيرَ شَعْرِ الرَّأْسِ، كَأَنَّهُ نَخْلَةٌ سَحُوقٌ، فَلَمَّا ذَاقَ الشَّجَرَةَ سَقَطَ عَنْهُ لِبَاسُهُ، فَأَوَّلُ مَا بَدَأَ مِنْهُ عَوْرَتُهُ، فَلَمَّا نَظَرَ إِلَىٰ عَوْرَتِهِ جَعَلَ يَسْتَنِدُ فِي الْحِنَّةِ، فَأَخَذَتْ شَعْرَهُ شَجَرَةٌ فَنَازَعَهَا، فَنَادَاهُ الرَّحْمَنُ: يَا آدَمُ! مِنِّي تَفَرُّ؟ فَلَمَّا سَمِعَ كَلَامَ الرَّحْمَنِ قَالَ: يَا رَبِّ! لَا، وَلَكِنْ اسْتَحْيَاءٌ] ”اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو اس طرح پیدا فرمایا کہ آپ طویل القامت تھے، سر کے بال بہت گھنے تھے، یوں معلوم ہوتا تھا جیسے آپ

① تفسیر الطبری: 333/1. ② تفسیر الرازی: 5/3. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 87/1. ④ تفسیر الطبری: 336/1. ⑤

تفسیر ابن ابی حاتم: 87/1. ⑥ اس آیت سے استدلال یہ ہے کہ اس میں بھی ﴿عَنْهُ﴾ کی ضمیر کے دو مرجع ہو سکتے ہیں، ایک اعمال کی جزا اور دوسرا ﴿قَوْلِي مُخْتَلِفٌ﴾ (الذَّارِيَّت: 51: 8) پہلی صورت میں مفہوم یہ ہوگا کہ اعمال کی جزا تو ضرور پیش آنی ہے مگر اس کو ماننے سے وہی شخص انکار کرتا ہے جو حق سے پھرا ہوا ہو۔ اور دوسری صورت میں مفہوم یہ ہوگا کہ ان مختلف اقوال سے وہی شخص گمراہ ہوتا ہے جو دراصل حق سے پھرا ہوا ہو۔ (مترجم)



کھجور کا ایک طویل درخت ہوں۔ جب آپ نے درخت کو چکھا تو آپ کا لباس اتر گیا اور سب سے پہلے شرم گاہ عریاں ہوئی، جب آپ نے اپنے مقام شرم کو دیکھا تو جنت میں دوڑنے لگے، ایک درخت نے آپ کے بالوں کو پکڑ لیا، آپ بالوں کو چھڑانے لگے تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے آواز آئی، آدم! مجھ سے بھاگتے ہو؟ آپ نے جب اللہ تعالیٰ کی آواز کو سنا تو عرض کی: نہیں یارب! میں تو شرمندگی اور حیا کی وجہ سے بھاگ رہا ہوں۔“<sup>①</sup>

**آدم جنت میں تھوڑی دیر رہے:** امام حاکم رحمۃ اللہ علیہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ آدم علیہ السلام جنت میں نماز عصر سے لے کر غروب آفتاب تک رہے۔ امام حاکم نے کہا ہے کہ یہ حدیث صحیح اور شیخین کی شرط کے مطابق ہے لیکن انھوں نے اسے بیان نہیں کیا۔<sup>②</sup>

ابن ابوجاتم نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ آدم علیہ السلام کو مکہ اور طائف کے درمیان دَحْنَانَا نامی ایک جگہ پر اتارا گیا تھا۔<sup>③</sup> حسن بصری سے روایت ہے کہ آدم کو ہندوستان میں، حوا کو جَدَہ میں، ابلیس کو بصرہ سے چند میلوں کی مسافت پر دُست مینساں<sup>④</sup> میں اور سانپ کو اصہبان میں اتارا گیا تھا۔<sup>⑤</sup>

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث کو امام مسلم اور نسائی نے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ، وَفِيهِ أُخْرِجَ مِنْهَا] ”بہترین دن جس میں سورج طلوع ہوا جمعہ کا دن ہے، اسی دن آدم کو پیدا کیا گیا، اسی دن جنت میں داخل کیا گیا اور اسی دن انھیں جنت سے نکالا گیا۔“<sup>⑥</sup> ایک شبہ اور اس کا جواب: اگر کہا جائے کہ وہ جنت جس سے آدم علیہ السلام کو نکالا گیا، آسمان میں ہے جیسا کہ جمہور علماء کا قول ہے تو سوال پیدا ہوتا ہے کہ پھر ابلیس اس میں کس طرح داخل ہوا، حالانکہ اسے وہاں سے زبردستی نکال دیا گیا تھا اور جسے جنت سے زبردستی نکال دیا گیا ہو تو اس کے لیے ممکن نہیں کہ وہ پھر اس میں داخل ہو؟ اس کا جواب یہ ہے کہ بعینہ یہی استدلال ان لوگوں کا ہے جو یہ کہتے ہیں کہ جس جنت میں آدم تھے، وہ زمین میں تھی، آسمان میں نہیں تھی جیسا کہ ہم نے اپنی کتاب البدایة والنہایة کے آغاز میں اسے تفصیل سے بیان کیا ہے۔<sup>⑦</sup>

جمہور علماء نے اس کے کئی جواب دیے ہیں جن میں سے ایک یہ ہے کہ ابلیس کے لیے اعزاز و اکرام کے ساتھ جنت میں داخلہ منع تھا۔ چوری چھپے اور اہانت کے ساتھ داخلہ منع تھا۔ اسی لیے بعض علماء نے کہا ہے جیسا کہ تورات میں بھی ہے کہ وہ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 88، 87/1 والمستدرک للحاکم، تواریخ المتقدمین، باب ذکر آدم: 544، 543/2، حدیث: 3998 مختصراً.

② المستدرک للحاکم، تواریخ المتقدمین، ذکر آدم: 542/2، حدیث: 3993. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 89/1.

④ ”دُسْتُ مِيسَانَ“ واسط، بصرہ اور اہواز کے گرد نواح میں واقع ہے جبکہ اہواز کے زیادہ قریب ہے۔ معجم البلدان: 455/2. اور عبدالعزیز بکری نے اپنی کتاب معجم ما استعجم میں مِيسَانَ کو میم کی فتح کے ساتھ لکھا اور ضبط کیا ہے۔ ⑤

تفسیر ابن ابی حاتم: 89/1. ⑥ صحیح مسلم، الجمعة، باب فضل يوم الجمعة، حدیث: 854. ومن النسائي، الجمعة،

باب ذکر فضل يوم الجمعة، حدیث: 1431 و 1374. ⑦ البدایة والنہایة، باب خلق آدم: 75-62/1.

فَتَلَقَىٰ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾

پھر آدم نے اپنے رب سے چند کلمے کیلئے تو (اللہ نے مہربانی کرتے ہوئے) اس پر توبہ دی، بے شک وہی بہت توبہ قبول کرنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ﴿37﴾

سانپ کے منہ میں بیٹھ کر جنت میں داخل ہو گیا تھا۔ ﴿37﴾ بعض نے کہا ہے کہ اس بات کا بھی احتمال ہے کہ اس نے جنت کے دروازے پر کھڑے ہو کر وسوسہ ڈالا ہو۔ بعض نے کہا ہے کہ اس بات کا بھی احتمال ہے کہ اس نے زمین ہی سے ان کے دلوں میں جبکہ وہ آسمان میں تھے، وسوسہ ڈالا ہو۔ ان اقوال کو زبخشری اور دیگر مفسرین نے ذکر کیا ہے۔ ﴿2﴾

قرطبی رحمہ اللہ نے یہاں بہت سی ایسی احادیث بیان کی ہیں جن کا تعلق سانپوں سے اور ان کے قتل کرنے کے بارے میں حکم سے ہے۔ ان کا ان احادیث کو یہاں ذکر کرنا بہت ہی مفید اور موقع محل کے مناسب ہے۔ ﴿3﴾

تفسیر آیت: 37

آدم علیہ السلام کی توبہ اور دعا: ایک قول یہ ہے کہ ان کلمات سے مراد حسب ذیل دعا ہے: ﴿قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا سَكَنَةً وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ (الأعراف: 23) ”دونوں عرض کرنے لگے کہ پروردگار! ہم نے اپنی جانوں پر ظلم کیا ہے اور اگر تو ہمیں نہیں بخشے گا اور ہم پر رحم نہیں کرے گا تو ہم تباہ ہو جائیں گے۔“ یہ قول مجاہد، سعید بن جبیر، ابو العالیہ، ربیع بن انس، حسن، قتادہ، محمد بن کعب قرظی، خالد بن معدان، عطاء خراسانی اور عبدالرحمن بن زید بن اسلم رحمہم اللہ سے مروی ہے۔ ﴿4﴾

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے فرمان باری: ﴿فَتَلَقَىٰ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ﴾ کے بارے میں روایت ہے کہ آدم علیہ السلام نے عرض کی: اے اللہ! کیا تو نے مجھے اپنے دست مبارک سے پیدا نہیں فرمایا؟ فرمایا: کیوں نہیں! عرض کی: کیا تو نے مجھ میں اپنی روح نہیں پھونکی؟ فرمایا: کیوں نہیں! عرض کی: جب مجھے چھینک آئی تو کیا تو نے یہ نہیں کہا تھا: اللہ تجھ پر رحم فرمائے اور تیری رحمت تو تیرے غضب پر غالب ہے؟ فرمایا: کیوں نہیں! عرض کی: کیا تو نے لکھ نہیں رکھا تھا کہ میں یہ کام کروں گا؟ فرمایا: کیوں نہیں! عرض کی: یا اللہ! اگر میں توبہ کر لوں تو کیا تو مجھے جنت میں لوٹا دے گا؟ فرمایا: ہاں۔ ﴿5﴾ ابن عوفی، سعید بن جبیر اور سعید بن معبد رحمہم اللہ نے بھی ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اسی طرح روایت کیا ہے۔ ﴿6﴾ حاکم نے اپنی مستدرک میں ابن جبیر کے حوالے سے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اسے روایت کیا ہے اور کہا ہے کہ یہ روایت صحیح الاسناد ہے مگر بخاری و مسلم نے اسے بیان نہیں فرمایا۔ ﴿7﴾

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ ﴿37﴾ کے معنی یہ ہیں کہ جو اللہ کی طرف توبہ کرے اور رجوع کرے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ کو قبول فرما لیتا ہے جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ﴾ (التوبة: 104:9) ”کیا یہ لوگ نہیں جانتے کہ اللہ ہی اپنے بندوں سے توبہ قبول فرماتا ہے۔“ اور اس کا فرمان ہے: ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ (النساء: 110) ”اور جو شخص کوئی برا کام کر بیٹھے یا اپنے حق

① تفسیر الطبری: 337/1. ② الکشاف: 128/1. ③ تفسیر القرطبی: 314, 313/1. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 91, 90/1.

و تفسیر الطبری: 348, 347/1. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 90/1. ⑥ تفسیر الطبری: 347/1. ⑦ المستدرک للحاکم،

تواریخ المتقدمین، باب ذکر آدم علیہ السلام: 545/2، حدیث: 4002.

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۖ فَمَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِّنِّي هُدًى فَنَنْتَبِعْ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

ہم نے کہا: تم یہاں سے اکتھے اترو، پھر اگر تمہارے پاس میری طرف سے کوئی ہدایت آئے تو جس نے میری ہدایت کی پیروی کی تو ان پر کوئی خوف ہوگا

يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾

ندوہ انگین ہوں گے ﴿38﴾ اور جن لوگوں نے کفر کیا اور ہماری آیتوں کو جھٹلایا وہی دوزخ والے ہیں، وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے ﴿39﴾

يٰۤاَيُّهَا اِسْرٰٓءِیْلُ اذْكُرْ وَا نِعْمَتِی الَّتِیْ اَنْعَمْتُ عَلَیْكُمْ ۚ وَاَوْفُوا بِعَهْدِیْ اَوْفٍ بِعَهْدِكُمْ ۖ وَاِیَّایِ

اے بنی اسرائیل! تم میری وہ نعمت یاد کرو جو میں نے تم پر انعام کی اور تم میرا عہد پورا کرو، میں تمہارے عہد پورے کروں گا، اور مجھ ہی سے ڈرو ﴿40﴾ اور

فَارْهَبُوْنَ ﴿٤٠﴾ وَاٰمِنُوْا بِمَاۤ اَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِّمَاۤ مَعَكُمْ ۚ وَلَا تَكُوْنُوْۤا اَوَّلَ كٰفِرٍۭ بِهٖ ۚ وَلَا تَشْتَرُوْۤا

اس (کتاب) پر ایمان لاؤ جو میں نے نازل کی جبکہ وہ اس کتاب کی تصدیق کرنے والی ہے جو تمہارے پاس ہے اور تم اس کا سب سے پہلے انکار کرنے

بِآیَاتِیْ ثَمَنًا قَلِیْلًا ۚ وَاِیَّایِ فَاَتَّقُوْنَ ﴿٤١﴾

والے نہ بنو، اور تم میری آیتوں کو تھوڑی قیمت میں نہ بیچو، اور مجھ ہی سے ڈرو ﴿41﴾

میں ظلم کر لے، پھر اللہ سے بخشش مانگے تو اللہ کو بخشنے والا (اور) مہربان پائے گا۔“ مزید فرمایا: ﴿٤٠﴾ وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَاِنَّهٗ يَتُوْبُ

اِلَى اللّٰهِ مَتَابًا ﴿٤١﴾ (الفرقان 71:25) ”اور جو توبہ کرتا اور نیک عمل کرتا ہے تو بے شک وہ اللہ سے توبہ کرتا ہے جیسے توبہ کرنے کا حکم ہے۔“

علاوہ ازیں اور بھی بہت سی آیات ہیں جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ گناہوں کو معاف فرمادیتا ہے اور جو توبہ کرتا ہے

تو وہ اس کی توبہ کو شرف قبولیت سے نوازتا ہے۔ یہ اللہ تعالیٰ کا اپنی مخلوق پر لطف و کرم اور اپنے بندوں پر رحمت و شفقت کا اظہار

ہے۔ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ .

تفسیر آیات: 38، 39

اس مقام پر اللہ تعالیٰ خبر دے رہا ہے کہ اس نے آدم علیہ السلام کی بیوی اور ابلیس کو کس چیز سے ڈرایا تھا جب انھیں جنت سے اتارا تھا۔ (یہ بظاہر خطاب تو انھی کو ہے مگر) اس سے مراد اولاد آدم و حوا علیہم السلام ہے۔

اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ ہدایت کے لیے کتابیں نازل فرمائے گا اور انبیاء و مرسلین کو مبعوث فرمائے گا جیسا کہ ابوالعالیہ نے

کہا ہے کہ یہاں ہدایت سے مراد انبیاء و مرسلین اور بینات و بیان ہے۔ ﴿١﴾ ﴿فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ﴾ ”جنہوں نے میری ہدایت کی

پیروی کی۔“ یعنی جو ان احکام کی طرف متوجہ ہوگا جن کو میں کتابوں میں نازل کروں گا اور جن کے ساتھ رسولوں کو مبعوث کروں

گا ﴿فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ﴾ ”انھیں نہ کچھ خوف ہوگا۔“ یعنی آخرت کے بارے میں کوئی خوف نہ ہوگا ﴿وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ ﴿٣٨﴾

”اور نہ وہ غم ناک ہوں گے“ ان امور دنیا کے بارے میں جو انھیں حاصل نہ ہو سکے تھے جیسا کہ سورہ ط میں ہے: ﴿قَالَ اهْبِطْ

مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۚ فَمَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِّنِّي هُدًى ۖ فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ ﴿٣٨﴾ (طہ

123:20) ”فرمایا: تم دونوں یہاں سے اکتھے اتر جاؤ تمہارے بعض، بعض کے دشمن ہوں گے، پھر اگر میری طرف سے تمہارے

پاس ہدایت آئے تو جو شخص میری ہدایت کی پیروی کرے گا وہ نہ گمراہ ہوگا اور نہ تکلیف میں پڑے گا۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ وہ نہ دنیا میں گمراہ ہوگا اور نہ آخرت میں تکلیف اٹھائے گا۔ ﴿۱﴾ وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى ﴿۲﴾ (ظہ: 20: 124) ”اور جو میری نصیحت سے منہ پھیرے گا، اس کی زندگی تنگ ہو جائے گی اور قیامت کو ہم اسے اندھا کر کے اٹھائیں گے۔“

جیسا کہ یہاں فرمایا: ﴿۱﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿۲﴾ یعنی جنہوں نے (اس کو) قبول نہ کیا اور ہماری آیتوں کو جھٹلایا، وہ دوزخ میں جانے والے ہیں (اور) وہ ہمیشہ ہمیشہ اس میں رہیں گے اس سے خلاصی حاصل کریں گے نہ کبھی اس سے چھٹکارا پائیں گے۔

## تفسیر آیات: 40، 41

**بنی اسرائیل کو اسلام قبول کرنے کی ترغیب:** اللہ تعالیٰ بنی اسرائیل کو اسلام میں داخل ہونے اور حضرت محمد ﷺ کی پیروی کرنے کا حکم دیتے ہوئے اور ان کے باپ اسرائیل، یعنی اللہ کے نبی حضرت یعقوب علیہ السلام کے ذکر سے ان کے شوق کو ہمبیز لگاتے ہوئے فرماتے ہیں کہ اے اللہ کے فرماں بردار اور برگزیدہ بندے کے بیٹو! تم بھی حق کی پیروی کرنے میں اپنے باپ کی طرح ہو جاؤ۔ یہ ایسے ہی ہے جیسے آپ کہتے ہیں: اے سخی کے بیٹے! تم بھی اپنے باپ کی طرح سخاوت کا مظاہرہ کرو۔ اے بہادر کے بیٹے! تم بھی بہادری کو دعوت مبارزت دو۔ اے عالم کے بیٹے! تم بھی علم حاصل کرو۔ اس کی ایک مثال یہ بھی ہے، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿۱﴾ ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلِنَا مَعَ نُوحٍ طَائِفَةٌ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ﴿۲﴾ (بنی اسرائیل: 3: 17) ”اے ان لوگوں کی اولاد جن کو ہم نے نوح کے ساتھ (کشتی میں) سوار کیا تھا، بے شک نوح (ہمارے) شکر گزار بندے تھے۔“

**اسرائیل یعقوب علیہ السلام کا لقب ہے:** اسرائیل سے مراد حضرت یعقوب علیہ السلام ہیں اور اس کی دلیل وہ حدیث ہے جسے ابوداؤد طیالسی نے عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ یہودیوں کی ایک جماعت نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی..... تو آپ نے فرمایا: [..... هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ إِسْرَائِيلَ يَعْقُوبُ (مَرَضٌ مَرَضًا شَدِيدًا.....؟)، قَالُوا: أَلَلَّهِمَّ! نَعَمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَلَلَّهِمَّ! أَشْهَدُ عَلَيْهِمْ] ”کیا تم جانتے ہو کہ اسرائیل، یعنی یعقوب علیہ السلام (ایک مرتبہ شدید بیمار ہوئے.....؟)، (اس لمبی حدیث کے اثنا میں انھوں نے جواب دیا:) ہاں، ہمیں معلوم ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا: اے اللہ! تو ان کے خلاف گواہ رہ۔“ ﴿۱﴾ امام طبری نے عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اسرائیل کے معنی ہیں عبد اللہ۔ ﴿۲﴾

**یہودیوں پر اللہ کے انعامات:** ارشاد باری تعالیٰ: ﴿۱﴾ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ ﴿۲﴾ ”میرے وہ احسان یاد کرو جو میں نے تم پر کیے تھے۔“ کے بارے میں مجاہد فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی ان پر ایک نعمت تو یہ ہے جس کا یہاں ذکر فرمایا اور اس کے علاوہ ان پر یہ احسان فرمایا کہ ان کے لیے پتھر سے پانی نکال دیا، آسمان سے من و سلوی نازل کیا اور آل فرعون کی غلامی سے

① تفسیر الطبری: 16/279. ② مستد ابی داؤد الطیالسی: 4/451، 454، حدیث: 2854 و مسند أحمد: 1/273. قوسین والا

اضافہ مفہوم کی وضاحت کے لیے کیا گیا ہے نیز یہ مفصل حدیث سورۃ آل عمران آیت: 93 کے ذیل میں دیکھیے۔ ③ تفسیر الطبری: 1/355.



ہو جاؤں گا اور تمہیں جنت عطا کروں گا۔<sup>①</sup> سدی، ضحاک، ابوالعالیہ اور ربیع بن انس رضی اللہ عنہم سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>②</sup>

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَإِنِّي فَأَرْحَمُونَ﴾<sup>③</sup> ”اور مجھ ہی سے ڈرتے رہو۔“ یہ ابوالعالیہ، سدی، ربیع بن انس اور قتادہ رضی اللہ عنہم کا قول ہے جبکہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا اس کے بارے میں قول یہ ہے کہ مجھ سے ڈرو کہ میں تمہیں بھی اس قسم کے عذابوں میں مبتلا نہ کروں جس طرح کے عذابوں میں قبل ازیں تمہارے آباء و اجداد کو مبتلا کیا تھا اور مسخ وغیرہ کے ان عذابوں کو تم خوب جانتے ہو۔<sup>④</sup> یہ گویا ترغیب سے ترہیب کی طرف انتقال ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ترغیب و ترہیب کے دونوں انداز میں انہیں دعوت دی ہے تاکہ وہ حق کی طرف رجوع کر لیں، رسول اللہ ﷺ کی اتباع کریں اور قرآن سے نصیحت حاصل کریں، قرآن نے جن باتوں سے منع کیا ہے ان سے اجتناب کریں جن کا حکم دیا ہے انہیں بجالائیں۔ اور قرآن نے جو خبریں دی ہیں ان کی تصدیق کریں، اللہ تعالیٰ جسے چاہتا ہے سیدھے رستے کی ہدایت عطا فرماتا ہے۔

اسی لیے فرمایا ہے: ﴿وَأْمُرُوا بِمَا آتَيْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ﴾ ”اور جو کتاب میں نے (اپنے رسول محمد ﷺ پر) نازل کی جو تمہاری کتاب (تورات) کو سچا کہتی ہے، اس پر ایمان لاؤ۔“ اس سے مراد قرآن مجید ہے جسے اللہ تعالیٰ نے نبی امی رسول عربی، بشیر و نذیر اور سراج منیر حضرت محمد ﷺ پر نازل فرمایا ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے برحق کتاب ہے اور یہ سابقہ آسمانی کتابوں تورات و انجیل کی بھی تصدیق کرتی ہے۔ ابوالعالیہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اے اہل کتاب! تم اس کتاب پر ایمان لاؤ جسے میں نے نازل کیا ہے اور یہ کتاب تمہاری کتابوں کی بھی تصدیق کرتی ہے اور تمہاری کتابوں تورات و انجیل میں بھی یہ لکھا ہوا ہے کہ محمد ﷺ اللہ کے نبی ہیں۔ مجاہد، ربیع بن انس اور قتادہ رضی اللہ عنہم سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>⑤</sup>

﴿وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ﴾ ”ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ تم اس سے منکر اول نہ بنو کیونکہ تمہارے پاس وہ علم ہے جو دوسروں کے پاس نہیں ہے۔“<sup>⑥</sup>

ابوالعالیہ فرماتے ہیں کہ تم محمد ﷺ کے ساتھ کفر کرنے والے پہلے لوگ نہ بنو، یعنی آپ کی بعثت کے بارے میں سننے کے بعد اہل کتاب میں سے تم منکر اول نہ بنو۔ حسن، سدی، اور ربیع بن انس کا بھی یہی قول ہے۔<sup>⑦</sup> ابن جریر نے اس قول کو پسند کیا ہے کہ ﴿بِهِ﴾ کی ضمیر کا مرجع قرآن ہے کیونکہ اس سے پہلے اسی کا ذکر ہے۔<sup>⑧</sup> یہ دونوں قول ہی صحیح ہیں کہ اس کا مرجع قرآن بھی ہو سکتا ہے اور صاحب قرآن بھی، کیونکہ یہ دونوں لازم و ملزوم ہیں، اس لیے کہ جو قرآن کا منکر ہو وہ صاحب قرآن حضرت محمد ﷺ کا بھی منکر ہے اور جو حضرت محمد ﷺ کا منکر ہو وہ قرآن کا بھی منکر ہے۔

﴿أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ﴾ یعنی بنی اسرائیل میں سے منکر اول کیونکہ کفار قریش اور دیگر بہت سے عرب ان سے پہلے منکر ہو چکے تھے، اس لیے مراد یہ ہے کہ بنی اسرائیل میں سے تم پہلے منکر نہ بنو۔ یہود مدینہ بنی اسرائیل میں سے وہ پہلے لوگ تھے جنہیں قرآن نے مخاطب کیا، لہذا ان کے کفر کے معنی یہ تھے کہ وہ اہل کتاب میں سے پہلے کافر ہیں۔

① تفسیر ابن ابی حاتم: 96/1۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 96/1۔ ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 96/1 و تفسیر الطبری: 358/1

④ تفسیر ابن ابی حاتم: 96/1۔ ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 97/1۔ ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 97/1۔ ⑦ تفسیر الطبری: 360/1

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَكُتِبُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

اور حق کو باطل کے ساتھ خلط ملط نہ کرو اور حق کو مت چھپاؤ، حالانکہ تم جانتے ہو ﴿٤٢﴾ اور نماز قائم کرو اور زکوٰۃ دو

وَأَذْكِعُوا مَعَ الزَّكَاةِ ﴿٤٣﴾

اور کوع کرنے والوں کے ساتھ کوع کرو ﴿٤٣﴾

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَلَا تَشْتُرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ کے معنی یہ ہیں کہ میری آیات کے ساتھ ایمان اور میرے رسول کی تصدیق کے عوض دنیا اور اس کی لذتوں کو حاصل نہ کرو کیونکہ یہ سب قلیل اور فانی چیزیں ہیں۔ ﴿وَإِنِّي آيَاتِي فَأَتَّقُونِ﴾ ابن ابوحاتم نے طلق بن حبیب سے روایت کیا ہے کہ تقویٰ یہ ہے کہ تم علی وجہ البصیرت اللہ کی رحمت کی امید سے اس کی اطاعت بجلاؤ اور اللہ کے ڈر کی وجہ سے اس کی نافرمانی ترک کر دو۔ ﴿٤١﴾ اور ﴿وَإِنِّي آيَاتِي فَأَتَّقُونِ﴾ ”اور مجھ ہی سے خوف رکھو“ کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ انھیں دیدہ و دانستہ حق چھپانے، حق کے خلاف ظاہر کرنے اور رسول اللہ ﷺ کی مخالفت کرنے پر سرزنش کر رہا ہے۔

تفسیر آیات: 42، 43

حق کو باطل کے ساتھ ملانے اور چھپانے کی ممانعت: یہودی جان بوجھ کر حق کو باطل کے ساتھ ملا دیتے تھے، حق کو چھپا لیتے تھے اور باطل کو ظاہر کرتے تھے، اللہ تعالیٰ نے انھیں اس سے منع کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَكُتِبُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ ”اور حق کو باطل کے ساتھ نہ ملاؤ اور سچی بات کو جان بوجھ کر نہ چھپاؤ، حالانکہ تم جانتے ہو۔“ اللہ تعالیٰ نے انھیں ان دونوں باتوں، یعنی حق کو باطل کے ساتھ ملانے اور حق کو چھپانے سے منع فرمایا ہے اور اس بات کا حکم دیا ہے کہ حق کو ظاہر کریں اور اسے کھلم کھلا بیان کریں۔ ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ﴾ کے معنی ہیں کہ حق کو باطل کے ساتھ اور سچ کو جھوٹ کے ساتھ نہ ملاؤ۔ ﴿٢﴾ قنادہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ یہودیت و نصرانیت کو اسلام کے ساتھ نہ ملاؤ۔ ﴿٤٢﴾ اور تم خوب جانتے ہو کہ اللہ کا دین تو اب اسلام ہی ہے اور یہودیت و نصرانیت اس کے مقابلے میں خانہ ساز ہیں، یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نہیں ہیں۔ ﴿٣﴾ حسن بصری سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ﴿٤﴾

محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ میرے رسول اور ان کے لائے ہوئے دین و شریعت کے بارے میں تمھیں جو علم ہے، اسے نہ چھپاؤ کیونکہ تمھارے پاس جو کتابیں ہیں، ان میں تم اس رسول کے بارے میں لکھا ہوا موجود پاتے ہو۔ ﴿٥﴾

یہ بھی جائز ہے کہ اس کے معنی یہ ہوں کہ تم جانتے ہو کہ تمھارے حق کو چھپانے کی وجہ سے لوگوں کے لیے کس قدر عظیم نقصان ہے کہ اس طرح وہ ہدایت سے محروم ہو کر گمراہ ہو جائیں گے، پھر اس گمراہی کے نتیجے میں جہنم رسید ہوں گے کیونکہ انھوں

①: تفسیر ابن ابی حاتم، 98/1: ② تفسیر الطبری، 363/1: ③ تفسیر ابن ابی حاتم، 98/1: ④ تفسیر ابن ابی حاتم، 98/1:

⑤: تفسیر ابن ابی حاتم، 98/1:

اَتَاْمُرُوْنَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ اَنْفُسَكُمْ وَاَنْتُمْ تَتْلُوْنَ الْكِتٰبَ ط اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿44﴾

کیا تم لوگوں کو نیکی کا حکم دیتے ہو اور اپنے آپ کو بھول جاتے ہو، حالانکہ تم کتاب پڑھتے ہو پھر کیا تم عقل نہیں رکھتے؟ ﴿44﴾

نے تو باطل کے اس راستے کو اختیار کیا ہوگا جس میں تم نے تھوڑی سی حق کی آمیزش بھی کر دی ہوگی تاکہ اس طرح تم اپنے باطل کو رواج دے سکو۔ بیان کا مطلب وضاحت کرنا ہے اور اس کے برعکس کسماں (حق کو چھپانا اور) حق و باطل کو خلط ملط کرنا ہے۔ مُقَاتِل بیان کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اہل کتاب سے جو یہ فرمایا ہے: ﴿وَأَقِمْوْا الصَّلٰوةَ﴾ تو اس میں اللہ تعالیٰ نے انہیں یہ حکم دیا ہے کہ وہ نبی ﷺ کے ساتھ مل کر نماز ادا کریں۔<sup>①</sup> اور ﴿وَأْتُوا الزَّكٰوةَ﴾ میں انہیں یہ حکم دیا ہے کہ وہ زکاۃ دیں اور اسے نبی ﷺ کی خدمت میں پہنچادیں۔<sup>②</sup> اور ﴿وَادْعُوْا مَعَ الرُّكْبٰنِ﴾<sup>③</sup> میں انہیں یہ حکم دیا ہے کہ امت محمدیہ کے لوگوں کے ساتھ مل کر وہ بھی اللہ تعالیٰ کے سامنے جھکا کریں، یعنی یہ بھی امت محمدیہ کے لوگوں کے ساتھ اور انہی میں سے ہو جائیں۔<sup>④</sup> ﴿وَادْعُوْا مَعَ الرُّكْبٰنِ﴾ کے یہ معنی بھی ہیں کہ اعمال صالحہ بجالانے میں مومنوں کے ساتھ ہو جاؤ، ان اعمال میں سرفہرست نماز ہے۔ اس آیت سے بہت سے علماء نے یہ استدلال کیا ہے کہ نماز باجماعت ادا کرنا واجب ہے۔

تفسیر آیت: 44

نیکی کا حکم دینے اور خود عمل نہ کرنے پر سرزنش: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ اے اہل کتاب! تم لوگوں کو تو نیکی کا حکم دیتے ہو اور یہ بڑی اچھی بات ہے مگر تمہیں یہ بات کس طرح زیب دیتی ہے کہ تم اپنے آپ کو بھول جاتے ہو، لوگوں کو جس نیکی کے کرنے کا کہتے ہو، اسے خود نہیں کرتے، حالانکہ تم کتاب پڑھتے ہو اور جانتے ہو کہ احکام الہی میں کوتاہی کرنے والے کے بارے میں اس میں کیا لکھا ہے؟ ﴿اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ﴾ یعنی کیا تم سمجھتے نہیں کہ تم اپنے ساتھ کیا کر رہے ہو؟ اس مدہوشی سے ہوش میں آؤ! اندھاپن چھوڑو اور بینا بنو!

عبدالرزاق نے معمر کے واسطے سے قتادہ رضی اللہ عنہ سے فرمان باری تعالیٰ: ﴿اَتَاْمُرُوْنَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ اَنْفُسَكُمْ﴾ ”کیا تم لوگوں کو نیکی کا حکم دیتے ہو اور اپنے آپ کو بھول جاتے ہو؟“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ بنی اسرائیل لوگوں کو تو اللہ کی اطاعت، تقویٰ اور نیکی اختیار کرنے کا حکم دیتے تھے اور خود اس کی مخالفت کرتے تھے۔ اسی بات پر اللہ تعالیٰ نے انہیں عار دلائی ہے۔<sup>④</sup> سدی کا بھی یہی قول ہے۔<sup>⑤</sup> اس آیت کی تفسیر میں ابن جریج نے کہا ہے کہ اہل کتاب اور منافقین لوگوں کو تو نماز، روزے کا حکم دیتے تھے مگر خود عمل نہیں کرتے تھے۔ تو اس پر اللہ تعالیٰ نے انہیں عار دلائی ہے، لہذا جو شخص نیکی کا حکم دے، اسے چاہیے کہ وہ سب سے پہلے خود اس پر عمل کرے۔<sup>⑥</sup>

محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے: ﴿اَتَاْمُرُوْنَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ اَنْفُسَكُمْ﴾ ”کیا تم لوگوں کو نیکی کا حکم دیتے ہو اور اپنے آپ کو بھول جاتے ہو؟“ یعنی اپنے آپ کو چھوڑ دیتے ہو۔ ﴿وَاَنْتُمْ تَتْلُوْنَ الْكِتٰبَ ط اَفَلَا

① تفسیر ابن ابی حاتم: 99/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 100/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 100/1. ④ تفسیر

عبدالرزاق: 268/1. ⑤ تفسیر الطبری: 368/1. ⑥ تفسیر الطبری: 368/1.



تَعْقُلُونَ ﴿۴۴﴾ ”حالانکہ تم کتاب (تورات) پڑھتے ہو، کیا تم سمجھتے نہیں؟“ یعنی تمہارے پاس جو علم نبوت اور عہد و پیمانہ تورات کی صورت میں ہے، اس کی وجہ سے لوگوں کو تو کفر سے روکتے ہو مگر اپنے آپ کو بھول جاتے ہو۔ تورات میں تو یہ بھی لکھا ہے کہ میں نے تم سے یہ عہد لیا تھا کہ تم میرے رسول کی تصدیق کرو گے مگر تم نے میرے اس عہد کو توڑا ہے اور میری کتاب میں جو لکھا ہوا ہے، اس کا انکار کر رہے ہو۔ ﴿۴۴﴾

الغرض اللہ تعالیٰ نے ان کی اس روش کی وجہ سے ان کی مذمت کی ہے اور اپنے بارے میں جس غلطی کا ارتکاب کر رہے تھے اس پر متنبہ کیا ہے کہ وہ لوگوں کو تو نیکی کا حکم دیتے تھے مگر خود اسے نہیں کرتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے نیکی کا حکم دینے پر ان کی مذمت نہیں کی کیونکہ نیکی کا حکم دینا تو بذات خود نیکی ہے اور عالم کے لیے یہ واجب ہے کہ وہ دوسروں کو نیکی کا حکم دے لیکن اس کے ساتھ ساتھ اس کے لیے یہ بھی واجب اور اولیٰ ہے کہ وہ خود بھی نیکی کرے اور نیکی کرنے والوں سے خود پیچھے نہ رہے جیسا کہ شعیب علیہ السلام نے فرمایا تھا: ﴿وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَمْلِكُمْ إِلَىٰ مَا أَنهَلَكُمْ عَنْهُ ط إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَلْطَعْتُ ط وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ ط عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ﴾ (ہود: 88) ”اور میں نہیں چاہتا کہ جس امر سے میں تمہیں منع کروں خود اس کو کرنے لگوں میں تو جہاں تک مجھ سے ہو سکے (تمہارے معاملات کی) اصلاح چاہتا ہوں اور (اس بارے میں) مجھے توفیق کا ملنا اللہ ہی (کے فضل) سے ہے۔ میں اسی پر بھروسہ رکھتا ہوں اور اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں۔“

نیکی کا حکم دینا بھی واجب ہے اور اسے خود سزا انجام دینا بھی واجب۔ علمائے سلف و خلف کے صحیح ترین قول کے مطابق ان میں سے ایک کو ترک کر دینے کی وجہ سے دوسرے کا وجوب ساقط نہیں ہوتا۔

امام احمد رحمہ اللہ نے ابو داؤد سے روایت کیا ہے کہ اسامہ رضی اللہ عنہ سے کہا گیا کہ آپ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے بات کیوں نہیں کرتے؟ انھوں نے فرمایا کہ تمہارا کیا خیال ہے کہ بات اسی صورت میں ہے جب میں تمہیں سنا کر کہوں؟ حالانکہ میں تو ان سے بات کرتا رہتا ہوں لیکن میں یہ نہیں چاہتا کہ ایک کام کا آغاز مجھ سے ہو اور نہ میں کسی کو یہ کہنا چاہتا ہوں کہ تو سب لوگوں سے بہتر ہے، خواہ وہ میرا امیر ہی کیوں نہ ہو کیونکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے۔ لوگوں نے پوچھا کہ آپ نے کیا ارشاد سنا ہے؟ انھوں نے جواب دیا کہ میں نے آپ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے:

[يُجَاءُ بِالرَّجُلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُلْقَى فِي النَّارِ فَيَسْأَلُهُ بِهٖ اَفْتَابُهُ ، فَيَدُورُ بِهَا فِي النَّارِ كَمَا يَدُورُ الْحِمَارُ بِرَحَاهُ ، فَيَطِيفُ بِهٖ اَهْلُ النَّارِ فَيَقُولُونَ: يَا فُلَانُ ! مَا لَكَ مَا اَصَابَكَ ؟ اَلَمْ تَكُنْ تَأْمُرُنَا بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَانَا عَنِ الْمُنْكَرِ ؟ قَالَ: كُنْتُ اَمْرُكُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَلَا آتِيهِ، وَاَنْهَاكُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَآتِيهِ]

”ایک شخص کو قیامت کے دن لایا جائے گا اور اسے جہنم میں ڈال دیا جائے گا جس سے اس کی آنتیں باہر نکل آئیں گی، وہ جہنم میں ان کے ارد گرد چکر کھاتا رہے گا جس طرح گدھا چکی کے ارد گرد چکر کھاتا ہے، جہنمی اس کے گرد جمع ہو جائیں گے اور اس سے پوچھیں گے کہ تجھے کیا ہوا؟ کیا تو ہمیں نیکی کا حکم دیتا اور برائی سے منع نہ کرتا تھا؟ وہ جواب دے گا: ہاں، میں تمہیں تو

وَأَسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٤٥﴾ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ

اور تم صبر اور نماز کے ذریعے سے اللہ کی مدد طلب کرو، اور بے شک یہ بہت بھاری ہے مگر عاجزی کرنے والوں پر (بھاری نہیں) ﴿45﴾ جو لوگ اس بات کا

مُلقُوا رَبَّهُمْ وَأَنَّهُمْ رَجَعُونَ ﴿٤٦﴾

یقین رکھتے ہیں کہ وہ اپنے رب سے ضرور ملنے والے ہیں اور یہ کہ بے شک وہ اسی کی طرف لوٹنے والے ہیں ﴿46﴾

نیکی کا حکم دیتا تھا مگر خود نیکی نہیں کرتا تھا اور تمہیں برائی سے روکتا تھا مگر خود برائی کا ارتکاب کرتا تھا۔“ ﴿1﴾ اس حدیث کو امام بخاری و مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔ ﴿2﴾

ابراہیم نخعی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں تین آیات کی وجہ سے وعظ کرنے کو پسند نہیں کرتا، وہ تین آیات یہ ہیں: ﴿آتَاْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنفُسَكُمْ﴾ (یہ) کیا (عقل کی بات ہے کہ) تم لوگوں کو نیکی کا کہتے ہو اور اپنے آپ کو فراموش کیے دیتے ہو؟“ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ مَا لَا تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾ (الصف 3:2، 61) ”مومنو! تم ایسی باتیں کیوں کہا کرتے ہو جو کیا نہیں کرتے؟ اللہ اس بات سے سخت بیزار ہے کہ ایسی بات کہو جو کرو نہیں۔“ اور تیسری آیت وہ جو اللہ تعالیٰ نے شعیب عليه السلام کے بارے میں خبر دیتے ہوئے فرمایا ہے کہ انھوں نے کہا تھا: ﴿وَمَا أَرِيدُ أَنْ أَخَالِفُكُمْ إِلَىٰ مَا أَنهَكُمْ عَنْهُ ط إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ ط وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ ط عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ﴾ (ہود: 11، 88) ”اور میں نہیں چاہتا کہ جس امر سے میں تمہیں منع کروں، خود اس کو کرنے لگوں، میں تو جہاں تک مجھ سے ہو سکے (تمہارے معاملات کی) اصلاح چاہتا ہوں اور (اس بارے میں) مجھے توفیق کاملنا اللہ ہی (کے فضل) سے ہے، میں اسی پر بھروسہ رکھتا ہوں اور اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں۔“ ﴿3﴾

تفسیر آیات: 45، 46

اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو حکم دیتے ہوئے فرماتا ہے کہ دنیا و آخرت کی جس خیر و بھلائی کی وہ امید رکھتے ہیں، اس کے حصول کے لیے وہ صبر اور نماز سے مدد لیا کریں جیسا کہ مقاتل بن حیان نے اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے کہ طلبِ آخرت کے سلسلے میں فرائض پر صبر اور نماز کے ساتھ مدد لیا کرو۔ ﴿4﴾ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہاں صبر سے مراد روزہ ہے۔ مجاہد نے بھی یہی فرمایا ہے۔ ﴿5﴾ قرطبی اور کئی مفسرین نے لکھا ہے کہ یہی وجہ ہے کہ رمضان کو ماہ صبر بھی کہا جاتا ہے۔ ﴿6﴾ جیسا کہ حدیث میں بھی آیا ہے۔ ﴿7﴾ ایک قول یہ بھی ہے کہ صبر سے مراد گناہوں سے رک جانا ہے۔ ﴿8﴾ اسی لیے اسے عبادات کے ساتھ ملا کر بیان کیا گیا ہے اور عبادات میں سرفہرست نماز ہے۔

① مسند أحمد: 205/5. ② صحیح البخاری: بدء الخلق، باب صفة النار وأنها مخلوقة، حدیث: 3267 و صحیح مسلم، الزهد، باب عقوبة من يأمر بالمعروف ولا يفعله.....، حدیث: 2989. ③ تفسیر القرطبی: 367/1. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 102/1. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 102/1. ⑥ تفسیر القرطبی: 372/1. ⑦ سنن النسائی، الصيام، ذکر الاختلاف علی ابی عثمان.....، حدیث: 2410. ⑧ دیکھیے جامع العلوم والحکم لابن رجب: 333/1، حدیث: 15 کے ذیل میں۔

ابن ابوجاتم نے حضرت عمر بن خطاب رضي الله عنه سے روایت کیا ہے کہ صبر کی دو قسمیں ہیں: ایک یہ کہ مصیبت کے وقت صبر کیا جائے اور یہ بہت اچھا ہے اور اس سے بھی اچھا صبر یہ ہے کہ ان امور کا ارتکاب نہ کیا جائے جنہیں اللہ تعالیٰ نے حرام قرار دیا ہے۔ حسن بصری سے بھی یہی قول مروی ہے۔<sup>①</sup>

جہاں تک نماز کا تعلق ہے تو دین پر ثبات و استقامت کے لیے نماز سب سے بڑی مددگار ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿اِنَّ مَّا اَوْحَىٰ اِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَاَقِمِ الصَّلَاةَ لِانَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللّٰهِ اَكْبَرُ﴾ (العنکبوت 29:45) ”(اے نبی!) یہ کتاب جو آپ کی طرف وحی کی گئی ہے، اس کی تلاوت کیجیے اور نماز قائم کیجیے، کچھ شک نہیں کہ نماز بے حیائی اور بری باتوں سے روکتی ہے اور اللہ کا ذکر بڑا (اچھا کام) ہے۔“

امام احمد رضي الله عنه نے حذیفہ بن یمان رضي الله عنه سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلى الله عليه وسلم جب کسی مشکل کام کی وجہ سے غم میں مبتلا ہوتے تو نماز شروع فرمادیتے۔<sup>②</sup> اسے امام ابوداؤد نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>③</sup>

﴿وَاِنَّهَا لَكَبِيْرَةٌ﴾ میں ضمیر کا مرجع صلاۃ ہے، یہی مجاہد سے مروی ہے۔<sup>④</sup> اور ابن جریر نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔<sup>⑤</sup> اور اس بات کا بھی احتمال ہے کہ اس کا مرجع وہ ہو جس پر یہ کلام دلالت کر رہا ہے، یعنی صبر اور نماز کے ساتھ مدد دینے کی وصیت جیسا کہ قصہ قارون میں ہے: ﴿وَقَالَ الَّذِيْنَ اٰوْتُوْا الْعِلْمَ وَيَلْكُمُ ثَوَابُ اللّٰهِ خَيْرٌ لِّمَنْ اٰمَنَ وَعَمِلَ صٰلِحًا وَّلَا يُلْقِيْهَا اِلَّا الظّٰمِرُوْنَ﴾ (القصص 28:80) ”اور جن لوگوں کو علم دیا گیا تھا وہ کہنے لگے کہ تم پر افسوس! مومنوں اور نیکوکاروں کے لیے اللہ کا ثواب کہیں بہتر ہے (جو اس نے تیار کر رکھا ہے) اور وہ صرف صبر کرنے والوں ہی کو ملے گا۔“ اسی طرح ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ط اِذْ فَعَّ بِالنَّبِيِّ هِيَ اَحْسَنُ فَاِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَاَنْتَ وِلِيُّ حٰمِيْمٍ﴾ (مآء يُلْقِيْهَا اِلَّا الَّذِيْنَ صَبَرُوْا وَاَمَّا يُلْقِيْهَا اِلَّا ذُوْ حِظٍّ عَظِيْمٍ﴾ (حتم السجدة 41:34، 35) ”اور بھلائی اور برائی برابر نہیں ہو سکتیں، آپ (سخت کلامی کا) ایسے طریق سے جواب دیں جو بہت اچھا ہو (ایسا کرنے سے آپ دیکھیں گے) کہ جس کی آپ سے دشمنی تھی، وہ آپ کا جگری دوست ہوگا۔ اور یہ بات انھی لوگوں کو حاصل ہوتی ہے جو صبر (برداشت) کرنے والے ہیں اور انھی کو نصیب ہوتی ہے جو بڑے صاحب نصیب ہیں۔“ یعنی یہ وصیت انھی کے لیے ہے جو صبر کرنے والے ہیں اور یہ انھی کو نصیب ہوتی ہے جو بڑے صاحب نصیب ہیں۔

بہر حال ضمیر کا مرجع نماز ہو یا نماز و صبر کی وصیت تو اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿وَاِنَّهَا لَكَبِيْرَةٌ﴾ کے معنی ہوں گے کہ یہ بہت گراں اور ثقیل ہے۔<sup>⑥</sup> ﴿اِلَّا عَلَى الْخٰشِعِيْنَ﴾ ”مگر ان لوگوں کے لیے (گراں نہیں) جو عجز کرنے والے ہیں۔“ ابن ابوطلمح نے ابن عباس رضي الله عنه سے روایت کیا ہے کہ ان سے مراد وہ لوگ ہیں جو اس کی تصدیق کرتے ہیں جسے اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا ہے۔<sup>⑦</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 102/1. ② مسند احمد: 388/5. ③ سنن ابی داؤد، التطوع، باب وقت قیام النبی صلى الله عليه وسلم من اللیل،

حدیث: 1319 و صحیح الجامع الصغیر: 858/2، حدیث: 4703. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 103/1. ⑤ تفسیر الطبری:

372/1. ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 103/1. ⑦ تفسیر الطبری: 372/1.

يَذَكِّرْنا إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

اے بنی اسرائیل! تم میری وہ نعمت یاد کرو جو میں نے تم پر انعام کی اور بے شک میں نے تمہیں فضیلت دی تھی جہاں لوگ پر ﴿47﴾

اور فرمان الہی: ﴿الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ ﴿46﴾ ”جو یقین کیے ہوئے ہیں کہ وہ اپنے پروردگار سے ملنے والے ہیں اور اس کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔“ اس کا تعلق بھی پہلے کلام ہی سے ہے کہ نماز یا وصیت بہت گراں ہے۔ ﴿إِلَّا عَلَى الْخُشِيِّينَ﴾ ﴿46﴾ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا رَبِّهِمْ ”مگر ان لوگوں پر (گراں نہیں) جو عجز کرنے والے ہیں، جو یقین رکھتے ہیں کہ وہ اپنے رب سے ضرور ملنے والے ہیں۔“ یعنی جو جانتے ہیں کہ انہیں قیامت کے دن اٹھایا جائے گا اور اپنے رب کے سامنے پیش کیا جائے گا۔ ﴿وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ ﴿46﴾ ”اور بے شک وہ اسی کی طرف لوٹنے والے ہیں۔“ یعنی ان کے تمام امور اللہ تعالیٰ کی مشیت ہی کی طرف راجع ہیں کہ وہ اپنے عدل کے مطابق ان کے بارے میں جو چاہے فیصلہ کرے۔ یہی وجہ ہے کہ آخرت اور جزا پر یقین کی وجہ سے ان کے لیے نیکیوں کو سرانجام دینا اور برائیوں سے اجتناب کرنا آسان ہو جاتا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا رَبِّهِمْ﴾ کے بارے میں ابن جریر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عرب یقین کو بھی ظن اور شک کو بھی ظن سے موسوم کرتے ہیں جس طرح وہ ظلمت و ضیاء دونوں کے لیے سُدْفَةٌ اور فریاد کن اور فریاد درس دونوں کے لیے صَارِحٌ کا لفظ استعمال کرتے ہیں۔ اسی طرح اور بھی بہت سی مثالیں ہیں کہ ایک چیز کا ایک نام ہے اور اس کی ضد کا بھی وہی نام ہے۔ ﴿يِهَابُ ظَنِّ يَقِينٍ﴾ کے معنی میں ہے جیسا کہ ارشاد باری ہے: ﴿وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا﴾ (الکہف: 53) ”اور گناہ گار لوگ دوزخ کو دیکھیں گے تو یقین کریں گے کہ وہ اس میں پڑنے والے ہیں۔“ اس میں ظن بمعنی یقین ہے۔

اور صحیح حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ (روز قیامت) ایک بندے سے فرمائے گا: [أَيُّ قُلِّ! أَلَمْ أَكْرَمَكَ (وَأَسَوِّدَكَ) وَأَزَوَّجَكَ، وَأَسَحَّرَ لَكَ الْخَيْلَ وَالْإِبِلَ وَأَذْرَكَ تَرَاسًا وَتَرْبُوعًا؟ فَيَقُولُ: بَلَى، يَا رَبِّ! فَيَقُولُ: أَفَظَنَنْتَ أَنَّكَ مُلَاقِيٌّ؟ قَالَ: فَيَقُولُ: لَا، فَيَقُولُ: فَإِنِّي أَنَسَاكَ كَمَا نَسَيْتَنِي] ”اے فلاں! کیا میں نے تجھے عزت نہیں بخشی تھی؟ تجھے سردار نہیں بنایا تھا؟ تجھے بیوی نہیں دی تھی؟ کیا میں نے گھوڑے اور اونٹ کو تیرے لیے مسخر نہیں کر دیا تھا؟ اور کیا میں نے تجھے راحت و آرام کے لیے موقع عطا نہیں کیا تھا؟ بندہ عرض کرے گا: کیوں نہیں! اے میرے پروردگار! تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا: کیا تجھے یقین تھا کہ ایک دن تو میری ملاقات کے لیے آئے گا؟ بندہ عرض کرے گا: نہیں، تو اللہ فرمائے گا: (آج) میں تجھے بھلا رہا ہوں جس طرح تو نے مجھے بھلا دیا تھا۔“ ﴿2﴾

اس کی مزید تفصیل ارشاد باری تعالیٰ: ﴿كَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ ط﴾ (التوبة: 67) کی تفسیر کے موقع پر بیان کی جائے گی۔ إن شاء الله تعالى.

① تفسیر الطبری: 1/373. ② صحیح مسلم، الزهد، باب [الدنيا سجن للمؤمن وجنة للكافر]، حدیث: 2968.

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا

اور اس دن سے ڈرو جب کوئی جان کسی جان کو کچھ فائدہ نہیں دے گی اور نہ اس سے کوئی سفارش قبول کی جائے گی اور نہ اس سے کوئی

عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿48﴾

عوض لیا جائے گا اور نہ ان کی مدد ہی کی جائے گی ﴿48﴾

### تفسیر آیت: 47

اللہ تعالیٰ بنی اسرائیل کو وہ نعمتیں یاد دلا رہا ہے جو اس نے ان کے آباء و اجداد اور اسلاف پر کی تھیں کہ ان میں سے رسول بھیجے، ان پر اپنی کتابیں نازل فرمائیں اور انھیں ان کے زمانے کے تمام لوگوں پر فضیلت عطا فرمائی جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمِ عَلِيِّ الْعَالَمِينَ ۗ﴾ (الدخان 44:32) ”اور بلاشبہ ہم نے بنی اسرائیل کو جہاں والوں سے علم کی بنا پر منتخب کیا تھا۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَقَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ اِذْ جَعَلْنَا فِيكُمْ اَنْبِيَاءَ وَجَعَلْنَاهُمْ قُلُوبًا وَآنْسًا مَّا لَكُمْ يَوْمَئِذٍ اِنْ اَمَّا الْعَالَمِينَ ۗ﴾ (المائدة 5:20) ”اور جب موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا کہ اے میری قوم! تم پر اللہ نے جو احسان کیے ہیں ان کو یاد کرو کہ اس نے تم میں پیغمبر پیدا کیے اور تمہیں بادشاہ بنایا اور تم کو اتنا کچھ عنایت کیا کہ اہل عالم میں سے کسی کو نہیں دیا۔“ ابو جعفر رازی نے ربیع بن انس کے حوالے سے ابو العالیہ سے روایت کیا ہے: ﴿وَإِنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ۗ﴾ سے مراد وہ نعمتیں ہیں جو انھیں اپنے زمانے کے لوگوں کے مقابلے میں بادشاہت، رسولوں اور کتابوں کی صورت میں دی گئی تھیں۔ یاد رہے ہر زمانے کا ایک اپنا عالم ہوتا ہے۔ ﴿مجاہد، ربیع بن انس، قتادہ اور اسماعیل بن ابوخالد رضی اللہ عنہم سے بھی اسی طرح مروی ہے۔﴾<sup>①</sup>

**امت محمدیہ ﷺ بنی اسرائیل سے افضل ہے:** بنی اسرائیل کو صرف اپنے زمانے کے لوگوں پر فضیلت حاصل تھی جبکہ امت محمدیہ ان سے بھی افضل ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے امت محمدیہ سے مخاطب ہو کر فرمایا ہے: ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ط وَكُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ط وَكُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ط وَكُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ط﴾ (آل عمران 3:110) ”(مومنو! جنتی امتیں لوگوں میں پیدا ہوئیں) تم (ان سب سے) بہترین امت ہو جو لوگوں (کی اصلاح) کے لیے پیدا کی گئی ہے، تم نیک کاموں کا حکم دیتے ہو اور برے کاموں سے روکتے ہو اور تم اللہ پر ایمان رکھتے ہو، اور اگر اہل کتاب ایمان لے آتے تو ان کے حق میں بہت بہتر ہوتا۔“

مسانید اور سنن میں معاویہ بن خنیذہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا گیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ﴿أَنْتُمْ تَوْفُونَ سَبْعِينَ أُمَّةً أَنْتُمْ خَيْرُهَا وَأَكْرَمُهَا عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ﴾ ”تم سترہ امت ہو اور تم اللہ تعالیٰ کے نزدیک ان تمام امتوں کے مقابلے میں بہتر اور معزز ہو۔“<sup>②</sup> اس مضمون کی اور بھی بہت سی احادیث ہیں جنہیں ارشاد باری تعالیٰ: ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ

① تفسیر الطبری: 378/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 104/1. ③ مسند احمد: 3/5 اور [خیرھا] اسی صفحے پر دوسری

روایت میں ہے۔ وجامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب و من سورة آل عمران، حدیث: 3001 و سنن ابن ماجہ، الزهد،

باب صفة أمة محمد ﷺ، حدیث: 4288.

لِلنَّاسِ ﴿۱﴾ (آل عمران 3: 110) کی تفسیر کے موقع پر بیان کیا جائے گا۔

تفسیر آیت 48:

یہاں اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کو پہلے اپنی نعمتیں یاد دلائیں اور اب اس کے بعد روز قیامت کے سخت اور طویل عذاب سے ڈراتے ہوئے فرمایا: ﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا﴾ ”اور اس دن سے ڈرو۔“ یعنی قیامت کے دن سے ﴿لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا﴾ ”اس دن کوئی کسی کے کچھ کام نہ آئے گا۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَا تَزِدُ وَازِدًا وَّزْرًا أُخْرَى ط﴾ (فاطر 35: 18) ”اور کوئی بوجھ اٹھانے والا دوسرے کا بوجھ نہ اٹھائے گا۔“ اور ارشاد ہے: ﴿لِيُكَلِّمَ امْرِيًّا مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنُ يُعْنِيهِ ۗ﴾ (عبس 37: 80) ”ان میں سے ہر شخص اس روز ایک ایسی فکر میں ہوگا جو اسے (دوسروں سے) بے نیاز کر دے گی۔“ اسی طرح فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَاحْشَوْا يَوْمًا لَّا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَاكِدٍ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنْ وَالِدٍ شَيْئًا ط﴾ (لقمن 31: 33) ”اے لوگو! اپنے پروردگار سے ڈرو اور اس دن کا خوف کرو کہ نہ تو باپ اپنے بیٹے کے کچھ کام آئے گا اور نہ بیٹا باپ کے کچھ کام آسکے گا۔“ یہ بڑا پرخطر اور ہولناک مقام ہے کہ اس دن باپ بیٹے میں سے کوئی بھی ایک دوسرے کے کچھ کام نہ آسکے گا۔

**کافروں سے سفارش و فدیہ قبول ہوگا نہ ان کی مدد کی جائے گی:** ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةً﴾ کے معنی یہ ہیں کہ کافروں کی سفارش قبول نہیں کی جائے گی۔<sup>①</sup> جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّفِيعِينَ ۗ﴾ (المدثر 74: 48) ”تو (اس حال میں) سفارش کرنے والوں کی سفارش ان کے حق میں کچھ فائدہ نہ دے گی۔“ اور جیسا کہ جہنمیوں کے بارے میں فرمایا ہے کہ وہ کہیں گے: ﴿فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ۗ وَلَا صِدِّيقٍ حَبِيبٍ ۗ﴾ (الشعراء 26: 100, 101) ”تو (آج) نہ کوئی ہمارے لیے سفارش کرنے والا ہے اور نہ کوئی گرم جوش دوست۔“

اور اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿وَلَا يُؤَخِّرُهُمْ مِنْهَا عَذَابٌ﴾ کا مطلب یہ ہے کہ نہ اس سے کسی طرح کا بدلہ قبول کیا جائے گا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ قَوْلٌ ذَهَابًا ۗ وَلَوْ أَفْتَدَى بِهٖ ط﴾ (آل عمران 3: 91) ”بے شک جو لوگ کافر ہوئے اور کفر ہی کی حالت میں مر گئے وہ اگر (نجات حاصل کرنا چاہیں اور) بدلے میں زمین بھر سونا دیں تو ہرگز قبول نہیں کیا جائے گا۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لِيَفْتَدُوا بِهٖ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ ۗ وَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۗ﴾ (المائدہ 5: 36) ”بے شک جو لوگ کافر ہیں اگر ان کے پاس روئے زمین (کے تمام خزانے اور اس) کا سب مال و متاع ہو اور اس کے ساتھ اسی قدر اور بھی ہو تاکہ قیامت کے روز عذاب سے بچنے کے لیے فدیہ میں دے دیں تو ان سے قبول نہیں کیا جائے گا۔ اور ان کو درد دینے والا عذاب ہوگا۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِنْ تَعَدَّلَ كُلُّ عَدَلٍ لَّا يُؤَخِّرُهُمْ مِنْهَا ط﴾ (الأنعام 6: 70) ”اور اگر وہ (نفس) ہر چیز (جو روئے زمین پر ہے بطور) معاوضہ دینا چاہے تو وہ اس سے قبول نہ ہوگا۔“ اور فرمایا: ﴿فَالْيَوْمَ لَا يُؤَخِّرُهُمْ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ط مَا وَلَكُمْ النَّارُ هِيَ مَوْلَاكُمْ ط﴾ (الحديد 57: 15) ”تو آج تم (منافقین) سے کوئی معاوضہ نہیں لیا جائے گا اور نہ (وہ) کافروں

①: تفسیر ابن ابی حاتم: 1/501.

سے (قبول ہی کیا جائے گا) تم سب کا ٹھکانا دوزخ ہے، وہی تمہارے لائق ہے۔“

اللہ تعالیٰ نے مطلع فرمایا ہے کہ اگر وہ اس کے رسول ﷺ کے ساتھ ایمان نہ لائیں، اللہ تعالیٰ نے جس دین کے ساتھ انہیں مبعوث فرمایا ہے اس کی پیروی نہ کریں اور اسی حالت میں قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے حضور پیش ہوں تو انہیں کسی قرابت دار کی قرابت اور کسی صاحبِ جاہ و حشمت کی سفارش فائدہ دے گی نہ ان سے کوئی فدیہ ہی قبول کیا جائے گا، خواہ وہ ساری زمین سونے کی بھر کر کیوں نہ دیں جیسا کہ فرمایا: ﴿مَنْ قَبِلَ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمَ لَا يَبِيعُ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ ۗ﴾ (البقرہ 2: 254) ”اس دن کے آنے سے پہلے پہلے (خرچ کر لو) جس میں نہ (اعمال کا) سودا ہو سکے گا اور نہ دوستی اور سفارش ہو سکے گی۔“ اور

فرمایا: ﴿لَا يَبِيعُ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ﴾ (ابراہیم 14: 31) ”جس میں نہ (اعمال کا) سودا ہوگا اور نہ دوستی (کام آئے گی)۔“

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَلَا هُمْ يُنصرون﴾ کے معنی یہ ہیں کہ کسی کو ان کا خیال نہ ہوگا کہ ان کی مدد کرے اور انہیں اللہ تعالیٰ کے عذاب سے بچائے جیسا کہ قبل ازیں بھی بیان کیا جا چکا ہے کہ کوئی صاحبِ قرابت یا کوئی صاحبِ جاہ و حشمت ان پر شفقت نہیں کرے گا اور نہ ان سے کوئی فدیہ ہی قبول کیا جائے گا۔ اور کوئی بھی اپنا بیگانہ ان کی مدد نہ کر سکے گا جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ﴾ (الطارق 86: 10) ”انسان کی کچھ پیش نہ چل سکے گی اور نہ کوئی اس کا مددگار ہوگا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کا فرسے نہ کوئی فدیہ قبول کرے گا اور نہ اس کے حق میں کسی کی سفارش تسلیم کرے گا۔ اس کے عذاب سے نہ کوئی بچا سکے گا، نہ اس سے کوئی خلاصی دلا سکے گا اور نہ کوئی پناہ دے سکے گا جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿وَهُوَ يُحْيِيهِ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ﴾ (المؤمنون 23: 88) ”اور وہ پناہ دیتا ہے اور اس کے مقابل کوئی کسی کو پناہ نہیں دے سکتا۔“ اور فرمایا: ﴿فِيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَ أَحَدٍ ۖ وَلَا يُؤْتِيهِمْ شَاقَّةً ۚ أَحَدٌ ۗ﴾ (الفجر 89: 25، 26) ”چنانچہ اس دن نہ کوئی اللہ کے عذاب کی طرح کا عذاب دے گا اور نہ کوئی ویسا جگڑنا جگڑے گا۔“ اور فرمایا: ﴿مَا لَكُمْ لَا تَتَنصرون ۖ بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ۗ﴾ (الصُّفَّت 37: 26، 25) ”تم کو کیا ہوا کہ ایک دوسرے کی مدد نہیں کرتے؟ بلکہ آج تو وہ (سب) فرماں بردار ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً ۗ بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ ۗ﴾ (الأحقاف 46: 28) ”تو جن کو ان لوگوں نے تقرب (الہی) کے لیے اللہ کے سوا معبود بنایا تھا، انہوں نے ان کی کیوں مدد نہ کی؟ بلکہ وہ ان (کے سامنے) سے گم ہو گئے۔“

ضحاک رضی اللہ عنہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ارشاد باری: ﴿مَا لَكُمْ لَا تَتَنصرون ۖ﴾ کے بارے میں لکھا ہے کہ ان سے کہا جائے گا کہ تم کو کیا ہوا کہ آج تمہاری مدد نہیں کی جا رہی، تمہارے لیے دوری ہو آج تمہیں کسی قسم کی مدد حاصل نہ ہوگی۔ ابن جریر نے ﴿وَلَا هُمْ يُنصرون﴾ کی تفسیر میں لکھا ہے کہ اس دن کوئی مددگار ان کی مدد کرے گا نہ کوئی سفارش کرنے والا سفارش کرے گا اور نہ ان سے کوئی بدلہ یا فدیہ ہی قبول کیا جائے گا، دوستی دم توڑ جائے گی، رشوت اور سفارش ختم ہو جائے گی، نصرت و حمایت اور تعاون کا نام و نشان نہ ہوگا اور سارا معاملہ اس جبار اور عادل کے ہاتھ میں ہوگا جس کی بارگاہ میں سفارش کرنے والے اور مددگار کام نہ آئیں گے۔ وہ برائی کی سزا تو برائی کے برابر دے گا مگر نیکی کا بدلہ اس سے کئی گنا زیادہ

وَإِذْ نَجَّيْنَكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يَدْبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ

اور (یاد کرو) جب ہم نے تمہیں آل فرعون سے نجات دی وہ تمہیں سخت عذاب دیتے تھے، تمہارے بیٹوں کو ذبح کرتے اور تمہاری بیٹیوں کو زندہ چھوڑ

نِسَاءَكُمْ ط وَفِي ذِكْرِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿49﴾ وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ

دیتے تھے، اور اس میں تمہارے رب کی طرف سے بہت بڑی آزمائش تھی ﴿49﴾ اور جب ہم نے تمہارے لیے سمندر کو بچاڑ دیا، پھر ہم نے تمہیں نجات

وَاعْرِفْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿50﴾

دی اور ہم نے آل فرعون کو غرق کر دیا جبکہ تم دیکھ رہے تھے ﴿50﴾

عطا فرمائے گا۔ اس کی مثال اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان ہے: ﴿وَقَوْمَهُمُ الَّذِينَ هُمْ يَسْتَسْلِفُونَ﴾ ﴿الصُّفَّتْ 24-26﴾ ”اور ان کو ٹھہرائے رکھو بلاشبہ ان سے (کچھ) پوچھنا ہے، تم کو کیا ہوا کہ ایک دوسرے کی مدد نہیں کرتے؟ بلکہ آج تو وہ (سب) فرماں بردار ہیں۔“ ﴿1﴾

تفسیر آیات: 50, 49

بنی اسرائیل کی نجات اور قوم فرعون کا غرق: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ اے بنی اسرائیل! تم میرے اس احسان کو بھی یاد کرو ﴿وَإِذْ نَجَّيْنَكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ﴾ ”اور (یاد کرو) جب ہم نے تمہیں آل فرعون سے نجات دی وہ تمہیں سخت تکلیف دیتے تھے۔“ یعنی جب میں نے تم کو فرعونوں سے خلاصی بخشی اور تمہیں موسیٰ علیہ السلام کی رفاقت میں ان کے ہاتھوں سے نجات عطا فرمائی، حالانکہ وہ تمہیں بہت بڑا اور شدید دکھ دیتے تھے۔

اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ فرعون نے اپنے ایک خواب دیکھا جس سے وہ ڈر گیا کہ بیت المقدس سے ایک آگ نکل کر مصر میں پہنچی اور قبطیوں کے گھروں میں تو داخل ہوگئی مگر بنی اسرائیل کے گھروں میں داخل نہ ہوئی۔ جس کی تعبیر یہ تھی کہ اس کی حکومت کا زوال بنی اسرائیل کے ایک شخص کے ہاتھوں ہوگا۔ یہ بھی بیان کیا جاتا ہے کہ قصہ گولوگوں نے اسے بتایا کہ بنی اسرائیل اپنے ہاں ایک ایسے شخص کے پیدا ہونے کا انتظار کر رہے ہیں جس کی وجہ سے انہیں حکومت اور عظمت و شوکت حاصل ہوگی۔ اس موقع پر فرعون نے اپنے اللہ سے یہ حکم دیا کہ آج کے بعد بنی اسرائیل میں جوڑ کا بھی پیدا ہوا سے قتل کر دیا جائے اور لڑکیوں کو چھوڑ دیا جائے۔ اور بنی اسرائیل کو مشقت والے اور زلیل کاموں میں استعمال کیا جائے۔

یہاں عذاب کی تفسیر بیٹوں کے قتل سے کی گئی ہے اور سورہ ابراہیم میں بیٹوں کے قتل کو عذاب پر عطف کے ساتھ بیان کیا گیا ہے، چنانچہ فرمایا: ﴿يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيَدْبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ ط﴾ (ابراہیم: 14: 6) ”وہ لوگ تمہیں برے عذاب دیتے تھے اور تمہارے بیٹوں کو مار ڈالتے تھے اور تمہاری بیٹیاں زندہ رہنے دیتے تھے۔“ اس کی مزید تفسیر سورہ قصص کی ابتدا میں بھی بیان کی جائے گی۔ اِنْ شَاءَ اللَّهُ ، وَبِهِ الثَّقَةُ وَالْمَعُونَةُ وَالتَّائِيْدُ.

﴿يَسُومُونَكُمْ﴾ کے معنی ہیں یوں لوگ تمہیں بتلا رکھتے تھے تم کو۔ یہ قول ابو عبیدہ کا ہے جیسا کہ کہا جاتا ہے: سَامَهُ خُطَّةً



تختِ اترت مزہ: یہ سنگین پانی کی کھادیاں (تھمیلین) ہیں جو آج کل بچہ بچہ قہوم کی بیچ موٹوں سے فاطمہ پر واقع ہیں مگر قہوم زمانے میں یہ بچہ بچہ قہوم کا حصہ تھیں۔ بنی اسرائیل نے موٹوں بیچنے کے ہمراہ بچہ بچہ مزہ کو کسی مقام سے پار کیا اور زمین فرعون خرق ہوا۔

حما فرعون: روایت ہے کہ اس بچہ فرعون حضرت نوح کی لاش پانی میں تیرتی تھی۔

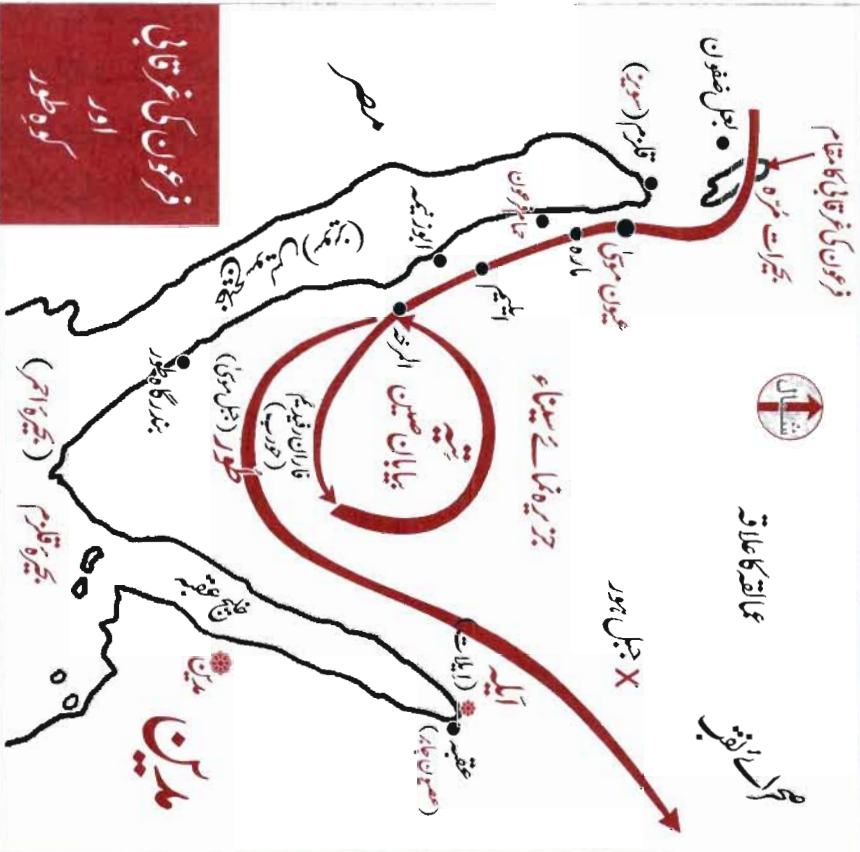
کوہ طور (جبل موسیٰ): موسیٰ علیہ السلام اور بنی اسرائیل مارہ مارہ، الرزق اور فاران رفیقہ کے راستے جبل موسیٰ تک پہنچے جس کا قہوم اب ہم بیٹا، یا طور ہے۔ قرآن میں اس کی دادی لڑا دادی اٹھس طرحی کہا گیا ہے۔

بندرگاہ طور: جزیرہ سیناء کے جنوب مغربی ساحل پر طبرستان یا بندرگاہ ہے۔

بیابان سینین: بائبل کے مطابق بیابان سینین سے سن و سلونی کا نزول شروع ہوا۔ دبیح سینین یا "سینین" سے اراحد اور سیناء ہے۔ اس بیابان کے سرے پر الرزق واقع ہے۔

جوب: رفیقہ کے قریب جوب نامی چٹان پر موسیٰ علیہ السلام نے عصا مارا تو بارہ چشمے جوب نکلتے۔

کوہ ہور: جبل ہور پر بارون بیچنے نے وفات پائی۔



حَسْفٍ ” وہ اس کی ذلت و حقارت میں کوشاں رہتا ہے۔“ اس کے یہ معنی بھی بیان کیے گئے ہیں کہ وہ تمہیں ہمیشہ عذاب دیتے تھے جیسا کہ ہمیشہ چرنے والی بکری کو سَائِمَةُ الْغَنَمِ کہتے ہیں۔ اسے قرطبی نے بیان کیا ہے۔<sup>①</sup>

یہاں ﴿يَذِّبُونَ آبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَجِيبُونَ نِسَاءَكُمْ ط﴾ میں ﴿يَذِّبُونَ﴾ کا عطف ﴿يَسْمُونَكُمْ﴾ پر نہیں ڈالا گیا بلکہ ﴿يَذِّبُونَ﴾ فرعون کے بدترین عذاب کی تفسیر ہے کہ وہ کس قسم کا عذاب دیتا تھا کیونکہ اس کے سیاق میں آیت مبارکہ ﴿ادْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ﴾ میں نعمت مفرد ہے۔ اور سورہ ابراہیم میں چونکہ ﴿وَذَكَّرْهُمْ يَا بَعْثُ اللَّهِ ط﴾ (ابراہیم 5:14) ”اور انھیں اللہ تعالیٰ کے احسانات یاد دلا۔“ میں انعامات و احسانات کا ذکر ہے اس وجہ سے وہاں ﴿يَذِّبُونَ﴾ کا عطف ﴿يَسْمُونَكُمْ﴾ پر ڈالا گیا ہے تاکہ متعدد انعامات و احسانات کا پتا چل جائے۔

مصر کے سب کا فر بادشاہوں کو فرعون کہا جاتا تھا، خواہ ان کا تعلق عمالیت سے ہو یا دوسروں سے جیسا کہ روم و شام کے ہر کا فر بادشاہ کو قیصر، فارس (ایران) کے ہر بادشاہ کو کسری، یمن کے ہر کا فر بادشاہ کو تُبَّع اور حبشہ کے ہر بادشاہ کو نجاشی کہا جاتا تھا۔

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ﴾ کے بارے میں ابن جریر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ یہ جو ہم نے تمہارے آباء و اجداد کو قوم فرعون کے عذاب سے نجات بخشی تو یہ بھی تم پر ایک عظیم الشان نعمت تھی، یعنی ﴿بَلَاءٌ﴾ سے مراد نعمت ہے۔<sup>②</sup> لفظ ﴿بَلَاءٌ﴾ کے اصل معنی آزمائش کے ہیں اور آزمائش کبھی سختی کے ساتھ ہوتی ہے اور کبھی آسودگی کے ساتھ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَنَبِّئُوهُمْ بِالْحَقِّ وَالْخَيْرِ فَتَنَّا ط﴾ (الانبیاء: 35:21) ”اور ہم تم لوگوں کو سختی اور آسودگی میں آزمائش کے طور پر مبتلا کرتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَبَّوْهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾ (الأعراف: 168:7) ”اور ہم آسانٹوں اور تکلیفوں (دونوں) سے ان کی آزمائش کرتے رہے تاکہ وہ (ہماری طرف) رجوع کریں۔“ ابن جریر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ تکلیف کی صورت میں جو آزمائش ہو اس کے لیے بَلَوْتُهُ أَبْلُوهُ بَلَاءٌ اور آسانٹوں کی صورت میں جو آزمائش ہو اس کے لیے أَبْلَيْتُهُ أَبْلِيهِ إِبْلَاءٌ وَ بَلَاءٌ کے صیغے استعمال ہوتے ہیں۔<sup>③</sup>

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَإِذْ قَرَفْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَكُمْ وَاعْرَفْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اور جب ہم نے تم کو آل فرعون سے نجات دی اور تم موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ نکلے اور فرعون بھی تمہارے تعاقب میں نکلا تو ہم نے تمہارے لیے سمندر کو پھاڑ دیا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اس واقعے کو تفصیل کے ساتھ بیان فرمایا ہے جیسا کہ اپنے اپنے مقامات پر اس کا ذکر آئے گا، اس کی سب سے زیادہ تفصیل۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔ سورہ شعراء میں آئے گی۔<sup>④</sup> ﴿فَأَنْجَيْنَاكُمْ﴾ کے معنی ہیں ہم نے تم کو ان سے خلاصی عطا کی۔ تمہارے اور ان کے درمیان رکاوٹ کھڑی کر دی اور تمہاری آنکھوں کے سامنے انھیں غرق کر دیا تاکہ اس سے تمہارے سینوں کو زیادہ تسکین حاصل ہو اور تمہارے دشمن کے لیے یہ صورت حال زیادہ توہین آمیز ہو۔

یوم عاشوراء کا روزہ: حدیث میں آیا ہے کہ یہ عاشوراء کا دن تھا۔ امام احمد رحمہ اللہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب مدینہ منورہ تشریف لائے تو آپ نے دیکھا کہ یہودی عاشوراء کے دن کا روزہ رکھتے ہیں۔ آپ نے ان سے

① تفسیر القرطبی: 384/1. ② تفسیر الطبری: 391/1. ③ تفسیر الطبری: 392/1. ④ دیکھیے الشعراء، آیات: 52-68.

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٥١﴾

اور (یاد کرو) جب ہم نے موسیٰ سے وعدہ کیا چالیس راتوں کا، پھر موسیٰ کے (طور پر) جانے کے بعد تم نے بچھڑے کو معبود بنا لیا اور تم ظالم تھے ﴿٥١﴾

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾ وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ

پھر اس کے بعد ہم نے تمہیں معاف کر دیا تاکہ تم شکر کرو ﴿٥٢﴾ اور جب ہم نے موسیٰ کو کتاب اور فرقان (حق و باطل کے درمیان فرق کرنے والی)

لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾

دی تاکہ تم ہدایت پاؤ ﴿٥٣﴾

دریافت فرمایا: [مَا هَذَا الْيَوْمَ الَّذِي تَصُومُونَ ؟] ”تم اس دن کاروزہ کیوں رکھتے ہو؟“ انہوں نے جواب دیا: یہ بڑی عظمت والا دن ہے کیونکہ اس دن اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کو ان کے دشمن سے نجات دی تھی، اس لیے موسیٰ علیہ السلام نے اس دن روزہ رکھا تھا، آپ نے فرمایا: [أَنَا أَحَقُّ بِمُوسَىٰ مِنْكُمْ] ”میں تمہاری نسبت موسیٰ علیہ السلام کا زیادہ حق دار ہوں۔“ پس رسول اللہ ﷺ نے بھی اس دن کاروزہ رکھا اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو بھی روزہ رکھنے کا حکم دیا۔ ﴿٤١﴾ اس حدیث کو امام بخاری، مسلم، نسائی اور ابن ماجہ رحمہم نے بھی روایت کیا ہے۔ ﴿٢﴾

تفسیر آیات: 51-53

بنی اسرائیل کا بچھڑے کو معبود بنانا: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ تم میرے اس احسان کو بھی یاد کرو جب تم نے بچھڑے کو پوجنا شروع کر دیا تھا اور میں نے تمہیں معاف کر دیا جس وقت موسیٰ علیہ السلام اس میعاد مقررہ کے لیے گئے تھے جو اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے مقرر فرمادی تھی۔ اور وہ میعاد مقررہ چالیس رات تھی جس کا ذکر سورہ اعراف کی اس آیت میں ہے: ﴿وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَنْ يَأْتِيَنَّكَ رَبُّكَ فِي عَشْرٍ لَيْلٍ مِّنْ لَّيَالِي عَشْرِ الْآخِرِينَ﴾ ﴿١٤٢﴾ اور ہم نے موسیٰ سے تیس راتوں کی میعاد مقرر کی (کہ وہ اتنی راتیں کوہ طور پر گزرائے) اور دس راتیں مزید ملا کر اسے پورا کر دیا۔ ”کہا گیا ہے کہ اس سے ذوالقعدہ کا پورا مہینہ اور دس راتیں ذوالحجہ کی مراد ہیں۔ ﴿١﴾ اور یہ فرعون سے انھیں خلاصی عطا فرمانے اور سمندر سے پار کر دینے کے بعد کا واقعہ ہے۔

اور فرمانِ الہی: ﴿وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ﴾ ”اور جب ہم نے موسیٰ کو کتاب عنایت کی۔“ میں الکتاب سے مراد تورات ہے۔ ﴿وَالْفُرْقَانَ﴾ اور فرقان سے مراد وہ شے ہے جس سے حق و باطل اور ہدایت و ضلالت میں فرق کیا جاسکے۔ ﴿لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ﴾ ﴿٥٣﴾ ”تاکہ تم ہدایت حاصل کرو۔“ یہ بھی سمندر سے باہر نکلنے کے بعد کی بات ہے جیسا کہ سورہ اعراف میں سیاق کلام سے معلوم ہوتا ہے۔ ﴿٤١﴾ نیز درج ذیل آیت کریمہ سے بھی یہی معلوم ہوتا ہے: ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ﴾ ﴿٤١﴾ (القصص: 28: 43) ”اور بے شک ہم نے

① مسند أحمد: 1/291. ② صحيح البخارى، الصوم، باب صوم يوم عاشوراء، حديث: 2004 وصحيح مسلم، الصيام،

باب صوم يوم عاشوراء، حديث: 1130 والسنن الكبرى للنسائي 156/2، حديث: 2834 و سنن ابن ماجه، الصيام، باب صيام

يوم عاشوراء، حديث: 1734 و سنن أبي داود: 2444. ③ تفسير الطبري: 1/400. ④ دكحيبه الأعراف، آيات: 138-151.

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوبُوا إِلَى

اور جب موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا: اے میری قوم! بے شک تم نے اپنے آپ پر ظلم کیا ہے پھڑے کو (معبود) بنا کر، لہذا اب تم اپنے پیدا کرنے والے

بَارِيكُمْ فَأَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ

کے حضور توبہ کرو، اور تم اپنے آپ کو قتل کرو، یہ تمہارے لیے تمہارے پیدا کرنے والے کے نزدیک بہت بہتر ہے، پھر اللہ نے تم پر توبہ کی، بے شک وہی

### التَّوَابُ الرَّحِيمُ ﴿54﴾

بہت توبہ قبول کرنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ﴿54﴾

(فرعونین سمیت) پہلی امتوں کے ہلاک کرنے کے بعد موسیٰ کو کتاب دی جو لوگوں کے لیے بصیرت، ہدایت اور رحمت ہے تاکہ وہ نصیحت پکڑیں۔“

### تفسیر آیت: 54

اپنے آپ کو قتل کرنے کی صورت میں بنی اسرائیل کی توبہ: یہاں یہ بیان کیا جا رہا ہے کہ بنی اسرائیل نے پھڑے کو معبود بنا کر جس نہایت سنگین جرم کا ارتکاب کیا تو اللہ تعالیٰ نے ان کے اس جرم کی توبہ کس طرح قبول فرمائی۔ حسن بصری ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ﴾ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ موسیٰ علیہ السلام نے یہ ان سے اس وقت فرمایا تھا جب ان کے دلوں میں احساس پیدا ہوا کہ پھڑے کی عبادت کر کے وہ سنگین جرم کے مرتکب ہوئے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيِّدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا قَالُوا لَئِن لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ (الأعراف: 149) اور جب وہ نادم ہوئے اور دیکھا کہ گمراہ ہو گئے ہیں تو کہنے لگے کہ اگر ہمارا پروردگار ہم پر رحم نہیں کرے گا اور ہم کو معاف نہیں فرمائے گا تو ہم ضرور برباد ہو جائیں گے۔“ تو اس موقع پر موسیٰ علیہ السلام نے ان سے کہا: ﴿يَقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ﴾ اے میری قوم! بے شک تم نے پھڑے کو معبود بنا کر اپنے آپ پر بڑا ظلم کیا ہے۔ ﴿١﴾

ابوالعالیہ، سعید بن جبیر اور ربیع بن انس رضی اللہ عنہم ﴿فَتُوبُوا إِلَى بَارِيكُمْ﴾ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں: اِلٰی خَالِقِكُمْ کہ تم اپنے خالق کے آگے توبہ کرو۔ ﴿٢﴾ ﴿إِلَى بَارِيكُمْ﴾ کے الفاظ سے درحقیقت ان کے سنگین جرم سے متنبہ بھی کیا جا رہا ہے، یعنی اس ذات گرامی کے آگے توبہ کرو کہ تمہارا خالق تو وہ ہے مگر تم نے اس کے ساتھ کسی اور کی بھی عبادت شروع کر دی۔ امام نسائی، ابن جریر اور ابن ابی حاتم رضی اللہ عنہم نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ان کی توبہ کی صورت یہ تھی کہ ان میں سے ہر شخص اپنے سامنے آنے والے انسان کو تلوار سے قتل کر دے، خواہ وہ اس کا باپ ہو یا بیٹا اور اس بات کی پروا نہ کرے کہ وہ کس کو قتل کر رہا ہے، اس طرح ان لوگوں نے بھی توبہ کر لی جو موسیٰ و ہارون سے تو مخفی رہے تھے مگر اللہ تعالیٰ کو ان کے گناہوں کا علم تھا، انھوں نے اپنے گناہوں کا اعتراف کیا اور وہ کام کیا جس کا اللہ تعالیٰ نے انہیں حکم دیا تھا اور

﴿١﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 109/1. ﴿٢﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 110/1.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى نَرَى اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصَّعِقَةُ وَإَنْتُمْ  
اور جب تم نے کہا: اے موسیٰ! ہم ہرگز تجھ پر ایمان نہیں لائیں گے یہاں تک کہ ہم اللہ کو سامنے (علانیہ) نہ دیکھ لیں تو تمہیں بجلی نے پکڑ لیا اور تم

تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾ ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾

دیکھ رہے تھے ﴿٥٥﴾ پھر ہم نے تمہیں زندہ کیا تمہاری موت کے بعد تاکہ تم شکر کرو ﴿٥٦﴾

اس طرح اللہ تعالیٰ نے قتل کرنے والوں کو بھی معاف فرما دیا اور قتل ہونے والوں کو بھی۔<sup>①</sup>

ابن جریر نے اس آیت کی تفسیر میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے اپنی قوم کو اللہ تعالیٰ کے حکم سے فرمایا کہ وہ اپنے آپ کو قتل کریں، موسیٰ علیہ السلام نے جب ان لوگوں کو اللہ تعالیٰ کا حکم سنایا جنہوں نے پچھڑے کو معبود بنایا تھا تو وہ بیٹھ گئے اور جنہوں نے پچھڑے کو معبود نہیں بنایا تھا وہ ہاتھوں میں خنجر پکڑ کر کھڑے ہو گئے اس وقت زبردست اندھیرا چھا گیا اور انہوں نے ایک دوسرے کو قتل کرنا شروع کر دیا جب اندھیرا چھٹ گیا تو معلوم ہوا کہ ستر ہزار انسان قتل ہو گئے ہیں۔ اس طرح اللہ تعالیٰ نے قتل ہونے والوں کی بھی توبہ قبول فرمائی اور جو بچ گئے ان کی بھی توبہ قبول فرمائی۔<sup>②</sup>

تفسیر آیات: 56، 55

بنی اسرائیل کے سرداروں کا اللہ کے دیدار کا مطالبہ کرنا اور اللہ تعالیٰ کا ان کو مار کر زندہ کرنا: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ تم میرے اس احسان کو بھی یاد کرو کہ جب تم نے موسیٰ علیہ السلام سے مجھ کو آمنے سامنے دیکھنے کا سوال کیا، حالانکہ اس کی تمہیں اور تم جیسے انسانوں کو استطاعت ہی نہیں کہ مجھے دیکھ سکیں۔ اور اس ناروا سوال کی پاداش میں جب تمہیں بجلی نے آگھیرا تو موت آجانے کے بعد میں نے تمہیں از سر نو زندہ کر دیا جیسا کہ ابن جریج نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ نقل کیا ہے کہ ﴿جَهْرَةً﴾ کے معنی عَلَانِيَةً کے ہیں۔<sup>③</sup> اور ان سے یہ بھی منقول ہے کہ جب تک ہم اللہ کو علانیہ طور پر نہ دیکھ لیں ایمان نہیں لائیں گے۔<sup>④</sup> عروہ بن رُوَيْم ﴿وَإِنَّكُمْ تَنْظُرُونَ﴾ کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ کچھ لوگ مر گئے اور کچھ ان مرنے والوں کو دیکھ رہے تھے، پھر مرنے والوں کو زندہ کر دیا گیا اور دیکھنے والوں پر موت طاری کر دی گئی۔<sup>⑤</sup> ﴿فَأَخَذَتْكُمُ الصَّعِقَةُ﴾ کی تفسیر کے بارے میں امام سدی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ وہ سب لوگ مر گئے تو موسیٰ علیہ السلام نے کھڑے ہو کر رو کر اللہ تعالیٰ سے یہ دعا شروع کر دی کہ اے اللہ! میں بنی اسرائیل کے پاس واپس جا کر کیا کہوں گا کہ ان میں سے اچھے اچھے لوگوں کو تو تونے ماریا ہے؟ جیسے ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلِ وَآيَاتِي أَهْلَكْنَا بِمَا فَعَلَ الشُّفَهَاءُ مِنَّا﴾ (الأعراف: 155) ”اگر تو چاہتا تو ان کو اور مجھ کو پہلے ہی سے ہلاک کر دیتا، کیا تو اس فعل کی سزا میں، جو ہم میں سے بے عقل لوگوں نے کیا ہے، ہمیں ہلاک کر دے گا؟“ تو اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کی طرف وحی کی کہ یہ ستر لوگ بھی ان میں سے ہیں جنہوں نے پچھڑے کی

① السنن الكبرى للنسائي، التفسير، طة: 405، 404/6، 409/1، 409/1 عن أبي العالية معمولی فرق کے ساتھ و تفسیر

ابن أبي حاتم: 110/1، ② تفسیر الطبری: 408/1، ③ تفسیر الطبری: 413/1، ④ تفسیر ابن أبي حاتم: 111/1، ⑤

تفسیر ابن أبي حاتم: 111/1.

عبادت کی تھی، پھر اللہ تعالیٰ نے انھیں زندہ کر دیا اور وہ ایک ایک کر کے زندہ ہو گئے اور ایک دوسرے کو دیکھ رہے تھے کہ وہ کس طرح زندہ ہو رہے ہیں۔ یہی معنی ارشاد باری تعالیٰ: ﴿ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ ﴿55﴾ ”پھر ہم نے تمہیں مارنے کے بعد زندہ کیا تاکہ تم شکر گزار بن جاؤ“ کے ہیں۔<sup>①</sup>

ربیع بن انس فرماتے ہیں کہ ان کی موت سزا کے طور پر تھی لیکن انھیں موت کے بعد پھر زندہ کیا گیا تاکہ اپنی اپنی عمروں کو پورا کر لیں۔ قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔<sup>②</sup>

عبدالرحمن بن زید بن اسلم اس آیت کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ موسیٰ علیہ السلام جب اللہ تعالیٰ کے پاس سے ان تختیوں کو لے کر آئے جن میں تورات کو لکھا ہوا تھا تو موسیٰ علیہ السلام نے دیکھا کہ ان کی قوم کے لوگوں نے پچھڑے کی پوجا شروع کر دی ہے۔ آپ نے انھیں حکم دیا کہ اپنے آپ کو قتل کرو تو انھوں نے ایسا ہی کیا جس سے اللہ تعالیٰ نے ان کی توبہ کو قبول فرمایا۔ موسیٰ علیہ السلام نے ان سے کہا کہ ان تختیوں میں اللہ کی کتاب لکھی ہوئی ہے اور اس کتاب میں تمہارے لیے اللہ تعالیٰ کے اوامر اور نواہی ہیں تو انھوں نے کہا کہ موسیٰ! تیری بات کا کون یقین کرے؟ اللہ کی قسم! ہم تو اس کو اس وقت تک اللہ کی کتاب تسلیم نہیں کریں گے جب تک ہم خود اللہ کو اپنے سامنے نہ دیکھ لیں اور وہ خود یہ نہ فرمائے کہ یہ میری کتاب ہے تم اس کو لے لو۔ موسیٰ! بتائیں تو سہی کہ آخر اللہ تعالیٰ ہم سے اس طرح کیوں کلام نہیں کرتا جس طرح آپ سے کلام کرتا ہے؟ اس موقع پر عبدالرحمن نے یہ آیت تلاوت فرمائی: ﴿كُنْ لِقَاؤِمْ لَكَ حَتَّى تَرَى اللَّهَ جَهْرًا﴾ ”ہم ہرگز تجھ پر ایمان نہیں لائیں گے یہاں تک کہ ہم اللہ کو سامنے (علانیہ طور پر) نہ دیکھ لیں۔“ تو اس وقت اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ عذاب آیا کہ توبہ قبول ہونے کے بعد ان کو بجلی نے آگھیرا جس کی وجہ سے وہ سب کے سب مر گئے۔

مرنے کے بعد پھر اللہ تعالیٰ نے انھیں زندہ فرما دیا اور یہی معنی ہیں ﴿ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ ﴿55﴾ کے۔ اس کے بعد موسیٰ علیہ السلام نے پھر فرمایا کہ اللہ کی کتاب لے لو، کہنے لگے: نہیں، موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: تمہیں کیا ہوا تھا؟ کہنے لگے ہم مر گئے تھے، پھر ہمیں زندہ کر دیا گیا، موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: اچھا اللہ کی کتاب کو لے لو۔ کہنے لگے: نہیں، ہم اس کو نہیں لیں گے، تو اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو بھیج دیا جنھوں نے ان کے اوپر پہاڑ کو لاکھڑا کیا۔<sup>③</sup>

یہ سیاق کلام اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ انھیں دوبارہ زندہ کیے جانے کے بعد مکلف قرار دیا گیا تھا۔ ماوردی نے اس سلسلے میں دو قول بیان کیے ہیں: (1) معاملے کے کھلم کھلا اور بالکل عیان طور پر معائنے کے بعد ان سے احکام شریعت کی پابندی ساقط ہوگئی تھی کیونکہ تصدیق کے لیے وہ مجبور و مضطر ہو گئے تھے۔ (2) وہ بدستور مکلف ہی تھے کیونکہ کوئی عاقل احکام شریعت کی پابندی سے مستثنیٰ نہیں ہو سکتا۔ قرطبی فرماتے ہیں کہ یہی بات صحیح ہے کیونکہ زبردست امور کا مشاہدہ اس بات سے مانع نہیں ہو سکتا کہ انھیں احکام شریعت کا پابند قرار دیا جائے کیونکہ بنی اسرائیل نے تو اور بھی بڑے بڑے خرق عادت امور کا

①: تفسیر ابن ابی حاتم: 1/113. ②: تفسیر ابن ابی حاتم: 1/112. ③: تفسیر الطبری: 1/417.

وَوَلَدْنَا عَلَيْكُمُ الْعِمَامَ وَانزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوَى ط كَلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا

اور ہم نے تم پر سایہ کیا بادلوں کا اور (کھانے کے لیے) تم پر من وسلوی اتارا (اور کھا کہ) ان پاکیزہ چیزوں میں سے کھاؤ جو ہم نے تمہیں عطا کیں اور انھوں

ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿57﴾

نے ہم پر ظلم نہیں کیا بلکہ وہ اپنے آپ ہی پر ظلم کرتے تھے ﴿57﴾

مشاہدہ کیا تھا اور اس کے باوجود انھیں احکام شریعت کا پابند قرار دیا گیا تھا۔<sup>①</sup> اور یہ بالکل واضح ہے۔ واللہ اعلم۔

تفسیر آیت: 57

**بادل کا سایہ اور من وسلوی کا نزول:** یہ ذکر کرنے کے بعد کہ ان سے عذاب کو دور کر دیا تھا، اب اللہ تعالیٰ ان نعمتوں کا ذکر فرما رہا ہے جن سے اس نے بنی اسرائیل کو نوازا، چنانچہ ارشاد باری ہے: ﴿وَوَلَدْنَا عَلَيْكُمُ الْعِمَامَ﴾ اور ہم نے بادلوں کا تم

پر سایہ کیے رکھا۔ “عَمَامٌ، عَمَامَةٌ کی جمع ہے، اس کے معنی ڈھانپنے کے ہوتے ہیں۔ بادل کو اس لیے عمامہ کہا جاتا ہے کہ وہ آسمان کو چھپا لیتا اور ڈھانپ لیتا ہے۔ اس سے مراد وہ سفید بادل ہے جس سے اللہ تعالیٰ نے ان کے سروں پر تیہ میں سایہ کر دیا تھا تاکہ سورج کی گرمی سے بچ سکیں جیسا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ پھر اللہ تعالیٰ نے ان پر تیہ میں بادلوں کا سایہ کر دیا۔ ابن ابوحاتم فرماتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما، ربیع بن انس، ابو جابر، ضحاک اور سدیی رضی اللہ عنہم سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>②</sup>

﴿وَوَلَدْنَا عَلَيْكُمُ الْعِمَامَ﴾ کی تفسیر میں حسن اور قتادہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر جنگل میں بادل کا سایہ کر دیا تھا تاکہ دھوپ سے بچ سکیں۔<sup>③</sup> ابن جریج بعض دیگر مفسرین کے حوالے سے لکھتے ہیں کہ وہ ایک بہت ہی ٹھنڈا اور پاکیزہ بادل تھا۔<sup>④</sup>

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَانزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوَى﴾ اور ہم نے تم پر من وسلوی اتارا، کے بارے میں علی بن ابوطالب نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ان کے لیے من درختوں پر نازل ہوتا تھا، و صبح کے وقت جاتے اور جس قدر چاہتے کھا لیتے تھے۔<sup>⑤</sup> قتادہ فرماتے ہیں کہ من ان کے گھروں ہی میں اس طرح نازل ہوتا تھا جس طرح برف باری ہوتی ہے۔ یہ دودھ سے زیادہ سفید اور شہد سے زیادہ میٹھا تھا اور طلوع فجر سے طلوع آفتاب تک نازل ہوتا تھا اور ان میں سے ہر شخص دن بھر کی اپنی ضرورت کے مطابق لے لیتا تھا، اگر کوئی اس سے زیادہ لے لیتا تو یہ خراب ہو جاتا اور کھانے کے قابل نہ رہتا تھا۔ ہاں، البتہ چھٹے دن، یعنی جمعے کے دن وہ اس قدر لے سکتے تھے جو چھٹے اور ساتویں، یعنی جمعے و ہفتے کے دنوں دنوں کے لیے کافی ہوتا کیونکہ ہفتے کا دن ان کی عید کا دن تھا اور اس دن سب کاموں کی چھٹی ہوتی تھی، یہ سارے انعامات جنگل ہی میں پیش آتے تھے۔<sup>⑥</sup>

من کے بارے میں مشہور ہے کہ اسے اگر تنہا کھایا جاتا تو یہ کھانا بھی تھا اور میٹھا سا بھی اور اگر اس کو پانی میں حل کر لیا جاتا تو اس سے ایک عمدہ مشروب بن جاتا، کسی اور چیز میں شامل کر لیا جاتا تو کھانے کی ایک دوسری قسم بن جاتا تھا۔ لیکن آیت میں من سے مراد صرف یہی نہیں ہے کیونکہ صحیح بخاری میں حدیث ہے: [الْكُمَاءُ مِنَ الْمَنَّ وَمَاؤُهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ] ”کھمبی بھی

① تفسیر القرطبی: 405/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 113/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 113/1. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 113/1.

⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 114/1. ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 114/1 و تفسیر عبدالرزاق: 271/1.





مَنْ (کی قسم) سے ہے اور اس کا پانی آنکھ کے لیے شفا ہے۔“<sup>①</sup> اس حدیث کو امام احمد رضی اللہ عنہ نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>②</sup> نیز اس حدیث کو امام ابوداؤد کے علاوہ دیگر کئی محدثین نے روایت کیا ہے۔ امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن صحیح قرار دیا ہے۔<sup>③</sup>

امام ترمذی نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [الْعَجْوَةُ مِنَ الْجَنَّةِ ، وَفِيهَا شِفَاءٌ مِنَ السَّمِّ ، وَالْكَمَاءُ مِنَ الْمَنِّ ، وَمَاؤُهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ] ”اور عجوہ (مدینہ منورہ کی ایک اعلیٰ ترین قسم کی کھجور) جنت سے ہے اور یزہر سے شفا ہے اور کھمبی بھی مَن سے ہے اور اس کا پانی آنکھ کے لیے شفا ہے۔“<sup>④</sup> اس حدیث کو (اس سند سے) صرف امام ترمذی ہی نے بیان کیا۔<sup>⑤</sup>

سلوئی کے بارے میں علی بن ابوطلمح نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ سلوئی بٹیر کے مشابہ ایک پرندہ تھا جسے وہ کھاتے تھے۔<sup>⑥</sup> سدی نے بھی ابن عباس، ابن مسعود اور بہت سے دیگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے یہی روایت کیا ہے۔<sup>⑦</sup> مجاہد، شععی، ضحاک، حسن، عکرمہ اور ربیع بن انس رضی اللہ عنہم کا بھی یہی قول ہے۔<sup>⑧</sup> عکرمہ فرماتے ہیں کہ سلوئی ایک پرندہ تھا جس طرح جنت کے پرندے ہوں گے، یہ چڑیا کے برابر یا اس سے کچھ بڑا پرندہ تھا۔<sup>⑨</sup> قتادہ کا قول ہے کہ سلوئی پختلڈول (چڑیا) کی طرح کا ایک پرندہ تھا۔ جنوب کی طرف سے ہوا چلتی تو وہ ڈھیر لگا دیتی، آدی اپنی دن بھر کی ضرورت کے مطابق ذبح کر لیتا تھا اور اگر وہ ضرورت سے زیادہ جمع کرتا تو خراب ہو جاتا اور کھانے کے قابل نہیں رہتا تھا۔ ہاں، البتہ چھٹے دن، یعنی جمعے کے دن وہ اس قدر ذبح کر سکتے تھے جو چھٹے اور ساتویں، یعنی جمعے و ہفتے کے دونوں دنوں کے لیے کافی ہوں کیونکہ ہفتے کا دن عبادت کا دن تھا۔ اور اس دن عبادت کے سوا دیگر تمام کاموں کی چھٹی ہوتی تھی۔<sup>⑩</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾ ”جو پاکیزہ چیزیں ہم نے تم کو عطا فرمائی ہیں ان کو کھاؤ۔“ یہ حکم اباحت کے لیے ہے، یعنی ان چیزوں کا کھانا ان کے لیے مباح تھا، اس میں رہنمائی بھی تھی اور احسان بھی۔ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ﴾<sup>⑪</sup> ”اور انھوں نے ہم پر ظلم نہیں کیا بلکہ اپنے آپ ہی پر ظلم کرتے تھے۔“ یعنی ہم نے تو انھیں یہ حکم دیا تھا کہ یہ رزق جو ہم نے تمھیں عطا فرمایا ہے، اسے کھاؤ اور اپنے رب کا شکر بجالاؤ جیسا کہ فرمایا: ﴿كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ﴾ (سبا: 34) ”(ہم نے کہا: تم اپنے رب کا رزق کھاؤ، اور اس کا شکر ادا کرو۔“ لیکن انھوں نے اپنے رب کے حکم کی مخالفت کی، کفر کیا اور اپنے اوپر ظلم کیا، حالانکہ انھوں نے خود اپنی آنکھوں سے روشن نشانیوں، معجزات قاطعہ اور بہت سے خرق عادت امور کا مشاہدہ بھی کر لیا تھا۔

① صحیح البخاری، الطب، باب: المَنّ شفاء للعین، حدیث: 5708 عن سعید بن زید رضی اللہ عنہ۔ ② مسند أحمد: 187/1.

③ صحیح مسلم، الأشربة، باب فضل الکماء.....، حدیث: 2049 وجامع الترمذی، الطب، باب ماجاء فی الکماء

والعجوة، حدیث: 2067. ④ جامع الترمذی، الطب، باب ماجاء فی الکماء والعجوة، حدیث: 2066. ⑤ یہ حدیث

کئی دوسری سندوں سے بھی مروی ہے، دیکھیے سنن ابن ماجہ، الطب، باب الکماء والعجوة، حدیث: 3453 و مسند أحمد:

301/2، 305، 325، 356 عن أبی ہریرة رضی اللہ عنہ. ⑥ تفسیر ابن أبی حاتم: 115/1. ⑦ تفسیر الطبری: 422/1. ⑧ تفسیر ابن

أبی حاتم: 115/1. ⑨ تفسیر ابن أبی حاتم: 116/1. ⑩ تفسیر ابن أبی حاتم: 115/1.

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَلَكُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَّادْخُلُوا الْبَابَ

اور جب ہم نے کہا: تم اس ہستی میں داخل ہو جاؤ اور اس میں جہاں سے تم چاہو جی بھر کر کھاؤ اور تم دروازے میں سجدہ کرتے ہوئے داخل ہونا اور کہنا:

سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿58﴾ فَبَدَّلَ الَّذِينَ

اے اللہ! ہمیں بخش دے، تو ہم تمہاری خطائیں معاف کر دیں گے اور غفیر بہم احسان کرنے والوں کو زیادہ دیں گے ﴿58﴾ تو جن لوگوں نے

ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ

ظلم کیا انھوں نے بات بدل دی، سوائے اس کے جو ان سے کہی گئی تھی، پھر ہم نے ان ظالم لوگوں پر آسمان سے عذاب نازل کیا، اس وجہ سے کہ

بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿59﴾

وہ نافرمانی کرتے تھے ﴿59﴾

6  
13  
6

**حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی فضیلت:** اس سے یہ بھی واضح ہوتا ہے کہ حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو دیگر انبیائے کرام رضی اللہ عنہم کے اصحاب کے مقابلے میں کس قدر فضیلت حاصل ہے کہ انھوں نے رسول اکرم رضی اللہ عنہم کے ساتھ طول طویل سفر بھی کیے اور بہت سے غزوات میں بھی شرکت فرمائی اور ہر موقع پر صبر و ثبات کا مظاہرہ کیا، کبھی بھی نہ کسی دوں ہمتی کا ثبوت دیا اور نہ کسی کٹ چھتی کا مظاہرہ کیا۔

غزوہ تبوک کے موقع پر سفر بھی طویل تھا، موسم بھی شدید ترین گرم اور بہت سی مشکلات کا بھی سامنا تھا لیکن اس کے باوجود انھوں نے رسول اکرم رضی اللہ عنہم سے کوئی معجزہ طلب کیا نہ کوئی اور مطالبہ کیا، حالانکہ رسول اکرم رضی اللہ عنہم کے لیے یہ بہت آسان تھا۔ ہاں، البتہ جب بھوک کی وجہ سے مشکل میں مبتلا ہوئے تو انھوں نے نبی کریم رضی اللہ عنہم سے کھانے میں برکت کے لیے دعا کی درخواست کی اور کھانے پینے کا جو سامان ان کے پاس موجود تھا، اسے انھوں نے جمع کیا (تو وہ بکری کے بیٹھنے کی جگہ کے برابر تھا)۔ آپ رضی اللہ عنہم نے اس میں برکت کے لیے اللہ تعالیٰ سے دعا فرمائی اور آپ نے انھیں حکم دیا کہ اسے برتنوں میں ڈال لو تو اس سے وہ تمام برتن بھر گئے جو اس وقت ان کے پاس تھے۔<sup>①</sup>

اسی طرح صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو جب پانی کی ضرورت محسوس ہوئی تو آپ نے پانی کے لیے اللہ تعالیٰ سے دعا فرمائی تو ان کے سروں پر ایک بادل چھا گیا جس سے بارش برسنے لگی۔ بارش کے اس بار برکت پانی کو انھوں نے خود بھی پیا، اپنے اونٹوں کو بھی پلایا اور اس سے اپنے برتن بھی بھر لیے، پھر جب دیکھا تو یہ بارش صرف اسی جگہ ہوئی تھی جہاں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا لشکر فروکش تھا۔<sup>②</sup> اس سے جہاں اللہ تعالیٰ کی بے پایاں قدرت کا اظہار اور رسول اللہ رضی اللہ عنہم کی متابعت کی برکت ثابت ہوتی ہے وہاں یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اتباع نبوی کا کس قدر اکمل نمونہ تھے۔

① تو سین کے علاوہ دیکھیے صحیح مسلم، الإيمان، باب الدلیل علی أن من مات.....، حدیث: 27، ومسند أحمد: 421/2، عن أبی ہریرة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. ② دیکھیے صحیح ابن حبان، الطهارة، ذکر الخیر الدال علی أن فرث ما یؤکل.....، 223/4، حدیث: 1383، عن عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. ودلائل النبوة للبيهقي: 231، 230/5.

یہودیوں کی مذمت کہ فتح کے موقع پر انھوں نے شکر کے بجائے تلبیس کو اختیار کیا: اللہ تعالیٰ یہودیوں کے جہاد سے اعراض اور ارض مقدس میں داخل ہونے سے انکار پر ملامت کرتے ہوئے فرماتا ہے کہ جب یہ موسیٰ علیہ السلام کی صحبت میں بلا مصر سے آئے تو انھیں حکم دیا گیا کہ ارض مقدس میں داخل ہو جاؤ اور وہاں جو کافر عمالیق ہیں ان سے جہاد کرو تو انھوں نے جہاد سے انکار کرتے ہوئے انتہائی بزدلی اور دوں ہمتی کا مظاہرہ کیا، تب اللہ تعالیٰ نے انھیں جنگل میں پھینک دیا تاکہ حیران و سرگردان پھرتے رہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اس کا سورہ مائدہ میں ذکر فرمایا ہے۔<sup>①</sup>

لہذا زیادہ صحیح قول یہ ہے کہ ارض مقدس سے مراد بیت المقدس ہے جیسا کہ سدی، ربیع بن انس، قتادہ، ابو مسلم اصفہانی اور دیگر کئی مفسرین نے بیان کیا ہے۔<sup>②</sup> اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے اپنی قوم سے کہا: ﴿يَقَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ﴾ (المائدہ: 21) ”اے میری قوم! تم ارض مقدس میں جسے اللہ نے تمہارے لیے لکھ رکھا ہے، داخل ہو جاؤ اور (دیکھنا مقابلے کے وقت) پیچھے نہ پھیر دینا۔“ کچھ دیگر لوگوں کا خیال ہے کہ اس سے اریحاء مراد ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور عبد الرحمن بن زید کے حوالے سے بھی یہی بیان کیا جاتا ہے۔<sup>③</sup>

یہ اس وقت کی بات ہے جب وہ جنگل میں چالیس سال گزارنے کے بعد یوشع بن نون علیہ السلام کے ساتھ (اللہ کی راہ میں) نکلے تو اللہ تعالیٰ نے جمعے کی شام انھیں یہ علاقہ فتح کرنے کی توفیق عطا فرمادی، اس دن سورج کو بھی ان کے لیے تھوڑی دیر کے لیے روک دیا گیا تھا تاکہ ان کے لیے فتح کرنا ممکن ہو جائے۔<sup>④</sup> اور جب انھوں نے شہر کو فتح کر لیا اور اللہ تعالیٰ نے انھیں فتح و نصرت سے نوازا، ان کا شہر انھیں لوٹا دیا، انھیں جنگل اور اس میں سرگردان اور گم گشتہ راہ ہونے سے نجات عطا فرمائی، لہذا انھیں حکم دیا گیا کہ اللہ تعالیٰ کی ان نعمتوں پر شکر بجالاتے ہوئے شہر کے دروازے سے سجدہ کرتے ہوئے داخل ہوں۔

عونی نے اپنی تفسیر میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا﴾ میں سجدہ سے مراد رکوع ہے۔ ابن جریر طبری نے بھی ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہی روایت کیا ہے۔<sup>⑤</sup> امام حاکم نے بھی اسے روایت کیا ہے۔<sup>⑥</sup> اور ابن ابوحاتم نے بیان کیا ہے کہ یہ لوگ رکوع یا سجدے کی حالت کے بجائے اپنے سرینوں کے بل گھستتے ہوئے داخل ہوئے۔<sup>⑦</sup> حسن بصری نے بیان کیا ہے کہ انھیں حکم یہ تھا کہ اپنے چہروں کے بل سجدہ کرتے ہوئے داخل ہوں مگر امام رازی نے اس سے اتفاق نہیں کیا اور کہا ہے کہ یہاں سجدے سے مراد خشوع و خضوع ہے اس لیے کہ اسے حقیقت پر محمول کرنا بہت مشکل ہے کیونکہ کوئی شخص سجدہ کرتے ہوئے دروازے سے داخل نہیں ہو سکتا۔<sup>⑧</sup>

① دیکھیے المائدہ: 21/5-26. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1/116. ③ تفسیر الطبری: 1/426 اور دیکھیے المستدرک للحاکم،

قسم الفی، 2/140، 139/2، حدیث: 2618. ④ فخص از صحیح البخاری، فرض الخمس، باب قول النبی ﷺ: [أحلت

لکم .....]، حدیث: 3124 و صحیح مسلم، الجهاد، باب تحلیل الغنائم .....، حدیث: 1747 عن أبی ہریرة رضی اللہ عنہما، لیکن

یہاں ”جمعے کی شام“ کا ذکر نہیں۔ اور حضرت یوشع علیہ السلام کے نام کی صراحت مستند أحمد: 2/325 میں ہے۔ ⑤ تفسیر الطبری: 1/427.

⑥ المستدرک للحاکم: 1/262، حدیث: 3040. ⑦ تفسیر ابن ابی حاتم: 1/117. ⑧ تفسیر الرازی: 3/89.

عکرمہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے بیان کیا ہے کہ دروازہ قبلہ رخ تھا۔<sup>①</sup> اس لیے حکم ہوا کہ جھکتے ہوئے داخل ہوں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، سدی، قتادہ اور ضحاک رضی اللہ عنہم کا قول ہے کہ اس سے ایلیاء، یعنی بیت المقدس کا باب الحطّہ مراد ہے۔<sup>②</sup> امام رازی نے بعض ائمہ تفسیر سے بیان کیا ہے کہ دروازے سے مراد جہاتِ قریہ میں سے ایک جہت ہے۔<sup>③</sup> عکرمہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس حکم پر عمل کے بجائے وہ کروٹ کے بل داخل ہوئے۔<sup>④</sup> سدی نے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ انھیں حکم تو یہ تھا کہ وہ اپنے سروں کو جھکائے دروازے سے داخل ہوں مگر وہ اس کے برعکس سروں کو اوپر اٹھائے ہوئے داخل ہوئے۔<sup>⑤</sup>

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے ﴿وَقُولُوا حِطَّةٌ﴾ کے معنی یہ کیے ہیں کہ تم کہو: ہم اپنے گناہوں کی معافی مانگتے ہیں۔<sup>⑥</sup> حسن اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے کہ تو ہم سے ہماری خطاؤں کو مٹا دے۔<sup>⑦</sup> ﴿تَغْفِرْ لَكُمْ حَطِيئَتَكُمْ وَسَسْرِيذِ الْمُحْسِنِينَ﴾ ”ہم تمہاری خطائیں معاف کر دیں گے اور عنقریب ہم احسان کرنے والوں کو زیادہ دیں گے۔“ یہ جواب امر ہے، یعنی جب تم یہ کام کرو گے جس کا ہم نے تمہیں حکم دیا ہے تو ہم تمہاری غلطیوں کو معاف کر دیں گے اور تمہاری نیکیوں کو اور زیادہ کر دیں گے۔ خلاصہ کلام یہ کہ انھیں حکم تھا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے فتح و نصرت کے اس موقع پر قول و فعل سے اس کے سامنے خشوع و خضوع کا اظہار کریں، اپنے گناہوں کا اقرار کریں، گناہوں کی معافی طلب کریں اور اللہ تعالیٰ کے احسانات کا شکر ادا کریں۔ اللہ تعالیٰ کو یہ بات چونکہ بے حد پسند ہے اس لیے اس کا جلد مظاہرہ کریں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۖ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۖ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ ۖ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝﴾ (النصر: 110: 1-3) ”(اے نبی!) جب اللہ کی مدد آجیگی اور فتح (حاصل ہوگی) اور آپ نے دیکھ لیا کہ لوگ گروہ درگروہ اللہ کے دین میں داخل ہو رہے ہیں تو آپ اپنے پروردگار کی تعریف کے ساتھ تسبیح کیجیے اور اس سے بخشش مانگیے بے شک وہ توبہ قبول کرنے والا ہے۔“

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿قَبَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ﴾ ”چنانچہ جن لوگوں نے ظلم کیا انھوں نے بات بدل دی سوائے اس کے جو ان سے کہی گئی تھی۔“ کے بارے میں امام بخاری رضی اللہ عنہ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [قِيلَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ: ﴿وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ﴾ فَدَخَلُوا يَزْحَفُونَ عَلَى أَسْتَاهِهِمْ، فَبَدَّلُوا وَقَالُوا: حَبَّةٌ فِي شَعْرَةٍ] ”بنی اسرائیل کو حکم تو یہ ہوا تھا کہ وہ سجدہ کرتے ہوئے اور حِطَّة کہتے ہوئے داخل ہوں لیکن وہ اپنے سرینوں کو گھسیٹتے ہوئے داخل ہوئے اور حِطَّة کو بدل کر حَبَّةٌ فِي شَعْرَةٍ کہنے لگے، یعنی ہم گندم کے دانے چاہتے ہیں۔“<sup>⑧</sup>

امام نسائی نے بھی اس روایت کو موثوقاً بیان کیا ہے (لیکن وہاں حِطَّة کی جگہ حِطَّة ہے۔) اور اس روایت کے کچھ حصے کو انھوں

① تفسیر ابن ابی حاتم: 117/1. ② تفسیر الطبری: 427/1. ③ تفسیر الرازی: 88/3 تفسیر ابن کثیر میں قریہ کی جگہ قبلہ ہے

اور یہ تصحیح امام رازی اور ابوالمظفر السمعانی کی تفسیر سے کی ہے۔ ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 118/1. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم:

118/1. ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 118/1. ⑦ تفسیر ابن ابی حاتم: 119/1. ⑧ صحیح البخاری، التفسیر، (5) باب:

﴿وَأَذِّنَا ادْخُلُوا هِيَ الْقُدَيْبَةَ .....﴾ (البقرة: 58)، حدیث: 4479.

وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَا عَشَرَ نَبِئًا قَدْ

اور جب موسیٰ نے اپنی قوم کے لیے پانی مانگا تو ہم نے کہا: اپنی لاشمی پتھر پر مار، چٹا پتھر اس (پتھر) سے بہ نکلے بارہ چشمے، ہر قبیلے نے اپنا پنا گھاٹ

عَلِمَ كُلُّ أَنَاِسٍ مَّشْرَبَهُمْ كُلُّوْا وَاشْرَبُوْا مِنْ رِّزْقِ اللّٰهِ وَلَا تَعْتَوْا فِي الْاَرْضِ مُفْسِدِيْنَ ﴿٦٠﴾

پہچان لیا۔ (ہم نے کہا: کھاؤ اور پیو اللہ کے رزق سے اور تم زمین میں فساد کرتے ہوئے نہ پھرو ﴿60﴾

نے مرفوعاً ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [بَدَلُوْا، فَقَالُوْا حَبَّةٌ] ”انھوں نے حِطَّةٌ کو حَبَّةٌ سے بدل دیا تھا۔“ ﴿1﴾ عبدالرزاق نے اسی طرح روایت کیا ہے اور ان کی اس سند سے امام بخاری، مسلم اور ترمذی نے اسے روایت کیا ہے، نیز امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن صحیح قرار دیا ہے۔ ﴿2﴾

مفسرین نے جو ذکر فرمایا اور سیاق کلام سے جو معلوم ہوتا ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کو یہ حکم دیا تھا کہ وہ قول و فعل سے خشوع و خضوع کا اظہار کریں اور دروازے سے جھکتے ہوئے داخل ہوں تو انھوں نے اس کی مخالفت کی اور وہ اپنے سرینوں کو گھسیٹتے ہوئے داخل ہوئے اور اپنے سروں کو اوپر اٹھالیا۔ اور انھیں حکم تو یہ دیا گیا تھا کہ وہ دروازے سے داخل ہوتے وقت حِطَّةٌ کہیں جس کے معنی یہ ہیں کہ اے اللہ! تو ہمارے گناہوں اور غلطیوں کو معاف فرما دے مگر اس کے بجائے انھوں نے ازراہ مذاق حِطَّةٌ فِي شَعِيْرَةٍ ”ہم گندم کے دانے طلب کرتے ہیں“ کہنا شروع کر دیا تھا اور یہ حکم الہی کی مخالفت اور عناد کی حد تھی۔

یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے اس فسق، یعنی حکم الہی کی اطاعت کے بجائے مخالفت کرنے کی وجہ سے ان پر عذاب نازل فرمایا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَاَنْزَلْنَا عَلٰى الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا رِجْزًا مِّنَ السَّمَآءِ بِمَا كَانُوْا يَفْسُقُوْنَ ﴿٥٩﴾﴾ ”پھر ہم نے ان ظالم لوگوں پر آسمان سے عذاب نازل کیا اس وجہ سے کہ وہ نافرمانی کرتے تھے۔“ صحاح نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ قرآن مجید میں جہاں جہاں بھی رِجْزُ کا لفظ آیا ہے تو اس کے معنی عذاب کے ہیں۔ ﴿3﴾ مجاہد، ابو مالک، سدی، حسن اور قتادہ رضی اللہ عنہم سے بھی مروی ہے کہ رِجْزُ کے معنی عذاب کے ہیں۔ ﴿4﴾

ابن ابوحاتم نے سعد بن مالک، اسامہ بن زید اور خزیمہ بن ثابت رضی اللہ عنہم سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الطَّاعُوْنَ رِجْزُ عَذَابٍ عُدْبَ بِهٖ قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ] ”طاعون کا مرض رِجْز، یعنی عذاب ہے، تم سے پہلے لوگوں پر اللہ تعالیٰ نے اسے عذاب کے طور پر نازل فرمایا تھا۔“ ﴿5﴾

اسی طرح امام نسائی رضی اللہ عنہ نے بھی اس حدیث کو روایت کیا ہے۔ ﴿6﴾ اس حدیث کا اصل صحیحین میں بھی ہے کہ آپ ﷺ

﴿1﴾ السنن الکبریٰ للنسائی، التفسیر، باب: 7:6/286، حدیث: 10989، 10990. ﴿2﴾ صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء،

باب: (28)، حدیث: 3403، و کتاب التفسیر، باب قوله: ﴿حِطَّةٌ﴾، حدیث: 4641 و صحیح مسلم، التفسیر، باب فی

تفسیر آیات متفرقة، حدیث: 3015 و جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة البقرة، حدیث: 2956 و مسند

أحمد: 318/2. ﴿3﴾ تفسیر الطبری: 436/1. ﴿4﴾ تفسیر ابن أبی حاتم: 120/1. ﴿5﴾ تفسیر ابن أبی حاتم: 120/1. ﴿6﴾

السنن الکبریٰ للنسائی، الطب: 362/4، حدیث: 7523.

نے فرمایا: [إِذَا سَمِعْتُمْ بِالطَّاعُونَ بِأَرْضٍ فَلَا تَدْخُلُوهَا.....] ”جب تم کسی جگہ کے بارے میں یہ سنو کہ وہاں مرض طاعون پھیلا ہوا ہے تو وہاں نہ جاؤ.....“<sup>①</sup> ابن جریر نے اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ هَذَا الْوَجَعَ أَوْ السَّقَمَ رَجَزٌ عَذَبَ بِهِ بَعْضُ الْأُمَمِ قَبْلَكُمْ] ”یہ درد اور بیماری رجز ہے، تم سے پہلے بعض قوموں پر اسے عذاب کی صورت میں مسلط کیا گیا تھا۔“<sup>②</sup> اس حدیث کا اصل بھی صحیحین میں موجود ہے۔<sup>③</sup>

## تفسیر آیت: 60

**بارہ چشمے پھوٹ نکلے:** اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ اے بنی اسرائیل! تم میرے اس احسان کو بھی یاد کرو کہ میں نے تمہارے نبی موسیٰ علیہ السلام کی دعا کو بھی اس وقت قبول فرمایا تھا جب انہوں نے مجھ سے تمہارے لیے پانی مانگا تھا تو میں نے تمہارے لیے پانی کے حصول کو آسان بنا دیا، اس پتھر سے پانی نکال دیا جو تمہارے پاس تھا، اور اس پتھر سے پورے بارہ چشمے نکال دیے، یعنی ہر خاندان کے لیے الگ الگ ایک چشمہ۔ اور ہر خاندان نے اپنے اپنے چشمے کو پہچان لیا تھا، لہذا امن و سلوکی کھاؤ اور اس پانی کو نوش جان کرو جسے میں نے تمہارے لیے تمہاری کسی محنت و مشقت کے بغیر پیدا کر دیا تھا اور اس ذات گرامی کی عبادت کرو جس نے اسے تمہارے لیے مسخر کر دیا تھا۔

﴿وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ﴾<sup>④</sup> ”اور زمین پر فساد کرتے نہ پھرنا۔“ یعنی میری ان نعمتوں کے مقابلے میں نافرمانیاں نہ کرو ورنہ ان نعمتوں سے محروم کر دیے جاؤ گے۔ مفسرین نے اس واقعے کو کافی تفصیل سے بیان کیا ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان فرماتے ہیں کہ ان کے پاس ایک مربع شکل کا پتھر تھا۔ موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کے حکم سے اس پر اپنے عصا کو مارا تو اس سے بارہ چشمے پھوٹ نکلے، یعنی ہر طرف تین تین چشمے تھے اور ہر خاندان کو اس کے چشمے کے بارے میں بتا دیا گیا تھا کہ وہ اس سے پانی پیئیں، وہ نقل مکانی کر کے جس جگہ بھی جاتے، یہ پتھر ان کے ساتھ ہوتا تھا۔<sup>⑤</sup>

یہ واقعہ سورۃ اعراف میں بھی بیان کیا گیا ہے۔<sup>⑥</sup> اور وہ چونکہ کئی سورت ہے، اس لیے وہاں غائب کے صیغے استعمال کیے گئے ہیں کیونکہ وہاں اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو ان کے حالات سے مطلع کیا ہے اور یہ سورۃ بقرہ مدنی ہے، (اور مدینہ میں یہودی موجود تھے) اس لیے اس میں خطاب براہ راست بنی اسرائیل سے ہے۔ اسی بنا پر ان سے حاضر کے صیغوں میں خطاب کیا گیا ہے۔ سورۃ اعراف میں لفظ: ﴿فَأَنْبَجَسْتِ﴾ (الاعراف: 7: 160) استعمال ہوا ہے جس کے معنی چشمے کے اول اول جاری ہونے کے ہیں جبکہ یہاں ﴿فَأَنْفَجَرْتِ﴾ کا لفظ استعمال ہوا ہے اور انفجار چشمہ جاری ہونے کی آخری مکمل صورت کو کہتے ہیں، اس لیے اپنی اپنی جگہ پر ان لفظوں کا استعمال نہایت موزوں ہے۔ واللہ أعلم۔

① صحیح البخاری، الطب، باب ما یذکر فی الطاعون، حدیث: 5728 و صحیح مسلم، السلام، باب الطاعون و

الطیرۃ .....، حدیث: 2218. ② تفسیر الطبری: 1/435. ③ صحیح البخاری، الجیل، باب ما یکرہ من الاحتیال

فی الفرار .....، حدیث: 6974 و صحیح مسلم، السلام، باب الطاعون و الطیرۃ .....، حدیث: (96) 2218. ④ تفسیر

الطبری: 1/438. ⑤ دیکھیے الأعراف، آیت: 160.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نُصِبرَ عَلَىٰ طَعَامِهِمْ وَإِجْرًا يَخْرِجُنَا مِنْ أَرْضِنَا فَأَوْحَىٰ إِلَيْنَا رَبُّكَ وَإِذْ يَخْرُجُ لَنَا مِمَّا ثَمَّنْتُمُ الْأَرْضَ مِنْ

اور جب تم نے کہا: اے موسیٰ! ہم ایک ہی کھانے پر ہرگز صبر نہیں کر سکتے، لہذا ہمارے لیے اپنے رب سے دعا مانگ کہ وہ ہمارے لیے وہ چیزیں نکال

بَقْلَهَا وَقَتْنَاهَا وَفُومَهَا وَعَدْسَهَا وَبَصَلَهَا ط قَالَ اتَّسَبَدُوا لَوْنِ الذِّمِّي هُوَ اَدْنَىٰ بِالذِّمِّي هُوَ خَيْرٌ ط

دے جو زمین اگاتی ہے، (یعنی) اس کی ترکاری، کلڑی، گندم، مسور اور پیاز۔ موسیٰ نے کہا: کیا تم کم تر چیز لینا چاہتے ہو بدلے اس چیز کے جو بہتر ہے؟

إِهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مِمَّا سَأَلْتُمْ ط

اترؤ کسی شہر میں، تو بے شک وہاں تمہارے لیے وہی کچھ ہے جس کا تم نے سوال کیا۔

### تفسیر آیۃ: 61

من وسلوی کے بجائے ناقص کھانے کا مطالبہ: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ اے بنی اسرائیل! تم میرے اس احسان کو بھی یاد کرو کہ میں نے تم پر من وسلوی نازل فرمایا جو ایک پاکیزہ، مفید، خوش ذائقہ اور آسانی سے دستیاب ہونے والا کھانا تھا مگر تم نے اس کھانے سے منہ موڑا اور موسیٰ علیہ السلام سے تم نے اس کے بجائے ترکاریوں اور سبزیوں وغیرہ کے کھانوں کا مطالبہ کر دیا جو اس کی نسبت کم تر تھے۔

حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ انھوں نے سرکشی اختیار کی، من وسلوی پر صبر نہ کر سکے اور اپنی پہلی زندگی کو یاد کرنے لگے جب وہ مسور، پیاز، ترکاریاں اور گندم استعمال کیا کرتے تھے۔<sup>(1)</sup> انھوں نے کہا: ﴿يَا مُوسَىٰ لَنْ نُصِبرَ عَلَىٰ طَعَامِهِمْ وَإِجْرًا يَخْرِجُنَا مِنْ أَرْضِنَا فَأَوْحَىٰ إِلَيْنَا رَبُّكَ وَإِذْ يَخْرُجُ لَنَا مِمَّا ثَمَّنْتُمُ الْأَرْضَ مِنْ بَقْلَهَا وَقَتْنَاهَا وَفُومَهَا وَعَدْسَهَا وَبَصَلَهَا ط﴾ ”اے موسیٰ! ہم ایک ہی کھانے پر ہرگز صبر نہیں کر سکتے، لہذا ہمارے لیے اپنے رب سے دعا مانگ کہ وہ ہمارے لیے وہ چیزیں نکالے جو زمین اگاتی ہے، یعنی اس کی ترکاری، کلڑی، گندم، مسور اور پیاز۔“

اس آیت میں ذکر ہے کہ انھوں نے ﴿عَلَىٰ طَعَامِهِمْ وَإِجْرًا﴾ کہا ہے، حالانکہ وہ من اور سلوی کھاتے تھے لیکن ان دونوں کو انھوں نے ایک کھانا اس لیے قرار دیا کہ روزانہ انھیں یہی چیزیں ملتی تھیں اور اس میں کوئی تبدیلی نہ ہوتی تھی گویا کہ وہ ایک ہی (نوع کا) کھانا تھا۔ بَقْلٌ ”ترکاری“، قَتْنَاءٌ ”کلڑی“، عَدَسٌ ”مسور“ اور بَصَلٌ ”پیاز“ تو معروف چیزیں ہیں، البتہ فُوم کے معنی میں اختلاف ہے۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی قراءت میں ﴿وَفُومَهَا﴾ کے بجائے فُومِهَا یعنی ”ٹا“ کے ساتھ ہے۔<sup>(2)</sup> ابن ابوحاتم نے حسن بصری رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: ﴿وَفُومَهَا﴾ کے معنی لہسن کے ہیں۔<sup>(3)</sup> قدیم لغت میں فُومُوا لَنَا کے معنی اِخْتَبَرُوا کے ہیں، یعنی ہمارے لیے روٹی پکاؤ۔

ابن جریر فرماتے ہیں کہ اگر ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی یہ قراءت صحیح ہو تو پھر یہ حروف مُبَدَّلَةٌ میں سے ہے، جیسے ضرب المثل ہے: وَقَعُوا فِي عَاثُورٍ شَرًّا ”وہ ہلاکت کے گڑھے میں گر گئے۔“ سے..... عَاثُورٍ شَرًّا، اسی طرح اَنَّثَانِي ”گھر کا سامان سے“، اَنَّثَانِي، اور مَغَايِيرٌ ”بدبودار گوند“ سے مَغَايِيرٌ ہے۔ ٹا، فا سے بدل جاتی ہے اور فا، ٹا سے۔ واللہ اعلم۔<sup>(4)</sup> دیگر کئی مفسرین نے لکھا ہے کہ فُوم

(1) تفسیر ابن ابی حاتم: 1/123. (2) تفسیر الطبری: 1/445, 444. (3) تفسیر ابن ابی حاتم: 1/123. (4) تفسیر الطبری: 1/445.

وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ ذَلِكُمْ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ

اور ان پر ذلت اور محتاجی مسلط کر دی گئی اور وہ اللہ کے غضب کے ساتھ لوٹے۔ یہ اس لیے ہوا کہ بے شک وہ اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے تھے اور قتل

بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَلِكُمْ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾

کرتے تھے نبیوں کو ناحق، یہ اس سبب سے کہ انھوں نے نافرمانی کی اور وہ حد سے بڑھ جانے والے تھے ﴿61﴾

کے معنی گندم کے ہیں جس سے روٹی بنائی جاتی ہے۔ ﴿1﴾ امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ بعض لوگوں نے کہا ہے کہ کھانے جانے والے تمام دانوں کو فوم کہا جاتا ہے۔ ﴿2﴾

اور فرمان الہی ہے: ﴿قَالَ اسْتَبْدِلْ لَوْنِ الذِّمِّيِّ هُوَ اَدْنَىٰ بِالذِّمِّيِّ هُوَ خَيْرٌ﴾ ”موسٰی (علیہ السلام) نے کہا: کیا تم عمدہ چیزیں چھوڑ کر ان کے بدلے ناقص چیزیں چاہتے ہو؟“ یہ ان کو ڈانٹ ڈپٹ اور سرزنش تھی کہ انھوں نے ان کم تر کھانوں کا مطالبہ کیا، حالانکہ انھیں بہت عمدہ اور خوش ذائقہ کھانا مل رہا تھا اور وہ عیش و عشرت کی زندگی بسر کر رہے تھے۔

فرمان الہی: ﴿اِهْبِطُوا مِصْرًا﴾ ”کسی شہر میں جاؤ“ کے بارے میں ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ان سے کہا گیا: تم کسی بھی شہر میں چلے جاؤ۔ ﴿3﴾ ابن جریر نے ابوالعالیہ اور ربیع بن انس رضی اللہ عنہما کا قول ذکر کیا ہے کہ انھوں نے اس کی یہ تفسیر بیان کی ہے کہ تم فرعون کے شہر مصر میں چلے جاؤ۔ ﴿4﴾ لیکن صحیح بات یہ ہے کہ اس سے یہ مراد ہے کہ تم کسی بھی شہر میں چلے جاؤ جیسا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور دیگر کئی صحابہ سے اس کی تفسیر منقول ہے۔

اور موسٰی علیہ السلام کے فرمانے کا مقصد یہ تھا کہ یہ جو تم نے مطالبہ کیا ہے، یہ کوئی مشکل نہیں ہے، تم کسی بھی شہر میں چلے جاؤ، یہ چیزیں تو ہر جگہ دستیاب ہیں، ان کے بارے میں خاص اہتمام سے اللہ تعالیٰ سے دعا کرنے کی ضرورت نہیں۔ من و سلویٰ کے مقابلے میں یہ سادہ سی چیزیں تو ہر شہر میں کثرت سے دستیاب ہیں۔ اسی لیے انھوں نے فرمایا: ﴿اسْتَبْدِلْ لَوْنِ الذِّمِّيِّ هُوَ اَدْنَىٰ بِالذِّمِّيِّ هُوَ خَيْرٌ اِهْبِطُوا مِصْرًا﴾ ”کیا تم عمدہ چیزیں چھوڑ کر ان کے بدلے میں کم تر چیزیں چاہتے ہو؟ (اگر یہی چیزیں مطلوب ہیں) تو کسی شہر میں جاؤ وہاں جو مانگتے ہو مل جائے گا۔“ بنی اسرائیل کا یہ سوال سرکشی، بغاوت (اور نعمت الہی کو ٹھکرانے) پر مبنی تھا اور اس کی کوئی ضرورت بھی نہ تھی، اس لیے اس کا انھیں کوئی جواب نہیں دیا گیا۔ واللہ اعلم۔

تفسیر آیة: 61

یہودیوں کا مقدر ذلت و محتاجی ہے: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ ذلت و رسوائی اور محتاجی و بے نوائی کو یہودیوں سے چھٹا دیا گیا، یعنی اسے ان کے لیے شرعاً اور قدر لازم قرار دے دیا گیا ہے کہ وہ ہمیشہ ذلیل ہی رہیں گے جو بھی ان کو پائے گا ذلیل و رسوا ہی کرے گا اور وہ خود بھی ذلیل و رسوا ہی ہیں۔ حسن (بصری) رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں ذلیل و رسوا کیا ہے، لہذا ان کے لیے کوئی عزت نہیں ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انھیں مسلمانوں کے پاؤں تلے ذلیل و رسوا کر دیا تھا، مسلمانوں نے ان سے جزیہ بھی وصول کیا۔ ﴿5﴾

﴿1﴾ تفسیر الطبری: 444/1. ﴿2﴾ صحیح البخاری، التفسیر، باب: (2)، قبل الحدیث: 4477. ﴿3﴾ تفسیر ابن ابی

حاتم: 124/1. ﴿4﴾ تفسیر الطبری: 447/1. ﴿5﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 125/1.



ابوالعالیہ، ربیع بن انس اور سدیی رضی اللہ عنہم کہتے ہیں: ﴿الْمَسْكَنَةُ﴾ کے معنی فاقے کے ہیں۔<sup>(1)</sup> عطیہ عوفی کہتے ہیں: اس کے معنی خراج کے ہیں۔<sup>(2)</sup> اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَبَاءٌ مِّنْ غَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ﴾ کے معنی سخاک نے یہ بیان کیے ہیں کہ وہ غضب الہی کے مستحق قرار پائے۔<sup>(3)</sup> ابن جریر فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ اللہ کے غضب کی طرف پلٹ آئے لوٹ آئے۔<sup>(4)</sup> اور بَاءٌ کا فعل خیر یا شر کے ساتھ مل کر ہی استعمال ہوتا ہے جیسا کہ کہا جاتا ہے: بَاءٌ فَلَانٌ يَذْنِبُهُ ”فلاں نے گناہ اپنے سر لے لیا۔“ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبْجُؤَ أَيُّشِي وَإِشِيكَ﴾ (المائدہ: 29) ”بے شک میں چاہتا ہوں کہ تو میرا اور اپنا گناہ اپنے سر لے لے۔“ یعنی تو دونوں کے گناہوں کا بوجھ اٹھائے ہوئے لوٹے گا۔ سارا گناہ تیرے ہی ذمے ہوگا، میرے ذمے نہیں ہوگا۔ تو مذکورہ بالا آیت کے معنی یہ ہوئے کہ وہ اللہ کے غضب کو اٹھائے ہوئے لوٹے۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان پر غضب مسلط ہو چکا تھا اور اللہ تعالیٰ کی ناراضی ان کے لیے واجب ہو گئی تھی۔<sup>(5)</sup>

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّ بِغَيْرِ الْحَقِّ﴾ ”یہ اس لیے ہوا کہ بے شک وہ اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے تھے اور نبیوں کو ناحق قتل کرتے تھے۔“ کے معنی یہ ہیں کہ ہم نے انھیں ذلت و مسکنت کی جو سزا دی اور غضب کا مستحق قرار دیا تو اس کا سبب ان کا اتباع حق سے منہ موڑنا، اللہ تعالیٰ کی آیات کے ساتھ کفر کرنا اور حاملین شریعت، یعنی حضرات انبیائے کرام ﷺ اور ان کے پیروکاروں کی توہین کرنا تھا بلکہ ان کی توہین سے بھی آگے بڑھ کر ان کے مقدس خون سے ہاتھ رنگنے میں بھی دریغ نہ کرنا تھا۔ اس سے بڑھ کر اور کفر کیا ہو سکتا ہے کہ انھوں نے اللہ تعالیٰ کی آیات کا انکار کیا اور اللہ تعالیٰ کے انبیائے کرام ﷺ کو ناحق قتل کیا۔

**تکبر کی تعریف:** ایک حدیث، جس کی صحت پر اتفاق ہے، میں آیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الْكِبْرُ بَطْرُ الْحَقِّ وَعَمَطُ النَّاسِ] ”تکبر یہ ہے کہ حق بات کو ہٹ دھرمی سے نہ مانا جائے اور لوگوں کو حقیر سمجھا جائے۔“<sup>(6)</sup> امام احمد رضی اللہ عنہ نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَشَدُّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ: رَجُلٌ قَتَلَهُ نَبِيٌّ أَوْ قَتَلَ نَبِيًّا، وَإِمَامًا ضَلَالَةً، وَمُمْتَلٌ مِّنَ الْمُمْتَلِينَ] ”روز قیامت سب سے زیادہ سخت عذاب اس شخص کو ہوگا جسے کسی نبی نے قتل کیا یا جس نے کسی نبی کو قتل کیا۔ دوسرا وہ جو ضلالت و گمراہی کا امام ہو۔ اور تیسرا تصویریں بنانے والا۔“<sup>(7)</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ﴾<sup>(8)</sup> ”یہ اس سبب سے کہ انھوں نے نافرمانی کی اور وہ حد سے بڑھ جانے والے تھے۔“ انھیں دی گئی مذکورہ بالا سزاؤں کا یہ ایک دوسرا سبب بیان کیا جا رہا ہے کہ یہ اس لیے ہے کہ وہ نافرمانی کیے جاتے اور حد سے بڑھتے جاتے تھے۔ عصیان کے معنی ممنوع کام کرنے کے ہیں اور اِعْتَدَاء کے معنی اس کام

(1) تفسیر ابن ابی حاتم: 125/1. (2) تفسیر ابن ابی حاتم: 125/1. (3) تفسیر الطبری: 450/1. (4) تفسیر الطبری:

450/1. (5) تفسیر الطبری: 450/1. (6) صحیح مسلم، الإیمان، باب تحريم الكبر و بيانه، حديث: 91 عن عبد الله

بن مسعود رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَطْوَلًا. (7) مسند أحمد: 407/1. حديث میں [مُمْتَلٌ] کا لفظ آیا ہے جس کے معنی مصور اور مجسمہ ساز کے ہیں اور

آج کل جدید عربی زبان میں اس کے معنی فلم اکیٹر کے بھی ہیں۔ (مترجم)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصْرَى وَالصَّبِيْنَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ

بے شک جو لوگ ایمان لائے، اور جو یہودی، عیسائی اور صابی (بے دین) ہوئے، ان میں سے جو بھی اللہ پر اور یوم آخرت پر ایمان لایا اور

صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿62﴾

نیک عمل کیے تو ان کا اجر ان کے رب کے پاس ہے، نہ تو انہیں کوئی خوف ہوگا اور نہ وہ غمگین ہوں گے ﴿62﴾

میں حد سے بڑھنے کے ہیں جس کی اجازت ہو یا جس کے کرنے کا حکم دیا گیا ہو۔ واللہ اعلم۔

تفسیر آیت: 62

ہر دور میں ایمان اور عمل صالح ہی ذریعہ نجات ہیں: جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے احکام کی مخالفت کی، ممنوع امور کا ارتکاب کیا، سرکشی کی روش اختیار کرتے ہوئے ایسے کام کیے جن کی اجازت نہ تھی۔ اپنے چال چلن کو بے حد خراب کر لیا، پھر ان جرائم کی پاداش میں انہیں سزا بھی دی گئی۔ ان لوگوں کا ذکر کرنے کے بعد اب اللہ تعالیٰ یہ بیان فرما رہا ہے کہ سابقہ امتوں میں سے جن لوگوں نے ایمان و عمل صالح اور نیکی و اطاعت کی راہ کو اختیار کیا تو انہیں بہت اچھا صلہ ملے گا اور قیامت تک یہی اصول کار فرما رہے گا۔ اسی اصول کے مطابق جو شخص بھی رسول اکرم نبی اُمّی ﷺ کی پیروی کرے گا تو اسے ابدی سعادت و کامرانی نصیب ہوگی۔ مستقبل میں انہیں کوئی خوف نہیں ہوگا اور نہ ماضی کے بارے میں انہیں کوئی ملال ہوگا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الْآنَ اُولِيَاءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝﴾ (یونس 62: 10) ”آگاہ رہو! بے شک جو اللہ کے دوست ہیں ان کو نہ کچھ خوف ہوگا اور نہ وہ غم ناک ہوں گے۔“

اسی طرح فرشتے مومنوں سے ان کی موت کے وقت کہتے ہیں جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللّٰهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ اَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَاَبَشُرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ۝﴾ (حکم السجدۃ 30: 41) ”بے شک جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے، پھر وہ (اس پر) قائم رہے ان پر فرشتے (یہ کہتے ہوئے) اترتے ہیں کہ نہ خوف کرو اور نہ غم ناک ہو اور بہشت کی خوشی مناؤ جس کا تم وعدہ دیے گئے ہو۔“

مومن کی تعریف: علی بن ابوظلم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصْرَى وَالصَّبِيْنَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝﴾ ”بے شک جو لوگ ایمان لائے اور جو یہودی، عیسائی اور صابی (بے دین یا ستارہ پرست) ہوئے، ان میں سے جو بھی اللہ پر اور یوم آخرت پر ایمان لایا اور نیک عمل کیے تو ان کا اجر ان کے رب کے پاس ہے، نہ تو انہیں کوئی خوف ہوگا اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔“ کے بعد اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی ہے: ﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْاِسْلَامِ دِيْنًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ ۗ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ۝﴾ (آل عمران 85: 3) ”اور جو شخص اسلام کے سوا کسی اور دین کا طالب ہوگا، وہ اس سے ہرگز قبول نہیں کیا جائے گا اور ایسا شخص آخرت میں نقصان اٹھانے والوں میں ہوگا۔“ ﴿1﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے اس فرمان کا مقصد یہ ہے کہ رسول اکرم ﷺ کی بعثت کے بعد ہر شخص کا صرف وہی طریقہ اور عمل قابل قبول ہوگا جو شریعت محمدی کے مطابق ہوگا۔ ہاں، البتہ آپ کی تشریف آوری سے قبل اگر کسی نے اپنے زمانے کے نبی کی اطاعت اور پیروی کی اور وہ ہدایت اور سیدھے راستے پر تھا تو وہ آخرت میں بھی نجات پا جائے گا۔ پس یہاں یہود سے مراد موسیٰ علیہ السلام کے وہ پیروکار ہیں جو اپنے زمانے میں تورات کے مطابق عمل کرتے تھے۔

**یہودی کی وجہ تسمیہ:** یہود ہُوَ اَذَى سے مشتق ہے۔ اس کے معنی مَوَدَّة ”محبت“ کے ہیں یا یہ تَهَوُّد سے مشتق ہے جس کے معنی توبہ کرنے کے ہیں جیسا کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا تھا: ﴿ اِنَّا هُدْنَاكَ اِلَيْكَ ط ﴾ (الأعراف: 156) یعنی ہم نے آپ کے سامنے توبہ کی، گویا انھیں توبہ کرنے کی وجہ سے یا ایک دوسرے سے محبت کی وجہ سے یہود کے نام سے موسوم کیا گیا ہے۔ اس کا ایک سبب یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ یہ حضرت یعقوب علیہ السلام کے سب سے بڑے بیٹے ”یہودا“ کی طرف نسبت کی وجہ سے یہودی کہلاتے ہیں۔ ابو عمرو بن علاء بیان کرتے ہیں کہ اس کا سبب یہ ہے کہ لَأَنَّهُمْ يَتَهَوَّدُونَ ”کیونکہ یہ (تورات کی قراءت کے وقت) حرکت کرتے ہیں۔“<sup>①</sup> اسی لیے انھیں یہودی کہا جاتا ہے۔

**نصاری کی وجہ تسمیہ:** جب عیسیٰ علیہ السلام تشریف لائے تو بنی اسرائیل کے لیے ان کی اتباع اور فرماں برداری واجب تھی۔ آپ کے اصحاب اور آپ کے دین کے ماننے والے نصاریٰ کہلاتے ہیں۔ یہ آپس میں ایک دوسرے کی مدد کی وجہ سے اس نام سے موسوم ہوئے۔ انھیں نصار کے نام سے بھی یاد کیا جاتا ہے جیسا کہ عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا تھا: ﴿ مَن اَنْصَارِيَّ اِلَى اللّٰهِ ط قَالَ اَلْحَوَارِيُّوْنَ نَحْنُ اَنْصَارُ اللّٰهِ ﴾ (الصف: 14:61) ”اللہ کی راہ میں میرا مددگار کون ہے؟ حواریوں نے کہا: ہم اللہ کے (طرف دار اور آپ کے) مددگار ہیں۔“ یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس نام سے موسوم ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ان کا قیام ایک ایسی جگہ تھا جس کا نام ناصِرہ تھا، لہذا ناصِرہ کی طرف نسبت کی وجہ سے یہ اس نام سے موسوم ہوئے۔ یہ قنادہ اور ابن جریج کا قول ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی یہ مروی ہے۔<sup>②</sup> واللہ اعلم۔

نصاری نَصْرَان کی جمع ہے جس طرح نَشَاوَى نَشْوَان کی اور سُكَّارَى سُكَّرَان کی جمع ہے۔ اور عیسائی عورت کے لیے نَصْرَانَة کا لفظ استعمال ہوتا ہے۔

اللہ تعالیٰ نے جب اپنے محبوب پیغمبر حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کو خاتم النبیین اور تمام انسانیت کے لیے رسول بنا کر مبعوث فرمایا تو عیسائیوں کے لیے بھی یہ واجب ہو گیا کہ وہ آپ کی تصدیق کریں۔ آپ کے حکم کی اطاعت بجالائیں۔ آپ جس سے منع فرمائیں اس سے باز آ جائیں۔ آپ کی ذات گرامی پر ایمان لانے والے تو صحیح معنوں میں مومن ہیں۔ اور امت محمدیہ رضی اللہ عنہا کو کثرتِ ایمان، شدتِ ایقان اور سابقہ تمام انبیائے کرام علیہم السلام اور آنے والے امور غیب پر ایمان کی وجہ سے مومنین کے نام سے موسوم کیا گیا ہے۔

① تفسیر الرازی: 105/3. ② تفسیر الرازی: 105/3.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَكُم بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا

اور جب ہم نے تم سے پختہ وعدہ لیا اور تم پر طور پہاڑ کو بلند کیا (اور کہا: ہم نے تمہیں جو دیا ہے اسے قوت سے پکڑ لو، اور جو کچھ

فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿63﴾ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ

اس (کتاب) میں ہے اسے یاد رکھو تاکہ تم متقی بن جاؤ ﴿63﴾ پھر اس کے بعد تم پھر گئے، تو اگر تم پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی

لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿64﴾

تو تم ضرور خسارہ پانے والوں میں سے ہو جاتے ﴿64﴾

**صائبین سے کون لوگ مراد ہیں؟** اس بات میں اختلاف ہے کہ صائبین سے کون لوگ مراد ہیں؟ سفیان ثوری نے لیث بن ابوسلمہ کے حوالے سے مجاہد کا قول نقل کیا ہے کہ صائبی ایک ایسی قوم تھی جو مجوسیوں، یہودیوں اور عیسائیوں کے بین بین تھی اور اس کا کوئی خاص دین نہ تھا۔<sup>①</sup> عطاء اور سعید بن جبیر سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>②</sup> ایک قول یہ ہے کہ یہ اہل کتاب کا ایک ایسا فرقہ تھا جو زبور پڑھتا تھا۔<sup>③</sup> ایک قول یہ ہے کہ یہ فرشتوں کی پوجا کرتے تھے۔<sup>④</sup> ایک قول کے مطابق یہ ستارہ پرست تھے۔<sup>⑤</sup> زیادہ صحیح قول مجاہد، ان کے ہم نواؤں اور وہب بن منبہ کا معلوم ہوتا ہے کہ یہ لوگ یہودیوں، عیسائیوں، مجوسیوں اور مشرکوں میں سے کسی کے دین پر بھی نہ تھے۔ ان کا کوئی باضابطہ دین نہیں تھا بلکہ یہ لوگ اپنی فطرت کے مطابق عمل کرتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ جو شخص مشرف بہ اسلام ہو جاتا مشرک اسے طعنہ دیتے کہ یہ صائبی ہو گیا ہے، یعنی یہ روئے زمین کے تمام دینوں کا منکر ہو گیا ہے۔ بعض علماء فرماتے ہیں کہ صائبین سے مراد وہ لوگ ہیں جنہیں کسی بھی نبی کی دعوت نہیں پہنچی۔ واللہ اعلم۔

تفسیر آیات: 63، 64

**بیثاقِ یہود:** اللہ تبارک و تعالیٰ یہودیوں کو وہ عہد و میثاق یاد دلارہا ہے جو ان سے لیا گیا تھا کہ تم اللہ وحدہ لا شریک لہ کے ساتھ ایمان لاؤ گے اور اس کے رسولوں کی اتباع کرو گے۔ اور اللہ تعالیٰ نے یہاں یہ بھی فرمایا ہے کہ جب ان سے یہ عہد لیا جا رہا تھا تو اس وقت ان کے سروں پر پہاڑ کو بھی اٹھا کھڑا کیا تھا تاکہ اس عہد و پیمانہ کا یہ اقرار کریں اور اسے قوت و طاقت اور مضبوط عزم و ارادے کے ساتھ پکڑ لیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظِلَّةٌ وَظَنُّوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ خُذُوا مَا آتَيْنَكُم بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ (الأعراف: 171) ”اور جب ہم نے ان کے سروں پر پہاڑ اٹھا کھڑا کیا گویا وہ سائبان تھا اور انہوں نے خیال کیا کہ یقیناً وہ ان پر گر رہا ہے تو (ہم نے کہا: اس (تورات) کو جو ہم نے تمہیں دی ہے، زور سے پکڑ لو اور جو کچھ اس میں لکھا ہے اسے یاد رکھو تاکہ تم (برے کاموں سے) بچ جاؤ۔“

طور سے مراد پہاڑ ہے جیسا کہ سورۃ اعراف (آیت: 171) میں اس کی وضاحت موجود ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، عطاء، عکرمہ، حسن، ضحاک، ربیع بن انس رضی اللہ عنہم اور دیگر کئی ائمہ سے یہی مروی ہے۔<sup>⑥</sup> اور ظاہری معنی یہی ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے

① تفسیر الطبری: 455/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 127/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 127/1. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 128/1.

⑤ تفسیر الرازی: 105/3. ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 129/1.

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٦٥﴾ فَجَعَلْنَاهَا

اور یقیناً تمہیں ان لوگوں کا علم ہے جنہوں نے تم میں سے ہفتے (کے دن) میں زیادتی کی، تو ہم نے ان سے کہا: تم ذلیل بندر بن جاؤ ﴿٦٥﴾ پھر ہم نے اس

نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾

(دافنے) کو ان کے لیے عبرت بنا دیا جو اس زمانے میں تھے اور جو اس کے بعد آنے والے تھے اور پرہیزگار لوگوں کے لیے اسے نصیحت (بنادیا) ﴿٦٦﴾

ایک روایت میں یہ بھی مروی ہے کہ طور اس پہاڑ کو کہتے ہیں جس پر نباتات ہوں اور جس پر نباتات نہ ہوں وہ طور نہیں۔ ﴿٦٥﴾ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ ﴿٦٦﴾ (اور کہا:) ہم نے تمہیں جو دیا ہے اسے قوت سے پکڑ لو، کے بارے میں حسن فرماتے ہیں کہ اس سے مراد تورات ہے۔ ﴿٦٦﴾ مجاہد فرماتے ہیں ﴿بِقُوَّةٍ﴾ سے مراد یہ ہے کہ اس پر مضبوطی سے عمل کیا جائے۔ ﴿٦٦﴾ اور ابو العالیہ اور ربیع نے ﴿وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ﴾ اور جو کچھ اس (کتاب) میں ہے اسے یاد رکھو، کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ تورات کو پڑھو اور اس کے مطابق عمل کرو۔ ﴿٦٦﴾

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ﴾ یعنی اس عظیم اور پختہ عہد سے تم پھر گئے، تم نے روگردانی کی اور اس عہد و میثاق کو توڑ ڈالا۔ ﴿فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ﴾ یعنی اگر تم پر اللہ تعالیٰ کا یہ فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی کہ اس نے تمہاری توبہ کو قبولیت سے نوازا اور انبیاء و مرسلین کو تمہاری ہدایت کے لیے مبعوث فرمایا ﴿لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ ﴿٦٥﴾ تو اس عہد و میثاق کو توڑنے کی وجہ سے تم دنیا و آخرت میں خسارے میں پڑ گئے ہوتے۔

تفسیر آیات: 66، 65

ہفتے کے دن سے یہود کا تجاوز اور ان کی شکلیں مسخ ہونا: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: ﴿وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ﴾ اور یقیناً تمہیں علم ہے۔ یعنی اے گروہ یہود! تم خوب جانتے ہو کہ کس قدر خوفناک سزا ملی ان بستی والوں کو جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے حکم کی نافرمانی کی، اس عہد و پیمانہ کو توڑ دیا جو اللہ تعالیٰ نے ہفتے کے دن کی تعظیم کے سلسلے میں ان سے لیا تھا اور یہ دن ان کے لیے شرعی حیثیت رکھتا تھا لیکن ہفتے کے دن میں مچھلیوں کے شکار کے لیے یہ حیلہ کرتے کہ کانٹے، ڈوریاں اور جال ہفتے کے دن سے پہلے ہی ڈال دیتے۔ جب حسب معمول مچھلیاں ہفتے کے دن بہت زیادہ آتیں تو وہ ان کے جالوں میں پھنس جاتیں اور ان سے باہر نہ نکل سکتی تھیں۔ ہفتے کا دن گزرنے کے بعد وہ رات کو ان مچھلیوں کا شکار کر لیتے تھے۔ جب انہوں نے یہ حیلہ سازی اختیار کی تو اللہ تعالیٰ نے انہیں بندروں کی شکل میں مسخ کر دیا۔

ظاہری شکل کے اعتبار سے بندر انسانوں کے ساتھ سب سے زیادہ مشابہت رکھتے ہیں لیکن حقیقت میں یہ انسان نہیں ہیں۔ اسی طرح ان لوگوں کے اعمال اور ان کا حیلہ بظاہر حق کے ساتھ مشابہت رکھتا تھا لیکن حقیقت میں یہ حق کے مخالف تھا، لہذا انہیں سزا بھی ان کے جنس عمل کے مطابق دی گئی۔ اللہ تعالیٰ نے سورہ اعراف میں یہ قصہ تفصیل کے ساتھ بیان کرتے

① تفسیر ابن ابی حاتم: 129/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 130/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 130/1. ④ تفسیر ابن

ابی حاتم: 130/1.

ہوئے ارشاد فرمایا ہے: ﴿وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ مَرَادٍ يُعَدُّونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حَيْثَا نُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ كَذَلِكَ نَبُؤُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝﴾ (الأعراف: 7: 163) ”اور (اے نبی!) ان (یہود مدینہ) سے اس گاؤں (ایلہ) کا حال تو پوچھیں جو بر لب سمندر واقع تھا۔ جب یہ لوگ ہفتے کے دن کے بارے میں حد سے تجاوز کرنے لگے (یعنی) اس وقت کہ ان کے ہفتے کے دن ان (کے شکار) کی مچھلیاں ان کے سامنے پانی کے اوپر آتیں اور جب ہفتے کا دن نہ ہوتا تو نہ آتیں۔ اسی طرح ہم ان لوگوں کو ان کی نافرمانیوں کے سبب آزمائش میں ڈالتے ہیں۔“

عوفی نے اپنی تفسیر میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ﴿فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ۝﴾ ”چنانچہ ہم نے ان سے کہا: تم ذلیل بندر بن جاؤ“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں بندر اور خنزیر بنا دیا۔ آپ کا یہ بھی خیال ہے کہ ان کے نوجوانوں کو بندروں اور بوڑھوں کو خنزیریوں کی شکلوں میں مسخ کر دیا تھا۔<sup>①</sup> شیبان نحوی نے قتادہ سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان مردوں اور عورتوں کو بندروں کی شکل میں مسخ کر دیا جو بندروں ہی کی طرح آوازیں نکالتے تھے اور بندروں ہی کی طرح ان کی دُمیں بھی تھیں۔<sup>②</sup>

**موجودہ بندر اور خنزیران کی مسخ شدہ نسل میں سے نہیں:** ابن ابوحاتم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ جو لوگ ہفتے کے دن کے بارے میں حد سے تجاوز کر گئے اور اس کی وجہ سے انھیں بندر اور خنزیر بنا دیا گیا تو وہ اس کے بعد ہلاک ہو گئے تھے جن لوگوں کو مسخ کر دیا گیا ہوان کی نسل آگے نہیں چلتی۔<sup>③</sup> ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں ان کی نافرمانی کی وجہ سے بندروں کی صورت میں مسخ کر دیا تھا اور اس کے بعد وہ زمین پر تین دن تک زندہ رہے۔ جسے بھی مسخ کیا گیا ہے وہ تین دن سے زیادہ زندہ نہیں رہا، نہ وہ کھاتا پیتا تھا اور نہ اس کی نسل ہی آگے چلتی تھی۔ باقی رہے دنیا کے یہ بندر اور خنزیر اور دیگر تمام مخلوق تو اسے اللہ تعالیٰ نے انھی چھ دنوں میں پیدا فرمایا ہے جن کا اس نے اپنی کتاب مقدس میں ذکر فرمایا ہے۔<sup>④</sup>

مختصر یہ کہ اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کے ان لوگوں کو بندروں کی صورت میں مسخ کر دیا تھا۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ قادر ہے کہ جس کے ساتھ جو چاہے کرے اور جس کو جس صورت میں چاہے بدل دے۔<sup>⑤</sup>

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا ۝﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اس بستی، یعنی اس کے باشندوں کو ہفتے کے دن میں حد سے تجاوز کرنے کی وجہ سے عبرت بنا دیا کہ انھیں ایسی سزا دی جو دوسروں کے لیے بھی باعث عبرت ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرعون کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿فَاَخَذَهُ اللهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ۝﴾ (الزمر: 25: 79) یعنی اللہ تعالیٰ نے اسے دوسرے سرکشوں کے لیے آخرت اور دنیا میں نشان عبرت بنا دیا۔ اور فرمان باری تعالیٰ: ﴿لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا ۝﴾ کے بارے میں ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: یعنی اسے (اس عہد کی) بستیوں کے لیے عبرت بنا دیا۔<sup>⑥</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 1/133. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1/133. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 1/132. ④ دیکھیے السجدة:

4:32 و حَمَّ السَّجْدَةَ 10، 9:41 والحديد 4:57. ⑤ تفسیر الطبری: 1/470. ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 1/134.

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوطًا قَالَ

اور جب موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا: بے شک اللہ تمہیں حکم دیتا ہے کہ تم ایک گائے ذبح کرو، انہوں نے کہا: کیا تو ہم سے ہنسی مذاق کرتا ہے؟ موسیٰ نے

أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿67﴾

کہا: میں اس بات سے اللہ کی پناہ مانگتا ہوں کہ میں جاہلوں میں شامل ہو جاؤں ﴿67﴾

ان کے اس قول کا مطلب یہ ہے کہ اس ہستی کو عبرت ناک سزا دینے کی وجہ سے اسے گرد و پیش کی دیگر ہستیوں کے لیے عبرت بنا دیا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَلَقَدْ أَهَلَكْنَا مَا حَوَّلْنَا مَا حَوَّلْنَا مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا آيَاتٍ لَّعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿27﴾﴾ (الأحقاف: 27) ”اور یقیناً ہم نے تمہارے ارد گرد کی ہستیوں کو ہلاک کر دیا اور بار بار (اپنی) نشانیاں بیان کر دیں تاکہ وہ رجوع کریں۔“ اللہ تعالیٰ نے انہیں اسی زمانے کے لوگوں کے لیے عبرت بنا دیا اور بعد میں آنے والے لوگوں کے لیے نسل در نسل خبر کے ذریعے سے اسے نصیحت بنا دیا۔ (چونکہ اس کا تعلق بعد والوں سے ہے) اسی لیے فرمایا: ﴿وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿66﴾﴾ ”اور پرہیز گاروں کے لیے نصیحت (بنادیا۔)“ یعنی اللہ تعالیٰ کے حرام کردہ امور کے ارتکاب کی وجہ سے ہم نے ان لوگوں کو جس سنگین سزا اور بدترین عذاب سے دوچار کیا، اس میں پرہیز گاروں کے لیے نصیحت کا یہ پہلو ہے کہ وہ اس طرح کی حیلہ ساز یوں سے اجتناب کریں جن کا ان یہودیوں نے ارتکاب کیا تھا تاکہ یہ بھی اس طرح کے عذاب میں مبتلا نہ ہو جائیں جس سے وہ دوچار ہوئے تھے۔ جیسا کہ امام ابو عبد اللہ ابن بطہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا تَرْتَكِبُوا مَا ارْتَكَبَتِ الْيَهُودُ فَتَسْتَحِلُّوا مَحَارِمَ اللَّهِ بِأَذْنِي الْحَبِيلِ] ”تم ان امور کا ارتکاب نہ کرو جن کا یہودیوں نے ارتکاب کیا تھا کہ معمولی جیلوں کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے حرام کردہ امور کو حلال قرار دینے لگ جاؤ۔“ ﴿1﴾ اس حدیث کی سند جید ہے۔ واللہ أعلم.

تفسیر آیت: 67

بنی اسرائیل کے مقتول اور گائے کا قصہ: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ اے بنی اسرائیل! تم میرے اس خرق عادت احسان کو بھی یاد کرو جو گائے کی صورت میں میں نے تم پر کیا تاکہ معلوم ہو کہ قاتل کون ہے اور اس کے لیے اللہ تعالیٰ نے مقتول کو زندہ کیا کہ وہ بتائے کہ اسے کس نے قتل کیا ہے؟

ابن ابوقاتم نے عبیدہ سلمانی سے روایت کیا ہے کہ بنی اسرائیل کا ایک شخص بے اولاد مگر بہت مالدار تھا۔ اس کا ایک بھتیجا اس کا وارث تھا۔ اس نے اسے قتل کر دیا اور اس کی لاش کو رات کے وقت اپنے ہی ایک آدمی کے دروازے پر پھینک دیا، پھر دعویٰ کر دیا کہ اس نے اسے قتل کر دیا ہے۔ اس کے نتیجے میں وہ سب مسلح ہو کر آپس میں برسرسپیکار ہونے لگے کہ ان میں سے کچھ عقل مند لوگوں نے کہا کہ تم آپس میں کیوں لڑتے ہو؟ یہ اللہ کے رسول تم میں موجود ہیں، تم ان سے فیصلہ کرا لو، وہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس آئے اور انہوں نے اس واقعے کا ذکر کیا تو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوطًا قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿67﴾﴾ ”بے شک اللہ تم کو حکم دیتا ہے کہ ایک گائے ذبح کرو،

﴿1﴾ دیکھیے! رواہ الغلیل: 375/5، حدیث: 1535.

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۖ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِصٌ

انھوں نے کہا: تو ہمارے لیے اپنے رب سے دعا کر کہ وہ ہمارے لیے بیان کرے کہ وہ (گائے) کیسی ہو؟ موسیٰ نے کہا: بے شک اللہ کہتا ہے کہ بے شک

وَلَا يَكْرَهُ عَوْنُ بَيْنَ ذَلِكَ ۖ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿68﴾ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا

وہ گائے نہ بوڑھی ہو اور نہ بچھیا، ان کے درمیان عمر کی ہو، چنانچہ تم وہ کرو جو تمہیں حکم دیا جاتا ہے ﴿68﴾ انھوں نے کہا: تو ہمارے لیے اپنے رب سے دعا کر

مَا لُونَهَا ۖ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقِعٌ لَوْنُهَا تَسُرُّ النُّظُرِينَ ﴿69﴾ قَالُوا

کہ وہ ہمارے لیے بیان کرے کہ اس کا رنگ کیسا ہو؟ موسیٰ نے کہا: اللہ فرماتا ہے بے شک وہ گائے زرد رنگ کی ہو، اس کا رنگ خوب گہرا ہو، وہ دیکھنے

ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۖ إِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ

والوں کو خوش کر دے ﴿69﴾ انھوں نے کہا: ہمارے لیے اپنے رب سے دعا کر، وہ ہمارے لیے (مزید) بیان کرے کہ وہ گائے کس قسم کی ہو؟ بے شک

لَهُتَدُونَ ﴿70﴾ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي

گائیں ہم پر مشتبہ ہو گئی ہیں اور یقیناً اگر اللہ نے چاہا تو ہم ضرور راہ پالیں گے ﴿70﴾ موسیٰ نے کہا: بے شک اللہ فرماتا ہے کہ بے شک وہ گائے مشقت

الْحَرْثِ مُسَلَّمَةٌ لَا شِيَةَ فِيهَا ۗ قَالُوا أَلَنْ يَجْعَلَ بِالْحَقِّ

کرنے والی نہ ہو کہ زمین میں ہل چلاتی ہو اور نہ بھتی کو پانی دیتی ہو، وہ بے عیب ہو، اس میں کوئی داغ دھبہ نہ ہو۔ انھوں نے کہا: اب تو حق لایا ہے، پھر

فَذَبَّحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿71﴾

انھوں نے اسے ذبح کیا اور لگتے نہیں تھے کہ وہ یہ کام کریں گے ﴿71﴾

انھوں نے کہا: کیا آپ ہم سے ہنسی کرتے ہیں؟ موسیٰ نے کہا کہ میں اللہ کی پناہ مانگتا ہوں کہ میں نادانوں میں شامل ہو جاؤں۔ اگر وہ پس و پیش کی خاطر سوالات نہ کرتے تو جو گائے بھی ذبح کر دیتے تو حکم کی اطاعت ہو جاتی لیکن انھوں نے تشدد سے کام لیا تو ان سے بھی تشدد کا معاملہ کیا گیا جس کے نتیجے میں وہ اس گائے تک پہنچ گئے جس کے ذبح کرنے کا انھیں حکم دیا گیا تھا۔ انھوں نے اسے ایک ایسے شخص کے پاس پایا جس کے پاس صرف یہی ایک گائے تھی تو اس نے کہا کہ اللہ کی قسم! وہ اس کی قیمت کے طور پر اس کی کھال بھر کر سونا لے گا اور اس میں ذرہ بھر بھی کمی نہیں کرے گا۔ تو انھوں نے اتنا سونا دے کر گائے کو خرید لیا اسے ذبح کیا اور اسے مقتول کے جسم کے ساتھ لگایا تو وہ اٹھ کھڑا ہوا۔ پھر انھوں نے پوچھا کہ تجھے کس نے قتل کیا ہے؟ تو اس نے اپنے بھتیجے کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا کہ اس نے۔ اور یہ کہہ کر وہ پھر مر گیا۔ اس طرح قاتل کو اس کے مال میں سے کچھ بھی نہ دیا گیا اور بعد میں بھی ہمیشہ یہی اصول رہا کہ قاتل مقتول کا وارث نہیں ہو سکتا۔<sup>1</sup> ابن جریر نے بھی اسے تقریباً اسی طرح روایت کیا ہے۔<sup>2</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 1/136 اور آخر میں اس حدیث کی طرف اشارہ ہے: [لَيْسَ لِلْقَاتِلِ شَيْءٌ] قاتل کے لیے (مقتول کی

وارثت میں سے) کچھ بھی نہیں۔ (سنن ابی داؤد، الديات، باب ديات الأعضاء، حدیث: 4564 عن عبد الله بن عمرو وجامع الترمذی، الفرائض، باب ماجاء فی إبطال ميراث القتال، حدیث: 2109 عن أبی هريرة و مسنن ابن ماجه:

(2645). ② تفسیر الطبری: 1/479.



اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کے اپنے رسول سے بطریق تلبیس کثرت سے سوال کرنے کا ذکر فرمایا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جب انھوں نے اپنے آپ پر تنگی کی تو اللہ تعالیٰ نے بھی انھیں مشکل میں ڈال دیا، اگر وہ کوئی سی بھی گائے ذبح کر دیتے تو درست تھا جیسا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما، عبیدہ اور کئی ائمہ تفسیر نے فرمایا ہے لیکن جیسے وہ سختی کرتے گئے ان پر اسی طرح سختی کی گئی۔ انھوں نے اس سلسلے میں پہلا سوال یہ کیا: ﴿ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بَيْنَنَا وَمَا هِيَ﴾ یعنی آپ ہمارے لیے اپنے رب سے دعا کریں کہ وہ گائے کس طرح کی ہو؟ اس کی صفت کیا ہو؟ آپ نے فرمایا: ﴿إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِصٌ وَلَا يَكْرَهُ﴾ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہ نہ بہت ہی بڑی اور بوڑھی ہو اور نہ (اس قدر) چھوٹی عمر کی کہ سانڈہ اس کے قریب نہ گیا ہو جیسا کہ ابو العالیہ، سدی، مجاہد، عکرمہ، عطیہ عونی، عطاء خراسانی، وہب بن منبہ، ضحاک، حسن اور قتادہ رضم اللہ عنہم کا قول ہے۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی یہی مروی ہے۔<sup>①</sup>

ضحاک کی ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ﴿عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ﴾ وہ بڑی اور چھوٹی عمر کے بین بین ہو۔ اس عمر کے جانور اور گائیں طاقتور بھی ہوتی ہیں اور خوب صورت بھی۔<sup>②</sup> عونی نے اپنی تفسیر میں ﴿فَاتَعَبُوا قَوْلَهَا﴾ کے بارے میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ وہ اس قدر گہرے زرد رنگ کی ہو کہ زرد رنگ سفید معلوم ہوتا ہو۔<sup>③</sup> سدی فرماتے ہیں: ﴿تَسْرُّ النَّظِيرِينَ﴾<sup>④</sup> کے معنی یہ ہیں کہ وہ دیکھنے والوں کو خوش کر دیتی ہو۔ ابو العالیہ، قتادہ اور ربیع بن انس کا بھی یہی قول ہے۔<sup>⑤</sup> وہب بن منبہ فرماتے ہیں کہ جب آپ اس کی جلد کی طرف دیکھیں تو یہ خیال کریں کہ سورج کی شعاع گویا اس کی جلد میں سے نکل رہی ہے۔<sup>⑥</sup> تورات میں ہے کہ وہ حمراء، یعنی سرخ رنگ کی تھی، شاید عربی بنانے میں یہ غلطی ہے یا جیسے کہ پہلے مفسرین نے کہا ہے کہ وہ اس قدر گہرے زرد رنگ کی تھی جو سرخی و سیاہی کی طرف مائل تھا۔ واللہ اعلم۔

اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿إِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا﴾ کے معنی یہ ہیں کہ گائیں کثرت کی وجہ سے ایک دوسرے کے مشابہ معلوم ہوتی ہیں، لہذا اس گائے کے اس طرح اوصاف بیان کیجیے کہ یہ دیگر سے ممتاز اور نمایاں ہو جائے۔ ﴿وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ﴾<sup>⑦</sup> اگر آپ نے اسے ہمارے سامنے بیان فرمادیا تو ہمیں۔ ان شاء اللہ۔ ٹھیک ٹھیک یہ گائے معلوم ہو جائے گی۔ ﴿قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذَلُولَ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ﴾ یعنی موسیٰ عليه السلام نے کہا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: وہ ایسی گائے ہو جو نہ تو کھیتی باڑی کے لیے سدھائی گئی ہو اور نہ اس سے کھیتی کو پانی دینے کا کام لیا گیا ہو بلکہ وہ خوبصورت اور قابل ستائش ہو۔ قتادہ سے روایت ہے کہ ﴿مُسَلَّمَةٌ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اس میں کوئی عیب نہ ہو۔ ابو العالیہ اور ربیع کا بھی یہی قول ہے۔<sup>⑧</sup> جبکہ مجاہد فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اس میں داغ دھبہ نہ ہو۔<sup>⑨</sup> عطاء خراسانی فرماتے ہیں کہ اس کے

① تفسیر ابن ابی حاتم: 137/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 138/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 140/1. ④ تفسیر ابن

ابی حاتم: 140/1. ⑤ تفسیر الطبری: 492/1. ⑥ تفسیر الطبری: 499/1. ⑦ تفسیر الطبری: 499/1.

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادْرَأْتُمْ فِيهَا وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مِمَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾

اور جب تم نے ایک شخص کو قتل کر دیا تھا، پھر تم نے اس کے بارے میں جھگڑا کیا اور اللہ اسے ظاہر کرنے والا تھا جسے تم چھپاتے تھے ﴿٧٢﴾

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَىٰ وَيُرِيكُمْ

چنانچہ ہم نے کہا: تم اس (گائے کے گوشت) کا ایک ٹکڑا اس مردے کو مارو، اللہ اسی طرح مردوں کو زندہ کرے گا اور وہ تمہیں اپنی (قدرت کی)

آيَتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٣﴾

نشانیاں دکھاتا ہے تاکہ تم سمجھو ﴿٧٣﴾

معنی یہ ہیں کہ اس کے پاؤں اور باقی سارا جسم بے داغ ہو۔ ﴿٧٢﴾ اور ﴿لَا شَيْئَةَ فِيهَا﴾ کے متعلق مجاہد کہتے ہیں کہ وہ کالی ہونے سفید۔ ﴿٧٣﴾ ﴿فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ﴾ ”پھر انھوں نے اسے ذبح کیا اور لگتے نہیں تھے کہ وہ یہ کام کریں گے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اس آیت کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ قریب تھا کہ وہ ایسا نہ کرتے، یعنی انھوں نے یہ ارادہ نہیں کیا تھا بلکہ ان کا ارادہ تو یہ تھا کہ وہ اسے ذبح نہ کریں۔ ﴿٧٣﴾ یعنی اس سوال و جواب کے بعد بھی انھوں نے اسے مشکل ہی سے ذبح کیا اور اس میں ان کی مذمت ہے کیونکہ ان کے یہ سوالات محض ان کی کجی اور ہٹ دھرمی کی وجہ سے تھے، گویا وہ اسے ذبح کرنے والے تھے ہی نہیں۔ عبیدہ، مجاہد، وہب بن منبہ، ابو العالیہ اور عبدالرحمن بن زید بن اسلم رضی اللہ عنہم کا قول ہے کہ انھوں نے اس گائے کو بہت زیادہ مال دے کر خریدا۔ ﴿٧٣﴾ لیکن اس کے بارے میں اختلاف ہے۔

تفسیر آیات: 73، 72

مقتول کو زندہ اور قاتل کا تعین کرنا: امام بخاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ﴿فَادْرَأْتُمْ فِيهَا﴾ کے معنی ہیں کہ تم نے اس کے بارے میں اختلاف کیا۔ ﴿٧٣﴾ مجاہد کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿٧٣﴾ جبکہ عطاء خراسانی اور ضحاک رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ تم اس میں جھگڑنے لگے۔ ﴿٧٣﴾ ابن جریج فرماتے ہیں کہ ان کا جھگڑا یہ تھا کہ بعض نے کہا: تم نے اسے قتل کیا ہے، وہ کہنے لگے نہیں ہم نے نہیں بلکہ تم نے اسے قتل کیا ہے۔ عبدالرحمن بن زید بن اسلم کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿٧٣﴾ ﴿وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مِمَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ﴾ کے معنی مجاہد نے یہ بیان کیے ہیں کہ جو بات تم چھپا رہے تھے اللہ اسے ظاہر کرنے والا تھا۔ ﴿٧٣﴾

﴿فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا﴾ ”ہم نے کہا کہ اس (گائے کے گوشت) کا کوئی سا ٹکڑا مقتول کو مارو۔“ یعنی اس گائے کے اعضاء میں سے کوئی بھی عضو مقتول کو لگا دو، اس سے معجزے اور خرق عادت امر کا ظہور ہو جائے گا۔ حقیقت میں تو یہ ایک معین ٹکڑا ہی تھا، چنانچہ اس کی تعیین میں اگر دین یا دنیا کا کوئی فائدہ ہوتا تو اسے اللہ تعالیٰ ہمارے لیے بیان فرمادیتا لیکن اللہ تعالیٰ نے اسے مبہم ہی رکھا ہے۔ کسی بھی صحیح حدیث میں رسول اکرم ﷺ سے اس کی تعیین ثابت نہیں ہے، لہذا ہم بھی اسے مبہم ہی

﴿٧٢﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 1/142. ﴿٧٣﴾ تفسیر الطبری: 1/499. ﴿٧٣﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 1/143. ﴿٧٣﴾ تفسیر الطبری:

1/503. ﴿٧٣﴾ صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب: ﴿٧٣﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ﴿٧٣﴾، قبل الحديث: 3407. ﴿٧٣﴾ تفسیر الطبری:

1/506. ﴿٧٣﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 1/144. ﴿٧٣﴾ تفسیر الطبری: 1/506. ﴿٧٣﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 1/144.

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبَكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ

پھر اس کے بعد تمہارے دل سخت ہو گئے، چنانچہ وہ پتھروں کے مانند ہیں یا ان سے بھی زیادہ سخت، اور بے شک کچھ پتھر وہ ہیں کہ

لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقُّ فَيُخْرِجُ مِنْهُ الْبَاءُطَ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا

ان سے نہریں پھوٹی ہیں، اور بے شک ان میں سے کچھ وہ ہیں کہ پھٹ پڑتے ہیں پھر ان سے پانی نکلتا ہے، اور بے شک ان میں سے

يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿74﴾

کچھ وہ ہیں کہ اللہ کے ڈر سے گر پڑتے ہیں، اور اللہ اس سے غافل نہیں جو تم عمل کرتے ہو ﴿74﴾

رکھیں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے بھی اسے مبہم رکھا ہے۔

اور فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿كَذَلِكَ يُعَذِّبُ اللَّهُ النَّفْسَ الْفَاعِلَةَ﴾ ”اللہ تعالیٰ اسی طرح مردوں کو زندہ کرے گا“، یعنی انہوں نے جب اسے اس کے ساتھ لگایا تو وہ زندہ ہو گیا اور انہوں نے اس کے زندہ ہونے کا جو مشاہدہ کیا تو اس سے اللہ تعالیٰ نے انہیں اپنی قدرت اور مردوں کو زندہ کرنے کی طاقت کا جلوہ دکھایا۔ اور اسے ایک طرف تو اللہ تعالیٰ نے آخرت کی دلیل بنا دیا اور دوسری طرف اس سے ان کے باہمی جھگڑے اور ہٹ دھرمی کا فیصلہ بھی فرما دیا۔

**سورہ بقرہ میں پانچ مقامات پر مردوں کو زندہ کرنے کا ذکر ہے:** اللہ تعالیٰ نے اس سورت میں مردوں کو زندہ کرنے کا پانچ مقامات پر ذکر فرمایا ہے: (1) بنی اسرائیل نے جب موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ جب تک ہم اللہ کو سامنے نہ دیکھ لیں ایمان نہیں لائیں گے تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے انہیں موت کے بعد از سر نو زندہ کر دیا تھا۔ ﴿1﴾ (2) دوسرا یہ گائے والا واقعہ ہے۔ ﴿2﴾ (3) ان لوگوں کا واقعہ جو ہزاروں کی تعداد میں تھے اور موت کے ڈر سے اپنے گھروں سے نکل بھاگے تھے۔ ﴿3﴾ (4) اس شخص کا واقعہ جسے ایک ہستی سے، جو چھتوں کے بل گری پڑی تھی، گزرنے کا اتفاق ہوا تھا۔ ﴿4﴾ (5) حضرت ابراہیم علیہ السلام اور چار پرندوں کا واقعہ۔ ﴿5﴾

اللہ تعالیٰ نے مردہ ہونے کے بعد زمین کے زندہ کر دینے کو بھی اس بات کی دلیل قرار دیا ہے کہ وہ اس بات پر قادر ہے کہ گل سر جانے کے بعد جسموں کو بھی دوبارہ زندہ کر سکتا ہے۔ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ اس کا شاہد ہے: ﴿وَآيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ ۚ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ۝ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّجْمٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرَتَا فِيهَا مِنَ الْعِوِينَ ۚ لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ ۚ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ ۚ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝﴾ (یس: 33-35) ”اور ایک عظیم نشانی ان کے لیے مردہ زمین ہے کہ ہم نے اس کو زندہ کیا اور اس میں سے اناج اگایا، پھر یہ اس میں سے کھاتے ہیں اور ہم نے اس (زمین) میں کھجوروں اور انگوروں کے باغ پیدا کیے اور ہم نے اس میں چشمے جاری کر دیے تاکہ یہ ان کے پھل کھائیں اور ان کے ہاتھوں نے تو ان (پھلوں) کو نہیں بنایا، کیا پھر یہ شکر نہیں کرتے؟“

**یہود کی سنگدلی:** اللہ تعالیٰ بنی اسرائیل کو سرزنش اور ڈانٹ ڈپٹ کرتے ہوئے فرماتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی آیات اور مردوں کو زندہ کرنے کا مشاہدہ کرنے کے باوجود تمہارے دل سخت ہو گئے، گویا یہ ان پتھروں کی طرح ہیں جو کبھی نرم نہیں ہوتے۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو ان کی سی حالت اختیار کرنے سے منع کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿الَّذِينَ يَلْمِزُونَ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ يَلْمِزُونَ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَلَا يَتَّبِعُوا كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَ كَانُوا لَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ۝﴾ (الحديد: 57: 16) ”کیا ابھی تک مومنوں کے لیے اس کا وقت نہیں آیا کہ اللہ کی یاد کرنے کے وقت اور (قرآن) جو اللہ کی طرف سے نازل ہوا ہے اس کے سننے کے وقت ان کے دل نرم ہو جائیں اور وہ ان لوگوں کی طرح نہ ہو جائیں جن کو (ان سے) پہلے کتابیں دی گئی تھیں، پھر ان پر زمانہ طویل گزر گیا تو ان کے دل سخت ہو گئے اور ان میں سے اکثر نافرمان ہیں۔“

عوفی نے اپنی تفسیر میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ذکر کیا ہے کہ جب مقتول کے ساتھ گائے کے کٹڑے کو لگایا گیا تو وہ بیٹھ گیا اور اس طرح بالکل زندہ سلامت تھا جس طرح پہلے ہوتا تھا۔ اس سے پوچھا گیا کہ تجھے کس نے قتل کیا ہے؟ تو اس نے جواب دیا کہ میرے بھتیجوں ہی نے مجھے قتل کیا ہے، پھر اس کی روح کو قبض کر لیا گیا اور جب اللہ تعالیٰ نے دوبارہ اس کی روح کو قبض کر لیا تو اس کے بھتیجوں نے کہا کہ اللہ کی قسم! ہم نے تو اسے قتل نہیں کیا، یعنی حق کو دیکھنے کے بعد انہوں نے اسے جھٹلادیا تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ ۝﴾ پھر اس کے بعد تمہارے دل، یعنی بوڑھے کے بھتیجوں کے دل سخت ہو گئے۔ ﴿فِيهِ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَنشَدَ قَسْوَةً ۝﴾ ”چنانچہ وہ پتھروں کے مانند ہو گئے یا ان سے بھی زیادہ سخت۔“<sup>①</sup>

یعنی طویل مدت گزرنے کے ساتھ ساتھ بنی اسرائیل کے دل اس قدر سخت ہو گئے کہ آیات و معجزات کا مشاہدہ کرنے کے باوجود انہوں نے نصیحت و موعظت کو قبول نہ کیا۔ یہ دل سختی میں ان پتھروں کی طرح ہیں جن کی سختی کا کوئی علاج نہیں بلکہ یہ تو پتھروں سے بھی زیادہ سخت ہیں کیونکہ پتھروں سے تو چشمے اور نہریں بہ پڑتی ہیں۔ بعض پتھروں سے پانی نکل آتا ہے گو وہ جاری نہ بھی ہو۔ اور بعض پتھر اللہ کے ڈر اور خوف کی وجہ سے پہاڑوں کی چوٹیوں سے گر کر نیچے آ جاتے ہیں۔ ان میں اپنے حسب حال ادراک ہے۔

محمد بن اسحاق نے اس آیت کی تفسیر میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول نقل کیا ہے کہ تمہیں جس حق کی دعوت دی جاتی ہے اگر پتھر اسے معلوم کر لیں تو وہ تمہارے دلوں کی نسبت بدرجہا نرم ثابت ہوں۔<sup>②</sup>

**جمادات میں بھی حسب ضرورت ادراک کی قوت موجود ہے:** بعض لوگوں کا خیال ہے کہ یہ مجاز کے قبیل سے ہے۔ اس آیت میں پتھروں کی طرف ڈر کی نسبت اسی طرح ہے جس طرح حسب ذیل آیت: ﴿يُرِيدُ أَنْ يَمْلِكَا الْكَهْفَ﴾ (77: 18) ”(دیوار) جو گرا چاہتی تھی“ میں دیوار کی طرف ارادے کی نسبت کی گئی ہے۔

① تفسیر الطبری: 512/1 . ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1471/1 .

امام رازی، قرطبی اور دیگر کئی ائمہ نے فرمایا ہے کہ اس تاویل کی ضرورت نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ ان میں یہ صفت پیدا فرمادیتا ہے۔<sup>①</sup> جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا﴾ (الأحزاب: 72) ”بے شک ہم نے (بار) امانت کو آسمانوں اور زمین اور پہاڑوں پر پیش کیا تو انھوں نے اس کے اٹھانے سے انکار کیا اور وہ اس سے ڈر گئے۔“ ﴿تَسْبِيحٌ لَهُ السَّمَوَاتِ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ط﴾ (بنی اسرائیل: 44) ”ساتوں آسمان اور زمین اور جو ان میں ہیں سب اس کی تسبیح کرتے ہیں۔“ ﴿وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدُونَ﴾ (الرحمن: 6:55) ”اور بلیں اور درخت سجدہ کرتے ہیں۔“ ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَقَّهُوا ظِلْمًا﴾ (النحل: 48:16) ”کیا ان لوگوں نے اللہ کی مخلوقات میں سے ایسی چیزیں نہیں دیکھیں جن کے سائے لوٹتے (ڈھلتے) رہتے ہیں؟“ نیز فرمایا: ﴿قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ﴾ (حَم السجدة: 41:11) ”تو ان دونوں (زمین و آسمان) نے کہا کہ ہم خوشی سے آتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْنَاهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ط﴾ (الحشر: 21:59) ”اگر ہم یہ قرآن کسی پہاڑ پر نازل کرتے تو آپ دیکھتے کہ وہ اللہ کے خوف سے دب جاتا (اور) پھٹ جاتا۔“ نیز فرمایا: ﴿وَقَالُوا لَاجِدُوا لَهُمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ﴾ (حَم السجدة: 21:41) ”اور وہ اپنے چمڑوں (اعضاء) سے کہیں گے کہ تم نے ہمارے خلاف کیوں گواہی دی؟ وہ جواب دیں گے: اس اللہ نے ہم کو بھی گویا کر دیا جس نے ہر چیز کو قوت گویا کی بخشی ہے۔“

صحیح حدیث میں ہے: [هَذَا جَبَلٌ يُحْبِنَا وَنُحِبُّهُ] ”یہ (أحد) پہاڑ ہم سے محبت رکھتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں۔“<sup>②</sup> حدیث متواتر سے ثابت ہے کہ کعبور کا وہ تاج جس کے سہارے رسول اکرم ﷺ خطبہ ارشاد فرمایا کرتے تھے، منبر بننے کے بعد رونے لگ گیا تھا۔<sup>③</sup> صحیح مسلم میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنِّي لِأَعْرِفُ حَجْرًا بِمَكَّةَ كَانَ يُسَلِّمُ عَلَيَّ قَبْلَ أَنْ أُبْعَثَ، إِنِّي لِأَعْرِفُهُ الْآنَ] ”یقیناً میں مکہ کے اس پتھر کو جانتا ہوں جو بعثت سے قبل مجھے سلام کیا کرتا تھا، بلاشبہ میں اسے اب تک پہچانتا ہوں۔“<sup>④</sup>

اسی طرح حجر اسود کے بارے میں حدیث میں آیا ہے کہ روز قیامت [يَشْهَدُ لِمَنْ اسْتَلَمَهُ بِحَقٍّ] ”جس نے ایمان کے ساتھ ثواب کی نیت سے اس کو بوسہ دیا، یہ اس کے حق میں گواہی دے گا۔“<sup>⑤</sup> علاوہ ازیں اس مفہوم کی اور بھی بہت سی

① تفسیر القرطبی: 465/1 و تفسیر الرازی: 131، 130/3. ② صحیح البخاری، الجهاد والسير، باب فضل الخدمة

فی الغزو، حدیث: 2889 و صحیح مسلم، الحج، باب فضل المدينة.....، حدیث: 1365 عن أنس بن مالك ﷺ. ③

صحیح البخاری، الجمعة، باب الخطبة على المنبر، حدیث: 918 عن جابر بن عبد الله ﷺ و سنن ابن ماجه، إقامة

الصلوات، باب ماجاء فی بدء شأن المنبر، حدیث: 1414 عن أبي بن كعب ﷺ. و مسند أحمد: 267/1 عن ابن عباس

وأنس بن مالك ﷺ. ④ صحیح مسلم، الفضائل، باب فضل نسب النبي ﷺ.....، حدیث: 2277 عن جابر بن سمرة

ﷺ. ⑤ مسند أحمد: 247/1 و جامع الترمذی، الحج، باب ماجاء فی الحجر الأسود، حدیث: 961 و سنن ابن ماجه،

المناسك، باب استلام الحجر، حدیث: 2944 عن ابن عباس ﷺ.

نصوص کتاب و سنت میں موجود ہیں۔

علمائے لغت کے نزدیک اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿فِيهِ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً﴾ ”گویا وہ پتھر ہیں یا اس سے بھی زیادہ سخت ہیں۔“ میں ﴿أَوْ﴾ کے بارے میں اختلاف ہے۔ اس بات پر تو اجماع ہے کہ یہ محال ہے کہ یہاں ﴿أَوْ﴾ شک کے معنی میں ہو۔ بعض نے کہا ہے کہ ﴿أَوْ﴾ یہاں واو ”اور“ کے معنی میں ہے، یعنی گویا وہ پتھر ہیں اور اس سے بھی زیادہ سخت جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا تُطْعَمُونَ مِنْهُمْ أَيْتَانًا أَوْ كُفُورًا﴾ (الدھر: 76: 24) ”اور ان میں سے کسی ناشکرے اور گناہ گار کی اطاعت نہ کیجیے۔“ اور ﴿عُدْرًا أَوْ نُذْرًا﴾ (المرسلت: 6: 77) ”عذر (ختم کرنے) اور ڈر سنانے کو“ میں بھی ﴿أَوْ﴾ واو کے معنی میں ہے۔

کچھ دوسرے لوگوں نے کہا ہے: ﴿أَوْ﴾ یہاں بَلْ ”بلکہ“ کے معنی میں ہے، یعنی گویا وہ پتھر ہیں بلکہ اس سے بھی زیادہ سخت جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ: ﴿إِذَا قَرَّبْتَ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً﴾ (النساء: 77: 4) ”اچانک ان میں ایک گروہ کافر لوگوں سے اس طرح ڈرنے لگا جس طرح اللہ سے ڈرنا چاہیے بلکہ اس سے بھی زیادہ خوف زدہ تھا۔“ اور ﴿وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ﴾ (الصّٰفّٰتِ: 37: 147) ”اور ہم نے اسے ایک لاکھ (انسانوں) کی طرف بھیجا بلکہ وہ اس سے بھی زیادہ تھے۔“ اور ﴿فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ﴾ (النّٰحْمِ: 53: 9) ”تو وہ دو کمانوں جتنا بلکہ اس سے بھی قریب تر ہو گیا“ میں ﴿أَوْ﴾ بَلْ ”بلکہ“ کے معنی میں ہے۔

کچھ اور لوگوں نے کہا ہے کہ اس کے معنی ہیں: گویا وہ پتھر ہیں یا تمہارے نزدیک ان سے بھی زیادہ سخت۔ اسے ابن جریر نے بیان کیا ہے۔<sup>(1)</sup> بعض نے یہ بھی کہا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ تمہارے دل ان دو مثالوں میں سے کسی ایک سے باہر نہیں ہیں، یعنی یا تو وہ پتھروں کی طرح سخت یا سختی میں پتھروں سے بھی بڑھ کر ہیں۔<sup>(2)</sup>

امام ابو جعفر ابن جریر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس تفسیر کے مطابق معنی یہ ہوں گے کہ بعض دل پتھروں کی طرح ہیں اور بعض پتھروں سے بھی زیادہ سخت ہیں۔<sup>(1)</sup> ابن جریر نے دیگر معانی بھی بیان کیے ہیں مگر اس آخری معنی کو ترجیح دی ہے۔<sup>(4)</sup> اس کی مثال ایسے ہے، جیسے: ﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْفَىٰ نَارًا﴾ (البقرة: 2: 17) ”ان کی مثال اس شخص کی سی ہے جس نے آگ جلائی“ کے ساتھ دوسری مثال: ﴿أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاءِ﴾ (البقرة: 2: 19) ”یا (ان کی مثال) زوردار بارش کی سی ہے جو آسمان سے آتی ہے“ بیان کی گئی ہے۔ اور ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيَعَةٍ﴾ (النور: 24: 39) ”اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے اعمال چٹیل میدان میں سراب (چمکتی ریت) جیسے ہیں“ کے بعد دوسری مثال: ﴿أَوْ ظَلْمَنِتٍ فِي بَحْرٍ لُّيُتِي﴾ (النور: 24: 40) ”یا (کافروں کے اعمال) گہرے سمندر میں اندھیروں کی طرح ہیں“ بیان کی گئی ہے، یعنی ان میں سے کچھ لوگ اس طرح کے ہیں۔ اور کچھ اس طرح کے۔ واللہ اعلم۔

① تفسیر الطبری: 1/513، 514. ② تفسیر الطبری: 1/513. ③ تفسیر الطبری: 1/513. ④ تفسیر الطبری:

اَفْتَضَعُونَ اَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيْقٌ مِنْهُمْ يَسْعَوْنَ كَلِمَةَ اللّٰهِ ثُمَّ يَحْرِفُوْنَهُ مِنْ بَعْدِ

(مسلمانو! کیا پھر تم توقع رکھتے ہو کہ وہ تمہاری بات مان لیں گے؟ حالانکہ ان میں سے ایک فریق ایسا ہے کہ وہ اللہ کا کلام سنتے ہیں پھر وہ اسے سمجھ لینے کے بعد اس میں

مَا عَقَلُوْهُ وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ ﴿٧٥﴾ وَاِذَا لَقُوا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا قَالُوْا اٰمَنَّا بِحَاجِّهِمْ وَاِذَا اَخْلَا بَعْضُهُمْ اِلَى بَعْضٍ

تحریف کر دیتے ہیں، حالانکہ وہ جانتے ہیں ﴿٧٥﴾ اور جب وہ ان لوگوں سے ملتے ہیں جو ایمان لائے تو کہتے ہیں: ہم بھی ایمان لائے ہیں، اور جب وہ ایک دوسرے کے

قَالُوْا اٰنْحَدُوْا لَنَا ثُمَّ نَقُوْا اِلَيْهِمْ بِمَا فَتَحَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ لِيُحَاجُّوْكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿٧٦﴾ اَوْ لَا يَعْلَمُوْنَ

ساتھ تنہا ہوتے ہیں تو (آپس میں) کہتے ہیں: کیا تم مسلمانوں کو وہ باتیں بتلاتے ہو جو اللہ نے تم پر کھولی ہیں تاکہ وہ تمہارے رب کے ہاں تمہارے خلاف ان باتوں کو

اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرُوْنَ وَمَا يُعْلِنُوْنَ ﴿٧٧﴾

بطور حجت پیش کریں؟ پھر کیا تم عقل نہیں رکھتے؟ ﴿٧٦﴾ کیا وہ نہیں جانتے کہ بے شک اللہ (سب کچھ) جانتا ہے جو وہ چھپاتے اور جو ظاہر کرتے ہیں؟ ﴿٧٧﴾

تفسیر آیات: 75-77

عہد نبوی کے یہودیوں کے ایمان سے ناامیدی: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ اے مومنو! کیا تم امید رکھتے ہو کہ یہود کا یہ گمراہ فرقہ تمہاری اطاعت و فرماں برداری کو اختیار کر لے گا؟ ان کے آباء و اجداد نے بھی بڑی بڑی نشانیوں اور معجزات کا مشاہدہ کیا تھا لیکن پھر بھی ان کے دل سخت ہو گئے تھے۔ ﴿ وَقَدْ كَانَ فَرِيْقٌ مِنْهُمْ يَسْعَوْنَ كَلِمَةَ اللّٰهِ ثُمَّ يَحْرِفُوْنَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوْهُ ﴾ ”اور بے شک ان میں سے کچھ لوگ اللہ کے کلام (تورات) کو سنتے، پھر اس کو واضح طور پر سمجھ لینے کے باوجود اس کو بدل دیتے رہے ہیں۔“ یعنی حقیقی مراد کے علاوہ اور مطلب بتاتے رہے ہیں۔ ﴿ وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ ﴾ ﴿٧٦﴾ یعنی وہ جانتے بھی تھے کہ اس تحریف اور تاویل کو اختیار کر کے وہ سخت غلطی کا ارتکاب کر رہے ہیں۔

قرآن مجید کا یہ مقام درج ذیل آیت سے کافی مشابہت رکھتا ہے: ﴿ فَيَمَا نَفَضَهُمْ مِّبْيَا قَهُمْ لَعْنُهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوْبَهُمْ قٰسِيَةً ۙ يَحْرِفُوْنَ اَنْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ ۙ ﴾ (المائدہ: 13) ”چنانچہ ان لوگوں کے اپنا عہد توڑ دینے کے سبب ہم نے ان پر لعنت کی اور ان کے دلوں کو سخت کر دیا یہ لوگ کلمات (کتاب) کو اپنے مقامات سے بدل ڈالتے ہیں۔“ ارشاد باری تعالیٰ: ﴿ ثُمَّ يَحْرِفُوْنَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوْهُ وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ ﴾ ﴿٧٦﴾ ”پھر وہ اس (اللہ کے کلام) کو واضح طور پر سمجھ لینے کے باوجود جان بوجھ کر بدل دیتے رہے ہیں۔“ کے بارے میں فائدہ فرماتے ہیں کہ اس سے مراد یہود ہیں جو اللہ کے کلام کو سننے اور سمجھنے اور یاد رکھنے کے باوجود اس کو بدل دیتے تھے۔<sup>①</sup> مجاہد فرماتے ہیں کہ یہ ان کے علماء تھے جو کتاب الہی میں تحریف کرتے اور اسے چھپاتے تھے۔<sup>②</sup> ابن وہب نے ابن زید کا قول نقل کیا ہے کہ یہ لوگ اس تورات میں تحریف کر دیتے تھے جسے اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے نازل فرمایا تھا۔ اور وہ اس طرح کہ یہ لوگ حلال کو حرام اور حرام کو حلال، حق کو باطل اور باطل کو حق بنا دیتے تھے، اگر کوئی باطل شخص انہیں رشوت دے دیتا تو کتاب الہی نکال کر اسے حق ثابت کر دیتے اور اگر کوئی ان سے کسی ایسی چیز کے بارے میں پوچھتا جس سے حق یا رشوت یا کسی اور چیز کا تعلق نہ ہوتا تو اسے حق بات بتا دیتے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان سے فرمایا: <sup>③</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 149/1. ② تفسیر الطبری: 519/1. ③ تفسیر الطبری: 520/1.

﴿أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝﴾ (البقرة: 2: 44) ”کیا (یہ عقل کی بات ہے کہ) تم لوگوں کو نیکی کرنے کو کہتے ہو اور اپنے آپ کو فراموش کیے دیتے ہو، حالانکہ تم کتاب (اللہ) بھی پڑھتے ہو، کیا پھر تم سمجھتے نہیں؟“

یہود رسول اللہ ﷺ کی نبوت کا اقرار کرتے مگر ایمان نہیں لاتے تھے: ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَإِذْ لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا بِبَعْضِهِمْ إِلَىٰ بَعْضٍ﴾ کے بارے میں محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ یہ لوگ جب مومنوں سے ملتے ہیں تو کہتے ہیں: ہم ایمان لے آئے ہیں، یعنی اس بات پر کہ تمہارے صاحب محمد ﷺ (اللہ کے رسول ہیں لیکن وہ خاص تمہارے لیے ہیں۔<sup>①</sup> اور جس وقت باہم ایک دوسرے سے ملتے تو کہتے کہ عربوں کو اس کے بارے میں نہ بتاؤ کہ پہلے تم ہمیشہ ان عربوں پر رسول اللہ ﷺ کے ساتھ مدد مانگا کرتے تھے اور اب وہ انھی میں سے ہیں تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: ﴿وَإِذْ لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا بِبَعْضِهِمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ ۖ﴾ ”یہ لوگ جب مومنوں سے ملتے ہیں تو کہتے ہیں: ہم ایمان لے آئے ہیں اور جس وقت آپس میں ایک دوسرے سے ملتے ہیں تو کہتے ہیں: کیا جو بات اللہ نے تم پر ظاہر فرمائی ہے، وہ تم ان کو اس لیے بتاتے ہو کہ (قیامت کے دن) اسی کے حوالے سے تمہارے پروردگار کے سامنے تم کو الزام دیں؟“

یعنی تم یہ اقرار کرتے ہو کہ یہ اللہ کے نبی ہیں اور تمہیں یہ بھی معلوم ہے کہ تم سے پیغمبر آخر الزماں کی اطاعت و پیروی کا عہد و میثاق لیا گیا ہے اور وہ بتاتے بھی ہیں کہ یہ وہی نبی ہیں جن کا ہم انتظار کرتے تھے اور جن کے بارے میں ہم اپنی کتابوں میں بھی لکھا ہوا پاتے ہیں، لہذا تم انکار کرو اور آپ کے نبی ہونے کا اقرار نہ کرو۔ اسی کے بارے میں اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: ﴿أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۗ﴾ ”کیا یہ لوگ یہ نہیں جانتے کہ جو کچھ یہ چھپاتے اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں اللہ کو (سب) معلوم ہے۔“

حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ یہ یہود جب مومنوں سے ملتے تو کہتے کہ ہم ایمان لے آئے ہیں اور جب آپس میں ایک دوسرے سے ملتے تو کہتے کہ اصحاب محمد ﷺ (کو یہ بات نہ بتاؤ جو اللہ نے تم پر ظاہر کر دی ہے اور جو تمہاری کتاب میں موجود ہے تاکہ تمہارے رب کے پاس تمہیں الزام دے کر تم پر غالب نہ آجائیں۔<sup>②</sup>

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۗ﴾ ”کیا یہ لوگ یہ نہیں جانتے کہ جو کچھ یہ چھپاتے اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں اللہ کو (سب) معلوم ہے۔“ کے متعلق ابوالعالیہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کو یہ معلوم ہے کہ انھوں نے محمد ﷺ کے ساتھ کفر اور تکذیب کو چھپایا، حالانکہ یہ آپ کے بارے میں اپنی کتابوں میں بھی لکھا ہوا پاتے ہیں۔ قنادہ کا بھی یہی قول ہے۔<sup>③</sup>

① تفسیر الطبری: 1/523، 522۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1/151۔ ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 1/151۔



وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٨﴾ قَوْلٌ لِلَّذِينَ

اور ان میں سے کچھ اُن پڑھ ہیں، وہ کتاب کو نہیں جانتے سوائے جھوٹی آرزوؤں کے، اور بس وہ صرف گمان کرتے ہیں ﴿78﴾ چنانچہ ان لوگوں

يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا

کے لیے ہلاکت ہے جو اپنے ہاتھوں سے کتاب لکھتے ہیں، پھر کہتے ہیں کہ یہ اللہ کی طرف سے ہے تاکہ اس کے بدلے میں تھوڑی سی قیمت لے لیں،

قَوْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ ﴿٧٩﴾

چنانچہ ان کے ہاتھوں نے جو لکھا اس کی وجہ سے ان کے لیے ہلاکت ہے، اور جو وہ کماتے ہیں اس کی وجہ سے ان کے لیے ہلاکت ہے ﴿79﴾

حسن فرماتے ہیں کہ ان کے چھپانے کا مطلب یہ ہے کہ جب وہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے الگ ہو کر آپس میں ایک دوسرے سے ملتے تو کہتے: خبردار! تم میں سے کوئی اصحاب محمد ﷺ کو وہ نہ بتائے جو اللہ نے تم پر ظاہر کر دیا اور تمہاری کتابوں میں لکھا ہوا ہے تاکہ اصحاب محمد ﷺ اسے تمہارے خلاف اللہ تعالیٰ کے سامنے پیش نہ کر سکیں۔<sup>①</sup> اور ظاہر کرنے سے مراد یہ ہے کہ یہ جب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے ملتے تو کہتے کہ ہم ایمان لے آئے ہیں۔ ابوالعالیہ، ربیع اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔<sup>②</sup>

تفسیر آیات: 79، 78

”اُمّی“ کے معنی: ﴿وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ﴾ ”اور بعض ان میں سے ان پڑھ ہیں۔“ مجاہد فرماتے ہیں: یعنی اہل کتاب میں سے۔<sup>③</sup> اور ﴿أُمِّيُونَ﴾ اُمّی کی جمع ہے۔ اور اُمّی اس شخص کو کہتے ہیں جو لکھنا نہ جانتا ہو۔ ابراہیم نخعی اور کئی ائمہ تفسیر کا یہی قول ہے۔<sup>④</sup>

اور فرمان الہی: ﴿لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ﴾ ”وہ کتاب نہیں جانتے“ سے بھی یہی معلوم ہو رہا ہے، یعنی وہ نہیں جانتے کہ اس میں کیا لکھا ہوا ہے؟ ابوالعالیہ، قتادہ اور ربیع بن انس سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>⑤</sup> نبی اکرم ﷺ کی صفت اُمّی بھی اس لیے ہے کہ آپ لکھنا نہیں جانتے تھے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا كُنْتُمْ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخْطُّوا بِيَمِينِكُمْ إِذْ الْأَرْتَابَ الْمُبْطِلُونَ﴾ (العنکبوت: 29) ”اور آپ اس (قرآن) سے پہلے کوئی کتاب نہیں پڑھتے تھے اور نہ اسے اپنے دائیں ہاتھ سے لکھ ہی سکتے تھے، (اگر ایسا ہوتا) تو اہل باطل ضرور شک کرتے۔“

نبی ﷺ نے فرمایا ہے: ”إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ، الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا.....“ ”ہم ناخواندہ لوگ ہیں نہ لکھنا جانیں اور نہ حساب، مہینا کبھی اتنا، اتنا اور اتنا ہوتا ہے (ایک دفعہ آپ نے ہاتھ کے اشارے سے 29 دن اور دوسری دفعہ 30 دن شمار کروائے۔)“<sup>⑥</sup> یعنی ہم اپنی عبادات اور ان کے اوقات کے لیے حساب کتاب کے محتاج نہیں ہیں۔ اللہ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 151/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 151/1. ③ تفسیر الطبری: 527/1. ④ تفسیر الطبری:

528/1. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 152/1. ⑥ صحیح البخاری، الصوم، باب قول النبی ﷺ: [لا نکتب ولا نحسب]،

حدیث: 1913 و صحیح مسلم، الصیام، باب وجوب صوم رمضان.....، حدیث: (15) - 1080، واللفظ له عن ابن

تبارک وتعالیٰ نے بھی فرمایا ہے: ﴿هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِّنْهُمْ﴾ (الجمعة 2:62) ”وہی تو ہے جس نے ان پڑھوں میں انھی میں سے (محمد ﷺ کو) پیغمبر (بنا کر) بھیجا۔“

”أَمَانِي“ کی تفسیر: ارشاد باری تعالیٰ: ﴿إِنَّا أَمَانِي﴾ کے بارے میں امام ضحاک رضی اللہ عنہ نے حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی منہ کی جھوٹی باتوں کے ہیں۔<sup>①</sup> ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد ان کی خواہشات اور تمنائیں ہیں جو وہ کرتے ہیں۔<sup>②</sup> مجاہد رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ اُمی وہ لوگ ہیں جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ بیان فرمایا ہے کہ وہ اس کتاب کو نہیں سمجھتے جسے اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام پر نازل فرمایا تھا بلکہ وہ جھوٹی اور باطل باتیں از خود گھڑتے رہتے ہیں۔<sup>③</sup> یہاں تمنی کے معنی از خود جھوٹ گھڑنا ہے۔<sup>④</sup> امام مجاہد رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ﴿وَأَنَّ هُمْ إِلَّا يَطْنُونَ﴾<sup>⑤</sup> کے معنی ہیں کہ وہ جھوٹ بولتے ہیں۔<sup>⑥</sup> قتادہ، ابوالعالیہ اور ربیع رضی اللہ عنہم بیان کرتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ اللہ کے بارے میں ناحق بدگمانیاں کرتے ہیں۔<sup>⑦</sup>

تحریف کرنے والے یہود کے لیے تباہی و بربادی: ﴿فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ ”ان لوگوں پر افسوس ہے جو اپنے ہاتھ سے کتاب لکھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ اللہ کے پاس سے (آئی) ہے تاکہ اس کے عوض تھوڑی سی قیمت (دنیوی منفعت) حاصل کریں۔“ یہ یہود کی ایک دوسری قسم ہے، یہ اللہ تعالیٰ کی طرف جھوٹی اور خود ساختہ باتیں منسوب کر کے ضلالت و گمراہی کی طرف دعوت دیتے اور لوگوں کے مال باطل طریقے سے کھاتے تھے۔ اَلْوَيْلُ کے معنی ہلاکت و بربادی کے ہیں۔ یہ عربی زبان کا ایک مشہور لفظ ہے۔

امام زہری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ عبید اللہ بن عبداللہ نے مجھ سے حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے بیان کیا ہے کہ اے مسلمانو! تم اہل کتاب سے کسی چیز کے بارے میں کیوں پوچھتے ہو، حالانکہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی حضرت محمد ﷺ پر جو کتاب نازل فرمائی ہے اس میں تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے تازہ تازہ خبریں ہیں؟ تمہارے پاس یہ تروتازہ کتاب موجود ہے جو خالص ہے اور ہر قسم کی آمیزش سے پاک ہے۔ اللہ تبارک و تعالیٰ نے اس میں اہل کتاب کے بارے میں یہ بیان فرمایا ہے کہ انھوں نے تو اللہ تعالیٰ کی کتاب میں تحریف و تبدیلی کر دی تھی۔ اپنے ہاتھوں سے کتاب لکھ کر کہنے لگے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے تاکہ وہ اس کے عوض تھوڑی سی قیمت، یعنی دنیوی منفعت حاصل کر لیں۔ تمہارے پاس جو علم ہے کیا یہ تمہیں ان سے پوچھنے سے روکتا نہیں؟ اللہ کی قسم! ہم نے کبھی نہیں دیکھا کہ ان میں سے کسی شخص نے اس کے بارے میں تم سے پوچھا ہو جو تم پر نازل کیا گیا ہے۔<sup>⑧</sup> اسے امام بخاری رضی اللہ عنہ نے روایت کیا ہے۔

① تفسیر الطبری: 529/1. ② تفسیر الطبری: 530/1. ③ تفسیر الطبری: 530/1. ④ تفسیر الطبری: 530/1.

⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 152/1. ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 152/4. ⑦ تفسیر ابن ابی حاتم: 154/1. ⑧ صحیح

البحاری، الاعتصام بالكتاب والسنة، باب قول النبي ﷺ: [لا تسئلوا أهل الكتاب عن شيء]، حدیث: 7363 عن ابن

وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلَفَ

اور انھوں نے کہا: آگ ہمیں گنتی کے چند دنوں کے سوا ہرگز نہیں چھوئے گی۔ کہہ دیجیے: کیا تم نے اللہ سے کوئی عہد لیا ہے؟ پھر تو اللہ اپنے عہد کے

اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿80﴾

خلاف ہرگز نہیں کرے گا، کیا تم اللہ کے بارے میں وہ بات کہتے ہو جو تم نہیں جانتے؟ ﴿80﴾

حسن بن ابوالحسن بصری رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تمام کی تمام دنیا ہی ثمن قلیل (تھوڑی قیمت) ہے۔ ﴿1﴾

اور فرمانِ الہی: ﴿فَوَيْلٌ لَّهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ آيَاتُهُمْ وَوَيْلٌ لَّهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ﴾ ﴿79﴾ ”چنانچہ ان کے ہاتھوں نے جو (بے اصل) لکھا اس کی وجہ سے ان کے لیے ہلاکت ہے اور جو وہ کماتے ہیں اس کی وجہ سے (پھر) ان کے لیے ہلاکت ہے۔“ یعنی اس پر بھی ہلاکت ہے جو انھوں نے اپنے ہاتھوں سے جھوٹ، بہتان اور افترا پر اپنی باتیں لکھیں اور اس پر بھی ہلاکت ہے جو انھوں نے ان جھوٹی باتوں سے حرام کما کر کھایا جیسا کہ ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کی یہ تفسیر بیان کی ہے کہ ﴿فَوَيْلٌ لَّهُمْ﴾ یعنی انھوں نے اپنے ہاتھوں سے جو جھوٹ لکھا اس کی وجہ سے انھیں عذاب ہوگا۔ ﴿وَوَيْلٌ لَّهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ﴾ اور جو یہ لوگوں کا مال کھاتے ہیں اس کی وجہ سے بھی یہ عذاب الہی میں گرفتار ہوں گے۔ ﴿2﴾

تفسیر آیت: 80

یہودیوں کی خوش فہمی ہے کہ وہ جہنم میں صرف چند روز رہیں گے: اللہ تعالیٰ یہود کے بارے میں یہ ارشاد فرما رہے ہیں کہ انھوں نے اپنے بارے میں یہ دعویٰ کیا کہ ہمیں دوزخ کی آگ چند روز کے سوا چھوہی نہیں سکے گی۔ چند روز کے بعد وہ اس سے نجات پا جائیں گے، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے ان کی اس بات کی تردید کرتے ہوئے فرمایا: ﴿قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا﴾ ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: کیا تم نے اللہ سے اس کے بارے میں کوئی عہد و قرار لے رکھا ہے؟“ اگر ایسا ہے پھر تو وہ اپنے عہد و قرار کے خلاف نہیں کرے گا لیکن ایسا تو نہ کبھی ہوا ہے اور نہ ہوگا۔ یہی وجہ ہے کہ یہاں اُم کا حرف استعمال کیا گیا ہے جو بُل کے معنی میں ہے، یعنی ایسا کوئی وعدہ تو نہیں ہے بلکہ تم اللہ تعالیٰ کی طرف کذب و افتراء سے ایسی باتیں منسوب کر رہے ہو جو تم جانتے نہیں ہو۔

عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کی تفسیر میں بیان کیا ہے کہ یہود کہتے تھے کہ ہمیں آگ صرف چالیس راتوں تک چھوئے گی۔ ﴿3﴾ دیگر مفسرین نے کہا ہے: یعنی ان کے بقول صرف اتنی مدت جس میں انھوں نے پچھڑے کی عبادت کی تھی۔ ﴿4﴾ حافظ ابوبکر بن مردویہ رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ جب خیبر فتح ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کبریٰ کے زہر آلود گوشت کا تھدہ دیا گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

[اجْمَعُوا لِي مَنْ كَانَ هَهُنَا مِنْ يَهُودَ (فَجْمَعُوا لَهُ ، فَقَالَ لَهُمْ: إِنِّي سَأَلْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَهَلْ أَنْتُمْ صَادِقِي عَنْهُ؟ فَقَالُوا: نَعَمْ)، قَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ: مَنْ أَبُوكُمْ؟ قَالُوا: فُلَانٌ، فَقَالَ: كَذَبْتُمْ، بَلْ أَبُوكُمْ فُلَانٌ،

﴿1﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 155/1. ﴿2﴾ تفسیر الطبری: 537/1. ﴿3﴾ تفسیر الطبری: 538/1. ﴿4﴾ تفسیر الطبری: 538/1.



اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: نہیں بات اس طرح نہیں جس طرح تم تمنا رکھتے اور خواہش کرتے ہو بلکہ بات یہ ہے کہ جو برا کام کرے اور اس کے گناہ ہر طرف سے اسے گھیر لیں اور وہ قیامت کے دن اس طرح آئے کہ اس کے پاس ایک نیکی بھی نہ ہو بلکہ اس کے تمام اعمال برائیوں ہی پر مشتمل ہوں تو ایسا شخص جہنم ہی میں رہے گا۔ اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لے آئیں اور شریعت کے مطابق نیک اعمال کریں تو وہ جنت کے عیش و آرام میں رہیں گے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ۝﴾ (النساء: 123، 124)

” (نجات کا دار و مدار) نہ تو تمھاری آرزوؤں اور نہ اہل کتاب کی آرزوؤں پر (بلکہ) جو شخص برے عمل کرے گا اسے اسی (طرح) کا بدلہ دیا جائے گا اور وہ اللہ کے سوانہ کسی کو حمایتی پائے گا اور نہ مددگار۔ اور جو نیک کام کرے گا، خواہ مرد ہو یا عورت اور وہ صاحب ایمان بھی ہوگا تو ایسے لوگ بہشت میں داخل ہوں گے اور ان پر کھجور کی گٹھلی کے شگاف برابر بھی ظلم نہ کیا جائے گا۔“

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ، ابو اہل، عطاء اور حسن فرماتے ہیں: ﴿وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ﴾ ”اور اس کے گناہوں نے اس کو گھیر لیا“ میں گناہ سے مراد شرک ہے۔ <sup>(1)</sup> عُمَش نے ابوزین کے حوالے سے ربیع بن خثیم سے روایت کیا ہے کہ اس سے مراد وہ شخص ہے جو توبہ کیے بغیر گناہوں کے ساتھ مر جائے۔ سدی اور ابوزین سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ <sup>(2)</sup> ابو العالیہ اور ایک روایت کے مطابق حسن اور مجاہد، قتادہ اور ربیع بن انس وغیرہ کا قول ہے کہ اس سے مراد کبیرہ گناہ ہے۔ <sup>(3)</sup> ان تمام اقوال کا تقریباً ایک ہی مفہوم ہے۔ واللہ اعلم .

**صغیرہ گناہ بھی ہلاکت کا باعث ہیں:** یہاں اس حدیث کا ذکر مناسب معلوم ہوتا ہے جسے امام احمد نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِيَّاكُمْ وَمُحَقَّرَاتِ الذُّنُوبِ فَإِنَّهُنَّ يَجْتَمِعْنَ عَلَى الرَّجُلِ حَتَّىٰ يُهْلِكَنَّهُ ، وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ضَرَبَ لَهُنَّ مَثَلًا كَمَثَلِ قَوْمٍ نَزَلُوا أَرْضَ فَلَاقَ ، فَحَضَرَ صَنِيعُ الْقَوْمِ ، فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَنْطَلِقُ فَيَجِيءُ بِالْعُودِ ، وَالرَّجُلُ يَجِيءُ بِالْعُودِ ، حَتَّىٰ جَمَعُوا سَوَادًا ، فَأَجَّجُوا نَارًا وَأَنْضَجُوا مَا قَدَفُوا فِيهَا] ”چھوٹے اور حقیر گناہوں سے بھی بچو کیونکہ یہ بھی جمع ہو کر آدمی کی ہلاکت و بربادی کا سبب بن جاتے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے مثال دے کر فرمایا کہ جیسے کچھ لوگ جنگل میں جمع ہوں اور جب کھانا پکانے کا وقت آجائے تو ایک ایک آدمی ایک ایک لکڑی لے آئے حتیٰ کہ اس سے لکڑیوں کا ڈھیر لگ جائے، وہ اسے آگ لگا دیں اور انھوں نے جو کچھ اس میں ڈالا ہے اسے پکا لیں۔“ <sup>(4)</sup>

محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝﴾

<sup>(1)</sup> تفسیر ابن ابی حاتم، 158/1. <sup>(2)</sup> تفسیر ابن ابی حاتم، 158/1. <sup>(3)</sup> تفسیر ابن ابی حاتم، 159/1. <sup>(4)</sup> مسند احمد:

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ تَبَّ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ

اور جب ہم نے بنی اسرائیل سے پکا وعدہ لیا کہ تم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرنا اور والدین، رشتے داروں، قریبوں اور مسکینوں سے نیک سلوک کرنا

وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا

اور تم لوگوں سے اچھی باتیں کہنا، اور نماز قائم کرنا، اور زکوٰۃ دینا، پھر تم اس (وعدے) سے پھر گئے مگر تم میں سے تھوڑے (اس کے پابند رہے) اور تم تو پھر

قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾

جانے والے ہی ہو ﴿٨٣﴾

”اور جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک عمل کیے، وہی جنتی ہیں، وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔“ کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ جو شخص اس دین پر ایمان لایا جس کا (اے یہودیو!) تم نے کفر کیا ہے اور اس نے اس کے مطابق عمل کیا جس کو تم نے چھوڑا ہے تو اس کے لیے جنت ہے جس میں وہ ہمیشہ رہے گا۔ اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے گویا یہ فرمایا ہے کہ خیر کا ثواب اور شر کا عذاب اچھے برے اعمال بجالانے والوں کو ہمیشہ ملتا رہے گا اور یہ کبھی منقطع نہیں ہوگا۔ ﴿٨٣﴾

تفسیر آیت: 83

**مِثَاقِ بَنِي إِسْرَائِيلَ:** اللہ تعالیٰ بنی اسرائیل کو وہ احکام یاد دل رہا ہے جن کا اس نے انہیں نہ صرف حکم دیا تھا بلکہ ان سے پختہ عہد بھی لیا تھا کہ وہ انہیں بجالائیں گے لیکن یہ ان سب باتوں سے پھر گئے تھے اور قصدِ ارادۃً جانتے بوجھتے ہوئے انہوں نے ان سے اعراض کیا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں یہ حکم دیا تھا کہ صرف اور صرف اسی کی عبادت کریں اور اس کا کسی کو شریک نہ ٹھہرائیں۔

اللہ تعالیٰ نے صرف انہیں ہی نہیں بلکہ اپنی تمام مخلوق کو یہی حکم دیا ہے اور اسی کی خاطر اس نے سب کو پیدا فرمایا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيْهِ إِلَيْهِ أَنْهَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ٥﴾ (الانبیاء: 21: 25) ”اور جو پیغمبر ہم نے آپ سے پہلے بھیجے ان کی طرف بھی یہی وحی بھیجی کہ میرے سوا کوئی معبود نہیں، لہذا تم میری ہی عبادت کرو۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ٥﴾ (النحل: 36: 36) ”اور یقیناً ہم نے ہر امت میں ایک پیغمبر بھیجا کہ اللہ ہی کی عبادت کرو اور طاغوت (بتوں کی پرستش) سے اجتناب کرو۔“ سب سے اعلیٰ اور عظیم ترین حق اللہ تعالیٰ ہی کا حق ہے اور وہ یہ کہ صرف اور صرف اسی کی عبادت کی جائے اور اس کے ساتھ شرک نہ کیا جائے۔

اللہ کے اس حق کے بعد مخلوق کے حقوق کی باری آتی ہے اور مخلوق کے حقوق میں سب سے بڑا حق والدین کا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے حق اور والدین کے حق کو ملا کر بیان فرماتا ہے جیسا کہ اس نے ارشاد فرمایا ہے: ﴿أَنِ اشْكُرْ لِي وَوَلِّوْا لِدِيكَ ط إِلَيَّ الْوَصِيَّةَ ٥﴾ (لقمن: 31: 14) ”میرا بھی شکر کرتا رہ اور اپنے ماں باپ کا بھی (تم کو) میری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے۔“ اور

فرمایا: ﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا يَٰكَ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا﴾ (بنی اسرائیل 23: 17) ”اور تمہارے پروردگار نے حکم فرمایا ہے کہ اس کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو اور ماں باپ کے ساتھ بھلائی کرتے رہو۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِذَآ الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْيَتَامَىٰ وَالْأَسْفَلَٰلَ وَالسَّبِيْلَ﴾ (بنی اسرائیل 26: 17) ”اور رشتہ داروں اور محتاجوں اور مسافروں کو ان کا حق ادا کرو۔“

صحیحین میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے: میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! کون سا عمل سب سے زیادہ افضل ہے؟ آپ نے فرمایا: [الصَّلَاةُ عَلٰی وَفَتْهَا، قُلْتُ: ثُمَّ أُمَّ؟ قَالَ: بَرُّ الْوَالِدَيْنِ، قُلْتُ: ثُمَّ أُمَّ؟ قَالَ: الْجِهَادُ فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ] ”وقت پر نماز ادا کرنا، میں نے عرض کی: پھر کون سا؟ فرمایا: والدین سے حسن سلوک، میں نے عرض کی: پھر کون سا؟ فرمایا: جہاد فی سبیل اللہ۔“<sup>①</sup>

﴿الْيَتَامَىٰ﴾ یتیم کی جمع ہے۔ اور اس سے مراد وہ چھوٹے بچے ہیں جن کا کمانے والا باپ نہ ہو۔ اور ﴿الْمَسْكِيْنَ﴾ مسکین کی جمع ہے۔ اس سے مراد وہ لوگ ہیں جن کے پاس اپنے اور اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنے کے لیے کچھ نہ ہو۔ ان اصناف کے بارے میں سورہ نساء کی اس آیت میں ہم تفصیل سے گفتگو کریں گے جس میں اللہ تعالیٰ نے صراحت کے ساتھ حکم دیتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَاعْبُدُوا اللّٰهَ وَلَا تُشْرِكُوْا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا﴾ (النساء: 36) ”اور اللہ ہی کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ بناؤ اور ماں باپ کے ساتھ احسان کرو۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا﴾ یعنی لوگوں سے اچھی باتیں کرو اور ان سے نرمی سے پیش آؤ۔ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر بھی اسی میں داخل ہے۔ ﴿وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا﴾ حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اچھی بات یہ بھی ہے کہ انسان نیکی کا حکم دے، برائی سے منع کرے، حلم و درگزر سے کام لے، لوگوں کو معاف کر دیا کرے اور جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: لوگوں سے اچھی بات کہو۔ اور وہ حسن خلق ہے جسے اللہ تعالیٰ نے پسند فرمایا ہے۔<sup>②</sup>

امام احمد نے ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [لَا تَحْقِرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا، فَإِنَّ لَمْ تَجِدْ فَالْقَ أَخَاكَ بِوَجْهِ طَلِقٍ] ”کسی بھی نیکی کو حقیر نہ جانو اور کرنے کو کوئی کام نہ ہو تو اپنے بھائی سے خندہ پیشانی ہی سے پیش آؤ۔“<sup>③</sup> پہلے حکم دیا کہ بالفعل لوگوں سے احسان کرو اور اس کے بعد یہ حکم انتہائی مناسب ہے کہ لوگوں سے بات بھی اچھی کرو تا کہ فعلی اور قولی دونوں احسان یکجا ہو جائیں، پھر اللہ نے اپنی عبادت اور لوگوں سے ایک متعین احسان کا حکم دیا، یعنی نماز اور زکاۃ کا حکم دیا اور فرمایا: ﴿وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ﴾ ”اور نماز قائم کرو اور زکاۃ ادا کرو۔“

اللہ تعالیٰ نے ہمیں یہ بھی بتایا ہے کہ بنی اسرائیل نے ان تمام باتوں سے اعراض کیا اور دیدہ و دانستہ انھوں نے ان کو پس

① صحیح البخاری، مواقیب الصلاة، باب فضل الصلاة لوقتها، حدیث: 2782، 527 وصحیح مسلم، الإیمان، باب

بیان کون الإیمان باللہ تعالیٰ أفضل الأعمال، حدیث: 85. ② تفسیر ابن ابی حاتم، 162، 161/1. ③ صحیح مسلم،

البروالة، باب استحباب طلاقة الوجه عند اللقاء، حدیث: 2626 ومستند أحمد: 173/5 واللفظ لله. وجامع

الترمذی، البروالة، باب ماجاء فی طلاقة الوجه.....، حدیث: 1970.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرَجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ

اور جب ہم نے تم سے پکا وعدہ لیا کہ تم آپس میں ایک دوسرے کا خون نہ بہاؤ گے اور نہ نکالو گے اپنے لوگوں کو اپنے وطن سے پھر تم نے اقرار کیا اور تم

وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿84﴾ ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرَجُونَ فَرِيقًا مِنْكُمْ مِنْ

(اس بات کے) گواہ ہو ﴿84﴾ پھر تم ہی وہ لوگ ہو کہ اپنیوں کو قتل کرتے ہو اور اپنیوں میں سے ایک فریق کو ان کے گھروں سے نکال دیتے ہو، تم ان کے خلاف

دِيَارِهِمْ تُظْهِرُونَ عَلَيْهِمُ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ط وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أُسْرَى تَفْدُوهُمْ وَهُمْ مَحْرَمٌ

گناہ اور زیادتی کے ساتھ دوسروں کی مدد کرتے ہو۔ اور اگر وہ تمہارے پاس قیدی ہو کر آئیں تو تم انہیں فدیہ دے کر چھڑاتے ہو، حالانکہ تم پر ان کا

عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ أَفْتَوْمُنُونُ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ

نکال دینا ہی حرام کر دیا گیا تھا۔ کیا تم کتاب کے ایک حصے پر ایمان لاتے ہو اور دوسرے حصے کا انکار کرتے ہو؟ پھر تم میں سے جو شخص یہ کام کرے گا اس

ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ ط وَمَا

کی سزا اس کے سوا کوئی نہیں کہ رسوائی ہو دنیاوی زندگی میں اور قیامت کے دن وہ سخت ترین عذاب کی طرف دھکیلے جائیں گے۔ اور تم جو عمل کرتے ہو

اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿85﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يَخَفُفُ

اللہ اس سے غافل نہیں ہے ﴿85﴾ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے زندگی دنیا کو آخرت کے عوض خرید لیا ہے، لہذا نہ تو ان سے عذاب ہلکے ہوں گے اور نہ ان کی

عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿86﴾

مدد ہی کی جائے گی ﴿86﴾

پشت ڈال دیا۔ ان میں سے صرف چند لوگ ہی تھے جو ان پر کاربند رہے۔ اللہ تعالیٰ نے ہماری اس امت کو بھی اس قسم کی باتوں کا حکم دیتے ہوئے سورہ نساء میں فرمایا ہے: ﴿وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِآلِ الْوَالِدِينَ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ط إِنَّ اللَّهَ لَآيَحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿النساء: 36﴾ اور تم اللہ ہی کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ بناؤ اور ماں باپ اور قرابت والوں اور قریبیوں اور محتاجوں اور رشتہ دار ہمسایوں اور فقراء پہلو (پاس بیٹھنے والوں) اور مسافروں اور جو لوگ تمہارے لونڈی و غلام ہوں، سب کے ساتھ احسان کرو کہ بے شک اللہ (احسان کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے اور) ہر تکبر کرنے والے کو فخر کرنے والے کو دوست نہیں رکھتا۔“ ہماری امت ان سب باتوں پر عمل پیرا ہے جن پر سابقہ امتوں میں سے کوئی امت بھی عمل نہ کر سکی۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ .

تفسیر آیات: 84-86

معاهدے کی دفعات اور بنی اسرائیل کی عہد شکنی: اللہ تبارک و تعالیٰ عہد رسول ﷺ میں مدینہ کے یہودیوں اور اوس و خزرج کے ساتھ ان کے لڑائی جھگڑوں کی تردید فرما رہا ہے۔ اوس و خزرج کے لوگ جو مشرف بہ اسلام ہو کر انصار کہلائے، زمانہ جاہلیت میں بت پرست تھے اور ان میں بہت سی جنگیں ہوئی تھیں۔



یہود مدینہ تین قبیلوں میں منقسم تھے جن میں سے بنو قینقاع اور بنو نضیر خزرج کے حلیف تھے جبکہ بنو قریظہ اوس کے حلیف تھے، جب ان میں جنگ برپا ہو جاتی تو ہر فریق اپنے حلیفوں کا ساتھ دیتا اور ان سے مل کر ان کے دشمن سے لڑتا۔ اس طرح دونوں طرف کے یہودی یہودیوں ہی کے ہاتھوں مارے جاتے تھے، حالانکہ یہ ان کے دین اور ان کی کتاب کی رو سے حرام تھا، پھر یہ ان کو ان کے گھروں سے بھی نکال دیتے اور گھروں کے مال اور ساز و سامان کو بھی لوٹ لیتے تھے، پھر جب جنگ کے بادل چھٹ جاتے تو وہ تورات کے حکم کے مطابق مغلوب فریق کے قیدیوں کو فدیہ دے کر چھڑا لیتے تھے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿اَفْتَوْمُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ﴾ (یہ) کیا (بات ہے کہ) تم (اللہ کی) کتاب کے ایک حصے (بعض احکام) کو تو مانتے ہو اور ایک حصے (بعض) کا انکار کرتے ہو؟“ اسی لیے مزید فرمایا: ﴿وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرَجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ﴾ یعنی ہم نے تم سے یہ عہد لیا تھا کہ ایک دوسرے کو قتل نہیں کرو گے، نہ گھروں سے نکالو گے اور نہ ان پر چڑھائی کرو گے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَتَوَّبُوا إِلَىٰ بَارِكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِكُمْ﴾ (البقرہ: 2: 54) ”لہذا تم اپنے پیدا کرنے والے کے آگے توبہ کرو اور اپنے آپ کو ہلاک کر ڈالو، تمہارے خالق کے نزدیک تمہارے حق میں یہی بہتر ہے۔“

اس آیت میں بھی ﴿فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ﴾ کی طرح ﴿وَلَا تُخْرَجُونَ أَنْفُسَكُمْ﴾ فرمایا گیا ہے اس لیے کہ ایک ہی ملت کے ماننے والے ایک ہی جان کے مانند ہوتے ہیں جیسا کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: [مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَ تَرَاحُمِهِمْ وَ عَاطْفِهِمْ مَثَلُ الْحَسَدِ، إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عَضُوٌّ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْحَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى] ”مومنوں کی مثال آپس کی محبت، رحمت و شفقت اور صلہ رحمی کے اعتبار سے ایک ہی جسم کی طرح ہے کہ اگر کسی ایک عضو کو تکلیف ہو تو سارا جسم بخار اور بیداری کے باعث بے قرار ہو جاتا ہے۔“<sup>①</sup>

اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿ثُمَّ أَقْرَبْتُمْ وَأَنْتُمْ تَسْهَدُونَ﴾ کا مطلب یہ ہے کہ پھر تم نے اس عہد و پیمان کی معرفت اور صحت کا اقرار بھی کر لیا اور تم اس بات کے گواہ بھی ہو۔

محمد بن اسحاق رضی اللہ عنہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرَجُونَ فَرِيقًا مِنْكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ﴾ ”پھر تم ہی وہ لوگ ہو کہ اپنوں کو قتل کرتے ہو اور اپنوں میں سے ایک فریق کو ان کے گھروں سے نکال دیتے ہو۔“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں ان کے اس فعل کی خبر دیتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس نے تورات میں ان کے لیے آپس میں گشت و خون کو حرام قرار دیا تھا اور اپنے قیدیوں کو فدیہ دے کر چھڑانا فرض قرار دیا تھا۔<sup>②</sup>

یہودیوں کے دو گروہ تھے ایک گروہ میں بنو قینقاع تھے جو خزرج کے حلیف تھے اور بنو نضیر اور بنو قریظہ اوس کے حلیف تھے۔ اوس و خزرج میں جب جنگ ہوتی تو بنو قینقاع خزرج کا ساتھ دیتے اور بنو نضیر و قریظہ خاندان اوس کا ساتھ دیتے تھے۔

① صحیح البخاری، الأدب، باب رحمة الناس والبهائم، حدیث: 6011 و صحیح مسلم، البر والصلۃ، باب تراحم

المؤمنین ..... حدیث: 2586 واللغظ له عن النعمان بن بشیر . ② تفسیر ابن ابی حاتم: 167/1.

ان میں سے ہر گروہ اپنے حلیف کو اپنے ہی بھائیوں کے مقابلے میں لاکھڑا کرتا تھا جس کی وجہ سے یہ آپس ہی میں گشت و خون شروع کر دیتے، حالانکہ ان کے پاس تورات موجود تھی جس میں لکھے ہوئے اپنے حقوق و فرائض کو یہ جانتے تھے۔ اوس و خزرج کے قبیلے مشرک اور بت پرست تھے۔ انھیں جنت و جہنم، بعثت و قیامت، اللہ کی کتاب اور حلال و حرام کا کوئی علم نہ تھا جبکہ ان یہودیوں کو ان سب باتوں کا علم تھا۔ جب جنگ کے بادل چھٹ جاتے تو بزعم خود تورات کی تصدیق اور اس کے حکم کی تعمیل کرتے ہوئے آپس میں ایک دوسرے سے اپنے قیدیوں کو فدیہ ادا کر کے رہا کر لیتے تھے۔ بنو قینقاع اوس کے ہاتھوں سے اپنے قیدیوں کو رہا کروا لیتے اور بنو نضیر و قریظہ خزرج کے ہاتھوں سے اپنے قیدیوں کو چھڑا لیتے تھے اور مشرکوں کو اپنے اوپر چڑھالانے کی وجہ سے انھوں نے نامعلوم اپنے کتنے ہی لوگوں کو قتل کر دیا تھا۔

اللہ تعالیٰ نے اسی کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿اَفْتَوْمُونُ بَبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ﴾ ”کیا تم کتاب کے بعض احکام کو تو مانتے ہو اور بعض سے انکار کیے دیتے ہو؟“ یعنی تورات کے حکم کے مطابق فدیہ دے کر قیدیوں کو تو چھڑا لیتے ہو لیکن اس بات کو فراموش کر دیتے ہو کہ تورات میں یہ بھی تو لکھا ہوا ہے کہ کسی کو قتل نہ کیا جائے، یا اسے گھر سے نہ نکالا جائے اور محض دنیا کے حصول کی خاطر ان لوگوں کو غالب نہ کیا جائے جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرتے اور اس کے بجائے بتوں کی پوجا کرتے ہیں۔ اوس و خزرج کے ساتھ اس معاملے ہی کی وجہ سے یہ آیت نازل ہوئی تھی۔

اس آیت کریمہ اور اس کے اس سیاق سے جو رہنمائی ملتی ہے وہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے یہودی کی اس وجہ سے مذمت بیان کی ہے کہ تورات کے صحیح ہونے کا عقیدہ رکھنے کے باوجود یہ لوگ اس کے بعض احکام کو مانتے اور بعض سے انکار کر دیتے تھے، حالانکہ یہ جانتے اور اس بات کی گواہی بھی دیتے تھے کہ یہ صحیح کتاب ہے۔ یہی وجہ ہے کہ تورات کے حوالے سے یہ جو کچھ بیان کرتے ہیں اس پر انھیں امین قرار نہیں دیا جاسکتا اور نہ ان کی تصدیق کی جاسکتی ہے کیونکہ انھوں نے ان تمام باتوں کو بھی چھپا لیا تھا جن کا تعلق نبی اکرم ﷺ کی صفت، بعثت، ہجرت اور آپ کی حیات طیبہ کے ان واقعات سے تھا جن کے بارے میں سابقہ انبیائے کرام ﷺ نے پیش گوئیاں فرمائی تھیں اور وہ تورات میں لکھی ہوئی تھیں مگر یہود نے۔ اللہ ان پر لعنت فرمائے۔ ان تمام باتوں کو چھپا لیا تھا۔

اسی لیے فرمایا: ﴿فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ الْاِخْزِي فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ ”تم میں سے جو شخص یہ کام کرے گا اس کی سزا اس کے سوا کوئی نہیں کہ رسوائی ہو دنیا کی زندگی میں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی شریعت اور اس کے حکم کی مخالفت کی وجہ سے ان کی سزا یہ ہے کہ دنیا کی زندگی میں ذلت و رسوائی سے دوچار ہوں گے۔ ﴿وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَرُدُّونَ اِلَى اَشَدِّ الْعَذَابِ ط﴾ ”اور قیامت کے دن سخت سے سخت عذاب میں مبتلا ہوں گے۔“ اور یہ اللہ تعالیٰ کی اس کتاب، جو ان کے پاس موجود ہے، کی مخالفت کی سزا ہوگی ﴿وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ﴾ ”اور اللہ ان کے اعمال سے غافل بھی نہیں ہے۔“

﴿اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اشْتَرَوْا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ﴾ ”یہ لوگ ہیں جنھوں نے آخرت کے عوض دنیا کی زندگی کو خرید لیا ہے۔“ ﴿فَلَا يَخْفَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ﴾ ”لہذا (ایک لمحے کے لیے بھی) ان کے عذاب میں کوئی تخفیف نہیں کی جائے گی۔“ ﴿وَلَا

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ ۚ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ

اور بے شک ہم نے موسیٰ کو کتاب دی اور اس کے بعد اس کے پیچھے پے در پے رسول بھیجے اور ہم نے عیسیٰ ابن مریم کو کھلے معجزات دیے اور اسے روح

وَآيِدُنْهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ط أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ

القدس (جبریل) کے ساتھ توت دی، کیا پھر جب کبھی تمہارے پاس کوئی رسول وہ چیز لایا جسے تمہارے نفس نہ چاہتے تھے، تو تم نے تکبر کیا، پھر تم نے ایک

فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ ۖ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿87﴾

فریق کو جھٹلایا اور دوسرے فریق کو قتل کر دیتے رہے؟ ﴿87﴾

﴿87﴾ ”اور نہ ان کی مدد ہی کی جائے گی۔“ یعنی نہ ان کا کوئی حامی و ناصر ہی ہوگا جو اس دائمی اور سرمدی عذاب سے انہیں نجات دلا سکے۔

تفسیر آیت: 87

یہود کا تکبر، انبیاء علیہم السلام کی تکذیب و قتل: اس مقام پر اللہ تعالیٰ بنی اسرائیل کے بارے میں یہ فرما رہا ہے کہ انہوں نے سرکشی، عناد، تکبر اور انبیاء کی مخالفت کی روش کو اختیار کیا اور یہ اپنی خواہشات کی پیروی میں لگے رہتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے یہاں یہ بھی ذکر فرمایا ہے کہ اس نے موسیٰ علیہ السلام کو کتاب عطا فرمائی مگر انہوں نے اس کتاب، یعنی تورات میں تحریف و تبدیلی کر دی۔ اس کے احکام کی مخالفت اور تاویل کی۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے بعد اور بھی بہت سے رسولوں اور نبیوں کو بھیجا جو ان کی شریعت کے مطابق حکم دیتے تھے جیسا کہ ارشاد فرمایا ہے: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَ نُورٌ ۖ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالزَّيْنِبِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ ۗ﴾ (المائدة: 5: 44) ”بے شک ہم نے تورات نازل فرمائی جس میں ہدایت اور روشنی ہے، اسی کے مطابق انبیاء جو (اللہ کے) فرمانبردار تھے، یہودیوں کو حکم دیتے رہے ہیں اور اللہ والے اور علماء بھی کیونکہ وہ کتاب اللہ کے نگہبان مقرر کیے گئے تھے اور اس پر وہ گواہ تھے۔“

اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ ۚ﴾ ”اور ہم نے اس کے بعد اس کے پیچھے پے در پے رسول بھیجے۔“ سدی، ابوالکسیر سے روایت کرتے ہیں کہ ﴿فَقَفَّيْنَا﴾ بمعنی اُتْبَعْنَا ہے کہ ہم نے ان کے بعد یکے بعد دیگرے پیغمبر بھیجے۔ اور بعض نے ﴿فَقَفَّيْنَا﴾ بمعنی اُرْدَفْنَا لیا ہے۔ تمام مفاہیم قریب ہی ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرَافًا﴾ (المؤمنون: 23: 44) ”پھر ہم پے در پے اپنے پیغمبر بھیجتے رہے“ حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے عیسیٰ ابن مریم کو بھیج کر انبیاء بنی اسرائیل کا سلسلہ ختم کر دیا جو تورات سے کچھ مختلف احکام لے کر تشریف لائے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے انہیں کھلے نشانات، یعنی معجزات عطا فرمائے۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ان معجزات سے مراد ان کا مردوں کو زندہ کرنا، مٹی سے پرندے کی شکل کا جانور بنانا، اس میں پھونک مارنا اور اللہ تعالیٰ کے حکم سے اس کا پرندہ بن جانا، بیماروں کو شفا یاب کرنا اور ان پوشیدہ چیزوں کی خبریں دینا جن کو وہ

گھروں میں ذخیرہ کرتے تھے۔<sup>①</sup> اور اللہ تعالیٰ کا روح القدس، یعنی جبرئیل سے ان کی مدد کرنا۔<sup>②</sup> یہ تمام معجزات اس بات کی دلیل تھے کہ وہ اللہ کے پاس سے جس شریعت کو لے کر آئے ہیں وہ سچی شریعت ہے مگر بنی اسرائیل نے ان کی شدید تکذیب کی اور تورات سے کچھ مختلف احکام لانے کی وجہ سے ان سے شدید عناد اور حسد کیا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام نے اپنی بعثت کے مقاصد بیان کرتے ہوئے فرمایا:

﴿وَلِأَجْلِ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حَوَّمْ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ﴾ (آل عمران 50:3) ”اور (میں) اس لیے بھی (آیا ہوں) کہ بعض چیزیں جو تم پر حرام تھیں ان کو تمہارے لیے حلال کر دوں اور میں تو تمہارے پروردگار کی طرف سے نشانی لے کر آیا ہوں۔“

بنی اسرائیل نے انبیائے کرام علیہم السلام کے ساتھ حد درجہ برا سلوک کیا، بعض کی تکذیب کی اور بعض کو قتل کرنے سے بھی دریغ نہ کیا۔ اس لیے کہ وہ ایسے احکام لے کر آئے تھے جو ان کی خواہشات اور آراء کے خلاف ہوتے تھے۔ اور وہ انہیں احکام تورات کی پابندی کا حکم دیتے جس کی مخالفت کو انہوں نے اختیار کر رکھا تھا لیکن یہ باتیں انہیں بہت گراں گزرتی تھیں، اس لیے یہ ان کی تکذیب کرتے بلکہ بسا اوقات ان کے مقدس خون سے ہولی کھینے سے بھی دریغ نہ کرتے۔ اسی لیے تو فرمایا ہے: ﴿أَفَكَيْفًا جَاءَكُمْ رَسُولٌ مَّا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ﴾<sup>③</sup> ”کیا پھر جب کوئی پیغمبر تمہارے پاس ایسی باتیں لے کر آئے جن کو تمہارا جی نہیں چاہتا تھا تو تم سرکش ہو جاتے رہے، پھر (انبیاء کے) ایک گروہ کو تو جھٹلاتے رہے اور ایک گروہ کو قتل کرتے رہے؟“

**روح القدس سے مراد جبرئیل علیہ السلام ہیں:** اس بات کی دلیل کہ روح القدس سے مراد جبرئیل ہیں صحیح بخاری کی وہ حدیث ہے جس میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حسان بن ثابت رضی اللہ عنہما کے لیے مسجد میں منبر رکھوایا۔<sup>④</sup> اور وہ رسول اللہ ﷺ کی مدافعت کرتے تھے۔<sup>⑤</sup> آپ نے ان کے لیے دعا کرتے ہوئے فرمایا: [اللَّهُمَّ! أَيِّدُهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ]، [مَا نَافَعَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ] ”اے اللہ! حسان کی روح القدس کے ساتھ مدد فرما“<sup>⑥</sup> جب تک وہ رسول اللہ کی مدافعت کرتا رہے۔<sup>⑦</sup> اس حدیث کو بالفاظ دیگر ابوداؤد اور ترمذی نے بھی روایت کیا ہے اور امام ترمذی نے اسے حسن صحیح قرار دیا ہے۔<sup>⑧</sup>

روح القدس سے مراد جبرئیل ہی ہیں جیسا کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہما سے اس آیت کی تفسیر میں صراحتاً مروی ہے۔<sup>⑨</sup> نیز ابن

① تفسیر ابن ابی حاتم: 168/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 168/1. ③ جامع الترمذی، الأدب، باب ماجاء فی إنشاد

الشعر، حدیث: 2846 عن عائشة ؓ. ④ صحیح البخاری، المناقب، باب من أحب أن لا یسب نسبه، حدیث:

3531. ⑤ صحیح البخاری، بدء الخلق، باب ذکر الملائكة صلوات الله علیهم، حدیث: 3212 عن حسان بن

ثابت ؓ. وفي رواية: [أهبطهم و جبريل معلق] حدیث: 3213 عن البراء ؓ. ⑥ سنن ابی داؤد، الأدب، باب

ما جاء فی الشعر، حدیث: 5015 عن عائشة ؓ. ⑦ سنن ابی داؤد، الأدب، باب ماجاء فی الشعر، حدیث: 5015 و

جامع الترمذی، الأدب، ماجاء فی إنشاد الشعر، حدیث: 2846 عن عائشة ؓ. ⑧ تفسیر ابن ابی حاتم: 168/1.

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۗ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

اور انھوں نے کہا: ہمارے دل غلافوں میں ہیں، (نہیں) بلکہ ان کے کفر کے باعث اللہ نے ان پر لعنت کی ہے، لہذا کم لوگ ہی ایمان لاتے ہیں ﴿88﴾  
عباس، <sup>1</sup> محمد بن کعب، اسماعیل بن ابوخالد، سدی، ربیع بن انس، عطیہ عونی اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔ <sup>2</sup> اس کی تائید میں یہ آیت بھی ہے: ﴿نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ۗ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ۗ﴾ (الشعراء: 26، 193، 194) ”اس کو امانت دار فرشتہ لے کر اترا ہے (اس نے) آپ کے دل پر (القاء کیا ہے) تاکہ (لوگوں کو) ڈراتے رہیں۔“

صحیح ابن حبان میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [إِنَّ رُوحَ الْقُدُسِ نَفَثَ فِي رُوعِي أَنْ نَفْسًا لَنْ تَمُوتَ حَتَّى تَسْتَكْمِلَ رِزْقَهَا (وَأَجْلَهَا)، فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَجْمِلُوا فِي الطَّلَبِ] ”روح القدس نے میرے دل میں یہ بات ڈالی ہے کہ کوئی نفس اس وقت تک فوت نہیں ہوگا جب تک وہ اپنے رزق اور عمر کو پورا نہ کر لے، لہذا اللہ سے ڈرو اور اچھے طریقے سے رزق تلاش کرو۔“ <sup>3</sup>

یہود کا قتل انبیاء صلی اللہ علیہم وسلم کی کوششوں کو جاری رکھنا: زخمری نے ﴿فَقَرِيفًا كَذَبْتُمْ ذَوْقَرِيفًا تَقْتُلُونَ﴾ <sup>4</sup> کی تفسیر میں لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے یہاں یہ نہیں فرمایا: وَفَرِيفًا قَتَلْتُمْ ”اور ایک گروہ کو تم نے قتل کیا۔“ کیونکہ اللہ تعالیٰ یہاں یہ بیان فرمانا چاہتا ہے کہ ماضی ہی میں نہیں بلکہ مستقبل میں بھی ان کی یہی روش ہے کیونکہ انھوں نے زہر اور جادو کے ذریعے سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے قتل کی بھی مذموم کوشش کی تھی۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے مرض الوفا میں فرمایا تھا: [مَا زَالَتْ أَكْلَةُ خَيْرٍ تُعَادُنِي... فَهَذَا أَوَانُ انْقِطَاعِ أَبْهَرِي] ”خیبر میں کھلایا ہوا (زہر آلود) لقمہ وقتاً فوقتاً مجھے تکلیف دیتا رہا حتیٰ کہ یہ میری شرگ کٹنے کا وقت (آ گیا) ہے۔“ <sup>4</sup> یہ حدیث صحیح بخاری میں بھی ہے۔ <sup>5</sup>

تفسیر آیت: 88

محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ﴾ کے معنی ہیں کہ انھوں نے کہا: ہمارے دل پردے میں ہیں۔ <sup>6</sup> مجاہد فرماتے ہیں کہ ان پر پردہ پڑا ہوا ہے۔ <sup>7</sup> عکرمہ کہتے ہیں کہ ان پر مہر لگی ہوئی ہے۔ <sup>8</sup> ابوالعالیہ کہتے ہیں کہ یہ سمجھتے نہیں۔ <sup>9</sup> مجاہد اور قتادہ نے کہا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اسے غُلْف (لام کے ضمہ کے ساتھ)

① تفسیر القرطبی: 24/2 وتویر المقباس من تفسیر ابن عباس، تحت الآية: 87 من سورة البقرة، ص: 13. ② تفسیر

ابن ابی حاتم: 168/1. ③ شرح السنة: 304/14، حدیث: 4112 اور [أجلها] المعجم الكبير: 166/8 میں ہے۔ اور

صحیح ابن حبان: 32/8 میں اس مفہوم کی روایت جاہل رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔ ④ المسند رک للحاکم، معرفة الصحابة، ذکر

مناقب بشر بن البراء: 219/3، حدیث: 4966 عن أم مبشر رضی اللہ عنہا والکامل لابن عدی، سعید بن محمد الوراق: 460/4

واللفظ له عن أبي هريرة رضی اللہ عنہا. ⑤ صحیح البخاری، المغازی، باب مرض النبی صلی اللہ علیہ وسلم ووفاته، حدیث: 4428 عن

عائشة رضی اللہ عنہا. وسنن أبي داود: 4513، 4512 ومستند أحمد: 18/6 عن أم مبشر رضی اللہ عنہا. ⑥ تفسیر الطبری: 572/1. ⑦ تفسیر

الطبری: 572/1. ⑧ تفسیر ابن ابی حاتم: 171/1. ⑨ تفسیر الطبری: 573/1.

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ ۖ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ

اور جب ان کے پاس اللہ کی طرف سے وہ کتاب آگئی جو اس (کتاب) کی تصدیق کرتی ہے جو ان کے پاس ہے، اور اس سے پہلے وہ ان لوگوں کے

يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ

خلاف فتح مانگتے تھے جنہوں نے کفر کیا، پھر جب ان کے پاس وہ (حق) آگیا جسے انہوں نے پہچان لیا تو انہوں نے اس کا انکار کر دیا، لہذا کافروں پر

عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾

اللہ کی لعنت ہے ﴿٨٩﴾

پڑھا ہے اور یہ غلاف کی جمع ہے، یعنی انہوں نے کہا کہ ہمارے دل تو ہر قسم کے علم سے لبریز ہیں، لہذا ہمیں تیرے علم کی ضرورت نہیں۔<sup>①</sup> یہ قول ابن عباس رضی اللہ عنہما اور عطاء کا ہے۔<sup>②</sup>

﴿بَلْ لَعْنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ﴾ ”بلکہ ان کے کفر کے باعث اللہ نے ان پر لعنت کی ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے انہیں ہر خیر و بھلائی سے دور ہٹا کر محروم کر دیا ہے۔ ﴿فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ﴾ ﴿٨٨﴾ قنادہ کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ان میں سے کم لوگ ہی ایمان لائیں گے۔ ﴿وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ﴾ ایسے ہی ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِيْٓ اَكْفَاةٍ وَمِمَّا تَنْعُوْنَآ اِلَيْهِ﴾ (ختم السجدة: 41:5) ”اور کہنے لگے کہ جس چیز کی طرف آپ ہمیں بلا تے ہیں، اس سے ہمارے دل پردوں میں ہیں۔“

اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿بَلْ لَعْنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ﴾ ﴿٨٨﴾ یعنی بات اس طرح نہیں جیسا کہ انہوں نے دعویٰ کیا ہے بلکہ بات یہ ہے کہ ان کے دل ملعون ہیں اور ان پر اللہ تعالیٰ نے مہر بھی لگا دی ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۗ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ اِلَّا قَلِيْلًا ۗ﴾ (النساء: 155) ”اور ان (کفار) کے یہ کہنے کے سبب کہ ہمارے دلوں پر پردے (پڑے ہوئے) ہیں (اللہ نے ان کو مردود کر دیا اور ان کے دلوں پر پردے نہیں ہیں) بلکہ ان کے کفر کے سبب اللہ نے ان پر مہر کر دی ہے تو یہ کم ہی ایمان لاتے ہیں۔“

﴿فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ﴾ ﴿٨٨﴾ اور ﴿فَلَا يُؤْمِنُونَ اِلَّا قَلِيْلًا ۗ﴾ کے معنی: اس کے معنی میں مفسرین کے اقوال مختلف ہیں۔ بعض نے کہا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ان میں سے ایمان لانے والے کم ہیں اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ان کا ایمان کم ہے۔<sup>④</sup> یعنی موسیٰ علیہ السلام جس شریعت کو لے کر آئے اس کے مطابق آخرت اور ثواب و عذاب پر تو ان کا ایمان ہے لیکن ان کا یہ ایمان ان کے لیے مفید نہیں کیونکہ ان کے دل اس دین و شریعت کے بارے میں کفر سے بھرے ہوئے ہیں جسے حضرت محمد ﷺ لائے ہیں۔ بعض کہتے ہیں کہ ان کا کسی بھی چیز پر ایمان نہیں تھا۔ ﴿فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ﴾ ﴿٨٨﴾ کے معنی یہ ہیں کہ یہ سب کے سب دین کے ساتھ کفر کرتے ہیں جیسا کہ عرب کہتے ہیں: فَلَمَّا رَأَيْتُ مِثْلَ هَذَا قَطُّ ”میں نے ایسا کبھی کم ہی دیکھا ہوگا۔“ لیکن اس

① تفسیر القرطبی: 2/252. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1/170. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 1/171. ④ تفسیر الطبری:

کے معنی یہ ہوتے ہیں کہ میں نے ایسا کبھی بھی نہیں دیکھا۔

## تفسیر آیت: 89

یہود نبی ﷺ کی بعثت کے منتظر تھے لیکن جب آپ مبعوث ہوئے تو آپ کا انکار کر دیا: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ جب یہود کے پاس اللہ کے ہاں سے کتاب آگئی، یعنی قرآن مجید جسے اللہ تعالیٰ نے محمد ﷺ پر نازل فرمایا اور وہ کتاب ان کی کتاب، یعنی تورات کی بھی تصدیق کرتی ہے۔ اور اس رسول ﷺ کے یہ کتاب لے کر تشریف لانے سے پہلے جب یہ اپنے مشرک دشمنوں سے جنگ کرتے تو اس رسول کی تشریف آوری سے کافروں پر فتح مانگا کرتے اور کہا کرتے تھے کہ اب اس آخری زمانے میں اللہ کے ایک نبی مبعوث ہوں گے تو ان کے ساتھ مل کر ہم تم سے لڑائی کر کے اس طرح تمہیں نیست و نابود کر دیں گے جس طرح عاد اور ارم کی قوموں کو تباہ و برباد کر دیا گیا تھا۔

محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی بعثت سے قبل یہود آپ کے ساتھ اوس اور خزرج کے خلاف مدد طلب کیا کرتے تھے لیکن اللہ تعالیٰ نے جب آپ کو عربوں میں سے مبعوث فرمایا تو انھوں نے اپنی باتوں کے برعکس عناد اور کفر کی راہ اختیار کر لی۔ معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ اور خاندان بنو سلمہ کے بشر بن براء بن معرور نے ان سے کہا: اے گروہ یہود! اللہ سے ڈرو اور اسلام قبول کر لو، تم تو محمد ﷺ کے ساتھ ہمارے خلاف مدد مانگا کرتے تھے جبکہ ہم مشرک تھے اور تمھی بتایا کرتے تھے کہ اس نبی کی بعثت ہونے ہی والی ہے۔ اور تم تو ان کی نشانیاں بھی بیان کیا کرتے تھے؟ اس کے جواب میں بنو نضیر کے سلام بن مشکم نے کہا: آپ ہمارے پاس کوئی ایسی چیز نہیں لائے جسے ہم پہچانتے ہوں۔ یہ وہ نبی نہیں ہیں جن کا ہم تمہارے سامنے ذکر کیا کرتے تھے تو ان کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: ﴿وَلَبَّآ جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ ۚ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ فَلَبَّآ جَاءَهُمْ مَّا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾﴾ اور جب ان کے پاس اللہ کی طرف سے وہ کتاب آگئی جو اس (کتاب) کی تصدیق کرتی ہے جو ان کے پاس ہے۔۔۔۔۔ (1)

ابوالعالیہ بیان کرتے ہیں کہ یہود مشرکین عرب کے خلاف محمد ﷺ کی آمد کے ساتھ فتح طلب کرتے ہوئے کہا کرتے تھے کہ اے اللہ! اس نبی کو اب مبعوث فرما دے جس کے بارے میں ہم اپنے ہاں لکھا ہوا پاتے ہیں تاکہ وہ مشرکوں کو (ان کی حرکات کا) مزہ چکھائیں اور انھیں قتل کر دیں، چنانچہ جب اللہ تعالیٰ نے حضرت محمد ﷺ کو مبعوث فرمایا اور یہودیوں نے دیکھا کہ آپ کا تعلق ان سے نہیں ہے تو انھوں نے عربوں سے حسد کرتے ہوئے آپ کے ساتھ کفر کیا، حالانکہ وہ جانتے تھے کہ آپ اللہ کے رسول ﷺ ہیں۔ اسی کا ذکر کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَلَبَّآ جَاءَهُمْ مَّا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾﴾ پھر جب ان کے پاس (وہ ہستی) آ پہنچی جسے انھوں نے پہچان لیا تو انھوں نے اس کا انکار کر دیا، لہذا کافروں پر اللہ کی لعنت ہے۔۔۔۔۔ (2)

(1) تفسیر الطبری: 578/1. (2) تفسیر الطبری: 579/1.

بَسْمًا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بَغْيًا أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ

وہ چیز بہت بری ہے جس کے بدلے انھوں نے اپنے نفس بیچ دیے، یہ کہ وہ اس چیز کا انکار کرتے ہیں جو اللہ نے نازل کی، صرف اس حسد کی بنا

فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ

پر کہ اللہ اپنے بندوں میں سے جس پر چاہے اپنا فضل نازل کرے، پس وہ غضب در غضب کے ساتھ لوٹے اور کافروں کے لیے ذلیل کرنے

عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩٠﴾

والا عذاب ہے ﴿٩٠﴾

تفسیر آیت: 90

اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿بَسْمًا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ﴾ ”وہ چیز بری ہے جس کے بدلے انھوں نے اپنے نفس بیچ دیے۔“ کے متعلق امام مجاہد فرماتے ہیں: اس سے مراد یہ ہے کہ یہود نے حق کو باطل کے ساتھ بیچ دیا اور محمد ﷺ جس چیز کو لے کر آئے اسے بیان کرنے کے بجائے چھپایا۔<sup>(1)</sup> سدی اس آیت کی تفسیر میں کہتے ہیں کہ وہ بری چیز ہے جس کے ساتھ انھوں نے اپنے آپ کو بیچ ڈالا۔<sup>(2)</sup> یعنی بری ہے وہ چیز جسے انھوں نے اپنی جانوں کے معاوضے کے طور پر لیا اور اس کے ساتھ راضی ہو گئے اور حضرت محمد ﷺ کی تصدیق اور نصرت و حمایت کے بجائے آپ کا انکار کیا۔ اور اس روش پر ان کو بغاوت، حسد اور اس بات کو ناپسند کرنے نے آمادہ کیا: ﴿أَنْ يُنْزَلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ﴾ ”کہ اللہ اپنے بندوں میں سے جس پر چاہے اپنا فضل نازل فرمادے۔“ اور اس سے بڑھ کر حسد ہو بھی کیا سکتا ہے؟

﴿فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ﴾ ”پس وہ غضب در غضب کے ساتھ لوٹے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ غضب بالاے غضب میں مبتلا ہو گئے۔ پہلا غضب تو انھوں نے یہ کیا کہ تورات کو ضائع کر دیا، حالانکہ یہ ان کے پاس موجود تھی اور دوسرا غضب یہ ڈھایا کہ اس نبی کا بھی انکار کر دیا جسے اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف مبعوث فرمایا تھا۔<sup>(3)</sup> ﴿بَاءُوا﴾ کے معنی یہ ہیں کہ یہ غضب بالاے غضب کے مستوجب اور مستحق قرار پائے۔ ابو العالیہ کہتے ہیں کہ پہلے اللہ تعالیٰ نے انھیں انجیل اور عیسیٰ علیہ السلام کے ساتھ کفر کی وجہ سے غضب کا مستوجب قرار دیا، پھر وہ حضرت محمد ﷺ اور قرآن مجید کے ساتھ کفر کی وجہ سے غضب کے مستحق ٹھہرے۔<sup>(4)</sup> عکرمہ اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔<sup>(5)</sup> ﴿وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ﴾ ان کے کفر کا سبب بغاوت، حسد اور تکبر تھا اس لیے انھیں دنیا و آخرت میں ذلیل و رسوا کرنے والے عذاب میں مبتلا کر دیا گیا جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ ذَٰخِرِينَ﴾ (المؤمن 40: 60) ”بلاشبہ جو لوگ میری عبادت سے تکبر و سرکشی کرتے ہیں وہ عنقریب جہنم میں ذلیل ہو کر داخل ہوں گے۔“ یعنی وہ ذلیل و رسوا اور حقیر ہو کر جہنم میں داخل ہوں گے۔

(1) تفسیر الطبری: 583/1. (2) تفسیر ابن ابی حاتم: 172/1. (3) تفسیر ابن ابی حاتم: 173/1. (4) تفسیر ابن ابی

حاتم: 173/1. (5) تفسیر ابن ابی حاتم: 173/1.



وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا نُوْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ اللہ کی اتاری ہوئی (کتاب) پر ایمان لاؤ تو کہتے ہیں کہ ہم اس پر ایمان لاتے ہیں جو ہم پر نازل کی گئی ہے، اور وہ اس

وَرَاءَهُ ۗ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ ۗ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ

کے ماسوا کا انکار کرتے ہیں، حالانکہ وہ (قرآن) حق ہے اس (کتاب) کی تصدیق کرتا ہے جو ان کے پاس ہے، کہہ دیجیے: پھر اس سے پہلے تم اللہ کے

كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۙ ۙ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهَا

نبیوں کو کیوں قتل کرتے رہے اگر تم مؤمن تھے؟ ۙ اور بے شک موسیٰ تمہارے پاس کھلے معجزات لے کر آئے، پھر اس کے بعد تم نے چھڑے کو پوجنا

وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ۙ

شروع کر دیا اور تم ہو ہی ظالم ۙ

امام احمد نے عمرو بن شعیب سے انھوں نے اپنے باپ اور انھوں نے اپنے دادا سے روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [يُحْشِرُ الْمُتَكَبِّرُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْثَالَ الذَّرِّ فِي صُورِ النَّاسِ، يَعْلُوهُمْ كُلُّ شَيْءٍ مِّنَ الصَّغَارِ، حَتَّى يَدْخُلُوا سِجْنًا فِي جَهَنَّمَ يُقَالُ لَهُ: بُؤْسٌ، فَتَعْلُوهُمْ نَارُ الْأَنْبِيَاءِ، يُسْقَوْنَ مِنْ طِينَةِ الْحَبَالِ: عُصَاةَ أَهْلِ النَّارِ] ”تکبر کرنے والوں کو انسانی صورت میں چیونٹیاں بنا کر اٹھایا جائے گا کہ ان پر ہر طرح کی ذلت و رسوائی چھائی ہوئی ہوگی حتیٰ کہ انھیں جہنم کے ایک قید خانے میں داخل کیا جائے گا جس کا نام ”بؤس“ ہوگا۔ آگوں کی آگ ان پر مسلط ہوگی اور انھیں جہنمیوں کا لہو اور پیپ پینے کو دیا جائے گا۔“ ①

تفسیر آیات: 91، 92

حق کے انکار کے باوجود یہود کا دعوائے ایمان: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ﴾ جب یہود اور ان جیسے دیگر اہل کتاب سے کہا جاتا ہے کہ ﴿آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ﴾ اس پر ایمان لاؤ جسے اللہ تعالیٰ نے محمد ﷺ پر اتارا ہے، اسے سچی کتاب تسلیم کرو اور اس کی پیروی کرو تو ﴿قَالُوا نُوْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا﴾ کہتے ہیں کہ ہم پر جو کتابیں تورات و انجیل نازل کی گئی ہیں ہمارے لیے انھی پر ایمان لانا کافی ہے، لہذا ہم صرف انھی کا اقرار کریں گے۔ ﴿وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ﴾ اور وہ اس کے بعد نازل ہونے والی کتاب کو نہیں مانتے، ﴿وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ﴾ حالانکہ وہ جانتے ہیں کہ یہ کتاب جو محمد ﷺ پر نازل کی گئی ہے، سراسر ایک سچی کتاب ہے۔

﴿مُصَدِّقًا﴾ حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہے، یعنی یہ اسے نہیں مانتے، حالانکہ یہ کتاب تورات اور انجیل کی تصدیق بھی کرتی ہے، لہذا ان پر حجت قائم ہوگئی ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿الَّذِينَ اتَّبَعَتْهُمْ إِتْبَاعًا كَيْفَ يَكْفُرُونَ أَبْنَاءَهُمْ﴾ (الأنعام: 20) ”جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی ہے وہ اس (ہمارے پیغمبر) کو اس طرح پہچانتے ہیں جس طرح اپنے بیٹوں کو پہچانتا کرتے ہیں۔“

① مسند أحمد: 179/2، نیز دیکھیے جامع الترمذی، صفة القيامة، باب ما جاء في شدة الوعيد للمتكبرين، حديث: 2492.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَكُم بِقُوَّةٍ وَأَسْعُوا

اور (یا کرو) جب ہم نے تم سے پکا وعدہ لیا اور ہم نے تم پر طور پہاڑ کو بلند کیا (اور کہا): ہم نے تم کو جو دیا ہے اسے قوت کے ساتھ پکڑو اور سنبھالو۔ انھوں نے

قَالُوا سَبْعًا وَعَصَيْنَاكَ وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ يَسْبَأُ بِأَمْرِكُمْ

کہا: ہم نے سنا اور ہم نے نافرمانی کی، اور ان کے کفر کی وجہ سے ان کے دلوں میں پھڑے کی محبت پلا (زال) دی گئی۔ کہہ دیجیے: اگر تم مومن ہو تو وہ کام

بِهِ إِيَابَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

برہے جسے کرنے کا تمہارا ایمان تمہیں حکم دیتا ہے ﴿٩٣﴾

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ ﴿٩٣﴾ یعنی اگر تم اپنی کتاب پر ایمان لانے کے دعوے میں سچے ہو تو بھلا یہ بتلاؤ کہ تم نے ان انبیائے کرام علیہم السلام کو کیوں قتل کیا جو تمہارے پاس آئے اور انھوں نے اس تورات کی تصدیق کی جو تمہارے ہاتھوں میں ہے اور انھوں نے اس کے ساتھ عمل کرنے اور اس کے منسوخ نہ ہونے کی بھی تصدیق کی اور تم جانتے بھی تھے کہ وہ سچے ہیں؟ لیکن اللہ تعالیٰ کے رسولوں سے بغاوت و سرکشی اور تکبر کرتے ہوئے انھیں قتل کر دیا کیونکہ تم تو صرف اپنی آراء اور خواہشات ہی کی پیروی کرتے ہو جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿أَفَكَيْفًا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ﴾ ﴿البقرة: 87﴾ ”کیا پھر جب بھی کوئی پیغمبر تمہارے پاس ایسی باتیں لے کر آئے جن کو تمہارا جی نہیں چاہتا تھا تو تم سرکش ہو جاتے رہے، پھر انبیاء کے ایک گروہ کو تو جھٹلاتے رہے اور ایک گروہ کو قتل کرتے رہے؟“ سدی کہتے ہیں کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ انھیں عار دلاتے ہوئے فرماتا ہے کہ اگر تم صاحب ایمان ہوتے تو اللہ کے پیغمبروں کو اس سے پہلے کیوں قتل کیا کرتے تھے؟ ﴿٩٣﴾

﴿وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ﴾ یعنی موسیٰ علیہ السلام تمہارے پاس اس بات کی واضح نشانیاں اور قطعی دلائل لے کر تشریف لائے کہ وہ اللہ کے رسول ہیں اور اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی سچا معبود نہیں۔ ان آیات بینات سے مراد: طوفان، مکڑی، جوں، مینڈک، خون، ﴿١٢﴾ عصا اور ید بیضاء ہیں، ﴿١٣﴾ نیز ان میں سمندر کو چھاڑ دینا، بادل سے سایہ کرنا، من و سلویٰ کا نازل کرنا اور پتھر سے پانی کے چشمے جاری کر دینا بھی شامل ہیں۔ اور یہ سب واضح نشانیاں ہیں جن کا انھوں نے اپنے سر کی آنکھوں سے مشاہدہ کیا تھا۔

﴿ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ﴾ پھر تم نے موسیٰ علیہ السلام کے زمانے میں پھڑے کو اللہ کے سوا معبود بنا لیا تھا۔ ﴿مِنْ بَعْدِهِ﴾ یعنی موسیٰ علیہ السلام کے کوہ طور پر اللہ تعالیٰ کی مناجات کے لیے تشریف لے جانے کے بعد جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَإِذْ أَخَذْنَا قَوْمَ مُوسَىٰ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُلُودِهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ خَوَارِطٌ﴾ ﴿الأعراف: 148﴾ ”اور قوم موسیٰ نے موسیٰ کے (طور پر جانے کے) بعد اپنے زیور کا ایک پھڑا بنا لیا (وہ) ایک جسم (تھا) جس میں سے نیل کی آواز (نکلے) تھی۔“ ﴿وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ﴾ ﴿٩٣﴾ یعنی تم اپنے اس کرتوت میں کہ تم نے پھڑے کی پوجا شروع کر دی تم ظالم تھے، حالانکہ تم جانتے ہو کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں جیسا

﴿١﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 175/1. ﴿٢﴾ دیکھیے الأعراف، آیت: 133. ﴿٣﴾ دیکھیے طہ، آیات: 17-23.

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِّنْ دُونِ النَّاسِ فَتَبْنُوا

کہہ دیجیے: اگر اللہ کے ہاں آخرت کا گھر، خاص تمہارے ہی لیے ہے اور لوگوں کو چھوڑ کر، تو تم موت کی تمنا کرو، اگر تم سچے ہو (94) اور وہ اپنے ان

المَوْتِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٤﴾ وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَهُمْ وَاللَّهُ

گناہوں کی وجہ سے جو اپنے ہاتھوں کما کر آگے بھیج چکے ہیں، اس (موت) کی کبھی تمنا نہیں کریں گے اور اللہ ظالموں کو خوب جاننے والا ہے (95) اور

عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٩٥﴾ وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا

یقیناً آپ ان (یہودیوں) کو سب لوگوں سے بڑھ کر جینے کے حریص پائیں گے، اور ان لوگوں سے بھی زیادہ جنہوں نے شرک کیا، ان میں سے

يَوْمًا أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَبِّرُ الْفَسْفَسَةَ وَمَا هُوَ بِمُزْحَجِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَبِّرَط

ہر ایک چاہتا ہے کاش! اسے ایک ہزار سال کی عمر مل جائے، حالانکہ اس قدر عمر کا ملنا بھی اسے عذاب سے بچانے والا نہیں اور جو عمل وہ کرتے

وَاللَّهُ بِصَيْرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

11  
ع 11

ہیں اللہ اسے خوب دیکھنے والا ہے (96)

کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَبَّاسِقَطٍ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا﴾ قَالُوا لَئِن لَّمْ يَرَحْمِنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ

مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾ (الأعراف: 149) ”اور جب وہ نادام ہوئے اور دیکھا کہ گمراہ ہو گئے ہیں تو کہنے لگے اگر ہمارے رب نے

ہم پر رحم نہ کیا اور ہمیں نہ بخشا تو ہم ضرور خسارہ پانے والوں میں (شامل) ہو جائیں گے۔“

تفسیر آیت: 93

طور کو اٹھانے اور عہد لینے کے بعد یہودی کی نافرمانی: اللہ تعالیٰ ان کی غلطیاں، عہد و میثاق کی خلاف ورزیاں اور سرکشیاں

شمار کرتے ہوئے فرما رہا ہے کہ اس نے ان پر کوہ طور کو لاکھڑا کیا تھا جس کی وجہ سے وقتی طور پر انہوں نے اللہ تعالیٰ کے حکم کو

قبول کر لیا، پھر اس کی مخالفت شروع کر دی اسی وجہ سے انہوں نے کہا تھا: ﴿سَبَعْنَا وَعَصَيْنَا﴾ اور اس کی تفسیر قبل ازیں بیان

کی جا چکی ہے۔<sup>①</sup>

﴿وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ﴾ ”اور ان کے کفر کی وجہ سے ان کے دلوں میں بچھڑے کی محبت پلا (ڈال) دی

گئی۔“ عبدالرزاق نے معمر کے حوالے سے قنادہ سے روایت کیا ہے کہ وہ بچھڑے کی محبت میں اس طرح گرفتار ہوئے کہ وہ ان

کے دلوں میں رچ بس گیا۔<sup>②</sup> ابو العالیہ اور ربیع بن انس کا بھی یہی قول ہے۔<sup>③</sup> امام احمد نے حضرت ابودرداء رضی اللہ عنہما سے روایت

کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [حُبُّكَ الشَّيْءَ يُعْمِي وَيُصِمُّ] ”کسی چیز کی (اندھی) محبت تمہیں اندھا اور بہرا کر دیتی ہے۔“<sup>④</sup>

اور فرمان الہی ہے: ﴿قُلْ بِسْمَايَا مُّزَكَّمٍ بِهِ إِسْمَاؤُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٩٦﴾﴾ (اے نبی!) کہہ دیجیے: اگر تم مومن ہو تو وہ

① دیکھیے سورۃ بقرہ، آیت: 63 کے ذیل میں۔ ② تفسیر عبدالرزاق: 1/280، رقم: 89۔ ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 1/176۔

④ مسند أحمد: 5/194 و سنن أبی داود، الأدب، باب فی الهوی، حدیث: 5130 یہ الفاظ مرفوعاً ثابت نہیں، البتہ یہ حضرت ابو

رداء رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔ دیکھیے الموسوعة الحدیثیة (مسند أحمد) 24/36، حدیث: 21694۔ [نوٹ] کوہ طور کا محل وقوع

سورۃ بقرہ، آیت: 57 کے تحت نقشے میں دیکھیے۔

کام برا ہے جسے کرنے کا تمہارا ایمان تمہیں حکم دیتا ہے۔“ یعنی زمانہ قدیم و جدید میں جس چیز پر تم نے اعتماد کیا وہ بہت بری ہے کہ تم نے اللہ تعالیٰ کی آیات کا کفر کیا، حضرات انبیائے کرام ﷺ کی مخالفت کی اور اب تم نے حضرت محمد ﷺ کے ساتھ بھی کفر کیا، اور یہ تمہارا بہت بڑا گناہ ہے جو تمہارے لیے شدید ترین عذاب کا باعث بنے گا کہ تم نے نبی اکرم ﷺ کے ساتھ بھی کفر کیا، حالانکہ آپ تو ختم الرسل اور سید الانبیاء والمرسلین ہیں جنہیں ساری کائنات انسانی کے لیے مبعوث فرمایا گیا ہے تو ان فتنج ترین افعال کے ارتکاب کے باوجود تمہیں یہ بات کیونکر زیب دیتی ہے کہ ایمان کے بلند بانگ دعوے کرو، حالانکہ تم نے تو عہد و میثاق کی دھجیاں اڑا دیں، آیات الہی کے ساتھ کفر کیا اور اللہ تعالیٰ کی ذات اقدس کو چھوڑ کر تم نے پچھڑے کو اپنا معبود بنا لیا تھا!

## تفسیر آیات: 94-96

یہود کو دعوتِ مباہلہ: محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی حضرت محمد ﷺ سے فرمایا:

﴿قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِّنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ ﴿٩٤﴾ ”آپ ان سے کہہ دیجیے کہ اگر اللہ کے ہاں آخرت کا گھر اور لوگوں (مسلمانوں) کے لیے نہیں صرف تمہارے لیے مخصوص ہے تو اگر تم اس میں سچے ہو تو موت کی آرزو کرو!“ یعنی یہ دعا کرو کہ یہودیوں اور مسلمانوں میں سے جو فریق جھوٹا ہو تو اس پر موت طاری ہو جائے لیکن انھوں نے رسول اللہ ﷺ کے سامنے ایسی دعا کرنے سے انکار کر دیا تھا۔<sup>①</sup>

﴿وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ﴾ ﴿٩٥﴾ ”اور ان اعمال کی وجہ سے جو ان کے ہاتھ آگے بھیج چکے ہیں، یہ کبھی اس کی آرزو نہیں کریں گے اور اللہ ظالموں سے (خوب) واقف ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ انھیں آپ کے بارے میں علم ہے لیکن اس کے باوجود یہ آپ کو نبی تسلیم نہیں کرتے۔ جب یہود سے یہ کہا گیا کہ موت کی آرزو کرو، اگر اس دن یہ موت کی آرزو کر لیتے تو روئے زمین پر ایک یہودی بھی باقی نہ رہتا بلکہ سب کے سب مر جاتے۔<sup>②</sup>

ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ﴿فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ موت کا سوال کرو۔<sup>③</sup> عبدالرزاق نے عکرمہ سے روایت کیا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: اگر یہودی موت کی آرزو کر لیتے تو فی الواقع مر جاتے۔<sup>④</sup> ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک روایت یہ بھی ہے کہ اگر وہ موت کی آرزو کرتے تو ان میں سے ہر ایک اپنے ہی تھوک سے گلا گھٹ کر مر جاتا۔<sup>⑤</sup> یہ تمام اقوال ابن عباس رضی اللہ عنہما سے صحیح سندوں سے مروی ہیں۔

ابن جریر نے بھی اپنی تفسیر میں لکھا ہے کہ ہمیں یہ روایت پہنچی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [لَوْ أَنَّ الْيَهُودَ تَمَنَّوْا الْمَوْتَ لَمَاتُوا، وَكَرَأُوا مَقَاعِدَهُمْ مِّنَ النَّارِ، وَ لَوْ خَرَجَ الَّذِينَ يُبَاهِلُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَرَجَعُوا لَا يَجِدُونَ أَهْلًا وَلَا مَالًا] ”اگر یہود موت کی آرزو کرتے تو مر جاتے اور جہنم میں اپنی جگہ دیکھ لیتے اور اگر وہ رسول اللہ ﷺ سے مباہلے کے لیے نکل آتے تو پھر اپنے اہل و مال میں سے کسی کو کبھی بھی نہ دیکھ سکتے۔“<sup>⑥</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 177/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 177/1. ③ تفسیر الطبری: 599/1. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 177/1. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 177/1. ⑥ تفسیر الطبری: 597/1.

اسی طرح اللہ تعالیٰ نے سورہ جمعہ میں ارشاد فرمایا ہے: ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ وَلَا يَتَمَنَّوْنَآ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ آيِدِيَهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝ قُلْ إِنْ الْمَوْتُ الَّذِي تُفَعِّوْنَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّوْنَ إِلَىٰ عَلَيْهِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝﴾ (الجمعة: 62: 6-8) ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: اے یہود! اگر تم کو یہ دعویٰ ہو کہ تم اللہ کے دوست ہو دوسرے لوگ نہیں، چنانچہ اگر تم سچے ہو تو (ذرا) موت کی آرزو کرو۔ اور یہ ان (اعمال) کے سبب جو کر چکے ہیں ہرگز اس کی آرزو نہیں کریں گے۔ اور اللہ ظالموں سے خوب واقف ہے۔ کہہ دیجیے کہ موت جس سے تم فرار ہوتے ہو وہ یقیناً تمہیں ملنے والی ہے، پھر تم پوشیدہ اور ظاہر کے جاننے والے (اللہ) کی طرف لوٹائے جاؤ گے، پھر جو جو کچھ تم کرتے رہے ہو وہ تمہیں سب کچھ بتائے گا۔“ یہود..... اللہ تعالیٰ ان پر لعنت فرمائے..... نے جب یہ گمان کیا کہ وہ اللہ کے بیٹے اور محبوب ہیں اور کہا کہ جنت میں صرف یہود و نصاریٰ ہی داخل ہوں گے تو انہیں مباہلے کی دعوت دی گئی اور یہ کہ ان دونوں گروہوں، یعنی یہود و نصاریٰ اور مسلمانوں میں سے جو فریق جھوٹا ہے، اس پر بددعا کی جائے لیکن انہوں نے جب اس سے انکار کر دیا تو ہر ایک نے یہ جان لیا کہ یہ ظالم ہیں، کیونکہ اگر انہیں اپنی صداقت کا یقین ہوتا تو وہ اس دعوتِ مباہلہ کو قبول کر لیتے لیکن جب انہوں نے اسے قبول نہ کیا تو ہر ایک کو معلوم ہو گیا کہ یہ سراسر جھوٹے ہیں۔

یہ اسی طرح ہے جس طرح رسول اللہ ﷺ نے عیسائیوں کے وفدِ حِجْرَانِ پر بھی مناظرے میں حجت پوری کرنے کے بعد انہیں مباہلے کی دعوت دی تھی۔ اسی کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ فرمایا ہے: ﴿فَمَنْ حَاكَمَكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَنِسَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكٰذِبِينَ ۝﴾ (آل عمران: 61) ”پھر جو لوگ عیسیٰ (علیہ السلام) کے بارے میں آپ سے جھگڑا کریں، آپ کو حقیقتِ حال تو معلوم ہو ہی چلی ہے تو آپ ان سے کہہ دیں کہ آؤ ہم اپنے بیٹوں اور عورتوں کو بلائیں تم اپنے بیٹوں اور عورتوں کو بلاؤ اور ہم خود بھی آئیں اور تم خود بھی آؤ، پھر دونوں فریق (اللہ سے) دعاء و التجا کریں اور جھوٹوں پر اللہ کی لعنت بھیجیں۔“

جب انہوں نے یہ دیکھا تو آپس میں ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ اگر تم نے اس نبی سے مباہلہ کیا تو تم میں سے کوئی ایک لمحہ بھر کے لیے بھی زندہ باقی نہیں رہے گا۔ اسی وجہ سے وہ صلح کے لیے آمادہ ہو گئے اور ذلیل و رسوا ہو کر اپنے ہاتھ سے جزیہ دینا قبول کر لیا جسے رسول اللہ ﷺ نے ان کے لیے مقرر فرمایا تھا، اور آپ نے ان کے ساتھ ابو عبیدہ بن جراح کو امین بنا کر بھیج دیا تھا۔<sup>①</sup> اسی کے قریب قریب یہ ارشاد باری تعالیٰ بھی ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو حکم دیا ہے کہ آپ مشرکوں سے مخاطب ہو کر فرمادیں: ﴿قُلْ مَنْ كَانَ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَبْذُذْ لَهُ الرِّحْلُ مَدًّا ۗ﴾ (مریم: 75) ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: جو شخص گمراہی میں پڑا ہوا ہے تو اللہ اس کو آہستہ آہستہ مہلت دے جاتا ہے۔“ یعنی ہم میں یا تم میں سے جو بھی گمراہی میں پڑا ہوا

① السيرة النبوية لابن هشام: 573/2 نیز تفصیل تخریج سورہ آل عمران، آیت: 61 کی تفسیر میں دیکھیے۔

ہو تو اللہ تعالیٰ اس کی گمراہی میں اور بھی اضافہ فرمادے اور اسے مہلت دے دے جیسا کہ اس کی تفصیل ان شاء اللہ اپنے مقام پر آئے گی۔<sup>①</sup>

اس آیت کی تفسیر یہ بھی کی گئی ہے کہ اگر تم اپنے دعوے میں سچے ہو تو موت کی تمنا کرو، یعنی موت کی تمنا سے مراد مبالغہ نہیں ہے جبکہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس کی تفسیر مبالغے سے کی ہے۔ اور یہ تفسیر ہی زیادہ صحیح ہے۔  
اس مبالغے کو ”تمنا“ یعنی آرزو کے نام سے اس لیے موسوم کیا گیا کہ حق پر موجود ہر شخص کی یہ آرزو ہوتی ہے کہ اس سے مناظرہ کرنے والے باطل پرست کو اللہ تعالیٰ ہلاک کر دے، خصوصاً جب اس کے پاس حق کو بیان کرنے اور اسے ظاہر کرنے کی دلیل بھی ہو۔ موت پر مبالغے کی دعوت اس لیے دی گئی کہ ان کے نزدیک زندگی بڑی عزیز اور عظیم تھی، اس لیے کہ وہ جانتے تھے کہ موت کے بعد ان کا انجام بدترین ہوگا۔

**طویل عمر کی حرص:** اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ اَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْهِمْ ۗ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ بِالظّٰلِمِيْنَ ۝۹۴﴾ وَلَتَجِدَنَّهٗمْ اَحْصَ النَّاسِ عَلَىٰ حَيٰوةٍ ؕ ﴿۹۴﴾ ”وہ اپنے اُن اعمال کی وجہ سے جو ان کے ہاتھ آگے بھیج چکے ہیں کبھی اس (موت) کی آرزو نہیں کریں گے اور اللہ ظالموں سے (خوب) واقف ہے۔ اور یقیناً آپ ان کو اور لوگوں سے زندگی پر سب سے زیادہ حریص دیکھیں گے۔“ یعنی یہ طویل عمر کے حریص ہیں کیونکہ یہ اپنے برے انجام اور اللہ تعالیٰ کے ہاں خائب و خاسر عاقبت کو خوب جانتے ہیں، اس لیے کہ دنیا مومن کے لیے قید خانہ مگر کافر کے لیے جنت ہے۔ اس لیے ان کی خواہش ہے کہ جس طرح بھی ممکن ہو یہ آخرت سے پیچھے رہ جائیں۔ اور جس چیز سے یہ ڈرتے ہیں وہ تو لاحالہ پیش آ کر رہے گی حتیٰ کہ یہ دنیوی زندگی کے ان مشرکوں سے بھی زیادہ حریص ہیں جن کے پاس کوئی آسمانی کتاب ہی نہیں۔ ابن ابوحاتم نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ﴿وَمِنَ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا﴾ میں مشرکین سے مراد عجمی لوگ ہیں۔<sup>②</sup> اسی طرح حاکم نے بھی اسے روایت کیا ہے اور لکھا ہے کہ یہ بخاری و مسلم کی شرط کے مطابق صحیح ہے مگر انھوں نے اسے بیان نہیں کیا۔<sup>③</sup> مجاہد<sup>④</sup> يُوَدُّ اَحَدَهُمْ لَوْ يَعْتَرُ اَلْفَ سَنَةٍ ؕ ”ان میں سے ہر ایک چاہتا ہے کاش! اسے ایک ہزار سال کی عمر مل جائے“ کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ گناہوں نے ان میں طویل عمر کی خواہش پیدا کر رکھی ہے۔<sup>⑤</sup>

محمد بن اسحاق نے ﴿وَمَا هُوَ بِمَرْحُوْبٍ مِّنَ الْعَذَابِ اَنْ يُعْتَرٰ ۗ﴾ ”اور اس قدر عمر کا ملنا بھی اسے عذاب سے بچانے والا نہیں۔“ کی تفسیر میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ طویل عمر بھی انھیں عذاب الہی سے نجات نہیں دلا سکتی کیونکہ مشرک بعث بعد الموت کی امید نہیں رکھتا۔ اسی لیے وہ طویل زندگی کو پسند کرتا ہے۔ اور ہر یہودی کو بھی معلوم ہے کہ اسے آخرت میں کس قدر ذلت و رسوائی کا سامنا کرنا پڑے گا اس سبب سے کہ اس نے اس علم کو ضائع کر دیا ہے جو اس کے پاس تھا۔<sup>⑥</sup> عبدالرحمن بن زید بن اسلم نے اس آیت کے بارے میں لکھا ہے کہ یہود تو ان لوگوں، یعنی مشرکوں سے بھی زندگی کے زیادہ

① دیکھیے مریم، آیت: 75 کے ذیل میں۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 178/1۔ ③ المستدرک للحاکم، التفسیر، باب و من

سورة البقرة: 263/2، حدیث: 3043۔ ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 179/1۔ ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 179/1۔

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ

(اے نبی!) کہہ دیجیے: جو کوئی جبریل کا دشمن ہے، تو اسی نے اس قرآن کو اللہ کے حکم سے آپ کے دل پر نازل کیا ہے، یہ اس (کتاب) کی تصدیق کرتا

يَدِيهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٧﴾ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ

ہے جو اس سے پہلے نازل ہوئی اور مومنوں کے لیے ہدایت اور بشارت ہے ﴿97﴾ جو کوئی اللہ کا، اس کے فرشتوں کا، اس کے رسولوں کا اور جبریل اور

وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾

میکائیل کا دشمن ہے تو بے شک اللہ بھی کافروں کا دشمن ہے ﴿98﴾

حریص ہیں۔ ان میں سے ہر ایک کی خواہش ہے کہ کاش! اسے ہزار برس عمل جائے اور اگر اسے یہ عمل بھی جائے تو وہ عذاب سے نہیں بچ سکتا جیسا کہ کافر ہونے کی وجہ سے ابلیس کی طویل عمر اس کے لیے قطعاً فائدہ مند نہیں ہے۔<sup>①</sup>

﴿وَاللَّهُ بِصِيْرِهِمْ بَاعِلُونَ﴾ یعنی اللہ اس بات سے باخبر ہے کہ اس کے بندے کیا اچھے یا برے عمل کرتے ہیں اور وہ ہر انسان کو اس کے عمل کے مطابق ہی بدلہ دے گا۔

تفسیر آیات: 97، 98

یہود کی جبرائیل علیہ السلام سے عداوت: امام ابو جعفر ابن جریر طبری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ تمام مفسرین کا اس بات پر اجماع ہے کہ یہ آیت بنی اسرائیل کے یہود کو جواب دینے کے لیے نازل ہوئی ہے جن کا یہ خیال تھا کہ جبرائیل علیہ السلام ان کا دشمن اور میکائیل علیہ السلام دوست ہے۔<sup>②</sup> امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عکرمہ کا قول ہے: جبر، میک اور اسراف<sup>③</sup> کے معنی عبد اور ایل کے معنی اللہ کے ہیں، پھر انھوں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ نے جب رسول اللہ ﷺ کی تشریف آوری کے بارے میں سنا تو اس وقت وہ اپنی زمین میں پھل چننے کے لیے گئے ہوئے تھے۔ آپ جب تشریف لے آئے تو وہ آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کرنے لگے کہ میں آپ سے تین سوال پوچھتا ہوں اور ان کے جواب نبی کے سوا اور کسی کو معلوم نہیں ہیں: (1) قیامت کی سب سے پہلی نشانی کیا ہے؟ (2) اہل جنت کو سب سے پہلے کیا کھانا دیا جائے گا اور (3) وہ کون سی چیز ہے جو بچے کو کبھی باپ کے مشابہ بنا دیتی ہے اور کبھی ماں کے؟ آپ نے فرمایا:

[أَخْبَرَنِي بِهِنَّ جِبْرِيلُ أَنْفًا، قَالَ: جِبْرِيلُ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ذَلِكَ عَدُوُّ الْيَهُودِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ، فَقَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ﴾ أَمَّا أَوَّلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ، فَنَارٌ تَحْشُرُ النَّاسَ مِنَ الْمَشْرِقِ إِلَى الْمَغْرِبِ، وَأَمَّا أَوَّلُ طَعَامٍ يَأْكُلُهُ أَهْلُ الْجَنَّةِ، فَرِيَادَةُ كَبِدِ الْحَوْتِ، وَإِذَا سَبَقَ مَاءُ الرَّجُلِ مَاءَ الْمَرْأَةِ، نَزَعَ الْوَلَدَ، وَإِذَا سَبَقَ مَاءُ الْمَرْأَةِ نَزَعَتْ]

”ان سوالوں کے جواب ابھی ابھی مجھے جبرائیل علیہ السلام نے بتائے ہیں، عبد اللہ بن سلام نے کہا: جبرائیل نے؟ آپ نے

① تفسیر الطبری: 605/1. ② تفسیر الطبری: 606/1. ③ مگر صحیح بخاری میں ہمزہ کے بغیر ”سراف“ ہے اور مزید دیکھیے

فرمایا: ہاں، تو انھوں نے کہا کہ فرشتوں میں سے یہ یہود کا دشمن ہے تو آپ ﷺ نے یہ آیت تلاوت فرمائی: ﴿مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ﴾ ”جو کوئی جبریل کا دشمن ہے (تو دشمنی کی کوئی وجہ نہیں جبکہ) اسی نے تو اس قرآن کو آپ کے دل پر اتارا ہے۔“ (پھر آپ نے ان کے سوالوں کا جواب دیتے ہوئے فرمایا: (1) قیامت کی پہلی نشانی وہ آگ ہے جو لوگوں کو جمع کر کے مشرق سے مغرب کی طرف لے آئے گی۔ (2) اہل جنت جو سب سے پہلے کھانا کھائیں گے، وہ مچھلی کے جگر و کبھی سے بنا ہوگا۔ (3) جب مرد کا پانی عورت کے پانی پر غالب آجائے تو بچے کی مشابہت باپ سے ہوتی ہے اور اگر عورت کا پانی مرد کے پانی پر غالب آجائے تو بچے کی مشابہت اپنی ماں سے ہوتی ہے۔“ یہ جواب سن کر عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ بے ساختہ پکارا اٹھے: اَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ. پھر انھوں نے کہا: اے اللہ کے رسول! یہود جھوٹی تہمت لگا کر ہکا بکا کر دینے والی ایک قوم ہے، میرے بارے میں پوچھنے سے پہلے ہی اگر انھیں میرے مسلمان ہونے کا علم ہو گیا تو یہ مجھ پر بھی جھوٹی تہمت لگانے لگ جائیں گے۔ یہود آئے تو رسول اللہ ﷺ نے ان سے پوچھا: [أَيُّ رَجُلٍ عَبَدُ اللَّهُ بِنُ سَلَامٍ فِيكُمْ؟] ”تم میں عبد اللہ بن سلام کیسے ہیں؟“ وہ کہنے لگے: ہمارے سردار ہیں اور ہمارے سرداروں کے بیٹے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَسْلَمَ؟] ”اگر وہ مسلمان ہو جائیں تو تمہارا کیا خیال ہے؟“ کہنے لگے: اللہ انہیں اس سے بچائے۔ عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے یہ سنا تو باہر آگئے اور کہنے لگے: اَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، یہودی کہنے لگے کہ یہ تو ہم میں سے بہت برے ہیں اور بہت برے انسان کے بیٹے ہیں اور اس طرح ان کی برائیاں کرنے لگ گئے۔ عبد اللہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں اسی بات سے ڈرتا تھا۔

اس طریق سے اس حدیث کو صرف امام بخاری رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے۔<sup>①</sup> اور ایک اور طریق سے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے تقریباً اسی طرح روایت کیا ہے۔<sup>②</sup>

کچھ لوگوں نے کہا ہے کہ ایل عبد سے عبارت ہے اور دوسرا کلمہ (جو اس سے قبل متصل ہوتا ہے وہ) اللہ کا نام ہے کیونکہ کلمہ ایل ان سب میں تبدیل نہیں ہوا۔ اس طرح یہ اسماء عبد اللہ، عبد الرحمن، عبد الملک، عبد القدوس، عبد السلام، عبد الکانی اور عبد الجلیل کی طرح ہیں جس طرح ان سب میں ”عبد“ موجود ہے اسی طرح تمام فرشتوں کے اسماء میں ایل موجود ہے اور جس طرح ان میں مضاف الیہ کے اسماء مختلف ہیں، اسی طرح جبرائیل، میکائیل، عزرائیل اور اسرافیل میں مضاف ہونے والے کلمات مختلف ہیں اور عربی کے علاوہ دیگر زبانوں میں مضاف الیہ کو مضاف سے پہلے بیان کیا جاتا ہے۔ واللہ اعلم۔

ملانکہ میں تفریق کرنا اسی طرح کفر ہے جس طرح انبیاء میں تفریق کرنا: جہاں تک اس آیت کی تفسیر کا تعلق ہے تو ارشاد باری تعالیٰ: ﴿قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ جو شخص جبریل سے دشمنی رکھے تو اسے یہ جان لینا چاہیے کہ وہ تو روح الامین ہیں جنھوں نے اللہ تعالیٰ کے حکم سے ذکر حکیم کو آپ کے قلب اطہر پر

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّجِبْرِيلَ﴾ (البقرة: 2، 97)، حدیث: 4480. ② صحیح البخاری،

أحادیث الأنبياء، باب خلق آدم وذريته، حدیث: 3911، 3329.



نازل کیا ہے، وہ اللہ تعالیٰ کے قاصدوں میں سے ایک قاصد ہیں اور جو اللہ کے کسی ایک قاصد سے دشمنی رکھے تو وہ اللہ کے تمام قاصدوں کا دشمن ہے جیسا کہ جو شخص اللہ کے پیغمبروں ﷺ میں سے کسی ایک کے ساتھ ایمان لائے تو اس کے لیے لازم ہے کہ وہ باقی تمام کے ساتھ بھی ایمان لائے اور ایک کے ساتھ کفر کرے تو تمام کے ساتھ کفر لازم آتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ﴾ (النساء: 150) ”بے شک جو لوگ اللہ اور اس کے پیغمبروں کا انکار کرتے ہیں اور اللہ اور اس کے پیغمبروں میں فرق کرنا چاہتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم بعض کو مانتے ہیں اور بعض کا انکار کرتے ہیں۔“

یہ اور اس سے اگلی آیت سے پتا چلتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں بعض پیغمبروں کو ماننے اور بعض کو نہ ماننے کی وجہ سے کافر قرار دیا ہے۔ اسی طرح جو شخص جبرائیل علیہ السلام سے دشمنی رکھے تو وہ اللہ کا دشمن ہے کیونکہ جبرائیل علیہ السلام کسی بات کو لے کر از خود نازل نہیں ہوتے بلکہ وہ تو اپنے رب تعالیٰ کے حکم سے نازل ہوتے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا نُنزِّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ﴾ (مریم: 64) ”اور (فرشتوں نے پیغمبر علیہ السلام کو جواب دیا کہ) ہم آپ کے پروردگار کے حکم کے سوا اتر نہیں سکتے۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۗ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ۗ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ۗ﴾ (الشعراء: 26: 192-194) ”اور یہ (قرآن اللہ) پروردگارِ عالم کا اتارا ہوا ہے۔ اس کو امانت دار فرشتہ لے کر اترتا ہے (اس نے) آپ کے دل پر (القا کیا ہے) تاکہ آپ (لوگوں کو) نصیحت کرتے رہیں۔“

صحیح بخاری میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ﴿إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنَنِي بِالْحَرْبِ﴾ ”بے شک اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جو میرے کسی دوست سے دشمنی رکھے میرا اس سے اعلان جنگ ہے۔“<sup>①</sup>

یہی وجہ ہے کہ جبرائیل سے دشمنی رکھنے والوں سے ناراض ہوتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرَائِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ﴾ ”جو شخص جبرائیل کا دشمن ہو (اس کو غصے میں جبرائیل نے اس کے دل پر نازل کیا ہے جو پہلی کتابوں کی تصدیق کرتی ہے۔“ پہلی کتابوں سے مراد سابقہ آسمانی کتابیں ہیں۔

﴿وَهَدَىٰ وَبُشِّرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾<sup>②</sup> یعنی مومنوں کے دلوں کے لیے ہدایت اور انھیں جنت کی بشارت سنانے والی ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسُفِّطَ بِهِ الشَّجَرُ وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ﴾ (بنی اسرائیل: 82) ”اور ہم قرآن نازل کر رہے ہیں جو مومنوں کے لیے شفا اور رحمت ہے۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿مَنْ كَانَ عَدُوًّا

① صحیح البخاری، الرقاق، باب التواضع، حدیث: 6502 وستن ابن ماجہ، الفتن، باب من تُرْجَىٰ لَهُ السَّلَامَةُ مِنْ

الفتن، حدیث: 3989 بالفاظ دیگر۔

”اللَّهُ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾“ جو شخص اللہ کا اور اس کے فرشتوں کا اور اس کے پیغمبروں کا اور جبرائیل اور میکائیل کا دشمن ہو تو ایسے کافروں کا اللہ دشمن ہے۔ “اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جو شخص مجھ سے اور میرے فرشتوں سے اور میرے رسولوں سے دشمنی رکھے تو میں اس کا دشمن ہوں۔

اس آیت میں ﴿رُسُلِهِ﴾ کا لفظ تمام رسولوں کے لیے ہے، خواہ ان کا تعلق فرشتوں سے ہو یا انسانوں سے۔ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اللَّهُ يُصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ ط﴾ (الحج: 22: 75) ”اللہ فرشتوں میں سے پیغام پہنچانے والے منتخب کر لیتا ہے اور انسانوں میں سے بھی۔“

اس کے بعد جبرائیل و میکائیل کا ذکر عطف الخاص علی العام کے باب میں سے ہے، یعنی اگرچہ یہ دونوں فرشتوں میں سے پیغام پہنچانے والوں کے عموم میں بھی داخل ہیں لیکن پھر ان کا بطور خاص ذکر اس لیے کیا گیا کہ یہاں سیاق کلام سے جبرائیل کی نصرت و اعانت مقصود ہے۔ اور یہ وہی فرشتہ ہے جو اللہ تعالیٰ اور اس کے نبیوں کے درمیان سفیر کے فرائض سرانجام دیتا رہا ہے اور اس کے ساتھ میکائیل کا ذکر اس لیے کیا گیا کہ یہودیوں کا خیال تھا کہ جبرائیل ان کا دشمن اور میکائیل دوست ہے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جو ان میں سے کسی ایک سے دشمنی رکھے تو وہ دوسرے کا، نیز اللہ تعالیٰ کا بھی دشمن ہے، پھر اس لیے بھی کہ میکائیل تو کبھی کبھی انبیاء کے پاس آئے جبکہ جبرائیل اکثر آتے رہتے ہیں کیونکہ ان کا فرض منصبی ہی انبیاء کے ام یرسلہ کے پاس وحی لانا ہے جیسا کہ حضرت اسرافیل کی یہ ڈیوٹی لگائی گئی ہے کہ وہ قیامت کے دن زندہ کر کے اٹھائے جانے کے لیے صور میں پھونکیں گے، چنانچہ صحیح حدیث میں آیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب رات کو قیام فرماتے تو یہ دعا فرماتے: [اللَّهُمَّ! رَبَّ جِبْرَائِيلَ وَ مِيكَائِيلَ وَ إِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، إِهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ، إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ] ”اے اللہ! اے جبرائیل، میکائیل اور اسرافیل کے پروردگار! آسمانوں اور زمین کو پیدا فرمانے والے! پوشیدہ اور ظاہر کا علم رکھنے والے! جن باتوں میں تیرے یہ بندے اختلاف کر رہے ہیں تو ہی ان کا فیصلہ فرمائے گا اور حق کے بارے میں جو اختلاف کیا جا رہا ہے، اس میں اپنے حکم سے تو ہی میری رہنمائی فرما، بے شک تو ہی جس کو چاہتا ہے، سیدھے رستے کی ہدایت عطا فرماتا ہے۔“<sup>①</sup>

﴿فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾﴾ ”تو بے شک اللہ بھی کافروں کا دشمن ہے۔“ یہاں ضمیر کے بجائے اسم ظاہر ہی کو استعمال کیا گیا ہے اور مذکورہ معنی کے اظہار ہی کے لیے اللہ تعالیٰ نے یہ کہنے کے بجائے کہ وہ کافروں کا دشمن ہے، یہ فرمایا کہ ایسے کافروں کا اللہ دشمن ہے تاکہ انھیں یہ بتا دیا جائے کہ جو شخص اللہ کے کسی بھی دوست سے دشمنی رکھے تو اس نے گویا اللہ تعالیٰ سے دشمنی کی ہے اور جو اللہ تعالیٰ سے دشمنی کرے تو اللہ بھی اس کا دشمن ہے اور جس شخص کا اللہ تعالیٰ دشمن ہو تو وہ دنیا و آخرت میں تباہ

① صحیح مسلم، صلاة المسافرين، باب صلاة النبي ﷺ و دعائه بالليل، حدیث: 770 عن عائشة ؓ.

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۖ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ ﴿٩٩﴾ أَوْ كَلِمَاتٍ عَهْدًا وَعَهْدًا تَبَدُّهُ

اور یقیناً ہم نے نازل کیں آپ کی طرف واضح آیتیں اور نافرمانوں کے سوا کوئی ان کا انکار نہیں کرتا ﴿99﴾ کیا (ایسا نہیں ہوتا رہا کہ) جب بھی انھوں نے

فَرِيقٌ مِنْهُمْ ط بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾ وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا

کوئی عہد کیا تو ان میں سے ایک گروہ نے اسے پھینک دیا، بلکہ ان میں سے اکثر ایمان نہیں لاتے ﴿100﴾ اور جب بھی اللہ کی طرف سے ان کے پاس کوئی

مَعَهُمْ نَبَأٌ فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَا يَكْتُمُونَ ۖ كِتَابَ اللَّهِ وَرَأَىٰ ظُهُورَهُمْ كَانَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

رسول آیا جو ان کے پاس موجود کتاب کی تصدیق کرتا تھا تو جن لوگوں کو کتاب دی گئی تھی ان میں سے ایک گروہ نے اللہ کی کتاب کو پیٹھ پیچھے پھینک دیا

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطَانُ عَلَىٰ مَلِكِ سُلَيْمَانَ ۖ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيْطَانَ كَفَرُوا

گو یا وہ جانتے ہی نہیں ﴿101﴾ اور انھوں نے اس کی پیروی کی جسے شیطان، سلیمان کی بادشاہت میں پڑھتے تھے، اور سلیمان نے کفر نہیں کیا تھا بلکہ

يَعْلَمُونَ النَّكَاسَ السَّحَرَىٰ وَمَا أَنْزَلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ ط وَمَا يَعْلَمُونَ

شیطانوں نے کفر کیا تھا، وہ لوگوں کو جادو سکھاتے تھے اور انھوں نے اس کی پیروی کی جو بابل میں ہاروت اور ماروت دو فرشتوں پر نازل کیا گیا تھا، وہ

مِنَ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ط فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ

دونوں (فرشتے) جادو سکھانے سے پہلے کہہ دیتے تھے کہ ہم تو صرف آزمائش ہیں، لہذا تو کفر نہ کر، چنانچہ لوگ ان دونوں سے وہ جادو سیکھتے جس کے

بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ ط وَمَا هُمْ بِضَالِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ط وَيَتَعَلَّمُونَ مَا

ذریعے سے وہ مرد اور اس کی بیوی کے درمیان جدائی ڈالتے، اور وہ اس جادو سے اللہ کے حکم کے سوا کسی کو نقصان نہیں پہنچا سکتے تھے۔ اور لوگ ان سے

يُضَرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ط وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ ط

وہ علم سیکھتے تھے جو انھیں نقصان پہنچاتا تھا، ان کو نفع نہیں دیتا تھا، حالانکہ وہ بالیقین جانتے تھے کہ جس نے اس (جادو) کو خریدا آخرت میں اس کے لیے

وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنفُسَهُمْ ط لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكُنْتُمْ مِّنَ

کوئی حصہ نہیں، اور البتہ وہ بہت بری چیز تھی جس کے بدلے میں انھوں نے اپنی جانیں بیچ ڈالیں کاش! وہ جانتے ہوتے ﴿102﴾ اور اگر وہ ایمان لاتے اور

عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لَّو كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٣﴾

تظوی اختیار کرتے تو بے شک اللہ کے ہاں سے بہت اچھا ثواب ملتا، کاش! وہ جانتے ہوتے ﴿103﴾

و برباد ہو جاتا ہے جیسا کہ قبل ازیں یہ حدیث بیان کی جا چکی ہے جس میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: [مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ

أَدْبَتُهُ بِالْحَرْبِ] ”جو شخص میرے کسی دوست سے دشمنی رکھے تو میرا اس کے خلاف اعلان جنگ ہے۔“ ﴿1﴾

تفسیر آیات: 99-103

نبوت محمدی کے دلائل: امام ابو جعفر ابن جریر رحمہ اللہ ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ﴾ کے بارے میں

کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اے محمد (ﷺ)! ہم نے آپ کی طرف ایسی واضح آیات نازل کی ہیں جو آپ کی نبوت کی

دلیل ہیں۔ ان آیات سے مراد کتاب اللہ کے وہ نحویات ہیں جن میں علوم یہود کے مخفی پہلوؤں، ان کے حالات اور پوشیدہ رازوں، بنی اسرائیل کے پہلے لوگوں کی خبروں اور ان کی آسمانی کتابوں کی ان باتوں کو بیان کیا گیا ہے جنہیں ان کے احبار و علماء کے سوا اور کوئی نہیں جانتا تھا۔ نیز ان کے اگلے اور پچھلے لوگوں نے احکام تورات میں جو تشریف اور تبدیلی کی اللہ تعالیٰ نے اسے بھی اپنی اس کتاب مقدس میں طشت از با م کر دیا ہے جسے اس نے نبی آخر الزماں حضرت محمد ﷺ پر نازل فرمایا ہے۔

یہ تمام باتیں ایک ایسے منصف مزاج انسان کے لیے بلاشک و شبہ واضح اور روشن آیات ہیں جسے حسد و سرکشی نے تباہ و برباد نہ کر دیا ہو کیونکہ ہر صحیح الفطرت انسان مجبور ہے کہ وہ ان آیات بینات کی تصدیق کرے جنہیں حضرت محمد ﷺ لے کر دنیا میں تشریف لائے، حالانکہ آپ نے کسی بشر سے کوئی علم نہیں سیکھا اور نہ ان آیات میں سے کسی کو کسی دوسرے انسان ہی سے لیا ہے۔<sup>①</sup> جیسا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا ہے کہ ہم نے آپ کی طرف ان آیات بینات کو نازل فرمایا ہے۔ آپ انہیں یہ پڑھ کر سناتے اور صبح و شام بتاتے ہیں، حالانکہ آپ ان کے نزدیک اُمی ہیں کہ آپ نے آج تک قرآن مجید کے سوا کسی اور کتاب کو نہیں پڑھا لیکن ان کی کتابوں میں جو کچھ موجود ہے آپ انہیں ان کے بارے میں صحیح صحیح بتا دیتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اس میں عبرت و نصیحت اور بیان و حجت ہے۔ اے کاش! کہ یہ لوگ اس حقیقت کو جان لیں۔<sup>②</sup>

**عہد شکنی یہودی کی عادت ہے:** جب رسول اللہ ﷺ کی بعثت ہوئی اور آپ نے یہودیوں کو خصوصاً وہ عہد و میثاق یاد دلایا جو ان سے آپ کے بارے میں لیا گیا تھا تو مالک بن صفین (قبیقاعی) کہنے لگا: اللہ کی قسم! ہم سے تو محمد ﷺ کے بارے میں کوئی عہد و میثاق نہیں لیا گیا تھا۔ اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی: ﴿أَوْ كَلِمَاتٍ عَاهِدُوا عَاهِدًا لَّبَّكَا فَبَرِّقَتْ مِنْهُمْ ط﴾ ”کیا (ایسا نہیں ہوتا ہا کہ) جب بھی انھوں نے کوئی عہد و میثاق کیا تو ان میں سے ایک فریق نے اسے پھینک دیا؟“<sup>③</sup>

امام حسن بصری رضی اللہ عنہ ارشاد باری تعالیٰ: ﴿يَلُوكُنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝﴾ ”بلکہ (حقیقت یہ ہے کہ) ان میں اکثر بے ایمان ہیں“ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ دنیا کی تاریخ میں کوئی ایسا عہد و پیمانہ نہیں جو یہود سے لیا گیا ہو اور اسے انھوں نے نہ توڑا ہو۔ ان کی عادت ہی یہی ہے کہ آج جو عہد کرتے ہیں کل اسے توڑ دیتے ہیں۔<sup>④</sup>

**یہودیوں نے کتاب اللہ کو چھوڑ کر جادو کو لے لیا:** ﴿وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ ط﴾ ”اور جب ان کے پاس اللہ کی طرف سے پیغمبر (آخر الزماں) آئے جو ان کے پاس موجود (آسمانی) کتاب کی تصدیق بھی کرتے ہیں۔“ سدی اس آیت کی تفسیر میں بیان کرتے ہیں کہ جب حضرت محمد ﷺ ان کے پاس تشریف لائے تو انھوں نے تورات سے آپ کا مقابلہ کرنا چاہا مگر جب انھوں نے دیکھا کہ تورات اور قرآن کے مضامین میں اتفاق ہے تو انھوں نے تورات کو بھی پس پشت ڈال دیا اور آصف (بن برخیا) کی کتاب اور ہاروت و ماروت کے جادو کو اختیار کر لیا جو کہ قرآن کے مخالف تھا۔ اسی

① تفسیر الطبری: 618/1. ② تفسیر الطبری: 618/1. ③ تفسیر الطبری: 620/1. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 184/1.

لیے فرمایا: ﴿كَانَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾<sup>①</sup> ”گو یا وہ جانتے ہی نہیں۔“<sup>①</sup> قنادہ بیان کرتے ہیں کہ یہ لوگ جانتے تو تھے لیکن جاننے کے باوجود انھوں نے اسے پھینک دیا، چھپایا اور اسے ماننے سے انکار کر دیا۔<sup>②</sup>

جادو سلیمان علیہ السلام کے عہد سے پہلے بھی تھا: ﴿وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطَانُ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ﴾<sup>③</sup> ”اور انھوں نے اس کی پیروی کی جسے شیطان سلیمان کی بادشاہت میں پڑھا کرتے تھے۔“<sup>③</sup> سدی بیان کرتے ہیں کہ مُلْكِ سلیمان سے مراد عہد سلیمان (علیہ السلام) ہے۔

شیاطین آسمان پر چلے جاتے تھے اور وہاں سننے کے لیے گھات لگا کر بیٹھ جایا کرتے تھے اور فرشتوں کی باتیں سن کر یہ معلوم کر لیتے کہ زمین میں کس کی موت واقع ہونے والی ہے یا غیب کی کون کون سی باتیں رونما ہونے والی ہیں۔ فرشتوں سے سنی ہوئی باتوں سے کاہنوں کو مطلع کر دیا کرتے تھے اور کاہن وہ باتیں لوگوں کو بتا دیتے تھے۔ اور لوگ دیکھتے کہ وہ باتیں اسی طرح پوری ہوئی ہیں جس طرح کاہنوں نے انھیں بتائی تھیں۔ کاہنوں نے لوگوں کو اپنے اعتماد میں لے لیا تو پھر ان سے جھوٹ بولنا شروع کر دیا۔ شیطانوں سے سنی ہوئی ایک بات میں ستر ستر باتیں اپنی طرف سے ملانا شروع کر دیں۔ لوگوں نے ان باتوں کو اپنی کتابوں میں لکھنا شروع کر دیا اور بنی اسرائیل میں یہ بات مشہور ہو گئی کہ جن علم غیب جانتے ہیں۔ حضرت سلیمان علیہ السلام نے لوگوں کے پاس اپنے آدمی بھیج کر ان تمام کتابوں کو جمع کر لیا اور انھیں ایک صندوق میں ڈال دیا اور اس صندوق کو اپنی کرسی کے نیچے دفن کر دیا۔ جو شیطان بھی آپ کی کرسی کے قریب آتا وہ جل کر راکھ ہو جاتا تھا۔ آپ نے فرمایا کہ اگر میں نے کسی کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ شیاطین علم غیب جانتے ہیں تو میں اس کی گردن اڑا دوں گا۔

جب حضرت سلیمان علیہ السلام فوت ہو گئے اور وہ علماء بھی چل بسے جو حضرت سلیمان علیہ السلام کو جانتے تھے اور ان کے ناخلف پیدا ہو گئے تو شیطان انسانی صورت میں بنی اسرائیل کی ایک جماعت کے پاس آیا اور کہنے لگا: کیا میں تمہیں ایک ایسا خزانہ نہ بتاؤں جسے تم کبھی بھی ختم نہ کر سکو گے؟ انھوں نے کہا: ہاں، ضرور بتائیے۔ شیطان نے کہا کہ کرسی کے نیچے جگہ کھودو۔ شیطان ان کے ساتھ گیا اور اس نے انھیں وہ جگہ دکھائی اور خود دور جا کر کھڑا ہو گیا۔ ان لوگوں نے کہا کہ قریب آئیے۔ اس نے کہا کہ نہیں، میں یہاں تمہارے پاس ہی موجود ہوں اگر تمہیں یہاں سے نہ ملے تو بے شک مجھے قتل کر دینا۔

انھوں نے جگہ کو کھودا تو واقعی ان کتابوں کو وہاں موجود پایا اور جب انھوں نے انھیں باہر نکالا تو شیطان نے کہا کہ سلیمان انسانوں، شیطانوں اور پرندوں پر اس جادو کی وجہ سے حکومت کرتے تھے۔ یہ کہہ کر شیطان چلا گیا اور بنی اسرائیل میں یہ بات مشہور ہو گئی کہ سلیمان جادو گر تھے، بنی اسرائیل نے ان کتابوں کو محفوظ کر لیا اور جب حضرت محمد ﷺ تشریف لائے تو انھوں نے انھی کتابوں کی بنیاد پر آپ سے لڑائی جھگڑا شروع کر دیا، چنانچہ اسی کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ﴾

وَلَكِنَّ الشَّيْطَانَ كَفَرُوا﴾ ”سلیمان نے مطلق کفر کی بات نہیں کی بلکہ شیطان ہی کفر کرتے تھے۔“<sup>④</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 184/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 185/1. ③ تفسیر الطبری: 624، 623/1.

قصہ ہاروت و ماروت: ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ وَمَا يَعْلَمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ ط﴾ اور (انہوں نے اس کی پیروی کی) جو بابل میں ہاروت اور ماروت دو فرشتوں پر نازل کیا گیا تھا، وہ دونوں فرشتے جادو سکھانے سے پہلے کہہ دیتے تھے کہ ہم تو صرف آزمائش ہیں، لہذا تو کفر نہ کر، چنانچہ لوگ ان دونوں سے وہ جادو سیکھتے تھے جس کے ذریعے سے وہ مرد اور اس کی بیوی کے درمیان جدائی ڈالتے۔“ کی تفسیر میں مفسرین کا اختلاف ہے۔

بعض کا خیال ہے کہ ﴿وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ﴾ یہاں ”ما“ نافیہ ہے جیسا کہ علامہ قرطبی نے بھی لکھا ہے کہ یہ ”ما“ نافیہ ہے۔ اور اس کا عطف ﴿وَمَا كَفَرَّا سَلِيمِينَ﴾ پر ہے، یعنی سلیمان نے مطلق کفر کی بات نہیں کی اور نہ دو فرشتوں پر کچھ نازل کیا گیا تھا۔ اس لیے کہ یہودیوں کا یہ گمان تھا کہ اس جادو کو لے کر جبریل و میکائیل نازل ہوئے تھے تو اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر ان کی تکذیب کی ہے۔ اور ﴿هَارُوتَ وَمَارُوتَ ط﴾ اللہ کے اس فرمان: ﴿وَلَكِنَّ الشَّيْطَانَ﴾ میں لفظ شیاطین سے بدل ہے۔ قرطبی رحمۃ اللہ علیہ نے لکھا ہے کہ یہ (جمع سے تشبیہ کا بدل) صحیح ہے کیونکہ دو کے لیے بھی جمع کا لفظ استعمال ہو سکتا ہے جیسا کہ ﴿فَإِنْ كَانَ لَكَ إِخْوَةٌ﴾ (النساء: 11) ”پھر اگر اس (میت) کے (ایک سے زیادہ) بھائی ہوں۔“ میں ہے (کہ بھائی دو بھی ہوں تو ماں کے لیے جب نقصان نہیں گے، حالانکہ یہاں تشبیہ کے بجائے إِخْوَةٌ جمع کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔) یا اس لیے کہ ان کے اور بھی بہت سے پیروکار تھے (لیکن ہاروت و ماروت کا ذکر کیا گیا کیونکہ یہ ان کے سرغنہ تھے۔) یا پھر ان دونوں کی بڑھی ہوئی سرکشی کی وجہ سے ان کا بطور خاص ذکر کیا گیا ہے۔ (بقول امام قرطبی رحمۃ اللہ علیہ کلام میں تقدیم و تاخیر ہے) اور ان کے نزدیک اصل عبارت اس طرح ہے: يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ یعنی شیاطین میں سے ہاروت اور ماروت بابل میں لوگوں کو جادو سکھاتے تھے۔ علامہ قرطبی نے لکھا ہے کہ اس آیت کا یہی مفہوم سب سے زیادہ بہتر اور صحیح ہے، لہذا اس کے سوا کسی اور مفہوم کی طرف کوئی التفات نہیں کیا جائے گا۔<sup>①</sup>

ابن جریر رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی سند کے ساتھ بطریق عوفی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ﴿وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ﴾ کی تفسیر میں یہ روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جادو کو نازل نہیں کیا۔ اور انہوں نے اپنی سند کے ساتھ ربیع بن انس سے یہ روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان دونوں پر جادو نازل نہیں کیا تھا۔<sup>②</sup> ابن جریر فرماتے ہیں کہ ان اقوال کے مطابق تفسیر یہ ہوگی کہ یہ اس جادو کے پیچھے لگ گئے جو سلیمان علیہ السلام کے عہد سلطنت میں شیاطین پڑھا کرتے تھے اور سلیمان نے مطلق کفر نہیں کیا اور نہ اللہ تعالیٰ نے دو فرشتوں پر کوئی جادو نازل کیا لیکن ان شیطانوں نے کفر کیا کہ بابل میں ہاروت و ماروت لوگوں کو جادو سکھاتے تھے، گویا ﴿بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ ط﴾ کے الفاظ مؤخر ہیں لیکن ان کے معنی مقدم ہیں۔<sup>③</sup>

امام ابن جریر لکھتے ہیں کہ اگر کوئی یہ کہے کہ یہ وجہ تقدیم کیسے ہے؟ تو اسے جواب دیا جائے گا کہ یہ وجہ تقدیم اس طرح ہے

① تفسیر القرطبی: 50/2. ② تفسیر الطبری: 633/1. ③ تفسیر الطبری: 633/1.

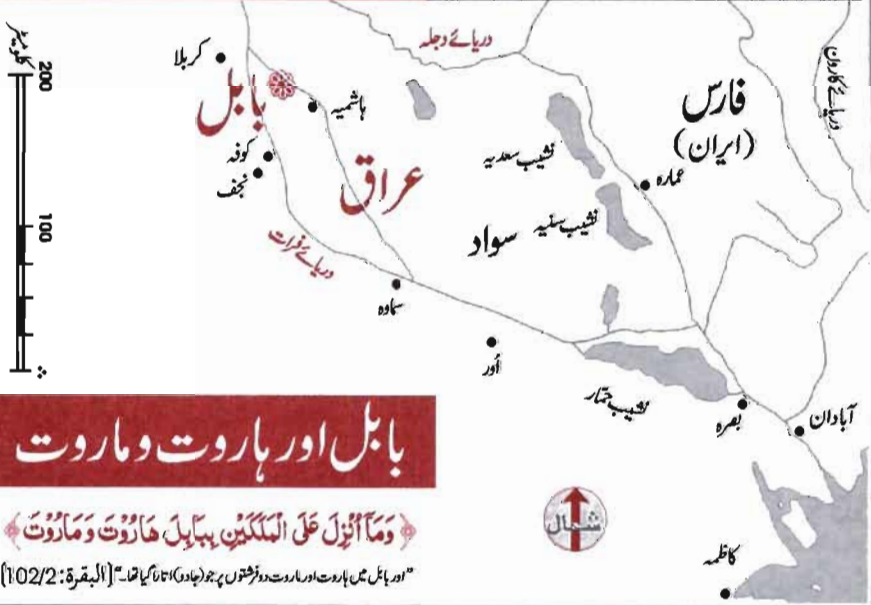
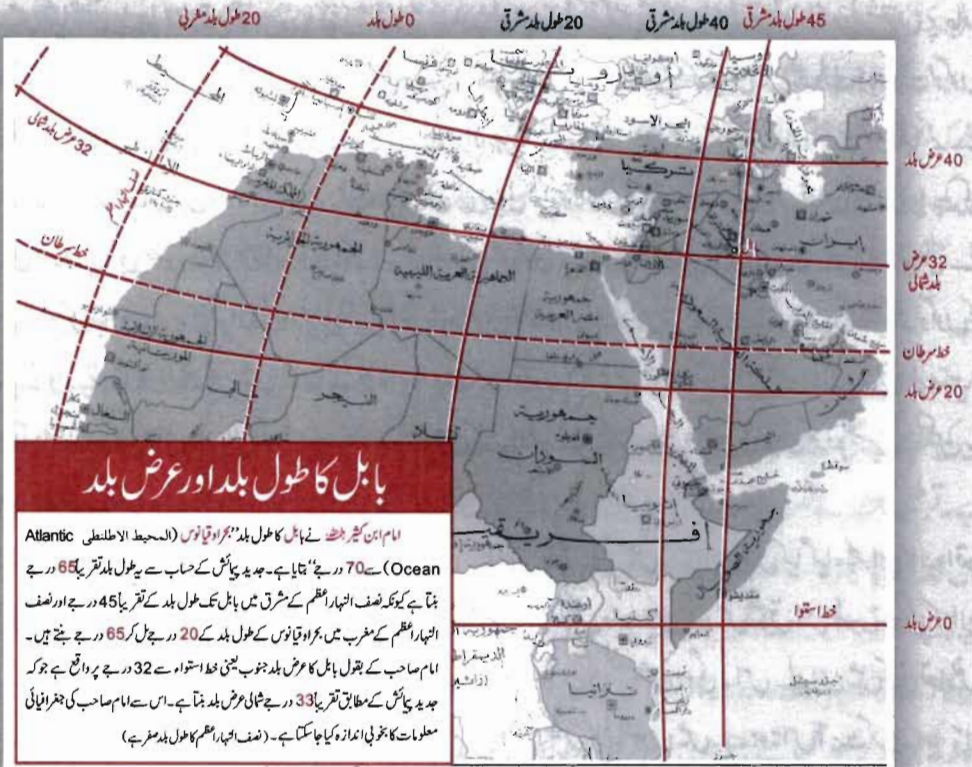
کہ یوں کہا جائے: ﴿وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطَانُ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ ؑ﴾ یہ اس جادو کے پیچھے لگ گئے جو سلیمان کے عہد سلطنت میں شیاطین پڑھا کرتے تھے ﴿وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ﴾ اور سلیمان نے کفر نہیں کیا اور نہ اللہ تعالیٰ نے دو فرشتوں پر جادو نازل کیا۔ ﴿وَلَكِنَّ الشَّيْطَانَ كَفَرُوا يَعْلَمُونَ النَّاسَ السَّحْرَةَ﴾ لیکن شیطانوں نے کفر کیا کہ بابل میں ہاروت و ماروت لوگوں کو جادو سکھاتے تھے، تو اس صورت میں ﴿الْمَلَكَيْنِ﴾ سے مراد جبریل و میکائیل علیہ السلام ہیں۔ کیونکہ جادوگر یہودی کہا کرتے تھے کہ اللہ تعالیٰ نے سلیمان بن داود علیہ السلام پر جبریل و میکائیل کی زبانی جادو نازل کیا تھا تو اللہ تعالیٰ نے ان کی اس بات کی تکذیب کی اور اپنے نبی حضرت محمد ﷺ کو بتایا کہ جبریل و میکائیل کوئی جادو لے کر نازل نہیں ہوئے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے سلیمان علیہ السلام کو بھی جادو سے بری قرار دیا اور فرمایا کہ جادو تو شیطانوں کا کام ہے۔ لوگوں نے اسے بابل میں سیکھا تھا۔ لوگوں کو جادو سکھانے والے دو آدمی تھے جن میں سے ایک کا نام ہاروت اور دوسرے کا نام ماروت تھا۔ اس تفسیر کے مطابق ہاروت و ماروت دو آدمیوں کے نام ہیں اور ان کی تردید ہے جو کہتے ہیں کہ یہ دو فرشتے تھے۔ یہ ابن جریر کی بیان کردہ تفسیر ہے لیکن یہ ایک تکلف ہے جو مخفی نہیں ہے۔<sup>(1)</sup>

بہت سے سلف کا یہ مذہب ہے کہ ہاروت و ماروت آسمان کے دو فرشتے تھے جنہیں زمین پر نازل کیا گیا، پھر ان کا یہ واقعہ پیش آ گیا تھا۔ اور اس واقعے اور فرشتوں کی عصمت کے بارے میں جو دلائل وارد ہیں ان میں تطبیق اس طرح ہوگی کہ ان دونوں کے بارے میں پہلے ہی سے اللہ تعالیٰ کے علم میں تھا، لہذا یہ ان دونوں کی تخصیص ہوگی۔ اس لیے اس میں کوئی تعارض نہیں جیسا کہ ابلیس کے بارے میں بھی پہلے سے اللہ تعالیٰ کے علم میں تھا۔ ابلیس کا فرشتوں میں سے ہونا اس آیت کریمہ: ﴿وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ط آبَى﴾ (البقرة: 34) ”اور جب ہم نے فرشتوں سے کہا: تم آدم کو سجدہ کرو تو ابلیس کے سوا سب نے سجدہ کیا، اس نے نہ مانا۔“ اور دیگر بہت سی آیات سے ثابت ہوتا ہے۔ ہاروت و ماروت کا یہ معاملہ تو ابلیس کے معاملے کے مقابلے میں بہت ہلکا ہے۔ قرطبی نے اسے (ہاروت و ماروت دو فرشتوں کا آسمان سے اترنا) حضرت علی، ابن مسعود، ابن عباس، ابن عمر رضی اللہ عنہم اور کعب احبار، سعدی اور کلبی سے روایت کیا ہے۔<sup>(2)</sup> لیکن جہاں تک قصہ زہرہ کا تعلق ہے وہ بلاشبہ موضوع اور من گھڑت ہے۔

**بابل کا محل وقوع:** ہیئت دانوں کا کہنا ہے کہ بابل، جو ملک عراق کا شہر ہے، بحر محیط غربی، یعنی بحر اوقیانوس سے ستر (70) درجے طول بلد پر واقع ہے اور جنوبی جانب سے یہ زمین کے وسط، یعنی خط استواء سے بیس درجے عرض بلد پر واقع ہے۔ واللہ اعلم۔

جادو سیکھنا کفر ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا يَعْلَمِينَ مِنْ أَحَدٍ حَتَّىٰ يَقُولَ إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ؕ﴾ ”اور

(1) تفسیر الطبری: 1/633، 634 لیکن امام ابن کثیر رضی اللہ عنہ نے اس کے بعد تفسیر ابن جریر سے دوسری تفسیر بھی نقل کی ہے جس میں ما کو موصولہ قرار دیا گیا ہے اور امام ابن جریر رضی اللہ عنہ نے اسی کو راجح کہا ہے لیکن المصباح المنیر میں وہ نقل نہیں ہوئی۔ اور یہ وہی تفسیر ہے جو آگے متن میں آ رہی ہے۔ (2) تفسیر القرطبی: 2/51، 52.





وہ دونوں کسی کو کچھ نہیں سکھاتے تھے جب تک یہ نہ کہہ دیتے کہ ہم تو صرف آزمائش ہیں، لہذا تو کفر نہ کر۔“ ابو جعفر رازی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ جب کوئی ان دونوں سے جادو سیکھنے کے لیے آتا تو اسے سختی سے منع کر دیتے اور کہتے کہ ہم تو صرف آزمائش ہیں، چنانچہ تم کفر میں نہ پڑو۔ اس لیے کہ وہ خیر و شر اور کفر و ایمان کو جانتے تھے اور انہیں معلوم تھا کہ جادو کفر ہے، لہذا جب وہ ان کی بات قبول کرنے سے انکار کر دیتا تو اسے کہتے کہ فلاں جگہ جاؤ۔ وہ جب وہاں جاتا تو شیطان کو وہاں پاتا جو اسے جادو سکھاتا تھا۔ اور جب وہ جادو سیکھ لیتا تو اس سے نور نکل جاتا اور وہ اسے آسمان کی طرف چڑھتے ہوئے دیکھتا تو وہ کہتا: ہائے حسرت! ہائے افسوس! اب میں کیا کروں گا؟<sup>①</sup>

امام حسن بصری رضی اللہ عنہ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا ہے کہ دو فرشتوں کو جادو دے کر اتارا گیا تھا تاکہ وہ لوگوں کو یہ آزمائش سکھا دیں جس سے اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کی آزمائش کرنا چاہی تھی۔ اور اللہ تعالیٰ نے فرشتوں سے یہ عہد لے لیا تھا کہ وہ اس وقت تک کسی کو یہ جادو نہ سکھائیں جب تک یہ نہ کہہ دیں کہ ہم تو ذریعہ آزمائش ہیں، چنانچہ تم کفر میں نہ پڑو۔<sup>②</sup> فتادہ کا بھی یہی قول ہے۔<sup>③</sup>

سدی بیان کرتے ہیں کہ جب کوئی انسان ان دونوں فرشتوں کے پاس جادو سیکھنے کے لیے آتا تو یہ اسے نصیحت کرتے ہوئے کہتے کہ تم کفر میں نہ پڑو، تم تو ذریعہ آزمائش ہیں جب وہ انکار کر دیتا اور جادو کے سیکھنے ہی پر اصرار کرتا تو اس سے کہتے کہ جاؤ اور اس راگھ پر پیشاب کر دو۔ جب وہ اس پر پیشاب کر دیتا تو اس کے جسم سے نور خارج ہو کر اوپر اٹھ جاتا حتیٰ کہ وہ آسمان میں داخل ہو جاتا۔ اور یہ خارج ہونے والا نور ایمان ہوتا اور دھوئیں کے مانند ایک کالی سیاہ چیز آتی جو اس کے کانوں میں اور جسم کے ہر حصے میں داخل ہو جاتی اور یہ غضب الہی ہوتا۔ اور جب وہ ان دونوں فرشتوں کو اس کے بارے میں بتاتا تو وہ اسے جادو سکھادیتے۔ اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَمَا يَعْلَمُونَ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَ إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ﴾ کا یہی مفہوم ہے۔<sup>④</sup>

جنانجے ابن جریج سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ جادو سیکھنے کی جرات صرف کافر ہی کر سکتا ہے اور آیت میں فتنے کے معنی ابتلاء و آزمائش کے ہیں۔<sup>⑤</sup>

اس آیت سے جادو سیکھنے کے کفر ہونے پر بھی استدلال کیا گیا ہے، نیز اس حدیث کو بھی استشہاد میں پیش کیا گیا ہے جسے حافظ ابوبکر بزاز نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے: [مَنْ أُنِّي كَاهِنًا أَوْ سَاحِرًا فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ، فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ] ”جو شخص کسی کا ہن یا جادو گر کے پاس جائے اور اس کی بات کی تصدیق کرے تو اس نے اس دین و شریعت کے ساتھ کفر کیا جسے حضرت محمد ﷺ پر نازل کیا گیا ہے۔“<sup>⑥</sup> اس حدیث کی سند صحیح ہے اور اس کے اور بھی

① تفسیر ابن ابی حاتم: 194/1۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 192/1۔ ③ تفسیر الطبری: 646/1۔ ④ تفسیر الطبری:

646/1۔ ⑤ تفسیر الطبری: 647/1۔ ⑥ تاریخ بغداد، ترجمة الحسين بن عبد الله بن أبي علفة المرقري: 60/8، حدیث:

4134 اور اس میں [أوعرفاً] بھی ہے۔ و كشف الأستار: 443/2۔

بہت سے شواہد ہیں۔<sup>(1)</sup>

جادو کے ذریعے سے میاں بیوی میں جدائی ﴿فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَعِّلُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ﴾ ”چنانچہ لوگ ان سے ایسا جادو سیکھتے جس سے مرد اور اس کی بیوی میں جدائی ڈال دیں۔“ یعنی لوگ ہاروت و ماروت سے جادو کا علم سیکھتے اور اس جادو کے ذریعے سے وہ جو مذموم افعال کرتے ان میں سے ایک یہ بھی تھا کہ وہ اس سے میاں اور بیوی میں جدائی ڈال دیتے تھے، حالانکہ وہ باہمی الفت و محبت کی زندگی بسر کر رہے ہوتے تھے۔ اور یہ شیطانوں ہی کا کام ہے جیسا کہ امام مسلم رضی اللہ عنہ نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [إِنَّ إِبْلِيسَ يَضَعُ عَرَشَهُ عَلَى الْمَاءِ، ثُمَّ يَبْعَثُ سَرَايَاهُ فَأُدْنَاهُمْ مِنْهُ مَنزِلَةً أَعْظَمُهُمْ فَتَنَةً، يَجِيءُ أَحَدَهُمْ فَيَقُولُ: فَعَلْتُ كَذَا وَكَذَا، فَيَقُولُ: مَا صَنَعْتَ شَيْئًا، قَالَ: ثُمَّ يَجِيءُ أَحَدَهُمْ فَيَقُولُ: مَا تَرَكْتَهُ حَتَّى فَرَّقْتَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ امْرَأَتِهِ، قَالَ: فَيُدْنِيهِ مِنْهُ وَيَقُولُ: نِعْمَ أَنْتَ] ”ابلیس اپنا عرش پانی پر رکھتا ہے اور لوگوں کو گمراہ کرنے کے لیے اپنے لشکر روانہ کر دیتا ہے، شیطان کے دربار میں سب سے زیادہ تقرب اسے حاصل ہوتا ہے جو لوگوں کو سب سے زیادہ فتنہ و فساد میں مبتلا کر دے، مثلاً: ان میں سے ایک آ کر یہ رپورٹ دیتا ہے کہ میں نے یہ یہ کیا ہے۔ ابلیس کہتا ہے: نہیں! تجھ سے کچھ نہیں بن پڑا۔ اسی طرح جب ایک اور شیطان آ کر اسے یہ رپورٹ دیتا ہے کہ میں فلاں شخص کے پیچھے پڑ گیا اور اس وقت تک میں نے اس کا پیچھا نہیں چھوڑا جب تک اس میں اور اس کی بیوی میں جدائی نہیں ڈال دی۔ ابلیس خوش ہو کر اسے اپنا مقرب بنا لیتا ہے اور اسے اپنے قریب کر لیتا ہے کہ ہاں، واقعی تو نے یہ کارنامہ سرانجام دیا ہے۔“ حدیث کے راوی اعمش کہتے ہیں: میرے خیال میں یہ فرمایا تھا: [فَيَلْتَزِمُهُ] ”تو اسے گلے لگا لیتا ہے۔“<sup>(2)</sup>

جادو کے ذریعے سے میاں بیوی میں جدائی اور تفرقے کا سبب یہ ہے کہ ان دونوں میں سے ایک دوسرے کو بد صورت یا بد خلق معلوم ہونے لگتا ہے یا دل میں عداوت اور بغض پیدا ہو جاتا ہے یا اس طرح کی اور کئی باتیں پیدا ہو جاتی ہیں جو جدائی اور تفرقے کا سبب بن جاتی ہیں۔ اَلْمَرْءُ کے معنی مرد کے ہیں، اس کی تائید امْرَأَةٌ ہے، ان دونوں سے تشبیہ کے صیغے تو عربی زبان میں استعمال ہوتے ہیں مگر جمع کے نہیں۔ واللہ اعلم۔

اللہ تعالیٰ کا فیصلہ ہر چیز سے بڑھ کر ہے: ﴿وَمَا هُمْ بِضَآئِرِينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ﴾ ”اور اللہ کے حکم کے سوا وہ اس (جادو) سے کسی کا کچھ بھی بگاڑ نہیں سکتے تھے۔“ سفیان ثوری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اللہ کے حکم سے مراد اللہ تعالیٰ کی قضا اور فیصلہ ہے۔<sup>(3)</sup> حسن بصری رضی اللہ عنہ اس آیت کریمہ کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ ہاں، جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ چاہتا اس پر ان کو مسلط کر دیتا اور جس کے بارے میں وہ نہ چاہتا ان کو مسلط نہ کرتا کیونکہ یہ اللہ کے حکم کے بغیر کسی کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے

(1) السنن الکبریٰ للبیہقی: 136/8 و مسند أبی یعلیٰ: 280/9، حدیث: 5408 عن عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ. (2) صحیح

مسلم، صفات المنافقین، باب تحریش الشیطان و بعثه سراياه .....، حدیث: 2813 و مسند أحمد: 314/3. (3) تفسیر

ابن أبی حاتم: 194/1.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا وَاسْمَعُوا وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! تم (نبی سے یہ) نہ کہو: راعینا بلکہ یہ کہو: انظرننا اور تم غور سے سنو اور کافروں کے لیے بہت دردناک عذاب ہے ﴿104﴾ اہل

کتاب میں سے جن لوگوں نے کفر کیا وہ نہیں چاہتے اور نہ شرمین ہی چاہتے ہیں کہ تم پر تمہارے رب کی طرف سے کوئی خیر نازل کی جائے اور اللہ اس

رَبِّكُمْ ط وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ط وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٥﴾

کے لیے اپنی رحمت خاص کرتا ہے جسے چاہتا ہے اور اللہ فضل عظیم کا مالک ہے ﴿105﴾

جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔<sup>①</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيُعَلِّمُونَ مَا يَشْرُهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ط﴾ ”اور لوگ ان سے کچھ ایسا علم (منتر) سیکھتے جو ان کو نقصان ہی پہنچاتا تھا اور فائدہ کچھ نہ دیتا تھا۔“ یعنی دین کو نقصان پہنچاتا اور اس نقصان کے مقابلے میں فائدہ کچھ نہ پہنچاتا تھا۔

﴿وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ ط﴾ ”اور وہ جانتے تھے کہ جو شخص ایسی چیزوں (سحر اور منتر وغیرہ)

کا خریدار ہوگا اس کا آخرت میں کچھ حصہ نہیں۔“ یعنی ان یہودیوں کو یہ علم تھا جنہوں نے رسول اللہ ﷺ کی اتباع کرنے کے

بجائے جادو کو اختیار کر لیا تھا کہ جو شخص یہ کام کرے گا اس کا آخرت میں کچھ حصہ نہیں ہوگا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد اور سدی

فرماتے ہیں کہ ﴿خَلْقٍ ط﴾ کے معنی حصے کے ہیں۔<sup>②</sup>

اور فرمان الہی ہے: ﴿وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ ط لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ط﴾ ﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَنُثَبَّهُنَّ مِنْ عِنْدِ

اللَّهِ خَيْرٌ ط لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ط﴾ ”اور جس چیز کے عوض انہوں نے اپنی جانوں کو بیچ ڈالا وہ بری تھی، کاش! وہ (اس بات کو)

جانتے ہوتے اور اگر وہ ایمان لاتے اور پرہیزگاری اختیار کرتے تو بے شک اللہ کے ہاں سے بہت اچھا صلہ ملتا، اے کاش! وہ

اس سے واقف ہوتے۔“ یعنی ایمان اور رسول ﷺ کی پیروی کے بجائے انہوں نے جس جادو کو اختیار کیا ہے وہ بہت ہی بری

چیز ہے۔ اے کاش! انہیں اس کا علم ہوتا جس کی انہیں نصیحت کی گئی ہے اور اگر یہ لوگ اللہ اور اس کے رسولوں کے ساتھ ایمان

لاتے اور حرام امور سے اجتناب کرتے تو اس کا انہیں اس جادو کی نسبت جسے انہوں نے اپنے لیے پسند کیا، بہت اچھا صلہ ملتا

جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ أُوْتُوا الْعِلْمَ وَيُؤْتُونَ ثَوَابَ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُكْفِهِنَّ

إِلَّا الضَّرِيرُونَ﴾ (الفصل 28: 80) ”اور جن لوگوں کو علم دیا گیا تھا وہ کہنے لگے کہ تم پر انہوں! مومنوں اور نیکوکاروں کے

لیے اللہ کا ثواب (جو اس کے ہاں تیار ہے وہ) کہیں بہتر ہے اور وہ صرف صبر کرنے والوں ہی کو ملے گا۔“

تفسیر آیات: 105، 104

الفاظ کے استعمال میں ادب: اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو کافروں کے اقوال و افعال کی مشابہت اختیار کرنے سے

منع فرمایا ہے۔ یہود رسول اللہ ﷺ سے گفتگو کرتے ہوئے آپ کی ذات گرامی کی توہین و تنقیص کے لیے توریہ کے طور پر

① تفسیر ابن ابی حاتم: 1/193. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1/195.

بعض الفاظ استعمال کیا کرتے تھے، چنانچہ جب وہ یہ کہنا چاہتے کہ ہماری بات سنیں تو اس مفہوم کے لیے اِسْمَعُ لَنَا کے بجائے رَاعِنَا کہتے (جس کا اصل مفہوم تو ہے ہماری طرف توجہ کیجیے، اور اس کا مادہ رَعَى ہے) مگر وہ اس سے رُعُونَةٌ مراد لیتے (جس کا مادہ رَعَنَ او چھاپن، نا سمجھی ہے۔) جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿مَنْ الذِّينَ هَادُوا وَيَحِرَفُونَ الْكَلِمَةَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمِعْ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَرَاعِنَا لَيْكًا بِالسِّنْتِهِمْ وَطَعْنَا فِي الدِّينِ طَوْوًا لَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاسْمِعْ وَانظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمًا وَلَا لَكِن لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ (النساء: 46) ”اور یہ جو یہودی ہیں ان میں کچھ لوگ ایسے بھی ہیں کہ کلمات کو ان کے مقامات سے بدل دیتے ہیں اور اپنی زبانوں کو بل دے کر سچے دین کے خلاف طعن زنی کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ہم نے سن لیا اور ہم نے نہیں مانا اور کہتے ہیں: سنو! اگرچہ تم اس قابل نہیں ہو کہ تمہیں کچھ سنایا جائے۔ اور آپ سے مخاطب ہو کر کہتے ہیں: رَاعِنَا اور بے شک اگر وہ کہتے: ہم نے سن لیا اور مان لیا اور (کہتے) ہماری بات سنیں اور ہماری طرف نظر کیجیے تو ان کے حق میں بہتر ہوتا اور نہایت مناسب ہوتا لیکن اللہ نے ان کے کفر کے سبب ان پر لعنت کر رکھی ہے، تو تھوڑا ہی ہے جو وہ ایمان لاتے ہیں۔“

**کفار سے مشابہت:** اسی طرح احادیث میں آیا ہے کہ جب یہ سلام کہتے تو اَلْسَلَامُ عَلَيْكُمْ کے بجائے اَلْسَامُ عَلَيْكُمْ کہتے تھے اور سام کے معنی موت ہیں۔ اسی لیے ہمیں یہ حکم ہے کہ ہم ان کے سلام کے جواب میں صرف وَعَلَيْكُمْ کہیں۔<sup>①</sup> اور حدیث میں یہ بھی آیا ہے کہ ہماری بددعا ان کے حق میں قبول ہوتی ہے ان کی ہمارے حق میں قبول نہیں ہوتی۔<sup>②</sup> الغرض اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ میں اہل ایمان کو کافروں کے ساتھ قول و فعل میں مشابہت سے منع فرمایا ہے۔ امام احمد رضی اللہ عنہ نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [بُعْتُ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ بِالسَّيْفِ حَتَّى يُعْبَدَ اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَجُعِلَ رِزْقِي تَحْتَ ظِلِّ رُمُحِي، وَجُعِلَ الذَّلَّةُ وَالصَّغَارُ عَلَيَّ مَنْ خَالَفَ أَمْرِي، وَمَنْ تَشَبَهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ] ”مجھے قیامت سے پہلے تلوار کے ساتھ مبعوث کیا گیا ہے تاکہ اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کی جائے۔ میرا رزق میرے نیزے کے سائے تلے رکھ دیا گیا ہے، ذلت و رسوائی اس کے مقدر میں لکھ دی گئی ہے جو میرے حکم کی مخالفت کرے اور جو شخص کسی قوم کی مشابہت اختیار کرے وہ انھی میں سے ہے۔“<sup>③</sup>

امام ابوداؤد نے بھی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے صرف یہ الفاظ روایت کیے ہیں: [مَنْ تَشَبَهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ] اس حدیث میں کفار کے ساتھ ان کے اقوال و افعال، لباس، تہواروں، عبادات اور ان امور میں مشابہت اختیار کرنے سے شدید ممانعت اور بہت سخت وعید آئی ہے جن کا ہمیں نہ حکم دیا گیا ہے اور نہ ہماری شریعت میں ان کا کوئی وجود ہے۔ اور ارشاد باری تعالیٰ:

① صحیح البخاری، الاستئذان، باب کیف الرد علی أهل الذمة بالسلام، حدیث: 6257 و سنن أبی داؤد، الأدب، باب فی السلام علی أهل الذمة، حدیث: 5206 وَاللَّفْظُ لَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما. ② صحیح مسلم، السلام، باب النهی عن ابتداء أهل الكتاب بالسلام.....، حدیث: 2166 عن جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ. ③ مسند أحمد: 2/50 وشعب الإيمان، باب التوکل والتسليم: 75/2، حدیث: 1199. ④ سنن أبی داؤد، اللباس، باب فی لبس الشهرة، حدیث: 4031.

مَا نَسَخَ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٦﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

خوب قادر ہے؟ ﴿١٠٦﴾ کیا آپ نہیں جانتے کہ بے شک اللہ ہی کے لیے ہے آسمانوں اور زمین کی بادشاہی، اور تمہارے لیے اللہ کے سوا کوئی حمایتی ہے

مِنْ وَّلِيِّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٠٧﴾

اور نہ کوئی مددگار؟ ﴿١٠٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا ﴿١﴾ اے اہل ایمان! تم (گفتگو کے وقت اللہ کے پیغمبر سے) رَاعِنًا نہ کہو۔ کے متعلق ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ وہ نبی ﷺ سے کہا کرتے تھے کہ اُرْعَنَا سَمْعَكَ ”ہماری طرف کان لگائیں۔“ رَاعِنًا، عَاطِنًا کی طرح ہے۔ ﴿١﴾ ابن ابوحاتم نے کہا ہے کہ ابوالعالیہ، ابوما لک، ربیع بن انس، عطیہ عوفی اور قتادہ رضی اللہ عنہم سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ﴿٢﴾ مجاہد فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ تم خلاف نہ کہا کرو۔ ﴿٣﴾ اور ایک روایت میں ہے کہ تم یہ نہ کہا کرو کہ آپ ہماری بات سنیں اور ہم آپ کی سنیں گے۔ ﴿٤﴾

عطاء بیان کرتے ہیں کہ انصار اپنی لغت کے مطابق یہ لفظ استعمال کرتے تھے لیکن اللہ تعالیٰ نے انہیں اس سے منع فرما دیا۔ ﴿٥﴾ سدی کا قول ہے کہ بنو قینقاع میں سے رفاعہ بن زید نامی ایک یہودی تھا، ﴿٦﴾ وہ نبی ﷺ کے پاس آ کر جب گفتگو کرتا تو کہتا: اُرْعِنِي سَمْعَكَ وَاسْمَعْ غَيْرَ مُسْمَعٍ ”اپنا کان میری طرف لگائیے اور سینے نہ سنوائے جائیں۔“ مسلمان سمجھتے تھے کہ شاید انبیائے کرام ﷺ کی تعظیم کے لیے اس طرح کے الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں اور ان میں سے کچھ لوگ یہ کہتے کہ اِسْمَعْ غَيْرَ مُسْمَعٍ (مقولہ ہے) بمعنی غَيْرِ صَاغِرٍ (اس کا مفہوم ہے: ”آپ معزز ہیں گھٹیا نہیں ہیں۔“) جیسا کہ سورہ نساء میں بھی اللہ تعالیٰ نے اسے بیان فرمایا ہے۔ ﴿٧﴾ اس لیے اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو منع کرتے ہوئے فرمایا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے نبی سے بات کرتے ہوئے رَاعِنًا نہ کہا کریں۔ ﴿٨﴾ عبدالرحمن بن زید بن اسلم نے بھی اسی طرح کا مفہوم بیان کیا ہے۔ ﴿٩﴾

کافروں اور اہل کتاب کی مسلمانوں سے شدید عداوت: ﴿١٠﴾ مَا يُوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ ﴿١١﴾ ”اہل کتاب میں سے جن لوگوں نے کفر کیا وہ نہیں چاہتے اور نہ مشرکین ہی چاہتے ہیں کہ تم پر تمہارے پروردگار کی طرف سے کوئی خیر (ورکت) نازل کی جائے۔“ اللہ تعالیٰ اپنے اہل ایمان بندوں کو اس بات سے مطلع فرما رہا ہے کہ کافروں کو، خواہ وہ اہل کتاب میں سے ہوں یا مشرکوں میں سے، ان سے شدید عداوت ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو ان کی مشابہت اختیار کرنے سے منع فرمایا ہے تاکہ ان کے درمیان ہر قسم کے تعلقاتِ محبت کو ختم

﴿١﴾ تفسیر الطبری: 658/1 و تفسیر ابن ابی حاتم: 197، 196/1. ﴿٢﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 196/1. ﴿٣﴾ تفسیر الطبری:

656/1 و تفسیر ابن ابی حاتم: 197/1. ﴿٤﴾ تفسیر الطبری: 657/1. ﴿٥﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 197/1. ﴿٦﴾ تفسیر

الطبری: 659/1. ﴿٧﴾ النساء: 46/4. ﴿٨﴾ تفسیر الطبری: 659/1. ﴿٩﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 965/3.

کر دیا جائے۔ نیز اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر فرمایا ہے کہ یہ اس کا اپنے مومن بندوں پر بہت بڑا انعام و اکرام ہے کہ اس نے انہیں اس کامل و اکمل دین و شریعت سے نوازا ہے جسے اس نے اپنے پیغمبر آخر الزماں حضرت محمد ﷺ پر نازل فرمایا ہے، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ﴾<sup>①</sup> ”اور اللہ جسے چاہتا ہے اپنی رحمت کے لیے چن لیتا ہے اور اللہ فضل عظیم کا مالک ہے۔“

تفسیر آیات: 106، 107

**نسخ اور اس کی تعریف:** ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ﴿مَا نَسَخَ مِنْ آيَةٍ﴾ کے معنی ہیں کہ ہم جس آیت کو بدل دیتے ہیں۔<sup>①</sup> ابن جریج نے مجاہد سے روایت کیا ہے کہ ہم جس آیت کو مٹا دیتے ہیں۔<sup>②</sup> اور ابن ابو نجیح نے مجاہد سے ﴿مَا نَسَخَ مِنْ آيَةٍ﴾ کے یہ معنی بیان کیے ہیں: ہم اس کے الفاظ کو تو باقی رکھتے لیکن حکم کو بدل دیتے ہیں۔ اس مفہوم کو انہوں نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے اصحاب سے بیان کیا ہے۔ ابو العالیہ اور محمد بن کعب قرظی سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>③</sup> سدی کہتے ہیں کہ آیت کو نسخ کرنے کے معنی اسے قبض کرنے کے ہیں۔ ابن ابوحاتم بیان کرتے ہیں کہ سُدی کے قول ”قبض کرنا“ سے مراد اسے اوپر اٹھالینا ہے جیسا کہ [الشَّيْخُ وَالشَّيْخَةُ إِذَا زَنِيَا فَارْجُمُوهُمَا الْبَتَّةَ] ”شادی شدہ مرد اور عورت جب زنا کریں تو ان دونوں کو لازماً رجم کر دو۔“<sup>(۱)</sup> اور [لَوْ كَانَ لِابْنِ آدَمَ وَادِيَانِ مِنْ ذَهَبٍ لَأَبْتَعِيَ إِلَيْهِمَا نَائِلًا] ”اگر ابن آدم کے پاس سونے کی دوادیاں بھی ہوں تو وہ تیسری وادی کی جستجو میں رہے گا۔“ (ب) کو منسوخ کر کے اٹھالیا گیا تھا۔<sup>④</sup>

ابن جریر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ﴿مَا نَسَخَ مِنْ آيَةٍ﴾ کے معنی ہیں کہ ہم جس آیت کے حکم کو دوسرے کی طرف منتقل کر کے تغیر و تبدل کرتے ہیں۔ اور وہ تبدیلی یہ کہ ہم حلال کو حرام کر دیں یا حرام کو حلال، مباح کو ممنوع قرار دے دیں اور ممنوع کو مباح۔ اور یاد رہے کہ یہ نسخ امر، نہی، حرام، حلال، ممنوع اور مباح امور میں ہوتا ہے، قصص و واقعات میں کوئی نسخ منسوخ نہیں ہوتا۔ نسخ کا لفظ دراصل نَسَخَ الْكِتَابِ سے مشتق ہے جس کے معنی ایک نسخے سے دوسرا نسخہ تیار کرنے کے ہوتے ہیں۔ اسی طرح کسی حکم کے نسخ کے معنی یہ ہیں کہ اسے کسی دوسرے حکم سے بدل دیا جائے اور ایک عبارت کو دوسری عبارت سے بدل دیا جائے، خواہ یہ نسخ حکم میں ہو یا الفاظ میں بہر حال یہ دونوں حالتیں منسوخ ہوں گی۔<sup>⑤</sup> ﴿أَوَلَيْسَ لَهَا﴾ کو نَسَّأَهَا بھی پڑھا

① تفسیر الطبری: 665/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 199/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 199/1. (f) السنن الكبرى

للنسائی، الرجم، باب نسخ الخلد عن النبي: 271/4، حدیث: 7148 عن ابن عباس ؓ. و سنن ابن ماجه، الحدود، باب الرجم، حدیث: 2553 و اللفظ له عن زيد بن ثابت ؓ و مسند أحمد: 183/5. (ب) صحیح البخاری، الرقاق، باب ما یتقی من فتنه المال، حدیث: 6436 عن ابن عباس ؓ. و مسند أبی یعلیٰ الموصلی: 438/7، حدیث: 4460، و اللفظ له عن عائشة ؓ. اور اس کی منسوخیت درج ذیل حوالہ جات سے ماخوذ ہے: صحیح البخاری، الرقاق، باب ما یتقی من فتنه المال، حدیث: 6437، 6440 و صحیح مسلم، الزکاة، باب: لو أن لابن آدم.....، حدیث: 1049 عن ابن عباس ؓ.

و 1050 عن أبی موسیٰ الأشعری ؓ. اور دیکھیے الموسوعة الحدیثیة (مسند أحمد): 451/5-454. ④ تفسیر ابن

ابی حاتم: 200/1. ⑤ تفسیر الطبری: 665/1.

گیا ہے۔ جس نے اسے نَسَّأَهَا (نون کے فتح اور سین کے بعد ہمزہ کے ساتھ) پڑھا ہے تو اس کے معنی مؤخر کرنے کے ہوں گے۔<sup>(1)</sup> علی بن ابولطخ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ آپ فرماتے تھے کہ اس آیت کے معنی یہ ہیں کہ ہم جس آیت کو بدل دیتے ہیں یا اسے چھوڑ دیتے ہیں اور بدلنے لیتے نہیں۔<sup>(2)</sup> مجاہد نے اصحاب ابن مسعود رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اَوْ نَسَّأَهَا یا ہم اس کے الفاظ کو باقی رکھتے اور حکم کو بدل دیتے ہیں۔<sup>(3)</sup> عبید بن عمیر، مجاہد اور عطاء نے اَوْ نَسَّأَهَا کے متعلق کہا ہے کہ ہم اسے مؤخر کر دیتے اور چھوڑ دیتے ہیں۔<sup>(4)</sup> عطیہ عونی کہتے ہیں کہ اسے چھوڑ دیتے ہیں اور منسوخ نہیں کرتے۔<sup>(5)</sup> سدی اور ربیع بن انس سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>(6)</sup> دوسری قراءت کے مطابق اسے ﴿اَوْ نَسَّأَهَا﴾ پڑھا گیا ہے تو قتادہ سے روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان: ﴿مَا نَسَخَ مِنْ آيَةٍ اَوْ نَسَّأَهَا﴾ کے معنی ہیں: اللہ تعالیٰ جو چاہتا ہے اپنے نبی کو بھلا دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے منسوخ کر دیتا ہے۔<sup>(7)</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿نَاتٍ بِخَيْرٍ مِنْهَا اَوْ مِثْلَهَا﴾ ”تو ہم اس سے بہتر یا ویسی ہی اور آیت لے آتے ہیں۔“ جو مکلفین کی مصلحت کی نسبت سے حکم میں بہتر ہوتی ہے جیسا کہ علی بن ابولطخ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ہم اس کے بجائے ایسی آیت لے آتے ہیں جو منفعت کے اعتبار سے تمہارے لیے بہتر ہوتی ہے اور جس میں نرمی کا پہلو بھی زیادہ ہوتا ہے۔<sup>(8)</sup> ابوالعالیہ کہتے ہیں کہ جس آیت کو ہم منسوخ کر دیتے ہیں اور اس کے مطابق عمل کا نہیں کہتے یا اسے اپنے پاس روک لیتے ہیں تو اسے ہی یا اس جیسی کوئی دوسری آیت لے آتے ہیں۔<sup>(9)</sup> سدی کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جس آیت کو ہم منسوخ کر دیتے ہیں تو اس سے بہتر لے آتے ہیں یا اسی طرح کی لے آتے ہیں جس کو ہم نے چھوڑ دیا ہو۔<sup>(10)</sup> قتادہ کہتے ہیں کہ ایسی آیت لے آتے ہیں جس میں تخفیف اور رخصت ہو اور یہ اس آیت میں ہوتا ہے جس میں امر یا نہی ہو۔<sup>(11)</sup>

نسخ کے سلسلے میں یہودیوں کی تردید: ﴿اَلَمْ تَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌۭ ﴿۱۰۶﴾ اَلَمْ تَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَّلَا نَصِيْرٍ ﴿۱۰۷﴾﴾ ”کیا آپ نہیں جانتے کہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے؟ آپ کو معلوم نہیں کہ آسمانوں اور زمین کی بادشاہت اللہ ہی کی ہے اور اللہ کے سوا تمہارا کوئی دوست اور مددگار نہیں؟“

اللہ تعالیٰ اس مقام پر اپنے بندوں کی یہ رہنمائی فرما رہا ہے کہ وہ جس طرح چاہے مخلوق میں تصرف کر سکتا ہے کیونکہ مخلوق بھی اسی کی ہے اور امر بھی اسی کا ہے، لہذا تصرف اور اختیار بھی اسی کا ہے۔ جس طرح اس نے چاہا ان کو پیدا کیا۔ اسی طرح جس کو وہ چاہے سعادت سے نوازے اور جسے چاہے شقاوت سے دوچار کر دے، جسے چاہے صحت عطا فرمادے اور جسے چاہے بیمار کر دے، جسے چاہے عزت عطا فرمائے اور جسے چاہے ذلیل کر دے۔ اسی طرح یہ بھی اسی کا اختیار ہے کہ اپنے بندوں کے

(1) تفسیر القرطبی: 67/2. (2) تفسیر ابن ابی حاتم: 201/1. (3) تفسیر ابن ابی حاتم: 200/1. (4) تفسیر ابن ابی حاتم:

201/1 و تفسیر الطبری: 668/1. (5) تفسیر الطبری: 668/1. (6) تفسیر ابن ابی حاتم: 201/1. (7) تفسیر الطبری:

666/1 و تفسیر عبدالرزاق: 285/1. (8) تفسیر الطبری: 671/1. (9) تفسیر ابن ابی حاتم: 201/1. (10) تفسیر ابن ابی

حاتم: 201/1. (11) تفسیر ابن ابی حاتم: 202/1.

لیے جو چاہے فیصلہ فرمائے۔ جس چیز کو چاہے حلال کر دے اور جسے چاہے حرام قرار دے دے۔ جسے چاہے مباح کر دے اور جسے چاہے ممنوع قرار دے دے۔ وہ جو چاہے فیصلہ فرمادے، اسے اپنے فیصلے سے کوئی روک نہیں سکتا، وہ جو چاہے کرے اسے کوئی پوچھ نہیں سکتا جبکہ تمام مخلوق سے پوچھ گچھ ہوگی۔ وہ اپنے بندوں کی اس طرح بھی آزمائش کرتا ہے کہ نسخ کی صورت میں اس کے رسولوں کی کون طاعت بجالاتے ہیں؟ لہذا وہ ایک چیز کا حکم دے دیتا ہے۔ اور اس میں جو مصلحت ہوتی ہے اسے صرف وہی جانتا ہے۔ پھر جب وہ چاہتا ہے اپنے علم کے مطابق اس سے منع فرمادیتا ہے، لہذا مکمل طاعت کا تقاضا یہ ہے کہ اس کے حکم کے آگے سر جھکا دیا جائے۔ اس کے رسول جو خبریں دیں ان کی اتباع کی جائے جو حکم دیں اسے تسلیم کیا جائے اور جس بات سے وہ منع فرمائیں اس سے مکمل اجتناب کیا جائے۔

اس مقام پر یہود۔ ان پر اللہ کی لعنت ہو۔ کے کفر کا برملا اظہار اور ان کے شبہات کا ازالہ کیا گیا ہے۔ اور ان میں سے بعض لوگوں نے ازراہ کفر و جہالت عقلی طور پر اور بعض نے از روئے کذب و افتراء نقلی طور پر جو استحالہ نسخ کا دعویٰ کیا تھا اس کا پرزور رد کیا گیا ہے۔

امام ابو جعفر ابن جریر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس آیت کی تفسیر یہ ہے کہ اے محمد ﷺ! آپ کو معلوم نہیں کہ آسمانوں اور زمین کی حکومت و بادشاہت صرف میرے ہی لیے ہے، میرے سوا کسی اور کے لیے نہیں۔ آسمان و زمین اور جو کچھ ان میں ہے، ان کے بارے میں میں جو چاہوں فیصلہ کروں، ان کو اور جو کچھ ان میں ہے ان کو بھی جو چاہوں حکم دوں جس چیز سے چاہوں منع کر دوں اور اپنے احکام میں سے جو چاہوں منسوخ کر دوں، بدل دوں اور تبدیل کر دوں اور جسے چاہوں برقرار رکھوں مجھے کوئی پوچھ نہیں سکتا، پھر امام ابن جریر رضی اللہ عنہ مزید کہتے ہیں کہ اس مقام پر اللہ جل شانہ نے اگرچہ اپنے نبی ﷺ سے خطاب فرماتے ہوئے اپنی عظمت و جلالت کی خبر دی ہے لیکن اس سے ان یہود مردود کی تکذیب بھی مقصود ہے جنہوں نے احکام تورات میں نسخ کا انکار کر دیا تھا اور حضرت عیسیٰ و حضرت محمد ﷺ کی نبوت کو تسلیم کرنے سے منکر ہو گئے تھے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اپنے دونوں نبیوں کے ذریعے سے تورات کے احکام میں تبدیلی فرمادی تھی، تو اللہ تعالیٰ نے انھیں یہ بتایا ہے کہ آسمانوں اور زمین کی بادشاہت اسی کی ہے۔ تمام مخلوق اسی کی مملکت میں رہتی ہے، لہذا تمام مخلوق پر اس کے امر و نہی کی اطاعت بجالانا فرض ہے اور اسے یہ حق حاصل ہے کہ وہ جو چاہے حکم دے جس چیز سے چاہے منع فرمادے جس حکم کو چاہے منسوخ کر دے اور جسے چاہے برقرار رکھے۔<sup>(1)</sup>

**نسخ سابقہ کتابوں اور شریعتوں میں بھی تھا:** یہود مسئلہ نسخ کے بارے میں محض کفر و عناد کی وجہ سے بحث میں پڑے تھے ورنہ عقلی طور پر احکام الہی میں نسخ کے ممنوع ہونے کی کوئی دلیل نہیں ہے کیونکہ وہ جو چاہے حکم دیتا ہے، جس طرح وہ جو ارادہ فرمائے اسے کر گزرتا ہے۔ پھر یہ نسخ تو اس کی سابقہ کتابوں اور شریعتوں میں بھی رہا ہے جس طرح اس نے آدم ﷺ کے لیے



انہی کے بیٹوں اور بیٹیوں کی آپس میں شادی کو حلال قرار دیا تھا لیکن بعد میں اسے حرام قرار دے دیا گیا۔ کشتی سے باہر آنے کے بعد نوح علیہ السلام کے لیے تمام حیوانات کو کھانا حلال قرار دے دیا گیا تھا لیکن بعد میں ان میں سے بعض کو حرام قرار دے دیا گیا۔ یعقوب علیہ السلام اور ان کی قوم کے لیے دو بہنوں سے نکاح کو حلال قرار دے دیا گیا تھا لیکن احکام تورات اور اس کے بعد کی شریعتوں میں اسے حرام کر دیا گیا۔ ابراہیم علیہ السلام کو حکم دیا گیا تھا کہ اپنے بیٹے کو ذبح کریں مگر پھر ذبح کرنے سے قبل ہی اس حکم کو منسوخ کر دیا گیا۔ جمہور بنی اسرائیل کو حکم دیا گیا تھا کہ وہ ان تمام لوگوں کو قتل کر دیں جنہوں نے پھڑے کو معبود بنا لیا تھا لیکن پھر اس حکم کو ختم کر دیا گیا کہیں تمام بنی اسرائیل قتل ہو کر صفحہ ہستی سے حرف غلط کی طرح نہ مٹ جائیں۔ اس طرح نسخ کی اور بھی بہت سی مثالیں پیش کی جاسکتی ہیں مگر خوف طوالت کے باعث اسی پر اکتفا کیا جاتا ہے۔

بنی اسرائیل کو بھی ان تمام باتوں کا اعتراف تو ہے مگر اعتراف کے باوجود یہ لوگ انکار کیے جاتے ہیں۔ بعض لوگ ان دلائل کے جواب میں جو لفظی بحثوں میں پڑ جاتے ہیں۔ تو اس سے ان کی معنوی دلالت میں کوئی فرق نہیں آتا جبکہ مقصود بھی وہی ہے۔ اسی طرح ان لوگوں کی کتابوں میں حضرت محمد ﷺ کے بارے میں بشارت اور آپ کی اتباع کا حکم موجود ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی فرمانبرداری واجب ہے اور آپ کی شریعت کے بغیر کوئی عمل قابل قبول ہی نہیں۔ اور اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا کہ کوئی یہ کہے کہ سابقہ شریعتیں تو صرف آپ کی بعثت تک تھیں، لہذا اسے نسخ نہیں کہا جاسکتا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ثُمَّ آتَيْنَا آلَ إِبْرٰہِیْمَ الْبَقْرَةَ ۗ اِنَّهَا لَآیْلٰہُ اِلَّا الْغٰیۡبُ ۗ﴾ (البقرہ: 2: 187) ”پھر تم روزے کو رات تک پورا کرو“ میں روزہ رات میں داخل نہیں ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ یہ شریعتیں مطلق تھیں مگر شریعت محمدیہ کے آنے سے منسوخ (مقید) ہو گئیں۔ بہر حال ان میں سے جو بھی صورت ہو یہ بات طے شدہ ہے کہ آپ کی اتباع و اطاعت واجب ہے کیونکہ آپ پر جو کتاب نازل ہوئی ہے یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل ہونے والی آخری کتاب ہے۔

اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے جوازِ نسخ اور یہود کی تردید کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿اَلَمْ تَعْلَمُوْۤا اَنَّ اللّٰهَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌۙ ﴿۱۰۶﴾ اَلَمْ تَعْلَمُوْۤا اَنَّ اللّٰهَ لَہٗ مُلْکُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط﴾ یعنی جس طرح بلا شرکت غیرے حکومت و بادشاہت اسی کی ہے اسی طرح یہ بھی صرف اسی کا اختیار ہے کہ جو چاہے وہ حکم دے۔ ﴿اَلَا لَہٗ الْخَلْقُ وَالْاٰمْرُۙ ﴿۱۰۷﴾﴾ (الأعراف: 7: 54) ”آگاہ رہو! سب مخلوق بھی اسی کی ہے اور حکم (صادر کرنا) بھی اسی کے لیے (روا ہے)۔“ سورہ آل عمران جس کے آغاز میں اللہ تعالیٰ نے اہل کتاب سے خطاب فرمایا ہے۔ اس میں خود یہود میں نسخ کی موجودگی کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ﴿کُلُّ الظّٰہِرِ کَانَ جَلًّا لِّبَیِّنٰتِۙ اِسْرَآءِیْلِ اِلَّا مَا حَزَمَہٗ اِسْرَآءِیْلُ عَلٰی نَفْسِہٖ مِنْ قَبْلِۙ اَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرٰتُ ط﴾ (آل عمران: 3: 93) ”بنی اسرائیل کے لیے تورات کے نازل ہونے سے پہلے کھانے کی تمام چیزیں حلال تھیں بجز ان کے جو یعقوب نے خود اپنے اوپر حرام کر لی تھیں۔“ جیسا کہ اس آیت کی تفسیر اپنے مقام پر آئے گی۔

احکام الہی میں جوازِ نسخ پر تمام مسلمانوں کا اتفاق ہے اور سب نے کہا ہے کہ نسخ کا وقوع ممکن ہے، اللہ تعالیٰ اپنی حکمت بالغہ

أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سُئِلَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ ۚ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ

(اے مسلمانو! کیا تم چاہتے ہو کہ تم اپنے رسول سے سوال کرو جیسے اس سے پہلے موسیٰ سے سوال کیے گئے تھے؟ اور جس نے ایمان کے بدلے کفر اختیار

بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٠٨﴾

کیا تو بے شک وہ سیدھی راہ سے بھٹک گیا ﴿108﴾

سے اپنے جس حکم کو چاہتا منسوخ فرما دیتا تھا۔

تفسیر آیت: 108

اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان کو اس بات سے منع فرمایا ہے کہ وہ اشیاء کے وقوع سے قبل ہی نبی ﷺ سے کثرت سے سوال کریں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءٍ إِن بُدِيَ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ ۚ وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنزَلُ الْقُرْآنُ بُدِيَ لَكُمْ ط﴾ (المائدة: 101) ”مومنو! ایسی چیزوں کے بارے میں مت سوال کرو کہ اگر تم پر ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں بری لگیں اور اگر تم قرآن کے نازل ہونے کے ایام میں ایسی باتیں پوچھو گے تو تم پر ظاہر بھی کر دی جائیں گی۔“

یعنی اگر ان کے نزول کے بعد تم ان کی تفصیل کے بارے میں سوال کرو گے تو اسے تمہارے سامنے بیان کر دیا جائے گا۔ اسی طرح کسی چیز کے وقوع پذیر ہونے سے پہلے بھی اس کے بارے میں سوال نہ کرو، ہو سکتا ہے کہ تمہارے سوال کی وجہ سے اسے تمہارے لیے حرام قرار دے دیا جائے۔

اسی لیے صحیح حدیث میں آیا ہے: [إِنَّ أَعْظَمَ الْمُسْلِمِينَ جُرْمًا مَن سَأَلَ عَن شَيْءٍ لَّمْ يُحْرَمَ، فَحُرِّمَ مِنْ أَجْلِ مَسْأَلَتِهِ] ”مسلمانوں میں سب سے بڑا جرم اس شخص کا ہے جس نے کسی ایسی چیز کے بارے میں سوال کیا جو حرام نہ تھی مگر اس کے سوال کرنے کی وجہ سے حرام قرار دے دی گئی۔“<sup>①</sup>

اور رسول اللہ ﷺ سے جب ایسے آدمی کے بارے میں سوال کیا گیا جو اپنی بیوی کے ساتھ کسی دوسرے آدمی کو پاتا ہے اگر وہ بات کرے تو ایک بہت بڑے مسئلے کے بارے میں بات کرتا ہے اور اگر وہ خاموشی اختیار کرے تو وہ اسی طرح کے بڑے مسئلے پر خاموش رہتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے اس طرح کے سوالات کو انتہائی ناپسند فرمایا، پھر اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے لعان کا حکم نازل فرمایا۔<sup>②</sup>

یحییٰ بن مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہما کی حدیث میں ہے: [إِنَّهُ كَانَ يَنْهَىٰ عَنِ قِيلٍ وَقَالَ، وَكَثْرَةِ السُّؤَالِ، وَإِضَاعَةِ

① صحیح البخاری، الاعتصام بالكتاب والسنة، باب ما يكره من كثرة السؤال،.....، حدیث: 7289، صحیح مسلم،

الفضائل، باب توقيه ﷺ وترك إكثار سؤاله،.....، حدیث: 2358 عن سعد بن أبي وقاص ﷺ. ② صحیح البخاری،

التفسير، باب قوله عز وجل: ﴿وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ﴾ (النور: 24)، حدیث: 4745، صحیح

مسلم، اللعان، حدیث: 1492 عن سهل بن سعد الساعدي ﷺ.

الْمَالِ] ”بے شک آپ ﷺ فضول گفتگو، کثرت سوال اور اضاعت مال سے منع فرمایا کرتے تھے۔“ ① صحیح مسلم میں ہے آپ نے فرمایا: [ذَرُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ ، فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِكَثْرَةِ سُؤْلِهِمْ ، وَاجْتِنَالِهِمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ ، فَإِذَا أَمَرْتُمْ بِشَيْءٍ فَأَتَوْا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ ، وَإِذَا نَهَيْتُمْ عَنْ شَيْءٍ فَدَعَوْهُ] ”مجھے چھوڑ دو جب تک میں تمہیں چھوڑے رکھوں کیونکہ تم سے پہلے لوگوں کو کثرت سوال اور اپنے انبیاء سے اختلاف ہی نے تباہ و برباد کر دیا تھا، لہذا جب میں تمہیں کوئی حکم دوں تو مقدمہ اور بھرا سے بجا لاؤ اور جب کسی چیز سے منع کر دوں تو اس سے مکمل اجتناب کرو۔“

یہ آپ نے اس وقت فرمایا تھا جب آپ نے مسلمانوں کو بتایا کہ اللہ تعالیٰ نے تم پر حج فرض کیا ہے، تو ایک آدمی نے عرض کی تھی: اے اللہ کے رسول! کیا حج ہر سال فرض ہے؟ اس نے تین بار یہ پوچھا اور آپ خاموش رہے، پھر فرمایا: [لَوْ قُلْتُ: نَعَمْ ، لَوْ جَبْتُ ، وَلَوْ وَجَبْتُ لَمَا اسْتَطَعْتُمْ ، ثُمَّ قَالَ : ذَرُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ .....] ”(نہیں) اگر میں کہہ دیتا: ہاں، تو حج ہر سال واجب ہو جاتا (اور اگر واجب ہو جاتا) تو تمہیں ہر سال کرنے کی استطاعت نہ ہوتی، پھر آپ نے فرمایا: مجھے چھوڑ دو جب تک میں تمہیں چھوڑے رکھوں .....“ ② آخر تک وہی مذکورہ حدیث۔

اسی لیے انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں منع کر دیا گیا تھا کہ ہم رسول اللہ ﷺ سے کسی چیز کے بارے میں سوال کریں، اس لیے ہماری خواہش ہوتی تھی کہ کوئی دیہاتی آدمی آئے، وہ آپ سے پوچھے اور ہم سنیں۔ ③

آیت کریمہ میں ﴿أَمْ تَرْيَدُونَ﴾ کے معنی یہ ہیں ”بلکہ تم (یہ) چاہتے ہو۔“ یعنی اُم بمعنی بل ہے، یا پھر اس کے معنی استفہام کے مطابق یہ ہیں: ”کیا تم یہ چاہتے ہو؟“ اور اس صورت میں یہ استفہام انکاری ہوگا اور اس کے مخاطب مومن و کافر سب لوگ ہیں کیونکہ آپ تمام لوگوں کے لیے اللہ کے رسول ہیں جیسے ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ جَهَنَّمَ فَأَخَذَتْهُمُ الضُّعْفَةُ يُظْلِمُهُمُ﴾ (النساء 153:4) ”(اے نبی ﷺ)! اہل کتاب آپ سے درخواست کرتے ہیں کہ آپ ان پر ایک (لکھی ہوئی) کتاب آسمان سے اتار لائیں، چنانچہ یہ لوگ موسیٰ سے اس سے بھی بڑی بڑی درخواستیں کر چکے ہیں (ان سے) کہتے تھے: ہمیں اللہ کو ظاہر (آنکھوں سے) دکھا دو، چنانچہ ان کے گناہ کی وجہ سے ان کو بجلی نے آکھڑا۔“ محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رافع بن خدیج نے کہا: اے محمد (ﷺ)! ہمارے پاس ایسی کتاب لے کر آئیں جو ہم پر آسمان سے نازل ہو اور ہم اسے پڑھیں، پھر ہمارے لیے نہریں جاری فرمادیں تو ہم آپ کی پیروی اور تصدیق کریں گے تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے

① صحیح البخاری، الاعتصام بالكتاب والسنة، باب ما يكره من كثرة السؤال.....، حدیث: 7292 و صحیح مسلم، الأفضية، باب النهي عن كثرة المسائل.....، حدیث: 593، بعد حدیث: 1715. ② صحیح مسلم، الحج، باب فرض الحج مرة في العمر، حدیث: 1337 عن أبي هريرة رضي الله عنه، لیکن [لَا] کے لیے دیکھیے جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة المائدة، حدیث: 3055 عن علی رضي الله عنه. اور [وَلَوْ وَجَبْتُ] دیکھیے المستدرک للحاکم، التفسیر، باب من سورة آل عمران: 293/2، حدیث: 3155 عن ابن عباس رضي الله عنهما. ③ صحیح مسلم، الإيمان، باب السؤال عن أركان الإسلام، حدیث: 12.

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا ط حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ

اہل کتاب میں سے بہت سے یہ چاہتے ہیں کاش! وہ تمہارے ایمان لانے کے بعد تمہیں پھیر کر کافر بنا دیں، اپنے دلوں میں حسد کرتے ہوئے،

أَنْفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ۖ فَاعْتَصُوا وَأَصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ط إِنَّ اللَّهَ

اس کے بعد کہ ان کے سامنے حق واضح ہو چکا، پس معاف کر دو اور جانے دو، یہاں تک کہ اللہ اپنا حکم لے آئے، بے شک اللہ ہر چیز پر خوب

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ

قادر ہے ﴿١٠٩﴾ اور تم نماز قائم کرو اور زکوٰۃ دو، اور تم اپنے لیے جو بھی بھلائی آگے بھیجو گے اسے اللہ کے ہاں پاؤ گے، بے شک تم جو عمل کرتے ہو

عِنْدَ اللَّهِ ط إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٠﴾

اللہ سے خوب دیکھنے والا ہے ﴿١١٠﴾

یہ آیت کریمہ نازل فرمائی: ﴿أَمْ تَرِيدُونَ أَنْ نَسْأَلَكُمْ كَمَا سَأَلْنَا مَوْسَىٰ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ بِآيَاتِنَا

فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾ ﴿١٠٩﴾ ”کیا تم یہ چاہتے ہو کہ اپنے پیغمبر سے اسی طرح سوال کرو جس طرح اس سے پہلے موسیٰ سے

سوال کیے گئے تھے؟ اور جس شخص نے ایمان (چھوڑ کر اس) کے بدلے کفر اختیار کر لیا، وہ سیدھے رستے سے بھٹک گیا۔“ ﴿١٠٩﴾

مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کی مذمت فرمائی ہے جنہوں نے رسول اللہ ﷺ سے ضد اور ہٹ دھرمی سے سوال

کیے تھے جس طرح بنی اسرائیل نے از روئے تکذیب و عناد موسیٰ علیہ السلام سے سوالات کیے تھے۔ اور فرمایا: ﴿وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ

بِآيَاتِنَا﴾ یعنی جو شخص ایمان کے بدلے کفر کو خرید لے ﴿فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾ ﴿١٠٩﴾ تو وہ راہِ راست سے بھٹک کر

جہالت اور ضلالت کے راستے پر چلا گیا۔ اور جن لوگوں نے حضرات انبیاء کرام علیہم السلام کی تصدیق، اتباع اور اطاعت کے

بجائے ان کی مخالفت، تکذیب اور محض تنگ کرنے کی غرض سے بلا ضرورت سوالات پوچھنے کی روش کو اختیار کیا تھا ان کا یہی حال

تھا جیسے ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ يَدْعُونَ لِيُحْمَدُوا إِلَهُهُمْ وَالَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْيُنُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَآخِلُوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ۗ لِيَصَلُّوْنَهَا ط

وَيَسْأَلُونَ الْقُرْآنَ ۗ﴾ (ابراہیم 14: 28، 29) ”کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہوں نے اللہ کے احسان (ایمان) کو ناشکری

سے بدل دیا اور اپنی قوم کو تباہی کے گھر میں اتارا؟ (یعنی) جنہم میں جس میں وہ داخل ہوں گے اور وہ برا ٹھکانا ہے۔“ ابوالعالیہ

بیان کرتے ہیں: ﴿وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ بِآيَاتِنَا﴾ کے معنی یہ ہیں کہ جس شخص نے خوش حالی کو چھوڑ کر تنگ دستی کو لے لیا تو وہ

سیدھے رستے سے بھٹک گیا۔ ﴿١١٠﴾

تفسیر آیات: 109، 110

اہل کتاب کے رستے پر چلنے کی ممانعت: اللہ تعالیٰ اپنے اہل ایمان بندوں کو اہل کتاب میں سے کفار کے رستے پر چلنے

سے منع فرما رہا ہے کہ یہ اپنے ظاہر و باطن میں ان کے لیے کس قدر شدید دشمنی اور کس قدر شدید حسد رکھتے ہیں، حالانکہ انھیں

مسلمانوں اور ان کے نبی کی فضیلت کے بارے میں بھی خوب علم ہے لیکن اس کے باوجود اللہ تعالیٰ نے اپنے اہل ایمان بندوں

کو حکم دیا کہ وہ غنودرگز رسے کام لیں حتی کہ اللہ تعالیٰ انھیں اپنی فتح و نصرت سے سرفراز فرمادے، نیز اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو نماز قائم کرنے اور زکاۃ ادا کرنے کا حکم دیا اور اس کی خوب ترغیب دی ہے۔

عبداللہ بن کعب بن مالک رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ کعب بن اشرف یہودی شاعر تھا اور وہ نبی ﷺ کی بھوکیا کرتا تھا۔ اسی کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا: ﴿وَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُّوْكُمْ مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كَقَارِاطٍ حَسِدًا مِّنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ۖ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا ۗ﴾ ”اہل کتاب میں سے بہت سے یہ چاہتے ہیں کاش! کہ وہ تمہارے ایمان لانے کے بعد تمہیں پھیر کر کافر بنا دیں، اپنے دلوں میں حسد کرتے ہوئے، اس کے بعد کہ ان کے سامنے حق واضح ہو چکا، پس معاف کر دو اور درگز رسے کرو۔“<sup>①</sup>

ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ایک رسول اُمی نے انھیں ان کی کتابوں، رسولوں اور آیات کے بارے میں نہ صرف سب کچھ صحیح بتایا بلکہ ان سب کی اسی طرح تصدیق بھی فرمائی جس طرح یہ خود تصدیق کرتے ہیں مگر اس کے باوجود انھوں نے کفر، حسد اور سرکشی کی وجہ سے اس پیغمبر آخر الزماں ﷺ پر ایمان لانے سے انکار کر دیا۔ اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

﴿قَارِاطٍ حَسِدًا مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ۖ﴾ یعنی اللہ تعالیٰ نے ان کے سامنے حق کو اس طرح روشن کر دیا تھا کہ کوئی بات بھی ان سے مخفی تو نہ تھی لیکن حسد کی وجہ سے انھوں نے انکار ہی کی روش کو اختیار کیا۔ اس طرح اللہ تعالیٰ نے انھیں عار دلانی، سرزنش کی اور بہت شدید ملامت کی ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ اور اپنے مومن بندوں کو قرآن مجید اور سابقہ آسمانی کتابوں پر ایمان لانے اور ان کی تصدیق کرنے کی وجہ سے عز و شرف، بے پایاں اجر و ثواب اور فتح و نصرت سے سرفراز فرمانے کا وعدہ بھی کیا ہے۔<sup>②</sup>

ربیع بن انس بیان کرتے ہیں کہ ﴿مِّنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ﴾ کے معنی ہیں مِّنْ قِبَلِ أَنْفُسِهِمْ یعنی اپنی طرف سے۔<sup>③</sup> اور ابو العالیہ ﴿مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ﴾ کے بارے میں فرماتے ہیں، یعنی یہ حق واضح ہونے کے باوجود کہ حضرت محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں انھوں نے کفر کو اختیار کیا کیونکہ وہ آپ کے بارے میں تورات و انجیل میں لکھا ہوا بھی پاتے ہیں مگر انھوں نے محض اس وجہ سے حسد و سرکشی کو اختیار کرتے ہوئے کفر کیا کہ آپ کا تعلق بنی اسرائیل سے نہیں بلکہ ایک دوسرے خاندان سے ہے۔ قتادہ اور ربیع بن انس کا بھی یہی قول ہے۔<sup>④</sup> اور ﴿فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ ۗ﴾ ”تم معاف کر دو اور درگز رسے کرو یہاں تک کہ اللہ اپنا (دوسرا) حکم بھیجے۔“ یہ اسی طرح ہے جیسا کہ یہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ۖ وَمِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَفَرُوا ۚ سَوَاءٌ أَعْمَلُوا ۚ﴾ ”اور تم ان لوگوں سے جنہیں تم سے پہلے کتاب دی گئی اور ان لوگوں سے جنہوں نے شرک کیا ضرور بہت سی ایذا کی باتیں سنو گے۔“

① تفسیر ابن ابی حاتم: 205، 204/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 205/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 205/1. ④

تفسیر ابن ابی حاتم: 205/1.

علی بن ابوطحہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ یہ آیت کریمہ: ﴿فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ ۗ﴾ منسوخ ہے اور حسب ذیل آیات اس کی ناسخ ہیں: ﴿فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا ۚ فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهَا ۚ لَا يَدْعُوا لَدَيْنَ اللَّهِ سُلُوكًا مِثْلَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۗ﴾ (التوبة: 5) ”مشرکوں کو جہاں پاؤ قتل کر دو“ اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّىٰ يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ ۗ﴾ (التوبة: 29:9) ”جو لوگ اہل کتاب میں سے اللہ پر ایمان نہیں لاتے اور نہ روز آخرت پر (یعین رکھتے ہیں) اور نہ ان چیزوں کو حرام سمجھتے ہیں جو اللہ اور اس کے رسول نے حرام کی ہیں اور نہ دین حق کو قبول کرتے ہیں، ان سے جنگ کرو یہاں تک کہ ذلیل ہو کر اپنے ہاتھ سے جزیہ دیں۔“ نے بھی مشرکوں سے معافی و درگزر کے حکم کو منسوخ کر دیا ہے۔<sup>①</sup> اسی طرح ابوالعالیہ، ربیع بن انس، قتادہ اور سدی کا بھی قول ہے<sup>②</sup> کہ یہ حکم آیت سیف<sup>③</sup> سے منسوخ ہے۔ اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ ۗ﴾ میں بھی اس طرف رہنمائی موجود ہے۔

اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم حسب امر الہی مشرکوں اور اہل کتاب کو معاف کر دیتے اور ان کی طرف سے ایذا پر صبر کا مظاہرہ فرمایا کرتے تھے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے ان سے جنگ کرنے کا حکم دے دیا تو جنگ کے ذریعے سے اللہ تعالیٰ نے کفار کے بڑے بڑے سرغنوں کو خاک و خون میں تڑپا دیا۔<sup>④</sup> اس حدیث کی سند صحیح ہے اور کتب ستہ میں یہ موجود نہیں ہے لیکن صحیحین میں اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما سے اس کا اصل ضرور موجود ہے۔<sup>⑤</sup>

**اعمال صالحہ کی ترغیب:** ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ ۗ﴾ ”اور تم نماز قائم کرو اور زکاۃ دو، اور تم اپنے لیے جو بھی بھلائی آگے بھیجو گے اسے اللہ کے ہاں پاؤ گے۔“ میں اللہ تعالیٰ نے ایسے اعمال سرانجام دینے کی ترغیب دی ہے جو نفع بخش ہیں اور روز قیامت کام آنے والے ہیں۔ اور وہ ہیں نماز قائم کرنا، اور زکاۃ ادا کرنا وغیرہ اور انھی اعمال کے بجالانے میں دنیا و آخرت کی کامیابی و کامرانی کا راز مضمر ہے جبکہ آخرت میں ظالموں کو ان کی معذرت کچھ فائدہ نہ دے گی اور ان کے لیے لعنت اور برا گھر ہوگا۔ اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے یہاں فرمایا ہے: ﴿إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۗ﴾ یعنی اللہ تعالیٰ کسی بھی عمل کرنے والے کے عمل سے غافل نہیں ہے اور نہ اس کے پاس کوئی عمل ضائع ہوتا ہے۔ وہ ہر شخص کو اس کے اچھے یا برے عمل کے مطابق اس کا بدلہ ضرور عطا فرمائے گا۔

عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ آپ اس آیت کی تلاوت کرتے ہوئے فرما رہے تھے کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو دیکھ رہا ہے۔<sup>⑥</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 206/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 206/1. ③ یعنی ﴿قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّىٰ يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ ۗ﴾ (التوبة: 29). ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 206/1. ⑤ صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿وَلَكَسْبَعُنَ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَهُمْ الَّذِينَ اشْرَكُوا أَذَىٰ كَثِيرًا ۗ﴾ (آل عمران: 186)، حدیث: 4566 و صحیح مسلم، الجہاد، باب فی دعاء النبی ﷺ و صبرہ علی أذى المنافقين، حدیث: 1798. ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 207/1.

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرِيًّا تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ط قُلْ هَاتُوا

اور انھوں نے کہا: جنت میں صرف وہی جائے گا جو یہودی یا نصرانی ہوگا۔ یہ ان کی (باطل) آرزو میں ہیں، (اے نبی!) کہہ دیجیے: لاؤ تم اپنی دلیل، اگر تم

برہانوں کو ان کے صدیقین 111 بلی من اسلم وجهہ للہ وهو محسن فله اجرہ عند ربہ ص

سچے ہو! 111 کیوں نہیں! بلکہ جس نے اپنا چہرہ اللہ کے لیے جھکا دیا، اس حال میں کہ وہ نیکی کرنے والا ہے، تو اس کے لیے اس کا اجر اس کے رب کے

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ 112 وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرِيَّةُ عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ

یاس ہے اور انھیں کوئی خوف نہیں ہوگا اور نہ وہ غمگین ہوں گے 112 اور یہودیوں نے کہا: عیسائی کسی چیز نہیں اور عیسائیوں نے کہا: یہودی کسی چیز پر

النَّصْرِيَّةُ لَيْسَتِ الْيَهُودَ عَلَى شَيْءٍ 113 وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ

نہیں، حالانکہ وہ دونوں (اپنی اپنی) کتاب پڑھتے ہیں۔ اسی طرح جو لوگ علم نہیں رکھتے، انھوں نے بھی ان کے قول سے ملتی جلتی بات کہی، پھر قیامت

قَوْلِهِمْ قَالَ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ 113

کے دن اللہ ان کے درمیان اس چیز کا فیصلہ فرمائے گا جس میں وہ اختلاف کرتے تھے 113

### تفسیر آیات: 113-111

اہل کتاب کے باطل خیالات: اللہ تعالیٰ یہود و نصاریٰ کے بارے میں یہ بیان فرما رہا ہے کہ وہ اپنے بارے میں کس قدر فریب خوردہ تھے کہ ان میں سے ہر ایک نے دعویٰ کیا کہ صرف انھی کی ملت کے لوگ جنت میں جائیں گے جیسا کہ سورہ مائدہ میں اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ یہ کہا کرتے تھے: ﴿نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ ط﴾ (المائدہ: 5: 18) ”ہم اللہ کے بیٹے اور اس کے پیارے ہیں۔“ اللہ تعالیٰ نے ان کی اس بات کی تکذیب کرتے ہوئے فرمایا: وہ تو انھیں ان کے گناہوں کی وجہ سے عذاب دے گا اور اگر یہ اپنے دعوے میں سچے ہیں تو اللہ تعالیٰ انھیں عذاب نہ دیتا جیسے انھوں نے یہ دعویٰ بھی کیا تھا کہ یہ صرف چند روز کے لیے جہنم میں جائیں گے اور جلد ہی وہاں سے جنت میں منتقل ہو جائیں گے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے اس دعوے کی جس طرح تردید فرمائی تھی اسی طرح ان کے اس دعوے کی، جو بلا دلیل و حجت ہے، تردید کرتے ہوئے فرمایا: ﴿تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ط﴾ ”یہ ان لوگوں کے باطل خیالات ہیں۔“

ابوالعالیہ کہتے ہیں کہ یہ ان کی خواہشیں ہیں جو انھوں نے ناحق اللہ تعالیٰ سے قائم کر رکھی تھیں۔ قتادہ اور ربیع بن انس کا بھی یہی قول ہے۔ 1 پھر فرمایا: ﴿قُلْ﴾ ”(اے پیغمبر! ان سے) کہہ دیجیے: ﴿هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ﴾ ابوالعالیہ، مجاہد، سدی اور ربیع بن انس کہتے ہیں کہ تم اپنی حجت پیش کرو۔ 2 قتادہ کہتے ہیں کہ تم اپنی دلیل پیش کرو۔ ﴿إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ 111 یعنی اگر تم اپنے اس دعوے میں سچے ہو۔ 3

قبولیت عمل کی شرائط: پھر فرمایا: ﴿بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ﴾ ”کیوں نہیں! بلکہ جس نے اپنا چہرہ اللہ کے لیے جھکا دیا اس حال میں کہ وہ نیکی کرنے والا ہے۔“ یعنی جس نے خالص اللہ وحدہ لا شریک کے لیے عمل کیا۔ یہ آیت اسی

طرح ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَإِنْ حَاجَّكَ فَقُلْ أَسَلَمْتُ وَجْهِي لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِي﴾ (آل عمران: 20) ”اے پیغمبر! پھر اگر یہ لوگ آپ سے جھگڑنے لگیں تو کہہ دیجیے: میں اور میرے پیرو تو اللہ کے فرماں بردار ہو چکے ہیں۔“

ابو العالیہ اور ربیع کہتے ہیں کہ جس نے اللہ کے لیے اخلاص سے کام لیا۔<sup>①</sup> سعید بن جبیر فرماتے ہیں کہ جس نے اللہ کے لیے اپنے دین کو خالص کر دیا۔<sup>②</sup> ﴿وَهُوَ مُحْسِنٌ﴾ پھر وہ رسول اللہ ﷺ کا تبع بھی ہو کیونکہ عمل کی قبولیت کے لیے دو شرطیں ہیں: (1) عمل خالص اللہ وحدہ کے لیے کیا گیا ہو اور (2) عمل درست اور شریعت کے مطابق ہو۔ عمل اگر خالص تو ہو مگر شریعت کے مطابق نہ ہو تو پھر بھی شرف قبولیت حاصل نہیں کرتا۔ اسی لیے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ] ”جو شخص ایسا عمل کرے جس کے بارے میں ہمارا حکم نہ ہو تو وہ مردود ہے۔“<sup>③</sup>

راہوں اور ان جیسے دیگر لوگوں کے اعمال کے بارے میں اگر یہ فرض بھی کر لیا جائے کہ وہ اخلاص کے ساتھ سرانجام دیتے ہیں تو پھر بھی وہ قابل قبول نہیں۔ ان کے اعمال بھی صرف اسی وقت قبولیت کا درجہ حاصل کریں گے جب وہ رسول اللہ ﷺ کی اتباع کریں گے جن کو ان کے لیے بلکہ تمام کائنات انسانی کے لیے مبعوث فرمایا گیا ہے۔ اور ان جیسے لوگوں کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَقَدْ مَنَّآ عَلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مُنثَوِرًا﴾ (الفرقان: 23-25) ”اور جو انھوں نے (بظاہر نیک) عمل کیے ہوں گے ہم ان کی طرف متوجہ ہو کر ان کو اڑتا پراگندہ گرد وغبار بنا دیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيَعَةٍ يُحْسِبُهُ الظَّمَانُ مَاءً ۖ وَإِذَا جَاءَهُمْ حَثَىٰ إِذَا جَاءَهُمْ كَالْمِيعَةِ شَرِبُوا ۚ لَا تَلْبَسُونَ الْكُفْرَ﴾ (النور: 24-25) ”اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے اعمال (کی مثال ایسی ہے) جیسے چیل میدان میں سراب، پیاسا سے پانی سمجھے یہاں تک کہ جب وہ اس کے پاس آئے تو اسے کچھ بھی نہ پائے۔“ اور فرمایا: ﴿وَجُودًا وَيَوْمَئِذٍ خَاشِعَةً ۚ عَامِلَةٌ تَأْتِي ۚ تَصَلَّىٰ نَارًا أَحَامِيَّةً ۚ تَسْتَفِي مِنْ عَيْنِ آيَةٍ ۚ﴾ (الغاشية: 88-92) ”اس روز کوئی چہرے ذلیل ہوں گے، سخت محنت والے تھکے ماندے ہوں گے، دکھتی آگ میں داخل ہوں گے، ان کو گرم کھولتے ہوئے چشمے کا پانی پلایا جائے گا۔“

اسی طرح اگر ظاہری صورت میں تو عمل شریعت کے مطابق ہو لیکن عمل کرنے والے نے اسے اخلاص کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے لیے سرانجام نہ دیا ہو تو وہ عمل بھی مردود ہوگا اور یہی حال ریاکاری کرنے والوں اور منافقوں کا ہوگا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ ۖ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَىٰ ۖ يُرَآؤُنَ النَّاسَ وَلَا يَرْوُونَ اللَّهَ ۖ إِلَّا قَلِيلًا ۚ﴾ (النساء: 142) ”بے شک منافقین (اپنی ان چالوں سے اپنے) اللہ کو دھوکا دیتے ہیں (یہ اس کو کیا دھوکا دیں گے) وہ انھیں دھوکے میں ڈالنے والا ہے، اور جب یہ نماز کے لیے کھڑے ہوتے ہیں تو سست اور کاہل ہو کر (صرف) لوگوں کے دکھانے کے لیے، اور اللہ کی یاد نہیں کرتے مگر بہت ہی کم۔“ اور فرمایا: ﴿فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ۚ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۚ الَّذِينَ هُمْ يُرَآؤُنَ ۚ وَيَسْتَعِينُونَ ۚ الْبَاعُونَ ۚ﴾ (الماعون: 107-110) ”تو ایسے نمازیوں کے لیے خرابی ہے جو نماز

① تفسیر ابن ابی حاتم: 208/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 208/1. ③ صحیح مسلم، الأفضية، باب نقض الأحكام

الباطلة وردٌ محدثات الأمور، حدیث: (18)-1718 عن عائشة ؓ.



کی طرف سے غافل رہتے ہیں جو ریا کاری کرتے ہیں، اور برتنے کی معمولی چیزیں عاریتاً نہیں دیتے۔“  
 اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا﴾ (الکھف: 110-118) ”تو جو شخص اپنے پروردگار سے ملنے کی امید رکھے اسے چاہیے کہ نیک عمل کرے اور اپنے پروردگار کی عبادت میں کسی کو شریک نہ بنائے۔“

اور اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ﴾ ”کیوں نہیں! بلکہ جو شخص اللہ کے آگے گردن جھکا دے (ایمان لے آئے) اور وہ نیکو کار بھی ہو۔“ اور اللہ کا فرمان: ﴿فَلَا آجْرَ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ ”تو اس کا صلہ اس کے پروردگار کے پاس ہے اور ایسے لوگوں کو (قیامت کے دن) نہ کسی طرح کا خوف ہوگا اور نہ وہ غم ناک ہوں گے۔“ اس میں اللہ تعالیٰ نے یہ بیان فرمایا ہے کہ انھیں اجر و ثواب بھی حاصل ہوگا اور وہ ہر قسم کے غم و فکر سے بھی محفوظ ہوں گے۔ نہ انھیں مستقبل کا کوئی خوف ہوگا اور نہ ماضی کی کسی چیز کے چھوٹنے پر کوئی ملال۔ سعید بن جبیر رضی اللہ فرماتے ہیں کہ نہ ان پر آخرت میں کوئی خوف ہوگا اور نہ وہ موت کے وقت غم کریں گے۔<sup>①</sup>

یہود و نصاریٰ کا تنازع کفر و عناد کی وجہ سے ہے: ﴿وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَىٰ لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَهُمْ يَتَّبِعُونَ الْكُتُبَ﴾ ”اور یہودی کہتے ہیں کہ عیسائی کسی رستے پر نہیں اور عیسائی کہتے ہیں کہ یہودی کسی رستے پر نہیں، حالانکہ وہ دونوں کتاب (الہی) پڑھتے ہیں۔“

یہاں سے اللہ تعالیٰ یہود و نصاریٰ کے باہمی تضاد، بغض، عداوت اور عناد کو بیان فرما رہا ہے جیسا کہ محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ جب نجران کے نصاریٰ کا ایک وفد رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو ان کے پاس یہودیوں کے علماء آئے اور انھوں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آپس میں لڑائی جھگڑا شروع کر دیا۔ رافع بن خدیج کہنے لگا: تم راہ راست پر نہیں ہو، نیز اس نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور انجیل کے ساتھ کفر کا اظہار بھی کیا۔ یہ نجران کے عیسائیوں میں سے ایک شخص یہودیوں سے مخاطب ہو کر کہنے لگا: نہیں، تم راہ راست پر نہیں ہو اور اس نے موسیٰ علیہ السلام کی نبوت اور تورات کو تسلیم کرنے سے انکار کر دیا تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے اس آیت کو نازل فرمایا تھا۔<sup>②</sup>

یعنی ان میں سے ہر ایک نے اپنی کتاب میں اس کی تصدیق کے بارے میں پڑھا ہے جس کے ساتھ کفر کا اظہار کیا جا رہا ہے۔ یہود عیسیٰ علیہ السلام کے ساتھ کفر کر رہے ہیں، حالانکہ ان کے پاس تورات ہے اور اس میں یہ ذکر موجود ہے کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کی زبانی ان سے یہ عہد لیا تھا کہ یہ عیسیٰ علیہ السلام کی تصدیق کریں گے۔ اسی طرح انجیل میں بھی یہ لکھا ہوا ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام اور تورات کی تصدیق فرمائی تھی لیکن اب ان میں سے ہر ایک دوسرے کو کافر قرار دے رہا ہے۔

﴿كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ﴾ ”اسی طرح جو لوگ علم نہیں رکھتے انھوں نے بھی ان کے قول سے ملتی جلتی بات کہی۔“ یہود و نصاریٰ نے ایک دوسرے کے بارے میں جو باتیں کیں، ان سے اللہ تعالیٰ ان کی جہالت کو واضح

① تفسیر ابن ابی حاتم: 208/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 208/1.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا ۗ أُولَٰئِكَ مَا كَانَ

اور اس سے زیادہ ظالم کون ہو سکتا ہے جس نے لوگوں کو اس بات سے روکا کہ اللہ کی مسجدوں میں اللہ کا نام ذکر کیا جائے اور انہیں اجازت دینے کی کوشش کی!

لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ ۗ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۖ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٤﴾

ان (روکنے والوں) کے لائق تو یہ تھا کہ ان میں ڈرتے ہوئے داخل ہوں۔ ان کے لیے دنیا میں رسوائی ہے اور آخرت میں بہت بڑا عذاب ہے ﴿114﴾

فرما رہا ہے اور یہ اشارہ درحقیقت انہی کی طرف ہے، اگرچہ اس میں اختلاف ہے کہ ﴿الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾ سے کون لوگ مراد ہیں۔ ربیع بن انس اور قتادہ کہتے ہیں کہ نصاریٰ نے بھی یہود کے قول کی طرح کہا۔<sup>①</sup> ابن جریر کہتے ہیں کہ میں نے عطاء سے پوچھا کہ ان لوگوں سے کون مراد ہیں ”جو کچھ نہیں جانتے؟“ انہوں نے کہا کہ یہود نصاریٰ اور تورات وانجیل سے پہلے کی امتوں کی طرف اشارہ ہے۔<sup>②</sup> سدی کا قول ہے کہ اس سے مراد وہ عرب ہیں جنہوں نے یہ کہا تھا کہ محمد ﷺ رستے پر نہیں ہیں۔<sup>③</sup> ابو جعفر ابن جریر نے اس موقف کو اختیار کیا ہے کہ یہ آیت عام ہے اور ان سب ہی کو شامل ہے۔ اور یہاں کوئی ایسی قاطع دلیل بھی نہیں جس سے ان میں سے کسی ایک قول کو معین کیا جاسکے، لہذا بہتر یہی ہے کہ اسے ان سب اقوال پر محمول کیا جائے۔<sup>④</sup> واللہ اعلم۔

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿قَالَ اللَّهُ يَحْكُمَ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ﴾ ﴿١١٤﴾ ”تو جس بات میں یہ لوگ اختلاف کر رہے ہیں قیامت کے دن اللہ اس کا ان کے درمیان فیصلہ کر دے گا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ قیامت کے دن ان سب لوگوں کو جمع کر کے اپنے عدل کے ساتھ فیصلہ فرمائے گا جس میں وہ کسی پر ذرہ بھر بھی ظلم و زیادتی نہیں فرمائے گا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَىٰ وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ﴾ ﴿الحج: 22﴾ ”جو لوگ مومن (مسلمان) ہیں اور جو یہودی ہیں اور صابئی (بے دین) اور عیسائی اور مجوسی اور مشرک بے شک اللہ ان (سب) میں قیامت کے دن فیصلہ کر دے گا۔ بے شک اللہ ہر چیز پر شاہد ہے۔“ اور فرمایا: ﴿قُلْ يَجْعَلُ بَيْنَنَا رَبَّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ ۗ وَهُوَ الْفَاتِحُ الْعَلِيمُ﴾ ﴿سبا: 34﴾ ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: ہمارا پروردگار ہم سب کو جمع کرے گا، پھر ہمارے درمیان انصاف کے ساتھ فیصلہ کر دے گا اور وہی بہتر فیصلہ کرنے والا، خوب جاننے والا ہے۔“

تفسیر آیت: 114

جو مسجدوں سے منع کرے اور ان کی ویرانی کی کوشش کرے، وہ سب سے بڑا ظالم ہے: اللہ کی مسجدوں سے منع کرنے والوں اور ان کی ویرانی کی کوشش کرنے والوں سے مراد مشرکین قریش ہیں جیسا کہ ابن جریر نے ابن زید سے روایت کیا ہے کہ ان سے مراد وہ مشرکین ہیں جنہوں نے حدیبیہ کے دن رسول اللہ ﷺ کو مکہ میں داخل ہونے سے روک دیا تھا حتیٰ کہ

① تفسیر الطبری: 694/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 209/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 209/1. ④ تفسیر الطبری:

آپ نے مقام ذی طُوی ہی میں اپنے ہدی کے جانور کو قربان کر دیا، ان سے صلح کر لی، پھر آپ نے ان سے فرمایا: [مَا كَانَ أَحَدٌ يُصَدُّ عَنْ هَذَا الْبَيْتِ، وَ قَدْ كَانَ الرَّجُلُ، يَلْقَى قَاتِلَ أَبِيهِ وَأَخِيهِ فَلَا يَصُدُّهُ] ”اس گھر سے تو کوئی نہیں روکتا تھا حتیٰ کہ آدمی اپنے باپ یا بھائی کے قاتل کو پاتا تو اسے بھی اس گھر سے منع نہیں کرتا تھا۔“

یہ سن کر کفار قریش کہنے لگے کہ ہمارے ہاں وہ شخص نہیں آسکتا جس نے بدر کے دن ہمارے بزرگوں کو قتل کیا تھا اور وہ خود ابھی تک زندہ ہے۔

اور فرمانِ الہی: ﴿وَسَعَى فِي خَرَابِهِا ط﴾ ”اور ان کی ویرانی کی کوشش کرے۔“ یہ اس لیے فرمایا کہ انھوں نے اللہ کے ذکر سے اسے آباد کرنے والوں اور حج اور عمرہ کے لیے آنے والوں کو روک دیا تھا۔<sup>①</sup> ابن ابوحاتم نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ قریش نے نبی ﷺ کو مسجد حرام میں کعبہ کے پاس نماز پڑھنے سے روک دیا تھا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: ﴿وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ ط﴾ ”اور اس سے زیادہ ظالم کون ہو سکتا ہے جس نے لوگوں کو اس بات سے روکا کہ اللہ کی مسجدوں میں اللہ کا نام ذکر کیا جائے!“

اللہ تعالیٰ نے پہلے یہود و نصاریٰ کی مذمت کی، پھر ان مشرکین کی بھی مذمت کی جنھوں نے رسول اکرم ﷺ اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو مسجد حرام میں نماز پڑھنے سے روک دیا اور اپنے بتوں اور معبودانِ باطلہ کے ساتھ اس پر غلبہ حاصل کر لیا تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَمَا لَهُمْ آلَا يَعْبُدُ بِهِمْ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَ ؕ إِنْ أَوْلِيَاءُ ؕ إِلَّا الْمُتَّقُونَ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝﴾ (الأنفال: 34) ”اور (اب) ان کے لیے کون سی وجہ ہے کہ اللہ انھیں عذاب نہ دے جبکہ وہ مسجد محترم (میں نماز پڑھنے) سے روکتے ہیں اور وہ اس مسجد کے متولی بھی نہیں ہیں، اس کے متولی تو صرف پرہیزگار ہیں لیکن ان میں اکثر نہیں جانتے۔“

اور فرمایا: ﴿مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْبُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ ؕ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۖ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ۝ إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَكَمْ يَحْشُرُ إِلَّا اللَّهُ ۚ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ۝﴾ (التوبة: 17، 18) ”مشرکوں کو زیبا نہیں کہ اللہ کی مسجدوں کو آباد کریں جبکہ وہ اپنے آپ پر کفر کی گواہی دے رہے ہوں ان لوگوں کے سب اعمال بے کار ہیں اور یہ ہمیشہ دوزخ میں رہیں گے۔ اللہ کی مسجدوں کو تو وہ لوگ آباد کرتے ہیں جو اللہ پر اور روز قیامت پر ایمان لاتے اور نماز پڑھتے اور زکوٰۃ دیتے ہیں اور اللہ کے سوا کسی سے نہیں ڈرتے، چنانچہ یہی لوگ امید ہے کہ ہدایت یافتہ لوگوں میں (داخل) ہوں گے۔“

اور فرمایا: ﴿هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْمَهْدَىٰ مَعَكُوفًا ۖ أَنْ يَبْلُغَ مَجَلَّةَ ط وَكُولا رِجَالٍ مُّؤْمِنُونَ وَنِسَاءً مُّؤْمِنَاتٌ لَّمْ تَعْلَمُوهُمُ أَنْ تَطَّوَّهُمْ فَضُيَّبِكُمْ مِنْهُمْ مَعْرَةً ۖ بَغْيِرِ عِلْمٍ لِّيُدْخِلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ

مَنْ يَشَاءُ ۖ لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١١٤﴾ (الفتح 25:48) ”یہ وہی لوگ ہیں جنہوں نے کفر کیا اور تم کو مسجد حرام سے روک دیا اور قربانیوں کے جانوروں کو بھی اپنی قربان گاہ تک پہنچنے سے روک رکھا، اور اگر (مکہ میں کچھ) مومن مرد اور مومن عورتیں نہ ہوتے جن (کے ایمان) کو تم نہیں جانتے (اگر یہ خطرہ نہ ہوتا) کہ تم انہیں روند ڈالو گے، پھر بے خبری میں ان (کے قتل) کی وجہ سے تمہیں تکلیف پہنچتی (تو تمہیں لڑنے کی اجازت دے دی جاتی لیکن ایسا نہیں کیا گیا) تا کہ اللہ جسے چاہے اپنی رحمت میں داخل کرے۔ اگر وہ (مومن اور کافر) الگ الگ ہوتے تو ان میں جو کافر تھے ہم انہیں نہایت دردناک عذاب دیتے۔“

اور فرمایا: ﴿إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَحْشَ إِلَّا اللَّهَ﴾ (التوبة: 18) ”اللہ کی مسجدوں کو تو وہ لوگ آباد کرتے ہیں جو اللہ پر اور روز قیامت پر ایمان لاتے اور نماز پڑھتے اور زکوٰۃ دیتے ہیں اور اللہ کے سوا کسی سے نہیں ڈرتے۔“ اگر ایسے لوگوں کو مسجدوں میں آنے سے روک دیا جائے تو مسجدوں کے لیے اس سے بڑھ کر اور خرابی کیا ہو سکتی ہے! یاد رہے مسجدوں کی آبادی سے مراد یہ نہیں کہ ان کی عمارت بنا دی جائے اور انہیں خوب مزین کر دیا جائے بلکہ ان کی آبادی حقیقت میں یہ ہے کہ ان میں اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا جائے، اللہ کی شریعت کو ان میں قائم کیا جائے اور انہیں نجاست اور شرک کی غلاظت سے پاک رکھا جائے۔

**غلبہ اسلام کی بشارت:** ﴿أُولَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ﴾ ”ان لوگوں کو کچھ حق نہیں کہ ان میں داخل ہوں مگر ڈرتے ہوئے۔“ اگرچہ یہ جملہ خبریہ ہے لیکن اس کا معنی امر کا ہے، یعنی جب تمہیں ان پر دسترس حاصل ہو جائے تو انہیں مصالحت و جزیہ کے بغیر ان میں داخل ہونے کی اجازت نہ دو۔ اسی لیے جب رسول اللہ ﷺ نے مکہ کو فتح کیا تو اس سے اگلے سال 9ھ میں منیٰ کے میدان میں یہ اعلان کر دیا: [الْأَلَا لَا يَحُجَّنَّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكًا، وَلَا يَطُوفَنَّ بِالْبَيْتِ عُرْيَانًا]، [وَمَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّبِيِّ ﷺ عَهْدٌ فَهُوَ إِلَىٰ مُدَّتِهِ] ”ہرگز ہرگز اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے، نہ کوئی عریاں ہو کر بیت اللہ کا طواف کرے۔ اور جس کسی کی نبی ﷺ سے صلح کی کوئی مدت مقرر ہے تو اس مدت تک عہد کی پابندی کی جائے گی۔“ ﴿١١٤﴾

آپ کا یہ اعلان درحقیقت حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ کی تصدیق و عمل کے پیش نظر تھا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَاهِهِمْ هَذَا﴾ (التوبة: 28) ”مومنو! مشرک تو پلیدی ہی ہیں، لہذا اس

① صحیح البخاری، الصلاة، باب ما یستمر من العورة، حدیث: 369 وجامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة التوبة، حدیث: 3091 واللفظ له. وسنن أبی داود: 1946. اور لفظ [الْأَلَا] سنن النسائی: 2960 میں ہے عن أبی بکر الصدیق ؓ. لیکن دوسرا حصہ جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة التوبة، حدیث: 3092 میں حضرت علی ؓ سے مروی ہے۔ یاد رہے کہ اس اعلان کے لیے نبی اکرم ﷺ نے پہلے حضرت ابوبکر صدیق ؓ اور بعد میں حضرت علی ؓ کو بھیجا تھا۔ دیکھیے فتح الباری: 322/8، حدیث: 4656 کے ذیل میں۔

برس کے بعد وہ خانہ کعبہ کے پاس نہ جانے پائیں۔“

آیت کریمہ: ﴿أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ﴾ سے یہ استدلال بھی کیا گیا ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے مسلمانوں کے لیے بشارت ہے کہ وہ انھیں مسجد حرام اور دیگر تمام مساجد پر غلبہ عطا فرمائے گا اور مشرکوں کو اس قدر ذلیل و رسوا کرے گا کہ ان میں سے کوئی مسجد حرام میں داخل ہی نہیں ہو سکے گا مگر ڈرتے ہوئے۔ وہ اس بات سے ڈرے گا کہ اگر پکڑا گیا اور مسلمان نہ ہو تو اسے سزا ملے گی یا قتل کر دیا جائے گا۔

اللہ تعالیٰ نے اپنے اس وعدے کو پورا کر دکھایا جیسا کہ بیان کیا گیا ہے، اس نے مشرکوں کو مسجد حرام میں داخل ہونے سے منع فرمادیا۔ اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا يَفْقِينَنَّ دِينَانِ بَارِضِ الْعَرَبِ] ”جزیرۃ العرب میں دو دین نہ رہنے دیے جائیں۔“<sup>①</sup> یعنی یہاں اب صرف ایک ہی دین اسلام ہوگا، نیز آپ نے یہ بھی فرمایا تھا: [لَأُخْرِجَنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى مِنْ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ] ”میں یہود و نصاریٰ کو ضرور سرزمین عرب سے جلا وطن کر دوں گا۔“<sup>②</sup> وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ۔

اور یہ سب کچھ مسجد حرام کی تعظیم اور اس خطہ زمین کی تطہیر کے پیش نظر تھا جس میں اللہ تعالیٰ نے تمام کائنات انسانی کے لیے اپنے رسول کو بشیر و نذیر بنا کر مبعوث فرمایا۔ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ۔ یہ ہے مشرکوں کے لیے دنیا میں ذلت و رسوائی، کیونکہ جزا جنس عمل کے مطابق ہی ملتی ہے جس طرح انھوں نے مومنوں کو مسجد حرام سے روکا تھا، اب انھیں اس سے روک دیا گیا، جس طرح انھوں نے مکہ سے جلا وطن کیا تھا اب انھیں یہاں (جزیرہ عرب) سے جلا وطن کر دیا گیا۔

﴿وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ ”اور ان کے لیے آخرت میں بڑا عذاب ہے۔“ کیونکہ انھوں نے بیت اللہ کی بے حرمتی کی تھی کہ اس میں بت رکھ دیے، بیت اللہ میں غیر اللہ کی پوجا پاٹ کی، عربیاں ہو کر بیت اللہ کا طواف کیا اور اس طرح کی کئی مذموم حرکتیں کیں جو اللہ اور اس کے رسول کو سخت ناپسند تھیں۔

حدیث میں دنیا و آخرت کی ذلت و رسوائی سے پناہ مانگنے کا ذکر آیا ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ نے بُر بن اَرْطَاة کی حدیث بیان کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ یہ دعا فرمایا کرتے تھے: [اللَّهُمَّ! أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ] ”اے اللہ! تو ہمارے ہر کام کا انجام ہمارے حق میں اچھا کر دے اور ہمیں دنیا کی رسوائی اور آخرت کے عذاب سے پناہ دے۔“<sup>③</sup> یہ حدیث حسن ہے۔

① مسند أحمد: 275/6 عن عائشة ؓ. والموطأ للإمام مالك، الجامع، باب ماجاء في إجلاء اليهود من المدينة:

359/2، حدیث: 1696 والمصنف لعبد الرزاق، أهل الكتاب، باب إجلاء اليهود من المدينة، حدیث: 19368، 9984.

② صحيح البخاری، الحزبية والموادعة، باب إخراج اليهود من جزيرة العرب، حدیث: 3168، 3167 عن أبي هريرة و

ابن عباس ؓ. وصحيح مسلم، الجهاد، باب إخراج اليهود والنصارى من جزيرة العرب، حدیث: 1767 والمصنف

لعبد الرزاق، أهل الكتاب، باب إجلاء اليهود من المدينة، حدیث: 9985 عن عمر بن الخطاب ؓ. ③ مسند

أحمد: 181/4.

وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُولَّوْا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ ط إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿115﴾

اور مشرق و مغرب اللہ ہی کے لیے ہیں، لہذا تم جس طرف بھی منہ کرو گے وہیں ہے اللہ کا چہرہ، بے شک اللہ وسعت والا، خوب جاننے والا ہے ﴿115﴾

تفسیر آیت: 115

**نمازوں میں قبلہ رو ہونا:** اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم، جنہیں مکہ سے نکال دیا گیا اور مسجد حرام سے دور کر دیا گیا تھا، کو تسلی دی ہے۔ رسول اللہ ﷺ مکہ میں بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز پڑھتے تھے جبکہ کعبہ آپ کے سامنے ہوتا تھا۔ مدینہ میں تشریف لانے کے بعد بھی آپ سولہ یا سترہ ماہ تک بیت المقدس ہی کی طرف منہ کر کے نماز ادا فرماتے رہے، پھر اللہ تعالیٰ نے کعبہ کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا حکم نازل فرمادیا۔ ﴿1﴾ اسی لیے فرمایا: ﴿وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُولَّوْا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ﴾ ”اور مشرق اور مغرب اللہ ہی کے لیے ہیں، لہذا جدھر بھی تم رخ کرو ادھر ہی اللہ کا چہرہ ہے۔“

علی بن ابوظہر نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ قرآن مجید میں سب سے پہلے قبلہ کا حکم منسوخ ہوا تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے جب مدینہ میں ہجرت فرمائی تو مدینہ کے باشندے یہودی تھے، اللہ تعالیٰ نے آپ کو بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا جب حکم دیا تو یہود اس سے بہت خوش تھے، آپ نے دس ماہ سے زیادہ عرصہ تک بیت المقدس کی طرف منہ کیا لیکن آپ قبلہ ابراہیم کو پسند فرماتے تھے، اس کے لیے آپ دعا فرماتے اور آسمان کی طرف دیکھا کرتے تھے کہ تجویل قبلہ کا حکم کب نازل ہو؟ تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے ﴿قَدْ نَزَّي تَقَلَّبَ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ﴾ تا ﴿قُولُوا وَجْوهَكُمْ شَطْرَهُ﴾ (البقرة: 144-150) آیات نازل فرمائی تھیں، اس سے یہود شک میں مبتلا ہو گئے اور کہنے لگے: ﴿مَا وَلَهُمْ عَنْ قِبَلَتِهِمْ آلِي﴾ (البقرة: 142) کہ اس قبلہ سے جس پر یہ لوگ پہلے تھے کیوں منہ پھیر بیٹھے ہیں؟ اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: ﴿قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ﴾ ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: مشرق اور مغرب سب اللہ ہی کے لیے ہیں۔“

اور فرمایا: ﴿فَأَيْنَمَا تُولَّوْا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ﴾ ”تو جدھر بھی تم رخ کرو گے ادھر اللہ ہی کا چہرہ ہے۔“ ﴿2﴾ عکرمہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ مشرق یا مغرب جس طرف بھی تم منہ کرو، اللہ کا قبلہ اسی طرف ہے۔ ﴿3﴾ مجاہد اس کے معنی یہ بیان فرماتے ہیں کہ تم جہاں کہیں بھی ہو، منہ کرنے کے لیے قبلہ کعبہ ہی ہے۔ ﴿4﴾

ایک قول یہ بھی ہے کہ اس کو اللہ تعالیٰ نے کعبہ کی طرف منہ کرنے کی فرضیت سے پہلے نازل فرمایا تھا۔ ﴿5﴾ ابن جریر فرماتے ہیں کہ کچھ لوگوں نے یہ بھی کہا ہے کہ یہ آیت سفر میں سواری پر نفل نماز، نیز شمشیر زنی یا شدت خوف کی حالت میں (فرض نماز)

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله تعالى: ﴿سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ...﴾ (البقرة: 142)، حدیث: 4486 عن البراء ؓ.

② تفسیر الطبری: 700/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 212/1. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 212/1. ⑤ تفسیر الطبری:

مشرق و مغرب کی طرف منہ کر کے ادا کرنے کی اجازت کے متعلق نازل ہوئی ہے۔<sup>①</sup>

ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ آپ اسی طرف منہ کر کے نماز ادا کر لیتے تھے جس طرف سواری کا رخ ہوتا تھا اور آپ بیان کیا کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ اسی طرح نماز ادا فرمایا کرتے تھے، اس طرح گویا آپ اس آیت کی تفسیر بیان فرماتے کہ ﴿فَإِنَّمَا تَوَلَّوْا فَوَجَّهَ اللَّهُ ط﴾ ”تو جدھر بھی تم رخ کرو ادھر ہی اللہ کا چہرہ ہے۔“<sup>②</sup> اس حدیث کو امام مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ابوحاتم اور ابن مردویہ نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>③</sup> اور اس حدیث کا اصل صحیحین میں بروایت ابن عمر اور عامر بن ربیعہ رضی اللہ عنہما موجود ہے لیکن (بخاری میں) آیت کا ذکر نہیں ہے۔<sup>④</sup>

صحیح بخاری میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ آپ سے نماز خوف کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے اس کی کیفیت بیان کی، پھر فرمایا کہ اگر خوف اس سے بھی زیادہ شدید ہو تو پیادہ اپنے پاؤں پر کھڑے ہو کر یا سوار یوں پر نماز پڑھ لو، خواہ رخ قبلے کی طرف ہو یا نہ ہو۔ نافع بیان کرتے ہیں کہ میرا خیال ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما نے یہ بات نبی ﷺ کے حوالے ہی سے بیان فرمائی تھی۔<sup>⑤</sup> اس سلسلے میں ایک قول یہ بھی ہے کہ یہ آیت اس شخص کے بارے میں نازل ہوئی ہے کہ سخت تاریکی اور بادلوں کی وجہ سے جس کے لیے قبلے کا رخ مشتبہ ہو گیا ہو اور وہ قبلے کے علاوہ کسی اور طرف منہ کر کے نماز پڑھ لے۔<sup>⑥</sup>

**اہل مدینہ کا قبلہ مشرق و مغرب کے درمیان ہے:** حافظ ابوبکر ابن مردویہ رضی اللہ عنہ نے اس آیت کی تفسیر میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی یہ حدیث بیان کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَ أَهْلِ الشَّامِ وَأَهْلِ الْعِرَاقِ] ”مشرق و مغرب کے مابین مدینہ، شام اور عراق والوں کا قبلہ ہے۔“<sup>⑦</sup>

اس حدیث کی اس آیت سے مناسبت واضح ہے، نیز ترمذی اور ابن ماجہ نے ایک حدیث ان الفاظ سے بیان کی ہے: [مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ] ”مشرق و مغرب کے مابین قبلہ ہے۔“<sup>⑧</sup>

① تفسیر الطبری: 702/1۔ ② تفسیر الطبری: 702/1۔ ③ صحیح مسلم، صلاة المسافرين، باب جواز صلاة

النافلة على الدابة.....، حدیث: (33)-700 وجامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة البقرة، حدیث: 2958 و سنن النسائی، الصلاة، باب الحال التي يجوز فيها استقبال غير القبلة، حدیث: 493 والمستدرک للحاکم، التفسیر، باب من سورة البقرة: 266/2، حدیث: 3053 و تفسیر ابن ابی حاتم: 212/1۔ ④ صحیح البخاری، التفسیر، باب من

تطوع في السفر في غير دبر الصلوات وقبيلها، حدیث: 1104، 1105 و صحیح مسلم، صلاة المسافرين، باب جواز صلاة النافلة على الدابة.....، حدیث: (33)-700، (40)-701۔ ⑤ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿فَإِن خِفْتُمْ فَوِجَالًا أَوْ وُكُفَّاتًا﴾ (البقرة: 239)، حدیث: 4535۔ ⑥ تفسیر الطبری: 702/1، 703۔ ⑦ حافظ ابن کثیر کی ذکر

کردہ حدیث کا حصہ: [لأهل المدينة وأهل الشام وأهل العراق] موسوعاً حدیث میں ہمیں نہیں ملا۔ ہاں، البتہ امام بخاری رضی اللہ عنہ نے اپنی صحیح کی کتاب الصلاة کے باب: 29 پر ”باب قبله أهل المدينة وأهل الشام والمشرق“ عنوان قائم کیا ہے، امام بیہقی نے اپنی کتاب ”حلافیات“ میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی روایت [مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ لِأَهْلِ الْعِرَاقِ] ذکر کی ہے اور

الضعفاء للمعقلی: 308/4 میں بھی مؤخر الذکر الفاظ ہیں۔ اور عقلمی نے یہ بھی کہا ہے کہ لا يتابع عليه. واللہ أعلم بالصواب۔ ⑧ جامع الترمذی، الصلاة، باب ماجاء أن ما بين المشرق والمغرب قبله، حدیث: 344 و سنن ابن ماجہ، إقامة الصلوات، باب القبلة، حدیث: 1011 عن أبي هريرة رضی اللہ عنہما۔

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۗ لَبَّيْكَ ۗ بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ كُلُّ لَّهُ قٰنِطُوْنَ ﴿١١٦﴾

اور انھوں نے کہا: اللہ نے اولاد بنا لی ہے۔ وہ اس سے پاک ہے، بلکہ اسی کے لیے ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، سب اسی کے فرمانبردار

بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَاِذَا قُضِيَ اَمْرًا فَاِنَّمَا يَقُوْلُ لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ ﴿١١٧﴾

ہیں ﴿۱۱۶﴾ (وہ) آسمانوں اور زمین کا اولکھا موجد ہے اور جب وہ کسی کام کا فیصلہ کرتا ہے تو اس کے متعلق یہی کہتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے ﴿۱۱۷﴾

ابن جریر رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ﴿اِنَّ اللّٰهَ وَاَسْبَغَ عَلِيْمٌ ﴿۱۱۶﴾﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ جو دو کرم اور انعام واکرام کے اعتبار سے اپنی ساری مخلوق کے لیے کافی ہے اور ﴿عَلِيْمٌ ﴿۱۱۷﴾﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اسے اپنی ساری مخلوق کے اعمال کا بھی علم ہے۔ مخلوق کا کوئی عمل اس سے مخفی نہیں رہ سکتا، کوئی چیز اس کے احاطہ علم سے باہر نہیں ہو سکتی بلکہ وہ اپنی ساری مخلوق کے تمام اعمال سے خوب باخبر ہے۔<sup>①</sup>

تفسیر آیات: 117، 116

اللہ کی اولاد ثابت کرنے والوں کی تردید: ان آیات کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے عیسائیوں، یہودیوں، مشرکین عرب اور ان لوگوں کی تردید فرمائی ہے جنھوں نے فرشتوں کو اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں قرار دیا تھا، اللہ تعالیٰ نے ان سب لوگوں کے دعوے اور ان کی اس بات کی تکذیب کی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی کوئی اولاد ہو، فرمایا: ﴿سُبْحٰنَہٗ ۗ﴾ یعنی وہ اس سے بہت ہی پاک، مقدس، مزہ اور بلند و بالا ہے کہ اس کی کوئی اولاد ہو ﴿بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ﴾ یعنی بات اس طرح نہیں جس طرح انھوں نے افتر پردازی کی ہے بلکہ بات یہ ہے کہ آسمان وزمین اور جو کچھ ان میں ہے وہ اسی کی ملکیت ہیں، ان میں صرف اسی کا تصرف و اختیار کارفرما ہے کیونکہ وہی ان کا خالق، رازق، ان کا اندازہ مقرر کرنے والا، انھیں مسخر کرنے والا، انھیں چلانے والا اور جس طرح چاہے ان میں تصرف فرمانے والا ہے۔

ساری مخلوق اسی کی غلام اور اسی کی ملکیت ہے تو ان میں سے کوئی اس کی اولاد کس طرح ہو سکتا ہے کیونکہ اولاد تو دو متناسب چیزوں سے پیدا ہوتی ہے جبکہ اللہ تعالیٰ کا نہ کوئی نظیر ہے، نہ اس کی عظمت و کبریائی میں کوئی شریک ہے اور نہ اس کی کوئی بیوی ہی ہے تو اس کا کوئی بیٹا کس طرح ہو سکتا ہے؟ جیسا کہ فرمایا: ﴿بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ اِنِّيْ يَكُوْنُ لَهٗ وَاَلِدٌ وَّلَمْ يَكُنْ لَهٗ صَاحِبَةً ۗ وَخَلَقَ كُلُّ شَيْءٍ ۗ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿۱۱۶﴾﴾ (الأنعام: 101) ”(وہی) آسمانوں اور زمین کا موجد ہے۔ اس کے اولاد کہاں سے ہو جبکہ اس کی بیوی ہی نہیں؟ اور اس نے ہر چیز کو پیدا کیا ہے اور وہ ہر چیز سے خوب باخبر ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمٰنُ وَلَدًا ۗ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا اِذَا ۗ تَكَاذُبُ السَّمٰوٰتِ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهٗ وَتَكْسِفُ الْاَرْضُ وَتَجْرِ الْجِبَالُ هَدًا ۗ اَنْ دَعُوْا لِلرَّحْمٰنِ وَلَدًا ۗ وَمَا يَنْبَغِيْ لِلرَّحْمٰنِ اَنْ يَّتَّخِذَ وَلَدًا ۗ اِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اِلَّا اِنِّي الرَّحْمٰنُ عَبْدًا ۗ لَقَدْ اَحْصَيْتُمْ وَاَعَدَّہُمْ عَذَابًا ۗ وَكُلُّہُمْ اِتِّبٰہِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ قُرْدًا ۗ﴾ (مریم: 88-95) ”اور وہ کہتے ہیں کہ اللہ بیٹا رکھتا ہے (ایسا کہنے والا یہ تو) تم بری بات (زبان پر) لاتے ہو، قریب ہے کہ اس (افتر) سے آسمان پھٹ پڑیں اور زمین شق ہو جائے اور پہاڑ پارہ پارہ ہو کر گر پڑیں، اس (بات) پر



کہ انھوں نے اللہ کے لیے بیٹا تجویز کیا اور اللہ کو شایان نہیں کہ کسی کو بیٹا بنائے جو بھی آسمانوں اور زمین میں ہیں سب اللہ کے روبرو بندے ہو کر (غلام بن کر) آئیں گے۔ اس نے ان (سب) کو (اپنے علم سے) گھیر رکھا اور (ایک ایک کو) شمار کر رکھا ہے اور سب قیامت کے دن اس کے سامنے اکیلے اکیلے حاضر ہوں گے۔“ اور یہ بھی فرمایا: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْهُ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝﴾ (الإخلاص 1: 112-4) ”(اے نبی!) آپ کہہ دیجیے: وہ اللہ ایک ہے، اللہ بے نیاز ہے، نہ کسی کا باپ ہے اور نہ کسی کا بیٹا اور کوئی اس کا ہمسر نہیں۔“

ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ ایسا عظیم الشان آقا ہے کہ اس کی کوئی نظیر اور کوئی مثال نہیں، اس کے سوا دیگر تمام اشیاء مخلوق ہیں اور وہی ان کی پرورش کرنے والا ہے تو ان میں سے کوئی چیز اس کی اولاد کس طرح ہو سکتی ہے؟ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے سورہ بقرہ کی اس آیت میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی یہ حدیث بیان کی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے: [قَالَ اللَّهُ: كَذَّبَنِي ابْنُ آدَمَ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ، وَشَتَمَنِي وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ، فَأَمَّا تَكْذِيبُهُ إِيَّايَ فَرَعَمَ أَنِّي لَا أَقْدِرُ أَنْ أُعِيدَهُ كَمَا كَانَ، وَأَمَّا شَتْمُهُ إِيَّايَ فَقَوْلُهُ: لِي وَلَدٌ، فَسُبْحَانِي أَنْ اتَّخَذَ صَاحِبَةً أَوْ وَلَدًا] ”اللہ تعالیٰ کا ارشاد گرامی ہے کہ ابن آدم نے میری تکذیب کی ہے، حالانکہ اسے اس بات کا کوئی حق حاصل نہ تھا، ابن آدم نے مجھے گالی دی ہے، حالانکہ یہ بات اس کے شایان نہ تھی، اس کے تندیب کرنے سے مراد یہ ہے کہ وہ میرے بارے میں یہ گمان رکھتا ہے کہ میں اسے دوبارہ اس طرح پیدا کرنے پر قادر نہیں جس طرح وہ پہلے تھا اور گالی دینے سے مراد یہ ہے کہ وہ میرے بارے میں یہ کہتا ہے کہ میری اولاد ہے، حالانکہ میں اس بات سے پاک ہوں کہ میری بیوی اور بچے ہوں۔“<sup>①</sup> یہ روایت صحیحین میں سے صرف صحیح بخاری میں ہے۔

اور صحیح بخاری و صحیح مسلم دونوں میں یہ حدیث ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [مَا أَحَدٌ أَصْبَرَ عَلَىٰ أَدَىٰ يَسْمَعُهُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَىٰ إِنَّهُمْ يَجْعَلُونَ لَهُ نِدًّا وَيَجْعَلُونَ لَهُ وَلَدًا، وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ يَرْزُقُهُمْ وَيُعَافِيهِمْ .....] ”تکلیف دہ بات کو سن کر اللہ تعالیٰ سے بڑھ کر زیادہ صبر کرنے والا اور کوئی نہیں کہ لوگ اللہ تعالیٰ کا شریک ٹھہراتے اور اس کی اولاد کے قائل ہیں اور وہ اس کے باوجود انھیں رزق دیتا اور عافیت سے نوازتا ہے.....“<sup>②</sup>

ہر چیز اللہ کی فرمانبردار ہے: ﴿كُلُّ لَهٌ قَانُونَ﴾<sup>③</sup> ”سب اسی کے فرمانبردار ہیں۔“ ابن ابوحاتم نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ﴿قَانُونَ﴾<sup>④</sup> کے معنی ہیں نماز پڑھنے والے۔<sup>⑤</sup> عکرمہ اور ابوما لک کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ اس کی عبودیت کا اقرار کرنے والے ہیں۔<sup>⑥</sup> سعید بن جبیر کا قول ہے کہ ہر کوئی اس کے لیے اخلاص کا قائل ہے۔<sup>⑦</sup> ربیع بن

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿وَمَا أَحَدٌ أَصْبَرَ عَلَىٰ أَدَىٰ يَسْمَعُهُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَىٰ إِنَّهُمْ يَجْعَلُونَ لَهُ نِدًّا وَيَجْعَلُونَ لَهُ وَلَدًا، وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ يَرْزُقُهُمْ وَيُعَافِيهِمْ .....﴾ (البقرة: 2: 116)، حدیث: 4482. ② صحیح

البخاری، الأدب، باب الصبر فی الأذى، حدیث: 6099 صحیح مسلم، صفات المنافقین، باب فی الکفار، حدیث:

(50)- 2804 واللفظ عن أبي موسى (عبدالله بن قيس رضی اللہ عنہ). ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 214/1. ④ تفسیر ابن ابی

حاتم: 214/1. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 214/1.

انس کہتے ہیں کہ قیامت کے دن سب اس کے سامنے کھڑے ہونے والے ہیں۔<sup>①</sup> سدی کہتے ہیں کہ وہ قیامت کے دن اطاعت بجالانے والے ہیں۔<sup>②</sup> مجاہد فرماتے ہیں کہ وہ اس قدر فرمانبردار ہیں کہ وہ جب یہ فرما دے کہ انسان بن جا تو انسان بن جاتا ہے اور اگر یہ فرما دے کہ گدھا بن جا تو گدھا بن جاتا ہے۔<sup>③</sup> مجاہد ہی سے ایک دوسرا قول یہ ہے کہ سب اس کے اطاعت گزار ہیں کافر کی اطاعت یہ ہے کہ وہ تو اللہ تعالیٰ کو سجدہ کرنا پسند نہیں کرتا مگر اس کا سایہ اللہ ہی کو سجدہ کرتا ہے۔<sup>④</sup>

مجاہد کے اس دوسرے قول کو ابن جریر نے بھی پسند کیا ہے کیونکہ یہ تمام اقوال کا جامع ہے اور وہ یہ کہ کائنات کی ایک چیز شرعی یا قدری طور پر اللہ تعالیٰ ہی کی اطاعت گزار اور فرمانبردار ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظَلَمَهُمُ بِالْغُدُوِّ وَالْاَصَالِ ۝۱۵﴾ (الرعد: 15) ”اور جتنی مخلوقات آسمانوں اور زمین میں ہیں خوشی سے یا زبردستی سے اللہ کے آگے سجدہ کرتی ہیں اور ان کے سائے بھی صبح وشام (سجدے کرتے ہیں)۔“

**بدیع کے معنی:** اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿يٰۤاَيُّهَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضُ ط﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین کو کسی سابقہ مثال کے بغیر پیدا فرمایا ہے، یہ مجاہد اور سدی کا بیان ہے۔<sup>⑤</sup> اور از روئے لغت بھی اس کے یہی معنی ہیں۔ اسی وجہ سے

کسی نئی چیز کو بدعت کہا جاتا ہے جیسا کہ حدیث میں ہے: [فَاِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ] ”ہر نئی چیز بدعت ہے۔“<sup>⑥</sup>  
**بدعت کی دو قسمیں ہیں:** (1) بدعت شرعیہ جیسا کہ یہ ارشاد نبوی ہے: [فَاِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلٰلَةٌ] <sup>⑦</sup>  
 (2) بدعت لغویہ جیسا کہ امیر المؤمنین عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے جب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے نماز تراویح باجماعت اور باقاعدہ ادا کرنے کی خواہش کی تو فرمایا: [نِعَمَتِ الْبِدْعَةُ هٰذِهِ] ”یہ نئی چیز بہت خوب ہے۔“<sup>⑧</sup>

ابن جریر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ معنی کلام یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ اس بات سے پاک ہے کہ اس کا کوئی بیٹا ہو، وہ آسمانوں اور زمین کا مالک ہے، ساری کائنات اس کی وحدانیت کی گواہی دے رہی ہے اور اس کی اطاعت گزار ہے، وہی کائنات کو ایجاد کرنے والا، پیدا کرنے والا اور اسے وجود بخشنے والا ہے، اس نے پہلے سے موجود کسی اصل اور مثال کے بغیر اس کائنات کو وجود بخشا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو بتایا ہے کہ مسیح علیہ السلام بھی اسی بات کی گواہی دیتے تھے جن کو انھوں نے اللہ تعالیٰ کا بیٹا قرار دے دیا ہے۔ اور اس اللہ تعالیٰ ہی نے جس نے آسمانوں اور زمین کو کسی اصل اور کسی سابقہ مثال کے بغیر پیدا کیا ہے، حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو بھی محض اپنی قدرت سے بغیر باپ کے پیدا فرمایا ہے۔<sup>⑨</sup> ابن جریر کی یہ بات بہت خوب اور ان کی یہ تعبیر بالکل صحیح ہے۔

① تفسیر ابن ابی حاتم: 214/1. ② تفسیر الطبری: 708/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 213/1. ④ تفسیر ابن ابی

حاتم: 213/1. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 214/1. ⑥ سنن ابی داؤد، السنۃ، باب فی لزوم السنۃ، حدیث: 4607 عن

العرباض بن ساریۃ رضی اللہ عنہ. ⑦ سنن ابی داؤد، السنۃ، باب فی لزوم السنۃ، حدیث: 4607. ⑧ صحیح البخاری،

صلاة التراويح، باب فضل من قام رمضان، حدیث: 2010 اور یہاں: [نِعْمَ .....] ہے۔ والنموط للإمام مالک، الصلاة

فی رمضان، باب ماجاء فی قیام رمضان: 39/1، حدیث: 255 عن عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ. ⑨ تفسیر الطبری: 709/1.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ

اور ان لوگوں نے کہا جو علم نہیں رکھتے: اللہ ہم سے کلام کیوں نہیں کرتا یا ہمارے پاس کوئی نشانی کیوں نہیں آتی؟ اسی طرح، ان کے قول سے ملتی جلتی بات

مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿118﴾

ان لوگوں نے بھی کبھی جواں سے پہلے تھے، ان کے دل یکساں ہو گئے، تحقیق ہم نے یقین کرنے والوں کے لیے نشانیاں بیان کر دی ہیں ﴿118﴾

اور فرمانِ الہی: ﴿وَإِذَا قُضِيٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿17﴾﴾ جب وہ کوئی کام کرنا چاہتا ہے تو اس کو ارشاد فرما دیتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنی قدرت کے کمال اور اپنی بادشاہت کی عظمت کو بیان فرما رہا ہے کہ وہ جب کسی چیز کو پیدا کرنے کا ارادہ فرماتا ہے تو اسے صرف ایک دفعہ یہ کہتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿۵۱﴾﴾ (یسس 36: 82) ”اس کی شان یہ ہے کہ جب وہ کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے تو اس سے فرما دیتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتی ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ﴿۵۴﴾﴾ (القمر 54: 50) ”اور ہمارا حکم تو آنکھ کے جھپکنے کی طرح ایک (کلمہ) ہی ہوتا ہے۔“

اللہ تعالیٰ نے یہاں اس طرف بھی توجہ مبذول کروائی ہے کہ اس نے عیسیٰ علیہ السلام کو بھی کلمہ کُن سے پیدا فرمایا اور جس طرح اللہ تعالیٰ نے حکم دیا، وہ اسی طرح پیدا ہو گئے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿۵۹﴾﴾ (آل عمران 3: 59) ”بے شک عیسیٰ کی مثال اللہ کے نزدیک آدم کی سی ہے کہ اس نے (پہلے) اسے مٹی سے پیدا کیا، پھر فرمایا کہ (انسان) ہو جا تو وہ (انسان) ہو گیا۔“

تفسیر آیت: 118

محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رافع بن خدیج نے رسول اللہ ﷺ سے کہا کہ اے محمد (ﷺ)! اگر آپ واقعی اللہ کے رسول ہیں جیسا کہ آپ دعویٰ کرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ سے کہیے کہ وہ ہم سے کلام کرے حتیٰ کہ ہم اس کے کلام کو سن لیں تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ﴾ ”اور جو لوگ (کچھ) نہیں جانتے وہ کہتے ہیں کہ اللہ ہم سے کلام کیوں نہیں کرتا یا ہمارے پاس کوئی نشانی کیوں نہیں آتی؟“ ﴿۱﴾ ابوالعالیہ، ﴿۲﴾ ریح بن انس، قتادہ اور سدی اس آیت کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ یہ کفار عرب نے کہا تھا۔ ﴿۳﴾ ﴿كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ﴾ ”اسی طرح جو لوگ ان سے پہلے تھے، وہ بھی انھی کی سی باتیں کیا کرتے تھے۔“ اس سے مراد یہود و نصاریٰ ہیں۔ ﴿۴﴾

اس قول کی تائید کہ اس سے مراد مشرکین عرب ہیں، درج ذیل آیات کریمہ سے بھی ہوتی ہے: ﴿وَإِذَا جَاءَهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّىٰ نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ ۗ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ

﴿۱﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 215/1. ﴿۲﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 215/1. ﴿۳﴾ تفسیر الطبری: 715/1. ﴿۴﴾ تفسیر الطبری:



إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُسْئَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿119﴾

بے شک ہم نے آپ کو حق کے ساتھ خوش خبری دینے والا اور ڈرانے والا بنا کر بھیجا ہے اور دوزخیوں کے بارے میں آپ سے سوال نہیں ہوگا ﴿119﴾

اور سوال کی اسے ضرورت نہیں ہے جس کا رسولوں پر یقین ہو، ان کی تصدیق کرتا ہو اور ان کی اتباع کرتا ہو اور اسے خوب سمجھ لیا ہو جسے رسول اللہ ﷺ اللہ تبارک و تعالیٰ کے پاس سے لے کر آئے ہوں لیکن جن کے دل اور کانوں پر اللہ تعالیٰ نے مہر لگا دی ہو اور آنکھوں پر پردہ ڈال دیا ہو، انھی کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَاتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَبْرُؤُوا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝﴾ (یونس 96: 97) ”جن لوگوں کے بارے میں آپ کے رب کا حکم (عذاب) قرار پا چکا ہے وہ ایمان نہیں لائیں گے یہاں تک کہ عذاب الیم نہ دیکھ لیں، خواہ ان کے پاس ہر (طرح کی) نشانی آجائے۔“

تفسیر آیت: 119

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا تُسْئَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ﴾ ﴿119﴾ یعنی ہم آپ سے ان لوگوں کے انکار کے بارے میں پرسش نہیں کریں گے جنہوں نے آپ کا انکار کیا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَاتِمَّا عَلَيْكَ الْبَلْعُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ۝﴾ (الرعد 40: 13) ”آپ کے ذمے تو صرف (ہمارے احکام) پہنچا دینا ہے اور ہمارا کام حساب لینا ہے۔“ نیز اللہ کا فرمان ہے: ﴿فَذَكَّرْنَا بِمَا كَفَرْنَا ۚ قَدْ كُنتَ لَنَا نَدِيمًا ۚ أَنْتَ مَذْكُورٌ عَلَيْهِمْ بِضَيْطٍ ۝﴾ (الغاشیة 21: 22) ”چنانچہ آپ نصیحت کرتے رہیں کہ آپ تو نصیحت کرنے والے ہی ہیں، آپ ان پر داروغہ نہیں ہیں۔“ نیز فرمایا: ﴿لَحْنُ أَعْمَلُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكَرْنَا بِالْأَنْفَرَانِ مَنْ يَخَافُ وَعَبِيدٌ ۝﴾ (ق 45: 50) ”یہ لوگ جو کچھ کہتے ہیں ہمیں خوب معلوم ہے اور آپ ان پر زبردستی کرنے والے نہیں ہیں، پس جو ہماری وعید سے ڈرے اس کو قرآن سے نصیحت کرتے رہیں۔“

**رسول اللہ ﷺ کے اوصاف حمیدہ تورات میں:** امام احمد رضاؒ نے عطاء بن یسار سے روایت کیا ہے کہ میں نے عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے ملاقات کی اور عرض کی کہ مجھے یہ بتائیے کہ تورات میں رسول اللہ ﷺ کی کیا صفت بیان کی گئی ہے؟ انھوں نے جواب دیا کہ ہاں، تورات میں بھی آپ کے وہی اوصاف مذکور ہیں جو قرآن مجید میں بیان کیے گئے ہیں کہ اے نبی! ہم نے آپ کو شاہد، مبشر اور نذیر بنا کر بھیجا ہے، آپ اُمّی لوگوں کی جائے پناہ ہیں، آپ میرے بندے اور رسول ہیں، میں نے آپ کا نام متوسّل رکھا ہے، آپ بد خو ہیں نہ سخت دل اور نہ بازروں میں شور و غل کرنے والے اور نہ برائی کا بدلہ برائی سے دینے والے بلکہ غفور و درگزر سے کام لینے والے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ اس وقت تک آپ کو اپنے پاس نہیں بلائے گا جب تک کہ ٹیڑھی قوم کو آپ کی وجہ سے بالکل سیدھا اور درست نہیں فرمادے گا اور وہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کا اقرار نہ کرنے لگ جائیں، اس سے اللہ تعالیٰ ان کی اندھی آنکھوں، بہرے کانوں اور پردوں میں ملفوف دلوں کو کھول دے گا۔ ﴿1﴾ اس روایت کو امام

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ

اور یہودی اور عیسائی آپ سے ہرگز راضی نہ ہوں گے یہاں تک کہ آپ ان کی ملت کی پیروی کریں۔ کہہ دیجیے: بے شک اللہ کی ہدایت ہی حقیقی

وَلَكِنَّ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۗ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا

ہدایت ہے اور آپ کے پاس جو علم آ گیا اس کے بعد اگر آپ نے ان کی خواہشات کی پیروی کی تو آپ کو اللہ (کی پکڑ) سے (بچانے والا) نہ کوئی حمایتی ہو

نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾ الَّذِينَ اتَّبَعْتَهُم كَتَبَ تَلَاوتَهُ حَقًّا تِلَاوتِهِ ۗ ط ۗ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ ط ۗ وَمَنْ

گا اور نہ کوئی مددگار ﴿20﴾ جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی وہ اس کی تلاوت کرتے ہیں جس طرح اس کی تلاوت کا حق ہے، وہی لوگ اس پر ایمان لاتے

يُكْفَرُ بِهِ ۗ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿١٢١﴾

ہیں اور جو کوئی اس کا انکار کرتا ہے تو وہی ہیں خسارہ پانے والے ﴿21﴾

بخاری رحمہ اللہ نے اپنی صحیح کی کتاب البیوع اور کتاب التفسیر میں بیان کیا ہے، <sup>(1)</sup> البتہ صحیح مسلم میں یہ حدیث نہیں ہے۔

تفسیر آیات: 120، 121

ابن جریر رحمہ اللہ ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ﴾ کی تفسیر میں فرماتے ہیں

کہ اے محمد (ﷺ)! یہود و نصاریٰ آپ سے کبھی بھی خوش نہیں ہو سکتے، لہذا ان کی رضامندی اور تائید حاصل کرنے کا خیال

ترک کر دیں اور اللہ کی رضا کے طلب گار بن جائیں اور انھیں اُس حق کے قبول کرنے کی دعوت دیتے رہیں جس کے ساتھ اللہ

تعالیٰ نے آپ کو مبعوث فرمایا ہے۔ <sup>(2)</sup> اور فرمان باری تعالیٰ: ﴿قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ﴾ یعنی اے محمد (ﷺ)! آپ

فرما دیجیے: اللہ تعالیٰ کی ہدایت (دین اسلام) ہی درحقیقت ہدایت ہے اور یہی وہ سیدھا، صحیح، کامل اور جامع دین ہے جو اللہ تعالیٰ

نے مجھے عطا فرمایا ہے۔ قنادہ فرماتے ہیں کہ ﴿قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ﴾ یہ درحقیقت بحث و مباحثے کا ایک انداز

ہے جو اللہ تعالیٰ نے حضرت محمد ﷺ اور حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو سکھایا ہے تاکہ اہل ضلالت کے مقابلے کے لیے اسے

اختیار کریں۔ <sup>(3)</sup>

قنادہ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ کی یہ حدیث بھی پہنچی ہے کہ آپ ارشاد فرمایا کرتے تھے: [لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ

مِّنْ أُمَّتِي يُقَاتِلُونَ عَلَى الْحَقِّ ظَاهِرِينَ، لَا يَضُرُّهُمْ مَن خَالَفَهُمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ] ”میری امت کی ایک

جماعت ہمیشہ حق پر لڑتے ہوئے غالب رہے گی، ان کی مخالفت کرنے والے انھیں کوئی نقصان نہیں پہنچا سکیں گے حتیٰ کہ

قیامت آجائے۔“ <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> صحیح البخاری، البیوع، باب کراهية السخب في السوق، حدیث: 2125 وفی التفسیر (48) سورة الفتح، باب: 8،

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ، حدیث: 4838 عن عبد الله بن عمر بن العاص . <sup>(2)</sup> تفسیر الطبری:

721/1 . <sup>(3)</sup> تفسیر ابن ابی حاتم: 2171/1 . <sup>(4)</sup> تفسیر ابن ابی حاتم: 217/1 مزید دیکھیے صحیح البخاری، الاعتصام

بالکتاب والسنة، باب قول النبی ﷺ: [لا تزال طائفة من أمتي ظاهرين على الحق يقاتلون] وهم أهل العلم، حدیث:

7311 عن المغيرة بن شعبة . وصحیح مسلم، الإمامة، باب قوله ﷺ: [لا تزال طائفة... ]، حدیث: 1920 عن ثوبان .

یہ حدیث (بالفاظ دیگر) صحیح مسلم میں بھی بروایت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما موجود ہے۔<sup>①</sup>

﴿وَكَيْفَ اتَّبَعَتْ اَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ ذِي وَبِي وَلَا نَصِيرٍ ۝﴾ ”اور اگر آپ اپنے پاس علم (وحی الہی) کے آجانے پر بھی ان کی خواہشوں پر چلیں گے تو آپ کو اللہ (کے عذاب) سے (بچانے والا) نہ کوئی دوست ہوگا اور نہ کوئی مددگار۔“ اس میں امت کے لیے بہت ہی شدید وعید ہے کہ قرآن و سنت کے علم کے بعد اس نے ہرگز ہرگز یہود و نصاریٰ کے طریقوں کی پیروی نہیں کرنی، والعیاذ باللہ، خطاب اگرچہ رسول اللہ ﷺ سے ہے لیکن درحقیقت یہ حکم آپ کی ساری امت کے لیے ہے۔

**تلاوتِ کتابِ کا حق:** ﴿الَّذِينَ اتَّبَعَتْهُمْ اَلِكُتُبُ يَتْلُوْنَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ ۝﴾ ”جن لوگوں کو ہم نے کتاب عنایت کی ہے وہ اس کو ایسا پڑھتے ہیں جیسا اس کے پڑھنے کا حق ہے۔“ عبدالرزاق نے معمر کے حوالے سے قنادہ سے روایت کیا ہے کہ ان لوگوں سے مراد یہود و نصاریٰ ہیں۔<sup>②</sup> عبدالرحمن بن زید بن اسلم کا بھی یہی قول ہے۔<sup>③</sup> اور ابن جریر نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے<sup>④</sup> لیکن سعید نے قنادہ سے یہ روایت کیا ہے کہ ان سے مراد رسول اللہ ﷺ کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ہیں۔<sup>⑤</sup> ابوالعالیہ کہتے ہیں کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہے کہ اس ذات گرامی کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! حق تلاوت کے معنی یہ ہیں کہ کتاب الہی کے حلال کو حلال اور حرام کو حرام سمجھا جائے، اسی طرح پڑھا جائے جس طرح اللہ تعالیٰ نے اسے نازل فرمایا ہے، کلمات میں کوئی تحریف نہ کی جائے اور نہ اپنی طرف سے اس کی کوئی تاویل کی جائے۔<sup>⑥</sup>

سدی نے ابوما لک کے حوالے سے اس آیت کریمہ کی تفسیر میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول بھی بیان کیا ہے کہ اس کتاب کو ایسا پڑھنے والے جیسا کہ اس کے پڑھنے کا حق ہے، وہ لوگ ہیں جو اس کے حلال کو حلال اور حرام کو حرام سمجھتے ہیں اور کتاب الہی میں اپنی طرف سے کوئی تحریف نہیں کرتے۔<sup>⑦</sup> حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ان سے مراد وہ لوگ ہیں کہ جب تلاوت کرتے ہوئے کسی آیتِ رحمت کے پاس سے گزرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ سے اس کی رحمت کا سوال کرتے ہیں اور جب کسی آیتِ عذاب کے پاس سے گزرتے ہیں تو عذاب الہی سے پناہ مانگتے ہیں۔<sup>⑧</sup> خود رسول اللہ ﷺ کے انداز تلاوت کے بارے میں بھی یہ مروی ہے کہ جب آپ کا آیتِ رحمت کے پاس سے گزرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ سے رحمت کا سوال کرتے ہیں اور جب آیتِ عذاب کی تلاوت فرماتے تو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے پناہ مانگتے تھے۔<sup>⑨</sup>

اور فرمانِ الہی: ﴿اُولٰٓئِكَ يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ ۝﴾ یہ اس جملے: ﴿الَّذِينَ اتَّبَعَتْهُمْ اَلِكُتُبُ يَتْلُوْنَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ ۝﴾ کی خبر ہے، یعنی سابقہ انبیائے کرام رضی اللہ عنہم کی امتوں میں سے جو بھی ان کتابوں پر ایمان لائے، جو ان انبیائے کرام پر نازل کی گئی تھیں

① صحیح مسلم، الإمارة، باب قوله ﷺ: [لا تزال طائفة.....]، حدیث: 1924. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 218/1. ③

تفسیر الطبری: 723/1 لیکن اس میں نصاریٰ کا ذکر نہیں ہے۔ ④ تفسیر الطبری: 723/1. ⑤ تفسیر الطبری: 723/1. ⑥

تفسیر الطبری: 724/1. ⑦ تفسیر الطبری: 724/1. ⑧ تفسیر القرطبی: 95/2. ⑨ مسند أحمد: 382/5 و صحیح

مسلم، صلاة المسافرين، باب استحباب تطويل القراءة.....، حدیث: 772 عن حذيفة.

اور اس طرح عمل کرے جس طرح عمل کرنے کا حق ہے، تو اس کا گویا اس کتاب پر بھی ایمان ہے جو میں نے اے محمد ﷺ! آپ پر نازل کی ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ آقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْفُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ ط﴾ (المائدة: 66) ”اور اگر وہ تورات اور انجیل کو اور جو (اور کتابیں) ان کے پروردگار کی طرف سے ان پر نازل ہوئیں ان کو قائم رکھتے تو (ان پر رزق میں کی طرح برستا کہ) اپنے اوپر سے اور پاؤں کے نیچے سے کھاتے۔“ اور فرمایا: ﴿قُلْ يَا هَلْ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُتَّبِعُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ ط﴾ (المائدة: 68:5) ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: اے اہل کتاب! تم ہرگز اصل دین پر کار بند نہیں ہو سکتے یہاں تک کہ تم تورات و انجیل اور اپنے رب کی طرف سے نازل کی گئی (دوسری) کتابوں کے احکام پر ٹھیک ٹھیک عمل کرنے لگو۔“

یعنی جب تم ان کو اس طرح قائم رکھو گے جس طرح قائم رکھنے کا حق ہے، ان کے ساتھ اس طرح ایمان لاؤ گے جس طرح ایمان لانے کا حق ہے اور ان کی ان باتوں کی تصدیق کرو گے جن میں حضرت محمد ﷺ کی بعثت اور نعت و صفت کا تذکرہ اور آپ کی اتباع اور تائید و حمایت کرنے کا حکم ہے تو یہ بات تمہیں حق کی طرف لے جائے گی اور دنیا و آخرت میں خیر و بھلائی کا رستہ دکھائے گی جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ ن﴾ (الأعراف: 157) ”(یعنی) وہ لوگ جو اس رسول کی، جو اسی نبی ہیں، پیروی کرتے ہیں جن (کے اوصاف) کو وہ اپنے ہاں تورات اور انجیل میں لکھا ہوا پاتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿قُلْ آمِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْآذَانِ سُجَّدًا ۝ وَيَقُولُونَ سُبْحٰنَ رَبِّنَا إِن كَانَ وَعْدَ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ۝﴾ (بنی اسرائیل: 17، 107، 108) ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: تم اس پر ایمان لاؤ یا نہ لاؤ (یہی نفسہ حق ہے) بلاشبہ جن لوگوں کو اس سے پہلے کتاب کا علم دیا گیا ہے، جب یہ (قرآن) ان کو پڑھ کر سنایا جاتا ہے تو وہ ٹھوڑیوں کے بل سجدے میں گر پڑتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ ہمارا پروردگار پاک ہے۔ بے شک ہمارے پروردگار کا وعدہ پورا ہو کر رہا۔“

یعنی اللہ تعالیٰ نے حضرت محمد ﷺ کے بارے میں ہم سے جو وعدہ فرمایا تھا وہ پورا ہو کر رہا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ اتَّبَعُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ۝ وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ۝ أُولَٰئِكَ يُؤْتُونَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ ۚ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝﴾ (الفصل: 28، 52-54) ”جن لوگوں کو ہم نے اس (قرآن) سے پہلے کتاب دی تھی وہی اس پر ایمان لے آتے ہیں اور جب (قرآن) ان کو پڑھ کر سنایا جاتا ہے تو کہتے ہیں کہ ہم اس پر ایمان لے آئے۔ بے شک وہ ہمارے پروردگار کی طرف سے برحق ہے (اور) بلاشبہ ہم تو اس سے پہلے کے حکم بردار ہیں۔ ان لوگوں کو دو گنا بدلہ دیا جائے گا کیونکہ وہ صبر کرتے رہے ہیں اور بھلائی کے ساتھ برائی کو دور کرتے رہے ہیں اور جو (مال) ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَقُلْ لِّلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسْلَمْتُمْ ط فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا ۖ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْعُ ط وَاللَّهُ بَصِيرٌ ۙ بِالْعِبَادِ ۝﴾ (آل عمران: 20) ”اور (اے نبی!) اہل کتاب اور ان پڑھ لوگوں سے کہہ دیجیے: کیا تم بھی (اللہ کے فرماں بردار بننے اور) اسلام



يٰۤاَيُّهَا اِسْرَائِيْلُ اذْكُرُوْا نِعْمَتِي الَّتِيْ اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَاِنِّيْ فَضَّلْتُكُمْ عَلَي الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٢٢﴾

اے بنی اسرائیل! تم میری اس نعمت کو یاد کرو جو میں نے تم پر انعام کی اور بیشک میں نے تمہیں سارے جہانوں پر فضیلت دی تھی ﴿122﴾ اور اس

وَأَنْتُمْ يَوْمًا لَا تَجْزِيْ نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا

دن سے ڈرو جب کوئی شخص کسی شخص کے کچھ بھی کام نہیں آئے گا اور نہ اس سے کوئی بدل قبول کیا جائے گا اور نہ اسے کوئی سفارش نفع دے گی اور

شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٢٣﴾

نہ ان کی مدد ہی کی جائے گی ﴿123﴾

وَإِذْ ابْتَلَىٰ اِبْرٰهِيْمَ كُوۡسًا لِّمَآ اٰتٰهُ رَبُّهُ بِكَلِمٰتٍ فَاتَّبَعَهُنَّ ۗ ط قَالَ اِنِّيْ جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ اِمَامًا ۗ ط قَالَ

اور جب ابراہیم کو اس کے رب نے چند کلمات کے ساتھ آزمایا تو اس نے انہیں پورا کر دیا۔ اللہ نے کہا: بے شک میں تجھے سب لوگوں کے لیے امام

وَمِنْ ذُرِّيَّتِيْ ط قَالَ لَا يِنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِيْنَ ﴿١٢٤﴾

بنانے والا ہوں۔ ابراہیم نے کہا: اور میری اولاد میں سے بھی، اللہ نے کہا: میرا عہد ظالموں کو نہیں پہنچے گا ﴿124﴾

لاتے ہو؟ اگر یہ لوگ اسلام لے آئیں تو بے شک ہدایت پالیں اور اگر (آپ کا کہا) نہ مانیں تو آپ کا کام صرف اللہ کا پیغام پہنچا دینا ہے اور اللہ (اپنے) بندوں کو دیکھ رہا ہے۔“

اسی لیے تو یہاں فرمایا ہے: ﴿وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ۝﴾ اور جو اس کو نہیں مانتے، وہ خسارہ پانے والے ہیں۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْاَكْثٰبِ فَاَلْتَارُ مَوْعِدًا ۗ﴾ (ہود 11:17) اور جو کوئی اور فرقوں میں سے اس کا منکر ہو تو اس کا ٹھکانا آگ ہے۔“

اور صحیح حدیث میں ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ! لَا يَسْمَعُ بِيْ اَحَدٌ مِّنْ هٰذِهِ الْاُمَّةِ يَهُودِيٍّ وَّلَا نَصْرَانِيٍّ.....]، [ثُمَّ لَا يُؤْمِنُ بِيْ اِلَّا دَخَلَ النَّارَ] اس ذات اقدس کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد ﷺ کی جان ہے! اس امت میں سے کوئی ایک (حتیٰ کہ) یہودی یا عیسائی بھی میرے بارے میں سنے..... پھر وہ میرے ساتھ ایمان نہ لائے تو وہ جہنم رسید ہوگا۔“ ﴿1﴾

تفسیر آیات: 123، 122

اس طرح کی آیات اس سورت کے شروع میں بھی گزر چکی ہیں۔ ﴿2﴾ اسے یہاں دوبارہ اس رسول نبی امی ﷺ کی اتباع کی تاکید و ترغیب کے لیے لایا گیا ہے جن کی صفت، نعت، اسم پاک، شان اور جن کی امت کا تذکرہ یہ اپنی کتابوں میں بھی لکھا

① صحیح مسلم، ایمان، باب وجوب ایمان برسالة.....، حدیث: 153 عن ابي هريرة ؓ. البته دوسرا حصہ یہاں اس طرح ہے: [.....وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِيْ اُرْسِلْتُ بِهِ]..... اور اس پر ایمان نہیں لاتا جو مجھے دے کر بھیجا گیا ہے“۔ اور دوسرا حصہ السنن الكبرى للنسائي، التفسير، سورة هود، باب: 184 قوله تعالى: ﴿وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْاَكْثٰبِ﴾: 363/6، حدیث: 11241 عن ابي موسى ؓ. کے مطابق ہے۔ وسلسلة الأحاديث الصحيحة: 291/1، حدیث: 245/7، 157، حدیث: 3093 ومسند أحمد: 396/4. ② دیکھیے البقرة، آیات: 47، 48.

ہوا پاتے ہیں۔ بنی اسرائیل کو تلقین کی گئی ہے کہ وہ ان باتوں کو اور اللہ تعالیٰ نے ان پر جو انعامات فرمائے ہیں، انھیں نہ چھپائیں بلکہ ان تمام دینی و دنیوی نعمتوں کو یاد رکھیں جن سے اللہ تعالیٰ نے انھیں یہ اعزاز عطا فرمایا ہے کہ اپنے پیغمبر آخر الزماں ﷺ کو ان میں مبعوث فرمایا ہے۔ اور یہ حسد آپ کی مخالفت، تکذیب اور آپ کی تائید و حمایت سے انحراف پر آمادہ نہ کرے۔ صَلَوَاتُ اللّٰهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ دَائِمًا اِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

## تفسیر آیت: 124

اللہ تعالیٰ اپنے خلیل حضرت ابراہیم علیہ السلام کے شرف کو بیان فرما رہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو لوگوں کا امام بنا دیا تھا تا کہ توحید میں آپ کی اقتدا کی جائے جب آپ نے اللہ تعالیٰ کے مقرر کردہ اوامر و نواہی کو پورا فرمایا تھا۔ اسی لیے فرمایا: ﴿وَاذِ ابْنِ اِبْرٰهٖمَ رَبُّهُ بِكَلِمٰتٍ﴾ ”اور جب ابراہیم کو اس کے پروردگار نے چند باتوں میں آزمایا۔“ یعنی اے محمد (ﷺ)! ان مشرکوں اور ان یہود و نصاریٰ کے سامنے جو اپنے آپ کو ملت ابراہیم کی طرف منسوب تو کرتے ہیں لیکن حقیقت میں یہ اس ملت سے نہیں ہیں بلکہ ملت ابراہیمی پر تو آپ اور آپ کے ساتھ ایمان لانے والے ہیں، اس آزمائش کا ذکر کریں جس میں اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو مبتلا کیا اور انھیں بہت سے اوامر و نواہی کے بجالانے کا حکم دیا۔

﴿فَاَتَيْنَهُمُ﴾ ”تو وہ ان میں پورے اترے، یعنی حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان تمام احکام کے مطابق عمل کر دکھایا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَاِبْرٰهٖمَ الَّذِیْ وَفٰی﴾ (النجم: 53-37) ”اور ابراہیم کے (صحیفوں میں) جنھوں نے (حق طاعت و رسالت) پورا کیا۔“ یعنی انھوں نے ان تمام احکام کے مطابق عمل پورا کر دکھایا جو ان کے لیے مشروع قرار دیے گئے تھے۔ صَلَوَاتُ اللّٰهِ عَلَيْهِ.

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اِنَّ اِبْرٰهٖمَ كَانَ اُمَّةً قَانِتًا لِلّٰهِ حَنِیْفًا وَّلَمْ یَكْ مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ ۚ شَاکِرًا اِلَّا نَعْبُدُہٗ ۚ اٰجْتَبٰہُ وَهَدٰہٗ اِلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ۝ وَاَتٰیہٗ فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً ۙ وَاِنَّہٗ فِی الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصّٰلِحِیْنَ ۝ ثُمَّ اَوْحٰیْنَا اِلَیْکَ اِنْ اَتٰبَعْتَ مِلَّةَ اِبْرٰهٖمَ حَنِیْفًا وَّمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ ۝﴾ (النحل: 120-123) ”بے شک ابراہیم (لوگوں کے) امام (اور) اللہ کے فرمانبردار تھے جو ایک طرف کے ہور ہے تھے اور مشرکوں میں سے نہ تھے، اس کی نعمتوں کے شکر گزار تھے۔ اللہ نے ان کو برگزیدہ کیا تھا اور (اپنی) سیدھی راہ پر چلایا تھا۔ اور ہم نے ان کو دنیا میں بھی خوبی دی تھی اور وہ آخرت میں بھی نیک لوگوں میں سے ہوں گے، پھر ہم نے آپ کی طرف وحی بھیجی کہ دین ابراہیم کی پیروی اختیار کریں جو ایک طرف کے ہور ہے تھے اور مشرکوں میں سے نہ تھے۔“ اور فرمایا: ﴿قُلْ اِنِّیْ ہَدٰی رَبِّیْ اِلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ۙ دِیْنًا قِیْمًا مِّلَّةَ اِبْرٰهٖمَ حَنِیْفًا ۙ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ ۝﴾ (الانعام: 161) ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: مجھے میرے پروردگار نے سیدھا راستہ دکھا دیا ہے، (یعنی) صحیح اعلیٰ اقدار کے حامل دین کا، ایک رب کے پرستار ابراہیم کے طریق کا اور وہ مشرکوں میں سے نہ تھا۔“ اور فرمایا: ﴿مَا كَانَ اِبْرٰهٖمَ یَہُودِیًّا وَّلَا نَصْرَانِیًّا وَّلٰکِنْ كَانَ حَنِیْفًا مُّسْلِْمًا وَّمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ ۝﴾ (آل عمران: 67، 68) اَوَّلِ النَّاسِ بِاِبْرٰهٖمَ لَلَّذِیْنَ اَتَّبَعُوْهُ وَهَذَا النَّبِیُّ وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَاللّٰهُ وَیُّ الْمُؤْمِنِیْنَ ۝﴾ (آل عمران: 67، 68)

”ابراہیم نہ تو یہودی تھے اور نہ عیسائی بلکہ سب سے بے تعلق ہو کر ایک (اللہ) کے ہو رہے تھے اور اسی کے فرمانبردار تھے اور مشرکوں میں سے نہ تھے۔ بے شک ابراہیم سے قرب رکھنے والے تو وہ لوگ ہیں جو ان کی پیروی کرتے ہیں اور یہ پیغمبر (آخر الزماں) اور وہ لوگ جو ایمان لائے ہیں اور اللہ مومنوں کا دوست ہے۔“

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿بِكَلِمَةٍ﴾ سے مراد شرعی احکام، یعنی اوامر و نواہی ہیں۔ کلمات سے کبھی قدری کلمات مراد ہوتے ہیں جیسا کہ مریم عَلَيْهَا کے بارے میں فرمایا: ﴿وَصَدَقَتْ بِكَلِمَاتٍ رَبِّهَا وَكُنْتُمْ مِنَ الْفٰئِتٰتِيْنَ﴾ (التحریم 12:66) ”اور وہ اپنے پروردگار کے کلمات اور اس کی کتابوں کو برحق سمجھتی تھیں اور فرماں برداروں میں سے تھیں۔“ اور کبھی کلمات سے مراد شرعی کلمات ہوتے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَوَدَّعْتُمْ كَلِمَاتٍ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا﴾ (الأنعام 115:6) ”اور آپ کے پروردگار کے کلمات سچائی اور انصاف میں پورے ہیں۔“

کلمات شرعیہ یا تو کسی سچی خبر پر یا امر و نہی کی صورت میں کسی منصفانہ مطالبے پر مبنی ہوتے ہیں۔ اس آیت کریمہ: ﴿وَادَّبٰنِيْ اِبْرٰهِيْمَ رَبِّيْ بِكَلِمَاتٍ﴾ میں بھی کلمات سے مراد شرعی کلمات ہیں۔ اور ﴿فَاَتَتْهُنَّ﴾ کے معنی ہیں کہ وہ ان میں پورے اترے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿اِنِّيْ جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ اِمَامًا﴾ ”میں تم کو لوگوں کا پیشوا بناؤں گا۔“ یعنی حضرت ابراہیم عَلَيْهِ نے اچھے اچھے کام سرانجام دیے، اللہ تعالیٰ نے جن احکام کا حکم دیا ان کے سامنے سراطاعت خم کر دیا اور جن باتوں سے منع فرمایا تو ان سے پورا پورا اجتناب کیا تو اللہ تعالیٰ نے انھیں لوگوں کے لیے پیشوا اور ایک قابل عمل نمونہ قرار دے دیا۔

**ان کلمات سے کیا مراد ہے؟** ان کلمات کی تعیین میں اختلاف ہے جن کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم عَلَيْهِ کی آزمائش فرمائی تھی۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس بارے میں کئی روایات مروی ہیں۔ عبد الرزاق نے تو ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ روایت کیا ہے کہ ان کلمات سے مراد مناسک حج ہیں۔<sup>(1)</sup> ابو اسحاق نے بھی یہی روایت کیا ہے۔<sup>(2)</sup> جبکہ عبد الرزاق نے آپ سے ایک دوسری روایت یہ بھی بیان کی ہے کہ ان سے مراد احکام طہارت ہیں جن میں سے پانچ کا تعلق سر سے اور پانچ کا تعلق باقی سارے جسم سے ہے، سر سے متعلق احکام یہ ہیں: (1) موچھوں کا کاٹنا (2) کلی کرنا (3) ناک صاف کرنا (4) مسواک کرنا اور (5) سر میں مانگ نکالنا۔ اور جن احکام کا تعلق باقی سارے جسم سے ہے وہ یہ ہیں: (1) ناخن تراشنا (2) زیناف بال صاف کرنا (3) خنتہ کرنا (4) بغلوں کے بال نوچنا اور (5) بول و براز کے بعد پانی سے استنجا کرنا۔<sup>(3)</sup> ابن ابو حاتم نے سعید بن مسیب، مجاہد، شععی، نخعی، ابوصالح اور ابو جلد سے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔<sup>(4)</sup>

اس مفہوم کے قریب قریب ہی وہ روایت ہے جو صحیح مسلم میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [عَشْرٌ مِّنَ الْفِطْرَةِ: قَصُّ الشَّارِبِ وَاعْفَاءُ اللَّحْيَةِ وَالسَّوَاكِ وَاسْتِنْشَاقُ الْمَاءِ وَقَصُّ الْأَظْفَارِ وَغَسْلُ الْبِرَاجِمِ وَتَنْفُ الْإِبْطِ وَحَلْقُ الْعَانَةِ وَانْقَاصُ الْمَاءِ] ”دس باتیں فطرت سے ہیں: (1) موچھوں کو کاٹنا (2) داڑھی

① تفسیر الطبری: 733/1. ② تفسیر الطبری: 733/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 219/1 و تفسیر عبد الرزاق: 289/1،

رقم: 116. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 219/1.

بڑھانا (3) مسواک کرنا (4) وضو کے دوران میں ناک میں پانی چڑھانا (5) ناخن تراشنا (6) ہاتھ پاؤں کی انگلیوں کے پورے دھونا (7) بغلوں کے بال نوچنا (8) زیر ناف بال صاف کرنا (9) جسم پر پانی بہانا۔ راوی کا بیان ہے کہ دسویں بات میں بھول گیا ہوں یہ شاید کلی کرنا تھی۔ کج کہتے ہیں کہ جسم پر پانی بہانے سے مراد استنجا کرنا ہے۔<sup>①</sup>

صحیح بخاری و صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الْفِطْرَةُ خَمْسٌ: الْيَحْتَانُ وَالْإِسْتِحْدَادُ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ وَنَتْفُ الْإِبْطِ وَ قَصُّ الشَّارِبِ] ”امور فطرت پانچ ہیں: (1) ختنہ کرنا (2) زیر ناف بال صاف کرنا (3) ناخن تراشنا (4) بغل کے بال نوچنا اور (5) موچھیں کاٹنا۔“<sup>②</sup> یہ الفاظ صحیح مسلم کی روایت کے مطابق ہیں۔ محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ وہ کلمات جن سے اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کی آزمائش کی اور وہ ان میں پورے اترے، ان سے مراد ہے اللہ کی خاطر اپنی قوم سے جدائی اختیار کرنا جب اللہ تعالیٰ نے ان سے جدائی اختیار کرنے کا حکم دے دیا تھا۔ نمرود سے اللہ کی خاطر جھگڑا کرنا جبکہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو کوئی ایسا کام کرنے کا حکم دیا جس میں نمرود کی صریحاً مخالفت تھی، نمرودیوں نے آپ کو جب جلانے کے لیے آگ میں ڈالا تو بے خطر آتش نمرود میں کود جانا، پھر اللہ تعالیٰ کے حکم سے وطن مالوف سے ہجرت کرنا، مہمانوں کی مہمان نوازی میں کوئی دقیقہ فروگذاشت نہ کرنا اور اس سلسلے میں جانی و مالی صبر و ایثار کا مظاہرہ کرنا، پھر اس سلسلے میں شاید سب سے بڑی ابتلا اور سب سے بڑی آزمائش تو یہ تھی کہ اللہ تعالیٰ نے جب آپ کو حکم دیا کہ اپنے لخت جگر کو قربان کر دو تو آپ اللہ تعالیٰ کی محبت کی خاطر اپنے لخت جگر اور نور نظر کو قربان کرنے کے لیے بھی تیار ہو گئے۔ جب آپ نے یہ سارے کام پورے کر دکھائے اور ان تمام آزمائشوں اور امتحانوں میں جان سپاری اور تسلیم و رضا کا مظاہرہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿أَسْلَمْنَا مَا كَانُوا عَدُوًّا لَّكَ يَا إِبْرَاهِيمُ﴾ (البقرہ: 131) ”فرمانبردار بن جاؤ تو انھوں نے عرض کی کہ میں رب العالمین کے آگے سراطاعت خم کرتا ہوں۔“ خواہ اس میں لوگوں کو چھوڑنا پڑے اور ان کی کیسی ہی مخالفت کیوں نہ مول لینا پڑے۔<sup>③</sup>

**ظالموں سے اللہ کا عہد نہیں:** حضرت ابراہیم علیہ السلام نے جب عرض کی: ﴿وَمِنْ ذُرِّيَّتِي﴾ (پروہ گارا) میری اولاد میں سے بھی (پیشوا بنا۔)“ تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿لَا يَنْبَأُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾ ”میرا عہد ظالموں کے لیے نہیں ہوا کرتا۔“ یعنی جب اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو امام بنا دیا تو انھوں نے عرض کی کہ ان کے بعد ان کی اولاد میں سے بھی امام نہیں تو اس کے جواب میں ان سے کہا گیا کہ ان کی اولاد میں سے تو ظالم بھی ہوں گے اور ان سے اللہ تعالیٰ کا کوئی عہد و پیمانہ نہیں ہے اور نہ وہ امام بنیں گے اور نہ ان کی اقتدا ہی کی جائے گی۔ اس بات کی دلیل کہ ان کی یہ دعا قبول کر لی گئی تھی، سورہ عنکبوت کی یہ آیت ہے: ﴿وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ﴾ (العنکبوت: 29: 27) ”اور ہم نے اس کی اولاد میں پیغمبری اور کتاب مقرر کر دی۔“

① صحیح مسلم، الطہارۃ، باب خصال الفطرۃ، حدیث: 261. ② صحیح البخاری، اللباس، باب قص الشارب،

حدیث: 5889 و صحیح مسلم، الطہارۃ، باب خصال الفطرۃ، حدیث: 257. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 220/1.

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى

اور جب ہم نے بیت اللہ کو لوگوں کے لیے بار بار لوٹ کر آنے کی اور امن کی جگہ بنایا اور (حکم دیا کہ) تم مقام ابراہیم کو جائے نماز بناؤ

آپ کے بعد آنے والے ہرنبی کو اللہ تعالیٰ نے آپ کی اولاد ہی میں سے مبعوث فرمایا اور آپ کے بعد نازل ہونے والی ہر کتاب کو اللہ تعالیٰ نے آپ کی اولاد ہی میں نازل فرمایا۔ صَلَوَاتُ اللّٰهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ. اور ہاں، ارشاد باری تعالیٰ: ﴿قَالَ لَا يَنْفَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾ 24 میں اللہ تعالیٰ نے اس بات کی بھی خبر دی ہے کہ آپ کی اولاد میں ظالم بھی ہوں گے جن سے امامت و پیشوائی کا یہ عہد و پیمانہ نہیں ہے، ظالم کو اللہ تعالیٰ آپ کی میراث عطا نہیں فرمائے گا، خواہ وہ آپ ہی کی اولاد میں سے کیوں نہ ہو۔ اسی طرح آپ کی اولاد میں سے محسن بھی ہوں گے جو آپ کی دعوت کے مشن کو سرانجام دیں گے اور انھیں وہ امامت و پیشوائی بھی حاصل ہوگی جس کے اپنی اولاد میں باقی رہنے کے بارے میں حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی تھی۔

ابن جریر رضی اللہ عنہ نے یہ قول اختیار کیا ہے کہ یہ آیت کریمہ گونا گویا ہر طور پر ایک خبر پر مشتمل ہے اور وہ یہ کہ ظالم سے اللہ تعالیٰ کا یہ عہد و پیمانہ نہیں ہے کہ وہ اسے امامت عطا فرمائے گا لیکن اسی آیت میں اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام کو یہ بھی بتا دیا کہ آپ کی اولاد میں سے کچھ ظالم لوگ بھی ہوں گے۔ 1 ابن حوٰن یزید منہ ادا مالکی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ظالم شخص خلیفہ، حاکم، مفتی، شاہد اور راوی بننے کا اہل نہیں ہے۔ 2

#### تفسیر آیت: 125

**بیت اللہ کی فضیلت:** عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ﴾ اور جب ہم نے بیت اللہ کو لوگوں کے لیے بار بار لوٹ کر آنے کی جگہ بنا دیا۔ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ لوگ اس گھر میں آئیں گے لیکن ان کا دل نہیں بھرے گا، چنانچہ وہ اپنے گھروں کو واپس جائیں گے تو وہ دوبارہ سہ بارہ آئیں گے۔ 3 ابو جعفر رازی نے ربیع بن انس سے اور انھوں نے ابو العالیہ سے روایت کیا ہے کہ اس گھر کو ہم نے دشمن سے امن پانے کی جگہ بنا دیا ہے کہ اس میں ہتھیار کو نیچے رکھ دیا جائے گا۔ زمانہ جاہلیت میں بھی لوگوں کو خانہ کعبہ کے گرد و پیش سے اچک لیا جاتا تھا مگر جو یہاں آجاتے، وہ امن میں ہو جاتے اور انھیں کوئی کچھ نہیں کہتا تھا۔ 4 مجاہد، عطاء، سدی، قتادہ اور ربیع بن انس سے مروی ہے کہ جو اس میں داخل ہو جائے، وہ امن میں ہو جاتا ہے۔ 5

اس آیت کا مضمون یہ ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ بیت اللہ کے شرف اور اس کے ان شرعی اور قدری اوصاف کا ذکر فرما رہا ہے جن سے اس نے بیت اللہ کو نوازا ہے کہ اسے ﴿مَثَابَةً لِّلنَّاسِ﴾ یعنی لوگوں کے جمع ہونے کی جگہ بنا دیا، اسے ایک ایسا مقام بنا دیا کہ روحمیں اس کے لیے اس قدر مشتاق اور بے قرار ہیں کہ وہ اس سے کبھی سیر ہو ہی نہیں سکتیں، خواہ ہر سال یہاں حاضری دیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے بیت اللہ کے بارے میں اپنے خلیل کی اس دعا کو بھی، جو انھوں نے کی تھی، شرف قبولیت سے نوازا دیا

1 تفسیر الطبری: 740/1. 2 تفسیر القرطبی: 109/2. 3 تفسیر الطبری: 742/1. 4 الدر المنثور: 222/1 و تفسیر

الطبری: 743/1 و تفسیر ابن ابی حاتم: 225/1/1. 5 تفسیر ابن ابی حاتم: 225/1/1.

تھا، یعنی ﴿فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَىٰهِمْ﴾ ﴿تَا رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءَ﴾ (ابراہیم 37:14-40) ”چنانچہ تو بعض لوگوں کے دلوں کو ایسا کر دے کہ ان کی طرف جھکے ہیں۔“ تا ”اے پروردگار! میری دعا قبول فرما۔“

اللہ تعالیٰ بیان فرما رہا ہے کہ اس نے اپنے خلیل کی دعا کو شرف قبولیت سے نوازا اور بیت اللہ کو اس قدر امن، چین اور سکون کا گہوارہ بنا دیا کہ جو اس میں داخل ہو جائے وہ امن میں ہو جاتا ہے، خواہ وہ کتنا ہی بڑا جرم کر کے کیوں نہ آیا ہو، بیت اللہ کو یہ اعزاز اس کے معمار اول حضرت خلیل الرحمن کے شرف کی وجہ سے حاصل ہوا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا﴾ (الحج 22:26) ”اور (یاد کریں) جب ہم نے ابراہیم کے لیے خانہ کعبہ کی جگہ مقرر کر دی (اور اسے حکم دیا) کہ تو میرے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ کر۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ۗ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مِّمَّا قَامَ إِبْرَاهِيمَ ۗ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا﴾ (آل عمران 3:96، 97) ”بے شک پہلا گھر جو لوگوں (کے عبادت کرنے) کے لیے مقرر کیا گیا تھا وہی ہے جو مکے میں ہے، بابرکت اور جہان کے لیے موجب ہدایت۔ اس میں کھلی ہوئی نشانیاں ہیں جن میں سے ایک ابراہیم کے کھڑے ہونے کی جگہ ہے جو شخص اس (مبارک) گھر میں داخل ہو اس نے امن پالیا۔“

اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے مقام ابراہیم کی نشاندہی کی اور اس کے پاس نماز پڑھنے کا حکم دیتے ہوئے فرمایا: ﴿وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾ ”جس مقام پر ابراہیم کھڑے ہوئے تھے اس کو نماز کی جگہ بنا لو۔“

مقام ابراہیم: سفیان ثوری نے سعید بن جبیر سے ﴿وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ یہ پتھر اللہ کے نبی حضرت ابراہیم علیہ السلام کا مقام ہے، اللہ تعالیٰ نے اسے رحمت بنا دیا ہے۔ حضرت اسماعیل علیہ السلام تعمیر کعبہ کے وقت جب آپ کو پتھر پکڑا رہے تھے تو آپ اسی پتھر پر کھڑے ہو کر بیت اللہ کو تعمیر فرما رہے تھے۔ اور اگر اس سے مراد وہ پتھر ہوتا جسے نہانے کے لیے آپ کے پاؤں کے نیچے رکھا گیا تھا جیسا کہ لوگ بیان کرتے ہیں تو آپ کے دونوں پاؤں کے نشانات مختلف ہوتے۔<sup>①</sup> سدی نے بھی یہی بیان کیا ہے کہ مقام سے مراد وہ پتھر ہے جسے حضرت اسماعیل کی بیوی نے حضرت ابراہیم کے پاؤں کے نیچے آپ کے نہانے کے لیے رکھا تھا۔<sup>②</sup> قرطبی نے اس قول کو بیان کرنے کے بعد ضعیف قرار دیا ہے۔<sup>③</sup> امام رازی نے بھی اپنی تفسیر میں حسن بصری، قتادہ اور ربیع بن انس سے یہی بیان کیا ہے۔<sup>④</sup>

ابن ابوحاتم نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے نبی ﷺ کے حج کی تفصیل بیان کرتے ہوئے روایت کیا ہے کہ جب نبی ﷺ نے طواف فرمایا تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کی: یہ ہمارے باپ کا مقام ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں، تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کی:

کیا ہم اسے نماز کی جگہ نہ بنا لیں؟ تو اللہ تعالیٰ نے وحی نازل فرمادی: ﴿وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾ . امام بخاری رضی اللہ عنہ نے اپنی صحیح کے باب قولہ: ﴿وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾ میں لکھا ہے کہ مَثَابَةٌ ، يَتَوَبُّونَ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 226/1. ② تفسیر الطبری: 747/1. ③ تفسیر القرطبی: 113/2. ④ تفسیر الرازی: 48/4.

⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 226/1.

کے معنی لوٹنے کے ہیں۔

پھر آپ نے اس باب میں انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے مروی یہ حدیث بیان کی ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے تین باتوں میں اپنے رب کی موافقت کی یا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فرمایا کہ میرے رب نے تین باتوں میں میری موافقت فرمائی: (1) میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! اے کاش! آپ مقام ابراہیم کو نماز کے لیے کھڑے ہونے کی جگہ بنا لیں تو اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی: ﴿وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ۖ﴾ (2) میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! نیک و بد ہر قسم کے لوگ آپ کے پاس آتے ہیں، اس لیے آپ امہات المؤمنین کو پردے کا حکم دے دیں تو اللہ تعالیٰ نے آیت حجاب کو نازل فرمادیا۔ اور (3) جب مجھے یہ بات پہنچی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی بعض بیویوں سے خفا ہیں تو میں نے ان سے کہا کہ تم یا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ناراض کرنے سے باز آ جاؤ گی یا پھر اللہ تعالیٰ تمہارے بدلے میں اپنے نبی کو تم سے بھی اچھی بیویاں عطا فرمائے گا حتیٰ کہ جب امہات المؤمنین میں سے ایک سے میں نے یہ کہا تو انہوں نے جواب دیا: عمر! اپنی بیویوں کو وعظ کرنے کے لیے کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات گرامی کافی نہیں ہے کہ آپ نے انہیں وعظ شروع فرمادیا ہے؟ تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی: ﴿عَسَىٰ رَبُّهُٓ اِنْ طَلَّقَكُنَّ اَنْ يُبَدِّلَ اَزْوَاجًا خَيْرًا لِّمَنْ كُنَّ مُؤْمِنَاتٍ مَّا كَانَتْ تُحِبُّنَّ تَبَدُّلَ عِبَادَتِكَ لَسِيحَتٍ تَبَدُّلٍ وَّ اَبْكَارًا ۝﴾ (التحریم: 66:5) ”اگر بیغیر تم کو طلاق دے دیں تو عجب نہیں کہ ان کا پروردگار تمہارے بدلے ان کو تم سے بہتر بیویاں دے دے مسلمان، مومن، فرماں بردار، توبہ کرنے والی، عبادت گزار، روزہ دار، (پہلے) بیانیہ اور کنواری عورتیں۔“<sup>①</sup>

ابن جریر نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجر اسود کو بوسہ دیا، طواف کے ابتدائی تین چکروں میں دُکھی چال چلے اور چار چکروں میں معمول کی چال، پھر مقام ابراہیم کی طرف چلے گئے اور اس آیت کریمہ کو پڑھا: ﴿وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ۖ﴾ پھر آپ نے مقام ابراہیم کو اپنے اور بیت اللہ کے درمیان کر لیا اور دو رکعت نماز ادا فرمائی۔<sup>②</sup> یہ اس طویل حدیث کا ایک حصہ ہے جسے امام مسلم رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی صحیح میں روایت کیا ہے۔<sup>③</sup>

اور امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اسے اپنی سند کے ساتھ عمرو بن دینار سے روایت کیا ہے کہ میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے تو آپ نے سات چکروں میں بیت اللہ کا طواف کیا اور مقام ابراہیم کے پیچھے دو رکعت نماز ادا فرمائی۔<sup>④</sup> یہ تمام روایات اس بات کی دلیل ہیں کہ مقام سے مراد وہ پتھر ہے جس پر حضرت ابراہیم علیہ السلام تعمیر کعبہ کے وقت کھڑے ہوئے

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: 9 ﴿وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ۖ﴾ (البقرة: 2:125)، حدیث: 4483 عن أنس رضی اللہ عنہ.

لیکن یہاں ﴿وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ۖ﴾ کے نزول کا ذکر نہیں ہے جبکہ صحیح بخاری ہی کی ایک اور روایت میں نزول آیت کا ذکر ہے:

الصلاة، باب ماجاء فی القبلة.....، حدیث: 402 و صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب من فضائل عمر رضی اللہ عنہ، حدیث:

2399 عن ابن عمر رضی اللہ عنہما مختصراً. ② تفسیر الطبری: 747/1. ③ صحیح مسلم، الحج، باب حجة النبي صلی اللہ علیہ وسلم، حدیث:

1218. ④ صحیح البخاری، الحج، باب من صلی رکعتی الطواف خلف المقام، حدیث: 1627.

تھے، جب دیوار کعبہ اونچی ہو گئی تو حضرت اسماعیل علیہ السلام اس پتھر کو لائے تھے تاکہ آپ اس پر کھڑے ہو کر تعمیر کے کام کو سرانجام دیں۔ حضرت اسماعیل پتھر پکڑاتے اور آپ اپنے دست مبارک سے مناسب جگہ پر رکھتے جاتے تاکہ دیواروں کو بلند کر سکیں۔ جب ایک طرف کی دیوار مکمل ہو جاتی تو دوسری طرف کی دیوار شروع فرمادیتے اور اس طرح آپ پتھر پر کھڑے کعبہ کے گرد طواف بھی فرما رہے تھے۔ جب ایک دیوار سے فارغ ہو جاتے تو اس طرف کی دوسری دیوار کی طرف منتقل ہو جاتے تھے حتیٰ کہ کعبہ کی دیواریں مکمل ہو گئیں جیسا کہ حضرت ابراہیم و اسماعیل علیہما السلام کے تعمیر کعبہ کی تفصیل اس روایت کی روشنی میں آگے بیان کی جائے گی جو بخاری میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے۔<sup>①</sup>

اس پتھر پر حضرت ابراہیم علیہ السلام کے دونوں قدموں کے نشانات نمایاں تھے، یہ بات بہت مشہور تھی، زمانہ جاہلیت میں عرب بھی اسے جانتے تھے، اسی لیے ابوطالب نے اپنے معروف قصیدہ لامیہ میں کہا تھا:

وَمَوْطِئِيْ اِبْرٰهِيْمَ فِي الصَّخْرِ رَطْبَةٌ عَلٰى قَدَمَيْهِ حَافِيًا غَيْرَ نَاعِلٍ

”اس پتھر پر حضرت ابراہیم علیہ السلام کے دونوں قدموں کے نشان تازہ ہیں اور صاف نظر آ رہا ہے کہ آپ برہنہ پاؤں میں جوتے نہیں تھے۔“

مسلمانوں نے بھی اس پتھر پر حضرت ابراہیم علیہ السلام کے قدموں کے نشانات دیکھے تھے۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے مقام کو دیکھا اس پر حضرت ابراہیم علیہ السلام کی انگلیوں اور پاؤں کے تلووں کے نشانات تھے لیکن لوگوں کے ہاتھوں سے چھونے کی وجہ سے یہ نشانات مٹتے جا رہے ہیں۔<sup>②</sup>

زمانہ قدیم میں مقام ابراہیم دیوار کعبہ کے ساتھ متصل تھا لیکن اب اس کی مستقل جگہ کعبہ کے دروازے کی طرف حجر اسود کے پاس، دروازے سے جانے والے کے دائیں جانب ہے جو آج سب کو معلوم ہے۔<sup>③</sup> حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام جب تعمیر کعبہ سے فارغ ہوئے تو آپ نے اسے کعبہ کی دیوار کے ساتھ رکھ دیا تھا یا عمارت ہی یہاں آ کر مکمل ہوئی، پھر اسے یہیں رکھ دیا گیا۔ اور شاید اسی وجہ سے۔ واللہ اعلم۔ طواف سے فارغ ہونے کے بعد یہاں نماز پڑھنے کا حکم دیا گیا کیونکہ مناسب یہی تھا کہ نماز مقام ابراہیم کے پاس اس جگہ ادا کی جائے جہاں آپ تعمیر کعبہ سے فارغ ہوئے تھے۔

مقام ابراہیم کو دیوار کعبہ سے امیر المؤمنین حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے پیچھے ہٹایا تھا جو ان ائمہ مہدیین اور خلفائے راشدین میں سے ایک ہیں جن کی اتباع کا ہمیں حکم دیا گیا ہے اور آپ ان دو شخصیتوں میں سے ایک ہیں جن کے بارے میں رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا ہے: [اَقْتَدُوا بِاللَّذِيْنَ مِنْ بَعْدِيْ اَبِيْ بَكْرٍ وَ عُمَرَ] ”میرے بعد ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما دونوں کی اقتدا کرو۔“<sup>④</sup>

① دیکھیے البقرة، آیت: 127 کے ذیل میں عنوان: ”تعمیر کعبہ اور اس کی قبولیت کی دعا“ ② تفسیر القرطبي: 2/113 اور امام قرطبي نے کہا ہے کہ اس کو امام قشیری نے بیان کیا ہے۔ ③ اب اسی جگہ پر مقام ابراہیم کو کھشے سے بنے ہوئے ایک چھوٹے سے ستون میں محفوظ کر دیا گیا ہے۔ اور مقام ابراہیم کو ہٹانے کے متعلق حوالے عنقریب آ رہے ہیں۔ ④ جامع الترمذی، المناقب، باب: [اقتدوا باللذین من بعدی من بعدی.....]، حدیث: 3662 عن حذيفة رضي الله عنه.



وَعَهْدَنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ أَنْ طَهَّرَا بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ

اور ہم نے حکم دیا ابراہیم اور اسحاق کو کہ تم دونوں میرا گھر پاک کر دو طواف کرنے والوں، اعکاف کرنے والوں اور رکوع و سجود کرنے والوں

السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنْ

کے لیے ﴿125﴾ اور جب ابراہیم نے کہا: اے میرے رب! اس (جگہ) کو امن والا شہر بنا اور اس کے باشندوں میں سے جو اللہ اور یوم آخرت پر

الشَّرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمْتِعْهُ قَلِيلًا ثُمَّ

ایمان لائے، انہیں پھلوں سے رزق دے۔ اللہ نے کہا: اور جس نے کفر کیا، تو میں اسے تھوڑا سا فائدہ دوں گا پھر میں اسے آگ کے عذاب کی طرف

أَضْرَطُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَيَسُّ الْمُؤْمِنِينَ إِلَىٰ الْبَيْتِ الْكَرِيمِ ﴿١٢٦﴾ وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ

مجبور کر دوں گا اور وہ لوٹنے کی بری جگہ ہے ﴿126﴾ اور (یاد کرو) جب ابراہیم اور اسحاق بیت اللہ کی بنیادیں اونچی کر رہے تھے (اور دعا کر رہے

الْبَيْتِ وَإِسْحَاقَ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا

تھے): اے ہمارے رب! تو ہم سے (یعنی) قبول کر لے، بے شک تو ہی خوب سننے والا، خوب جاننے والا ہے ﴿127﴾ اے ہمارے رب! اور ہم دونوں کو

مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا ۗ

اپنا فرمانبردار بنا اور ہماری اولاد میں سے ایک جماعت کو بھی اپنا فرمانبردار (بنا) اور ہمیں ہماری عبادت کے طریقے سکھا اور ہم پر توجہ فرما،

إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾

بے شک تو ہی بہت توبہ قبول کرنے والا، بڑا رحم کرنے والا ہے ﴿128﴾

حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہما کی رائے کے مطابق ہی مقام ابراہیم کے پاس نماز پڑھنے کا حکم نازل ہوا تھا، اس لیے حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سے کسی نے بھی آپ کی اس رائے سے اختلاف نہیں کیا تھا۔

عبدالرزاق نے عطاء اور دیگر مفسرین سے روایت کیا ہے کہ مقام ابراہیم کو سب سے پہلے حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہما ہی نے منتقل کیا تھا۔<sup>1</sup> عبدالرزاق نے مجاہد سے بھی اسی طرح کی روایت بیان کی ہے کہ مقام ابراہیم کو سب سے پہلے اپنی موجودہ جگہ پر حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہما نے منتقل کیا تھا۔<sup>2</sup> حافظ ابو بکر بیہقی نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کو بیان کیا ہے کہ مقام ابراہیم رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہما کے زمانے میں بیت اللہ ہی کے ساتھ متصل تھا، پھر حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہما نے اسے کچھ پیچھے ہٹا دیا تھا۔<sup>3</sup> اس حدیث کی سند بھی صحیح ہے اور مذکورہ روایات سے اس کی تائید بھی ہوتی ہے۔

تَفْسِيرُ آيَاتِ: 125 و 126 و 128

تظہیر بیت اللہ کا حکم: حسن بصری ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَعَهْدَنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ﴾ اور ہم نے حکم دیا ابراہیم اور

① المصنف لعبد الرزاق، المناسك، باب المقام، 48/5، حدیث: 8955. ② المصنف لعبد الرزاق، المناسك، باب

المقام، 47/5، حدیث: 8953. ③ الدر المنثور، 225/1 و علل الحدیث لابن أبي حاتم، 298/1 و فتح الباری، 169/8،

حدیث: 4483 کے ذیل میں۔

اسماعیل کو۔“ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم و اسماعیل کو حکم دیا کہ وہ بیت اللہ کو گندگی اور نجاست سے پاک رکھیں اور اس طرح کی کوئی چیز اسے لگنے نہ دیں۔<sup>①</sup> ابن جریج کہتے ہیں کہ میں نے عطاء سے پوچھا کہ اس آیت میں عہد سے کیا مراد ہے؟ تو انھوں نے فرمایا: امراہی۔<sup>②</sup> سعید بن جبیر نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ﴿أَنْ طَهَّرَا بَيْتِي لِطَلَّافِيْنَ وَالْعَافِيْنَ﴾ ”کہ تم دونوں میرا گھر پاک کرو طواف کرنے والوں اور اعتکاف کرنے والوں کے لیے۔“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ میرے گھر کو بتوں سے پاک رکھو۔<sup>③</sup> اور مجاہد اور سعید بن جبیر سے روایت ہے کہ اسے بتوں، لغو کاموں، جھوٹی باتوں اور نجاستوں سے پاک رکھنا۔<sup>④</sup>

اور فرمان الہی: ﴿لِطَلَّافِيْنَ﴾ بیت اللہ کا طواف کرنا مشہور و معروف چیز ہے۔ سعید بن جبیر بیان کرتے ہیں کہ طائفین سے مراد باہر سے آنے والے اور عاکفین سے مراد یہاں کے مقیم لوگ ہیں۔<sup>⑤</sup> قتادہ اور ریح بن انس سے بھی عاکفین کی تفسیر میں یہی مروی ہے کہ اس سے مراد یہاں کے باشندے اور مقیم لوگ ہیں جیسا کہ سعید بن جبیر کا بھی یہی قول ہے۔<sup>⑥</sup> ﴿وَالرَّكْعِ السُّجُودِ﴾ ”اور رکوع و سجود کرنے والوں (کے لیے)۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ نماز پڑھنے والا الرَّكْعِ السُّجُودِ میں شامل ہے، عطاء اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔<sup>⑦</sup>

تطہیر مساجد کا حکم بھی اسی آیت کریمہ سے ماخوذ ہے، نیز ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فِي بُيُوتٍ اِذْنُ اللّٰهِ اَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيْهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيْهَا بِالْعُدْوَةِ الْاَوْصَالِ﴾ (النور: 36) ”(وہ قدیل) ان گھروں میں (ہے) جن کے بارے میں اللہ نے ارشاد فرمایا ہے کہ بلند کیے جائیں اور وہاں اللہ کے نام کا ذکر کیا جائے (اور) ان میں صبح و شام اس کی تسبیح کرتے رہیں۔“ اسی طرح بہت سی احادیث میں بھی یہ حکم ہے کہ مسجدوں کو پاک رکھا جائے، معطر کیا جائے اور انھیں گندگی اور نجاست وغیرہ سے محفوظ رکھا جائے۔<sup>⑧</sup> اسی لیے نبی ﷺ نے فرمایا ہے: [إِنَّمَا بُنِيَتْ الْمَسَاجِدُ لِمَا بُنِيَتْ لَهُ] ”مسجِدیں اسی کام کے لیے ہیں جن کے لیے انھیں بنایا جاتا ہے۔“<sup>⑨</sup> میں نے اس موضوع پر ایک مستقل رسالہ بھی لکھا ہے۔ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ. حُرْمَت مَلَكَةِ الْمَكْرَمَةِ: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِذْ قَالَ لِزُهْمَرِ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الشَّرَائِطِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ ”اور جب ابراہیم نے دعا کی کہ اے پروردگار! اس جگہ کو امن کا شہر بنا اور اس کے رہنے والوں میں سے جو اللہ پر اور روز آخرت پر ایمان لائیں ان کو کھانے کے لیے میوے عطا فرما۔“

① تفسیر ابن ابی حاتم: 227/1 عن عباد بن منصور. ② تفسیر الطبری: 748/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 227/1.

④ تفسیر ابن ابی حاتم: 227/1. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 228/1. ⑥ تفسیر ابن ابی حاتم: 228/1. ⑦ تفسیر ابن

ابی حاتم: 229/1. ⑧ جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے: [أَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ بِنَاءِ الْمَسَاجِدِ فِي الدُّوْرِ وَأَنْ تُنْظَفَ وَتُطَيَّبَ]

”نبی اکرم ﷺ نے گھروں، گھروں میں مسجدیں بنانے کا حکم دیا اور یہ بھی کہ انھیں صاف تھرا رکھا جائے اور خوشبودار بنایا جائے۔“ (سنن

ابی داؤد، الصلاة، باب اتخاذ المساجد.....، حدیث: 455 وجامع الترمذی، الصلاة، باب ما ذکر فی تطیب المساجد،

حدیث: 594). ⑨ صحیح مسلم، المساجد، باب النهی عن نشد الضالّة.....، حدیث: 569 عن بُرَيْدَةَ.

امام ابو جعفر ابن جریر نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ بَيْتَ اللَّهِ وَآمَنَهُ، وَإِنِّي حَرَمْتُ الْمَدِينَةَ مَا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا، لَا يُصَادُ صَيْدُهَا، وَلَا تُقَطَّعُ عَصَاهُهَا] ”حضرت ابراہیم نے بیت اللہ کو حرم اور امن والا قرار دیا تھا اور میں مدینہ اور اس کے دونوں کناروں کے مابین کے علاقے کو حرم قرار دیتا ہوں، لہذا اس کے شکار کو نہ مارا جائے اور نہ اس کی گھاس کو کاٹا جائے۔“<sup>①</sup> اسے امام نسائی نے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔<sup>②</sup> نیز امام مسلم نے بھی اسے بیان کیا ہے۔<sup>③</sup>

کچھ دوسری احادیث میں یہ بھی آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مکہ کو آسمان وزمین کے پیدا فرمانے سے بھی پہلے حرم قرار دے دیا تھا جیسا کہ صحیحین میں عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے دن ارشاد فرمایا تھا:

[إِنَّ هَذَا الْبَلَدَ حَرَمَهُ اللَّهُ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَإِنَّهُ لَمْ يَحِلَّ الْقِتَالُ فِيهِ لِأَحَدٍ قَبْلِي، وَلَمْ يَحِلَّ لِي إِلَّا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ، فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، لَا يُعْضَدُ شَوْكُهُ، وَلَا يُنْفَرُ صَيْدُهُ، وَلَا يَلْتَقِطُ لُقْطَتَهُ إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا، وَلَا يُخْتَلَى خَلَاهَا]

”اس شہر کو اللہ تعالیٰ نے اسی دن حرمت والا قرار دے دیا تھا جس دن اس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا فرمایا تھا، لہذا اللہ تعالیٰ کے حرام قرار دینے کی وجہ سے قیامت کے دن تک یہ شہر حرمت والا ہے، مجھ سے پہلے کسی کے لیے اس شہر میں جنگ و قتال حلال نہ تھا اور میرے لیے بھی ایک دن کے کچھ حصے میں اسے حلال قرار دیا گیا اور اب اللہ تعالیٰ کے حرام قرار دینے کی وجہ سے یہ روز قیامت تک حرمت والا ہے، لہذا اس کے کانٹے کو نہ کاٹا جائے، اس کے شکار کو نہ بھگا گیا جائے، اس کے لُقْطَه (گری پڑی چیز) کو صرف وہی شخص اٹھائے جو لُقْطَه کو روشناں کرائے، اسی طرح اس کی گھاس کو بھی نہ کاٹا جائے۔“

حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! اذِخْرِنَا مِی گھاس کے کانٹے کی اجازت دے دیجیے کیونکہ یہ گھروں میں اور لوہاروں کی بھٹیوں میں استعمال ہوتی ہے تو آپ نے فرمایا: [إِلَّا الْإِذْخِرَ] ”ہاں، ازخرنامی گھاس متنی ہے۔“<sup>④</sup> یہ الفاظ صحیح مسلم کی روایت کے ہیں جبکہ صحیح بخاری و صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی اس سے ملتی جلتی حدیث مروی ہے۔<sup>⑤</sup> پھر صحیح بخاری میں حضرت صفیہ بنت شیبہ سے بھی یہ حدیث اسی طرح مروی ہے۔<sup>⑥</sup>

ابو شریح عدوی سے روایت ہے کہ انھوں نے عمرو بن سعید<sup>⑦</sup> سے اس وقت کہا جب وہ مکہ کی طرف لشکر بھیج رہا تھا: اے

① تفسیر الطبری: 754/1. ② السنن الکبریٰ للنسائی، الحج، باب ثواب من صبر علی جہد المدینة وشدتها:

487/2، حدیث: 4284، اور یہاں یُصَادُ کے بجائے یُضْطَادُ ہے۔ ③ صحیح مسلم، الحج، باب فضل المدینة و دعاء

النبي ﷺ بالبركة، حدیث: 1362 مختصراً. ④ صحیح البخاری، الحزبة والموادعة، باب اثم الغادر للبر والفاجر،

حدیث: 3189 و صحیح مسلم، الحج، باب تحريم مكة وتحريم صيدها.....، حدیث: 1353. ⑤ صحیح البخاری،

الديات، باب من قتل له قتيلا وهو بخير النظرين، حدیث: 6880 و صحیح مسلم، الحج، باب تحريم مكة وتحريم

صيدها.....، حدیث: 1355. ⑥ صحیح البخاری، الحناظر، باب الإذخر والحشيش في القبر، حدیث: 1349. ⑦ یہ

یزید کی طرف سے مدینہ کے والی تھے۔ اور یہ لشکر کشی ابن زبیر رضی اللہ عنہما کے خلاف تھی۔

امیر! مجھے اجازت دیجیے کہ میں رسول اللہ ﷺ کا وہ ارشاد بیان کروں جسے آپ نے فتح مکہ کے دن صبح کے وقت فرمایا تھا اور اسے خود میرے کانوں نے سنا، میرے دل نے یاد رکھا اور جب آپ نے یہ ارشاد فرمایا میری آنکھوں نے آپ کا دیدار کیا تھا، آپ نے حمد و ثنا کے بعد فرمایا:

[إِنَّ مَكَّةَ حَرَّمَهَا اللَّهُ وَ لَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ، فَلَا يَحِلُّ لِأَمْرِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَسْفِكَ بِهَا دَمًا، وَلَا يَعْضُدَ بِهَا شَجْرَةً، فَإِنْ أَحَدٌ تَرَخَّصَ بِقِتَالِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِيهَا فَقُولُوا لَهُ: إِنَّ اللَّهَ أَذِنَ لِرَسُولِهِ وَ لَمْ يَأْذُنْ لَكُمْ، وَإِنَّمَا أَذِنَ لِي فِيهَا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ، وَقَدْ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالْأُمْسِ، فَلْيَبْلُغِ الشَّاهِدُ الْعَائِبِ]

”مکہ کو لوگوں نے نہیں بلکہ خود اللہ تعالیٰ نے حرم قرار دیا ہے، کسی بھی ایسے شخص کے لیے جس کا اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی اور روزِ آخرت پر ایمان ہو یہ حلال نہیں کہ وہ یہاں خون بہائے یا یہاں کے کسی درخت کو کاٹے، اگر کوئی شخص رسول اللہ کے جہاد و قتال سے استدلال کرے تو اسے کہہ دو کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو اس کی اجازت عطا فرمائی تھی جبکہ تمہیں اس کی اجازت نہیں بخشی اور میرے لیے بھی صرف آج کے دن کچھ وقت کے لیے یہاں جہاد حلال قرار دیا گیا ہے اور آج پھر حرمت اسی طرح لوٹ آئی ہے جس طرح کل تھی۔ جو لوگ یہاں موجود ہیں وہ یہ باتیں ان تک پہنچادیں جو یہاں موجود نہیں ہیں۔“

ابو شریح سے پوچھا گیا کہ عمرو بن سعید نے یہ فرمان نبوی سن کر تمہیں کیا جواب دیا؟ انھوں نے کہا: انھوں نے مجھے یہ جواب دیا: ابو شریح! ان باتوں کا مجھے آپ سے زیادہ علم ہے، میں جانتا ہوں کہ حرم کسی نافرمان کو، کسی قاتل کو اور کسی تخریب کار کو پناہ نہیں دیتا۔<sup>①</sup> اس حدیث کو بخاری و مسلم نے روایت کیا ہے مگر یہ الفاظ صحیح مسلم کی روایت کے ہیں۔

ان احادیث جن میں یہ ذکر ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مکہ کو اسی دن حرم قرار دے دیا تھا جس دن اس نے آسمانوں اور زمین کو وجود بخشا اور ان احادیث میں کوئی تضاد نہیں ہے جن میں یہ مذکور ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرم قرار دیا تھا، اس لیے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کے بارے میں لوگوں تک اللہ تعالیٰ کے اس حکم کو پہنچایا کہ اللہ تعالیٰ نے اسے حرم قرار دے رکھا ہے۔ اور شہر مکہ حضرت ابراہیم کی تعمیر سے قبل بھی اللہ تعالیٰ کے ہاں حرم رہا ہے جس طرح رسول اللہ ﷺ کا فرمان ہے: [إِنِّي عِنْدَ اللَّهِ لَخَاتِمُ النَّبِيِّينَ وَإِنَّ أَدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمُنْجِدٌ فِي طِينَتِهِ.....] ”میں اللہ تعالیٰ کے ہاں اس وقت بھی خاتم النبیین تھا جبکہ حضرت آدم علیہ السلام کا خمیر ابھی تک گوندھا ہوا تھا.....“<sup>②</sup>

لیکن اس کے باوجود حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ دعا کی تھی: ﴿ رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ ﴾ ”اے پروردگار! ان (لوگوں) میں انھی میں سے ایک پیغمبر مبعوث فرما۔“ اور اللہ تعالیٰ نے آپ کی اس دعا کو شرف قبولیت سے نوازا، حالانکہ اس پیغمبر

① صحیح البخاری، جزاء الصيد، باب لا يعضد شجر الحرم، حدیث: 1832 و صحیح مسلم، الحج، باب تحريم مكة

و تحريم صيدها.....، حدیث: 1354. ② ماخوذ از مستد احمد: 127/4 (الموسوعة الحديثية: 379/28) عن عرباض بن

کی بعثت تو اللہ تعالیٰ کے سابقہ علم کے مطابق یہاں مقدر تھی۔

اسی لیے حدیث میں آیا ہے کہ جب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! آپ اپنے آغاز کے بارے میں کچھ فرمائیں تو آپ نے ارشاد فرمایا: [دَعْوَةُ أَبِي إِبْرَاهِيمَ، وَبُشْرَى عَيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ، وَرَأَتْ أُمِّي أَنَّهُ حَرَجَ مِنْهَا نُورٌ أَضَاءَتْ لَهُ قُصُورُ الشَّامِ] ”میں اپنے باپ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی دعا اور عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام کی بشارت ہوں اور میری ماں نے یہ خواب دیکھا کہ ان کے جسم سے ایک ایسا نور نکلا جس سے شام کے محلات روشن ہو گئے۔“<sup>①</sup>

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا یہ سوال آپ ﷺ کے ظہور کے آغاز کے بارے میں تھا جیسا کہ عنقریب اس کا بیان آئے گا۔<sup>②</sup> إن شاء الله.

**مکہ کے امن اور رزق کے لیے ابراہیم علیہ السلام کی دعا:** اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام نے مکہ کے لیے یہ دعا بھی کی: ﴿رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ أَمِنًا﴾ ”اے پروردگار! اس جگہ کو امن کا شہر بنا۔“ یعنی یہاں امن ہی امن ہو اور کوئی خوف نہ ہو جو یہاں کے رہنے والوں کے دامن گیر ہو، اللہ تعالیٰ نے اس دعا کو شرف قبولیت سے نوازتے ہوئے مکہ کو شرفاً اور قدراً امن، چین اور سکون کا گہوارہ بنا دیا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا﴾ (آل عمران 97:3) ”جو شخص اس (مبارک) گھر میں داخل ہوا، اس نے امن پالیا۔“ اسی طرح فرمان الہی ہے: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَأَيْتَخَفُّ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ﴾ (العنکبوت 29:67) ”کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ ہم نے حرم کو مقام امن بنایا ہے اور لوگ ان کے گرد و نواح سے اچک لیے جاتے ہیں۔“ علاوہ ازیں اور بھی کئی آیات میں یہ بات بیان کی گئی ہے، نیز مکہ میں جنگ و قتال کی حرمت کے بارے میں احادیث بھی قبل ازیں بیان کی جا چکی ہیں۔<sup>③</sup>

صحیح مسلم میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: [لَا يَحِلُّ لِأَحَدِكُمْ أَنْ يَحْمِلَ بِمَكَّةَ السَّلَاحَ] ”کسی کے لیے مکہ میں ہتھیار اٹھانا حلال نہیں ہے۔“<sup>④</sup>

اور اس سورت میں فرمایا ہے: ﴿رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ أَمِنًا﴾ یعنی اس جگہ کو پر امن شہر بنا دے اور یہ دعا بہت مناسب تھی کیونکہ یہ تعمیر کعبہ سے قبل تھی (اور اس وقت بالکل غیر آبادی تھی)۔ اور سورۃ ابراہیم میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا﴾ (ابراہیم 14:35) ”اور جب ابراہیم نے دعا کی کہ میرے پروردگار! اس شہر کو (لوگوں کے لیے) امن کی جگہ بنا دے۔“ اور یہاں اس موقع پر یہی دعا مناسب تھی کیونکہ یہ دعا تعمیر کعبہ اور اہل و عیال کے رہائش پذیر ہونے حتیٰ کہ حضرت اسحاق علیہ السلام کی پیدائش کے بھی بعد کی ہے جو کہ حضرت اسماعیل علیہ السلام سے تیرہ برس چھوٹے تھے، اسی لیے تو اس

① المعجم الكبير للطبراني: 175/8، حديث: 7729 عن أبي أمامة رضى الله عنه. ومسنند أحمد: 262/5 وسلسلة الأحاديث

الصحيحة: 59/4، حديث: 1546، 1545. ② دیکھیے البقرة، آیت: 129 کے ذیل میں۔ ③ دیکھیے اسی آیت کے ذیل میں

عنوان: ”حرمت مکة المكرمة“ کا ابتدائی حصہ۔ ④ صحیح مسلم، الحج، باب النهی عن حمل السلاح بمكة من غیر

حاجة، حديث: 1356.

دعا کے آخر میں یہ بھی فرمایا: ﴿أَحْسِدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْعِيلَ وَاسْحُقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ﴾ (ابراہیم 14: 39) ”اللہ کا شکر ہے جس نے مجھ کو بڑی عمر میں اسماعیل اور اسحاق بخشے۔ بے شک میرا پروردگار دعا سننے والا ہے۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأَرَدْتُ أَنْ أَهْلَكَهُ مِنَ الثَّغَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْبَصِيرُ﴾ (۱)۔ ابن جریر نے ابی بن کعب سے روایت کیا ہے کہ ﴿وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْبَصِيرُ﴾ (۲) ”جو کافر ہوگا میں اس کو بھی کسی قدر فائدہ دوں گا (مگر) پھر اس کو دوزخ کے (عذاب بھگتے کے) لیے ناچار کر دوں گا اور وہ لوٹنے کی بری جگہ ہے۔“ یہ قول باری تعالیٰ ہے۔ (۱) مجاہد اور عکرمہ کا بھی یہی قول ہے۔ (۲) ابن ابی حاتم نے بھی ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اس دعا کو صرف مومنوں تک محدود رکھنا چاہتے تھے مگر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ رزق تو میں کافروں کو بھی اسی طرح دوں گا جس طرح مومنوں کو دوں گا، یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ میں لوگوں کو پیدا تو کروں مگر انھیں رزق نہ دوں؟ میں کافروں کو بھی دنیا میں کسی قدر متمتع تو کروں گا مگر پھر انھیں عذاب بھگتے کے لیے جہنم رسید کر دوں گا جو بدترین ٹھکانا ہے۔ (۳) پھر ابن عباس رضی اللہ عنہما نے درج ذیل آیت کریمہ پڑھی: ﴿كُلًّا نَّمُتُّهُمُ هَوَآءًا وَهَوَآءًا مِنْ عَطَاؤِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاؤُ رَبِّكَ مَحْظُورًا﴾ (بنی اسرائیل 17: 20) ”ہم ان کو اور ان سب کو آپ کے پروردگار کی بخشش سے مدد دیتے ہیں اور آپ کے پروردگار کی بخشش (کسی سے) رکی ہوئی نہیں۔“ اسے ابن مردویہ نے روایت کیا ہے۔ (۴) عکرمہ اور مجاہد سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ (۵)

یہ آیت اسی طرح ہے جیسے حسب ذیل آیات ہیں: ﴿قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ۗ مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نَذِقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ﴾ (یونس 10: 70, 69) ”بلاشبہ جو لوگ اللہ پر جھوٹ باندھتے ہیں فلاح نہیں پائیں گے۔ (ان کے لیے جو) فائدے ہیں دنیا میں (ہیں) پھر ان کو ہماری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے، اس وقت ہم ان کو عذاب شدید (کے مزے) چکھائیں گے کیونکہ وہ کفر (کی باتیں) کیا کرتے تھے۔“ ﴿وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزَنكَ كُفْرُهَا ۗ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۗ نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ غَلِيظٍ﴾ (لقمن 31: 24, 23) ”اور جو کفر کرے تو اس کا کفر آپ کو غم ناک نہ کر دے، ان کو ہماری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے، پھر جو کام وہ کیا کرتے تھے ہم ان کو بتا دیں گے، بے شک اللہ دلوں کی باتوں سے واقف ہے۔ ہم ان کو تھوڑا سا فائدہ پہنچائیں گے، پھر عذاب شدید کی طرف مجبور کر کے لے جائیں گے۔“

اسی طرح: ﴿وَلَوْ لَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِبُيُوتِهِمْ سُفْهًا مِنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا

(۱) تفسیر الطبری: 757/1 ابی بن کعب رضی اللہ عنہما کا یہ قول دراصل ان کے قول کی تردید ہے جو کہتے ہیں: ﴿قَالَ وَمَنْ كَفَرَ﴾ میں قائل ابراہیم

علیہ السلام ہیں جو اللہ کی بارگاہ میں دست بدعا ہیں اور ﴿فَأُمَتِّعُهُ﴾ اور ﴿أَضْطَرُّهُ﴾ کو متکلم کے بجائے امر (دعا) کا صیغہ بناتے ہیں۔ صحیح قول یہ

ہے کہ یہ اللہ تبارک و تعالیٰ کا فرمان ہے۔ (۲) تفسیر ابن ابی حاتم: 230/1۔ (۳) تفسیر ابن ابی حاتم: 229/1۔ (۴) الدر

المنثور: 233/1۔ (۵) تفسیر الطبری: 757/1 و تفسیر ابن ابی حاتم: 231/1۔

يُظْهِرُونَ ۝ وَلِيُبَيِّنَ لَهُمُ آيَاتِهِمْ سُرَرًا عَلَيْهِمْ يَكْفُونَ ۝ وَزُخْرُقًا ۝ وَإِنْ كُنَّ لَكُمْ مَنَاعِجُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ۝ ﴿الزُّخْرُفُ: 33-35﴾ ”اور اگر یہ (خیال) نہ ہوتا کہ سب لوگ ایک ہی جماعت (کافر) ہو جائیں گے تو جو لوگ اللہ کا انکار کرتے ہیں ہم ان کے گھروں کی چھتیں چاندی کی بنا دیتے اور سیڑھیاں (بھی) جن پر وہ چڑھتے۔ اور ان کے گھروں کے دروازے بھی اور تخت بھی جن پر تکیہ لگاتے۔ اور سونے کے بنا دیتے، اور یہ سب دنیا کی زندگی کا تھوڑا سا سامان ہے۔ اور آخرت آپ کے پروردگار کے ہاں پرہیزگاروں کے لیے ہے۔“

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿ثُمَّ أَضْطَرُّوْا إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ ﴿٢٥﴾﴾ کے معنی یہ ہیں کہ دنیا میں انسان کو تھوڑی مدت تک فائدہ پہنچانے کے بعد بالآخر اسے جہنم رسید کر دوں گا جو بدترین ٹھکانا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ انہیں تھوڑی مدت تک دنیا میں مہلت دینے کے بعد پھر اپنی سخت گرفت میں لے لیتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكَأَيِّنْ قَوْمٍ قَرَّبْنَا قَارِيَةً أَقْلِبْنَاهُمْ وَهُمْ لَا يُفْقَهُوْنَ ۖ فَظَالِمَةٌ لِّذٰلِكَ ۖ ثُمَّ أَخَذْنَاهُمْ وَاللّٰى اِلٰى الْمَصِيْرِ ۝﴾ (الحج 22: 48) ”اور بہت سی بستیاں ہیں کہ میں ان کو مہلت دیتا رہا اور وہ نافرمان تھیں، پھر میں نے ان کو پکڑ لیا اور میری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے۔“

صحیحین میں حدیث ہے: [مَا أَحَدٌ أَصْبَرَ عَلَىٰ أذَىٰ يَسْمَعُهُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَىٰ، إِنَّهُمْ يَجْعَلُونَ لَهُ نِدًّا وَيَجْعَلُونَ لَهُ وَلَدًا وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ يَرْزُقُهُمْ وَيُعَافِيهِمْ] ”تکلیف دہ بات کو سن کر اللہ سے بڑھ کر صبر کرنے والا اور کوئی نہیں ہے کہ لوگ اللہ کا شریک ٹھہراتے اور اس کا بیٹا بناتے ہیں لیکن اس کے باوجود وہ انہیں رزق عطا کرتا اور عافیت سے نوازتا ہے۔“ ﴿١٦﴾ صحیح بخاری ہی میں ایک اور حدیث ہے: [إِنَّ اللَّهَ لَيُمْلِي لِلظَّالِمِ حَتَّىٰ إِذَا أَحَدَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ قَالَ: ثُمَّ قَرَأَ: ۖ وَكَذٰلِكَ أَخَذُ رَبُّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ ۖ إِنَّ أَخَذًا لَّيُمُّ شِدِيدٌ ۝﴾ [ہود 11: 102] ”اللہ تعالیٰ ظالم کو مہلت دے رکھتا ہے حتیٰ کہ جب اسے پکڑ لیتا ہے تو پھر اسے نہیں چھوڑتا۔ پھر آپ ﷺ نے اس آیت کی تلاوت فرمائی: ”اور آپ کا پروردگار جب نافرمان بستیوں کو پکڑا کرتا ہے تو اس کی پکڑ اسی طرح کی ہوتی ہے۔ بے شک اس کی پکڑ بڑی دکھ دینے والی (اور) سخت ہے۔“ ﴿١٧﴾

تعمیر کعبہ اور اس کی قبولیت کی دعا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِذِ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْحَاقُ ۖ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لِّكَ ۖ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾﴾ ”اور جب ابراہیم اور اسماعیل بیت اللہ کی بنیادیں اونچی کر رہے تھے (تو دعا کیے جاتے تھے کہ) اے ہمارے پروردگار! ہم سے (یہ خدمت) قبول فرما۔ بے شک تو ہی خوب سننے والا (اور) خوب جاننے والا ہے۔ اے پروردگار! ہم کو اپنا فرمانبردار بنائے رکھنا اور ہماری اولاد میں سے بھی ایک گروہ کو اپنا مطیع بناتے رہنا۔ اور (پروردگار!) ہمیں ہمارے

① صحیح البخاری، الأدب، باب الصبر فی الأذى، حدیث: 6099 و صحیح مسلم، صفات المنافقین، باب فی

الكفار، حدیث: (50)-2804 وَالنَّحْضُ لَهُ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. ② صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿وَكَذٰلِكَ أَخَذُ

رَبُّكَ ۖ﴾ (ہود 11: 102)، حدیث: 4686 و صحیح مسلم، البر والصلة، باب تحريم الظلم، حدیث: 2583 عن أبي

موسى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

طریق عبادت بتا اور ہمارے حال پر (رحم کے ساتھ) توجہ فرما۔ بے شک تو ہی بہت توبہ قبول فرمانے والا بڑا مہربان ہے۔“

اس آیت میں ﴿الْقَوَاعِدُ﴾ کا لفظ قَاعِدَةٌ کی جمع ہے جس کے معنی ستون اور بنیاد کے ہوتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ارشاد فرما رہا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! اپنی قوم کے سامنے اس واقعے کو بیان کیجیے جب حضرت ابراہیم و اسماعیل علیہما السلام تعمیر کعبہ کے وقت اس کی بنیادوں کو استوار کر رہے تھے تو ساتھ ساتھ یہ دعا بھی فرما رہے تھے: ﴿رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ ﴿۱۷﴾۔

قرطبی وغیرہ نے حضرت ابی اور ابن مسعود رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ وہ اس آیت کریمہ کی اس طرح قراءت کیا کرتے تھے: ﴿وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ وَيَقُولَانِ: رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ ﴿۱۷﴾ (وَيَقُولَانِ کے اضافے کے ساتھ)۔ اس کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ اس کے بعد الفاظ یہ ہیں: ﴿رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ﴾ ﴿۱۷﴾ ”اے پروردگار! ہم دونوں کو اپنا فرمانبردار بنا لے اور ہمارے اولاد میں سے بھی ایک گروہ کو اپنا مطیع بناتے رہنا۔“ وہ دونوں یہ عمل صالح سرانجام دے رہے تھے مگر ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ سے یہ دعا بھی کر رہے تھے کہ اللہ تعالیٰ اسے شرف قبولیت سے نوازے۔

ابن ابوحاتم نے وہیب بن وزد سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے اس آیت کریمہ کی تلاوت کی: ﴿وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا﴾ ”اور (یاد کرو) جب ابراہیم اور اسماعیل بیت اللہ کی بنیادیں اونچی کر رہے تھے (اور دعا کر رہے تھے) اے ہمارے رب! تو ہم سے یہ قبول کر لے۔“ اور روپڑے اور کہنے لگے: اے خلیل الرحمن! آپ تو بیت الرحمن کی بنیادیں استوار فرما رہے ہیں پھر بھی ڈر رہے ہیں کہ اللہ تعالیٰ آپ کے عمل کو قبول نہیں فرمائے گا!! ﴿۱۷﴾

یہ ایسے ہی ہے، جیسے اللہ تعالیٰ نے خالص مومنوں کے حال کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا﴾ (المؤمنون 23:60) ”اور جو لوگ (اللہ کی راہ میں) دیتے ہیں جو کچھ بھی دیتے ہیں۔“ یعنی مومن جو بھی صدقات، خیرات اور قربانیاں کرتے ہیں اس کے باوجود بھی ﴿وَقُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ﴾ ”ان کے دل ڈرتے رہتے ہیں۔“ کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ یہ قبول ہی نہ ہوں جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی صحیح حدیث میں رسول اللہ ﷺ کا فرمان ہے جو اپنی جگہ پر آگے آئے گا۔ ﴿۱۷﴾

امام بخاری رضی اللہ عنہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ عورتوں نے کمر کے پٹکے کا سب سے پہلے استعمال اسماعیل علیہ السلام کی والدہ سے سیکھا تھا۔ اور انھوں نے اسے اس لیے استعمال کیا تھا تاکہ حضرت سارہ رضی اللہ عنہا سے اپنے قدموں کے نشانات کو اوجھل رکھ سکیں۔ ﴿۱۷﴾ اور بعد میں حضرت ابراہیم علیہ السلام انھیں اور ان کے بیٹے اسماعیل علیہ السلام کو جبکہ وہ ابھی شیر خوار ہی تھے،

① تفسیر القرطبی: 2/126۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1/233۔ ③ دیکھیے المؤمنون، آیت: 60 کے ذیل میں۔ ④ اس کا

پس منظر یہ بیان کیا جاتا ہے کہ جب ان کے ہاں اسماعیل علیہ السلام کی ولادت ہوئی تو یہ چیز حضرت سارہ رضی اللہ عنہا کے لیے (بوجہ سوناپہ) باعث غم ہوئی تو حضرت ہاجرہ رضی اللہ عنہا نے وہاں سے چلے جانے کا پروگرام بنالیا اور کمر پر پٹکا باندھ لیا تاکہ وہ تیز رفتاری اختیار کر سکیں اور اپنا دامن لٹکا لیا تاکہ اس کے ذریعے سے قدموں کے نشان مٹنے جائیں اور حضرت سارہ کے لیے تعاقب کی گنجائش نہ رہے۔ دیکھیے فتح الباری: 451/6،

حدیث: 3364 کے ذیل میں۔



اپنے ساتھ لے آئے اور انھیں بیت اللہ کے پاس دوحہ کے قریب، زمزم کے اوپر مسجد کی بالائی جانب بٹھادیا جبکہ مکہ میں ان دنوں کوئی نہ تھا، مکہ میں ان دنوں پانی بھی نہ تھا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان دنوں کو وہاں بٹھادیا اور ان کے پاس کھجوروں کی ایک تھیلی اور پانی کا ایک مشکیزہ رکھ دیا۔

پھر حضرت ابراہیم علیہ السلام پلٹ کر جانے لگے تو حضرت اسماعیل علیہ السلام کی والدہ بھی آپ کے پیچھے ہوئیں اور کہنے لگیں: ابراہیم! آپ ہمیں اس وادی میں چھوڑ کر کہاں جا رہے ہیں جس میں نہ کوئی انسان ہے اور نہ کوئی اور چیز؟ انھوں نے حضرت ابراہیم علیہ السلام سے کئی بار یہ الفاظ کہے مگر حضرت ابراہیم علیہ السلام پیچھے پلٹ کر بھی نہیں دیکھ رہے تھے، پھر انھوں نے کہا: کیا اللہ نے آپ کو اس کا حکم دیا ہے؟ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا: ہاں، تو انھوں نے کہا کہ پھر وہ ہمیں ضائع نہیں کرے گا، پھر وہ واپس آگئیں اور حضرت ابراہیم علیہ السلام چلتے رہے حتیٰ کہ آپ جب گھاٹی کے پاس پہنچ گئے جہاں سے وہ انھیں دیکھ نہیں سکتے تھے تو حضرت ابراہیم علیہ السلام قبلہ رو ہوئے اور انھوں نے ہاتھ اٹھا کر یہ دعائیں کیں: ﴿رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ﴾ (ابراہیم 14: 37) ”اے پروردگار! میں نے اپنی اولاد میدان (مکہ) میں جہاں کھیتی نہیں تیرے عزت (وادب) والے گھر کے پاس لاسائی ہے۔ اے پروردگار! تاکہ یہ نماز پڑھیں، تو لوگوں کے دلوں کو ایسا کر دے کہ ان کی طرف جھکے رہیں اور ان کو ہر قسم کے پھلوں سے روزی دے تاکہ (تیرا) شکر کریں۔“

حضرت اسماعیل علیہ السلام کی والدہ نے انھیں دودھ پلانا شروع کر دیا اور خود اس پانی کو پیتی تھیں حتیٰ کہ جب مشکیزے کا پانی ختم ہو گیا تو انھیں بھی پیاس لگ گئی اور ان کے بچے کو بھی، انھوں نے دیکھا کہ پیاس کی شدت سے بچہ مضطرب ہو رہا ہے تو ان سے بچے کی یہ حالت دیکھی نہ گئی اور وہاں سے چل پڑیں حتیٰ کہ قریبی پہاڑ صفا پر دوڑ کر چڑھ گئیں اور وادی میں ادھر ادھر دیکھنے لگیں تاکہ کسی کو دیکھ سکیں لیکن انھیں کوئی بھی نظر نہ آیا تو صفا سے نیچے اتریں اور وادی میں پہنچ گئیں اپنی چادر کے کونے کو اٹھایا اور مقدور بھر دوڑ کر وادی سے نکل گئیں، پھر مر وہ پر آئیں اور اس پر کھڑی ہو کر دیکھنے لگیں کہ شاید کوئی نظر آجائے لیکن کوئی بھی نظر نہ آیا، انھوں نے سات بار اسی طرح کیا۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [فَلِذَلِكَ سَعَى النَّاسُ بَيْنَهُمَا] ”اسی وجہ سے لوگ صفا و مر وہ کے درمیان سعی کرتے ہیں۔“<sup>①</sup>

اسی طرح دوڑتے دوڑتے جب وہ مر وہ پر چڑھیں تو ایک آواز سنی اور اپنے آپ سے کہا کہ خاموش ہو جاؤ، انھوں نے آواز پر کان لگائے تو پھر بھی آواز سنی اور کہا کہ تم نے آواز تو سنادی اگر تمہارے پاس کچھ ہے تو مدد کرو تو انھوں نے دیکھا کہ زمزم کی جگہ پر ایک فرشتہ ہے جس نے اپنی ایڑی یا پر کو مارا تو پانی نکل آیا تو ام اسماعیل نے اپنے ہاتھ کے ساتھ اس کے ارد گرد منڈیری بنانی شروع کر دی اور مشکیزے کو پانی سے بھرنا شروع کر دیا۔ مشکیزہ بھر جانے کے بعد بھی پانی بڑے جوش سے پھوٹ

① صحیح بخاری میں [فَلِذَلِكَ سَعَى النَّاسُ بَيْنَهُمَا] ہے جبکہ مذکورہ بالا الفاظ مصنف عبدالرزاق کی روایت کے مطابق ہیں، دیکھیے المناسک،

رہا تھا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما جو راوی ہیں بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا:

[يَرْحَمُ اللَّهُ أُمَّ إِسْمَاعِيلَ لَوْ تَرَكَتْ زَمْرَمَ - أَوْ قَالَ: لَوْ لَمْ تَعْرِفْ مِنَ الْمَاءِ - لَكَانَتْ زَمْرَمُ عَيْنًا مَعِينًا]

”اللہ تعالیٰ ام اسماعیل پر رحم فرمائے اگر وہ زمزم کو اپنے حال پر چھوڑ دیتیں یا آپ نے یہ فرمایا کہ اگر پانی سے مشکیزے کو نہ بھرتیں تو زمزم ایک رواں چشمے کی صورت اختیار کر جاتا۔“ آپ نے فرمایا کہ پھر انھوں نے خود بھی اس کو پیا اور اپنے بچے کو بھی پلایا اور فرشتے نے ان سے کہا کہ کسی قسم کے نقصان سے نہ ڈرو، یہاں تو اللہ تعالیٰ کا ایک گھر ہے جسے یہ بچہ اور اس کا باپ تعمیر کرے گا اور اللہ تعالیٰ اپنے اس گھر والوں کو ضائع نہیں کرے گا۔ اور اس وقت بیت اللہ ٹیلے کی طرح زمین سے مرتفع تھا سیلاب آتے تو اس کے دائیں بائیں طرف سے نکل جاتے تھے۔

انھی حالات میں کداء کے راستے سے آتے ہوئے یہاں سے قبیلہ جرہم کے ایک قافلے کا گزر ہوا جو مکہ کے زیریں علاقے میں فروکش ہو گیا۔ انھوں نے ایک پرندے کو چکر لگاتے ہوئے دیکھا تو کہنے لگے کہ یہ پرندہ تو پانی پر چکر لگا رہا ہے، حالانکہ ہم اس وادی سے خوب واقف ہیں کہ یہاں پانی نہیں ہے، انھوں نے صورت حال معلوم کرنے کے لیے ایک یا دو آدمیوں کو بھیجا تو انھوں نے دیکھا کہ یہاں تو پانی موجود ہے، انھوں نے واپس جا کر جب قافلے والوں کو اس کی خبر دی تو وہ سب لوگ یہاں آ گئے، اس وقت ام اسماعیل پانی کے پاس ہی بیٹھی ہوئی تھیں، انھوں نے کہا: کیا آپ اجازت دیں گی کہ ہم بھی آپ کے پاس فروکش ہو جائیں؟ انھوں نے کہا: جی ہاں! لیکن پانی پر تمہارا قبضہ نہیں ہوگا، انھوں نے کہا کہ ہمیں آپ کی یہ شرط منظور ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [فَأَلْفَى ذَلِكَ أُمَّ إِسْمَاعِيلَ وَهِيَ تَحْبُ الْأُنْسُ] ”چنانچہ قبیلہ جرہم نے ام اسماعیل کو الفت پسند پایا۔“ پھر یہ لوگ یہاں آباد ہو گئے تو انھوں نے خاندان کے باقی افراد کو بھی یہاں بلا لیا حتیٰ کہ یہاں ان کے کئی گھر آباد ہو گئے۔ حضرت اسماعیل جوان ہوئے تو آپ نے ان سے عربی زبان سیکھی، جوانی کے عالم میں آپ انھیں نہایت اچھے لگتے تھے حتیٰ کہ انھوں نے اپنے خاندان کی ایک عورت سے شادی بھی کر دی، پھر کچھ عرصے بعد حضرت اسماعیل کی والدہ کا انتقال ہو گیا۔

شادی کے بعد حضرت ابراہیم علیہ السلام بھی اپنے اہل و عیال کو دیکھنے آئے تو اس وقت حضرت اسماعیل گھر پر نہ تھے، ان کی بیوی سے پوچھا تو اس نے بتایا کہ ہمارے لیے شکار وغیرہ لانے گئے ہیں۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے پوچھا کہ تمہاری گزر بسر کیسے ہے؟ اس نے جواب دیا کہ بہت برا حال ہے، ہم نہایت تنگی ترشی کی زندگی بسر کر رہے ہیں، الغرض کہ اس نے شکوہ کیا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا: جب تیرا شوہر گھر آئے تو اسے میرا سلام کہنا اور یہ پیغام دے دینا کہ وہ اپنے دروازے کی دہلیز کو بدل دے۔ حضرت اسماعیل علیہ السلام جب گھر آئے تو انھوں نے گھر کے ماحول کو کچھ خوش گوار سا پایا اور فرمایا: کیا تمہارے پاس کوئی آیا تھا؟ اس نے کہا: جی ہاں! ایک بوڑھا آیا تھا جس کا اس طرح کا حلیہ تھا اور اس نے آپ کے بارے میں پوچھا تو میں نے اسے بتا دیا، پھر اس نے یہ بھی پوچھا کہ ہماری گزر بسر کیسے ہے؟ تو میں نے اسے بتایا کہ ہم نہایت تنگی ترشی کی زندگی بسر کر رہے ہیں۔

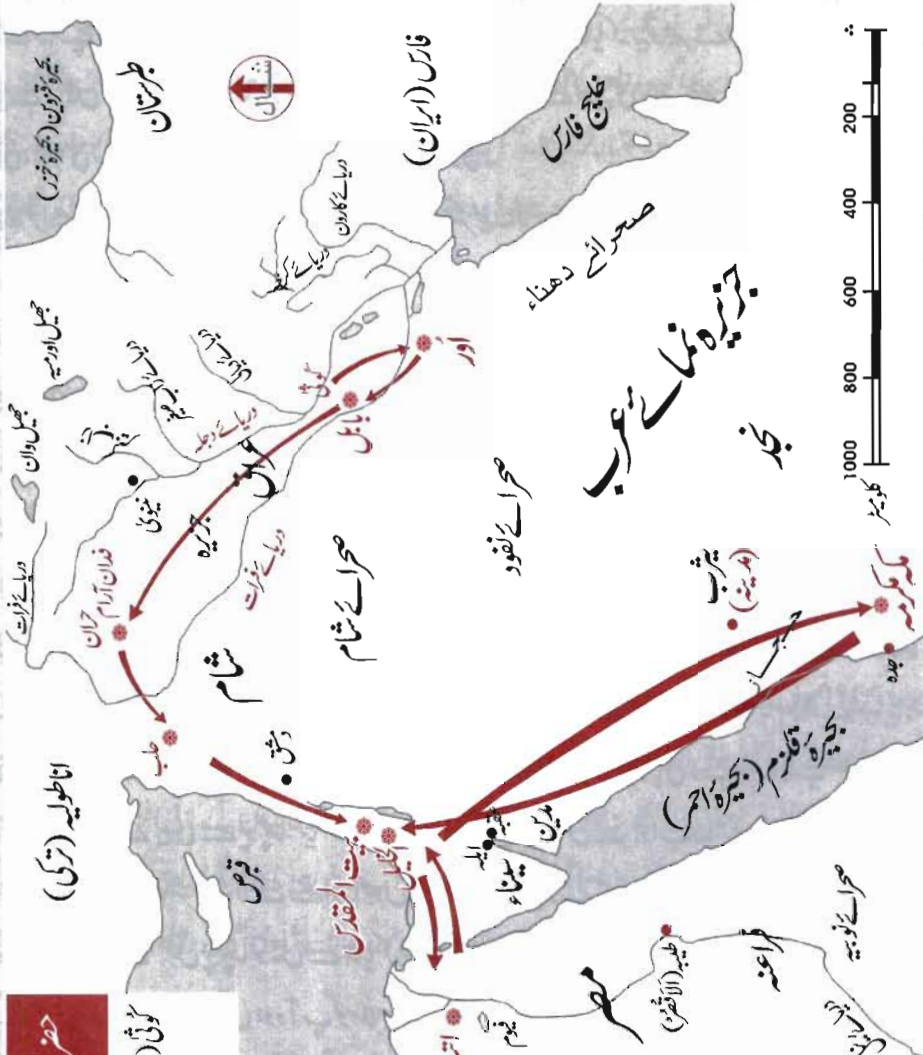
حضرت اسماعیل علیہ السلام نے پوچھا: کیا انھوں نے کوئی پیغام بھی دیا؟ اس نے جواب دیا: جی ہاں! آپ کو سلام کہتے تھے اور یہ پیغام دیتے تھے کہ اپنے دروازے کی دہلیز کو بدل دیں۔ حضرت اسماعیل علیہ السلام نے فرمایا کہ یہ تو میرے ابا جان تھے اور آپ نے مجھے یہ حکم دیا ہے کہ میں تجھ سے علیحدگی اختیار کر لوں، لہذا جاؤ اپنے والدین کے گھر چلی جاؤ۔ حضرت اسماعیل علیہ السلام نے اسے طلاق دے دی، پھر اسی خاندان کی ایک دوسری خاتون سے شادی کر لی۔

کچھ عرصے بعد حضرت ابراہیم علیہ السلام پھر ملاقات کے لیے تشریف لائے تو پھر بھی حضرت اسماعیل علیہ السلام سے ملاقات نہ ہوئی، اسماعیل علیہ السلام کی بیوی سے آپ کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے بتایا کہ ہمارے لیے شکار کرنے گئے ہیں۔ آپ نے پوچھا: تمہارا کیا حال ہے؟ گزر بسر کیسی ہے؟ اس نے جواب دیا کہ ہم خیر و عافیت سے ہیں اور اس نے اللہ تعالیٰ کی تعریف کی۔ حضرت ابراہیم نے پوچھا: تم کیا کھاتے ہو؟ اس نے جواب دیا: گوشت، فرمایا: کیا پیتے ہو؟ اس نے جواب دیا: پانی، آپ نے دعا فرمائی: ”اے اللہ! ان کے لیے گوشت اور پانی میں برکت عطا فرما۔“

نبی ﷺ نے فرمایا: [وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ يَوْمَئِذٍ حُبٌّ، وَلَوْ كَانَ لَهُمْ دَعَا لَهُمْ فِيهِ، قَالَ فَهَمَّا لَا يَخْلُو عَلَيْهِمَا أَحَدٌ بَغَيْرِ مَكَّةَ إِلَّا لَمْ يُؤَافِقَاهُ] ”ان دونوں ان کے پاس دانے نہیں تھے ورنہ آپ دونوں میں برکت کی دعا بھی فرماتے، نیز آپ نے یہ بھی فرمایا کہ یہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی دعا کی برکت ہے کہ یہاں صرف گوشت اور پانی پر گزارہ ہو جاتا ہے ورنہ مکہ کے علاوہ کوئی اور جگہ ایسی نہیں جہاں صرف ان دونوں چیزوں پر گزارہ ہو سکے۔“ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا: جب تمہارا شوہر واپس آئے تو اسے میرا سلام کہنا اور یہ پیغام دینا کہ اپنے دروازے کی دہلیز کو باقی رہنے دو۔ جب حضرت اسماعیل علیہ السلام گھر آئے تو انھوں نے بیوی سے پوچھا: کیا تمہارے پاس کوئی آیت تھا؟ اس نے جواب دیا: جی ہاں! ایک نہایت خوبصورت شکل و صورت کے بزرگ تشریف لائے تھے اور انھوں نے آپ کے بارے میں پوچھا تو میں نے انھیں بتا دیا تھا، پھر انھوں نے مجھ سے گزر بسر کے متعلق پوچھا تو میں نے بتایا کہ ہم خیریت سے ہیں۔ حضرت اسماعیل علیہ السلام نے پوچھا: کوئی پیغام تو نہیں دے گئے؟ اس نے جواب دیا: ہاں، وہ آپ کو سلام کہتے تھے اور پیغام یہ دیتے تھے کہ اپنے دروازے کی دہلیز کو باقی رکھنا۔ حضرت اسماعیل علیہ السلام نے یہ سن کر فرمایا: یہ تو میرے ابا جان تھے اور دہلیز سے مراد تو ہے، آپ مجھے حکم دے گئے ہیں کہ میں تجھے اپنے پاس ہی رکھوں۔

کچھ عرصہ گزرا تو حضرت ابراہیم علیہ السلام ملاقات کے لیے پھر تشریف لائے تو اس وقت اسماعیل علیہ السلام زمزم کے قریب، بڑے درخت کے نیچے اپنے تیر درست کر رہے تھے، انھوں نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو دیکھا تو فوراً اٹھ کھڑے ہوئے اور دونوں نے پیار محبت کا اس طرح مظاہرہ کیا جس طرح باپ اور بیٹا آپس میں کرتے ہیں۔

پھر حضرت ابراہیم علیہ السلام فرمانے لگے: اسماعیل! اللہ تعالیٰ نے مجھے ایک کام کا حکم دیا ہے۔ اسماعیل علیہ السلام نے جواب دیا: اللہ تعالیٰ نے آپ کو جو حکم دیا ہے اس کی تعمیل کیجیے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے پوچھا: کیا آپ بھی تعاون کریں گے؟ حضرت اسماعیل



## حضرت ابراہیم علیہ السلام اور تعمیر کعبہ

کوئی (عراق) سے بیت المقدس اور مکہ مکرمہ تک سفر

قریباً 1800 ق م

## افریقہ

اتت تاوی (حیرہ)

کوئی بابل کے شمال مشرق میں تقریباً پچیس کلومیٹر کے فاصلے پر ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کوئی میں پیدا ہوئے اور وہیں انھیں آگ میں ڈالا گیا، چنانچہ ایک روایت کے مطابق حضرت سعد بن ابود قاصؓ جنت قادسیہ اور بابل کی فتح کے بعد کوئی گئے اور وہاں حضرت ابراہیم علیہ السلام پر درود بھیجا اور یہ آیت پڑھی: ﴿يَا قَتْلَ الْاِيَامِ نَسَاوَلِهَا .....﴾ (تفسیر المصنوع، 488-487/4) حضرت ابراہیم علیہ السلام کوئی سے ہجرت کر کے اور بابل اور حران سے ہوتے ہوئے فلسطین پہنچے۔ ان کی وفات انگلین میں ہوئی۔

ﷺ نے جواب دیا: میں بھی ضرور تعاون کروں گا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ایک بلند ٹیلے کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے حکم دیا ہے کہ میں یہاں ایک گھر بناؤں، چنانچہ دونوں نے مل کر اللہ تعالیٰ کے گھر کی بنیادوں کو استوار کر دیا حضرت اسماعیل پھر لاتے تھے اور حضرت ابراہیم گھر بناتے تھے حتیٰ کہ جب عمارت بلند ہو گئی تو حضرت اسماعیل نے یہ پتھر لا کر رکھ دیا اور حضرت ابراہیم اس پر کھڑے ہو کر تعمیر کا کام کرنے لگے حضرت اسماعیل بدستور پتھر پکڑاتے جاتے تھے اور وہ دونوں ساتھ ساتھ بیک زبان یہ بھی کہہ رہے تھے: ﴿رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝۲۰﴾ ”اے پروردگار! ہم سے (یہ خدمت) قبول فرما۔ بے شک تو سننے والا (اور) جاننے والا ہے۔“

آپ نے یہ بھی فرمایا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اور حضرت اسماعیل بیت اللہ کو تعمیر کرتے وقت بھی اس کے ارد گرد گھوم رہے تھے اور زبان سے ساتھ ساتھ یہ بھی کہہ رہے تھے: ﴿رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝۲۰﴾<sup>①</sup>

**رسول اللہ ﷺ کی بعثت سے پانچ سال پہلے قریش کا کعبہ کو دوبارہ تعمیر کرنا:** کعبے کی اس تعمیر کے وقت رسول اللہ ﷺ نے بھی پتھر اٹھائے، اس وقت آپ کی عمر مبارک پینتیس برس تھی۔ محمد بن اسحاق بن یسار نے ”سیرت ابن ہشام“ میں بیان کیا ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ کی عمر مبارک کا پینتیسواں سال تھا تو قریش نے تعمیر کعبہ کا فیصلہ کیا، قریش بیت اللہ کی دیواروں پر چھت ڈالنا چاہتے تھے لیکن وہ پہلی عمارت کو منہدم کرنے سے بھی ڈرتے تھے اس سے پہلے عمارت کی شکل یہ تھی کہ انسانی قامت کے برابر دیواریں تھیں جن پر بڑے بڑے پتھر اور پر تلے رکھے ہوئے تھے۔

قریش چاہتے تھے کہ دیواروں کو اونچا بھی کر دیں، پھر ان کے اوپر چھت بھی ڈال دیں کیونکہ کچھ لوگوں نے کعبے کے خزانے کو چرا لیا تھا جو کہ جوف کعبہ کے کنویں میں تھا جس شخص سے یہ خزانہ برآمد ہوا اس کا نام دُوَیْک تھا جو بنی مُلَیْح بن عمرو کا مولیٰ تھا جو کہ خاندان خُزاع سے تھا، قریش نے اس شخص کے ہاتھ کو کاٹ دیا تھا۔

بعض لوگوں کا خیال ہے خود دُوَیْک نے یہ خزانہ نہیں چرایا تھا بلکہ چوروں نے اسے دو ایک کے پاس رکھ دیا تھا۔ قریش نے کعبے کی تعمیر نو کا جو فیصلہ کیا، اسے چند اتفاقات سے مزید تقویت نصیب ہوئی، ایک تو یہ کہ انھی دنوں ایک رومی تاجر کا جہاز جو جُدہ کے پاس سے گزر رہا تھا، سمندر میں زبردست طغیانی کے باعث خشکی پر چڑھ آیا اور ٹوٹ گیا، مکہ والوں کو جب اس واقعے کی خبر ہوئی تو انھوں نے جہاز کی لکڑی خرید لی اور اسے چھت کے لیے استعمال کرنے کا فیصلہ کیا۔ مکہ میں رہنے والے ایک قبطنی نجار نے اس لکڑی کو چھت میں استعمال ہونے کے قابل بنا لیا۔

ایک نیک فال یہ پیش آئی کہ کعبے کے تمام چڑھاوے اور نذریں لوگ حفاظت کے لیے کعبے کے جس کنویں میں ڈال دیا کرتے تھے، اس میں ایک بہت بڑا سانپ تھا، لوگ اس سے بہت دہشت زدہ تھے جب بھی کوئی اس کے قریب جاتا تو وہ بلند ہو جاتا، منہ کھول لیتا اور آوازیں نکالنے لگ جاتا۔ ایک دن وہ اژدھا کعبے کی دیوار پر دھوپ میں بیٹھا ہوا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے

① صحیح البخاری، أحاديث الأنبياء، باب قول الله تعالى: ﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ الْبَيْعَةَ خَلِيلًا ۝۱۰﴾، حدیث: 3364 والْمُصَنَّف

لعبدالرزاق، المناسك، باب بنیان الكعبة: 105/5، حدیث: 9107 و مسند أحمد: 3471/.

ایک پرندہ بھیجا جو اسے اٹھا کر لے گیا، یہ منظر دیکھ کر قریشی پکار اٹھے: ہمیں امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کام سے راضی ہے جس کا ہم نے ارادہ کیا ہے، ہمارے پاس ایک معمار دوست ہے، لکڑی بھی مہیا ہے، اور اللہ تعالیٰ نے سانپ سے بھی بچا لیا ہے۔

بہر حال جب تمام رؤسائے قریش کعبے کے انہدام اور تعمیر نو پر متفق ہو گئے تو ابو وہب بن عمرو بن عائد بن عبد بن عمران بن مخزوم نے کعبے کے ایک پتھر کو پکڑا تو وہ ہاتھ سے گر کر اپنی جگہ پر چلا گیا تو انھوں نے قریشیوں سے خطاب کرتے ہوئے کہا: اے سرداران قریش! تعمیر کعبہ میں جو کچھ بھی خرچ کیا جائے، وہ کسب حلال سے ہو، زنا، سود اور ظلم کا ایک پیسہ بھی اس میں شامل نہ ہو۔ ابن اسحاق کہتے ہیں کہ کچھ لوگوں نے اس کلام کو ولید بن مغیرہ بن عبد اللہ بن عمر بن مخزوم کی طرف منسوب کیا ہے۔<sup>①</sup>

تعمیر کعبہ میں شرکت کی سعادت کے لیے تعمیری امور مختلف قبائل میں تقسیم کر دیے گئے، دروازے کے جانب کی تعمیر عبد مناف اور زہرہ کے حصے میں آئی، حجر اسود اور رکن یمانی کا درمیانی حصہ بنی مخزوم اور قریش کے بعض دیگر قبائل کے حصے میں آیا، بیت اللہ کی پشت بنی حجاج اور سہم کے حصے میں آئی اور ”حطیم“ بنی عبدالدار بن قصی، بنی اسد بن عبد العزی بن قصی اور بنی عدی بن کعب بن لؤی کے حصے میں آیا۔

قدیم عمارت کے انہدام کے وقت پھر سب لوگ ڈر گئے بالآخر ولید بن مغیرہ نے جرأت کا مظاہرہ کرتے ہوئے کدال سے کعبے کی دیواروں کو گرانا شروع کر دیا، ولید کدال چلاتا جاتا تھا اور ساتھ ہی یہ دعا بھی کرتا جاتا تھا: اے اللہ! ہمیں خوف زدہ نہ کر، ہم اچھا کام کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔

ولید نے حجر اسود اور رکن یمانی کی طرف سے عمارت کو منہدم کرنا شروع کیا تو لوگوں نے ولید کا شریک کار بننے کے لیے ایک رات تک انتظار کرنا مناسب سمجھا اور فیصلہ یہ کیا کہ اگر ولید پر کوئی آفت نازل ہوئی تو ہم کچھ نہیں گرائیں گے بلکہ ولید کے گرائے ہوئے حصے کو بھی اسی طرح اصل کے مطابق بنا دیں گے۔ بصورت دیگر اس کا مطلب یہ لیا جائے گا کہ اللہ تعالیٰ ہمارے اس کام سے راضی ہے۔ دوسری صبح ولید جب ہاتھ میں کدال اٹھائے صحیح سلامت بیت اللہ شریف میں داخل ہوا تو دیگر سب لوگ بھی اس کا رخیر میں شریک ہو گئے۔

اہل مکہ نے بنیادوں کی اتنی گہرائی تک کھدائی کی کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی رکھی ہوئی بنیادیں نمودار ہو گئیں جو کہ سبز رنگ کے پتھروں پر مشتمل تھیں، اور وہ پتھر دندانون کی طرح ایک دوسرے کے ساتھ پیوست تھے۔ ابن ہشام کہتے ہیں مجھ سے یہ بیان کرنے والوں میں سے کسی نے بتایا ہے کہ قریش میں سے ایک آدمی نے جب ان پتھروں میں ان کو جدا کرنے کے لیے پھاؤ ڈا داخل کیا کہ وہ انھیں جدا کر دے تو اس قدر زور دار دھکا کہ ہوا جس سے تمام مکہ لرز اٹھا۔ انھوں نے اسے اللہ تعالیٰ کی طرف سے تنبیہ سمجھ کر آگے کھدائی کا کام بند کر دیا اور انھی بنیادوں پر تعمیر کا کام شروع کر دیا۔<sup>②</sup>

**حجر اسود رکھنے کے بارے میں جھگڑا اور رسول اللہ ﷺ کا عادلانہ فیصلہ:** ابن اسحاق بیان کرتے ہیں کہ تعمیر کعبہ کے

① السیرة النبویة لابن ہشام، حدیث بنیان الکعبہ وحکم رسول اللہ ﷺ: 192/1. ② السیرة النبویة لابن ہشام، بنیان

الکعبہ، الولید بن المغیرة وهدم الکعبہ.....: 195/1.

لیے ہر قبیلے نے الگ الگ پتھر جمع کیے حتیٰ کہ جب کعبے کی دیواریں اٹھ گئیں اور حجر اسود کی تنصیب کا وقت آیا تو ہر قبیلہ یہ شرف حاصل کرنا چاہتا تھا کہ وہ اسے اس کی جگہ پر نصب کرے، بات بڑھتے بڑھتے یہاں تک پہنچ گئی کہ تلواریں بے نیام ہو گئیں۔ بنو عبد الدار اور بنو عدی بن کعب بن لؤئی نے عرب کے دستور کے مطابق خون سے بھرے ہوئے پیالے میں اپنی انگلیاں ڈبو لیں۔ یہ اس بات کا اعلان تھا کہ ہم کعبے کی دیواریں حجر اسود نصب کر کے رہیں گے یا پھر لڑ کر جان دے دیں گے۔ چار پانچ روز اسی کشمکش میں گزر گئے۔

پھر مسجد حرام میں جمع ہو کر وہ مشورہ کرنے لگے تاکہ جھگڑے کا فیصلہ کیا جاسکے۔ آخر کار بعض اہل روایت کے بقول ابو امیہ بن مغیرہ بن عبد اللہ بن عمر بن مخزوم نے جو اس وقت قریش میں سب سے زیادہ عمر رسیدہ تھا، یہ تجویز پیش کی کہ اے قریش! جو شخص سب سے پہلے مسجد الحرام کے دروازے (باب بنی شیبہ) سے داخل ہو، اسی کو حکم مان لیا جائے اور جو وہ فیصلہ کرے سب اسے تسلیم کر لیں۔ جب لوگوں نے دیکھا کہ مسجد میں سب سے پہلے داخل ہونے والے رسول اللہ ﷺ ہیں تو آپ کو دیکھتے ہی سب بیک زبان پکار اٹھے: یہ تو امین ہیں، یہ محمد ہیں، ہم آپ کو حکم بنانے پر راضی ہیں۔

جب آپ کو ساری صورت حال بتائی گئی تو آپ نے فرمایا: [هَلُمَّ اِلَى ثَوْبَانَ] ”میرے پاس ایک چادر لاؤ۔“ چادر لائی گئی تو آپ نے اپنے دست مبارک سے حجر اسود کو اس میں رکھ دیا اور فرمایا: [لِنَاخِذْ كُلَّ قَبِيلَةٍ بِنَاحِيَةٍ مِّنَ الثَّوْبِ، ثُمَّ اِرْفَعُوهُ جَمِيعًا] ”تمام قبیلوں میں سے ایک ایک آدمی چادر کے کونے کو تھام لے، پھر سب مل کر اسے اٹھائیں۔“ جب سب نے مل کر اٹھایا اور حجر اسود اپنے مقام پر پہنچ گیا تو آپ نے اپنے دست مبارک سے حجر اسود کو نصب فرما دیا، پھر اس کے اوپر دیوار بنائی گئی۔ یاد رہے وحی کے نزول سے قبل قریش رسول اللہ ﷺ کو امین کے نام سے پکارتے تھے۔

جب قریش تعمیر کعبہ سے فارغ ہو گئے اور انھوں نے اپنی مرضی کے مطابق اسے بنا دیا تو زبیر بن عبد المطلب نے درج ذیل اشعار کہے جن میں انھوں نے اس سانپ کا بھی ذکر کیا ہے جس سے قریش ڈرتے تھے۔

عَجِبْتُ لَمَّا تَصَوَّبَتِ الْعُقَابُ اِلَى الثُّعْبَانَ وَهِيَ لَهَا اضْطِرَابُ

”جب عقاب سانپ کی طرف اتر آیا تو مجھے اس سے تعجب ہوا کیونکہ عقاب تو سانپ سے ڈرتا ہے۔“

وَقَدْ كَانَتْ يَكُونُ لَهَا كَشِيشٌ وَّ اَحْيَانًا يَكُونُ لَهَا وِثَابُ

”اور اس سانپ کی کھال سے کبھی تو ایک خاص قسم کی آواز نکلا کرتی تھی اور کبھی وہ حملہ ہی کر دیا کرتا تھا۔“

اِذَا قُمْنَا اِلَى التَّاسِيسِ شَدَّتْ تَهَيُّبِنَا الْبِنَاءِ وَقَدْ تَهَابُ

”جب کعبے کی تعمیر نو کے لیے ہم اٹھتے تو سانپ ہمیں ڈرانے کے لیے اس عمارت پر سے حملہ کرتا اور خود بھی ڈرتا تھا۔“

فَلَمَّا اُنْ حَشِينَا الزَّجَرَ جَاءَتْ عُقَابٌ تَلْتَلُبُ لَهَا اَنْصِبَابُ

”جب ہم اس کی طرف سے تکلیف و نقصان سے ڈر گئے تو ایک عقاب آیا جو خاص اسی مقصد کے لیے نازل ہوا تھا۔“

فَضَمَّتْهَا إِلَيْهَا ثُمَّ خَلَّتْ لَنَا الْبُنْيَانُ لَيْسَ لَهُ حِجَابٌ  
 ”اس (عقاب) نے اسے اپنی طرف کھینچ لیا، پھر اس سے ہمارے لیے کعبے کی عمارت خالی ہو گئی اور اب کوئی رکاوٹ  
 باقی نہ رہی۔“

فَقُمْنَا حَاشِدِينَ إِلَى بِنَاءِ لَنَا مِنْهُ الْقَوَاعِدُ وَالتُّرَابُ  
 ”ہم سب کے سب متفقہ طور پر جلد تعمیر کے لیے اٹھ کھڑے ہوئے اس کی بنیادوں اور مٹی کا کام ہمارے ہی ذمے  
 تھا۔“

غَدَاةَ نَزَعُ التَّاسِيسَ مِنْهُ وَلَيْسَ عَلَى مُسَوِّنَا ثِيَابٌ  
 ”اس دن جبکہ ہم کعبے کی بنیاد اونچی کر رہے تھے اور ہم میں سے کام کرنے والوں کے جسم پر کپڑے بھی نہ تھے۔“  
 أَعَزَّ بِهِ الْمَلِكُ بَنِي لُؤَيٍّ فَلَيْسَ لِأَصْلِهِ مِنْهُمْ ذَهَابٌ  
 ”اللہ تعالیٰ نے اس (مقدس کام) کی وجہ سے بنی لوی کو اعزاز بخشا کہ یہ اعزاز کبھی ختم نہیں ہو سکتا۔“  
 وَقَدْ حَشَدْتُ هُنَاكَ بَنُو عَدِيٍّ وَامْرَأَةٌ قَدْ تَقَدَّمَهَا كِلَابٌ  
 ”اس جگہ بنی عدی بھی جمع تھے جو کام میں سرگرم عمل تھے اور بنی مرہ بھی لیکن کلاب تو سب سے پیش پیش تھے۔“  
 فَبَوَّأْنَا الْمَلِكُ بِذَلِكَ عِزًّا وَعِنْدَ اللَّهِ يُتَمَسُّ الثَّوَابُ  
 ”اس مقدس کام کی وجہ سے اللہ بادشاہ نے ہمیں عزت سے سرفراز فرمایا اور اجر و ثواب بھی اللہ تعالیٰ ہی سے طلب  
 کیا جاتا ہے۔“<sup>①</sup>

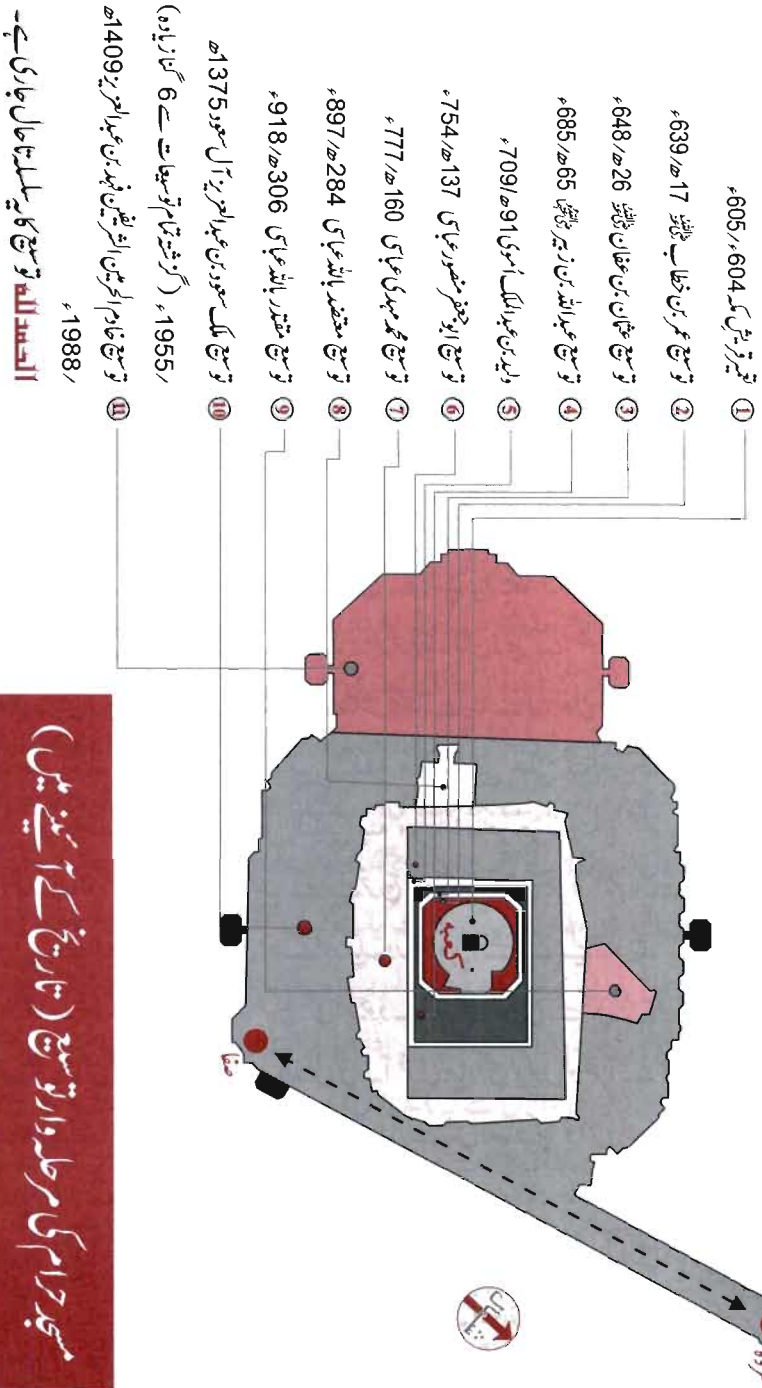
ابن زبیر رضی اللہ عنہما اور تعمیر کعبہ: ابن اسحاق لکھتے ہیں کہ کعبہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں اٹھارہ ہاتھ تھا اور اسے گتتان کے کپڑے کا  
 غلاف پہنایا جاتا تھا، پھر یمنی چادروں کا غلاف شروع کیا گیا، ریشمی غلاف سب سے پہلے حجاج بن یوسف نے پہنایا تھا۔<sup>②</sup>  
 کعبہ تعمیر قریش ہی کے مطابق تھی کہ عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کی امارت کے شروع میں 60ھ کے بعد یزید بن معاویہ کی حکومت  
 کے آخری دنوں میں کعبہ اس وقت جل گیا جب ابن زبیر کا محاصرہ کر لیا گیا تھا۔ جلنے کی وجہ سے ابن زبیر نے تعمیر کے لیے  
 زمین میں نیچے تک کھدائی کی، پھر حضرت ابراہیم علیہ السلام کی بنیادوں سے تعمیر کواٹھایا۔ حجر کو بھی عمارت میں شامل کر لیا اور زمین  
 کے برابر مشرقی اور مغربی جانب دو دروازے بنا دیے جیسا کہ انھوں نے اپنی خالہ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے سنا کہ  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیت اللہ کو اس طرح تعمیر کرنے کی خواہش تھی۔<sup>③</sup> ابن زبیر کے دور امارت میں کعبے کی عمارت اسی طرح رہی  
 حتیٰ کہ ابن زبیر کو حجاج نے شہید کر دیا اور عبدالملک بن مروان کے حکم سے کعبے کی عمارت کو پھر اسی طرح بنا دیا جس طرح پہلے تھی۔

① السیرة النبویة لابن ہشام، بنیان الکعبہ.....، إشارة أبی أمیة.....: 198/1. ② السیرة النبویة لابن ہشام، بنیان الکعبہ،

ارتفاع الکعبہ وأول من کساها الیدیاج: 198/1. ③ حضرت عائشہ کی یہی روایت چند طور بعد ملاحظہ فرمائیے۔



● کوہ صفاء سے کوہ مروہ تک سہمی کی جگہ جو ملک سعودی کی توسیع کے وقت بحر احرام میں شامل کر دی گئی۔



(سعودی عہد کی مجموعی توسیع سے گزشتہ تمام توسیعات کی نسبت رقیہ 9 گنا ہو گیا ہے جبکہ مقتدر باللہ کی توسیع کے بعد 1069 برس تک کوئی توسیع نہیں ہوئی تھی۔)

امام مسلم نے اپنی صحیح میں عطاء سے روایت کیا ہے کہ اہل شام کی لڑائی کی وجہ سے جب یزید بن معاویہ کے زمانے میں بیت اللہ جل گیا تو ابن زبیر نے موسم حج کے آنے تک عمارت کو اسی طرح رہنے دیا، آپ درحقیقت مسلمانوں کو اہل شام کے خلاف بھڑکانا چاہتے تھے، لوگ جب حج کے لیے آئے تو آپ نے لوگوں سے مشورہ کیا کہ کعبہ کی ساری عمارت کو منہدم کر کے دوبارہ بنایا جائے یا صرف متاثرہ حصوں کی مرمت کروادی جائے؟ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ میری رائے تو یہ ہے کہ آپ صرف متاثرہ حصوں کی مرمت کروادیں اور بیت اللہ کو اسی حالت اور انھی پتھروں پر باقی رہنے دیں جن پر لوگوں نے اسلام کو قبول کیا تھا اور رسول اللہ ﷺ کی بعثت ہوئی تھی۔ ابن زبیر رضی اللہ عنہما نے یہ سن کر کہا کہ اگر کسی کا گھر جل جائے تو وہ اس وقت تک راضی نہیں ہوتا جب تک وہ اسے نیا نہ بنا لے تو اللہ عزوجل کے گھر کو نیا کیوں نہ بنایا جائے؟ اس لیے میں پہلے تین بار استخارہ کروں گا، پھر کوئی پروگرام بناؤں گا۔

جب تین دن گزر گئے تو انھوں نے یہ رائے قائم کی کہ ساری عمارت کو گرا دیں لیکن لوگ اس بات سے ڈر محسوس کرنے لگے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ جو شخص سب سے پہلے عمارت پر چڑھے تو اس پر آسمان سے کوئی مصیبت نازل ہو جائے حتیٰ کہ ایک آدمی عمارت پر چڑھ گیا اور اس نے ایک پتھر کو الگ کیا اور لوگوں نے جب یہ دیکھا کہ اسے کچھ نہیں ہوا تو وہ بھی اس کام میں شریک ہو گئے اور انھوں نے ساری عمارت کو گرا کر زمین کے برابر کر دیا۔ ابن زبیر نے ستون بنا کر ان پر پردے ڈال دیے حتیٰ کہ عمارت بلند ہو گئی۔ ابن زبیر رضی اللہ عنہما نے کہا کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَوْلَا أَنَّ النَّاسَ حَدِيثٌ عَاهَدُهُمْ بِكُفْرٍ، وَكَانَ عِنْدِي مِنَ النَّفَقَةِ مَا يَقْوِينِي عَلَى بِنَائِهِ لَكُنْتُ أُدْخِلْتُ فِيهِ مِنَ الْحِجْرِ حَمْسَةَ أَذْرُعٍ، وَوَجَعَلْتُ لَهَا بَابًا يَدْخُلُ النَّاسُ مِنْهُ، وَبَابًا يَخْرُجُونَ مِنْهُ] ”اگر یہ بات نہ ہوتی کہ لوگوں نے کفر کو نیا نیا خیر باد کہا ہے، اور میرے پاس تعمیر کعبہ کے لیے خرچ بھی نہیں، تو میں حجر (حطیم) سے پانچ ہاتھ جگہ بھی بیت اللہ میں داخل کر دیتا اور ایک دروازہ لوگوں کے داخل ہونے اور ایک دروازہ باہر نکلنے کے لیے بنا دیتا۔“

ابن زبیر رضی اللہ عنہما نے کہا کہ میرے پاس تو خرچ بھی موجود ہے اور میں لوگوں سے بھی نہیں ڈرتا، لہذا انھوں نے حجر سے پانچ ہاتھ جگہ بھی اس میں شامل کر دی۔ پھر اس قدر کھدائی کی کہ آخری بنیاد بھی لوگوں کو نظر آنے لگی تو اس بنیاد پر عمارت استوار کی گئی۔ کعبہ کی بلندی پہلے اٹھارہ ہاتھ تھی، جب انھوں نے عمارت میں اضافہ کیا تو اس بلندی کو کم سمجھا اور اس میں دس ہاتھ کا اضافہ کر دیا اور دروازے بھی بنا دیے جن میں سے ایک اندر آنے اور دوسرا باہر جانے کے لیے تھا۔

جب ابن زبیر رضی اللہ عنہما شہید ہو گئے تو حجاج نے عبد الملک کو خط لکھا کہ ابن زبیر رضی اللہ عنہما نے ایسی بنیاد پر عمارت کو قائم کیا تھا جس کو مکہ کے عادل لوگوں نے دیکھا تھا تو عبد الملک نے جواب میں لکھا کہ ابن زبیر کی اس برائی<sup>(1)</sup> میں ہم شریک نہیں ہو سکتے، لہذا اس نے کعبہ کے بلندی میں جو اضافہ کیا ہے، اسے تو باقی رہنے دو۔ ہاں، البتہ حجر کا جو حصہ اس نے شامل کیا ہے تو اسے ختم کر دو

(1) یعنی حجر کی جانب جو اضافہ کیا ہے۔

اور جو اس نے ایک نیا دروازہ کھولا ہے اسے بھی بند کر دو، لہذا حجاج نے اس کو گرا کر اسے از سر نو تعمیر کروایا۔<sup>①</sup> امام نسائی نے بھی اپنی سنن میں مذکورہ بالا حدیث کو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مرفوع روایت کیا ہے لیکن مذکورہ بالا قصہ بیان نہیں کیا۔<sup>②</sup>

عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کے اس فعل کو حدیث سے تائید حاصل تھی کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے بھی اسی خواہش کا اظہار فرمایا تھا لیکن آپ نے اس خوف کے پیش نظر اس خواہش کو عملی جامہ نہ پہنایا کہ ان لوگوں کے دل اسے پسند نہیں کریں گے جو نئے نئے مسلمان ہوئے ہیں اور کفر کو ابھی ابھی خیر باد کہہ کر آئے ہیں لیکن عبدالملک بن مروان کو اس حدیث کا علم نہ تھا، یہی وجہ ہے کہ جب اسے تحقیق سے معلوم ہوا کہ یہ عمل تو اس حدیث کے مطابق ہے جسے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے روایت کیا ہے تو کہنے لگا کہ اے کاش! ہم اسے اسی طرح باقی رہنے دیتے جس طرح ابن زبیر رضی اللہ عنہما نے تعمیر کروایا تھا۔

جیسا کہ امام مسلم نے عبداللہ بن عبید سے روایت کیا ہے کہ حارث بن عبداللہ جب عبدالملک بن مروان کے پاس اس کے دور خلافت میں آیا تو عبدالملک نے کہا کہ میرا خیال ہے کہ ابن زبیر نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ایسی کسی حدیث کو نہیں سنا ہوگا؟ حارث نے کہا: کیوں نہیں! اس حدیث کو تو میں نے بھی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے سنا ہے۔ عبدالملک نے پوچھا کہ آپ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کیا سنا ہے؟ انھوں نے کہا کہ میں نے آپ سے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ قَوْمَكَ اسْتَفْصَرُوا مِنْ بُنْيَانِ الْبَيْتِ، وَلَوْ لَا حَدَاثَةُ عَهْدِهِمْ بِالشَّرِّكَ أَعَدَّتْ مَا تَرَكَوْا مِنْهُ، فَإِنْ بَدَا لِقَوْمِكَ مِنْ بَعْدِي أَنْ يَبْنُوهُ فَهَلُمَّيْ لِأَرِيكَ مَا تَرَكَوْا مِنْهُ] ”عائشہ! تمھاری قوم نے کعبہ کی عمارت کو چھوٹا کر دیا تھا، اگر یہ لوگ نئے نئے شرک کو خیر باد کہہ کر نہ آئے ہوتے تو میری خواہش تھی کہ عمارت کے جس حصے کو انھوں نے ترک کیا تھا میں اسے بھی اصل عمارت میں شامل کر دیتا، لہذا تیری قوم اگر میرے بعد اسے اسی طرح تعمیر کرنا چاہے تو آج میں تجھ کو وہ حصہ دکھا دیتا ہوں جسے انھوں نے چھوڑ دیا تھا۔“ پھر رسول اللہ ﷺ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو وہ جگہ دکھائی جو سات ہاتھ کے قریب تھی۔

اس حدیث کے ایک راوی ولید بن عطاء نے یہ بھی روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ نے یہ بھی بیان فرمایا تھا: [وَلَجَعَلْتُ لَهَا بَابَيْنِ مَوْضُوعَيْنِ فِي الْأَرْضِ شَرْفِيًّا وَعَرَبِيًّا، وَهَلْ تَدْرِينَ لِمَ كَانَ قَوْمُكَ رَفَعُوا بَابَهَا؟ قَالَتْ: قُلْتُ: لَا، قَالَ: تَعَزُّزًا أَنْ لَا يَدْخُلَهَا إِلَّا مَنْ أَرَادُوا، فَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا هُوَ أَرَادَ أَنْ يَدْخُلَهَا يَدْعُوهُ يَرْتَقِي، حَتَّى إِذَا كَادَ أَنْ يَدْخُلَ دَفَعُوهُ فَسَقَطَ] ”اور (میری خواہش ہے کہ) میں اس عمارت کے دو دروازے بنا دوں، ایک مشرقی جانب اور دوسرا مغربی جانب، پھر آپ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا: کیا تم کو یہ معلوم ہے کہ تمھاری قوم نے کعبہ کے دروازے کو زمین سے اونچا کیوں رکھا؟ انھوں نے عرض کی: نہیں، مجھے نہیں معلوم تو آپ نے فرمایا کہ یہ اس بات پر فخر کی وجہ سے کہ کعبہ میں صرف وہی داخل ہو سکتا ہے جسے وہ چاہیں جب کوئی شخص کعبہ کے اندر جانے کا ارادہ کرتا تو اسے چھوڑ دیتے حتیٰ کہ جب وہ

① صحیح مسلم، الحج، باب نقض الكعبة وبنائها، حدیث: (402) - 1333. اس کا مطلب یہ نہیں کہ اس نے مکمل کعبہ کو گرا دیا تھا بلکہ اس نے شمالی دیوار کو گرایا تھا جو حجر (حطیم) کی جانب تھی۔ دیکھیے مِنَّةَ الْمَنَعَمِ شرح مسلم للشيخ صفی الرحمن مبارکفوری حفظہ اللہ: 331/2. ② سنن النسائی، مناسک الحج، باب الحجر، حدیث: 2913.

دروازے تک چڑھ جاتا تو اسے دھکا مار دیتے اور وہ گر جاتا۔“ عبدالملک نے حارث سے پوچھا: کیا آپ نے خود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو یہ بیان کرتے ہوئے سنا ہے تو حارث نے کہا: جی ہاں، میں نے خود آپ سے یہ سنا ہے تو کچھ دیر وہ سوچ کی حالت میں اپنی چھڑی سے زمین کو کریدتا رہا اور کہنے لگا: اے کاش! اس نے جو کیا تھا میں اسے اسی طرح برقرار رہنے دیتا۔<sup>①</sup>

**قیامت کے قریب ایک حبشی کعبے کو گرا دے گا:** صحیحین میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [يُحْرَبُ الْكُعبَةُ ذُو السُّوَيْقَتَيْنِ مِنَ الْحَبَشَةِ] ”دو چھوٹی چھوٹی پنڈلیوں والا ایک حبشی کعبے کی عمارت کو گرا دے گا۔“<sup>②</sup> ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [كَأَنِّي بِهِ أَسْوَدٌ أَفْحَجٌ ، يَقْلَعُهَا حَجْرًا حَجْرًا] ”گو یا میں دیکھ رہا ہوں کہ ایک سیاہ فام متکبر شخص کعبے کی اینٹ سے اینٹ بجا رہا ہے۔“<sup>③</sup>

امام احمد بن حنبل رضی اللہ عنہ نے اپنی مسند میں عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: [يُحْرَبُ الْكُعبَةُ ذُو السُّوَيْقَتَيْنِ مِنَ الْحَبَشَةِ ، وَيَسْلُبُهَا حِلْيَتَهَا ، وَيُجَرِّدُهَا مِنْ كِسْوَتَيْهَا ، وَلَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ أُصِيلِعُ أُفِيدِعَ ، يَضْرِبُ عَلَيْهَا بِمَسْحَاتِهِ وَمِعْوَلِهِ] ”ایک چھوٹی پنڈلیوں والا حبشی کعبے کو گرا دے گا، اس کے زیور کو لوٹ لے گا اور غلاف کو اتار دے گا، میں اسے دیکھ رہا ہوں کہ وہ گو یا ایک گنجا اور ٹیڑھے ہاتھ پاؤں والا شخص ہے جو اس پر اپنے پھاؤڑے اور کدالیں چلا رہا ہے۔“<sup>④</sup>

معلوم ہوتا ہے کہ یہ حادثہ یا جوج ماجوج کے نکل آنے کے بعد پیش آئے گا۔ واللہ اعلم۔ کیونکہ صحیح بخاری میں ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَيُحَجَّنَّ النَّبِيتُ وَلَيُعْتَمَرَنَّ بَعْدَ خُرُوجِ يَأْجُوجَ وَ مَأْجُوجَ] ”یا جوج ماجوج کے نکل آنے کے بعد بھی بیت اللہ کا حج و عمرہ کیا جائے گا۔“<sup>⑤</sup>

**دعائے خلیل علیہ السلام:** اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم و اسماعیل علیہما السلام کا ذکر کرتے ہوئے بیان فرمایا ہے کہ انھوں نے یہ دعا بھی کی تھی: رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ<sup>⑥</sup> ”اے پروردگار! ہم کو اپنا فرمانبردار بنا کر رکھنا اور ہماری اولاد میں سے بھی ایک گروہ کو اپنا مطیع بناتے رہنا اور (پروردگار!) ہمیں ہمارے طریق عبادت بتا اور ہمارے حال پر (رحم کے ساتھ) توجہ فرما، بے شک تو بہت توبہ قبول کرنے والا، مہربان ہے۔“

ابن جریر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابراہیم و اسماعیل علیہما السلام کی اس دعا کا مفہوم یہ ہے کہ اے اللہ! ہمیں اپنے حکم کا فرماں بردار اور اپنا اطاعت گزار بنا دے کہ ہم اطاعت و عبادت میں تیرے سوا کسی کو بھی تیرا شریک نہ بنائیں۔<sup>⑦</sup> عکرمہ فرماتے ہیں

① صحیح مسلم، الحج، باب نقض الكعبة وبنائها، حدیث: (403)-1333. ② صحیح البخاری، الحج، باب هدم

الكعبة، حدیث: 1596 و صحیح مسلم، الفتن، باب لا تقوم الساعة حتى يمر الرجل...، حدیث: (57)-2909. ③

صحیح البخاری، الحج، باب هدم الكعبة، حدیث: 1595. ④ مسند أحمد: 220/2. ⑤ صحیح البخاری، الحج،

باب قول الله تعالى: ﴿جَعَلَ اللَّهُ الْكُعبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ﴾، حدیث: 1593. ⑥ تفسیر الطبری: 768/1.

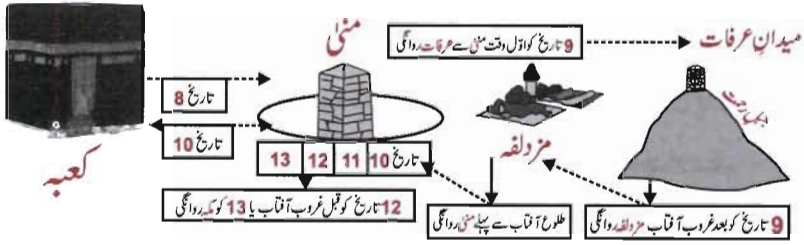
کہ جب انھوں نے یہ دعا کی کہ اے پروردگار! ہم کو اپنا فرماں بردار بنائے رکھنا تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: میں نے تمھاری دعا کو قبول کر لیا۔ اسی طرح انھوں نے جب یہ دعا کی کہ ہماری اولاد میں سے بھی ایک گروہ کو اپنا مطیع بناتے رہنا تو اس کے جواب میں بھی اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں نے تمھاری اس دعا کو بھی قبول کر لیا۔<sup>①</sup> حضرت ابراہیم و اسماعیل علیہ السلام کی یہ دعا اسی طرح ہے جس طرح اللہ تعالیٰ نے اپنے متقی اور مومن بندوں کے بارے میں بتایا ہے کہ وہ یہ دعا کرتے رہتے ہیں: ﴿وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ۝﴾ (الفرقان 25: 74) ”اور وہ جو (اللہ سے) دعا مانگتے ہیں کہ اے پروردگار! ہم کو ہماری بیویوں کی طرف سے (دل کا چین) اور اولاد کی طرف سے آنکھوں کی ٹھنڈک عطا فرما اور ہمیں پرہیزگاروں کا امام بنا۔“ دعا کا یہ انداز بھی شرعاً پسندیدہ ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کی عبادت سے پوری پوری محبت کا یہ تقاضا ہے کہ آدمی اس بات کو پسند کرے کہ اس کی اولاد بھی صرف اور صرف اللہ وحدہ لا شریک ہی کی عبادت کرے۔

یہی وجہ ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام سے فرمایا: ﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۝﴾ ”کہ میں تم کو لوگوں کا پیشوا بناؤں گا۔“ تو حضرت ابراہیم نے عرض کی: ﴿وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ط ۝﴾ ”میری اولاد میں سے بھی (پیشوا بنانا۔)“ تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ۝﴾ (البقرة 2: 124) ”میرا عہد ظالموں کے لیے نہیں ہوا کرتا۔“ اسی طرح حضرت ابراہیم علیہ السلام کی ایک اور دعا میں یہ الفاظ بھی آئے ہیں: ﴿وَاجْتَنِبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ۝﴾ (ابراہیم 14: 35) ”اور مجھے اور میری اولاد کو اس بات سے کہ بتوں کی پرستش کرنے لگیں، بچائے رکھ۔“ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے صحیح مسلم میں روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْفَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةٍ: إِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ، أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ، أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ] ”جب کوئی انسان فوت ہوتا ہے تو تین کے سوا اس کے دیگر تمام اعمال منقطع ہو جاتے ہیں (اور وہ تین اعمال یہ ہیں: (1) صدقہ جاریہ (2) علم جس سے نفع حاصل کیا جاتا ہے (3) اور نیک اولاد جو اس کے لیے دعا کرتی رہے۔“<sup>②</sup>

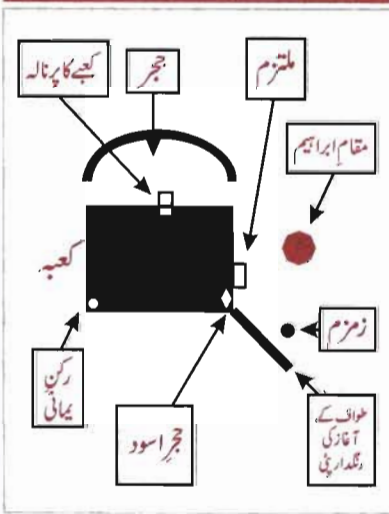
**مناسک کی تفسیر:** سعید بن منصور نے مجاہد سے روایت کیا ہے کہ جب حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ دعا کی: ﴿وَارْتَأِ مَنَاسِكَنَا ۝﴾ ”اور (اے پروردگار!) ہمیں طریق عبادت بتا۔“ تو جبرئیل آپ کا ہاتھ پکڑ کر بیت اللہ میں لے گئے اور کہنے لگے کہ اس کی بنیادوں کو اٹھاؤ تو حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بیت اللہ کی بنیادوں کو اٹھایا اور عمارت کو مکمل طور پر بنادیا، پھر جبرئیل حضرت ابراہیم علیہ السلام کے ہاتھ کو پکڑ کر آپ کو کوہ صفا پر لے گئے اور کہا: یہ پہاڑ شعائر اللہ میں سے ہے، پھر آپ کو کوہ مروہ پر لے گئے اور کہا: یہ پہاڑ بھی شعائر اللہ میں سے ہے، پھر آپ کو مئییٰ لے گئے، جب گھاٹی کے پاس پہنچے تو دیکھا کہ ابلیس درخت کے پاس کھڑا ہے تو جبرئیل نے کہا: اللہ اُکبر کہو اور اسے کنکری مارو، حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اللہ اُکبر کہا اور اسے کنکری ماری، ابلیس یہاں سے چلا گیا اور جمرہ وسطیٰ کے پاس جا کھڑا ہوا، جب جبرئیل و ابراہیم کا یہاں سے گزر رہا تو جبرئیل نے کہا: اللہ اُکبر کہو اور اسے

① تفسیر ابن ابی حاتم: 234/1. ② صحیح مسلم، الوصیة، باب ما يلحق الإنسان من الثواب بعد وفاته، حدیث: 1631.

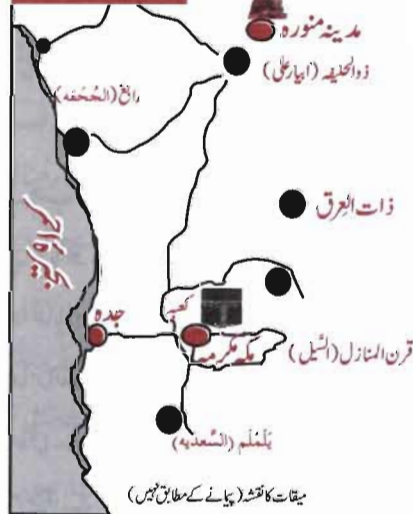
## کعبہ منیٰ • مزدلفہ • میدان عرفات



### خانہ کعبہ، مقام ابراہیم، ملتزم اور زمزم



### میقات حج و عمرہ



رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

اے ہمارے رب! اور ان لوگوں کے لیے انہی میں سے ایک رسول بھیج، وہ ان کے سامنے تیری آیتیں تلاوت کرے، اور انہیں کتاب اور حکمت کی تعلیم

وَيُزَكِّيهِمْ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾

دے، اور انہیں پاک کرے، بے شک تو ہی غالب، خوب حکمت والا ہے ﴿129﴾

کنکری مارو، تو آپ نے اللہ اُکبر کہا اور کنکری ماری (پھر ابلیس جمرہ قصویٰ کے پاس چلا آیا تو جبرئیل نے کہا کہ اللہ اُکبر کہو اور اسے کنکری مارو، حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اللہ اُکبر کہا اور کنکری ماری) تو ابلیس چلا گیا۔

درحقیقت یہ خبیث چاہتا تھا کہ حج میں اپنی طرف سے بھی کچھ اضافہ کر دے مگر اس کے لیے ایسا ممکن نہ ہوا، پھر جبرئیل نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے ہاتھ کو پکڑا اور آپ کو مشعر حرام لے آئے اور کہنے لگے: یہ ہے مشعر حرام، اس کے بعد آپ علیہ السلام کو عرفات میں لے آئے تو یہاں پہنچ کر جبرئیل نے حضرت ابراہیم علیہ السلام سے تین بار یہ کہا: کیا آپ نے ان تمام اشیاء کو پہچان لیا ہے جو میں نے آپ کو دکھائی ہیں؟ تو آپ نے فرمایا: ہاں، میں نے انہیں پہچان لیا ہے۔ ﴿1﴾ ابو جحزہ اور قتادہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ﴿2﴾

تفسیر آیت: 129

**دعائے خلیل، رسول اللہ ﷺ کی بعثت کے بارے میں:** اللہ تعالیٰ فرما رہا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اہل حرم کے لیے جو آخری دعا فرمائی، وہ یہ تھی کہ اللہ تعالیٰ ان میں اولاد ابراہیم ہی میں سے ایک رسول مبعوث فرمائے، یہ دعائے مستجاب اللہ تعالیٰ کی اس تقدیر کے مطابق تھی جس میں پہلے سے یہ تعین کیا جا چکا تھا کہ حضرت محمد رسول اللہ ﷺ کو عرب و عجم کے تمام انسانوں اور جنوں کی طرف رسول بنا کر مبعوث کیا جائے گا جیسا کہ امام احمد نے عمر باض بن ساریہ رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ لِحَاثَمِ النَّبِيِّينَ، وَإِنَّ أَدَمَ الْكَافِرَ لَمُنْجِدِلٌ فِي طِينَتِهِ، وَسَأُنَبِّئُكُمْ بِأَوَّلِ ذَلِكَ، دَعْوَةَ أَبِي إِبْرَاهِيمَ، وَبَشَارَةَ عِيسَى بِي، وَرُؤْيَا أُمِّيَ الَّتِي رَأَتْ وَكَذَلِكَ أُمَّهَاتُ النَّبِيِّينَ تَرَيْنَ] ”میں اللہ کا بندہ اس وقت بھی خاتم النبیین تھا جب آدم علیہ السلام کا خمیر ابھی مٹی میں گوندھا ہوا تھا، میں تمہیں ابتدائی بات بتاتا ہوں اور وہ یہ کہ میں اپنے باپ ابراہیم علیہ السلام کی دعا، حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی بشارت اور اپنی ماں کا خواب ہوں جو انہوں نے دیکھا تھا۔ اور انبیائے کرام کی مائیں اسی طرح کے خواب دیکھا کرتی ہیں۔“ ﴿3﴾ مراد یہ ہے کہ جنہوں نے سب سے پہلے آپ ﷺ کے ذکر کی سعادت حاصل کی اور لوگوں میں چرچا کیا وہ حضرت ابراہیم علیہ السلام ہیں، لوگوں میں ہمیشہ آپ کا ذکر خیر جاری و ساری رہا حتیٰ کہ بنی اسرائیل کے آخری نبی حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے تو بنی اسرائیل سے خطاب کرتے ہوئے باقاعدہ آپ کے اسم گرامی کا تعارف

① سنن سعید بن منصور، تفسیر سورة البقرة، قوله تعالى: ﴿رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ﴾ 2: 615، حدیث: 220 و تفسیر

ابن ابی حاتم: 235/1 واللفظ له. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 235/1. ③ مسند أحمد: 127/4 اور کچھ کئی بیشی کے ساتھ یہ

حدیث عنوان: ”حرمت مکة المكرمة“ سورہ بقرہ، آیت: 125 کے ذیل میں گزر چکی ہے۔

کرتے ہوئے فرمایا: ﴿إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ ط﴾ (الصَّف 61:6) ”اے بنی اسرائیل! میں تمہارے پاس اللہ کا بھیجا ہوا آیا ہوں (اور) جو (کتاب) مجھ سے پہلے آچکی ہے (یعنی) تورات، اس کی تصدیق کرتا ہوں اور ایک پیغمبر جو میرے بعد آئیں گے جن کا نام احمد ہوگا، ان کی بشارت سناتا ہوں۔“ اسی وجہ سے ایک حدیث میں آپ نے فرمایا ہے: [دَعْوَةُ أَبِي إِبْرَاهِيمَ ، وَبُشْرَى عَيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ] ”میں اپنے باپ ابراہیم کی دعا اور عیسیٰ ابن مریم کی بشارت ہوں۔“<sup>①</sup> اسی طرح آپ نے فرمایا: [وَرَأَتْ أُمِّي أَنَّهُ يَخْرُجُ مِنْهَا نُورٌ أَضَاءَتْ مِنْهُ قُصُورُ الشَّامِ] ”میری ماں نے یہ خواب دیکھا کہ ان سے روشنی نکلی ہے جس سے شام کے محلات روشن ہو گئے۔“<sup>②</sup>

اس کے بارے میں بیان کیا گیا ہے کہ آپ کی والدہ نے یہ خواب اس وقت دیکھا جب آپ ابھی تک شکم مادر ہی میں تھے۔<sup>③</sup> انھوں نے اپنی قوم کے لوگوں کو بھی یہ خواب سنایا جس کی وجہ سے آپ کا چرچا خوب عام ہو گیا تھا۔ آپ کی والدہ کے خواب میں مشاہدہ نور سے شام کے محلات کے بطور خاص منور ہونے سے اس طرف اشارہ تھا کہ بلا شام میں آپ کے دین و نبوت کو استقرار نصیب رہے گا، یہی وجہ ہے کہ شام ہی آخری زمانے میں اسلام اور مسلمانوں کا مرکز ہوگا، اسی علاقے میں، یعنی دمشق میں سفید مشرقی مینارے پر حضرت عیسیٰ ابن مریم عليه السلام نازل ہوں گے جیسا کہ صحیح بخاری و مسلم کی حدیث میں آیا ہے: [لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِّنْ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ عَلَى الْحَقِّ ، لَا يَضُرُّهُمْ مَنْ خَذَلَهُمْ (وَلَا مَنْ خَالَفَهُمْ) حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَذَلِكَ] ”میری امت میں سے ایک جماعت ہمیشہ حق کے ساتھ غالب رہے گی، اسے رسوا کرنے والے یا اس کی مخالفت کرنے والے اسے کوئی نقصان نہ پہنچا سکیں گے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ کا امر آ جائے گا اور وہ اسی طرح حق پر ہی ہوں گے۔“<sup>④</sup> اور صحیح بخاری میں یہ الفاظ بھی ہیں: [وَهُمْ بِالشَّامِ] ”وہ شام میں ہوں گے۔“<sup>⑤</sup>

**کتاب و حکمت کی تفسیر:** ﴿وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ ”اور وہ انھیں کتاب اور دانائی سکھایا کرے۔“ کتاب سے قرآن مجید اور حکمت سے مراد سنت ہے۔ حسن، قتادہ، مقاتل بن حیان اور ابو مالک وغیرہ کا یہی قول ہے۔<sup>⑥</sup> اور ایک قول یہ بھی ہے کہ حکمت سے مراد فہم دین ہے۔<sup>⑦</sup> اور ان دونوں میں کوئی تضاد نہیں ہے۔ ﴿وَيُزَكِّيهِمْ ط﴾ ”اور ان (کے دلوں) کو پاک صاف کیا کرے۔“ علی بن ابوطمہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ انھیں اللہ تعالیٰ کی

① مسند أحمد: 262/5 والمعجم الكبير للطبراني: 175/8، حديث: 7729 عن أبي أمامة رضي الله عنه. ② مسند أحمد: 262/5، عن أبي أمامة رضي الله عنه. ③ المستدرک للحاکم، تواریخ المتقدمین، ذکر أخبار سید المرسلین وخاتم النبیین: 600/2، حديث: 4174 وسلسلة الأحاديث الصحيحة: 59/4، حديث: 1545. ④ صحيح البخاری، المناقب، باب: 28، حديث: 3641، 71 عن معاوية بن أبي سفيان رضي الله عنه وصحيح مسلم، الإمارة، باب قوله ﷺ: [لا تزال طائفة من أمتي ظاهرين على الحق.....]، حديث: 1920 عن ثوبان رضي الله عنه واللفظ له لكن [وَلَا مَنْ خَالَفَهُمْ] صحيح بخاری کے مطابق ہے۔ ⑤ صحيح البخاری، حوالہ مذکورہ لیکن یہ الفاظ معاذ بن جبل رضي الله عنه سے موقوفاً مروی ہیں۔ ⑥ تفسير ابن أبي حاتم: 237، 236/1. ⑦ تفسير الطبري: 775/1.



وَمَنْ يَّرْغَبْ عَنْ مِلَّةِ اِبْرَاهِمَ اِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ ط وَلَقَدْ اَصْطَفَيْنَاهُ فِي

اور کون بے رغبتی کر سکتا ہے ملت ابراہیم سے سوائے اس کے جس نے اپنے نفس کو احمق بنا لیا اور بے شک ہم نے ابراہیم کو دنیا میں چن لیا

الدُّنْيَا وَانَّهُ فِي الْاٰخِرَةِ لِمِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿١٣٠﴾ اِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ اَسْلَمْ قَالَ اَسْلَمْتُ

اور یقیناً وہ آخرت میں ضرور نیکو کاروں میں سے ہوگا ﴿١٣٠﴾ اور جب ابراہیم سے اس کے رب نے کہا: فرمانبردار ہو جا! تو اس نے کہا: میں

لِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٣١﴾ وَوَصَّى بِهَا اِبْرَاهِمُ بَنِيَهٗ وَيَعْقُوبُ ط يٰبَنِيَّ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰ

رب العالمین کا فرمانبردار ہو گیا ﴿١٣١﴾ ابراہیم نے اپنے بیٹوں کو اسی (کلمہ حق) کی وصیت کی اور یعقوب نے بھی: اے میرے بیٹو! بے شک اللہ نے

لَكُمْ الدِّيْنَ فَلَا تَتَّبِعُوْنَ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ﴿١٣٢﴾ ط

تمہارے لیے یہ دین چن لیا ہے، پس تمہیں ہرگز موت نہ آئے مگر اس حال میں کہ تم مسلمان ہو ﴿١٣٢﴾ ط

اطاعت و فرمانبرداری پر لگا دے۔ ﴿١﴾ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿٢﴾ ”بے شک تو غالب (اور) صاحب حکمت ہے۔“

عزیز کے معنی ہیں وہ ذات گرامی جو سب پر غالب ہو۔ اور جسے کوئی عاجز نہ کر سکے اور وہ ہر چیز پر قادر ہو۔ اور حکیم وہ ہے جس کے تمام افعال اور اقوال حکمت پر مبنی ہوں اور وہ تمام اشیاء کو اپنے علم و حکمت اور عدل کے مطابق اپنی اپنی جگہ پر رکھے۔

تفسیر آیات: 130-132

ملتِ ابراہیم سے کوئی نادان ہی روگردانی کر سکتا ہے: کفار نے امام الخلفاء حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام کی ملت کے خلاف

اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی کے ساتھ جو شرک شروع کیا تھا، اللہ تبارک و تعالیٰ نے اس کی تردید کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ ابراہیم تو

اپنے رب تبارک و تعالیٰ کی خالص توحید کے علمبردار تھے، انھوں نے کبھی غیر اللہ کو نہیں پکارا، کبھی لمحہ بھر کے لیے بھی اللہ تعالیٰ

کے ساتھ شرک نہیں کیا بلکہ وہ تو اللہ تعالیٰ کے سوا ہر معبود سے بے زار تھے اور اس سلسلے میں انھوں نے اپنی ساری قوم حتیٰ کہ اپنے

باپ کی مخالفت بھی مول لے لی تھی اور فرمایا تھا: ﴿يَقُوْمُ رِاٰى بَرِيٍّ ؕ مِمَّا تَشْرِكُوْنَ ۝ اِنِّىْ وَجْهْتُ وَجْهِيْ لِلَّذِيْ فَطَرَ السَّمٰوٰتِ

وَالْاَرْضِ حَنِيفًا وَّمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۝﴾ (الانعام 78، 79) ”لوگو! جن چیزوں کو تم (اللہ کا) شریک بناتے ہو میں ان سے

بے زار ہوں۔ میں نے سب سے یک سو ہو کر اپنے آپ کو اسی ذات کی طرف متوجہ کیا ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا

کیا ہے اور میں مشرکوں میں سے نہیں ہوں۔“

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَ اِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ لِاٰبِيْهِ وَ قَوْمِهٖ اِنِّىْۤ اَرٰىٓ اَشْيَآءَ مِمَّا تَعْبُدُوْنَ ۝ اِلَّا الَّذِيْ فَطَرَنِيْ فَاِنَّهٗ

سَيَهْدِيْنِ ۝﴾ (الزحرف 26، 27) ”اور جب ابراہیم نے اپنے باپ اور اپنی قوم کے لوگوں سے کہا کہ جن چیزوں کو تم

پوجتے ہو، میں ان سے بے زار ہوں۔ ہاں! جس نے مجھ کو پیدا کیا وہی مجھے سیدھا راستہ دکھائے گا۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا كَانَ اسْتِغْفٰرُ

اِبْرٰهِيْمَ لِاٰبِيْهِ اِلَّا عَنْ مَّوْعِدَةٍ وَّعَدٰهَا اِيَّاكَ ؕ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهٗ اَنَّهُ عَدُوٌّ لِلّٰهِ تَبَدَّ اَمْنُهٗ ط اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ لَآوَا حَلِيْمٌ ۝﴾ (التوبة

114:9) ”اور ابراہیم کا اپنے باپ کے لیے بخشش مانگنا تو ایک وعدے کے سبب تھا جو وہ اس سے کر چکے تھے لیکن جب ان کو

معلوم ہو گیا کہ وہ اللہ کا دشمن ہے تو اس سے بے زار ہو گئے کچھ شک نہیں کہ ابراہیم بڑے نرم دل اور متحمل تھے۔ اور فرمایا: ﴿إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَّلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ شَاكِرًا لِّأَنْعَمَ بِهِ ۚ وَهُدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ وَاتَّبَعْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۗ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ۝﴾ (النحل: 120-122) ”بے شک ابراہیم (لوگوں کے) امام (اور) اللہ کے فرمانبردار تھے جو ایک طرف کے ہو رہے تھے اور مشرکوں میں سے نہ تھے۔ اللہ کی نعمتوں کے شکر گزار تھے، اللہ نے ان کو برگزیدہ کیا تھا اور (اپنی) سیدھی راہ پر چلایا تھا۔ اور ہم نے ان کو دنیا میں بھی خوبی دی تھی اور وہ آخرت میں بھی نیک لوگوں میں ہوں گے۔“

اور یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَمَنْ يَرْغَبْ عَن مِّلَّةِ إِبْرَاهِيمَ﴾ ”اور ابراہیم کے دین سے کون روگردانی کر سکتا ہے؟“ یعنی ابراہیم کے طریقے اور منہج سے کون روگردانی کر سکتا ہے؟ ﴿إِلَّا مَن سَفِهَ نَفْسَهُ﴾ ”سوائے اس کے جو نہایت نادان ہو۔“ یعنی سوائے اس کے جس نے خود اپنے آپ پر اپنی نادانی اور سوائے تدبیر سے ظلم کر رکھا ہو اور حق کو ترک کر کے ضلالت کو اختیار کر لیا ہو اور اس طرح اس نے اس شخصیت کے راستے کی مخالفت کی جسے اللہ تعالیٰ نے بچپن سے لے کر انھیں خلیل بنانے تک دنیا میں ہدایت اور رشد و بھلائی سے سرفراز فرمایا اور آخرت میں بھی صالح اور سعادت مند لوگوں میں ان کا شمار ہوگا، پس جو ان کے طریقے اور مسلک و ملت کو چھوڑ دے اور ضلالت و گمراہی کے طریقوں کو اختیار کرے تو اس سے بڑھ کر نادان اور کون ہو سکتا ہے؟ یا اس سے بڑھ کر اور ظلم کیا ہو سکتا ہے؟ جیسا کہ فرمایا: ﴿إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾ (لقمن: 31) ”شُرک تو بڑا (بھاری) ظلم ہے۔“

ابو العالیہ اور قتادہ کہتے ہیں کہ یہ آیت یہودیوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے کیونکہ انھوں نے ایسا طریقہ ایجاد کر لیا تھا جو اللہ تعالیٰ کا مقرر کردہ نہیں تھا اور اس میں انھوں نے ملت ابراہیمی کی بھی مخالفت کی تھی۔ اس قول کی تائید درج ذیل ارشاد باری تعالیٰ سے بھی ہوتی ہے: ﴿مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا ۗ وَاللَّهُ وَابِعِ الْمُؤْمِنِينَ ۝﴾ (آل عمران: 67، 68) ”ابراہیم نہ تو یہودی تھے اور نہ عیسائی بلکہ سب سے بے تعلق ہو کر ایک (اللہ) کے ہو رہے تھے اور اسی کے فرمانبردار تھے اور مشرکوں میں نہ تھے۔ ابراہیم سے قرب رکھنے والے تو وہ لوگ ہیں جو ان کی پیروی کرتے ہیں اور یہ پیغمبر (آخر الزماں) اور وہ لوگ جو ایمان لائے ہیں اور اللہ مومنوں کا دوست ہے۔“

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمَ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝﴾ ”جب ان سے ان کے پروردگار نے فرمایا کہ اسلام لے آؤ تو انھوں نے عرض کی کہ میں رب العالمین کے آگے سراطاعت ختم کرتا ہوں۔“ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اخلاص اور اطاعت و فرمانبرداری کے بجالانے کا حکم دیا تو آپ نے شرعاً اور قدرً اسر اطاعت ختم کر دیا۔

فرمان الہی: ﴿وَوَضِيَ لَهَا اِبْرَاهِمُ بَيْنِيهِ وَيَعْقُوبُ ط﴾ ”اور ابراہیم نے اپنے بیٹوں کو اسی بات کی وصیت کی اور یعقوب نے بھی (اپنے فرزندوں سے یہی کہا۔)“ یعنی ابراہیم علیہ السلام نے اسی ملت، یعنی اللہ کے لیے اطاعت و فرمانبرداری کی وصیت کی یا پھر ﴿يَهَا﴾ میں ضمیر کا مرجع یہ فرمان الہی: ﴿اَسَلِمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣١﴾﴾ ہے کیونکہ اس کلمہ سے حرص و محبت کی وجہ سے ساری زندگی انھوں نے خود بھی اس کی حفاظت کی اور بوقت وفات اپنے بعد آنے والی اولاد کو بھی اس کی وصیت فرمائی جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ﴾ (الزحرف 43:28) ”اور یہی بات اپنی اولاد میں پیچھے چھوڑ گئے۔“ بعض سلف نے ﴿وَيَعْقُوبُ ط﴾ کو ﴿بَيْنِيهِ﴾ پر عطف کی وجہ سے منسوب بھی پڑھا ہے۔<sup>①</sup> اس صورت میں معنی یہ ہوں گے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے بیٹوں اور اپنے پوتے یعقوب بن اسحاق کو وصیت فرمائی۔

اور بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اور حضرت سارہ کی زندگی ہی میں حضرت اسحاق کے ہاں ان کے بیٹے یعقوب کی ولادت ہو گئی تھی جیسا کہ درج ذیل آیت کریمہ میں حضرت سارہ کو ان دونوں کی بشارت دی گئی تھی: ﴿فَبَشَّرْنَاهَا بِاسْحٰقَ وَمِنْ وَّرَآءِ اِسْحٰقَ يٰعَقُوبُ ۝﴾ (ہود 71:11) ”ہم نے اس (سارہ) کو اسحاق کی اور اسحاق کے بعد یعقوب کی خوش خبری دی۔“

یہاں ﴿وَيَعْقُوبُ ط﴾ کو حرف جار (با) کے حذف کرنے کی وجہ سے بھی منسوب پڑھا گیا ہے۔ اگر حضرت ابراہیم علیہ السلام اور حضرت سارہ کی زندگی میں یعقوب موجود نہ ہوتے تو پھر حضرت اسحاق کی اولاد کے ضمن میں ان کے ذکر کرنے کا کوئی خاص فائدہ نہ تھا۔ اللہ تعالیٰ نے سورہ عنکبوت میں بھی فرمایا ہے: ﴿وَوَهَبْنَا لَهٗ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتٰبَ﴾ (العنکبوت 29:27) ”اور ہم نے ان کو اسحاق اور یعقوب بخشے اور ان کی اولاد میں پیغمبری اور کتاب (مقرر) کر دی۔“ اور ایک دوسری آیت میں فرمایا: ﴿وَوَهَبْنَا لَهٗ اِسْحٰقَ ط وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ط﴾ (الانبیاء 72:21) ”اور ہم نے اس (ابراہیم) کو اسحاق اور مزید برآں یعقوب عطا کیے۔“

ان تمام آیات سے معلوم ہوتا ہے کہ یعقوب حضرت ابراہیم علیہ السلام کی زندگی میں پیدا ہو چکے تھے علاوہ ازیں وہ بیت المقدس کے بانی بھی ہیں جیسا کہ سابقہ کتابوں میں موجود ہے۔ صحیح بخاری و مسلم میں حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہما سے مروی حدیث میں ہے کہ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! سب سے پہلے کون سی مسجد بنائی گئی؟ آپ نے فرمایا: [الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ، قُلْتُ: ثُمَّ اَيُّ؟ قَالَ: الْمَسْجِدُ الْاَقْصَى، قُلْتُ: كَمْ كَانَ بَيْنَهُمَا؟ قَالَ: اَرْبَعُونَ سَنَةً] ”مسجد حرام، میں نے عرض کی: اس کے بعد کون سی؟ فرمایا: مسجد اقصیٰ، میں نے عرض کی: دونوں کے درمیان کی مدت کتنی ہے؟ فرمایا: چالیس سال۔“<sup>②</sup> حضرت یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹوں کو جو وصیت فرمائی تھی، اس کا ذکر بھی عنقریب آ رہا ہے۔<sup>③</sup> اس ساری تفصیل سے

① اس کو منسوب پڑھنے والے: عمرو بن فائد الاسواری اور اسماعیل بن عبد اللہ الهمکی ہیں۔ لیکن قشیری نے اسے بعید قرار دیا ہے۔ دیکھیے

تفسیر القرطبی: 136/2 البقرة، آیت: 132 کے ذیل میں۔ ② صحیح البخاری، أحاديث الأنبياء، باب: 10، حدیث: 3366 و صحیح مسلم، کتاب و باب المساجد و مواضع الصلاة، حدیث: 520۔ ③ دیکھیے البقرة، آیت: 133 کے ذیل میں۔

معلوم ہوتا ہے کہ حضرت یعقوب علیہ السلام بھی من جملہ ان لوگوں میں سے تھے جن کو وصیت کی گئی تھی۔

**توحید کی پابندی ساری زندگی واجب ہے:** ﴿يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰى لَكُمْ الدِّيْنَ فَلَا تَمُوْنُوْنَ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ۝﴾

”اے میرے بیٹو! اللہ نے تمہارے لیے یہی دین پسند فرمایا ہے تو تم ہرگز نہ مرنا مگر اسلام کی حالت پر۔“ یعنی حالتِ حیات میں اسلام پر رہو اور اسی کی پابندی کرو تا کہ اللہ تعالیٰ تمہیں اسی پر خاتے کی توفیق عطا فرمائے کیونکہ عموماً آدمی کا خاتمہ انھی عقائد و اعمال پر ہوتا ہے جن کو اس نے اپنی زندگی میں اختیار کر رکھا ہوتا ہے، پھر قیامت کے دن انھی حالات کے مطابق زندہ کیا جائے گا جن پر موت آئی ہوگی۔ اور اللہ کریم کی عادت مبارکہ یہ ہے کہ جو شخص خیر و بھلائی کا قصد کرے، اللہ تعالیٰ اس کے لیے توفیق ارزاں فرمادیتا ہے اور جو نیت نیک رکھے اللہ تعالیٰ اسے ثابت قدمی عطا فرماتا ہے۔ یہ بات اس صحیح حدیث کے خلاف نہیں ہے جس میں ہے: [اِنَّ اٰحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ اَهْلِ الْحَنَّةِ حَتّٰى مَا يَكُوْنُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا اِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ اَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا، وَاِنَّ اٰحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ اَهْلِ النَّارِ حَتّٰى مَا يَكُوْنُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا اِلَّا (بَاعٌ اَوْ) ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ اَهْلِ الْحَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا] ”آدمی ہمیشہ اہل جنت کے کام کرتا رہتا ہے حتیٰ کہ اس کے اور جنت کے درمیان صرف ایک ہاتھ کے بقدر فاصلہ رہ جاتا ہے کہ تقدیر غالب آجاتی ہے اور وہ جہنمیوں کا سا کوئی عمل کر کے جہنم رسید ہو جاتا ہے اور اسی طرح ایک آدمی ہمیشہ اہل دوزخ کے کام کرتا رہتا ہے حتیٰ کہ اس کے اور دوزخ کے درمیان دو بازوؤں کے پھیلاؤ یا صرف ایک ہاتھ کی مقدار فاصلہ رہ جاتا ہے اور تقدیر اس پر غالب آجاتی ہے تو وہ جنتیوں کا کوئی عمل کر کے جنت کا حقدار بن جاتا ہے۔“<sup>①</sup> کیونکہ اسی طرح کی بعض روایات میں یہ الفاظ بھی آئے ہیں: [لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ اَهْلِ الْحَنَّةِ فَيَمَّا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَاِنَّهُ مِنْ اَهْلِ النَّارِ، وَيَعْمَلُ بِعَمَلِ اَهْلِ النَّارِ فَيَمَّا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ اَهْلِ الْحَنَّةِ] ”ایسے عمل کرتا ہے جو لوگوں کو بظاہر اہل جنت کے عمل معلوم ہوتے ہیں لیکن وہ جہنمیوں میں سے ہوتا ہے یا وہ ایسے عمل کرتا ہے جو لوگوں کو بظاہر اہل جہنم کے عمل معلوم ہوتے ہیں لیکن وہ جنتیوں میں سے ہوتا ہے۔“<sup>②</sup>

مطلب یہ ہے کہ درحقیقت وہ اعمالِ صالحہ ہوتے ہی نہیں وگرنہ جو حقیقی طور پر اعمالِ صالحہ کرتا رہا ہو، اس کی موت غالباً انھی پر واقع ہوتی ہے جیسا کہ یہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَاَمَّا مَنْ اَعْطٰى وَاتَّقٰى ۝ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنٰى ۝ فَسَنِّيْرُكَ لِلْيُسْرٰى ۝ وَاَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنٰى ۝ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنٰى ۝ فَسَنِّيْرُكَ لِلْعُسْرٰى ۝﴾ (الب: 92: 5-10) ”تو جس نے (اللہ کے رستے میں مال) دیا

① صحیح البخاری، القدر، باب: 1، حدیث: 6594 اور تو سین والے الفاظ مسلم میں نہیں، البتہ صحیح بخاری میں اس طرح ہیں: [غَيْرَ ذِرَاعٍ اَوْ بَاعٍ] مزید برآں یہاں پہلے جنت کے حقدار کا ذکر ہے، پھر جہنم رسید ہونے والے کا۔ و صحیح مسلم، القدر، باب کیفیت

خلق الآدمی.....، حدیث: 2643 واللفظ له عن عبد الله بن مسعود ؓ جبکہ یہی حدیث دیگر کتب حدیث میں کچھ کی پیشی کے

ساتھ مذکور ہے: مسنن ابی داؤد، السنة، باب فی القدر، حدیث: 4708 وجامع الترمذی: 2137 وسنن ابن ماجہ: 76

والطیالسی: 296 ومسنن أحمد: 382/1. ② صحیح البخاری، المغازی، باب غزوة خيبر، حدیث: 4207 عن سهل

ؓ اور اس حدیث کا سیاق حدیث مذکور سے مختلف ہے۔

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ

کیا جب یعقوب کو موت آئی اس وقت تم موجود تھے؟ جب اس نے اپنے بیٹوں سے کہا: میرے بعد تم کس کی عبادت کر دو گے؟

بَعْدِي ط قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَالِاهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًا وَاحِدًا ط

انہوں نے کہا: ہم تیرے معبود اور تیرے باپ دادا ابراہیم، اسماعیل اور اسحاق کے معبود کی عبادت کریں گے جو ایک معبود ہے اور ہم اسی

وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ ط

کے فرمانبردار ہیں ﴿١٣٣﴾ یہ ایک جماعت تھی جو گزر گئی۔ اسی کے لیے ہے جو اس نے کمایا اور تمہارے لیے ہے جو تم نے کمایا، اور جو عمل وہ کرتے تھے تم سے

وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

ان کے بارے میں سوال نہیں کیا جائے گا ﴿١٣٤﴾

اور پرہیزگاری کی اور نیک بات کو سچ جانا، اس کو ہم آسان طریقے کی توفیق دیں گے۔ اور جس نے بخل کیا اور بے پردہا بنا رہا اور نیک بات کو جھوٹ سمجھا، اسے سختی میں پہنچائیں گے۔

تفسیر آیات: 133، 134

**حضرت یعقوب علیہ السلام کی بوقت وفات اپنے بیٹوں کو وصیت:** عرب مشرکین جو حضرت اسماعیل کی اولاد میں سے تھے اور کفار بنی اسرائیل (جو حضرت اسحاق کی اولاد تھے) کے خلاف دلیل پیش کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ یعقوب بن اسحاق بن ابراہیم علیہ السلام کی وفات کا وقت جب قریب آیا تو انہوں نے تو اپنے بیٹوں کو اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کی وصیت کرتے ہوئے پوچھا تھا: ﴿مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي ط قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَالِاهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ﴾ ”میرے بعد تم کس کی عبادت کرو گے؟ تو انہوں نے کہا کہ آپ کے معبود اور آپ کے باپ دادا، یعنی ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق کے معبود کی عبادت کریں گے۔“ یہاں اسماعیل علیہ السلام کو تغلیبا باپ کہا گیا ہے حقیقت میں تو وہ حضرت یعقوب علیہ السلام کے تایا ہیں۔ نحاس لکھتے ہیں کہ عرب چچا یا تایا کے لیے بھی اَب (باپ) کا لفظ استعمال کر لیتے ہیں، اسے امام قرطبی نے ذکر کیا ہے۔<sup>①</sup>

اس آیت کریمہ سے ان لوگوں نے بھی استدلال کیا ہے جنہوں نے (وراثت میں) دادا کو بھی باپ شمار کیا ہے اور اس کی موجودگی میں بہن بھائیوں کو وراثت سے محروم قرار دیا ہے جیسا کہ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کا بھی یہی قول ہے۔ امام بخاری نے اسے آپ سے بطریق ابن عباس<sup>②</sup> اور ابن زبیر بیان کیا ہے۔<sup>③</sup> اور لکھا ہے کہ اس مسئلے میں آپ سے کسی نے اختلاف نہیں کیا۔<sup>④</sup> امام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بھی یہی مذہب ہے، نیز امام حسن بصری، طاووس اور عطاء کا بھی یہی قول ہے۔<sup>⑤</sup>

① تفسیر القرطبی: 138/2. ② صحیح البخاری، الفرائض، باب میراث الحدّ مع الأب والإخوة، حدیث: 6738.

③ صحیح البخاری، فضائل أصحاب النبی ﷺ، باب قول النبی ﷺ: [لو كنت متخذًا خليلاً]، حدیث: 3658. ④

صحیح البخاری، الفرائض، باب میراث الحدّ مع الأب والإخوة، قبل الحدیث: 6737. ⑤ تفسیر القرطبی: 68/5.

النساء، آیت: 11 کے ذیل میں۔

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا وَ قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا

اور انھوں نے کہا: تم یہودی یا عیسائی ہو جاؤ تو تم ہدایت پا جاؤ گے۔ (اے نبی!) کہہ دیجیے: (نہیں) بلکہ ہم تو ملت ابراہیم کی پیروی کرتے ہیں جو سب کو

وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾

چھوڑ کر ایک اللہ کا ہو گیا اور وہ مشرکوں میں سے نہیں تھا ﴿١٣٥﴾

جبکہ امام مالک، شافعی اور مشہور روایت کے مطابق امام احمد کا بھی قول یہ ہے کہ دادا کے ساتھ ساتھ بہن بھائی بھی وراثت میں حصے دار ہوں گے، حضرت عمر، عثمان، علی، ابن مسعود، زید بن ثابت رضی اللہ عنہم اور سلف و خلف کی ایک جماعت سے یہ قول منقول ہے۔<sup>①</sup> اور فرمان الہی: ﴿إِلَهًا وَاحِدًا﴾ ”جو معبود یکتا ہے۔“ یعنی ہم الوہیت میں اسی کی توحید کے قائل ہوں گے اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہرائیں گے۔ ﴿وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾ ”اور ہم اسی کے اطاعت گزار اور فرماں بردار ہیں۔“ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَمَّا آسَلَمْنَا مِنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ﴾ (آل عمران 3: 83) ”اور سب اہل آسمان و زمین خوشی یا زبردستی سے اللہ کے فرمانبردار ہیں اور اسی کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔“ اور اسلام ہی تمام انبیائے کرام کا دین ہے، گو شریعتیں اور طریقے مختلف رہے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ﴾ (الأنبياء 21: 25) ”اور جو پیغمبر ہم نے آپ سے پہلے بھیجے، ان کی طرف یہی وحی کرتے رہے کہ میرے سوا کوئی معبود نہیں پس تم میری ہی عبادت کرو۔“

اس مضمون کی اور بھی بہت سی آیات و احادیث ہیں، مثلاً: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: [الأنبياء إخواناً لِعَلَّاتِ، أُمَّهَاتُهُمْ شَتَّى وَدِينُهُمْ وَاحِدٌ] ”انبیاءِ علاقائی بھائی ہیں اور ان کی مائیں مختلف ہیں (شریعتیں مختلف ہیں) اور ان کا دین ایک ہی ہے۔“<sup>②</sup> اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ﴾ ”یہ جماعت گزر چکی ہے۔“ ﴿لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلكُمْ مَا كَسَبْتُمْ﴾ ”ان کو ان کے اعمال (کا بدلہ ملے گا) اور تم کو تمہارے اعمال (کا۔)“ یعنی اپنے اسلاف اور انبیاء و صالحین جیسے آباء و اجداد کی طرف انتساب بھی تمہارے کچھ کام نہ آئے گا، تمہارے کام صرف تمہارے اپنے نیک اعمال آئیں گے کیونکہ تمہارے آباء و اجداد کے اعمال کا بدلہ انہی کو ملے گا اور تمہیں صرف تمہارے اپنے اعمال کا بدلہ ملے گا۔ ﴿وَلَا تَسْأَلُونَ عَنَّا كَانُوا يَعْبَلُونَ﴾ ”اور جو عمل وہ کرتے تھے، ان کی پرشش بھی تم سے نہیں ہوگی۔“

اسی وجہ سے حدیث میں آیا ہے: [وَمَنْ بَطَّأ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ] ”اور جس شخص کو اس کے عمل نے پیچھے رکھا تو اس کا حسب و نسب اسے آگے نہیں لے جا سکے گا۔“<sup>③</sup>

① فتح الباری: 12/19-22، قبل الحدیث: 6737 والمصنف لابن ابی شیبہ: 262/6. ② صحیح البخاری، أحادیث

الأنبياء، باب قول الله تعالى: ﴿وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ﴾، حدیث: 3443 و صحیح مسلم، الفضائل، باب فضائل عیسیٰ

الطیبری، حدیث: (145)-2365 و مسند أحمد: 319/2 عن ابی هريرة. ③ صحیح مسلم، الذکر والدعاء، باب فضل

الاجتماع علی تلاوة القرآن و علی الذکر، حدیث: 2699 عن ابی هريرة. .

قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

تم کہو: ہم اللہ پر ایمان لائے اور اس پر (ایمان لائے) جو ہماری طرف نازل کیا گیا اور جو ابراہیم، اسماعیل، اسحاق، یعقوب اور ان کی

وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ ۗ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ

اولاد کی طرف نازل کیا گیا، اور جو موسیٰ اور عیسیٰ کو دیا گیا اور جو نبیوں کو ان کے رب کی طرف سے دیا گیا، ہم ان میں سے کسی ایک کے

أَحَدٍ مِّنْهُمْ ۗ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾

درمیان تفریق نہیں کرتے اور ہم اسی کے فرمانبردار ہیں ﴿١٣٦﴾

### تفسیر آیت: 135

محمد بن اسحاق نے ابن عباس سے روایت کیا ہے کہ عبد اللہ بن صُوریا انخُور نے رسول اللہ ﷺ سے کہا کہ ہدایت تو صرف وہ ہے جس پر ہم ہیں، لہذا اے محمد (ﷺ)! آپ بھی ہماری پیروی کریں تاکہ ہدایت حاصل کر لیں، اسی طرح عیسائیوں نے بھی رسول اللہ ﷺ سے ایسے ہی کہا تھا تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے یہ نازل فرمایا: ﴿وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ تَهْتَدُوا﴾ اور کہتے ہیں کہ تم یہودی یا عیسائی ہو جاؤ تو سیدھے رستے پر لگ جاؤ گے۔<sup>①</sup> اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿قُلْ بَلْ مَلَأَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا﴾ (اے پیغمبر! ان سے) کہہ دیجیے: (نہیں) بلکہ (ہم) دین ابراہیم (اختیار کیے ہوئے ہیں) جو ایک اللہ کے ہو رہے تھے۔ یعنی ہمارا اس یہودیت اور نصرانیت کو اختیار کرنے کا کوئی ارادہ نہیں ہے جس کی تم دعوت دے رہے ہو۔ محمد بن کعب قرظی اور عیسیٰ بن جارہ یہ کہتے ہیں کہ حنیف کے معنی صاحب استقامت کے ہیں۔<sup>②</sup> جبکہ ابو قلابہ کا قول ہے کہ حنیف اسے کہتے ہیں جس کا اول سے لے کر آخر تک کے تمام رسولوں پر ایمان ہو۔<sup>③</sup>

### تفسیر آیت: 136

مسلمان کا اللہ تعالیٰ کی نازل کردہ تمام کتابوں پر ایمان اور انبیائے کرام ﷺ میں عدم تفریق: اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کی رہنمائی فرمائی ہے کہ اس نے اپنے رسول محمد ﷺ کے واسطے سے ان کی طرف جو کتاب نازل فرمائی ہے، اس پر مفصل ایمان لائیں اور سابقہ انبیائے کرام کی طرف اس نے جن کتابوں کو نازل فرمایا تھا، ان پر بھی مجمل ایمان لائیں، اس آیت میں کچھ انبیائے کرام کا تو اللہ تعالیٰ نے باقاعدہ نام لے کر ذکر فرمایا ہے جبکہ باقی تمام کی طرف اجمالی طور پر اشارہ فرمادیا ہے اور حکم دیا ہے کہ مومن ان پیغمبروں میں سے کسی میں کچھ فرق نہ کریں بلکہ تمام کے ساتھ ایمان لائیں اور ان لوگوں کی سی روش اختیار نہ کریں جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَيُرِيدُونَ أَن يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنُكْفِرُ بِبَعْضٍ ۚ وَيُرِيدُونَ أَن يُتَّخَذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ حَقًّا﴾ (النساء: 151، 150) اور وہ اللہ اور اس کے پیغمبروں میں فرق کرنا چاہتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم بعض کو مانتے ہیں اور بعض کو نہیں مانتے اور ایمان اور کفر کے درمیان ایک راہ نکالنی چاہتے ہیں۔ وہی لوگ حقیقی کافر ہیں۔“

① تفسیر ابن ابی حاتم: 241/1 و تفسیر الطبری: 784/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 241/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 242/1.

امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ اہل کتاب تورات کو عبرانی زبان میں پڑھتے اور مسلمانوں کے لیے عربی میں اس کی تفسیر بیان کیا کرتے تھے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا تُصَدِّقُوا أَهْلَ الْكِتَابِ وَلَا تَتَّبِعُوا هُمْ، وَ قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا] ”مسلمانو! تم اہل کتاب کی تصدیق کرو اور نہ تکذیب بلکہ یہ کہہ دیا کرو کہ ہم اللہ تعالیٰ پر اور جو اس نے ہماری طرف نازل فرمایا ہے، ایمان لاتے ہیں۔“<sup>①</sup>

امام مسلم، ابوداؤد اور نسائی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ اکثر نماز فجر کی دو سنتوں میں سے پہلی رکعت میں ﴿آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا﴾ اور دوسری رکعت میں ﴿آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّكَ مُسْلِمُونَ﴾ (آل عمران 52:3) کی تلاوت فرمایا کرتے تھے۔<sup>②</sup>

ابوالعالیہ، ربیع اور قتادہ بیان کرتے ہیں کہ أسباط سے مراد حضرت یعقوب علیہ السلام کے بارہ بیٹے ہیں جن میں سے ہر بیٹے کی اولاد خوب پروان چڑھی اور اس کی تعداد بہت زیادہ تھی، یہی وجہ ہے کہ انھیں أسباط کے نام سے موسوم کیا گیا۔<sup>③</sup> خلیل بن احمد اور دیگر کا قول ہے کہ أسباط کی بنی اسرائیل میں وہ حیثیت ہے جو قبائل کی بنی اسماعیل میں۔<sup>④</sup> اس کے معنی یہ ہوئے کہ أسباط سے مراد بنی اسرائیل کی قومیں ہیں۔<sup>⑤</sup>

نیز اس وحی پر ایمان لانا مراد ہے جو ان میں سے موجود انبیاء پر اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے نازل فرمائی تھی جیسا کہ موسیٰ علیہ السلام نے ان سے فرمایا تھا: ﴿ادْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا﴾ (المائدة: 20) ”تم پر اللہ نے جو احسان کیے ہیں، ان کو یاد کرو کہ اس نے تم میں پیغمبر پیدا کیے اور تمہیں بادشاہ بنایا۔“ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَقَطَّعْنَهُمْ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا﴾ (الأعراف: 160) ”اور ہم نے ان (بنی اسرائیل) کو الگ الگ کر کے بارہ قبیلے بنا دیا۔“ امام قرطبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ سبط اس جماعت اور قبیلے کو کہتے ہیں جس کا تعلق ایک ہی خاندان سے ہو۔<sup>⑥</sup>

قتادہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو حکم دیا ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی نازل کردہ تمام کتابوں اور اس کے تمام رسولوں کی تصدیق کریں۔<sup>⑦</sup> سلیمان بن حبیب کا قول ہے کہ ہمیں یہ حکم دیا گیا ہے کہ ہم تورات و انجیل کے ساتھ ایمان لائیں لیکن ان کے مطابق عمل نہ کریں۔<sup>⑧</sup> ابن ابوحاتم نے معقل بن یسار رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تورات، زبور اور انجیل کے ساتھ ایمان تو لاؤ لیکن عمل کرنے کے لیے تمہیں قرآن ہی کافی ہے۔<sup>⑨</sup>

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا﴾ (البقرة: 136)، حدیث: 4485. ② صحیح

مسلم، صلاة المسافرين، باب استحباب رکعتی سنة الفجر.....، حدیث: 727 و سنن أبی داؤد، التطوع، باب فی

تحقیفہما، حدیث: 1259 و السنن الکبریٰ للنسائی، التفسیر، باب: 129 قوله تعالیٰ: ﴿آمَنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّكَ مُسْلِمُونَ﴾

339:6، حدیث: 11158. لیکن السنن الکبریٰ میں آل عمران کی آیت کے بجائے سورہ مائدہ کی آیت: 111 ہے۔ ③ تفسیر ابن

أبی حاتم: 243/1. ④ تفسیر القرطبی: 141/2. ⑤ الکشاف: 168/2، آیت: 160. ⑥ تفسیر القرطبی: 141/2. ⑦

تفسیر ابن أبی حاتم: 243/1. ⑧ تفسیر ابن أبی حاتم: 243/1. ⑨ تفسیر ابن أبی حاتم: 243/1.



فَإِنْ آمَنُوا بِبَشِيرٍ مِّمَّا آمَنَّتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ ۗ

پھر اگر وہ (اہل کتاب) اس چیز پر ایمان لے آئیں جس پر تم ایمان لائے ہو تو بے شک وہ ہدایت پا جائیں گے اور اگر وہ منہ موڑیں تو پھر وہی ہیں مخالفت

فَسَيَكْفِيكُمْ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝۱۳۷ صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ

میں، سوان کے مقابلے میں آپ کو اللہ کافی ہے اور وہی خوب سننے والا، خوب جاننے والا ہے ۱۳۷ (اے نبی! کہہ دیجیے: اللہ کا رنگ (اختیار کرو) اور رنگ

صِبْغَةَ ذِ وَنَحْنُ لَهُ عِبْدُونَ ۝۱۳۸

کے لحاظ سے اللہ سے زیادہ اچھا کون ہے؟ اور ہم اسی کی عبادت کرنے والے ہیں ۱۳۸

قُلْ اتَّحَبُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۗ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ ۗ وَنَحْنُ لَهُ

(اے نبی!) کہہ دیجیے: کیا تم ہم سے اللہ کے بارے میں جھگڑتے ہو؟ حالانکہ وہ ہمارا بھی رب ہے اور تمہارا بھی رب ہے اور ہمارے لیے ہمارے عمل

مُخْلِصُونَ ۝۱۳۹ أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا

ہیں اور تمہارے لیے تمہارے عمل اور ہم خالص اسی کے لیے عمل کرنے والے ہیں ۱۳۹ کیا تم کہتے ہو کہ بے شک ابراہیم، اسماعیل، اسحاق، یعقوب اور

هُودًا أَوْ نَصْرَىٰ ط قُلْ أَعَلَيْكُمْ أَعْلَمُ أَمْ اللَّهُ ط وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ

(ان کی) اولاد یہودی یا عیسائی تھے؟ کہہ دیجیے: کیا تم زیادہ جاننے والے ہو یا اللہ؟ اور اس سے زیادہ ظالم کون ہے جس نے وہ گواہی چھپائی جو اللہ کی

مِنَ اللَّهِ ط وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝۱۴۰ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۗ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ

طرف سے اس کے پاس ہے؟ اور اللہ اس سے غافل نہیں جو تم عمل کرتے ہو ۱۴۰ یہ ایک جماعت تھی جو گزر گئی، اسی کے لیے ہے جو اس نے کمایا اور

مَا كَسَبْتُمْ ۗ وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝۱۴۱

تمہارے لیے ہے جو تم نے کمایا۔ اور تم سے ان کے بارے میں سوال نہیں کیا جائے گا جو وہ عمل کرتے تھے ۱۴۱

تفسیر آیات: 137, 138

اللہ تعالیٰ فرما رہا ہے کہ اگر کفار اہل کتاب وغیرہ بھی اللہ تعالیٰ کی تمام کتابوں اور تمام رسولوں پر اسی طرح ایمان لے آئیں جس طرح مومنو! تم ایمان لائے ہو اور وہ ان میں سے کسی میں فرق نہ کریں تو وہ بھی حق کو پا کر رہنمائی حاصل کر لیں گے۔ اور اگر وہ حق سے منہ پھیر کر اتمام حجت کے بعد بھی باطل کو اختیار کر لیں تو وہ تمہارے مخالف ہیں اور ان کے مقابلے میں تمہیں اللہ تعالیٰ ہی کافی ہے اور وہ ان کے مقابلے میں تمہیں فتح و نصرت سے سرفراز فرمائے گا ﴿ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝۱۳۷ ﴾ کہ وہ خوب سننے اور سب کچھ جاننے والا ہے۔

امام ابن ابی حاتم نے زیاد بن یونس کے حوالے سے روایت کیا ہے کہ نافع بن ابی نعیم نے بیان کیا کہ جب ایک خلیفہ نے میرے پاس اصلاح کی غرض سے مصحف عثمان بن عفان بھیجا تو (زیاد کہتے ہیں کہ) میں نے ان (نافع بن ابی نعیم) سے کہا: لوگ بیان کرتے ہیں کہ جب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو شہید کیا گیا تو مصحف شریف آپ کی گود میں تھا اور آپ کا خون اس آیت پر گرا تھا: ﴿ فَسَيَكْفِيكُمْ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝۱۳۷ ﴾ نافع نے جواب دیا: ہاں، یہ درست ہے میں نے خود اس آیت پر حضرت

عثمان رضی اللہ عنہ کے خون کو دیکھا تھا۔<sup>①</sup>

ضحاک نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے بیان کیا ہے کہ ﴿صِبْغَةَ اللَّهِ﴾ سے مراد اللہ کا دین ہے۔ مجاہد، ابوالعالیہ، علیٰ رحمہ، ابراہیم، حسن، قتادہ، ضحاک، عبد اللہ بن کثیر، عطیہ عوفی، ربیع بن انس اور سدّی سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>②</sup> جبکہ ﴿فَطَرَتِ اللَّهُ﴾ (الروم 30:30) سے مراد یہ ہوتا ہے کہ اللہ کی فطرت کو جس پر اس نے لوگوں کو پیدا کیا ہے، اختیار کیے رکھو۔

### تفسیر آیات: 141-139

اللہ تعالیٰ اپنے نبی صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ کی رہنمائی فرما رہا ہے کہ مشرکوں کے جھگڑے کو ختم کرنے کے لیے ان سے کہہ دیجیے: کیا تم اللہ کے بارے میں ہم سے جھگڑتے ہو، یعنی کیا تم ہم سے اللہ تعالیٰ کی توحید، اس کے لیے اخلاص، اس کے احکام کی اتباع و اطاعت اور اس کے منع کردہ امور سے اجتناب کے بارے میں ہم سے جھگڑتے ہو؟ ﴿وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ﴾ ”حالانکہ وہی ہمارا اور تمہارا پروردگار ہے۔“ ہم پر اور تم پر صرف اسی کا تصرف اور اختیار ہے اور صرف وہی اس بات کا مستحق ہے کہ اسی وحدہ لا شریک کو خالص اور حقیقی معبود تسلیم کیا جائے۔

﴿وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلكُمْ أَعْمَالُكُمْ﴾ ”اور ہم کو ہمارے اعمال (کا بدلہ ملے گا) اور تم کو تمہارے اعمال (کا)۔“ یعنی ہم تم سے اور معبودان باطلہ سے براءت کا اظہار کرتے ہیں اور تم ہم سے بری ہو جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ایک دوسری آیت میں فرمایا ہے: ﴿وَإِن كَذَّبُوكَ فَقُلْ إِنِّي عَلَيْهِمُ لَكَلِمَةٌ أَنتُمْ بَرِيئُونَ مِمَّا أَعْمَلُوا وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ﴾ (یونس 41:10) ”اور اگر یہ آپ کی تکذیب کریں تو کہہ دیجیے کہ مجھ کو میرے اعمال (کا بدلہ ملے گا) اور تم کو تمہارے اعمال (کا) تم میرے عملوں کے جواب دہ نہیں ہو اور میں تمہارے عملوں کا جواب دہ نہیں ہوں۔“ اور فرمایا: ﴿فَإِن حَاجَّوكَ فَقُلْ أَسَلَمْتُ وَجْهِي لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ ط﴾ (آل عمران 3:20) ”(اے پیغمبر!) اگر یہ لوگ آپ سے جھگڑنے لگیں تو آپ کہہ دیں کہ میں اور میرے پیرو تو اللہ کے فرمانبردار ہو چکے۔“ اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں فرمایا: ﴿وَإِذْ جَاءَهُ قَوْمُهُ ط قَالَ أَتُحَاجُّونِي فِي اللَّهِ﴾ (الأنعام 80:6) ”اور ان کی قوم ان سے بحث کرنے لگی تو انھوں نے کہا کہ تم مجھ سے اللہ کے بارے میں (کیا) بحث کرتے ہو۔“ اور فرمایا: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ حَاجَّكَ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهٖ﴾ (البقرہ 2:258) ”بھلا آپ نے اس شخص کو نہیں دیکھا جو ابراہیم سے اس کے رب کے بارے میں جھگڑنے لگا؟“

اور اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: ﴿وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مَخْلُصُونَ﴾ یعنی ہم تم سے براءت کا اظہار کرتے ہیں اور تم ہم سے بری ہو اور ہم تو خاص اسی کی عبادت کرنے والے اور اسی کی طرف متوجہ ہونے والے ہیں۔ پھر اللہ تعالیٰ نے یہاں ان کے اس دعوے کی بھی تردید فرمائی ہے کہ ابراہیم اور ان کے بعد ذکر کردہ انبیائے کرام علیہم السلام

① تفسیر ابن ابی حاتم: 244/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 243/2.

یہودی یا عیسائی تھے اور نہ ہی ان کی اولاد انھی کی ملت پر یہودی یا عیسائی تھی، بنا بریں فرمایا: ﴿قُلْ أَنْتُمْ أَعْلَمُ أَوْلَىٰ لِلَّهِ﴾ ”کہہ دیجیے: بھلا تم زیادہ جانتے ہو یا اللہ؟“ یعنی اللہ تعالیٰ ہی زیادہ جانتا ہے۔

اور اسی وجہ سے تو اس نے یہ بتایا ہے کہ ابراہیم یہودی یا عیسائی نہ تھے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾ (آل عمران 3: 67) ”ابراہیم نہ تو یہودی تھے اور نہ عیسائی بلکہ سب سے بے تعلق ہو کر ایک (اللہ) کے ہو رہے تھے اور اسی کے فرمانبردار تھے اور مشرکوں میں نہ تھے۔“ اور اس کے بعد والی آیت بھی دلالت کرتی ہے۔

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ﴾ ”اور اس سے بڑھ کر ظالم کون ہے جو اللہ کی شہادت کو جو اس کے پاس (کتاب میں موجود) ہے، چھپائے؟“ کے بارے میں امام حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ یہ لوگ اللہ تعالیٰ کی اس کتاب کو پڑھتے تھے جو اللہ نے انھیں عطا فرمائی جس میں یہ لکھا ہوا تھا کہ دین تو اسلام ہی ہے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے رسول ہیں اور ابراہیم، اسماعیل، اسحاق، یعقوب علیہم السلام اور ان کی اولاد یہودیت و نصرانیت سے بری تھی، انھوں نے اللہ کے لیے اس کی گواہی دی اور اس گواہی دینے کا اللہ کے لیے اقرار بھی کر لیا لیکن اس سب کچھ کے باوجود ان کے پاس اللہ تعالیٰ کی یہ شہادت جو موجود تھی، اسے انھوں نے چھپایا۔<sup>①</sup> اور فرمان باری تعالیٰ: ﴿وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ﴾ ”اور جو کچھ تم لوگ کر رہے ہو، اللہ اس سے غافل نہیں۔“ میں شدید وعید اور سزائیں ہیں کہ اس بات کو نہ بھولو کہ اللہ تعالیٰ کا علم تمہارے عمل کا احاطہ کیے ہوئے ہے اور وہ تمہیں تمہارے عمل کے مطابق ہی بدلہ بھی دے گا۔

پھر فرمایا: ﴿تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ﴾ ”یہ جماعت گزر چکی۔“ ﴿لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلكُمْ مَا كَسَبْتُمْ﴾ ”اس کو وہ (ملے گا) جو اس نے کیا اور تم کو وہ جو تم نے کیا۔“ یعنی انھیں اپنے اعمال کا اور تمہیں اپنے اعمال کا بدلہ ملے گا۔ ﴿وَلَا تَسْتَلُونَنَا كَاُولَئِكَ يَعْمَلُونَ﴾ ”اور جو عمل وہ کرتے تھے، ان کی پریشانی تم سے نہیں ہوگی۔“ یعنی ان کی اطاعت و پیروی کے بغیر محض ان کی طرف انتساب تمہارے کچھ کام نہ آسکے گا۔

لہذا محض نسبت کی وجہ سے فریب خوردہ نہ بنو بلکہ ان کی طرح اللہ تعالیٰ کے احکام کے سامنے سیر اطاعت خم کرنے والے اور ان تمام رسولوں کی اتباع کا دم بھرنے والے بن جاؤ جنہیں خوش خبری سنانے والے اور ڈرانے والے بنا کر مبعوث کیا گیا تھا کیونکہ جو اللہ کے کسی ایک نبی خصوصاً سید الانبیاء، خاتم المرسلین اور تمام انس و جن کی طرف رسول رب العالمین کے ساتھ کفر کرے تو اس نے گویا تمام انبیائے کرام علیہم السلام کے ساتھ کفر کیا۔

صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ سَائِرِ أَنْبِيَاءِ اللَّهِ أَجْمَعِينَ

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّهُمْ عَن قِبَلِهِمُ الَّذِي كَانُوا عَلَيْهَا ط قُلْ لِلَّهِ

جلد ہی بے وقوف لوگ (یہ) کہیں گے کہ ان (مسلمانوں) کو ان کے اس قبلے سے کس چیز نے پھیر دیا جس پر یہ تھے؟ اے نبی! کہہ دیجیے: مشرق اور  
المَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ ط يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا أُمَّةً وَسَطًا

مغرب اللہ ہی کے لیے ہیں، وہ جسے چاہتا ہے سیدھی راہ کی طرف ہدایت دیتا ہے۔ ﴿١٤٢﴾ اور (جیسے تمہیں ہدایت دی) اسی طرح ہم نے تمہیں افضل امت بنایا

لِتَعْلَمُوا أَن شَهِدْنَا عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ط وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ

تاکہ تم لوگوں پر گواہ ہو اور رسول تم پر گواہ ہوں۔ اور (اے نبی!) جس قبلے (بیت المقدس) پر آپ پہلے تھے، اسے تو ہم نے صرف یہ جاننے کے لیے مقرر کیا

عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعِ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ ط وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً

تھا کہ کون رسول کی پیروی کرتا ہے اور کون اپنی اڑیوں کے بل پھر جاتا ہے اور بے شک یہ (قبلے کی تبدیلی) بہت بھاری ہے (کافروں پر) مگر ان لوگوں پر

إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ط وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيْمَانَكُمْ ط إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرُؤُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٣﴾

(نہیں) جنہیں اللہ نے ہدایت دی اور اللہ ایسا نہیں کہ تمہارا ایمان ضائع کر دے۔ بے شک اللہ لوگوں پر بہت نرمی کرنے والا، بڑا رحم کرنے والا ہے ﴿١٤٣﴾

تفسیر آیات: 142, 143

**تحویل قبلہ:** امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت براء رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (مدینہ میں) سولہ یا سترہ ماہ تک بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز ادا فرمائی لیکن آپ اس بات کو پسند فرماتے تھے کہ آپ کا قبلہ بیت اللہ ہو۔ آپ نے عصر کی نماز پڑھائی (اور بیت اللہ کی طرف منہ کر کے آپ نے جو سب سے پہلی نماز ادا فرمائی، وہ نماز عصر تھی) کچھ لوگوں نے آپ کے ساتھ مل کر یہ نماز ادا کی، پھر ان میں سے ایک شخص ایک مسجد والوں کے پاس سے گزرا وہ بھی نماز (عصر) ادا کر رہے تھے۔ اور وہ اس وقت حالت رکوع میں تھے، اس نے کہا کہ میں اللہ تعالیٰ کو گواہ بنا کر کہتا ہوں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مکہ کی طرف منہ کر کے نماز ادا کی ہے تو ان لوگوں نے حالت نماز ہی میں بیت اللہ کی طرف منہ کر لیا۔

بہت سے لوگ تھے جنہوں نے بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز ادا کی مگر وہ تحویل قبلہ کے حکم سے قبل ہی شہید ہو گئے تو ہم نہیں جانتے تھے کہ ان کے بارے میں کیا کہیں تو ان کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ نازل فرمایا: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيْمَانَكُمْ ط إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرُؤُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٣﴾﴾ اور اللہ ایسا نہیں کہ تمہارے ایمان کو یونہی کھو دے اللہ تو لوگوں پر بڑا مہربان (اور) صاحبِ رحمت ہے۔“ ان الفاظ سے اس روایت کو (شیخین میں سے) صرف امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے روایت کیا ہے۔ ﴿١﴾ امام مسلم نے اسے دوسری سند سے روایت کیا ہے۔ ﴿٢﴾

محمد بن اسحاق نے حضرت براء رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز ادا فرماتے

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله تعالى: سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ... (البقرة: 2: 142)، حدیث: 4486. اور توسین والے

الفاظ دیکھیے حدیث: 40 و 399. ② صحیح مسلم، المساجد، باب تحویل القبلة..... حدیث: 525، 526 عن ابن

عمر و 527 عن أنس.

تھے مگر اللہ تعالیٰ کے حکم کے انتظار میں آسمان کی طرف کثرت سے نگاہ اٹھا کر دیکھا کرتے تھے۔ اسی کیفیت کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ﴾ (البقرة: 144) ”(اے نبی!) ہم آپ کا آسمان کی طرف منہ پھیر پھیر کر دیکھنا دیکھ رہے ہیں، سو ہم آپ کو اسی قبلے کی طرف، جس کو آپ پسند کرتے ہیں، منہ کرنے کا حکم دیں گے تو آپ اپنا منہ مسجد حرام (خانہ کعبہ) کی طرف پھیر لیں۔“

کچھ مسلمانوں نے کہا کہ ہم اس بات کو معلوم کرنا پسند کرتے ہیں کہ جو لوگ تحویل قبلہ سے پہلے فوت ہو گئے ہیں، ان کا کیا حال ہوگا؟ نیز بیت المقدس کی طرف منہ کر کے پڑھی گئی ہماری نمازوں کا کیا بنے گا؟ تو اس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ نازل فرمایا: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ أُمَّةً﴾ اور اللہ ایسا نہیں کہ تمہارے ایمان کو یونہی کھو دے۔“ کچھ احمق لوگوں، یعنی اہل کتاب نے جب یہ کہا: ﴿مَا وَلَّهُمُ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا﴾ ”مسلمان جس قبلے پر پہلے سے چلے آتے تھے اب اس سے کس چیز نے ان کے منہ پھیر دیے ہیں؟“ تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے ﴿قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ﴾ (اے نبی!) کہہ دیجیے: مشرق اور مغرب اللہ ہی کے لیے ہیں۔“ کو نازل فرمایا۔<sup>①</sup>

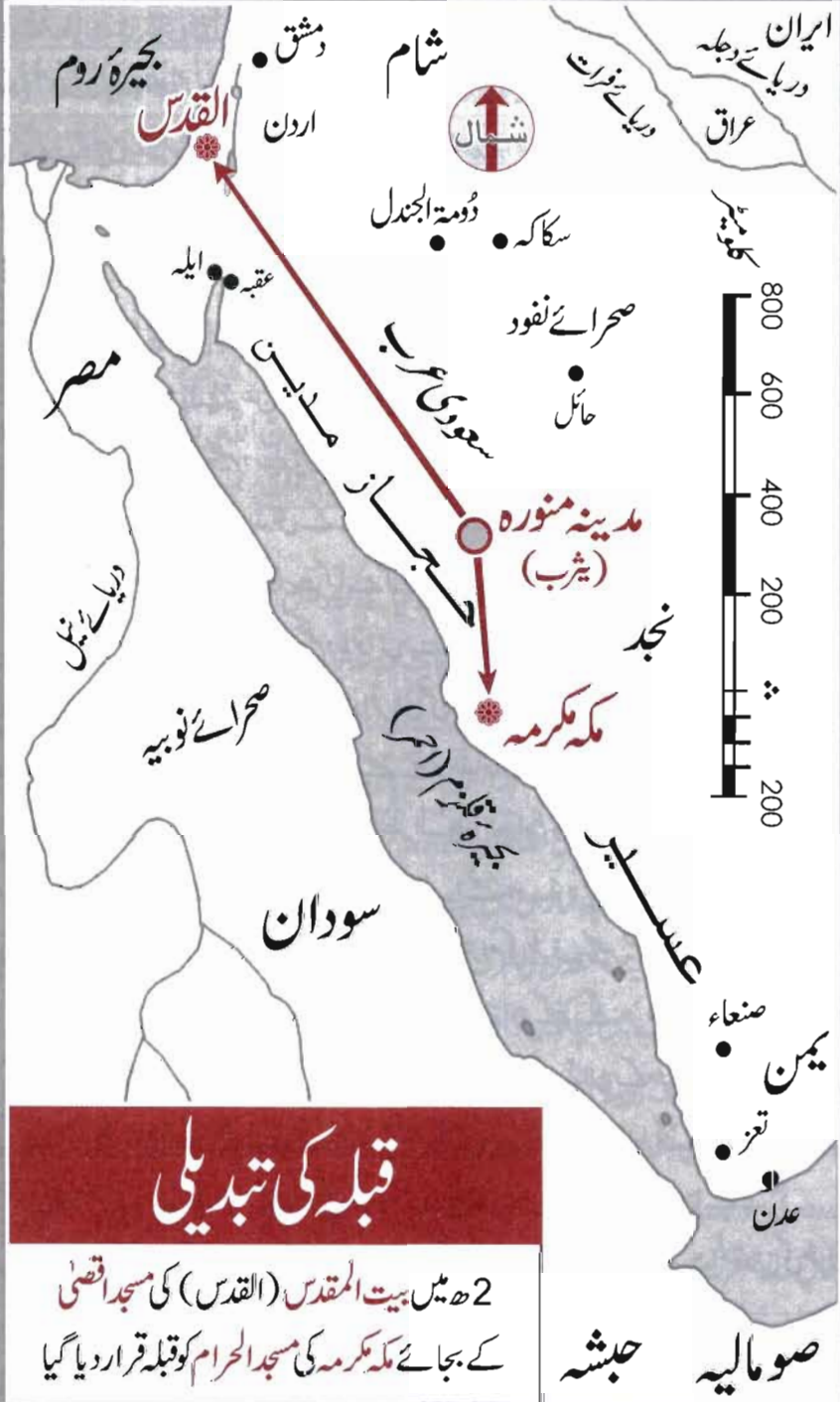
علی بن ابوطلمح نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جب مدینہ ہجرت کی تو اللہ تعالیٰ نے آپ کو بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز ادا کرنے کا حکم دیا تو اس سے یہودیوں کو بڑی خوشی ہوئی، رسول اللہ ﷺ نے تیرہ سے بھی زیادہ مہینوں تک بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز ادا فرمائی تھی لیکن آپ قبلہ ابراہیمی کو پسند فرماتے تھے۔ اور اس کے لیے اللہ تعالیٰ سے دعا بھی فرماتے اور آسمان کی طرف بھی دیکھتے تھے تو اللہ تعالیٰ نے یہ حکم نازل فرمایا: ﴿قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ﴾ (البقرة: 144) ”ہم آپ کے چہرے کو بار بار آسمان کی طرف اٹھتے ہوئے دیکھ رہے ہیں تو ہم ضرور آپ کو اس قبلے کی طرف پھیر دیں گے جسے آپ پسند کرتے ہیں، پھر آپ اپنا منہ مسجد حرام کی طرف پھیر لیں، اور جہاں کہیں بھی تم ہو اپنے منہ اسی (مسجد) کی طرف کر لیا کرو۔“ اس سے یہودی شک میں مبتلا ہوئے اور کہنے لگے: ﴿مَا وَلَّهُمُ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا﴾ ”مسلمان جس قبلے پر پہلے سے چلے آتے تھے اب اس سے کس چیز نے ان کے منہ پھیر دیے ہیں؟“ اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا: ﴿قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ط يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ (اے نبی!) آپ کہہ دیں کہ مشرق اور مغرب سب اللہ ہی کے لیے ہیں۔ وہ جس کو چاہتا ہے سیدھے رستے پر چلاتا ہے۔“<sup>②</sup>

اس باب میں بہت سی احادیث وارد ہیں جن کا خلاصہ یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو صحرہ بیت المقدس کی طرف منہ کر کے

① الدر المنثور: 261/1 و تفسیر ابن ابی حاتم: 248/1، البتہ تفسیر میں یہاں ﴿قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ﴾ کے بجائے آیت کریمہ:

﴿سَبَقُولُ الشُّقَّاءَ.....﴾ تھی تفسیر ابن ابی حاتم سے تصحیح کی گئی ہے جیسا کہ ابن عباس اور قتادہ کے آثار بھی اس کی تائید کرتے ہیں، دیکھیے

تفسیر الطبری: 9، 8/2. ② تفسیر الطبری: 8/2.



نماز ادا کرنے کا حکم دیا گیا تو مکہ میں آپ رکن یمانی اور حجر اسود کے مابین نماز ادا فرماتے۔<sup>①</sup> لہذا صحرہ بیت المقدس کی طرف منہ کرنے کی حالت میں کعبہ بھی آپ کے سامنے ہی ہوتا تھا مگر ہجرت مدینہ کے بعد اس طرح دونوں کی طرف بیک وقت منہ کر کے نماز ادا کرنا ممکن نہ رہا تو اللہ تعالیٰ نے آپ کو بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز ادا کرنے کا حکم دے دیا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور جمہور کا یہی قول ہے۔

صحیح بخاری میں حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ کچھ انصار بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز عصر ادا کر رہے تھے کہ انھیں تحویل قبلہ کا حکم معلوم ہوا تو انھوں نے حالت نماز ہی میں کعبے کی طرف منہ کر لیا۔<sup>②</sup> (یہ بنو سبئہ کے لوگ تھے جو مسجد قبلتین کے قریب رہائش پذیر تھے۔)<sup>③</sup>

صحیح بخاری و مسلم ہی میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ لوگ قبا میں نماز صبح ادا کر رہے تھے کہ ان کے پاس ایک شخص آیا اور اس نے بتایا کہ آج رات رسول اللہ ﷺ پر قرآن میں یہ حکم نازل کیا گیا ہے کہ آپ کعبے کو قبلہ بنا لیں تو ان لوگوں نے نماز ہی کی حالت میں کعبے کی طرف اپنا رخ کر لیا تھا، پہلے ان کے منہ شام کی طرف تھے اور اب وہ گھوم کر کعبے کی طرف ہو گئے تھے۔<sup>④</sup>

یہ حدیث اس بات کی دلیل ہے کہ نسخ کے مطابق حکم اسی وقت لازم ہوتا ہے جب اس کا علم ہو جائے، خواہ اس کا نزول اور ابلاغ پہلے ہی سے کیوں نہ ہو۔ یہی وجہ ہے کہ ان لوگوں کو عصر، مغرب اور عشاء کی ان نمازوں کے دوبارہ پڑھنے کا حکم نہیں دیا گیا تھا جو انھوں نے تحویل قبلہ کے حکم کے بعد بھی بیت المقدس ہی کی طرف منہ کر کے ادا کی تھیں اور انھیں ابھی تک پہلے قبلہ کے نسخ کا علم نہیں ہوا تھا۔ واللہ اعلم۔

تحویل قبلہ کے بارے میں اس حکم کے نازل ہونے کے بعد کچھ منافق، متشکک اور کافر یہودی ہدایت سے دور ہو کر دیوانگی اور تشکیک میں مبتلا ہو گئے اور کہنے لگے: ﴿مَا وَلَهُمْ عَن قِبَلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا﴾ یعنی آخر مسلمانوں کو کیا ہوا، انھیں اپنے پہلے قبلہ سے کس چیز نے پھیر دیا ہے؟ کبھی اس طرف منہ کرتے ہیں اور کبھی اس طرف۔ تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا: ﴿قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ﴾ (اے نبی!) آپ کہہ دیں کہ مشرق اور مغرب سب اللہ ہی کے لیے ہیں، یعنی حکم، تصرف اور امر صرف اللہ ہی کا ہے، ﴿فَاَيْنَمَا تُوَلُّوْا فَوَجَّهْ اللّٰهُ﴾ (البقرہ: 115) ”تو جدھر تم رخ کرو، ادھر اللہ کا چہرہ ہے۔“ اور فرمایا: ﴿لَيْسَ الِذِيْۤ اَنْ تُوَلُّوْا وَّوَجْهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلٰكِنَّ الِذِيْۤ اَمَّنْ بِاللّٰهِ﴾

① لیکن آپ ﷺ سے اس دوران میں حکیم میں نماز پڑھنا ثابت ہے، دیکھیے صحیح البخاری، مناقب الأنصار، باب مالمقی النبی ﷺ وأصحابہ.....، حدیث: 3856. ② ملخص از صحیح البخاری، الصلاة، باب التوجه نحو القبلة حيث كان، حدیث: 399 و صحیح مسلم، المساجد، باب تحویل القبلة.....، حدیث: 525. ③ دیکھیے منة المنعم شرح صحیح مسلم: 337/1. ④ صحیح البخاری، الصلاة، باب ماجاء فی القبلة.....، حدیث: 403 و صحیح مسلم، المساجد، باب تحویل القبلة.....، حدیث: 526.

(البقرة 2: 177) ”نیکی یہی نہیں کہ تم مشرق و مغرب (کو قبلہ سمجھ کر ان) کی طرف منہ کر لو بلکہ نیکی تو اس شخص کی ہے جو اللہ پر ایمان لائے۔“

یعنی تمام تر خوبی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے احکام کے سامنے سراطاعت جھکا دیا جائے، وہ ہمیں جس طرف حکم دے، ہم اسی طرف اپنا منہ کر لیں۔ اطاعت اس کے حکم کو ماننے کا نام ہے، خواہ وہ ہمیں ہر روز مختلف جہتوں اور سمتوں کی طرف منہ کرنے کا حکم دے۔ ہم تو صرف اسی کے بندے، غلام اور خدام ہیں اور اسی کا تصرف و اختیار ہم میں کارفرما ہے، وہ جس طرف حکم دے گا ہم اس طرف اپنا منہ کر لیں گے۔

اور یہ بھی اس کی اپنے عبد اور رسول حضرت محمد ﷺ اور آپ کی امت پر عظیم عنایت ہے کہ حضرت ابراہیم خلیل الرحمن علیہ السلام کے قبلہ کی طرف رہنمائی فرمائی۔ اور ان کے رخ کو اس کعبے کی طرف متوجہ کر دیا جسے اللہ وحدہ لا شریک ہی کے پاک نام پر تعمیر کیا گیا تھا۔ اور جو اس روئے زمین پر اللہ تعالیٰ کا سب سے زیادہ محترم گھر ہے کیونکہ اس گھر کے معمار حضرت ابراہیم خلیل اللہ ہیں، اسی لیے تو اس نے فرمایا ہے: ﴿قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾﴾ (اے نبی!) کہہ دیں کہ مشرق اور مغرب سب اللہ ہی کے لیے ہیں، وہ جس کو چاہتا ہے سیدھے رستے پر چلاتا ہے۔“

امام احمد رحمہ اللہ نے اُم المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے یہود کے متعلق فرمایا: [إِنَّهُمْ لَا يَحْسُدُونَ عَلَيَّ شَيْءٍ كَمَا يَحْسُدُونَ عَلَيَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ الَّتِي هَدَانَا اللَّهُ لَهَا وَضَلُّوا عَنْهَا، وَعَلَى الْقِبْلَةِ الَّتِي هَدَانَا اللَّهُ لَهَا وَضَلُّوا عَنْهَا، وَعَلَى قَوْلِنَا خَلْفَ الْإِمَامِ: آمِينَ] ”ان کو ہمارے بارے میں کسی اور چیز کی وجہ سے اس قدر حسد نہیں ہے جس قدر جمعے کے دن کی وجہ سے حسد ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں اس کی ہدایت فرمائی اور یہ اس سے محروم رہے۔ اور قبلہ کی وجہ سے حسد ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں اس کی بھی ہدایت فرمائی اور یہ لوگ اس سے بھی محروم رہے، نیز ہم جو امام کے پیچھے آئین کہتے ہیں، اس کی وجہ سے بھی یہ ہم سے حسد کرتے ہیں۔“<sup>①</sup>

**امت محمدیہ کی فضیلت:** ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ۗ﴾ ”اور (جیسے تمہیں ہدایت دی) اسی طرح ہم نے تمہیں افضل امت بنایا ہے تاکہ تم لوگوں پر گواہ ہو جاؤ اور رسول (ﷺ) تم پر گواہ ہو جائیں۔“ اللہ تعالیٰ یہ فرما رہا ہے کہ ہم نے تمہیں قبلہ ابراہیم علیہ السلام کی طرف پھیر دیا ہے اور تمہارے لیے اس قبلہ کو اس لیے منتخب کیا ہے تاکہ تمہیں بہترین امت بنا دیں۔ اور تم قیامت کے دن دیگر امتوں پر گواہ بن جاؤ کیونکہ دیگر تمام امتیں تمہارے شرف و فضل کی معترف ہیں۔

وَسَطًا كَالْفَرْقِ بَيْنَ الْبَهْتَرِينَ أَوْ عَلِيٍّ كَالْمَعْنَى فِيهِ هُوَ جَيْسًا كَمَا كَانَتْ تَابَتْ: فَرِيضٌ أَوْ سَطُ الْعَرَبِ نَسَبًا وَدَارًا” قریش نسب اور خاندان کے اعتبار سے تمام عربوں سے بہتر ہیں۔“ رسول اللہ ﷺ بھی اپنی قوم میں نسب کے اعتبار سے وَسَطٌ، یعنی

① مسند أحمد: 135/6 مطو لا مزید دیکھیے جمعے کی بابت: صحیح البخاری: 896 و صحیح مسلم: 855 اور آمین کی بابت: سنن



سب سے اشرف و افضل تھے، اسی محاورے کے مطابق سب سے افضل نماز، یعنی نماز عصر کو صلاۃ وسطیٰ کہا جاتا ہے جیسا کہ صحیح احادیث سے ثابت ہے۔<sup>①</sup>

جب اس امت کو اللہ تعالیٰ نے بہترین امت بنایا ہے تو اسے سب سے مکمل شریعت، سب سے بہتر طریقہ اور سب سے واضح اور روشن مذہب عطا فرمایا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِّلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ﴾ (الحج 22: 78) ”اس (اللہ) نے تم کو برگزیدہ کیا ہے اور تم پر دین (کی کسی بات) میں تنگی نہیں کی، اپنے باپ ابراہیم کی ملت کی اتباع کرو، اسی نے پہلے (پہلی کتابوں میں) بھی تمہارا نام مسلمان رکھا تھا اور اس کتاب میں بھی (وہی نام رکھا ہے) تاکہ پیغمبر تم پر شاہد ہوں اور تم لوگوں پر شاہد ہو۔“

امام احمد رحمہ اللہ نے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [يُدْعَى نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقَالُ لَهُ: هَلْ بَلَّغْتَ؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ، فَيُدْعَى قَوْمُهُ فَيَقَالُ لَهُمْ: هَلْ بَلَّغْتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: مَا آتَانَا مِنْ نَذِيرٍ أَوْ مَا آتَانَا مِنْ أَحَدٍ، فَيَقَالُ لِنُوحٍ: مَنْ يَشْهَدُ لَكَ؟ فَيَقُولُ: مُحَمَّدٌ وَأُمَّتُهُ، قَالَ: فَذَلِكَ قَوْلُهُ: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا﴾ قَالَ: الْوَسَطُ الْعَدْلُ، قَالَ: فَتُدْعَوْنَ فَتَشْهَدُونَ لَهُ بِالْبَلَاغِ، قَالَ: ثُمَّ أَشْهَدُ عَلَيْكُمْ]

”قیامت کے دن نوح علیہ السلام کو بلایا جائے گا اور ان سے کہا جائے گا: کیا آپ نے (دین) پہنچا دیا تھا؟ وہ فرمائیں گے: ہاں، تو پھر آپ کی قوم کو بلایا جائے گا اور اس سے پوچھا جائے گا: کیا تم کو نوح علیہ السلام نے (دین) پہنچا دیا تھا؟ تو وہ جواب دے گی کہ نہیں، ہمارے پاس کوئی ڈرانے والا نہیں آیا۔ یا کہے گی کہ ہمارے پاس کوئی نہیں آیا۔ تو نوح علیہ السلام سے کہا جائے گا کہ آپ کا کون گواہ ہے؟ آپ جواب دیں گے: محمد ﷺ اور آپ کی امت میری گواہ ہے۔ آپ نے فرمایا: اس آیت: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا﴾ سے اسی طرف اشارہ فرمایا گیا ہے۔ آپ نے فرمایا: وَسَطُ کے معنی عدل کے ہیں۔ فرمایا: پھر تمہیں بلایا جائے گا اور تم گواہی دو گے کہ واقعی حضرت نوح علیہ السلام نے (اللہ کے دین) کو پہنچا دیا تھا اور فرمایا: پھر تمہارے بارے میں، میں گواہی دوں گا۔“<sup>②</sup> اس حدیث کو امام بخاری، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی مختلف الفاظ اور طرق کے ساتھ روایت کیا ہے۔<sup>③</sup>

امام احمد رحمہ اللہ نے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہما ہی سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [يَجِيءُ النَّبِيُّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَعَهُ الرَّجُلُ، وَالنَّبِيُّ وَمَعَهُ الرَّجُلَانِ وَأَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ، فَيُدْعَى قَوْمُهُ، فَيَقَالُ لَهُمْ: هَلْ بَلَّغْتُمْ هَذَا؟

① دیکھیے البقرة، آیت: 238 کے ذیل میں۔ ② مسند احمد: 32/3۔ ③ صحيح البخارى، أحاديث الأنبياء، باب قول

اللَّهِ عز وجل: ﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ﴾، حدیث: 3339 وجامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة البقرة،

حدیث: 2961 والسنن الكبرى للنسائی، التفسیر، باب قوله تعالى: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا﴾، حدیث: 292/6،

11007 وسنن ابن ماجه، الزهد، باب صفة أمة محمد ﷺ، حدیث: 4284 لیکن نسائی اور ابن ماجہ کے الفاظ بعد والی روایت کی

طرح ہیں۔

فَيَقُولُونَ: لَا، فَيُقَالُ لَهُ: هَلْ بَلَغْتَ قَوْمَكَ؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ، فَيُقَالُ لَهُ: مَنْ يَشْهَدُ لَكَ؟ فَيَقُولُ: مُحَمَّدٌ وَأُمَّتُهُ، فَيَدْعِي مُحَمَّدًا وَأُمَّتَهُ، فَيُقَالُ لَهُمْ: هَلْ بَلَغَ هَذَا قَوْمَهُ؟ فَيَقُولُونَ: نَعَمْ، فَيُقَالُ: وَمَا عَلَّمَكُمْ؟ فَيَقُولُونَ: جَاءَنَا نَبِيًّا ﷺ فَأَنْحَبَرْنَا: أَنَّ الرُّسُلَ قَدْ بَلَغُوا، فَذَلِكَ قَوْلُهُ: **وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا** قَالَ: يَقُولُ: عَدْلًا ﴿لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا﴾ [

”قیامت کے دن ایک نبی آئے گا اور اس کے ساتھ صرف ایک آدمی ہوگا، اور کسی کے ساتھ دو یا دو سے زیادہ آدمی ہوں گے، پھر اس کی قوم کو بلایا جائے گا اور اس سے پوچھا جائے گا: کیا اس نبی نے تم تک (دین) پہنچایا تھا؟ وہ کہیں گے: نہیں، پھر اس نبی سے کہا جائے گا: کیا آپ نے اپنی قوم کو (دین) پہنچا دیا تھا؟ وہ فرمائیں گے: ہاں، ان سے پوچھا جائے گا کہ آپ کا گواہ کون ہے؟ وہ جواب دیں گے کہ میرے گواہ محمد ﷺ اور ان کی امت ہیں، پھر حضرت محمد ﷺ اور آپ کی امت کو بلایا جائے گا اور ان سے پوچھا جائے گا: کیا انھوں نے اپنی قوم کو (دین) پہنچا دیا تھا؟ تو وہ جواب دیں گے: ہاں، پہنچا دیا تھا تو ان سے پوچھا جائے گا کہ تمہیں اس بات کا کیسے علم ہوا؟ وہ جواب دیں گے کہ ہمارے پاس جب ہمارے نبی حضرت محمد ﷺ تشریف لائے تو آپ نے ہمیں یہ بتایا کہ اللہ تعالیٰ کے تمام پیغمبروں نے (اللہ کے دین کو) پہنچا دیا تھا۔ اور ارشاد باری تعالیٰ: **وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا** ﴿اور (جیسے تمہیں ہدایت دی) اسی طرح ہم نے تمہیں افضل امت بنایا۔﴾ کے یہی معنی ہیں۔ اور وَسَطٌ کے معنی عدل کے ہیں ﴿لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا﴾ ”تا کہ تم لوگوں پر گواہ بنو اور پیغمبر (آخر الزماں) تم پر گواہ بنیں۔“<sup>①</sup>

امام احمد رحمہ اللہ نے ابو اسود سے روایت کیا ہے کہ میں جب مدینہ میں آیا تو وہاں ایک مرض پھیلا ہوا تھا جس کی وجہ سے لوگ کثرت سے فوت ہو رہے تھے۔ میں حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ ایک جنازہ گزرا اور اس میت کی تعریف کی گئی تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: واجب ہوگئی، پھر ایک دوسرا جنازہ گزرا تو میت کے بارے میں اچھے خیالات کا اظہار کیا گیا تو پھر بھی آپ نے فرمایا: واجب ہوگئی، پھر ایک تیسرا جنازہ گزرا تو میت کے بارے میں برے خیالات کا اظہار کیا گیا، آپ نے فرمایا واجب ہوگئی تو ابو اسود نے پوچھا: اے امیر المؤمنین! کیا واجب ہوگئی؟ آپ نے کہا کہ یہ بات میں نے اسی طرح کی ہے جس طرح رسول اللہ ﷺ نے یہ فرمایا ہے: [أَيُّمَا مُسْلِمٍ شَهِدَ لَهُ أَرْبَعَةٌ بِخَيْرٍ أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ، قَالَ: فَقُلْنَا: وَثَلَاثَةٌ؟ قَالَ: فَقَالَ: وَثَلَاثَةٌ، قَالَ: قُلْنَا: وَثَلَاثَةٌ؟ قَالَ: وَثَلَاثَةٌ] ”جس مسلمان کے بارے میں چار آدمی خیر کی گواہی دے دیں تو اللہ تعالیٰ اسے جنت میں داخل فرما دیتا ہے۔ ہم نے عرض کی کہ اگر گواہ تین ہوں تو فرمایا: تین کی گواہی سے بھی، پھر ہم نے عرض کی کہ اگر گواہ دو ہوں تو آپ نے فرمایا کہ دو کی گواہی سے بھی اسے اللہ تعالیٰ جنت میں داخل فرما دیتا ہے۔“ پھر اس کے بعد ایک آدمی کی گواہی کے بارے میں ہم نے آپ ﷺ سے سوال نہیں کیا۔<sup>②</sup> اسی طرح امام

① مسند أحمد: 58/3 اور دیکھیے سابقہ حوالہ۔ ② مسند أحمد: 22، 21/1

بخاری، ترمذی اور نسائی نے بھی اس حدیث کو روایت کیا ہے۔<sup>①</sup>

**تحویل قبلہ کی حکمت:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ ۗ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ۗ﴾ ”اور جس قبلہ پر آپ (پہلے) تھے اس کو ہم نے اس لیے مقرر کیا تھا کہ ہم معلوم کریں کہ کون (ہمارے) پیغمبر کا تابع رہتا ہے اور کون الٹے پاؤں پھر جاتا ہے۔ اور یہ بات (تحویل قبلہ لوگوں کو) گراں معلوم ہوئی مگر جن کو اللہ نے ہدایت بخشی ہے۔“ اللہ تعالیٰ فرما رہا ہے: اے نبی! میں نے ہی پہلے بیت المقدس کی طرف منہ کرنے کا حکم دیا تھا اور پھر کعبے کی طرف منہ کرنے کا حکم دے دیا تاکہ یہ ظاہر ہو جائے کہ کون آپ کی اتباع و اطاعت کرتا ہے اور قبلہ رخ ہونے میں ساتھ دیتا ہے۔ ﴿مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ ۗ﴾ ”کون اپنی ایڑیوں کے بل پھر جاتا ہے؟“ یعنی دین سے مرتد ہو جاتا ہے۔

﴿وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً﴾ ”اور یہ بات (لوگوں کو) گراں معلوم ہوئی۔“ یعنی بیت المقدس کے بجائے کعبے کی طرف منہ کرنے کی بات اگرچہ کچھ لوگوں کے لیے بہت گراں تھی مگر جن لوگوں کے دلوں کو اللہ تعالیٰ نے ہدایت سے نوازا اور وہ رسول اللہ ﷺ کی تصدیق کرتے اور اس بات پر یقین رکھتے تھے کہ آپ دین کا جو حکم بھی لائے ہیں، وہ بلا شک و شبہ حق ہے، انہیں تحویل قبلہ کی یہ بات قطعاً گراں محسوس نہ ہوئی کیونکہ اللہ تعالیٰ جو چاہتا کرتا اور جو ارادہ فرماتا حکم دے دیتا ہے۔ وہ اپنے بندوں کو جو چاہے حکم دے اور اپنے جس حکم کو چاہے منسوخ فرمادے۔ یہ تمام امور اسی کی حکمت تامہ اور حجت بالغہ پر مبنی ہوتے ہیں۔ اور اس کے برعکس جن لوگوں کے دلوں میں مرض تھا، ہر نئے حکم کے نازل ہونے پر ان کے لیے مزید شک پیدا ہو جاتا جس طرح اہل ایمان کے دل ہر نئے حکم کے نازل ہونے سے ایمان و تصدیق سے لبریز ہو جاتے تھے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَإِذَا مَا أَنْزَلْنَا سُورَةً فَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ إِيمَانًا ۚ وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۗ﴾ ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ﴾ ﴿التوبة: 9، 124، 125﴾ ”اور جب کوئی سورت نازل ہوتی ہے تو بعض (منافق استہرا کرتے اور) پوچھتے ہیں کہ اس سورت نے تم میں سے کس کا ایمان زیادہ کیا ہے؟ جو ایمان والے ہیں ان کو تو اس (سورت) نے ایمان میں زیادہ کیا اور وہ خوش ہوتے ہیں۔ اور جن کے دلوں میں مرض ہے اس (سورت) نے ان کے حق میں خست پر خست زیادہ کیا۔“ اور فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَنُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً هَوْشَاءً وَرَحْمَةً لِّمُؤْمِنِينَ ۗ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا﴾ ﴿بنی اسرائیل: 82﴾ ”اور ہم قرآن (کے ذریعے) سے وہ چیز نازل کرتے ہیں جو مومنوں کے لیے شفا اور رحمت ہے اور وہ ظالموں کو خسارے ہی میں زیادہ کرتا ہے۔“

① صحیح البخاری، الحناثر، باب ثناء الناس علی المیت، حدیث: 1368 وجامع الترمذی، الحناثر، باب فی الثناء

الحسن علی المیت، حدیث: 1059 و سنن النسائی، الحناثر، باب الثناء، حدیث: 1936۔ آپ ﷺ کے دور مبارک میں اسی نوعیت کا واقعہ پیش آیا تھا، اُس سے اس حدیث کا مفہوم اور محل استشہاد مزید واضح ہو جاتا ہے، دیکھیے صحیح البخاری حوالہ مذکورہ،

یہی وجہ ہے کہ جو لوگ اس مسئلے میں رسول اللہ ﷺ کی تصدیق و اتباع پر ثابت قدم رہے اور بلا شک و شبہ اسی طرف اپنا منہ کر لیا جس طرف منہ کرنے کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا تھا، وہ سادات صحابہ میں شمار ہوئے۔ اور بعض اہل علم کے بقول مہاجرین و انصار میں سے اولین سبقت کرنے والے وہ ہیں جنہوں نے دونوں قبلوں کی طرف منہ کر کے نماز ادا کی تھی۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے اس آیت کی تفسیر میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی اس حدیث کو بیان کیا ہے کہ لوگ مسجد قبا میں نماز صحیح ادا کر رہے تھے کہ ایک شخص آیا اور اس نے کہا کہ نبی ﷺ پر (آج رات) قرآن نازل ہوا ہے اور آپ کو کعبہ کی طرف منہ کرنے کا حکم دیا گیا ہے تو یہ سنتے ہی وہ سب لوگ کعبہ رخ ہو گئے۔<sup>(1)</sup> اس حدیث کو امام مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>(2)</sup> ترمذی کی روایت میں یہ الفاظ ہیں کہ اس وقت وہ حالت رکوع میں تھے اور وہ اسی حالت رکوع ہی میں کعبہ کی طرف مڑ گئے۔<sup>(3)</sup> امام مسلم رحمہ اللہ نے بھی حضرت انس رضی اللہ عنہ سے اسی طرح روایت کیا ہے (کہ وہ حالت رکوع میں تھے)۔<sup>(4)</sup> یہ حدیث بھی اس بات کی دلیل ہے کہ حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور اس کے رسول ﷺ کی اطاعت کے کمال درجے پر فائز تھے۔ اور اللہ تعالیٰ کے احکام کی اطاعت بجالانے کا جذبہ ان میں کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا تھا۔ رضی اللہ عنہم أجمعین۔

اور فرمان باری تعالیٰ: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ أَيْمَانَكُمْ﴾ ”اور اللہ ایسا نہیں کہ تمہارے ایمان کو یوں ہی کھودے۔“ کے معنی یہ ہیں کہ اس سے پہلے تم نے بیت المقدس کی طرف منہ کر کے جو نمازیں ادا کی ہیں، اللہ تعالیٰ کے ہاں ان کا ثواب ضائع نہیں ہوگا۔ صحیح بخاری میں ابواسحاق سمیعی کی براء بن عازب رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جب کچھ لوگ فوت ہو گئے جنہوں نے بیت المقدس ہی کی طرف منہ کر کے نماز پڑھی تھی تو لوگوں نے کہا کہ ان کا اس سلسلے میں کیا حال ہوگا؟ تو اس کا جواب اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ أَيْمَانَكُمْ﴾ ”اور اللہ ایسا نہیں کہ تمہارے ایمان کو یوں ہی کھودے۔“<sup>(5)</sup> اس حدیث کو امام ترمذی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت کیا ہے اور اسے صحیح قرار دیا ہے۔<sup>(6)</sup>

ابن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ ایسا نہیں کہ تمہارے اس ایمان کو کھو دے جو قبلہ اولیٰ کے بارے میں تھا اور اپنے نبی کی تصدیق و اتباع کرتے ہوئے تم نے دوسرا قبلہ اختیار کر لیا تھا تا کہ اللہ تعالیٰ تمہیں دونوں قبلوں کی طرف منہ کرنے کے اجر و ثواب سے نواز دے۔ ﴿إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَءَوَدٌ ذَرْبِمْ﴾ ”بے شک اللہ تو لوگوں پر بڑا مہربان (اور) صاحب رحمت ہے۔“<sup>(7)</sup>

صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک ایسی قیدی عورت کو دیکھا جس کا بچہ اس سے جدا ہو گیا تھا، وہ قیدیوں میں

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعِ الرَّسُولَ﴾ (البقرة 143:2)، حدیث: 4488. ② صحیح مسلم، المساجد، باب تحویل القبلة.....، حدیث: 526. ③ جامع الترمذی،

تفسیر القرآن، باب ومن سورة البقرة، حدیث: 2962. ④ صحیح مسلم، المساجد، باب تحویل القبلة.....، حدیث:

527. ⑤ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله تعالیٰ: ﴿سَيَقُولُ الشُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ...﴾ (البقرة 2:142)، حدیث:

4488. ⑥ جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة البقرة، حدیث: 2964. ⑦ تفسیر ابن ابی حاتم: 252/1.

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ ۚ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا ۗ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ

ہم آپ کے چہرے کا بار بار آسمان کی طرف اٹھنا دیکھ رہے ہیں تو ہم ضرور آپ کو اس قبلے کی طرف پھیر دیں گے جسے آپ پسند کرتے ہیں، پھر آپ

الْحَرَامِطَ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوْهُكُمْ شَطْرَهُ ۗ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُوْنَ

اپنا منہ مسجد حرام کی طرف پھیر لیں، اور جہاں کہیں تم ہو اپنے منہ اس کی طرف پھیر لو اور بے شک وہ لوگ جنہیں کتاب دی گئی وہ ضرور جانتے ہیں کہ

اِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُوْنَ ﴿١٤٤﴾

بے شک یہ ان کے رب کی طرف سے حق ہے اور اللہ اس سے غافل نہیں جو وہ عمل کرتے ہیں ﴿144﴾

سے جس بچے کو بھی دیکھتی اسی کو پکڑ کر اپنے گلے لگا لیتی، بچے کو ڈھونڈتے ڈھونڈتے جب اس نے تلاش کر لیا تو اسے گلے لگا لیا اور اس کے منہ میں دودھ دیا، یہ دیکھ کر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [اُتْرُوْنَ هَذِهِ طَارِحَةً وَوَلَدَهَا فِي النَّارِ؟ قُلْنَا: لَا، وَ هِيَ تَقْدِرُ عَلٰی اَنْ لَا تَطْرَحَهُ، فَقَالَ: لَلّٰهُ اَرْحَمُ بَعِيَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلِدَهَا] ”تمہارا کیا خیال ہے کہ یہ عورت اپنے بیٹے کو آگ میں ڈال سکتی ہے؟ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: نہیں، (اے اللہ کے رسول!) اور وہ اسے نہ پھینکتی پر قدرت بھی رکھتی ہو تو آپ نے فرمایا: اللہ کی قسم! جس قدر یہ عورت اپنے بچے کے لیے رحم دل ہے، اللہ تعالیٰ اس سے بھی بڑھ کر اپنے بندوں پر رحم فرمانے والا ہے۔“ ﴿144﴾

تفسیر آیت: 144

قرآن مجید میں سب سے پہلے قبلے کا حکم منسوخ ہوا تھا: علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ قرآن مجید میں سب سے پہلے قبلے کا حکم منسوخ ہوا تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے جب ہجرت فرمائی تو مدینہ کے باشندوں کی اکثریت یہودیوں پر مشتمل تھی، اللہ تعالیٰ نے آپ کو بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز ادا کرنے کا حکم دیا تو اس سے یہودی بہت خوش ہوئے، رسول اللہ ﷺ نے تیرہ ماہ سے زیادہ عرصے تک اس طرف منہ کر کے نماز ادا فرمائی لیکن آپ قبلہ ابراہیمی کو پسند کرتے، اس کے لیے دعا فرماتے اور آسمان کی طرف نظر اٹھا کر دیکھتے تھے تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمادی: ﴿قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ ۚ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا ۗ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِطَ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوْهُكُمْ شَطْرَهُ ۗ﴾ (اے پیغمبر!) ہم آپ کے منہ کا آسمان کی طرف بار بار اٹھنا دیکھ رہے ہیں تو ہم ضرور آپ کو اس قبلے کی طرف پھیر دیں گے جسے آپ پسند کرتے ہیں، پھر آپ اپنا منہ مسجد حرام کی طرف پھیر لیں، اور جہاں کہیں بھی تم ہو اپنے منہ اسی کی طرف کر لیا کرو۔“ اس سے یہود شک میں پڑ گئے اور کہنے لگے کہ مسلمان جس قبلے پر پہلے سے چلے آ رہے تھے اب اس سے کیوں منہ پھیر بیٹھے ہیں؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس کے جواب میں آپ کہہ دیں کہ مشرق اور مغرب سب اللہ ہی کے لیے ہیں۔ ﴿2﴾

اور فرمایا: ﴿فَاَيْنَمَا تُوَلُّوْا فَوَجَّهَ اللّٰهُ ط﴾ (البقرة: 115) ”تو جدھر تم رخ کرو ادھر اللہ کا چہرہ ہے۔“ مزید فرمایا: ﴿وَمَا

① صحیح البخاری، الأدب، باب رحمة الولد.....، حدیث: 5999 و صحیح مسلم، التوبة، باب فی سعة رحمة اللہ،

حدیث: 2754. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 248/1 والدر المنثور: 261/1.

وَلَيْنَ آتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ

اور (اے نبی!) اگر آپ ان لوگوں کے پاس ہر قسم کی نشانی لے آئیں جنہیں کتاب دی گئی تو بھی وہ آپ کے قبلے کی پیروی نہیں کریں گے، اور نہ آپ ان

بِتَابِعِ قِبْلَتَهُمْ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعِ قِبْلَةَ بَعْضٍ ط وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ

کے قبلے کی پیروی کرنے والے ہیں۔ اور ان میں سے کوئی گروہ دوسرے گروہ کے قبلے کی پیروی کرنے والا نہیں۔ اور اگر آپ نے ان کی خواہشات کی

مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِذًا لَّيَمُنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٥﴾

پیروی کی، اس علم کے بعد جو آپ کے پاس آچکا ہے تو یقیناً اس وقت آپ ظالموں میں سے ہو جائیں گے ﴿١٤٥﴾

جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعِ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلٰى عَقْبَيْهِ ط وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ط (البقرة: 143-2) ”اور جس قبلے پر تم (پہلے) تھے اس کو ہم نے اس لیے مقرر کیا تھا کہ معلوم کریں کہ کون (ہمارے) پیغمبر کا تابع رہتا ہے اور کون الٹے پاؤں پھر جاتا ہے۔“

قبلہ عین کعبہ ہے یا جہت کعبہ؟ امام حاکم نے حضرت علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے: ﴿قَوْلِ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ﴾ میں شطر کے معنی طرف کے ہیں، پھر امام حاکم نے کہا ہے کہ یہ حدیث صحیح الاسناد ہے مگر امام بخاری و مسلم نے اسے بیان نہیں کیا۔ ﴿١﴾ ابوالعالیہ، مجاہد، عکرمہ، سعید بن جبیر، قتادہ، اور ربیع بن انس رضی اللہ عنہم وغیرہ کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿٢﴾

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوُجُوهُكُمْ شَطْرَةَ ط﴾ ”اور تم لوگ جہاں کہیں بھی ہو (نماز پڑھنے کے وقت) اسی (مسجد) کی طرف منہ کر لیا کرو۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ مشرق و مغرب اور شمال و جنوب، زمین کی تمام جہتوں سے کعبے ہی کی طرف منہ کیا جائے، اس سے اس کے سوائے اور کوئی صورت مستثنیٰ نہیں کہ حالت سفر میں سواری پر نفل نماز ادا کی جا رہی ہو تو اس صورت میں ادھر منہ کیا جاسکتا ہے جدھر سواری کا رخ ہو لیکن دل کعبے ہی کی طرف ہونا چاہیے یا پھر دوران جنگ میں نماز خوف ادا کرتے ہوئے کسی طرف بھی منہ کیا جاسکتا ہے یا اگر کسی جگہ قبلے کی جہت کا علم ہی نہ ہو تو اپنے اجتہاد سے قبلے کا تعین کر لیا جائے، خواہ حقیقت میں یہ اجتہاد غلط ہی کیوں نہ ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ کسی انسان پر اس کی طاقت سے زیادہ بوجھ نہیں ڈالتا۔

یہودیوں کو تحویل قبلہ کا مسئلہ معلوم تھا: ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ط﴾ ”اور بے شک جن لوگوں کو کتاب دی گئی ہے، وہ خوب جانتے ہیں کہ یہ (یا قبلہ) ان کے پروردگار کی طرف سے حق ہے۔“ یعنی یہ یہودی جنھوں نے بیت المقدس سے آپ کے منہ پھیر لینے کا انکار کیا، حقیقت میں یہ جانتے تھے کہ اللہ تعالیٰ آپ کو کعبے کی طرف منہ کرنے کا حکم دے گا کیونکہ ان کی کتابوں میں ان کے انبیاء کی زبانی رسول اللہ ﷺ اور آپ کی امت کی شان اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو جس کامل اور عظیم ترین شریعت سے سرفراز فرمایا ہے، اس کا ذکر موجود ہے لیکن اہل کتاب حسد، کفر اور عناد کی وجہ سے ان باتوں کو چھپاتے تھے، اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے انھیں سرزنش کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَنَّا﴾

الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ ط وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ

جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی وہ اس (رسول) کو ایسے پہچانتے ہیں جیسے وہ اپنے بیٹوں کو پہچانتے ہیں۔ اور بے شک ان میں سے ایک گروہ ضرور حق کو

وَهُمْ يَعْمُونَ ﴿١٤٦﴾ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٧﴾

چھپاتا ہے، حالانکہ وہ جانتے ہیں ﴿١٤٦﴾ یہ حق ہے تمہارے رب کی طرف سے، لہذا (اس کے متعلق) تم ہرگز شک میں نہ پڑنا ﴿١٤٧﴾

﴿١٤٦﴾ ”اور جو کام یہ لوگ کرتے ہیں، اللہ ان سے بے خبر نہیں۔“

تفسیر آیت: 145:

یہودیوں کا عناد و انکار: اللہ تعالیٰ یہودیوں کے کفر و عناد اور رسول اللہ ﷺ کے مقام و مرتبے کو جاننے کے باوجود مخالفت کا ذکر کرتے ہوئے بیان فرما رہا ہے کہ آپ جس دین و شریعت کو لے کر آئے ہیں اگر اس کے صحیح ہونے کے تمام دلائل کا بھی ذکر فرمادیں تو پھر بھی یہ اپنی خواہشات کو ترک کر کے آپ کی اتباع نہیں کریں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَلَا يُوَدُّونَهُمْ ۚ كُلُّ أُمَّةٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ (یونس 96: 97) ”جن لوگوں کے بارے میں اللہ کا حکم (عذاب) صادر ہو چکا ہے وہ ایمان نہیں لائیں گے جب تک کہ عذاب الیم نہ دیکھ لیں، خواہ ان کے پاس ہر (طرح کی) نشانی آجائے۔“

اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿وَلَيْنَ آتَيْنَ الَّذِينَ أُوْتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَّا تَبِعُوا قِبَلَتَكَ ۚ﴾ ”اور اگر آپ ان اہل کتاب کے پاس تمام نشانیاں بھی لے کر آئیں تو بھی یہ آپ کے قبلے کی پیروی نہ کریں۔“ اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبَلَتِهِمْ ۚ﴾ ”اور آپ بھی ان کے قبلے کی پیروی کرنے والے نہیں ہیں۔“ اللہ تعالیٰ نے یہ خبر دی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو جو حکم دیا ہے آپ کس قدر شدت کے ساتھ اس کی پیروی کرنے والے ہیں جس طرح یہودی اپنی آراء اور اپنی خواہشات کے پابند ہیں، اسی طرح اللہ تعالیٰ کے رسول بھی اللہ کے حکم اور اطاعت کے پابند اور اپنے رب کی خوشنودی کے طلب گار ہیں، لہذا آپ کبھی بھی یہودیوں کی خواہشات کی پیروی نہیں کر سکتے۔ بیت المقدس کی طرف آپ نے منہ کیا تو اس لیے نہیں کہ یہ یہود کا قبلہ تھا بلکہ یہ اس لیے کہ یہ تو اللہ تعالیٰ کا حکم تھا۔

پھر اللہ تعالیٰ نے اس بات سے ڈرایا ہے کہ کوئی شخص جانتے بوجھتے حق کی مخالفت کر کے اپنی خواہش کی پیروی کرے کیونکہ جو شخص جانتا ہو اس پر تو نہ جاننے والے کی نسبت جنت زیادہ تمام ہوتی ہے۔ اسی لیے رسول اللہ ﷺ سے خطاب کرتے ہوئے درحقیقت آپ کی امت سے فرمایا گیا: ﴿وَلَيْنَ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۚ إِنَّكَ إِذًا لَّيَمِينٌ الظَّالِمِينَ﴾ ﴿١٤٦﴾ ”اور اگر آپ نے ان کی خواہشات کی پیروی کی، اس علم کے بعد جو آپ کے پاس آچکا ہے تو یقیناً اس وقت آپ ظالموں میں سے ہو جائیں گے۔“

تفسیر آیت: 146، 147:

یہودیوں کا نبی اکرم ﷺ کو پہچاننا اور حق کو چھپانا: اللہ تعالیٰ فرما رہا ہے کہ اس کا رسول ﷺ جس دین حق کو لے کر آیا

وَلِكُلِّ وُجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّيَهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۗ اِنَّ مَا تَكُونُوا يَاتُ بِكُمْ اللهُ جَمِيعًا ط

اور ہر ایک کے لیے ایک سمت ہے جس کی طرف وہ منہ پھیرتا ہے، لہذا تم نیکیوں میں ایک دوسرے سے آگے بڑھو۔ تم جہاں کہیں بھی ہو گے، اللہ تم

اِنَّ اللّٰهَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿١٤٨﴾

سب کو لے آئے گا، بے شک اللہ ہر چیز پر خوب قادر ہے ﴿١٤٨﴾

ہے، اس کے صحیح ہونے کو یہودی اسی طرح پہچانتے ہیں جیسے ان میں سے کوئی اپنی اولاد کو پہچانتا ہے۔ کسی چیز کے صحیح ہونے کے بارے میں عرب یہی مثال دیا کرتے تھے جیسا کہ حدیث میں ہے: رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص سے کہا جس کے ساتھ اس کا چھوٹا بچہ بھی تھا: [هَذَا ابْنُكَ؟ قَالَ: نَعَمْ، أَشْهَدُ بِهٖ، قَالَ: (أَمَا إِنَّهٗ) لَا يَجْنِيْ عَلَيْكَ وَلَا تَجْنِيْ عَلَيْهِ] ”کیا یہ تیرا بیٹا ہے؟ اس نے عرض کی: جی ہاں، میں اس کی گواہی دیتا ہوں، آپ نے فرمایا کہ یہ تمہارے اور تم اس کے گناہ کے ذمے دار نہیں ہو گے۔“ ﴿١﴾

امام قرطبی رحمۃ اللہ علیہ نے کہا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا آپ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو اس طرح پہچانتے ہیں جس طرح اپنے بیٹے کو؟ انھوں نے کہا: ہاں، بلکہ اس سے بھی زیادہ۔ آسمان سے ایک امین (جبریل) زمین کے ایک امین (حضرت عیسیٰ علیہ السلام) پر نازل ہوا اور اس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی شان بتلائی جس کی وجہ سے میں نے آپ کو پہچان لیا ہے، حالانکہ آپ کی والدہ کے بارے میں مجھے کوئی علم نہیں ہے۔ ﴿٢﴾

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ شہوت اور پختہ یقین کے باوجود ﴿لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ﴾ ”ضرور وہ سچی بات کو چھپاتے ہیں۔“ یعنی ان کی کتابوں میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی جو صفات لکھی ہوئی ہیں، انھیں یہ لوگوں سے چھپاتے ہیں، پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور اپنے اہل ایمان بندوں کو ثابت قدم رکھتے ہوئے یہ بتایا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس دین و شریعت کو لائے ہیں، وہ بلا شک و شبہ حق اور سچ ہے، فرمایا: ﴿الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكْفُرْنَ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٥٠﴾﴾ ”(یہ) آپ کے پروردگار کی طرف سے حق ہے تو آپ ہرگز شک کرنے والوں میں نہ ہوں۔“

تفسیر آیت: 148

ہر امت کا ایک قبلہ ہے: عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے آیت کریمہ: ﴿وَلِكُلِّ وُجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّيَهَا﴾ ”اور ہر ایک (فرقے) کے لیے ایک سمت (مقرر) ہے جس کی طرف وہ منہ پھیرتا ہے۔“ کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ اس سے مراد تمام اہل ادیان ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرما رہا ہے کہ ان میں سے ہر ایک نے اپنی اپنی پسند کا ایک قبلہ مقرر کر رکھا ہے مگر اللہ تعالیٰ کا مقرر کردہ قبلہ تو وہ ہے جس کی طرف مومن اپنا منہ کرتے ہیں۔ ﴿٣﴾

اور ابو العالیہ کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اگرچہ یہودی بھی ایک سمت کی طرف منہ کرتے ہیں اور نصاریٰ بھی مگر اسے

① مسند أحمد: 163/4 اور [أَمَا إِنَّهٗ]: 226/2 میں ہے۔ وستن أبي داود، الديات، باب لا يؤخذ الرجل بحرية أبيه أو أخيه،

حدیث: 4495 اور یہ صحابی ابو رمیہ رضی اللہ عنہ اور ان کے والد تھے۔ ② تفسیر القرطبی: 163/2. ③ تفسیر ابن أبي حاتم: 256/1.



وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لِلْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ

اور (اے نبی!) آپ جہاں سے بھی نکلیں، اپنا منہ مسجد حرام کی جانب پھیر لیں اور بے شک وہ آپ کے رب کی طرف سے حق ہے اور اللہ اس سے غافل

عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ط وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ

نہیں جو تم عمل کرتے ہو ﴿١٤٩﴾ اور آپ جہاں سے بھی نکلیں، اپنا منہ مسجد حرام کی جانب پھیر لیں اور (اے مسلمانو!) تم جہاں کہیں بھی ہو، اپنے منہ اسی کی

فَوَلُّوْا وُجُوْهُكُمْ شَطْرًا ۚ لِئَلَّا يَكُوْنَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حَبَّةٌ ۙ اِلَّا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْهُمْ ۗ فَلَا

جانب پھیر لو تاکہ تمہارے خلاف لوگوں کے لیے کوئی حجت نہ رہے۔ ہاں، ان میں سے جنہوں نے ظلم کیا (وہ باتیں کرتے رہیں گے)، پس تم ان سے مت

تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي ۗ وَلَا تَتَّبِعُوا نِعْمَتِيْ عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿١٥٠﴾

ڈرو اور صرف مجھ سے ڈرو تاکہ میں تم پر اپنی نعمت پوری کروں اور شاید کہ تم ہدایت پاؤ ﴿١٥٠﴾

امت محمدیہ کے لوگو! حقیقی قبلہ تو یہ ہے جس کے اختیار کرنے کی اللہ تعالیٰ نے تمہیں توفیق عطا فرمائی ہے۔ مجاہد، عطاء، ضحاک، ربیع بن انس اور سدی سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>①</sup>

یہ آیت کریمہ اس فرمان باری تعالیٰ کے مشابہ ہے: ﴿لِكَلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شُرَعًا وَمِنْهَا جَاطٌ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ۗ وَلٰكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتٰكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ط اِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا ﴿المائدة: 48﴾ ”ہم نے تم میں سے ہر ایک (فرقے) کے لیے ایک دستور اور طریقہ مقرر کیا ہے اور اگر اللہ چاہتا تو تم سب کو ایک ہی شریعت پر کر دیتا مگر جو کچھ تمہیں دیا گیا ہے اس میں وہ تمہاری آزمائش کرنی چاہتا ہے، سونیک کاموں میں جلدی کرو، تم سب کو اللہ کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿اِنَّ مَا كُنْتُمْ لِيَّاتٍ بِكُمْ اللّٰهُ جَمِيعًا ط اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿١٤٩﴾﴾ ”تم جہاں کہیں بھی ہو گے اللہ تم سب کو جمع کر دے گا، بے شک اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔“ یعنی گو تمہارے جسم اور بدن منتشر اور الگ الگ ہوں گے، پھر بھی وہ ان سب کو زمین سے جمع کرنے پر قادر ہے۔

تفسیر آیات: 150، 149

**قبیلے کی منسوخی کا ذکر تین بار کیوں؟** اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہاں یہ تیسری بار حکم دیا جا رہا ہے کہ تمام اطراف و اکناف عالم سے مسجد حرام ہی کی طرف منہ کیا جائے، اس تکرار کے بارے میں کہا گیا ہے کہ اس کا سبب یہ ہے کہ اس کا سیاق و سباق سے تعلق ہے۔ اس سلسلے میں پہلے تو ﴿قَدْ نَرٰى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَآءِ ط فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا ﴿البقرة: 144﴾﴾ ”(اے نبی!) ہم آپ کا آسمان کی طرف منہ پھیر پھیر کر دیکھنا دیکھ رہے ہیں، سو ہم آپ کو اس قبیلے کی طرف جس کو آپ پسند کرتے ہیں منہ کرنے کا حکم دیں گے۔“ تاہم ﴿وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ط وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿البقرة: 144﴾﴾ ”اور جن لوگوں کو کتاب دی گئی ہے وہ خوب جانتے ہیں کہ یہ (نیا قبلہ) ان کے پروردگار کی طرف سے حق ہے اور جو کام یہ لوگ کرتے ہیں اللہ ان سے بے خبر نہیں۔“ نازل فرمایا۔ اور اس مقام پر یہ ذکر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ

نے اپنے نبی کی خواہش کو پورا کر دیا ہے اور اس قبلے کی طرف منہ کرنے کا حکم دے دیا ہے جسے آپ پسند کرتے ہیں۔

دوسری بار قبلے کا حکم دیتے ہوئے فرمایا: ﴿وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لِلْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَنَّا تَعَالَى﴾ اور آپ جہاں سے بھی نکلیں (نماز میں) اپنا منہ مسجد حرام کی طرف کر لیا کریں، بلاشبہ وہ آپ کے پروردگار کی طرف سے حق ہے اور تم لوگ جو کچھ کرتے ہو اللہ اس سے بے خبر نہیں۔“

یہاں یہ فرمایا کہ یہ پروردگار کی طرف سے حق ہے۔ اس سے تحویل قبلہ کے حکم کا درجہ اور بھی بڑھ گیا، یعنی اسے صرف رسول اللہ ﷺ کی رضا اور خواہش کی تائید ہی میں قبلہ قرار نہیں دیا گیا بلکہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے حق ہے اور اللہ تعالیٰ اسے پسند بھی فرماتا ہے۔

اور تیسری بار حکم دیتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے ان مخالف یہودیوں کو لا جواب کر دیا ہے جو اس بات کو اپنے حق میں دلیل کے طور پر پیش کیا کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ بھی ان کے قبلے کی طرف منہ کرتے ہیں، حالانکہ وہ جانتے تھے کہ ان کی کتابوں میں لکھا ہوا ہے کہ آپ کو حضرت ابراہیم علیہ السلام کے قبلے کی طرف منہ کرنے کا حکم دے دیا جائے گا، نیز اس سے مشرکین عرب کی حجت بھی کٹ گئی کہ آپ قبلہ یہود کے بجائے ابراہیم کی طرف منہ کیوں نہیں کرتے، حالانکہ یہ قبلہ اشرف ہے، مشرکین عرب خود بھی کعبے کی تعظیم کرتے تھے اور رسول اللہ ﷺ کے کعبے کی طرف منہ کرنے سے انھیں ایک گونہ خوشی بھی ہوئی۔

**نسخ قبلہ کی حکمت:** ارشاد باری تعالیٰ: ﴿لِنَلَّأَ يَكُونَ لِلنَّاسِ لِنَاءٌ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ﴾ (یہ تاکید) اس لیے (کی گئی ہے) کہ لوگ تم کو کسی طرح کا الزام نہ دے سکیں۔“ میں لوگوں سے مراد اہل کتاب ہیں جو یہ جانتے تھے کہ اس امت کی ایک نمایاں صفت کعبے کی طرف منہ کرنا بھی ہے۔ اور اس صفت کی عدم موجودگی کی وجہ سے تو وہ بسا اوقات مسلمانوں پر اعتراض بھی کیا کرتے تھے۔ اور دوسری حکمت نسخ قبلہ میں یہ ہے کہ بیت المقدس کی طرف مسلمانوں کے منہ کرنے کو یہودی اپنی صداقت کی دلیل کے طور پر پیش نہ کر سکیں۔

اور ﴿إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ﴾ ”ہاں! ان میں سے جنھوں نے ظلم کیا“ سے مراد مشرکین قریش ہیں جو ظالمانہ طور پر یہ اعتراض کرتے ہوئے رسول اللہ ﷺ کے بارے میں یہ کہتے تھے کہ یہ شخص اپنے آپ کو دین ابراہیم پر بتلاتا ہے، لہذا اگر ان کا بیت المقدس کی طرف منہ کرنا دین ابراہیم کے مطابق تھا تو اب اس سے انھوں نے کیوں رجوع کر لیا ہے؟ اس کا جواب یہ دیا گیا کہ اللہ تعالیٰ ہی نے پہلے آپ کے لیے اس بات کو پسند فرمایا کہ آپ بیت المقدس کی طرف منہ کریں کیونکہ اس میں حکمت تھی اور آپ نے اپنے رب کے اس حکم کی اطاعت کی، پھر اللہ تعالیٰ نے آپ کو قبلہ ابراہیم کی طرف منہ کرنے کا حکم دے دیا اور اس سے مراد کعبہ ہے تو آپ اس حکم الہی کی اطاعت بھی، بجائے کیونکہ آپ تمام حالات میں اللہ تعالیٰ کے اطاعت گزار تھے۔ اور لمحہ بھر کے لیے بھی حکم الہی سے باہر قدم نہیں رکھتے تھے۔ اور امت بھی اس سلسلے میں آپ کی تابع ہے۔ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ.

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنكُمْ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

جیسے ہم نے تمہارے لیے تمہی میں سے ایک رسول بھیجے، وہ تم پر ہماری آیتیں تلاوت کرتے ہیں اور تمہیں پاک کرتے ہیں اور تمہیں کتاب اور حکمت

وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾ فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾

کی تعلیم دیتے اور تمہیں وہ (باتیں) سکھاتے ہیں جو تم نہیں جانتے تھے ﴿١٥١﴾ چنانچہ تم مجھے یاد کرو، میں تمہیں یاد کروں گا اور تم میرا شکر کرو اور میری ناشکری نہ کرو ﴿١٥٢﴾

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي﴾ ”سوان سے مت ڈرنا اور مجھی سے ڈرتے رہنا۔“ یعنی ان ظالموں اور جابروں کے پیدا کردہ شکوک و شبہات سے نہ ڈرو بلکہ صرف مجھی سے ڈرو کیونکہ صرف اسی کی ذات گرامی اس قابل ہے کہ اس سے ڈرا جائے۔ اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَلَا تِمْرُ نَعْبَتِي عَلَيْكُمْ﴾ کا ﴿لِيَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ﴾ پر عطف ہے، یعنی استقبال قبلہ کا یہ حکم اس لیے بھی ہے تاکہ میں تمہیں اپنی تمام نعمتیں بخشوں اور تمہارے لیے یہ شریعت ہر اعتبار سے مکمل ہو جائے۔ ﴿وَأَعْلَمُكُم مَّا تَهْتَدُونَ﴾ ”اور تاکہ تم راہ راست پر چلو۔“ یعنی جس سے سابقہ امتیں بھٹک گئی تھیں، ہم نے تمہیں اس کی ہدایت عطا فرمائی اور جس قبلے کو سابقہ امتیں اختیار نہ کر سکیں، وہ ہم نے تمہارے لیے مخصوص کر دیا، یہی وجہ ہے کہ یہ امت سب سے اشرف و افضل امت ہے۔

تفسیر آیات: 151، 152

رسول اللہ ﷺ کی بعثت عظیم ترین نعمت ہے: اللہ تعالیٰ اپنے مومن بندوں پر اپنے اس عظیم الشان احسان کا ذکر فرما رہا ہے کہ اس نے ان میں اپنے پیغمبر حضرت محمد ﷺ کو مبعوث فرمایا جو ان میں اللہ تعالیٰ کی روشن آیات کی تلاوت کرتے اور اخلاق کی خرابیوں، نفسوں کی نجاستوں اور جاہلیت کے کاموں سے پاک کرتے ہیں، ظلمتوں اور تاریکیوں سے نکال کر روشنیوں کی طرف لے آتے ہیں۔ انھیں کتاب، یعنی قرآن اور حکمت، یعنی سنت کی تعلیم دیتے ہیں اور انھیں وہ باتیں بتاتے ہیں جو وہ نہیں جانتے تھے۔ اسلام سے قبل یہ لوگ بدترین جہالت میں مبتلا تھے، چکنی چپڑی اور بے وقوفی کی باتیں کرتے تھے لیکن آپ کی نبوت و رسالت کی وجہ سے اولیاء کے حالات اور علماء کی صفات کے علمبردار بن گئے اور سب لوگوں سے علم میں گہرے، دلوں کے پاکباز، تکلف میں کم اور گفتار کے سچے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ﴾ (آل عمران 3: 164) ”اللہ نے مومنوں پر بڑا احسان کیا ہے کہ ان میں انھی میں سے ایک پیغمبر بھیجے جو ان کو اللہ تعالیٰ کی آیتیں پڑھ پڑھ کر سناتے اور ان کو پاک کرتے ہیں۔“ اور جو اس نعمت کی قدر نہ کرے، اس کی مذمت کرتے ہوئے فرمایا: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كَفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ﴾ (ابراہیم 14: 28) ”کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہوں نے اللہ کے احسان کو ناشکری سے بدل دیا اور اپنی قوم کو تباہی کے گھر میں اتارا؟“

ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ﴿بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ﴾ میں اس نعمت سے مراد حضرت محمد ﷺ ہیں۔ ﴿یہی وجہ ہے کہ اللہ

① صحیح البخاری، المغازی، باب قتل ابی جہل، حدیث: 3977 مگر یہ قول ابن عباس رضی اللہ عنہما کے بجائے عمرو بن دینار کا ہے۔

تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو حکم دیا کہ وہ اس عظیم الشان نعمت کا اعتراف کریں اور اس کے صلے میں ذکر و شکر کو اختیار کریں، چنانچہ فرمایا: ﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ﴾ ﴿٢٦﴾ ”سو تم مجھے یاد کیا کرو، میں تمہیں یاد کیا کروں گا اور میرا احسان مانتے رہنا اور ناشکری نہ کرنا۔“ مجاہد ارشاد باری تعالیٰ: ﴿كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنكُمْ﴾ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ جیسے میں نے تم پر یہ احسان کیا ہے تم بھی میرا ذکر کرتے رہو۔ ﴿١﴾ امام حسن بصری فرمان باری تعالیٰ: ﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ﴾ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ تم اس کو یاد کرو جو میں نے تم پر فرض کیا ہے، میں اسے یاد کروں گا جو میں نے اپنے اوپر فرض قرار دے رکھا ہے۔ ﴿٢﴾ اور صحیح حدیث میں ہے: [يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: ..... (مَنْ) ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي وَ (مَنْ) ذَكَرَنِي فِي مَالٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَالٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ] ”اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: جو میرا بندہ مجھے اپنے دل میں یاد کرے اسے میں اپنے آپ میں یاد کرتا ہوں اور جو جماعت میں میرا ذکر کرے تو میں اس سے بہتر (فرشتوں کی) جماعت میں اس کا ذکر کرتا ہوں۔“ ﴿٣﴾

امام احمد نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا ابْنَ آدَمَ! إِنْ ذَكَرْتَنِي فِي نَفْسِكَ ذَكَرْتُكَ فِي نَفْسِي، إِنْ ذَكَرْتَنِي فِي مَالٍ ذَكَرْتُكَ فِي مَالٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ - أَوْ فِي مَالٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ - وَإِنْ ذَنْوَتَ مِنِّي شَيْئًا ذَنْوْتُ مِنْكَ ذِرَاعًا، وَإِنْ ذَنْوَتَ مِنِّي ذَنْوَتَ مِنِّي ذِرَاعًا ذَنْوْتُ مِنْكَ بَاعًا، وَإِنْ أَتَيْتَنِي تَمْشِي أْتَيْتَكَ أَهْرُولُ] ”اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ ابن آدم! اگر تو اپنے دل میں میرا ذکر کرے گا تو میں اپنے آپ میں تیرا ذکر کروں گا، اگر تو جماعت میں میرا ذکر کرے گا تو میں فرشتوں کی جماعت میں یا یہ فرمایا کہ اس سے بہتر جماعت میں تیرا ذکر کروں گا۔ اگر تو ایک باشت میرے قریب آئے تو میں ایک ہاتھ تیرے قریب آؤں گا اور اگر تو ایک ہاتھ میرے قریب آئے تو میں دونوں بازوؤں کے پھیلاؤ کی مقدار تیرے قریب آؤں گا اور اگر تو چل کر میرے پاس آئے تو میں دوڑ کر تیرے پاس آؤں گا۔“ ﴿٤﴾ اس حدیث کی سند صحیح ہے اور امام بخاری رضی اللہ عنہ نے بھی اسے مختلف الفاظ کے ساتھ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بیان فرمایا ہے۔ ﴿٥﴾

اور فرمایا: ﴿وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ﴾ ﴿٢٦﴾ ”اور میرا احسان مانتے رہنا اور ناشکری نہ کرنا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے اپنا شکر بجالانے کا حکم دیا ہے اور شکر ادا کرنے پر مزید خیر و برکت سے نوازنے کا وعدہ فرمایا ہے۔ ﴿وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ﴾ ﴿١٠﴾ (إبراهيم 7: 14) ”اور جب تمہارے پروردگار نے (تم کو) آگاہ کیا کہ

﴿١﴾ تفسیر الطبری: 50/2. ﴿٢﴾ تفسیر ابن ابی حاتم: 261/1. ﴿٣﴾ صحیح البخاری، التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿وَيُحَدِّثُكُمْ﴾

اللہ نَفْسَهُ ۖ (آل عمران 30: 3)، حدیث: 7405 و صحیح مسلم، الذکر والدعاء.....، باب الحث علی ذکر اللہ تعالیٰ، حدیث: 2675 عن أبی ہریرة ؓ مطولاً، البتہ یہاں [مَنْ.....] کے بجائے [إِنْ] ہے جبکہ [مَنْ.....] مستند أحمد: 405/2 میں ہے۔ ﴿٤﴾ مستند أحمد: 138/3. ﴿٥﴾ صحیح البخاری، التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿وَيُحَدِّثُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ ۖ﴾ (آل

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ  
اے لوگو جو ایمان لائے ہو تم صبر اور نماز کے ساتھ مدد مانگو، بے شک اللہ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے ﴿١٥٣﴾ اور جو اللہ کی راہ میں قتل کر دیے جائیں،

يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ ط بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾

انہیں تم مردہ نہ کہو بلکہ وہ زندہ ہیں لیکن تم شعور نہیں رکھتے ﴿١٥٤﴾

اگر شکر کرو گے تو میں تمہیں زیادہ دوں گا اور اگر ناشکری کرو گے تو (یا رکھو کہ) میرا عذاب (بھی) بڑا سخت ہے۔“

امام احمد نے ابورجاء عطارِ رَدِي سے روایت کیا ہے کہ حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہما ہمارے پاس تشریف لائے تو انہوں نے ریشم کا نہایت قیمتی حلد زیب تن فرما رکھا تھا جو ہم نے اس سے پہلے یا بعد میں کبھی آپ کے پاس نہیں دیکھا۔ انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: [مَنْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ عَلَيْهِ بِرِعْمَةٍ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ يُحِبُّ أَنْ يُرَى أَثَرُ نِعْمَتِهِ عَلَى خَلْقِهِ] ”جس شخص کو اللہ تعالیٰ نعمت سے سرفراز فرمائے تو وہ اس بات کو بھی پسند فرماتا ہے کہ اس کی مخلوق پر اس کی نعمت کے اثر کو دیکھا جائے۔“ روح کی روایت میں یہ الفاظ ہیں: [عَلَى عَبْدِهِ] یعنی اس کے بندے پر اس کی نعمت کے اثر کو دیکھا جائے۔<sup>①</sup>

تفسیر آیات: 154، 153

**صبر اور نماز کی فضیلت:** اللہ تعالیٰ نے شکر کا حکم دینے کے بعد اب صبر کا بیان شروع فرما دیا ہے اور راہنمائی فرمائی ہے کہ صبر اور نماز کے ساتھ مدد حاصل کی جائے کیونکہ بندہ یا تو حالت نعمت میں ہوتا ہے اور اس کا شکر ادا کرتا ہے یا پھر حالت ابتلاء و آزمائش میں ہوتا ہے اور صبر کرتا ہے جیسا کہ حدیث میں آیا ہے: [عَجَبًا لِلْمُؤْمِنِ لَا يَقْضِي اللَّهُ لَهُ شَيْئًا إِلَّا كَانَ خَيْرًا لَهُ]، [إِنْ أَصَابَتْهُ سَرَاءٌ شَكَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ وَإِنْ أَصَابَتْهُ ضَرَاءٌ صَبَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ] ”مومن کا معاملہ انتہائی تعجب خیز ہے، اللہ تعالیٰ اس کے متعلق جو بھی فیصلہ فرمائیں وہ اس کے حق میں بہتر ہی ہوتا ہے۔ اگر اسے خوشی کی کوئی بات نصیب ہو تو یہ شکر بجالاتا ہے اور اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرنا اس کے لیے بہتر ثابت ہوتا ہے اور اگر اسے رنج اور غم کی کوئی بات پہنچے تو یہ صبر کرتا ہے اور صبر کا مظاہرہ کرنا بھی اس کے حق میں بہتر ثابت ہوتا ہے۔“<sup>②</sup>

اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ مصائب برداشت کرنے کے سلسلے میں سب سے بہتر مدد جس چیز سے لی جاسکتی ہے، وہ صبر اور نماز ہے جیسا کہ قبل ازیں حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ﴾ (البقرة: 45) ”اور (رنج و تکلیف میں) صبر اور نماز سے مدد لیا کرو اور بے شک نماز گراں ہے مگر ان لوگوں پر (گراں نہیں ہے) جو عجز کرنے والے ہیں۔“ کی تفسیر میں بیان کیا جا چکا ہے۔ اور حدیث میں ہے: [كَانَ رَسُولُ اللَّهِ إِذَا حَزَبَهُ أَمْرٌ صَلَّى] ”رسول اللہ ﷺ جب کسی کام کی وجہ سے غم میں مبتلا ہوتے تو نماز شروع فرمادیتے تھے۔“<sup>③</sup>

① مسند أحمد: 438/4. ② صحيح مسلم، الزهد، باب المؤمن أمره كله خير، حديث: 2999 عن صهيب رضي الله عنه. لیکن

اس کا ابتدائی حصہ: مسند أحمد: 24/5 عن أنس رضي الله عنه کے مطابق ہے۔ ③ مسند أحمد: 388/5 و سنن أبي داود، التطوع،

باب وقت قيام النبي ﷺ، .....، حديث: 1319 عن حذيفة رضي الله عنه.

**صبر کی اقسام:** صبر کی دو قسمیں ہیں: (1) حرام اور گناہ کے کاموں کے ترک پر صبر کیا جائے۔ (2) طاعت و تقرب الہی کے کاموں کے سرانجام دینے میں صبر کا مظاہرہ کیا جائے۔ ان میں سے اس دوسری قسم کے صبر پر زیادہ ثواب ملتا ہے کیونکہ اصل مقصود یہی ہے جبکہ صبر کی ایک تیسری قسم یہ ہے کہ مصائب اور مشکلات پر صبر کیا جائے، یہ صبر بھی واجب ہے جس طرح گناہوں سے استغفار واجب ہے جیسا کہ عبدالرحمن بن زید بن اسلم کہتے ہیں کہ صبر کی دو قسمیں ہیں ایک تو یہ کہ اللہ تعالیٰ کے لیے صبر کر کے اس چیز کو اختیار کیا جائے جو اسے پسند ہو، خواہ وہ نفوس اور ابدان پر گراں ہی کیوں نہ گزرے۔

اور دوسرا یہ کہ اللہ ہی کے لیے اس چیز سے صبر کیا جائے جو اسے ناپسند ہو، خواہ خواہشات نفس اس کا تقاضا ہی کیوں نہ کریں۔ جو شخص صبر کی ان صورتوں کو اختیار کرے گا، اس کا شمار ان صبر کرنے والوں میں ہوگا جنہیں اللہ تعالیٰ سلام کہے گا۔<sup>①</sup> ان شاء اللہ.

**شہداء کی برزخی زندگی:** ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أحيَاءٌ﴾ ”اور جو لوگ اللہ کی راہ میں مارے جائیں، ان کی نسبت یہ نہ کہنا کہ وہ مرے ہوئے ہیں (وہ مردہ نہیں) بلکہ زندہ ہیں۔“ اللہ تعالیٰ ہمیں بتا رہا ہے کہ شہداء اپنے برزخ میں زندہ ہیں اور انہیں رزق بھی دیا جاتا ہے جیسا کہ صحیح مسلم میں ہے:

[أُرْوَاهُمْ فِي جَوْفِ طَيْرٍ خُضِرٍ، لَهَا قَنَادِيلٌ مُعَلَّقَةٌ بِالْعَرْشِ تَسْرُحُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ شَاءَتْ، ثُمَّ تَأْوِي إِلَى تِلْكَ الْقَنَادِيلِ، فَاطَّلَعَ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ إِطْلَاعَةً، فَقَالَ: هَلْ تَسْتَهْوُونَ شَيْئًا؟ قَالُوا: أَى شَيْءٍ نَسْتَهْوِي؟ وَ نَحْنُ نَسْرُحُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ شِئْنَا، فَفَعَلَ ذَلِكَ بِهِمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَلَمَّا رَأَوْا أَنَّهُمْ لَنْ يُتْرَكُوا مِنْ أُنْ يُسْأَلُوا، قَالُوا: يَا رَبِّ! نُرِيدُ أَنْ نُرَدَّ أَرَوَّاحِنَا فِي أَجْسَادِنَا حَتَّى نُقْتَلَ فِي سَبِيلِكَ مَرَّةً أُخْرَى، فَلَمَّا رَأَى أَنْ لَيْسَ لَهُمْ حَاجَةٌ تُرْكُوا]

”شہداء کی روحيں سبز رنگ کے پرندوں کے قابلوں میں ہوتی ہیں، اور جنت میں جہاں سے چاہتی ہیں کھاتی بیٹی ہیں، پھر عرش کے نیچے لٹکی ہوئی قندیلوں کے پاس آ کر بیٹھ جاتی ہیں، اور جب بھی ان کا پروردگار ان کی طرف دیکھتا ہے اور فرماتا ہے: کیا تم کچھ چاہتے ہو؟ وہ عرض کرتے ہیں: ہم کیا چاہیں؟ جبکہ ہم تو جنت میں جہاں سے چاہتے ہیں کھاتے پیتے ہیں، اللہ تعالیٰ شہداء سے تین دفعہ یہی پوچھتا ہے، پھر جب وہ (شہداء) تصور کرتے ہیں کہ سوال کیے بغیر انہیں نہیں چھوڑا جائے گا تو وہ کہتے ہیں: اے ہمارے پالنہار! ہم چاہتے ہیں کہ تو ہماری روحوں کو ہمارے جسموں میں لوٹا دے تاکہ ہم ایک بار پھر تیرے رستے میں شہید کر دیے جائیں، پھر جب باری تعالیٰ دیکھتا ہے کہ شہداء کو اور کسی شے کی ضرورت نہیں تو انہیں چھوڑ دیا جاتا ہے۔“<sup>②</sup>

ایک حدیث میں ہے جسے امام احمد رضی اللہ عنہ نے امام شافعی رضی اللہ عنہ سے، انہوں نے امام مالک سے، انہوں نے امام زہری سے،

① تفسیر ابن ابی حاتم: 262, 261/1. ② صحیح مسلم، الإمارة، باب بیان أن أرواح الشهداء في الجنة.....،

وَلَنْبَلُوَكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ ۗ وَبَشِّرِ

اور ہم تمہیں کسی قدر خوف اور بھوک سے اور مالوں، جانوں اور پھلوں میں کمی کر کے ضرور آزمائیں گے۔ اور صبر کرنے والوں کو خوشخبری دے دیجیے (155)

الظَّالِمِينَ ۚ (156) الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ۗ (157) أُولَٰئِكَ

وہ لوگ کہ جب انہیں کوئی مصیبت پہنچتی ہے تو وہ کہتے ہیں: بے شک ہم اللہ ہی کے لیے ہیں اور بے شک ہم اسی کی طرف لوٹنے والے ہیں (156) یہی

عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ (157)

لوگ ہیں جن کے لیے ان کے رب کی طرف سے بخشش اور رحمت ہے اور یہی ہدایت یافتہ ہیں (157)

انہوں نے عبدالرحمن بن کعب بن مالک سے اور انہوں نے اپنے والد حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّمَا نَسَمَةُ الْمُؤْمِنِ طَائِرٌ يَّعْلُقُ فِي شَجَرِ الْجَنَّةِ حَتَّى يُرْجِعَهُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِلَى حَسَدِهِ يَوْمَ يَبْعَثُهُ] ”بلاشبہ مومن کی روح ایک ایسا پرندہ ہے جو جنت کے درختوں سے (پھل وغیرہ) کھاتا رہتا ہے حتیٰ کہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اسے اس کے جسم میں لوٹا دے گا۔“ (1) یہ حدیث اس بات کی دلیل ہے کہ عام مومن بھی برزخ میں زندہ ہیں، گو عزت و شرف اور تکریم و تعظیم کے طور پر قرآن مجید میں شہداء کا بطور خاص ذکر کیا گیا ہے۔

تفسیر آیات: 157-155

**مومن کی آزمائش اور صبر کی وجہ سے اجر:** اللہ تعالیٰ نے ہمیں یہ بتایا ہے کہ وہ اپنے بندوں کو امتحان اور آزمائش کی کٹھن منزلوں سے گزارتا رہتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَنْبَلُوَكُمْ كَمَا لَبَّيْتُمْ﴾ (محمد 47: 31) ”اور ہم تم لوگوں کو آزمائیں گے تاکہ تم میں جوڑائی کرنے والے اور ثابت قدم رہنے والے ہیں، ان کو معلوم کریں اور تمہارے حالات جانچ لیں۔“ اللہ تعالیٰ کبھی خوشی و مسرت کا سامان فراہم کر کے آزماتا ہے اور کبھی خوف اور بھوک کے رنج میں مبتلا کر کے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَإِذَا قَا فَهَا اللَّهُ لِبَاسِ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ﴾ (النحل 16: 112) ”اللہ نے (ان کے اعمال کے سبب) ان کو بھوک اور خوف کا لباس پہنا کر (ناشکری کا) مزہ چکھا دیا۔“ بھوکے پر بھوک اور ڈرنے والے پر خوف کا اثر چونکہ بالکل نمایاں اور ظاہر ہوتا ہے، اس لیے اسے بھوک اور خوف کے لباس سے تعبیر کیا گیا ہے۔

اور یہاں فرمایا: ﴿بَشِيرٌ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ﴾ یعنی کسی قدر خوف اور بھوک سے ﴿وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ﴾ ”اور مالوں کے نقصان سے“ ﴿وَالْأَنْفُسِ﴾ ”اور جانوں کے نقصان سے“ کہ دوست، رشتے دار اور احباب جام موت نوش کر جائیں۔ ﴿وَالثَّمَرَاتِ﴾ ”اور پھلوں کے نقصان سے“، یعنی باغات اور کھیت حسب معمول ثمر بار نہ ہوں۔ اور اسی وجہ سے فرمایا ہے: ﴿وَبَشِّرِ الظَّالِمِينَ﴾ ”اور صبر کرنے والوں کو (اللہ کی خوشنودی کی) بشارت سنا دیجیے۔“

اللہ تعالیٰ نے یہاں یہ بھی بیان فرما دیا ہے کہ صابر کون ہیں جن کی اللہ تعالیٰ نے تعریف کی ہے؟ فرمایا: ﴿الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ ”ان لوگوں پر جب کوئی مصیبت واقع ہوتی ہے تو کہتے ہیں کہ

ہم اللہ ہی کا مال ہیں اور اسی کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔“ یعنی انھیں جب کوئی مصیبت پہنچتی ہے تو وہ اپنی اسی بات کے ساتھ تسلی حاصل کرتے ہیں کیونکہ وہ جانتے ہیں کہ وہ اللہ ہی کا مال ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے بارے میں جو چاہتا ہے تصرف فرماتا ہے اور وہ اس حقیقت سے بھی خوب آگاہ ہیں کہ ذرہ برابر چیز بھی روز قیامت اللہ تعالیٰ کے ہاں ضائع نہ ہوگی۔

اور یہ بات ان کے اس اعتراف سے عیاں ہے کہ وہ اس کے بندے ہیں اور آخرت میں اسی کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے اس کی وجہ سے انھیں جو عطا کیا ہے، اس کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ﴿أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ﴾ ”یہی لوگ ہیں جن پر ان کے پروردگار کی مہربانی اور رحمت ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کے لیے ثنا اور رحمت ہے۔ اور سعید بن جبیر فرماتے ہیں کہ عذاب سے امن بھی۔ ﴿وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ﴾ ﴿۷۷﴾ ”اور یہی سیدھے رستے پر ہیں۔“

امیر المؤمنین حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جانور کی پشت پر اس کے دونوں طرف کے یہ بوجھ بھی بہت اچھے ہیں اور دونوں کے درمیان جو مزید سامان رکھ دیا گیا ہے یہ بھی بہت اچھا ہے۔ ﴿یعنی صلوات اور رحمت کی مثال ایسے ہے، جیسے جانور کی پیٹھ پر دونوں طرف کے بوجھ اور ہدایت کی مثال اس زائد بوجھ کی ہے جسے دونوں طرف کے سامان کے درمیان جانور کی پیٹھ پر رکھ دیا جاتا ہے۔ اسی طرح ان لوگوں کو نہ صرف اجر و ثواب دیا گیا بلکہ مزید سے بھی نوازا گیا۔

**مصیبت کے وقت ﴿إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ پڑھنے کی فضیلت:** مصیبتوں کے وقت ﴿إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ پڑھنے کے ثواب کے بارے میں بہت سی احادیث آئی ہیں، مثلاً: امام احمد رضی اللہ عنہ نے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے کہ ایک دن (میرے شوہر) ابو سلمہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے آئے تو انھوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک ایسی بات سنی ہے جس سے مجھے بہت خوش ہوئی ہے اور وہ یہ ہے: [لَا يُصِيبُ أَحَدًا مِّنَ الْمُسْلِمِينَ مُصِيبَةٌ فَيَسْتَرْجِعُ عِنْدَ مُصِيبَتِهِ، ثُمَّ يَقُولُ: اللَّهُمَّ اجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا مِّنْهَا إِلَّا فَعَلَ ذَلِكَ بِهِ] ”جب بھی کسی مسلمان کو کوئی مصیبت پہنچے اور وہ اس مصیبت کے وقت ﴿إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ پڑھے اور یہ دعا کرے: ”اے اللہ! میری اس مصیبت میں مجھے اجر دے اور مجھے اس کا بہتر بدل عطا فرما۔“ تو اللہ تعالیٰ اس کے ساتھ اسی طرح کا معاملہ کرتا ہے۔“

ام سلمہ بیان کرتی ہیں کہ میں نے آپ سے سن کر یہ دعا یاد کر لی۔ اور جب ابو سلمہ (عبداللہ بن عبداللہ سعد مخزومی) فوت ہوئے تو میں نے ﴿إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ پڑھا اور اس دعا کو بھی، پھر زول میں خیال آیا کہ ابو سلمہ سے بہتر شوہر کس طرح مل سکتا ہے؟ جب میری عدت پوری ہو گئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے اندر تشریف لانے کی اجازت طلب فرمائی، میں اس وقت ایک کھال رنگ رہی تھی۔ میں نے اپنے ہاتھوں سے درخت سلّم (کیکر) کے پتوں (کے رنگ) کو دھویا، آپ کو اجازت

① تفسیر ابن ابی حاتم: 1/266. ② المستدرک للحاکم، التفسیر: 2/270، حدیث: 3068 و سنن سعید بن منصور:



إِنَّ الصَّفَاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ۚ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ

بے شک صفا اور مروہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں، پس جو شخص بیت اللہ کا حج یا عمرہ کرے تو اس پر کوئی گناہ نہیں کہ وہ ان دونوں کا طواف کرے، اور جو

بہماط ۚ وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا ۖ فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٨﴾

شخص خوشی سے کوئی نیکی کرے تو بے شک اللہ تدر کرنے والا، خوب جاننے والا ہے ﴿١٥٨﴾

دی، آپ کی خدمت میں ایک تکیہ پیش کیا جو کھال سے بنا اور کھجور کے درخت کے ریثوں سے بھرا ہوا تھا، آپ اس پر جلوہ افروز ہوئے اور آپ نے مجھ سے نکاح کی خواہش کا اظہار فرمایا۔ آپ جب اپنی بات ارشاد فرما چکے تو میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میرے لیے تو یہ بہت سعادت کی بات ہے لیکن میں ایک تو بہت باغیرت (بیوہ) عورت ہوں، کہیں ایسا نہ ہو کہ کوئی ایسی بات سرزد ہو جائے جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ مجھے عذاب میں مبتلا کر دے اور دوسری بات یہ کہ میں ایک عمر رسیدہ اور بچوں والی عورت ہوں۔

رسول ﷺ نے فرمایا: [أَمَّا مَا ذَكَرْتِ مِنَ الْغَيْرَةِ فَسَوْفَ يُذْهِبُهَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَنْكَ ، وَأَمَّا مَا ذَكَرْتِ مِنَ السِّنِّ ، فَقَدْ أَصَابَنِي مِثْلُ الَّذِي أَصَابَكَ ، وَأَمَّا مَا ذَكَرْتِ مِنَ الْعِيَالِ فَإِنَّمَا عِيَالُكَ عِيَالِي ] ”لیکن تم نے جو (بیوگی کی) غیرت کی بات کی ہے تو اسے اللہ تعالیٰ ختم کر دے گا، جہاں تک عمر کا تعلق ہے تو میں بھی تمہاری طرح عمر رسیدہ ہوں، اور جہاں تک بچوں کا تعلق ہے تو تمہارے بچے میرے بچے ہیں۔“ کہتی ہیں: (یہ ارشاد سن کر) میں نے (اپنے آپ کو) آپ ﷺ کے حوالے کر دیا تو اس طرح رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے شادی فرمائی، پھر ام سلمہ رضی اللہ عنہا کہا کرتی تھیں کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے واقعی ابوسلمہ سے بہتر شوہر نامد ار حضور اقدس ﷺ عطا فرمادے۔<sup>①</sup> صحیح مسلم میں بھی یہ حدیث مختصر بیان ہوئی ہے۔<sup>②</sup>

#### تفسیر آیت: 158

**طواف صفا و مروہ کو گناہ سمجھنے کی تردید:** امام احمد رحمہ اللہ نے عروہ سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے عرض کی: ﴿إِنَّ الصَّفَاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ۚ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا ط﴾ ”بے شک (کوہ) صفا اور مروہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں تو جو شخص خانہ کعبہ کا حج یا عمرہ کرے، اس پر کوئی گناہ نہیں کہ دونوں کا طواف کرے۔“ سے تو معلوم ہوتا ہے کہ صفا و مروہ کے طواف نہ کرنے میں بھی کوئی حرج نہیں تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: بھانجے! تم نے بہت بری بات کہی ہے، اگر بات ایسے ہوتی جیسے تم نے کہی ہے تو پھر الفاظ یہ ہوتے: [فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطَّوَّفَ بِهِمَا] ”تو اس پر کچھ گناہ نہیں کہ ان دونوں کا طواف نہ کرے۔“ بات یہ ہے کہ یہ آیت ان انصار کے بارے میں نازل ہوئی ہے جو اسلام سے قبل منات بت کے پاس لیبک کہتے تھے جس کی وہ مُشَلَّلُ کے پاس عبادت کیا کرتے تھے اور جو منات کے پاس لیبک کہہ دیتا، وہ صفا و مروہ کے طواف میں حرج محسوس کرتا تھا تو اس کے بارے میں سوال کرتے ہوئے انھوں نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں عرض کی: اے اللہ کے رسول! ہم زمانہ جاہلیت میں تو صفا و مروہ کے طواف میں حرج سمجھتے تھے تو اس

① مسند أحمد: 28, 27/4. ② صحیح مسلم، الجنائز، باب ما يقال عند المصيبة، حدیث: 918.

موقع پر اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمایا: ﴿إِنَّ الصَّفَاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا ۗ﴾.

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ پھر رسول اللہ ﷺ نے صفا و مروہ کے طواف کو مسنون قرار دے دیا، لہذا کسی کے لیے ان کے طواف کو ترک کرنا جائز نہیں۔<sup>①</sup> اس حدیث کو امام بخاری اور مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>②</sup>

امام زہری رضی اللہ عنہ کی ایک روایت میں ہے کہ یہ حدیث میں نے ابو بکر بن عبد الرحمن بن حارث بن ہشام رضی اللہ عنہم سے بیان کی تو (ابو بکر بن عبد الرحمن) حیران ہو گئے اور انھوں نے فرمایا: اس علم کو (تو میں نے نہیں سنا تھا) ہاں، البتہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے سوا دیگر بعض اہل علم سے یہ ضرور سنا تھا جو یہ کہتے تھے کہ ان دو پتھروں کے درمیان طواف جاہلیت کے کاموں میں سے ہے جبکہ بعض انصار نے کہا تھا کہ ہمیں بیت اللہ کے طواف کا حکم دیا گیا ہے، صفا و مروہ کے طواف کا نہیں تو اس وقت اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمایا: ﴿إِنَّ الصَّفَاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ۗ﴾۔ ابو بکر بن عبد الرحمن رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ شاید یہ آیت ان دونوں قسم کے لوگوں کے بارے میں نازل ہوئی ہو۔<sup>③</sup> اسی طرح امام بخاری رضی اللہ عنہ نے بھی اس حدیث کو روایت کیا ہے،<sup>④</sup> نیز آپ نے اس سے ملتی جلتی حدیث کو حضرت انس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت کیا ہے۔<sup>⑤</sup>

شععی کہتے ہیں: اسلاف کا بت صفا پر اور نالکہ کا مروہ پر تھا، زمانہ جاہلیت میں لوگ انھیں چھوتے اور چومتے تھے، لہذا اسلام کی آمد کے بعد انھوں نے صفا و مروہ کے طواف میں حرج محسوس کیا تو اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمادیا۔<sup>⑥</sup>

**سعی کا حکم اور اس کی بنیاد:** صحیح مسلم میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ایک طویل حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب بیت اللہ کے طواف سے فارغ ہوئے تو رکن کی طرف تشریف لائے، اسے چھوا، پھر باب صفا سے نکل گئے اور آپ اس آیت کریمہ: ﴿إِنَّ الصَّفَاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ۗ﴾ کی تلاوت کر رہے تھے اور فرما رہے تھے: [أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ] ”میں بھی اس سے شروع کرتا ہوں جس سے اللہ تعالیٰ نے شروع فرمایا ہے۔“<sup>⑦</sup> نسائی کی روایت میں الفاظ یہ ہیں: [نَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ] ”ہم بھی اسی سے شروع کرتے ہیں جس سے اللہ تعالیٰ نے شروع فرمایا ہے۔“<sup>⑧</sup>

امام احمد رضی اللہ عنہ نے خیمہ بنت ابو تخرفہ سے روایت کیا ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو صفا و مروہ کے مابین طواف کرتے ہوئے دیکھا، لوگ آگے آگے تھے آپ پیچھے تھے آپ سعی فرما رہے تھے۔ اور قدرے تیز دوڑنے کی وجہ سے میں آپ کے دونوں

① مسند أحمد: 144/6. ② صحیح البخاری، الحج، باب وجوب الصفا والمروة.....، حدیث: 1643 و صحیح مسلم، الحج، باب بیان أن سعی بین الصفا والمروة رکن.....، حدیث: (261)-1277. ③ صحیح مسلم، الحج، باب بیان أن سعی بین الصفا والمروة رکن.....، حدیث: (261)-1277. ④ صحیح البخاری، الحج، باب وجوب الصفا والمروة.....، حدیث: 1643. ⑤ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله تعالیٰ: ﴿إِنَّ الصَّفَاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ۗ﴾ (158/2)، حدیث: 4496 و صحیح مسلم، الحج، باب بیان أن سعی بین الصفا.....، حدیث: 1278. ⑥ تفسیر القرطبی: 179/2. ⑦ صحیح مسلم، الحج، باب حجة النبی ﷺ، حدیث: 1218. ⑧ سنن النسائی، مناسک الحج، باب ذکر الصفا والمروة، حدیث: 2972.

گھٹنوں کو دیکھ رہی تھی اور آپ کا تہ بند دونوں گھٹنوں کے مابین گھوم رہا تھا اور آپ فرما رہے تھے: [إِسْعَوْا فَإِنَّ اللَّهَ كَتَبَ عَلَيْكُمُ السَّعْيَ] ”سعی کرو اللہ تعالیٰ نے تم پر سعی کو فرض قرار دے دیا ہے۔“<sup>①</sup>

اس حدیث سے یہ استدلال کیا گیا ہے کہ صفا و مروہ کے مابین سعی حج کا رکن ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ یہ واجب ہے رکن نہیں، اگر کوئی جان بوجھ کر یا بھول کر اسے ترک کر دے تو ایک جانور ذبح کرنے سے اس کی تلافی ہو جائے گی۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ سعی مستحب ہے لیکن صحیح بات یہ ہے کہ یہ رکن یا واجب ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ صفا و مروہ کے مابین طواف شعائر اللہ میں سے ہے، یعنی یہ ان امور میں سے ہے جنہیں مناسک حج کے سلسلے میں اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے لیے مقرر فرمایا تھا۔

حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے قبل ازیں یہ بیان کیا جا چکا ہے<sup>②</sup> کہ سعی دراصل اس واقعہ کی یادگار ہے جب حضرت ہاجرہ اپنے بچے کے لیے پانی کی تلاش میں صفا و مروہ کے مابین از خود رفتہ ہو کر دوڑی تھیں جبکہ حضرت ابراہیم علیہ السلام انہیں یہاں چھوڑ گئے تھے اور کھانے پینے کا سامان ختم ہو گیا تھا، یہاں کوئی اور انسان بھی موجود نہ تھا۔ اور جب انہیں بچے کی جان کے بارے میں خوف محسوس ہوا تو انہوں نے اللہ تعالیٰ سے فریاد کی اور صفا و مروہ کے مابین اس مقدس اور مبارک وادی میں عجب بے بسی، بے کسی، بے قراری اور غم و اضطراب کے ساتھ اللہ تعالیٰ سے مدد طلب کی اور اللہ تعالیٰ نے ان کی پریشانی کو دور فرما دیا، بے قراری کو سکون بخش دیا، غم کو فرحت سے بدل دیا اور ان کے لیے زمزم کو پیدا فرما دیا جس کا پانی کھانے کا کام بھی دیتا ہے<sup>③</sup> اور بیماری سے شفا کا بھی۔<sup>④</sup>

صفا و مروہ کے مابین سعی کرنے والے کو چاہیے کہ وہ بھی اللہ ہی کے سامنے اپنے فقر و زلت اور حاجت کا اظہار کرے تاکہ اللہ تعالیٰ اس کے دل کو ہدایت دے، اس کے حال کی اصلاح کرے اور اس کے گناہ معاف کرے، سعی کرنے والے کو اللہ تعالیٰ ہی کی بارگاہ اقدس میں التجا کرنی چاہیے تاکہ اللہ تعالیٰ اسے نقائص و عیوب سے پاک فرمادے، صراط مستقیم پر چلنے کی ہدایت عطا فرمائے، تادم واپس اس پر ثبات قدم رکھے اور گناہوں اور معاصی کی موجودہ حالت کو بدل کر مغفرت، رشد و بھلائی اور استقامت کی حالت کمال پر اسی طرح پہنچا دے جس طرح اس نے سیدہ ہاجرہ علیہا السلام کو اپنی رحمتوں اور برکتوں سے نوازا تھا۔

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا﴾ ”اور جو کوئی خوش دلی سے نیک کام کرے۔“ اس نیک کام سے کیا مراد ہے؟ اس کے بارے میں کہا گیا ہے کہ صفا و مروہ کے مابین طواف کرتے ہوئے قدر واجب سے زائد، یعنی آٹھ یا نو چکر لگا لے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ نفلی حج یا عمرہ میں بھی سعی کرے اور تیسرا قول یہ ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ جو کوئی تمام عبادات ہی

① مسند أحمد: 6/422, 421. ② دیکھیے البقرة، آیت: 128 کے ذیل میں۔ ③ صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب

من فضائل أبي ذرٍّ، حدیث: 2473 مطوّلًا. اور حدیث کے الفاظ یہ ہیں: [إِنَّهَا مَبَارَكَةٌ، إِنَّهَا طَعَامٌ طُعِمَ]. ④ المطالب

العالية لابن حجر العسقلانی، الحج، باب فضل زمزم: 368/1، حدیث: 1242, 1241 و كشف الأستار: 1171, 1172 عن

أبي ذرٍّ، و مجمع الزوائد: 3/286 عن ابن عباس ؓ اور دیکھیے السلسلة الصحيحة: 1056.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ

بے شک جو لوگ ہمارے نازل کردہ صریح دلائل اور ہدایت کی باتوں کو چھپاتے ہیں اس کے بعد کہ ہم نے لوگوں کے لیے ان کو کتاب میں کھول کر بیان

لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعْنُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا

کر دیا ہے، وہی لوگ ہیں جن پر اللہ لعنت کرتا ہے اور سب لعنت کرنے والے لعنت کرتے ہیں ﴿١٥٩﴾ مگر وہ لوگ کہ جنہوں نے توبہ کی اور اپنی اصلاح کر

وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

لی اور (حق کی) کھول کر بیان کیا تو وہی لوگ ہیں جنکی میں توبہ قبول کرتا ہوں اور میں بہت زیادہ توبہ قبول کرنے والا، بہت رحم کرنے والا ہوں ﴿١٦٠﴾

وَمَا تَوْأَمَهُمْ كَفَّارٌ أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمُ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦١﴾

بے شک جن لوگوں نے کفر کیا اور اس حال میں مر گئے کہ وہ کافر ہی تھے تو وہی لوگ ہیں جن پر اللہ کی، فرشتوں کی اور سب لوگوں کی لعنت ہے ﴿١٦١﴾

خُلْدِيْنَ فِيهَا ۗ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿١٦٢﴾

وہ اس (لعنت) میں ہمیشہ رہیں گے، نہ تو ان سے عذاب ہلکا کیا جائے گا اور نہ انہیں مہلت ہی دی جائے گی ﴿١٦٢﴾

میں خوشی خوشی کوئی کام کرے۔

یہ اقوال امام رازی نے بیان کیے ہیں اور ان میں سے تیسرے قول کو امام حسن بصری رضی اللہ عنہ کی طرف منسوب کیا ہے۔<sup>①</sup>

واللہ أعلم.

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ﴾ ﴿١٥٩﴾ ”بے شک اللہ قدر شناس اور خوب جاننے والا ہے۔“ کہ وہ تھوڑے عمل

کا بھی بے پایاں ثواب عطا فرماتا ہے اور جزا و ثواب کی مقدار کو بھی خوب جانتا ہے۔ یہ نہیں ہو سکتا کہ کسی کو کم ثواب عطا فرمائے

بلکہ اس کی تو شان یہ ہے: ﴿لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۚ وَإِن تَكُ حَسَنَةً يُضَعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ ﴿١٥٩﴾

(النساء: 40) ”اللہ کسی کی ذرا بھی حق تلفی نہیں کرتا اور اگر نیکی (کی) ہوگی تو اس کو دو چند کر دے گا اور اپنے ہاں سے اجر عظیم بخشے گا۔“

تفسیر آیات: 162-159

دینی احکام چھپانے والوں کے لیے دائمی لعنت: یہ وعید شدید اس شخص کے لیے ہے جو صحیح مقاصد کے لیے انبیائے کرام

کے لائے ہوئے روشن دلائل اور دلوں کے لیے نفع بخش ہدایت کو چھپائے جبکہ اللہ تعالیٰ نے اسے اپنے بندوں کے لیے ان

کتابوں میں واضح فرما دیا ہے جنہیں اس نے اپنے رسولوں پر نازل فرمایا تھا۔

ابو العالیہ کہتے ہیں کہ یہ آیت ان اہل کتاب کے بارے میں نازل ہوئی ہے جنہوں نے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی صفت کو چھپایا

تھا۔<sup>②</sup> پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ایسا کرنے والوں پر ہر چیز لعنت کرتی ہے جیسا کہ عالم کے لیے ہر چیز حتیٰ کہ مچھلیاں پانی میں<sup>③</sup> اور

① تفسیر الرازی: 161/4۔ صفا اور مردہ کا نقشہ سورہ بقرہ، آیات 126-128 کے ذیل میں دیکھیے۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم:

285/1۔ ③ سنن ابی داؤد، العلم، باب فی فضل العلم، حدیث: 3641 وجامع الترمذی، العلم، باب ماجاء فی فضل

الفقہ.....، حدیث: 2682۔

پرنڈے فضا میں مغفرت کی دعا کرتے ہیں۔<sup>①</sup> لیکن ان علم چھپانے والوں کا طرز عمل چونکہ ان کے خلاف ہے، اس لیے ان پر اللہ تعالیٰ اور دیگر سب لعنت کرنے والے لعنت کرتے ہیں۔

ایک مسند حدیث میں، جس کے بعض طرق بعض کے لیے باعث تقویت ہیں، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور دیگر کئی صحابہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَنْ سُئِلَ عَنْ عِلْمٍ فَكْتَمَهُ، أَلْجَمَ بِلِحَامٍ مِّنْ نَّارِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ] ”جس سے علم کے بارے میں پوچھا جائے اور وہ اسے چھپائے تو اسے روز قیامت جہنم کی آگ کی لگام پہنائی جائے گی۔“<sup>②</sup>

صحیح بخاری میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اگر کتاب اللہ میں یہ دو آیتیں: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعُونُونَ ۗ﴾ [إِنَّ الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ] ﴿٥٤﴾ ”بے شک جو لوگ ہمارے نازل کردہ دلائل اور ہدایت کی باتوں کو چھپاتے ہیں اس کے بعد کہ ہم نے لوگوں کے لیے ان کو کتاب میں کھول کر بیان کر دیا ہے، وہی لوگ ہیں جن پر اللہ لعنت کرتا ہے اور سب لعنت کرنے والے لعنت کرتے ہیں۔ مگر وہ لوگ کہ جنہوں نے توبہ کی اور اپنی اصلاح کر لی اور (حق کو) کھول کر بیان کیا تو وہی لوگ ہیں جن کی میں توبہ قبول کرتا ہوں اور میں بہت زیادہ توبہ قبول کرنے والا، بہت رحم کرنے والا ہوں۔“ نہ ہوتیں تو میں کسی سے کچھ بھی بیان نہ کرتا۔<sup>③</sup>

مجاہد فرماتے ہیں کہ جب زمین میں خط سالی کی حالت ہو تو جانور کہتے ہیں کہ یہ گناہ گار بنی آدم کی وجہ سے ہے، اللہ تعالیٰ نافرمان انسانوں پر لعنت فرمائے۔<sup>④</sup> ابوالعالیہ، ربیع بن انس اور قتادہ رضی اللہ عنہم فرماتے ہیں: ﴿وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعُونُونَ ۗ﴾ ”اور تمام لعنت کرنے والے لعنت کرتے ہیں۔“ کے معنی یہ ہیں کہ فرشتے اور مومن ان پر لعنت کرتے ہیں۔<sup>⑤</sup>

حدیث میں آیا ہے: [إِنَّ الْعَالِمَ لَيَسْتَغْفِرُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَالْحَيَاتُ فِي جَوْفِ الْمَاءِ] ”بلاشبہ عالم کے لیے آسمان و زمین میں ہر چیز اور مچھلیاں پانی کے اندر بخشش کی دعا کرتی ہیں۔“<sup>⑥</sup> اور اس آیت کریمہ میں ہے کہ علم چھپانے والے پر اللہ تعالیٰ، فرشتے اور تمام لوگ لعنت کرتے ہیں اور دیگر تمام لعنت کرنے والے بھی، خواہ وہ بازبان ہوں یا بے زبان، زبان قال سے یا زبان حال سے اور قیامت کے دن بھی ان پر لعنت کریں گے۔ واللہ اعلم۔

① یہ بات اس حدیث کے عموم، یعنی: [يَسْتَغْفِرُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ] ”جو کوئی آسمانوں میں ہے اس کے لیے بخشش کی دعا کرتا ہے۔“ سے تو نکل سکتی ہے کیونکہ پرنڈے بھی اس میں شامل ہیں، البتہ وہ حدیث جس میں: [وَالطَّيْرُ فِي جَوْفِ السَّمَاءِ] ”پرنڈے فضا میں (مغفرت کی دعا کرتے ہیں۔“ کے الفاظ ہیں ضعیف ہے، دیکھیے الترغیب والترہیب، حدیث: 126 و مجمع الزوائد: 1/124۔<sup>②</sup> مسند أحمد: 2/305 و سنن أبی داود، العلم، باب کراهية منع العلم، حدیث: 3656 عن أبی هريرة رضی اللہ عنہ و سنن ابن ماجہ، المقدمة، باب من سئل عن علم فکتمه، حدیث: 264 عن أنس بن مالک رضی اللہ عنہ و حدیث: 265 عن أبی سعید الخدری رضی اللہ عنہ و مسند أبی یعلیٰ: 2585 عن ابن عباس رضی اللہ عنہما۔ ③ صحیح البخاری، العلم، باب حفظ العلم، حدیث: 118 و صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب من فضائل أبی هريرة رضی اللہ عنہ، حدیث: 2492 بعد الحدیث: 2493۔ ④ تفسیر ابن أبی حاتم: 1/269۔ ⑤ تفسیر ابن أبی حاتم: 1/269۔ ⑥ سنن أبی داود، العلم، باب فی فضل العلم، حدیث: 3641۔

وَالْهَكْمُ لِلَّهِ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾

اور تمہارا معبود ایک ہی ہے، اس کے سوا کوئی (سچا) معبود نہیں، وہ نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے ﴿١٦٣﴾

پھر اللہ تعالیٰ نے ان میں سے توبہ کرنے والوں کو مستثنیٰ کرتے ہوئے فرمایا: ﴿إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا﴾ یعنی جن لوگوں نے اپنی سابقہ زندگی کے گناہوں سے رجوع کر لیا، اپنے اعمال کی احوال کی اصلاح کر لی اور جسے پہلے وہ چھپاتے تھے، اسے لوگوں کے سامنے واضح کر دیا، ﴿فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ ”تو میں ان کے قصور معاف کر دیتا ہوں اور میں بڑا معاف کرنے والا (اور) رحم والا ہوں۔“

یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ جب کوئی کفر و بدعت کا داعی بھی توبہ کر لے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول فرمالتا ہے لیکن جو کفر کی روش اختیار کریں اور تادم واپس کفر ہی پر قائم رہیں ﴿عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ﴾ ﴿١٦٤﴾ خُلْدِيْنَ فِيهَا﴾ ”تو ایسوں پر اللہ کی اور فرشتوں کی اور سب لوگوں کی لعنت ہے، وہ ہمیشہ اسی لعنت میں گرفتار رہیں گے۔“ یعنی قیامت کے دن تک ان پر یہ لعنت برستی رہے گی، پھر جہنم کی آگ میں بھی ان کے ساتھ ہی جائے گی اور ﴿لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ﴾ ”ان سے نہ تو عذاب ہلکا ہی کیا جائے گا۔“ ﴿وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ﴾ ”اور نہ انھیں کچھ مہلت ملے گی۔“ یعنی لمحہ بھر کے لیے بھی ان سے لعنت کو ختم نہیں کیا جائے گا بلکہ ہمیشہ ہمیشہ تو اترو تسلسل کے ساتھ ان پر لعنت برستی رہے گی۔ فَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ ذَلِكَ .

**کافروں پر لعنت کا جواز:** کفار پر لعنت کے جواز میں کوئی اختلاف نہیں ہے۔ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہما اور آپ کے بعد کے ائمہ قنوت وغیرہ میں کفار پر لعنت کیا کرتے تھے۔ ﴿١٦٥﴾

ہاں، البتہ کسی معین کافر کے بارے میں علماء کی ایک جماعت کا مذہب یہ ہے کہ اس پر لعنت نہ کی جائے کیونکہ ہمیں یہ نہیں معلوم کہ اللہ تعالیٰ اس کا خاتمہ کس حال پر فرمائے گا۔ ایک دوسری جماعت کا قول یہ ہے کہ کسی معین کافر پر لعنت کرنا بھی جائز ہے کیونکہ اس نشہ باز کے قصے میں مذکور ہے جسے نشہ کرنے کی وجہ سے (بار بار) حد لگائی گئی تھی اور ایک شخص نے کہہ دیا تھا کہ اللہ تعالیٰ اس پر لعنت کرے کس قدر کثرت سے اسے پکڑ کر لایا جاتا ہے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا: [لَا تَلْعَنُهُ، فَإِنَّهُ يُحِبُّ اللَّهُ وَرَسُولَهُ] ”اس پر لعنت نہ کرو کیونکہ یہ شخص اللہ اور اس کے رسول سے محبت کرتا ہے۔“ ﴿١٦٦﴾ یہ حدیث اس بات کی دلیل ہے کہ جسے اللہ اور اس کے رسول سے محبت نہ ہو تو اس پر لعنت کی جاسکتی ہے۔ واللہ اعلم.

تفسیر آیت: 163

① ماخوذ از صحیح ابن حزمہ، باب ذکر الدلیل علی أن النبی ﷺ إنما أوتر.....: 155/2، حدیث: 1100 والموطأ للإمام مالك، الصلاة في رمضان، باب ماجاء في قيام رمضان: 39/1، حدیث: 258. ② صحیح البخاری، الحدود، باب ما يكره من لعن شارب الخمر.....، حدیث: 6780 عن عمر ؓ. اس مسئلے کی تفصیل کے لیے صحیح البخاری، حدیث: 4069، 6256 کی شروع دیکھیے۔

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي

بے شک آسمانوں اور زمین کی پیدائش میں اور رات اور دن کے بدل بدل کر آنے جانے میں اور ان کشتیوں میں جو سمندر میں ان چیزوں کو لیے چلتی

الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ

ہیں جو لوگوں کو نفع دیتی ہیں اور اللہ کے نازل کردہ آسمانی پانی میں کہ پھر اس کے ذریعے سے زمین کو جو مردہ ہو چکی تھی زندہ کیا اور ان ہر قسم کے جانوروں

مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ۖ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ

میں جو اس نے زمین میں پھیلائے ہیں اور ہواؤں کے پھیرنے میں اور ان بادلوں میں جو آسمان اور زمین کے درمیان پابند کر دیے گئے ہیں، (ان سب

السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾

میں) ان لوگوں کے لیے نشانیاں ہیں جو عقل رکھتے ہیں ﴿١٦٤﴾

اللہ تعالیٰ بیان فرما رہا ہے کہ وہ اپنی الوہیت میں اکیلا ہے، اس کا کوئی شریک اور ساجھی نہیں بلکہ وہ اللہ واحد، احد، یکتا اور بے نیاز ہے کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور وہ بڑا مہربان اور رحم فرمانے والا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے ان دو پاک ناموں رحمن اور رحیم کی تفسیر سورہ فاتحہ کے شروع میں بیان کی جا چکی ہے۔

اور شہر بن حوشب کی حدیث میں ہے جسے انھوں نے اسماء بنت یزید بن سکن سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [اسْمُ اللَّهِ الْأَعْظَمُ فِي هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ] ”اللہ تعالیٰ کا اسم اعظم ان دو آیتوں میں ہے: (1) ﴿وَاللَّهُمَّ اللَّهُ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾ ﴿١٦٤﴾ ” اور تمہارا معبود ایک ہی معبود ہے اس کے سوا کوئی (سچا) معبود نہیں، وہ نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔“ اور (2) ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ﴾ ﴿آل عمران 2:1،3﴾ ”الم۔ وہ اللہ ہے، اس کے سوا کوئی (سچا) معبود نہیں، وہ زندہ ہے، سب کو سنبھالنے والا ہے۔“ ﴿١٦٤﴾

تفسیر آیت: 164

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے الوہیت میں اپنے یکتا ہونے کی دلیل بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ اسی نے آسمان اور زمین کو اور جو کچھ ان میں ہے سب کو وجود بخشا ہے اور اسی نے تمام مخلوقات کو جو پیدا فرمایا ہے، یہ سب اس کی وحدانیت کا ثبوت فراہم کر رہی ہیں۔

دلائل توحید: اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ ”بے شک آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے میں۔“ یعنی آسمانوں کی رفعت، لطافت، وسعت، نجوم و کواکب، ستاروں اور سیاروں اور فلک پران کی گردش میں اور زمین اور اس کی کثافت، پستی، اور اس کے پہاڑوں، سمندروں، جنگلوں، بیابانوں، آبادیوں اور ان منافع میں جو اس میں رکھ دیے گئے ہیں۔ ﴿وَإِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ﴾ ”اور رات دن کے ایک دوسرے کے پیچھے آنے جانے میں۔“ یعنی ان میں سے ایک آتا اور دوسرا چلا جاتا ہے کہ لمحہ بھر کے لیے بھی نہیں رکتا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا

الْيَلِّ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلُّ فِي فَلَكَ يُسَبِّحُونَ ○ ﴿ (بَقَرَةُ: 40:36) ”نہ تو سورج ہی سے ہوسکتا ہے کہ چاند کو جا پکڑے اور نہ رات ہی دن سے پہلے آسکتی ہے اور سب اپنے اپنے دائرے میں تیر رہے ہیں۔“ کبھی دن لمبا ہو جاتا ہے اور کبھی رات، کبھی دن کا کچھ حصہ رات میں آ جاتا اور کبھی رات کا کچھ حصہ دن میں آ جاتا ہے، پھر ایک دوسرے کو کاٹنے لگ جاتے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿يُولِجُ اللَّيْلُ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارُ فِي اللَّيْلِ﴾ (الحج: 61:22) ”وہی (اللہ) رات کو دن میں داخل کرتا ہے اور وہی دن کو رات میں داخل کرتا ہے۔“ یعنی رات کے حصے کو دن میں اور دن کے کچھ حصے کو رات میں داخل کر دیتا ہے۔

﴿وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ﴾ ”اور کشتیوں (اور جہازوں) میں جو سمندر میں لوگوں کے فائدے کے لیے رواں ہیں۔“ یعنی دریاؤں اور سمندروں کے مسخر کرنے میں جو کشتیوں اور جہازوں کو ایک کنارے سے دوسرے کنارے تک پہنچا دیتے ہیں، اور اس طرح ایک ملک کے لوگ دوسرے ملک کے لوگوں کی معیشت و تجارت سے فائدہ اٹھاتے ہیں۔

﴿وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا﴾ ”اور بارش میں جس کو اللہ آسمان سے برساتا اور اس سے زمین کو مرنے کے بعد زندہ (خٹک ہونے کے بعد سرسبز) کر دیتا ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَايَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ ۚ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ○ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَجِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ○ لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ ۚ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ○ سُبْحٰنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِمَّنْ أَنْفُسِهِمْ وَوَمَا لَا يَعْلَمُونَ ○﴾ (بَقَرَةُ: 33:36) ”اور ایک نشانی ان کے لیے مردہ زمین ہے کہ ہم نے اس کو زندہ کیا اور اسی میں سے اناج اگایا، پھر یہ اس میں سے کھاتے ہیں۔ اور اسی میں کھجوروں اور انگوروں کے باغ پیدا کیے اور اس میں چشمے جاری کر دیے تاکہ وہ ان کے پھل کھائیں اور ان کے ہاتھوں نے تو نہیں بنائے، پھر کیا یہ شکر نہیں کرتے؟ وہ اللہ پاک ہے جس نے زمین کی نباتات کے اور خود ان کے اور جن چیزوں کی ان کو خبر نہیں سب کے جوڑے بنائے۔“

﴿وَبَشِّرْ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ﴾ ”اور زمین پر ہر قسم کے جانوروں میں جو اس نے پھیلانے ہیں۔“ جو کہ شکلوں، رنگوں، منفعتوں اور چھوٹے بڑے ہونے کے اعتبار سے مختلف ہیں مگر اللہ تعالیٰ ان سب کو جانتا اور رزق عطا فرماتا ہے۔ اور اس کے لیے ان میں سے کوئی ایک بھی مخفی نہیں ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ○﴾ (هُود: 6:11) ”اور زمین پر کوئی چلنے پھرنے والا نہیں مگر اس کا رزق اللہ کے ذمے ہے، وہ جہاں رہتا ہے اسے بھی جانتا ہے اور جہاں سونپا جاتا ہے اسے بھی، یہ سب کچھ کتاب روشن میں (لکھا ہوا) ہے۔“

﴿وَأَصْرِيغِ الرِّيحِ﴾ ”اور ہواؤں کے چلانے میں۔“ کہ ہوا کبھی رحمت لے کر آتی ہے اور کبھی عذاب اور کبھی بادلوں کے آگے آگے بشارت لے کر آتی ہے، کبھی بادلوں کو چلاتی ہے، کبھی جمع کر دیتی ہے، کبھی الگ الگ کر دیتی ہے، کبھی شمال

① تفسیر ابن کثیر کے متداول نسخوں میں جنوب کا لفظ ہے جبکہ شمال ہی صحیح معلوم ہوتا ہے۔ واللہ اعلم۔



وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ ط وَالَّذِينَ

اور بعض لوگ وہ ہیں جو اللہ کے سوا، دوسروں کو شریک ٹھہراتے ہیں، وہ ان سے یوں محبت کرتے ہیں جیسے اللہ سے محبت (کرنی چاہیے) اور ایمان والے

أَمْنُوًا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ ط وَكَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ الْعَذَابَ لَا أَنَّهُ الْقُوَّةُ

اللہ کی محبت میں زیادہ سخت ہیں، اور جن لوگوں نے ظلم کیا اگر وہ (اس وقت کو دنیا ہی میں) دیکھ لیں جب وہ عذاب دیکھیں گے (تو یہ جان لیں کہ) بے شک

لِلَّهِ جَمِيعًا ۖ وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٦٥﴾ إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ

ساری کی ساری قوت اللہ ہی کے لیے ہے اور یہ کہ بے شک اللہ شدید عذاب والا ہے ﴿١٦٥﴾ جب وہ لوگ جن کی پیروی کی گئی تھی، ان لوگوں سے بیزار ہو

اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ

جائیں گے جنھوں نے پیروی کی تھی اور وہ عذاب دیکھیں گے اور ان کے تمام تعلقات کٹ جائیں گے ﴿١٦٦﴾ اور جن لوگوں نے پیروی کی تھی، وہ کہیں

أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَتَبَرَّأَ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا ط كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ

گے: کاش کہ ہمارے لیے ایک بار (دنیا میں) واپسی ہو تو ہم بھی ان لوگوں سے اسی طرح بیزار ہو جائیں جس طرح وہ ہم سے بیزار ہو گئے ہیں۔ اسی طرح

أَعْبَاهُمْ حَسْرَتٍ عَلَيْهِمْ ط وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾

اللہ ان کے اعمال کو ناکام خواہش بنا کر ان کے سامنے دکھائے گا اور وہ آگ کے عذاب سے نکلنے والے نہیں ہوں گے ﴿١٦٧﴾

کی طرف سے آتی ہے جسے شامی کہا جاتا ہے، کبھی یمن کی طرف سے آتی ہے، کبھی باد صبا آتی ہے اور اس سے مراد وہ ہے جو مشرق کی طرف سے آتی اور کعبے کے رخ سے ٹکراتی ہے، کبھی بادِ چچم آتی ہے، یہ مغربی جانب، یعنی کعبے کی پشت کی طرف سے آنے والی ہوا ہوتی ہے۔ لوگوں نے ہواؤں، بارش اور ستاروں کے لغات و احکام سے متعلق بہت سی کتابیں لکھی ہیں جن کا یہاں ذکر موجب طوالت ہوگا۔ واللہ اعلم۔

﴿وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ﴾ یعنی بادلوں میں جو آسمان اور زمین کے درمیان چلتے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ اپنی مرضی اور مشیت سے جن زمینوں اور علاقوں کی طرف چاہتا ہے، انھیں لے جاتا ہے۔

﴿لَا يَلِيكَ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ ”عقل مندوں کے لیے نشانیاں ہیں۔“ یعنی یہ تمام چیزیں اللہ تعالیٰ کی وحدانیت کی

روشن دلیلیں ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْخِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ﴾ الَّذِينَ

يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا ۖ وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا ۖ

سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦٨﴾ (آل عمران 3: 190, 191) ”بے شک آسمانوں اور زمین کی پیدائش اور رات اور دن کے

بدل بدل کر آنے جانے میں عقل والوں کے لیے نشانیاں ہیں جو کھڑے، بیٹھے اور لیٹے (ہر حال میں) اللہ کو یاد کرتے اور

آسمان، زمین کی پیدائش میں غور کرتے (اور کہتے) ہیں کہ اے ہمارے رب! تو نے اس (مخلوق) کو بے فائدہ نہیں پیدا کیا تو

پاک ہے تو ہمیں دوزخ کے عذاب سے بچا۔“

**مشرکوں کے دنیا و آخرت کے حالات اور قیامت کے دن پیشواؤں کا اپنے پیروؤں سے بیزار ہونا:** اللہ تعالیٰ یہاں یہ ذکر فرما رہا ہے کہ مشرکوں کا دنیا میں کیا حال ہے اور آخرت میں ان کا کیا انجام ہوگا کہ دنیا میں انھوں نے اللہ تعالیٰ کے شریک بنائے، اللہ تعالیٰ کے ساتھ ان کی بھی عبادت کی اور ان سے اس طرح محبت کی جس طرح اللہ تعالیٰ سے کی جاتی ہے، حالانکہ وہ اللہ ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، نہ اس کا کوئی مقابل ہے، نہ اس کا کوئی ہمسر اور نہ کوئی شریک۔ صحیح بخاری و مسلم میں عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! سب سے بڑا گناہ کون سا ہے؟ آپ نے فرمایا: [أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلَقَكَ] ”یہ کہ تم کسی کو اللہ کا شریک بناؤ، حالانکہ اس نے تمہیں پیدا فرمایا ہے۔“<sup>①</sup> اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ﴾ ”لیکن جو ایمان والے ہیں وہ تو اللہ ہی کو سب سے زیادہ محبوب رکھتے ہیں۔“ یعنی انھیں اللہ تعالیٰ سے جو محبت اور اس کی مکمل معرفت حاصل ہے اور ان کے دلوں میں اللہ کی عظمت و توقیر اور توحید کا جو نقش بیٹھا ہوا ہے اس کی وجہ سے وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک نہیں کرتے بلکہ اسی وحدہ لا شریک ہی کی عبادت کرتے، اسی کی ذات گرامی پر توکل کرتے اور اپنے تمام امور میں اسی کی طرف رجوع کرتے ہیں۔

پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے ساتھ شرک کرنے والوں اور خود اپنے ہی نفسوں پر ظلم کرنے والوں کو متنبہ کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَكُوفِرُوا بِاللَّهِ الَّذِي فَطَرَهُمْ وَأَنبَأَهُمْ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا﴾ ”اور جن لوگوں نے ظلم کیا اگر وہ (اس وقت کو دنیا ہی میں) دیکھ لیں جب وہ عذاب دیکھیں گے (تو یہ جان لیں کہ) بے شک سب کی سب طاقت اللہ ہی کے لیے ہے۔“ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے کاش! انھیں اب وہ حقیقت معلوم ہو جائے جس کا وہاں معائنہ کریں گے اور اپنے شرک و کفر کی وجہ سے انتہائی ہولناک اور خطرناک صورتحال کا سامنا کریں گے تو اس ضلالت و گمراہی سے باز آ جائیں۔

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ اپنے بتوں کا انکار کر دیں گے اور پیشوا اپنے پیروؤں سے بیزاری کا اظہار کر دیں گے، پس فرمایا: ﴿إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا﴾ ”جب پیشوا اپنے پیروؤں سے بیزاری کا اظہار کر دیں گے۔“ جن فرشتوں کے بارے میں وہ یہ گمان کرتے تھے کہ وہ دنیا میں ان کی عبادت کرتے رہے ہیں، وہ فرشتے کہیں گے: ﴿تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ نَمَا كَانُوا إِيَّانَا يَعبُدُونَ﴾ ﴿القصص 28: 63﴾ ”ہم تیری طرف (متوجہ ہو کر) ان سے بیزار ہوتے ہیں کہ یہ ہمیں پوجتے ہی نہیں تھے۔“ اور وہ کہیں گے: ﴿سُبْحٰنَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مَنْ دُونَهُمْ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكَنَّهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ﴾ ﴿سبا 34: 41﴾ ”تو پاک ہے تو ہی ہمارا دوست ہے نہ کہ یہ بلکہ یہ تو جنات کی پوجا کرتے تھے اور اکثر ان ہی کو مانتے تھے۔“ جن بھی ان سے اظہار براءت کرتے ہوئے ان کی عبادت کا انکار کر دیں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَّا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنِ دَعْوَاهُمْ غٰفِلُونَ﴾ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ

① صحیح البخاری، التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَدَادًا وَإِنَّكُمْ لَعٰمِلُونَ﴾ ﴿البقرة 2: 22﴾، حدیث: 7520 و صحیح مسلم، الإیمان، باب بیان کون الشریک أفضح الذنوب.....، حدیث: 86. ② اس آیت کے سیاق سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ فرشتوں کی بات نہیں جیسا کہ امام ابن کثیر رضی اللہ عنہ نے اس آیت کی تفسیر میں صراحت بھی کی ہے۔ واللہ اعلم.

أَعْدَاءٌ وَكَانُوا يَعْبَادُتَهُمْ كُفْرِينَ ﴿٦٥﴾ (الأحقاف 46:6,5) ”اور اس شخص سے بڑھ کر کون گمراہ ہو سکتا ہے جو ایسے کو پکارے جو قیامت تک اسے جواب نہ دے سکے اور ان کو ان کے پکارنے ہی کی خبر نہ ہو۔ اور جب لوگ جمع کیے جائیں گے تو وہ ان کے دشمن ہوں گے اور ان کی پرستش سے انکار کر دیں گے۔“ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهًا لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۗ كَلَّا لَ سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۝﴾ (مریم 19:82,81) ”اور ان لوگوں نے اللہ کے سوا اور معبود بنا لیے ہیں تاکہ وہ ان کے لیے موجب عزت ہوں۔ ہرگز نہیں، وہ (معبودان باطلہ) ان کی پرستش سے انکار کریں گے اور ان کے دشمن (و مخالف) ہوں گے۔“

حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام نے اپنی قوم سے فرمایا تھا: ﴿إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا ۖ مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ ۗ وَلِيَعْنَنَ بَعْضُكُم بَعْضًا ۗ وَمَا بَيْنَكُمْ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ نُصْرِينَ ۝﴾ (العنكبوت 25:29) ”تم جو اللہ کو چھوڑ کر بتوں کو لے بیٹھے ہو تو یہ محض دنیا کی زندگی میں باہم دوستی کی وجہ سے ہے، پھر قیامت کے دن ایک دوسرے (کی دوستی) سے انکار کر دو گے اور ایک دوسرے پر لعنت بھیجو گے اور تمہارا ٹھکانا دوزخ ہوگا اور کوئی تمہارا مددگار نہ ہوگا۔“ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْتُوا فَوَقَّوْنَ عُنْدَ رَبِّهِمْ ۖ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلَ ۗ يَقُولُ الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ۝ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعُّوهُم أَنَحْنُ صَدَدْنَاكُمْ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ ۗ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكَرَ الْيَلْبُوتِ وَاللَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا ۗ وَسِرُّوا إِلَيْنَا أَعْتَابَ ۗ وَجَعَلْنَا الْأَعْتَابَ فِي آعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝﴾ (سبا 34:31-33) ”اور (اے نبی!) کاش (ان) ظالموں کو آپ اس وقت دیکھیں جب یہ اپنے پروردگار کے سامنے کھڑے ہوں گے اور ایک دوسرے کو الزام دے رہے ہوں گے تو جو لوگ کمزور سمجھے جاتے تھے وہ بڑے لوگوں سے کہیں گے: اگر تم نہ ہوتے تو ہم ضرور مومن ہو جاتے۔ بڑے لوگ کمزوروں سے کہیں گے کہ بھلا ہم نے تم کو ہدایت سے جب وہ تمہارے پاس آچکی تھی، روکا تھا (نہیں) بلکہ تم ہی گناہ گار تھے۔ اور کمزور لوگ بڑے لوگوں سے کہیں گے: (نہیں) بلکہ (تمہاری) رات دن کی چالوں نے (ہمیں روک رکھا تھا) جب تم ہم سے کہتے تھے کہ ہم اللہ سے کفر کریں اور اس کا شریک بنائیں اور جب وہ عذاب کو دیکھیں گے تو دل میں پشیمان ہوں گے۔ اور ہم کافروں کی گردنوں میں طوق ڈال دیں گے، بس جو وہ عمل کرتے تھے انہی کا ان کو بدلہ ملے گا۔“ اور فرمایا: ﴿وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ وَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ ۗ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي ۗ فَلَا تَلُمُونِي وَلَا تَلُمُوا أَنفُسَكُمْ ۗ مَا أَنَا بِبَصِيرَةٍ ۗ وَمَا أَنْتُمْ بِبَصِيرَةٍ ۗ﴾ (ابراہیم 22:14) ”اور جب فیصلہ چکا دیا جائے گا تو شیطان کہے گا: (جو) وعدہ اللہ نے تم سے کیا تھا (وہ تو) سچا (تھا) اور (جو) وعدہ میں نے تم سے کیا تھا وہ جھوٹا تھا اور میرا تم پر کسی طرح کا زور نہیں تھا۔ ہاں، میں نے تم کو (گمراہی اور باطل کی طرف) بلایا تو تم نے

يَأْيُهَا النَّاسُ كُلُّوْا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَلًا طَيِّبًا ۗ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطٰنِ ط إِنَّهُ لَكُمْ

اے لوگو! تم ان چیزوں میں سے کھاؤ جو زمین میں حلال اور پاکیزہ ہیں اور مت پیروی کرو شیطان کے قدموں کی، بے شک وہ تمہارا کھلا دشمن ہے ﴿۱۶۸﴾

عَدَاؤُكُمْ مُّبِيْنٌ ﴿۱۶۹﴾ إِنَّمَّا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوْءِ وَالْفَحْشَآءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿۱۶۹﴾

بس وہ تو تمہیں صرف برائی اور بے حیائی کا حکم دیتا ہے۔ اور یہ کہ تم اللہ کے بارے میں وہ باتیں کہو جو تم نہیں جانتے ﴿۱۶۹﴾

(جلدی سے اور بے دلیل) میرا کہنا مان لیا تو (آج) مجھے ملامت نہ کرو، اپنے آپ ہی کو ملامت کرو۔ نہ میں تمہاری فریادری کر سکتا ہوں اور نہ تم میری فریادری کر سکتے ہو، میں اس بات سے انکار کرتا ہوں کہ تم پہلے مجھے شریک بناتے تھے، بے شک جو ظالم ہیں ان کے لیے درد دینے والا عذاب ہے۔“

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ﴾ ﴿۱۶۹﴾ ”اور (دونوں) عذاب (الہی) دیکھ لیں گے اور ان کے آپس کے تعلقات ٹوٹ جائیں گے۔“ یعنی جب وہ عذاب الہی کو دیکھیں گے تو ان کے تمام حیلے بہانے اور عذاب سے نجات کے اسباب ختم ہو جائیں گے اور عذاب سے بچنے کی کوئی صورت اور کوئی تدبیر نہ پائیں گے۔ عطاء نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ﴿وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ﴾ کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ ان کی محبت ختم ہو جائے گی۔ ابن ابونجیح کی روایت کے مطابق مجاہد کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿۱۶۹﴾

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةٌ فَنَتَبَرَّأَ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا ط﴾ ”(یہ حال دیکھ کر) پیروی کرنے والے (حسرت سے) کہیں گے کہ اے کاش! ہمیں پھر دنیا میں جانا نصیب ہوتا کہ جس طرح یہ ہم سے بیزار ہو رہے ہیں اسی طرح ہم بھی ان سے بیزار ہو جائیں۔“ یعنی اگر ہمیں ایک بار پھر دنیا میں جانا نصیب ہو جائے تو ہم بھی ان سے اور ان کی عبادت سے بیزاری کا اظہار کر دیں گے اور ان کی طرف قطعاً کوئی التفات نہ کریں گے اور صرف اللہ تعالیٰ ہی کی عبادت کریں گے، حالانکہ وہ یہ بات کرنے میں جھوٹے ہوں گے کیونکہ اگر انہیں دنیا میں لوٹنے کا موقع دیا جائے تو یہ جھوٹے پھر اپنی اسی سابقہ روش ہی کی طرف پلٹ آئیں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں ہمیں بتلایا ہے اور اسی لیے تو فرمایا: ﴿كَذٰلِكَ يُرِيْبُهُمُ اللّٰهُ اَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ ط﴾ ”اس طرح اللہ ان کو ان کے اعمال حسرت بنا کر دکھائے گا۔“ یعنی ان کے اعمال ختم اور مضحل ہو کر رہ جائیں گے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَقَدْ مُنَّا اِلٰى مَا عَمِلُوْا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنٰهُ هَبَاً مَّثْنُوْرًا ۝﴾ (الفرقان 25: 23) ”اور جو انہوں نے عمل کیے ہوں گے ہم ان کی طرف متوجہ ہوں گے تو ان کو اڑتی خاک کر دیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿مَثَلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّهِمْ اَعْمَالُهُمْ كَوْمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهٖ الرِّیْحُ فِیْ یَوْمٍ عَاصِفٍ ط﴾ (ابراہیم 14: 18) ”جن لوگوں نے اپنے پروردگار کے ساتھ کفر کیا ان کے اعمال کی مثال راکھ کی سی ہے کہ آندھی کے دن اس پر زور کی ہوا چلے (اور) اسے اڑا لے جائے۔“ اور فرمایا: ﴿وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَّحْسِبُهٗ الظَّنُّ اَنْ مَّآءٌ ط﴾ (النور 24: 39) ”اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے

اعمال (کی مثال ایسی ہے) جیسے میدان میں ریت کہ پیاسا سے پانی سمجھے۔“ اور اسی لیے تو فرمایا: ﴿وَمَا هُمْ بِخَرَجِينَ مِنَ النَّارِ﴾ ”اور وہ دوزخ سے نکل نہیں سکیں گے۔“

تفسیر آیات: 168، 169

**حلال کھانے کا حکم اور شیطان کے نقش قدم پر چلنے کی ممانعت:** اللہ تعالیٰ نے جب یہ بیان فرمایا کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور صرف اور صرف وہی تمام مخلوق کو پیدا کرنے والا ہے تو اب اس نے اس بات کو بیان فرمانا شروع کیا ہے کہ اپنی تمام مخلوق کو رزق پہنچانے والا بھی وہی ہے۔ اس نے بطور احسان اس کا ذکر فرمایا ہے کہ اس نے اس بات کو جائز قرار دے دیا ہے کہ اس کے بندے اس کی طرف سے زمین کی حلال اور طیب قرار دی گئی چیزوں کو کھائیں، یعنی ایسی چیزیں جو بجائے خود پاک بھی ہیں اور جسموں اور عقلوں کے لیے نقصان دہ بھی نہیں، نیز اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو شیطان کے قدموں پر چلنے سے منع فرمایا ہے۔ شیطان کے قدموں سے مراد اس کے وہ طریقے اور راستے ہیں جن پر چلا کر اس نے اپنے ماننے والوں کو ضلالت و گمراہی میں مبتلا کر دیا کہ انھوں نے بحیرۃ، سائبۃ اور وصیلۃ وغیرہ جانوروں کو حرام قرار دے لیا۔<sup>①</sup>

اور زمانہ جاہلیت کے لوگوں کو شیطان نے خوب اچھی طرح ان میں مبتلا کر دیا تھا جیسا کہ صحیح مسلم میں عیاض بن حمار سے مروی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَلَا! إِنَّ رَبِّي أَمَرَنِي..... كُلُّ مَالٍ نَحَلْتُهُ عَبْدًا حَلَالًا - وَفِيهِ - وَ إِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي حُنَفَاءَ كُلَّهُمْ، وَإِنَّهُمْ أَتَتْهُمْ الشَّيَاطِينُ فَاجْتَالَتْهُمْ عَنْ دِينِهِمْ، وَحَرَمْتُ عَلَيْهِمْ مَا أَحَلَلْتُ لَهُمْ.....] ”لوگو متنبہ ہو جاؤ! میرے پالنہار نے مجھے حکم دیا ہے کہ۔ ہر وہ مال جو میں نے اپنے بندوں کو عطا فرمایا وہ ان کے لیے حلال ہے۔ اس حدیث قدسی میں یہ بھی ہے کہ۔ میں نے اپنے بندوں کو اس طرح پیدا کیا تھا کہ وہ سب سے کٹ کر صرف اسی کی طرف متوجہ تھے مگر شیطان ان کے پاس آئے اور انھوں نے انھیں دین سے دور کر دیا اور ان چیزوں کو حرام قرار دیا جو میں نے ان کے لیے حلال قرار دی تھیں۔“<sup>②</sup>

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ﴾ ”وہ تمہارا کھلا دشمن ہے۔“ یہ شیطان سے نفرت دلانے اور اس سے بچانے کے لیے فرمایا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذْهُ عَدُوًّا وَإِنَّمَا يَدْعُو حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنَ الْأَصْحَابِ السَّعِيرِينَ﴾ (فاطر 35: 6) ”شیطان تمہارا دشمن ہے تم بھی اسے دشمن ہی سمجھو۔ وہ اپنے (پیروؤں کے) گروہ کو بلاتا ہے تاکہ وہ دوزخ والوں میں ہوں۔“ اور ﴿أَفَتَتَّخِذُونَ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا﴾ (الكهف 18: 50) ”کیا تم اس کو اور اس کی اولاد کو میرے سوا دوست بناتے ہو، حالانکہ وہ تمہارے دشمن ہیں۔ اور (شیطان کی دوستی) ظالموں کے لیے (اللہ کی دوستی کا) برابر ہے۔“

امام قتادہ اور سدی ﴿وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ﴾ کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی ہر نافرمانی شیطان کے نقش

① اس کی تفصیل کے لیے ملاحظہ فرمائیں المائدۃ، آیت: 103 کی تفسیر۔ ② صحیح مسلم، الحنۃ و نعیمہا، باب الصفات

التي يعرف بها في الدنيا أهل الحنۃ و أهل النار، حدیث: 2865.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ تم اس (قرآن) کی پیروی کرو جو اللہ نے نازل کیا ہے تو کہتے ہیں: (نہیں) بلکہ ہم تو اسی چیز کی پیروی کریں گے جس پر ہم

اباء ناط اَوْ لَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾ وَمِثْلُ الَّذِينَ

نے اپنے باپ دادا کو پایا۔ کیا (وہ پیروی کریں گے) اگر چہ ان کے باپ دادا کچھ نہ سمجھتے ہوں اور نہ انھوں نے راہ ہدایت ہی پائی ہو؟ ﴿١٧٠﴾ اور جن لوگوں نے

كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً ط صُمَّ بَكْمَ عُنَى

کفر کیا، ان کی مثال اس شخص کی سی ہے جو اس (جانور) کو پکارتا ہے جو پکارنے اور چلانے کے سوا کچھ نہیں سنتا۔ وہ بہرے، گونگے اور اندھے ہیں،

فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٧١﴾

اس لیے وہ عقل نہیں رکھتے ﴿١٧١﴾

قدم پر چلنے کا نام ہے۔<sup>①</sup> عبد بن حمزید نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ہر وہ قسم اور نذر جس کا اللہ تعالیٰ کی ناراضی سے تعلق ہو، وہ شیطان کے نقش قدم پر چلنا ہے اور اس کا کفارہ قسم کا کفارہ ہے۔<sup>②</sup>

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالْطَّيِّبِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾﴾ ”وہ تو تم کو برائی اور بے حیائی ہی کے کام کرنے کو کہتا ہے اور یہ بھی کہ اللہ کی نسبت ایسی باتیں کہو جن کا تمہیں (کچھ بھی) علم نہیں۔“ یعنی تمہارا یہ دشمن شیطان تمہیں برے برے کام کرنے کا حکم دیتا ہے جن میں سے بدترین کام بدکاری ہے۔ اور اس سے بھی زیادہ برا کام یہ ہے کہ علم کے بغیر اللہ تعالیٰ کی طرف کسی بات کو منسوب کیا جائے۔ یاد رہے! اس حکم میں ہر کافر اور بدعتی داخل ہے۔

تفسیر آیات: 170، 171

**مشرک تقلید کرتا ہے:** اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جب ان کافروں مشرکوں سے کہا جاتا ہے کہ اس کتاب کی پیروی کرو جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ پر نازل فرمایا ہے اور اپنی ضلالت و جہالت کو ترک کر دو تو وہ جواب میں کہتے ہیں کہ نہیں ہم تو اسی کی پیروی کریں گے جس پر ہم نے آباء و اجداد کو اصنام و انداد کی عبادت پر پایا ہے تو اللہ تعالیٰ ان کی تردید کرتے ہوئے فرماتا ہے: ﴿أَوْ لَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ﴾ ”اگر چہ ان کے باپ دادا“ یعنی ان کے وہ آباء و اجداد جن کی یہ اقتدا کرتے ہیں اور جن کے نقش قدم پر چلتے ہیں ﴿لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾﴾ ”کچھ نہ سمجھتے ہوں اور نہ انھوں نے راہ ہدایت ہی پائی ہو۔“ یعنی فہم و ہدایت سے محروم ہوں تو کیا پھر بھی وہ انہی کی تقلید کیے جائیں گے؟ ابن اسحاق نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ یہ آیت یہودیوں کی اس جماعت کے بارے میں نازل ہوئی ہے جسے رسول اللہ ﷺ نے اسلام کی دعوت دی تھی تو انھوں نے جواب میں یہی کہا تھا کہ نہیں بلکہ ہم تو اسی چیز کی پیروی کریں گے جس پر ہم نے اپنے باپ دادا کو پایا ہے تو اس پر اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمایا۔<sup>③</sup>

**مشرک حیوان کی طرح ہے:** پھر اللہ تعالیٰ نے ان کی ایک مثال بیان کی ہے جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 281/1. ② الدر المنثور: 305/1. ③ تفسیر الطبری: 108، 107/2.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! تم ان پاکیزہ چیزوں میں سے کھاؤ جو ہم نے تمہیں رزق کے طور پر دی ہیں اور اللہ کا شکر کرو اگر تم اسی کی عبادت کرتے

﴿١٧٢﴾ اللہ نے تو تم پر صرف مردار، خون، خنزیر کا گوشت اور وہ چیز حرام کی ہے جس پر اللہ کے سوا کسی کا نام پکارا جائے، پھر جو شخص مجبور ہو جائے جبکہ وہ

غَيْرِ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ط إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧٣﴾

سرکشی کرنے والا اور حد سے گزرنے والا نہ ہو تو اس پر کوئی گناہ نہیں، بے شک اللہ بہت بخشنے والا، بڑا رحم کرنے والا ہے ﴿١٧٣﴾

بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ ﴿١﴾ (النحل 60:16) ”جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے، انھی کے لیے بری مثال ہے۔“ چنانچہ فرمایا: ﴿ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الذِّبْيِ يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً ط ﴾ ”جو لوگ کافر ہیں ان کی مثال اس شخص کی سی ہے جو اس (جانور) کو پکارتا ہے جو پکارنے اور چلانے کے سوا کچھ نہیں سنتا۔“ یعنی وہ حماقت، ضلالت اور جہالت کے اعتبار سے ان جانوروں کی طرح ہیں جو اس بات کو سمجھتے ہی نہیں جو ان سے کہی جاتی ہے، انھیں چرانے والا جب بھی کسی ایسی بات کی طرف پکارتا ہے جس میں ان کی بھلائی ہو تو وہ اسے قطعاً نہیں سمجھتے بلکہ اس کی صرف آواز کو سنتے ہیں۔ اسی طرح حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما ابو العالیہ، مجاہد، عکرمہ، عطاء، حسن، قتادہ، عطاء خراسانی اور ربیع بن انس رضی اللہ عنہم سے اس آیت کی تفسیر میں مروی ہے۔ ﴿١﴾

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿ صَمٌّ بَكْمٌ عُنَى ﴾ ”(یہ) بہرے ہیں، گونگے ہیں، اندھے ہیں۔“ یعنی حق سننے سے بہرے ہیں، حق بولنے سے گونگے ہیں اور حق کے طریقے اور راستے کو دیکھنے سے اندھے ہیں۔ ﴿ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴾ ﴿١٧٣﴾ یعنی پس یہ نہ عقل رکھتے ہیں اور نہ ہی سمجھ سکتے ہیں۔

تفسیر آیات: 173، 172

پاک چیزیں کھانے کا حکم اور حرام کا بیان: اللہ تعالیٰ اپنے اہل ایمان بندوں کو حکم دے رہا ہے کہ وہ ان پاک چیزوں کو کھائیں جن کا اللہ تعالیٰ نے انھیں رزق عطا فرمایا اور اگر وہ اس کی بندگی کا دم بھرتے ہیں تو پھر اس کی ان نعمتوں پر اس کا شکر بھی بجالائیں۔ رزق حلال کھانا دعا اور عبادت کی قبولیت کا سبب ہے جیسا کہ رزق حرام دعا اور عبادت کی قبولیت میں مانع ہوتا ہے جیسا کہ اس حدیث میں ہے جسے امام احمد رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ، فَقَالَ: ﴿ يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ط ﴾ (المؤمنون 51:23) وَقَالَ: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ ﴾ ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلُ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ يُمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ يَا رَبِّ! يَا رَبِّ! وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ، وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ، وَعُذِي بِالْحَرَامِ فَأَنَّى يُسْتَحَابُ لِذَلِكَ!؟]

”لوگو! بے شک اللہ تعالیٰ پاک ہے، پاک ہی کو قبول فرماتا ہے اور اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو بھی وہی حکم دیا ہے جو اس نے رسولوں کو حکم دیا تھا، رسولوں کو اس نے یہ حکم دیا تھا: ﴿يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝﴾ (المؤمنون 23: 51) ”اے پیغمبرو! پاکیزہ چیزیں کھاؤ اور بھلے کام کرو جو عمل تم کرتے ہو میں ان سے واقف ہوں۔“ اور مومنوں سے فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾ ”اے اہل ایمان! جو پاکیزہ چیزیں ہم نے تم کو عطا فرمائی ہیں ان کو کھاؤ۔“ پھر آپ نے ایک ایسے شخص کا ذکر کیا جو لمبا سفر کرتا ہے، پریشان حال اور غبار آلود ہے، اپنے دونوں ہاتھ آسمان کی طرف اٹھا کر کہتا ہے: یارب! یارب! مگر اس کا کھانا حرام ہے، اس کا پینا حرام ہے، اس کا لباس حرام ہے، مال حرام ہے، ہی کے ساتھ اس نے پرورش پائی ہے تو اس کی دعا کیسے قبول ہو؟“<sup>①</sup> اس حدیث کو امام مسلم اور ترمذی نے بھی روایت کیا ہے۔<sup>②</sup> جب اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں پر رزق کا احسان فرمایا اور پاکیزہ چیزیں کھانے کے لیے ان کی رہنمائی کی تو ساتھ ہی یہ بھی ذکر فرمادیا کہ اس نے ان کے لیے صرف مردار کو حرام قرار دیا ہے، اس سے مراد وہ جانور ہے جو ذبح کیے بغیر از خود مر جائے، خواہ وہ گلا گھوٹنے سے مرے یا چوٹ لگنے سے یا گر کر یا سینگ لگنے سے یا کسی درندے نے اس پر حملہ کیا ہو۔

ہاں، البتہ سمندر کا مرا ہوا جانور اس سے مستثنیٰ ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ﴾ (المائدة: 96) ”تمہارے لیے دریا (کی چیزوں) کا شکار اور ان کا کھانا حلال کر دیا گیا ہے۔“ عنقریب، ان شاء اللہ تعالیٰ، اس کی تفصیل آئے گی اور جیسا کہ صحیح بخاری کی حدیث میں عن عمر نامی بہت بڑی پھجلی کا مردہ ملنا، صحابہ کا اسے کھانا اور نبی ﷺ کا انکار نہ کرنا آیا ہے۔<sup>③</sup> مسند، موطا اور سنن میں نبی اکرم ﷺ کا دریا کے بارے میں یہ فرمان موجود ہے: [هُوَ الطَّهْرُ مَاءٌ وَالْحِلُّ مَيْتَةٌ] ”اس کا پانی پاک اور مردار حلال ہے۔“<sup>④</sup>

امام شافعی، احمد، ابن ماجہ اور دارقطنی رحمہم نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مرفوعاً روایت کیا ہے: [أُحِلَّتْ لَنَا مَيْتَتَانِ وَدَمَانٍ: فَأَمَّا الْمَيْتَتَانِ فَالْحَوْثُ وَالْجَرَادُ وَأَمَّا الدَّمَانُ فَالْكَبِدُ وَالطَّحَالُ] ”ہمارے لیے دو مردار اور دو خون حلال قرار دیے گئے ہیں: دو مردار: پھجلی اور ٹڈی، دو خون: کبھی اور تلی ہیں۔“<sup>⑤</sup> ان مسائل کی تفصیل سورہ مائدہ میں بیان کی جائے گی۔<sup>⑥</sup> إن شاء اللہ.

① مسند أحمد: 328/2. ② صحیح مسلم، الزکاة، باب قبول الصدقة من الكسب الطيب وتربيتها، حدیث: 1015

③ جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة البقرة، حدیث: 2989. ④ صحیح البخاری، المغازی، باب غزوة

سيف البحر.....، حدیث: 4361. ⑤ مسند أحمد: 365/5 والموطا للإمام مالك، الطهارة، باب الطهور للوضوء،

حدیث: 45 وسنن أبي داود، الطهارة، باب الوضوء بماء البحر، حدیث: 83 وجامع الترمذی، الطهارة، باب ماجاء فی

ماء البحر أنه طهور، حدیث: 69 وسنن النسائی، المیاء، باب الوضوء بماء البحر، حدیث: 333 وسنن ابن ماجه،

الطهارة وسننها، باب الوضوء بماء البحر، حدیث: 386. ⑥ كتاب الأم للشافعی، الصيد والذبائح، باب ذكاة

الجراد والحيتان، 177/3 ومسند أحمد: 97/2 وسنن ابن ماجه، الأطعمة، باب الكبد والطحال، حدیث: 3314 وسنن

الدارقطنی، الأشربة وغيرها، باب الصيد والذبائح والأطعمة وغير ذلك، حدیث: 4687 واللفظ لابن ماجه. ⑦

دیکھیے المائدة: آیت: 3 کے ذیل میں۔



مردار کا دودھ اور اسی طرح مردہ جانور کا انڈا جو ابھی تک اس کے پیٹ میں ہے امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ اور کئی دیگر کے نزدیک نجس ہے کیونکہ یہ اسی کے جسم کا حصہ ہے۔ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ سے ایک روایت یہ ہے کہ یہ ہے تو پاک لیکن نجس کے ساتھ ملنے کی وجہ سے ناپاک ہے۔ اسی طرح مردار کی اِنْفَحَةَ<sup>①</sup> کے بارے میں بھی اختلاف ہے، ائمہ کرام کے نزدیک مشہور بات یہ ہے کہ یہ ناپاک ہے، گو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا مجوس کے پتیر کو کھانا ان کے خلاف بطور اعتراض پیش کیا جاسکتا ہے۔ امام قرطبی رحمۃ اللہ علیہ نے اس جگہ اپنی تفسیر میں لکھا ہے کہ اس میں دودھ کی مقدار بہت ہی قلیل ہوتی ہے اور اگر بہت کثیر مائع چیز میں بہت قلیل مقدار میں نجاست گر جائے تو وہ قابل معافی ہے۔<sup>②</sup>

ابن ماجہ نے حضرت سلمان رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے گھی، پنیر اور جنگلی گدھے کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: [الْحَلَالُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ، وَالْحَرَامُ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ، وَمَا سَكَتَ عَنْهُ فَهُوَ مِمَّا عَفَا عَنْهُ] "حلال وہ ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں حلال قرار دیا ہے اور حرام وہ ہے جسے اس نے اپنی کتاب میں حرام قرار دیا ہے اور جس سے اس نے سکوت فرمایا ہے وہ قابل معافی ہے۔"<sup>③</sup>

اسی طرح اللہ تعالیٰ نے سور کے گوشت کو بھی حرام قرار دیا ہے، خواہ اسے ذبح کیا گیا ہو یا وہ اپنی موت آپ مرا ہو۔ سور کی چربی کا حکم بھی وہی ہے جو اس کے گوشت کا ہے اور یہ حکم یا تو تغلیباً ہے یا اس لیے کہ گوشت کا لفظ چربی کو بھی شامل ہے یا پھر یہ بطریق قیاس حرام ہے۔ اسی طرح اس نے ہر اس چیز کو بھی حرام قرار دیا ہے جس پر اللہ تعالیٰ کے سوا کسی اور کا نام پکارا گیا ہو، یعنی اسے اللہ تعالیٰ کے سوا بتوں، شریکوں اور تیروں وغیرہ کے نام پر ذبح کیا گیا ہو جیسا کہ زمانہ جاہلیت میں لوگ ان کے نام پر اپنے جانور ذبح کرتے تھے۔

امام قرطبی رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی اثر کو بیان کیا ہے کہ ان سے پوچھا گیا کہ بعض عجمی لوگ اپنی عیدوں میں جانوروں کو ذبح کرتے ہیں، پھر ان کے گوشت کا مسلمانوں کو کھنہ بھی دے دیتے ہیں؟ فرمایا: جو انھوں نے اپنے اس خاص دن کے لیے ذبح کیا ہو، اسے نہ کھاؤ اور ان کے درختوں (کے پھلوں) کو کھا لو۔<sup>④</sup>

**مضطر اور ناچار کے لیے حرام کھانا جائز ہے:** پھر اللہ تعالیٰ نے ضرورت اور احتیاج کے وقت جبکہ کھانے کی دوسری چیزیں موجود نہ ہوں، حرام کھانے کی بھی اجازت دے دی ہے اور فرمایا: ﴿مَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ﴾ "ہاں، جو ناچار ہو جائے (بشرطیکہ) اللہ کی نافرمانی نہ کرے اور حد (ضرورت) سے باہر نہ نکل جائے۔" یعنی مجبور و بے بس ہو جائے اور سرکشی و دشمنی کی وجہ سے حد سے تجاوز نہ کرنا چاہیے: ﴿فَلَا آثَمَ عَلَيْهِ﴾ "تو اس پر (اس کے کھانے کی وجہ سے) کچھ گناہ نہیں ہوگا۔" ﴿إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ "بے شک اللہ بخشنے والا (اور) رحم کرنے والا ہے۔"

① پگھڑوں اور بکری کے بچوں کے معدے کا ایک مادہ جس کے ذریعے سے دودھ کا پتیر بنانا جاتا ہے۔ ② تفسیر القرطبی: 221/2.

③ سنن ابن ماجہ، الأطعمة، باب أكل الجبن والسمن، حدیث: 3367. ④ تفسیر القرطبی: 224/2 والمصنف لابن

أبي شيبه: 125/5، رقم: 24361.

مجاہد فرماتے ہیں کہ جو شخص ناچار ہو جائے اور وہ اللہ کی نافرمانی نہ کرے، حد سے تجاوز نہ کرے، رہزن نہ ہو، حکمرانوں کا مخالف نہ ہو یا اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کے لیے نہ نکلا ہو تو اس کے لیے حرام کھانے کی رخصت ہے۔ اور جو شخص سرکشی، دشمنی اور اللہ کی نافرمانی کے لیے نکلا ہو تو اس کے لیے اضطراری حالت میں بھی حرام کھانے کی رخصت نہیں ہے۔<sup>(1)</sup> سعید بن جبیر سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>(2)</sup>

سعید بن جبیر سے ایک دوسری روایت میں، نیز مقاتل بن حیان سے مروی ہے کہ وہ اسے حلال سمجھنے والا نہ ہو۔<sup>(3)</sup> ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ﴿عَيْدٍ بَآغٍ وَلَا عَادٍ﴾ کے بارے میں مروی ہے کہ ﴿عَيْدٍ بَآغٍ﴾ یعنی مردار کا طلب گار نہ ہو۔ ﴿وَلَا عَادٍ﴾ اور مردار کھانے میں حد سے تجاوز کرنے والا نہ ہو۔<sup>(4)</sup> قتادہ بھی فرماتے ہیں کہ مردار کے کھانے میں سرکشی کرنے والا نہ ہو، یعنی حلال سے تجاوز کر کے حرام کو اختیار کرنے والا نہ ہو جبکہ وہ اس سے بچ سکتا ہو۔<sup>(5)</sup>

**مسئلہ:** ایک شخص جو بھوک کے مارے مجبور ہو بس ہو، اسے ایک طرف مردار جانور نظر آئے اور دوسری طرف کسی دوسرے شخص کا مال جسے حاصل کرنے کے لیے نہ قطع حرجی سے کام لینا پڑتا ہے اور نہ کسی قسم کی ایذا دہی سے تو اس کے لیے مردار کھانا حلال نہ ہوگا بلکہ وہ اس دوسرے شخص کے مال کو کھالے اور اس مسئلے میں کوئی اختلاف نہیں ہے۔ ابن ماجہ میں عباد بن شَرِّبِیْل غُبَرِيّ سے روایت ہے کہ ایک دفعہ ہم قحط سالی میں مبتلا ہوئے تو میں مدینہ میں آیا اور ایک کھیت میں داخل ہو کر میں نے کچھ بالیاں توڑیں اور انہیں توڑ چھیل کر کھانے لگا اور تھوڑی سی بالیاں اپنی چادر میں ڈال کر لے چلا تو اتنے میں کھیت کا مالک بھی آ گیا تو اس نے مجھے مارا اور میرے کپڑے کو بھی چھین لیا تو میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور میں نے سارا ماجرا کہہ سنایا تو آپ نے اس شخص سے فرمایا: [مَا أَطْعَمْتَهُ إِذْ كَانَ جَائِعًا أَوْ سَاعِبًا وَلَا عَلَّمْتَهُ إِذْ كَانَ جَاهِلًا] ”تم نے نہ تو اسے کچھ کھلایا جبکہ وہ بھوک میں مبتلا یا فاقہ کش تھا اور نہ اسے کچھ سمجھایا جبکہ وہ نادان تھا۔“ پھر آپ نے اسے حکم دیا اور اس نے اس کی چادر کو لوٹا دیا اور آپ نے اسے یہ بھی حکم دیا کہ اس شخص کو کھانے کا ایک یا نصف وسق (ایک وسق چار من کے قریب ہوتا ہے۔) بھی دو۔<sup>(6)</sup>

اس حدیث کی سند صحیح، قوی اور جید ہے اور اس کے بہت سے شواہد بھی ہیں، مثلاً: حضرت عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے مروی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے درخت پر لٹکے ہوئے پھل کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: [مَنْ أَصَابَ مِنْهُ مِنْ ذِي حَاجَةٍ، غَيْرَ مُتَّخِذٍ حُبْنَةً، فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ] ”جو ضرورت مند وہاں کھالے اور اپنے ساتھ لے کر نہ جائے تو اس کے لیے کوئی گناہ نہیں۔“<sup>(7)</sup>

(1) تفسیر ابن ابی حاتم: 283/1. (2) تفسیر ابن ابی حاتم: 284/1. (3) تفسیر ابن ابی حاتم: 284/1. (4) تفسیر ابن

ابی حاتم: 284/1. (5) تفسیر ابن ابی حاتم: 285/1. (6) سنن ابن ماجہ، التجارات، باب من مرعلی ماشیة قوم أو حائط، هل یصیب منه؟ حدیث: 2298. اور دیکھیے سنن ابی داؤد، حدیث: 2620 و سنن النسائی، حدیث: 5411.

(7) جامع الترمذی، البیوع، باب ماجاء فی الرخصة فی أكل الثمرة للمار بها، حدیث: 1289.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ شَيْنًا قَلِيلًا ۗ أُولَٰئِكَ مَا يَأْكُلُونَ

بے شک جو لوگ اللہ کی نازل کی گئی کتاب میں سے کچھ (باتیں) چھپاتے ہیں اور اس کے بدلے تھوڑا سا مول لیتے ہیں، وہ اپنے پیٹوں میں آگ کے

فی بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٤﴾ أُولَٰئِكَ

سوا کچھ نہیں بھرتے اور قیامت کے دن اللہ ان سے کلام نہیں کرے گا اور نہ انھیں پاک ہی کرے گا اور ان کے لیے بہت دردناک عذاب ہے ﴿١٧٤﴾ وہی

الَّذِينَ اشْتَرُوا الصَّلَاةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْغَفْرَةِ ۗ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿١٧٥﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّ

لوگ ہیں جنھوں نے ہدایت کے بدلے گمراہی اور بخشش کے بدلے عذاب خریدا، چنانچہ وہ آگ پر کس قدر صبر کرنے والے ہیں؟ ﴿١٧٥﴾ یہ اس لیے کہ

اللَّهُ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ ۗ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿١٧٦﴾

بے شک اللہ نے حق کے ساتھ کتاب نازل فرمائی اور بے شک جن لوگوں نے کتاب میں اختلاف کیا، وہ مخالفت میں بہت دور تک چلے گئے ہیں ﴿١٧٦﴾

مُقَاتِل بن حِیَّان نے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ ط إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧٦﴾﴾ ”اس پر کچھ گناہ نہیں، بے شک

اللہ بخشنے والا (اور) رحم کرنے والا ہے۔“ کے بارے میں لکھا ہے کہ جو شخص اضطراری حالت میں کھالے تو اس پر کچھ گناہ

نہیں۔<sup>①</sup> سعید بن جبیر فرماتے ہیں کہ اس صورت میں جو حرام کھائے تو اللہ تعالیٰ اسے معاف فرمادے گا۔<sup>②</sup> مسروق سے

روایت ہے کہ اگر کوئی مجبور و بے بس ہو کر بھی حرام کو نہ کھائے پیے اور مر جائے تو وہ جہنم میں داخل ہوگا۔<sup>③</sup> اس سے معلوم ہوا

کہ مجبور و مضطر کے لیے مردار کھانا عزمیت ہے رخصت نہیں۔

تفسیر آیات: 174-176

اللہ تعالیٰ کی نازل کردہ کتاب کو چھپانے کی وجہ سے یہودیوں کی مذمت: اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ

مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ ۗ﴾ ”بے شک جو لوگ (اللہ کی) کتاب سے ان (آیتوں اور ہدایتوں) کو جو اس نے نازل فرمائی ہیں

چھپاتے ہیں۔“ اس سے مراد وہ یہودی ہیں جنھوں نے اپنے پاس موجود ان کتابوں میں لکھی ہوئی حضرت محمد ﷺ کی شان کو

چھپایا جو آپ کی نبوت و رسالت کی شاہد تھیں۔ انھوں نے ان باتوں کو اس لیے چھپایا تاکہ ان کی ریاست و قیادت کا خاتمہ نہ ہو

اور ان تحائف اور نذرانوں کا سلسلہ ختم نہ ہو جائے جو عرب ان کی تعظیم کی وجہ سے ان کی خدمت میں پیش کیا کرتے تھے۔ یہ

ملعون اس بات سے خائف تھے کہ اگر انھوں نے رسول اللہ ﷺ کے اپنی کتابوں میں لکھے ہوئے ان اوصاف و صفات کو ظاہر

کر دیا تو لوگ آپ کی اتباع شروع کر دیں گے اور انھیں چھوڑ دیں گے، چنانچہ انھوں نے معمولی اور حقیر دنیوی فوائد کی خاطر

ان حقائق کو چھپایا اور ان فوائد کی خاطر اپنے نفسوں کو بیچ ڈالا اور ہدایت، اتباع حق، تصدیق رسول اور اللہ تعالیٰ کے نازل کردہ

دین و شریعت پر ایمان کے بجائے اس معمولی دنیوی منفعت کو قبول کر لیا جس کی وجہ سے یہ دنیا و آخرت میں خائب و خاسر ہو

گئے تھے۔

① تفسیر ابن ابی حاتم: 285/1. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 285/1. ③ السنن الكبرى للبيهقي، الضحایا، باب ما يحل

من الميتة بالضرورة؟ 357/9، حدیث: 20196.

دنیا میں تو اس طرح کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو جس منصب نبوت سے سرفراز فرمایا، واضح آیات اور قطعی دلائل سے نوازا، اس کی صداقت کو اپنے بندوں کے سامنے آشکارا کر دیا، لہذا ان لوگوں نے بھی آپ کی تصدیق کی جن کے بارے میں یہودیوں کو یہ خوف دامن گیر تھا کہ وہ کہیں آپ کی اتباع نہ کرنے لگ جائیں مگر یہی لوگ یہودیوں کے خلاف جہاد میں آپ کے دست و بازو بنے اور یہودی غضب بالائے غضب کے مستحق قرار پائے۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کے کئی ایک مقامات پر ان کی مذمت فرمائی ہے جن میں سے ایک یہ آیت کریمہ بھی ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيُسْتَرُونَ بِهِ شِمًا قَلِيلًا﴾ ”جو لوگ (اللہ کی) کتاب سے ان (آیتوں اور ہدایتوں) کو، جو اس نے نازل فرمائی ہیں، چھپاتے ہیں اور ان کے بدلے تھوڑی سی قیمت حاصل کرتے ہیں۔“ تھوڑی قیمت سے مراد نبوی منفعت ہے۔

﴿أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ﴾ ”وہ اپنے پیٹوں میں محض آگ بھرتے ہیں۔“ یعنی کتمان حق کے مقابلے میں جو کچھ یہ کھاتے ہیں وہ درحقیقت جہنم کی آگ ہے جو قیامت کے دن ان کے پیٹوں میں بھڑک رہی ہوگی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالِ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلُونَ سَعِيرًا﴾ (النساء: 10) ”جو لوگ یتیموں کا مال ناجائز طور پر کھاتے ہیں وہ اپنے پیٹوں میں آگ بھرتے ہیں اور وہ جلد دوزخ میں ڈالے جائیں گے۔“ اور ایک صحیح حدیث میں ہے: [الَّذِي يَشْرَبُ فِي إِنَاءِ الْفِضَّةِ إِنَّمَا يُجْرَجُ فِي بَطْنِهِ نَارَ جَهَنَّمَ] ”جو شخص چاندی کے برتنوں میں پیتا ہے وہ اپنے پیٹ میں جہنم کی آگ بھرتا ہے۔“<sup>①</sup>

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَلَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَيِّجُهُمْ وَأَهُمُ عَذَابُ الْآلِيمِ﴾ ”یہ لوگوں سے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن نہ کلام کرے گا اور نہ ان کو (گناہوں سے) پاک کرے گا اور ان کے لیے دکھ دینے والا عذاب ہے۔“ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ ان پر بہت سخت ناراض ہوگا کیونکہ انھوں نے علم کے باوجود حق کو چھپایا جس کی وجہ سے وہ غضب الہی کے مستحق قرار پائے۔ اللہ تعالیٰ ان کی طرف نہ دیکھے گا اور نہ انھیں گناہوں سے پاک ہی کرے گا، نہ ان کی کوئی مدد و ثنا کرے گا بلکہ انھیں انتہائی دکھ دینے والے عذاب میں مبتلا کر دے گا۔

پھر اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں خبر دیتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اسْتَرَوْا الصَّلَاةَ بِالْهُدَىٰ﴾ ”یہ وہ لوگ ہیں جنھوں نے ہدایت چھوڑ کر گمراہی کو خریدا۔“ ہدایت تو یہ تھی کہ ان کی کتابوں میں رسول اللہ ﷺ کے اوصاف و صفات کا جو تذکرہ تھا، آپ کی بعثت اور آپ کے بارے میں بشارت کا جو ذکر تھا اسے عام کرتے اور آپ کی اتباع و تصدیق کا دم بھرتے مگر انھوں نے اس ہدایت کے بدلے اور عوض میں ضلالت و گمراہی کو حاصل کر لیا۔ اور وہ یہ کہ انھوں نے آپ کی تکذیب کی، آپ کے ساتھ کفر کیا اور اپنی کتابوں میں لکھی ہوئی آپ کی صفات کو لوگوں سے چھپایا۔ ﴿وَالْعَذَابُ بِالْمُغْفَرَةِ﴾ ”یعنی انھوں نے مغفرت اور بخشش کے عوض میں عذاب کو حاصل کر لیا کیونکہ انھوں نے مذکورہ امور کو جب اختیار کیا تو وہ عذاب الہی کا سبب بن گئے۔“

① صحیح البخاری، الأشربة، باب آنية الفضة، حدیث: 5634 و صحیح مسلم، اللباس والزينة، باب تحريم استعمال

أواني الذهب والفضة.....، حدیث: 2065.

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ

یعنی یہ نہیں کہ تم اپنے منہ مشرق اور مغرب کی طرف پھیر لو بلکہ یہی تو اس شخص کی ہے جو اللہ پر، آخرت کے دن پر،

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ ۚ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ

فرشتوں پر، (آسانی) کتابوں پر اور نبیوں پر ایمان لائے اور مال سے محبت کے باوجود اُسے رشتے داروں، یتیموں، مسکینوں

وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ ۗ وَالسَّائِلِينَ ۗ وَفِي الرِّقَابِ ۗ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ ۗ

مسافروں، سوال کرنے والوں اور گردنیں چھڑانے کے لیے خرچ کرے اور نماز قائم کرے اور زکوٰۃ دے اور (سکین ان کی بھی ہے جو) جب عہد کر لیں تو

وَالْمُؤْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا ۗ وَالصَّادِقِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ ۗ

اپنا عہد پورا کریں اور تنگدستی اور تکلیف میں اور لڑائی کے وقت صبر کریں،

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾

وہی لوگ سچے اور وہی پرہیزگار ہیں ﴿١٧٧﴾

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ﴾ ”یہ آتش (جہنم) کو کس قدر برداشت کرنے والے ہیں۔“ اللہ تعالیٰ فرما رہا ہے کہ وہ بے حد سخت، بہت بڑے اور ہولناک عذاب میں مبتلا ہوں گے، ان کو دیکھنے والا بڑے تعجب کا اظہار کرے گا کہ یہ کس قدر برداشت کرنے والے ہیں، حالانکہ یہ شدید ترین عذاب، ہولناک سزاؤں اور جہنم کی بیڑیوں میں جکڑے ہوں گے، اللہ تعالیٰ ہم سب کو اس سے محفوظ رکھے۔

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ ط﴾ ”یہ اس لیے کہ اللہ نے کتاب سچائی کے ساتھ نازل فرمائی ہے۔“ یہ عذاب شدید کے مستحق اس لیے قرار پائے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول حضرت محمد ﷺ پر اور آپ سے پہلے سابقہ انبیائے کرام پر اپنی کتابوں کو اس لیے نازل فرمایا تھا کہ ان سے حق اور باطل باطل ثابت ہو جائے مگر ان لوگوں نے آیات الہی کا مذاق اڑایا۔ ان کی کتاب نے انھیں حکم تو یہ دیا تھا کہ یہ علم کو ظاہر اور نشر کریں مگر انھوں نے اپنی ہی کتاب کی مخالفت اور تکذیب کی۔

اسی طرح خاتم الانبیاء والمرسلین حضرت محمد ﷺ نے انھیں اللہ تعالیٰ کے دین کو قبول کرنے کی دعوت دی، یہی کرنے اور برائی سے بچنے کا حکم دیا مگر انھوں نے آپ کی تکذیب و مخالفت کی، آپ کا انکار کیا اور آپ کی صفات کو چھپایا اور ان آیات کا مذاق اڑایا جنھیں اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولوں پر نازل فرمایا تھا، اسی وجہ سے یہ عذاب اور سزا کے مستحق قرار پائے اور اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں یہ فرمایا ہے: ﴿ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ ط وَإِنَّ الَّذِينَ اٰخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ﴾ ”یہ اس لیے کہ اللہ نے کتاب سچائی کے ساتھ نازل فرمائی اور جن لوگوں نے اس کتاب میں اختلاف کیا وہ ضد میں (آ کر ٹیکس سے) دور (ہو گئے) ہیں۔“

**نیکیوں کا ایک جامع بیج:** یہ آیت کریمہ عظیم جملوں، ٹھوس قواعد اور مستقیم عقائد پر مشتمل ہے۔ جہاں تک اس کی تفسیر کا تعلق ہے تو اللہ تعالیٰ نے پہلے پہل مسلمانوں کو جب بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز ادا کرنے کا حکم دیا، پھر اسے منسوخ کر کے بیت اللہ کی طرف منہ کرنے کا حکم دے دیا تو یہ بات اہل کتاب کی ایک جماعت اور بعض مسلمانوں پر بہت گراں گزری تو اللہ تعالیٰ نے اس حکم کی تبدیلی میں جو حکمت تھی اسے بیان فرما دیا کہ اس سے مراد اللہ تعالیٰ کی اطاعت اور اس کے احکام کے سامنے جاں سپاری اور تسلیم و رضا کا مظاہرہ کرنا ہے اور رخ اس طرف کرنا ہے جس طرف وہ حکم دے اور اتباع اس کی کرنی ہے جسے وہ شریعت قرار دے دے، بس یہی نیکی و تقویٰ اور ایمان کامل ہے۔ اگر اللہ تعالیٰ کے حکم و شریعت کی اطاعت پیش نظر نہ ہو تو پھر مشرق و مغرب کی طرف منہ کرنا کوئی نیکی نہیں ہے۔ اسی لیے فرمایا: ﴿لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ ”نیکی یہی نہیں کہ تم مشرق و مغرب (کو قبلہ سمجھ کر ان) کی طرف منہ کر لو بلکہ نیکی تو اس شخص کی ہے جو اللہ پر اور آخرت کے دن پر ایمان لائے۔“ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قربانی اور ہدی کے جانوروں کی بابت فرمایا ہے: ﴿لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا دِمَاؤها وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ﴾ (الحج 37:22) ”اللہ تک نہ ان کا گوشت پہنچتا ہے اور نہ خون بلکہ اس تک تمہاری پرہیزگاری پہنچتی ہے۔“

ابوالعالیہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ یہود مغرب کی طرف اور نصاریٰ مشرق کی طرف منہ کیا کرتے تھے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ﴾ ”نیکی یہی نہیں کہ تم مشرق و مغرب (کو قبلہ سمجھ کر ان) کی طرف منہ کر لو۔“ یہ کلام ایمان پر مبنی ہے اور اس کی حقیقت یہ ہے کہ اس کے مطابق عمل کیا جائے۔ امام حسن بصری اور ربیع بن انس رضی اللہ عنہما سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>①</sup>

امام سفیان ثوری رضی اللہ عنہ: ﴿وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ﴾ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اس آیت کریمہ میں نیکی کی تمام انواع و اقسام کو بیان کر دیا گیا ہے۔ اور انھوں نے بالکل بجا فرمایا ہے۔ جو شخص اس آیت کریمہ پر عمل کرے وہ گویا سارے اسلام میں داخل ہو گیا اور اس نے تمام نیکیوں کو اپنا لیا۔ اور وہ ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ ایمان کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور فرشتوں کے وجود کی تصدیق کہ وہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسولوں کے مابین سفیر ہیں۔

﴿وَالْكِتَابِ﴾ ”اور کتاب پر ایمان لانا۔“ کتاب کا لفظ یہاں اسم جنس کے طور پر استعمال ہوا ہے اور اس سے مراد وہ تمام آسمانی کتابیں ہیں جو حضرات انبیائے کرام علیہم السلام پر نازل ہوئی تھیں۔ اور ان سب کے آخر میں وہ کتاب نازل ہوئی جو ان سب سے اشرف و افضل ہے اور وہ قرآن ہے جو سابقہ تمام آسمانی کتابوں کا نگہبان ہے، جس پر پہنچ کر ہر قسم کی خیر و بھلائی ختم ہو جاتی ہے، جو دنیا و آخرت کی تمام سعادتوں اور کامرانیوں پر مشتمل ہے، جس نے سابقہ تمام آسمانی کتابوں کو منسوخ کر دیا ہے اور جو اہل نبی سے لے کر خاتم النبیین حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم تک تمام انبیائے کرام پر ایمان لانے کی دعوت دیتا ہے۔

﴿وَأَتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ﴾ ”اور باوجود مال عزیز رکھنے کے دے۔“ یعنی محبت و رغبت کے باوجود مال کو اللہ کی راہ میں خرچ کرے جیسا کہ صحیحین میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے افضل صدقے کے متعلق پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: [أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صَاحِبٌ شَاحِبٌ، تَخْشَى الْفَقْرَ وَتَأْمُلُ الْغِنَى] ”(افضل صدقہ) یہ ہے کہ تو اپنی صحت اور مال کی محبت کی حالت میں صدقہ کرے جبکہ تجھے کمی و فقر کا اندیشہ ہو اور مال کی زیادتی کی رغبت۔“<sup>①</sup>

اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا﴾ ○ إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ○ (الدھر 9:8،76) ”اور باوجودیکہ ان کو خود طعام کی خواہش (اور حاجت) ہے مسکینوں اور یتیموں اور قریبوں کو کھلاتے ہیں۔ (اور کہتے ہیں کہ) ہم تم کو خالص اللہ کے لیے کھلاتے ہیں، نہ تو تم سے عوض کے خواستگار ہیں، نہ شکرگزاری کے (طلب گار۔)“ اور فرمایا: ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ ○ (آل عمران 92:3) ”(مومنوا!) جب تک تم ان چیزوں میں سے جو تمہیں عزیز ہیں (اللہ کی راہ میں) صرف نہ کرو گے کبھی نیکی حاصل نہ کر سکو گے۔“

اور فرمایا: ﴿وَيُؤْتُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ﴾ ○ (الحشر 9:59) ”اور وہ (ان کو) اپنی جانوں سے مقدم رکھتے ہیں، خواہ ان کو خود احتیاج ہی ہو۔“ یہ ایک دوسرا کردار ہے جو پہلے سے بھی بلند ہے، یعنی یہ وہ لوگ ہیں جو ضرورت و حاجت کے باوجود دوسروں کو اپنے آپ پر ترجیح دیتے ہیں جبکہ پہلے ان لوگوں کے کردار کا ذکر تھا جو مال کی محبت کے باوجود دوسروں کو اپنا مال دیتے اور کھلاتے ہیں۔

اللہ کے ارشاد: ﴿ذَوِي الْقُرْبَىٰ﴾ سے مراد انسان کے اپنے رشتے دار ہیں اور یہ دوسروں کی نسبت صدقے کے زیادہ مستحق ہوتے ہیں جیسا کہ حدیث سے ثابت ہے: [الصَّدَقَةُ عَلَى الْمِسْكِينِ صَدَقَةٌ وَالصَّدَقَةُ عَلَى ذِي الرَّحِمِ اثْنَانِ: صَدَقَةٌ وَصَلَةٌ] ”مسکینوں پر صدقہ کرنا صرف صدقہ ہے مگر اپنے رشتے دار کو دینا صدقہ بھی ہے اور صلہ رحمی بھی۔“<sup>②</sup> کیونکہ وہ آپ کی نیکی اور عطیے کے دوسرے تمام لوگوں کی نسبت زیادہ حقدار ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب عزیز میں رشتے داروں کے ساتھ احسان کرنے کا کئی ایک مقامات پر حکم دیا ہے۔

﴿وَالْيَتَامَىٰ﴾ سے مراد وہ بچے ہیں جن کا کمانے والا کوئی نہ ہو، ان کے باپ فوت ہو گئے ہوں اور وہ کمزور اور چھوٹے ہوں اور ابھی بلوغت اور کمانے کی عمر کو نہ پہنچے ہوں۔ محدث عبدالرزاق نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [لَا يَتَمَّ بَعْدَ الْحُلْمِ] ”بلوغت کے بعد یتیمی نہیں ہے۔“<sup>③</sup>

﴿وَالْمَسْكِينِ﴾ سے مراد وہ لوگ ہیں جن کے پاس اپنی خوراک، لباس اور رہائش کی ضرورتوں کے لیے کافی مال نہ ہو، لہذا ان کو بھی مال دیا جائے تاکہ یہ اپنی ضرورتوں اور حاجتوں کو پورا کر سکیں۔ صحیحین میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے

① صحیح البخاری، الزکاة، باب فضل صدقة الشَّحِيحِ الصَّحِيحِ، حدیث: 1419 و صحیح مسلم، الزکاة، باب بیان أن أفضل الصدقة.....، حدیث: 1032. ② مسند أحمد: 4/214 عن سلمان بن عامر. ③ المصنف لعبد الرزاق، الطلاق، باب الطلاق قبل النكاح، حدیث: 11450 نیز دیکھیے سنن أبي داود: 2873 و السلسلة الصحيحة: 3180.

کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَيْسَ الْمُسْكِينُ بِهَذَا الطَّوْفِ الَّذِي يَطُوفُ عَلَى النَّاسِ، فَرُدُّهُ اللَّقْمَةُ وَاللُّقْمَتَانِ، وَالتَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ، قَالُوا: فَمَا الْمُسْكِينُ؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: الَّذِي لَا يَجِدُ غِنًى يُغْنِيهِ، وَلَا يُفْطِنُ لَهُ فَيَصَدَّقَ عَلَيْهِ] ”مسکین وہ نہیں ہے جو مانگتا پھرتا ہو اور ایک یا دو لقمے، ایک یا دو کھجوریں اسے لوٹا دیتی ہوں۔ صحابہ نے عرض کی: مسکین کون ہے؟ اے اللہ کے رسول! تو آپ نے فرمایا: مسکین تو وہ ہے جس کے پاس نہ تو اس قدر مال ہو جو اس کی ضرورت کے لیے کافی ہو اور نہ اس کی احتیاج کی بابت علم ہو کہ اسے صدقہ دیا جاسکے۔“<sup>①</sup>

﴿وَابْنِ السَّبِيلِ﴾ سے مراد وہ مسافر ہے جس کا زادراہ ختم ہو گیا ہو تو اسے اس قدر دیا جاسکتا ہے جس سے وہ اپنے گھر پہنچ سکے۔ اسی طرح جو شخص نیکی کی خاطر کسی سفر کا ارادہ کرے تو اسے آمد و رفت کے اخراجات پورے کرنے کے لیے مال دیا جاسکتا ہے۔ اسی طرح مہمان کو بھی مال دیا جاسکتا ہے جیسا کہ علی بن ابوطحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ابن سبیل سے مراد مسلمانوں کا مہمان بھی ہے۔<sup>②</sup> مجاہد، سعید بن جبیر، ابو جعفر باقر، حسن بصری، قتادہ، ضحاک، زہری، ربیع بن انس اور مقاتل بن حیان رضی اللہ عنہم نے بھی اسی طرح فرمایا ہے۔<sup>③</sup>

﴿وَالسَّائِلِينَ﴾ سے مراد وہ لوگ ہیں جو مانگتے ہیں اور انھیں زکاۃ و صدقات دیے جاتے ہیں۔ ﴿وَفِي الرِّقَابِ﴾ سے مراد یہ ہے کہ ان غلاموں کو دیا جائے جنھوں نے اپنے مالکوں کو یہ لکھ کر دے دیا ہے کہ وہ اپنی آزادی کے لیے انھیں اس قدر مال دیں گے مگر وہ اس قدر مال انھیں دینے کی قدرت نہیں رکھتے۔ ان اصناف میں سے اکثر کے بارے میں تفصیل کے ساتھ ذکر سورہ براءت کی اس آیت کی تفسیر میں آئے گا جس میں مصارف زکاۃ کا بیان ہے۔<sup>④</sup> ان شاء اللہ تعالیٰ.

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَأَقَامَ الصَّلَاةَ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ انھوں نے افعال نماز کو ان کے اوقات میں سرانجام دیا اور رکوع، سجود، طہانیت اور خشوع کے ساتھ اس طرح سرانجام دیا جس طرح شرعاً مطلوب اور پسندیدہ ہے اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَآتَى الزَّكَاةَ﴾ سے مال کی زکاۃ مراد ہے جیسا کہ سعید بن جبیر اور مقاتل بن حیان رحمہما اللہ نے بھی کہا ہے۔<sup>⑤</sup>

اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَالْمُؤْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا﴾ ”اور جب عہد کر لیں تو اس کو پورا کریں۔“ اسی طرح ہے جس طرح یہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْعَيْثَانَ﴾ (الرعد 13: 20) ”جو اللہ کے عہد کو پورا کرتے ہیں اور قرار کو نہیں توڑتے۔“

اس کے برعکس صفت کونفاق کے نام سے یاد کیا جاتا ہے جیسا کہ صحیح حدیث میں ہے: [آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبًا، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا اتَّمَعْتُمْ خَانَ] ”منافق کی تین نشانیاں ہیں: (1) جب بات کرے تو جھوٹ بولے۔“

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿لَا يَسْتَلُونَ النَّاسَ إِلْحَاقًا﴾ (البقرہ 2: 273)، حدیث: 4539 و صحیح مسلم، الزکاۃ، باب المسکین الذی.....، حدیث: 1039 وَاللَّفْظُ لَهُ. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 289/1. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 290/1. ④ دیکھیے آیت: 60 کے ذیل میں۔ ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 290/1.



يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ ط الْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! قتل ہو جانے والوں (کے معاملے) میں تمہارے لیے برابر کا بدلہ لینا فرض کر دیا گیا ہے۔ آزاد، آزاد کے بدلے، غلام، غلام

وَالْأَنْثَى بِالْأُنْثَى ط فَمَنْ عَفَىٰ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتِّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ

کے بدلے اور عورت، عورت کے بدلے، پھر جس (قاتل) کو ان کا بھائی (مقتول کا دلی) کچھ (قصاص) معاف کر دے تو معروف طریقے سے اتباع (دیت کا

بِإِحْسَانٍ ط ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ ط فَمَنْ اَعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ

مطالبہ) ہو اور اچھے طریقے سے (دیت کی) ادائیگی ہو۔ یہ تمہارے رب کی طرف سے تخفیف اور رحمت ہے، پھر اس کے بعد جس شخص نے زیادتی کی اس

إِلَيْمٌ ﴿١٧٨﴾ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾

کے لیے دردناک عذاب ہے ﴿١٧٨﴾ اور اے عقل والو! تمہارے لیے برابر کا بدلہ لینے ہی میں زندگی ہے تاکہ تم (قتل و عمارت سے) بچو ﴿١٧٩﴾

(2) وعدہ کرے تو پورا نہ کرے اور (3) جب اس کے پاس امانت رکھی جائے تو خیانت کرے۔ ﴿١﴾ ایک دوسری حدیث میں اس طرح آیا ہے: [إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، (وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ) وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ، وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ] (1) جب بات کرے تو جھوٹ بولے۔ (2) جب عہد کرے تو عہد شکنی کرے۔ (3) جب وعدہ کرے تو خلاف ورزی کرے۔ اور (4) جب لڑائی جھگڑا کرے تو گالی دے۔ ﴿٢﴾

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَالظَّالِمِينَ فِي النِّسَاءِ وَالطَّرَائِفِ وَالنَّبَاسِ ط﴾ ”اور سختی اور تکلیف میں اور معرکہ کارزار کے وقت ثابت قدم رہیں۔“ بَأْسَاءٍ سے مراد حالتِ فقر اور ضَرَاءٍ سے مراد مرض اور بیماری کی حالت ہے اور ﴿وَجِنِّ النَّبَاسِ ط﴾ سے مراد معرکہ کارزار اور دشمن سے مدبھیڑ کی حالت ہے۔ یہ ابن مسعود، ابن عباس رضی اللہ عنہما، ابو العالیہ، مرہ ہمدانی، مجاہد، سعید بن جبیر، حسن، قتادہ، ضحاک رضی اللہ عنہم اور دیگر بہت سے ائمہ تفسیر کا قول ہے۔ ﴿٣﴾

﴿وَالظَّالِمِينَ﴾ کو مدح کی وجہ سے منسوب پڑھا گیا ہے۔ ان حالات میں شدت و صعوبت کی وجہ سے صبر کی ترغیب دی گئی ہے۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ، وَهُوَ الْمُسْتَعَانُ وَعَلَيْهِ التُّكْلَانُ. (وہی دستگیر ہے اور اسی پر بھروسہ ہے۔)

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا﴾ ”یہی لوگ ہیں جو (ایمان میں) سچے ہیں۔“ یعنی یہ لوگ جو ان مذکورہ بالا صفات سے متصف ہیں یہ اپنے ایمان میں سچے ہیں کیونکہ انہوں نے اپنے قلبی ایمان کو اپنے اقوال و افعال کے ساتھ سچ ثابت کر رکھا ہے، لہذا یہی لوگ سچے ہیں اور ﴿وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ﴾ ﴿٧﴾ ”اور یہی ہیں جو (اللہ سے) ڈرنے والے ہیں۔“ اس لیے کہ یہ محرمات سے بچ رہے اور طاعات کو سرانجام دیتے رہے۔

① صحیح البخاری، الإیمان، باب علامات المنافق، حدیث: 33 و صحیح مسلم، الإیمان، باب خصال المنافق،

حدیث: 59 عن أبي هريرة ؓ. ② صحیح البخاری، المظالم، باب: إذا خصم فجر، حدیث: 2459 و صحیح

مسلم، الإیمان، باب خصال المنافق، حدیث: 58 عن عبد الله بن عمر ؓ لیکن تو سین والے الفاظ تفسیر میں نہیں ہیں۔

③ تفسیر ابن ابی حاتم: 291/1: 292 و تفسیر الطبری: 138/2.

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: مومنو! تمہارے لیے قصاص میں بھی عدل کو فرض قرار دیا گیا ہے کہ آزاد کے بدلے آزاد، غلام کے بدلے غلام اور عورت کے بدلے عورت کو مارا جائے۔ اور حد سے تجاوز نہ کرو جس طرح کہ تم سے پہلے لوگوں نے حد سے تجاوز کیا اور اللہ تعالیٰ کے حکم کو بدل دیا تھا۔ اس آیت کے نزول کا سبب بنو قریظہ اور بنو نضیر ہیں۔ بنو نضیر نے زمانہ جاہلیت میں بنو قریظہ سے لڑائی کر کے انہیں مغلوب کر دیا تھا، لہذا جب بنو نضیر کا کوئی آدمی بنو قریظہ کے کسی شخص کو قتل کر دیتا تو اسے قصاص میں قتل نہیں کیا جاسکتا تھا بلکہ ایک سو سو کھجور بطور فدیہ ادا کر دی جاتی تھی جو کہ بنو قریظہ کی دیت سے بہت کم تھی تو اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ قصاص میں بھی عدل کو اختیار کیا جائے اور فساد کرنے والوں کو تحریف کرنے والوں اور ازراہ کفر و بغاوت اللہ تعالیٰ کے احکام کی مخالفت کرنے والوں کے نقش قدم پر نہ چلا جائے، پس اسی وجہ سے فرمایا کہ تم کو مقتولوں کے بارے میں قصاص (خون کے بدلے خون) کا حکم دیا جاتا ہے (اس طرح کہ) آزاد کے بدلے آزاد (مارا جائے) اور غلام کے بدلے غلام اور عورت کے بدلے عورت۔ اس آیت کا کچھ حصہ اس آیت نے منسوخ کیا ہے، جس میں یہ حکم ہے کہ جان کے بدلے میں جان کو مارا جائے۔<sup>①</sup>

اسی طرح جمہور کا مذہب ہے کہ کافر کے بدلے مسلمان کو قتل نہیں کیا جاسکتا کیونکہ صحیح بخاری میں حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [وَلَا يُقْتَلُ مُسْلِمٌ بِكَافِرٍ] ”کسی مسلمان کو کافر کے بدلے قتل نہیں کیا جاسکتا۔“<sup>②</sup> اور اس فرمان نبوی کے مقابلے میں کوئی دوسری حدیث یا تاویل صحیح نہیں ہے۔ ہاں، البتہ امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ کا مذہب یہ ہے کہ سورہ مائدہ کی آیت (45) کے عموم کے پیش نظر کافر کے بدلے میں مسلمان کو بھی قتل کیا جائے گا۔<sup>③</sup>

**مسئلہ:** ائمہ اربعہ اور جمہور کا مذہب یہ ہے کہ ایک شخص کے بدلے میں اس پوری جماعت کو قتل کیا جائے گا جو اس کے قتل میں شریک ہو جیسا کہ ایک لڑکے کو سات آدمیوں نے قتل کیا تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان ساتوں کو قتل کروا دیا تھا اور فرمایا کہ اگر تمام اہل صنعاء بھی اس کے قتل میں شریک ہوتے تو میں ان سب کو قتل کروا دیتا۔<sup>④</sup> آپ کے زمانے میں حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سے کسی نے اس مسئلے میں آپ کی مخالفت نہیں کی تھی تو گویا اس پر تمام صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا اجماع ہوا۔ امام احمد رضی اللہ عنہ سے ایک روایت یہ ہے کہ ایک کے بدلے پوری جماعت کو قتل نہیں کیا جاسکتا، ایک جان کے بدلے صرف ایک ہی جان کو مارا جاسکتا ہے۔ ابن منذر نے بیان کیا ہے کہ حضرت معاذ، ابن زبیر رضی اللہ عنہم، عبدالملک بن مروان، زہری، ابن سیرین اور حبیب بن ابوثابت رضی اللہ عنہم کا بھی یہی مذہب ہے۔<sup>⑤</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبِعْهُ بِأَلْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ط﴾ ”اور اگر قاتل کو

① المائدة: 45/5. ② صحيح البخارى، العلم، باب كتابة العلم، حديث: 111. ③ عمدة القارى: 227/2، تحت

الحديث: 111 والمجموع للنووى، الحنایات، باب تحريم القتل: 277/20. ④ صحيح البخارى، الديات، باب إذا

أصاب قوم من رجل.....، حديث: 6896 والسنن الكبرى للبيهقى، الحنایات، باب النفر يقتلون الرجل: 41/8 واللفظ

له. ⑤ وكيفية المجموع للنووى، الحنایات، باب تحريم القتل: 291، 290/20.

اس کے (مقتول) بھائی (کے قصاص میں) سے کچھ معاف کر دیا جائے تو (وارث مقتول کو) پسندیدہ طریق سے (قرار داد کی) پیروی (مطالبہ خون بہا) کرنا اور (قاتل کو) خوش خوئی کے ساتھ ادا کرنا چاہیے۔“ معاف کرنے سے مراد یہ ہے کہ قتل عمد میں دیت کو قبول کر لیا جائے۔ ابو العالیہ، ابوالشعثاء، مجاہد، سعید بن جبیر، عطاء، حسن، قتادہ اور مُقَاتِل بن حِیَّان رضی اللہ عنہم سے اسی طرح مروی ہے۔<sup>①</sup> اور سخاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جسے اپنے بھائی کی طرف سے کوئی چیز چھوڑ دی جائے، یعنی خون کے استحقاق کے باوجود دیت قبول کر لی جائے تو یہ بھی معافی ہے۔<sup>②</sup> پھر طالب کو چاہیے کہ وہ جب دیت کو قبول کر لے تو دستور کے مطابق پیروی کرے اور اسے قاتل کی طرف سے بھی کسی ضرر اور مدافعت کے بغیر ادا کر دیا جائے۔

﴿ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ﴾ ”یہ تمہارے پروردگار کی طرف سے (تمہارے لیے) آسانی اور مہربانی ہے۔“ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ قتل عمد میں جو دیت کو مشروع قرار دیا گیا ہے تو یہ بھی اللہ تعالیٰ کی طرف سے آسانی اور مہربانی ہے کیونکہ سابقہ امتوں میں صرف یہ حکم تھا کہ یا تو قاتل کو بطور قصاص قتل کر دیا جائے یا اسے معاف کر دیا جائے جیسا کہ سعید بن منصور نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کے لیے قصاص ہی کو فرض قرار دیا تھا، ان میں معافی کا حکم نہیں تھا۔ اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے اس امت سے فرمایا کہ تم کو مقتولوں کے بارے میں قصاص کا حکم دیا جاتا ہے کہ آزاد کے بدلے آزاد مارا جائے اور غلام کے بدلے غلام اور عورت کے بدلے عورت اور اگر قاتل کو اس کے (مقتول) بھائی (کے قصاص میں) سے کچھ معاف کر دیا جائے، چنانچہ معافی یہ ہے کہ قتل عمد میں دیت کو قبول کر لیا جائے۔<sup>③</sup> ابن حبان نے بھی اسے اپنی صحیح میں بیان کیا ہے۔<sup>④</sup>

امام قتادہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اس امت پر رحم فرمایا ہے اور انھیں دیت بطور رزق عطا کی ہے جبکہ سابقہ امتوں میں سے کسی ایک کے لیے بھی حلال نہ تھی، مثلاً: اہل تورات کے لیے حکم قصاص یا معافی کا تھا کہ وہ معاف کر دیں مگر اس امت کے لیے اللہ تعالیٰ نے تین آپشن رکھے ہیں: (1) قصاص (2) معافی اور (3) دیت۔ سعید بن جبیر، مُقَاتِل بن حِیَّان اور ربیع بن انس رضی اللہ عنہم سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>⑤</sup>

مقتول کے وارث کو تین باتوں میں سے ایک کا اختیار ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَعَلَهُٗ عَذَابٌ اَلِيمٌ﴾ ”جو اس کے بعد زیادتی کرے، اس کے لیے دردناک عذاب ہے۔“ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جو شخص دیت قبول کرنے کے بعد قاتل کو قتل کر دے تو اسے اللہ تعالیٰ کی طرف سے شدید دکھ دینے والے عذاب کا سامنا کرنا پڑے گا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، عطاء، عکرمہ، حسن، قتادہ، ربیع بن انس، سدی اور مُقَاتِل بن حِیَّان رضی اللہ عنہم سے بھی اسی طرح مروی ہے۔<sup>⑥</sup>

① تفسیر ابن ابی حاتم: 294/1 و تفسیر الطبری: 147، 146/2. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 295/1. ③ سنن سعید بن

منصور، تفسیر سورة البقرة: 652/2. ④ صحیح ابن حبان، الديات، ذکر تفضل اللہ جل و علا علی هذه الأمة.....:

362/13، حدیث: 6010 اور دیکھیے صحیح البخاری، حدیث: 4498. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 296/1. ⑥ تفسیر

ابن ابی حاتم: 297/1.

كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا مِّمَّا لَوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ

تم پر فرض کر دیا گیا ہے کہ جب تم میں سے کسی کو موت آنے لگے، اگر وہ مال چھوڑے جا رہا ہو تو والدین اور رشتے داروں کے لیے معروف طریقے سے

بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿١٨٠﴾ فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ

وصیت کرے، یہ متقیوں پر لازم ہے ﴿١٨٠﴾ پھر جو شخص اس (وصیت) کو سن لینے کے بعد بدل دے تو اس کا گناہ انہی لوگوں پر ہو گا جو اسے بدلیں گے،

يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨١﴾ فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ

بے شک اللہ خوب سننے والا اور خوب جاننے والا ہے ﴿١٨١﴾ پھر اگر کسی کو وصیت کرنے والے کی طرف سے حق تلفی یا کسی گناہ کا ڈر ہو اور وہ ان میں صلح کروادے

بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ط إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨٢﴾

تو اس پر کوئی گناہ نہیں، بے شک اللہ بہت بخشنے والا بڑا رحم کرنے والا ہے ﴿١٨٢﴾

**قصاص کا فائدہ و حکمت:** ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ﴾ ”(حکم) قصاص میں (تمہاری) زندگی

ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے تمہیں جو قصاص کا حکم دیا ہے کہ قاتل کو قتل کر دیا جائے تو اس میں ایک عظیم حکمت پنہاں ہے اور وہ ہے

سیکڑوں کی بقا اور حفاظت۔ اور وہ اس طرح کہ جب قاتل کو یہ معلوم ہو کہ اگر اس نے قتل کیا تو اسے بھی اسی طرح قتل کر دیا

جائے گا تو وہ اپنے اس کرتوت سے باز رہے گا تو اس طرح حکم قصاص میں انسانی جانوں کی زندگی کا راز مضمر ہے۔

سابقہ کتابوں میں بھی لکھا ہوا ہے: الْقَتْلُ أَنْفَى لِلْقَتْلِ ”قتل، قتل کو روکنے کا ذریعہ ہے۔“ قرآن مجید میں یہ بات زیادہ

فصاحت و بلاغت اور زیادہ خوبصورت انداز میں بیان کی گئی ہے: ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ﴾ ”اور تمہارے لیے قصاص

میں زندگی ہے۔“ ابوالعالیہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے قصاص کو زندگی قرار دیا ہے اور یہ اس لیے کہ کتنے ہی لوگ قتل کرنا

چاہتے ہیں مگر وہ اس خوف کی وجہ سے قتل نہیں کرتے کہ انہیں بھی قتل کر دیا جائے گا۔

مجاہد، سعید بن جبیر، ابوماک، حسن، قتادہ، ربیع بن انس اور مقاتل بن حیان رضی اللہ عنہم سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ﴿يَأُولِي

الْأَلْبَابِ لَكُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ الْمُتَقُونَ﴾ ﴿١٧٩﴾ ”اے اہل عقل! تاکہ تم (گناہ کے کاموں سے) بچو۔“ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے اصحاب عقل و فہم

و دانش! یہ حکم تمہیں اس لیے دیا جا رہا ہے تاکہ تم گناہ کے کاموں سے اور ان امور سے بچو جن کو اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے حرام

قرار دیا ہے۔ تقویٰ تمام نیکیوں کے کرنے اور برائیوں کے ترک کرنے کا ایک جامع نام ہے۔

تفسیر آیات: 180-182

**والدین اور رشتے داروں کے لیے وصیت کا حکم، پھر وارثوں کے لیے اس کی منسوخی:** اس آیت کریمہ میں والدین

اور رشتے داروں کے لیے وصیت کا حکم دیا گیا ہے۔ صحیح قول کے مطابق آیت میراث کے نزول سے قبل وصیت کرنا واجب تھا

مگر جب آیت میراث نازل ہوئی تو یہ حکم منسوخ ہو گیا اور میراث کے مقررہ حصے اللہ تعالیٰ کی طرف سے فرض قرار پائے جو حق

داروں کا لازمی حق ہے جس کے لیے نہ وصیت کی ضرورت ہے اور نہ وصیت کرنے والے کے بار احسان ہونے کی، چنانچہ سنن

اور دیگر کتب حدیث میں عمرو بن خارجہ رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث مذکور ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خطبے میں ارشاد فرماتے ہوئے سنا: [إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَعْطَى كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ، فَلَا وَصِيَّةَ لِرِثٍ] ”اللہ تعالیٰ نے ہر حق دار کو اس کا حق عطا فرما دیا ہے، لہذا اب وارث کے لیے کوئی وصیت نہیں ہے۔“<sup>①</sup>

امام احمد رضی اللہ عنہ نے محمد بن سیرین رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیٹھے سورہ بقرہ پڑھ رہے تھے حتیٰ کہ جب اس آیت کریمہ پر پہنچے: ﴿إِنْ تَرَكَ خَيْرًا وَالْوَصِيَّةَ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ﴾ تو فرمایا کہ یہ آیت منسوخ ہو گئی ہے۔ اسے سعید بن منصور نے روایت کیا ہے اور امام حاکم نے مستدرک میں اسے روایت کرنے کے بعد لکھا ہے کہ یہ حدیث صحیح ہے اور بخاری و مسلم کی شرط کے مطابق ہے۔<sup>②</sup> ابن ابی حاتم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے آیت کریمہ: ﴿الْوَصِيَّةَ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ﴾ کے بارے میں لکھا ہے کہ اسے اس آیت کریمہ نے منسوخ کر دیا ہے: ﴿لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا﴾ (النساء 7:4) ”جو مال ماں باپ اور رشتے دار چھوڑ مرے تھوڑا ہو یا بہت اس میں مردوں کا بھی حصہ ہے اور عورتوں کا بھی، یہ حصہ (اللہ کے) مقرر کیے ہوئے ہیں۔“ پھر ابن ابی حاتم نے لکھا ہے کہ حضرت ابن عمر، ابو موسیٰ رضی اللہ عنہما، سعید بن مسیب، حسن، مجاہد، عطاء، سعید بن جبیر، محمد بن سیرین، عکرمہ، زید بن اسلم، ربيع بن انس، قتادہ، سدی، مقاتل بن حیان، طاؤس، ابراہیم نخعی، شریح، ضحاک اور امام زہری رضی اللہ عنہم سے بھی اس طرح مروی ہے کہ یہ آیت منسوخ ہے اور آیت میراث اس کی نسخ ہے۔<sup>③</sup>

**وارث نہ بننے والے رشتے دار کے لیے وصیت:** اب باقی رہ گئے وہ وارث جن کا میراث میں حصہ مقرر نہیں ہے تو مستحب یہ ہے کہ مال کے ٹکٹ حصے میں سے ان کے لیے وصیت کر دی جائے تاکہ آیت وصیت پر بھی عمل ہو سکے، پھر صحیحین میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے یہ حدیث بھی ثابت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [مَا حَقُّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَهُ شَيْءٌ يُوصِي فِيهِ يَبِيتُ لَيْلَتَيْنِ إِلَّا وَوَصِيَّتُهُ مَكْتُوبَةٌ عِنْدَهُ] ”کسی مسلمان کو یہ حق نہیں پہنچتا کہ اس کے پاس کوئی چیز ہو جس کے بارے میں وہ وصیت کرنا چاہتا ہو، پھر وہ وصیت لکھے بغیر دورا میں بھی گزارے۔“<sup>④</sup> حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمان سننے کے بعد ایک رات بھی نہ گزری تھی کہ میں نے اپنی وصیت لکھ کر اپنے پاس رکھ لی۔<sup>⑤</sup> بہت سی آیات و احادیث مبارکہ ہیں جن میں رشتے داروں کے ساتھ نیکی و احسان کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔

① سنن ابی داؤد، الوصایا، باب ماجاء فی الوصیة للوارث، حدیث: 2870 وجامع الترمذی، الوصایا، باب ماجاء لا وصیة لوارث، حدیث: 2120 عن ابی امامة الباہلی رضی اللہ عنہ و 2121 عن عمرو بن خارجه رضی اللہ عنہ و سنن ابن ماجہ، الفرائض، باب لا وصیة لوارث، حدیث: 2714 عن انس رضی اللہ عنہ اور یہ خطبہ خطبہ حجۃ الوداع تھا۔ ② سنن سعید بن منصور: 663/2 والمستدرک للحاکم: 237/2، حدیث: 3083. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 299/1 و تفسیر الطبری: 161/2. ④ صحیح البخاری، کتاب و باب الوصایا، حدیث: 2738 و صحیح مسلم، الوصیة، باب وصیة الرجل مکتوبہ عنده، حدیث: 1627. ⑤ صحیح مسلم، الوصیة، باب وصیة الرجل مکتوبہ عنده، حدیث: (4)-1627.

**دستور کے مطابق وصیت:** دستور کے مطابق وصیت کرنے سے مراد یہ ہے کہ اسراف اور بخل کے بغیر اس طرح وصیت کی جائے جس سے وارثوں کی حق تلفی نہ ہو جیسا کہ صحیحین میں ثابت ہے کہ حضرت سعد رضی اللہ عنہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میرے پاس بہت مال ہے اور میری وارث صرف ایک بیٹی ہے تو کیا میں اپنے مال کے دو تہائی حصے کے بارے میں وصیت کر سکتا ہوں؟ فرمایا: نہیں، انہوں نے عرض کی: نصف مال کے بارے میں؟ فرمایا: نہیں، انہوں نے عرض کی: ایک تہائی کے بارے میں؟ فرمایا: [الثُّلُثُ وَالْثُّلُثُ كَثِيرٌ، إِنَّكَ أَنْ تَدَعَ وَرَثَتَكَ أَعْيَاءٌ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَدَعَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ] ہاں، ایک تہائی کے بارے میں وصیت کر تو سکتے ہو لیکن ایک تہائی بھی بہت ہے۔ اپنے وارثوں کو دولت مند چھوڑ کر جاویں اس سے کہیں بہتر ہے کہ تم انہیں فقیر بنا کر چھوڑ جاؤ کہ وہ لوگوں کے سامنے ہاتھ پھیلائیں۔“<sup>①</sup>

صحیح بخاری میں ہے کہ اگر لوگ تہائی کے بجائے چوتھائی حصے تک کی وصیت کریں تو یہ زیادہ مناسب ہے کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا: [الثُّلُثُ وَالْثُّلُثُ كَثِيرٌ] ”تم ایک تہائی کے بارے میں وصیت کر تو سکتے ہو لیکن ایک تہائی بھی بہت ہے۔“<sup>②</sup>

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَمَنْ بَدَلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَأَنَّمَا آثَمَةٌ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾ ”جو شخص وصیت کو سننے کے بعد بدل ڈالے تو اس (کے بدلنے) کا گناہ انہی لوگوں پر ہے جو اس کو بدلیں اور بے شک اللہ خوب سننے والا، خوب جاننے والا ہے۔“ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جو شخص وصیت کو بدل دے اور اس میں تحریف کر دے تو اس نے اس کے حکم کو بدل دیا اور اس میں کمی بیشی کر دی، اور وصیت کو چھپانا اس میں بدرجہ اولیٰ داخل ہوگا۔ ﴿فَأَنَّمَا آثَمَةٌ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ﴾ ”اس (کے بدلنے) کا گناہ انہی لوگوں پر ہے جو اس کو بدلیں۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور کئی ایک سے مروی ہے کہ میت کا اجر اللہ کے ذمے ثابت ہو چکا اور گناہ ان لوگوں کو ہوگا جو وصیت کو بدل دیں۔<sup>③</sup> ﴿إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾ ”بے شک اللہ خوب سننے والا، خوب جاننے والا ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ میت نے کیا وصیت کی ہے اور وہ یہ بھی جانتا ہے کہ جن لوگوں کو وصیت کی گئی تھی انہوں نے اس میں کیا تبدیلی کر دی ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَمَنْ خَافَ مِنْ مُؤْمِنٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا﴾ ”پھر اگر کسی کو وصیت کرنے والے کی طرف سے (کسی وارث کی) طرف داری یا حق تلفی کا اندیشہ ہو۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما ابو العالیہ، مجاہد، ضحاک، ربیع بن انس اور سدی رحمہم فرماتے ہیں کہ جَنَفًا کے معنی غلطی کے ہیں۔<sup>④</sup> اور یہ لفظ ہر قسم کی غلطی پر مشتمل ہے، مثلاً: یہ کہ کسی واسطے یا ویلے سے کسی وارث کو اس طرح زیادہ دلوادے کہ کسی چیز کے بارے میں یہ وصیت کر دے کہ یہ فلاں شخص کو اتنے میں فروخت کر دی جائے یا بیٹی کو اس کے حصے سے زیادہ دینے کے لیے نو اسے کو وصیت کر دے یا اس کے کچھ اور طریقے اختیار کرے۔ غلطی خواہ کسی نے قصد و ارادے کے بغیر طبعی محبت و شفقت سے کی ہو یا جان بوجہ کہ اور گناہ سے تو وصی (جس کو وصیت کی گئی ہے) کو اس کے رد و

① صحیح البخاری، الوصایا، باب أن یرک ورثتہ أعتیاء.....، حدیث: 2742 و صحیح مسلم، الوصیة، باب الوصیة

بالثلت، حدیث: 1628. ② صحیح البخاری، الوصایا، باب الوصیة بالثلت، حدیث: 2743 عن ابن عباس رضی اللہ عنہما.

③ تفسیر الطبری: 167/2. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 302/1.